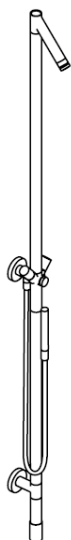
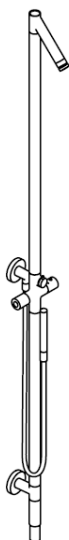


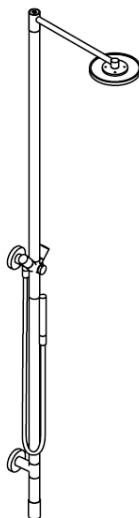
Montageanleitung



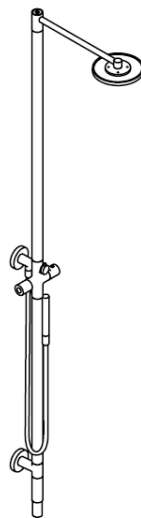
Starck
10905XXX



Starck
10910XXX



Starck
10907XXX

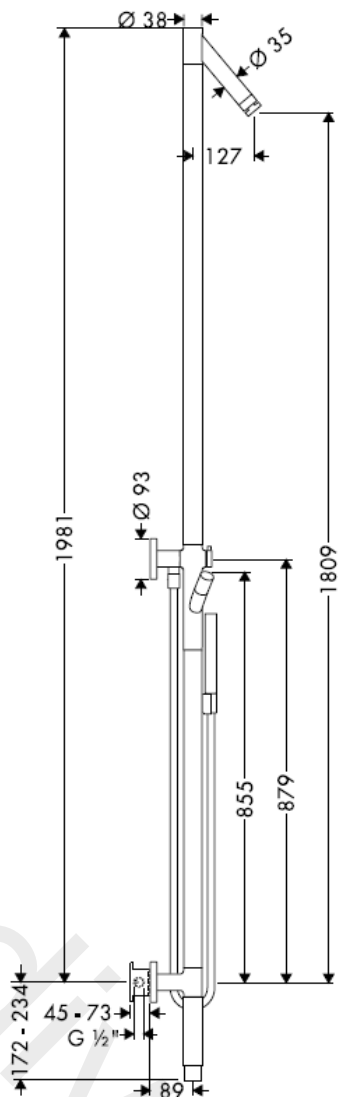


Starck
10912XXX

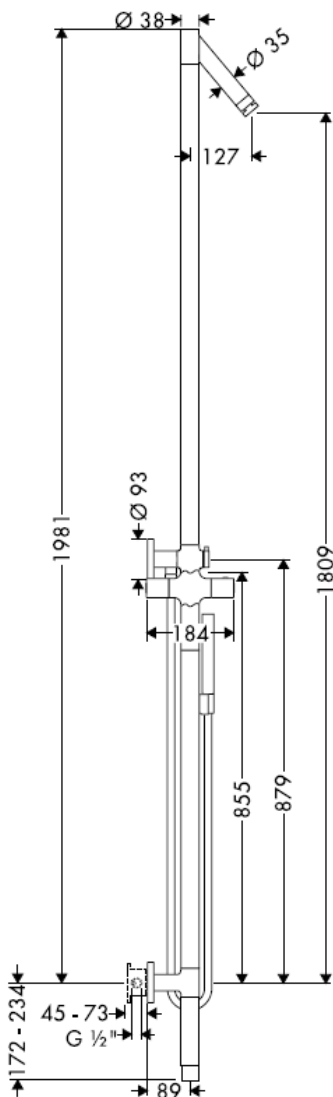
AXOR[®]

hansgrohe

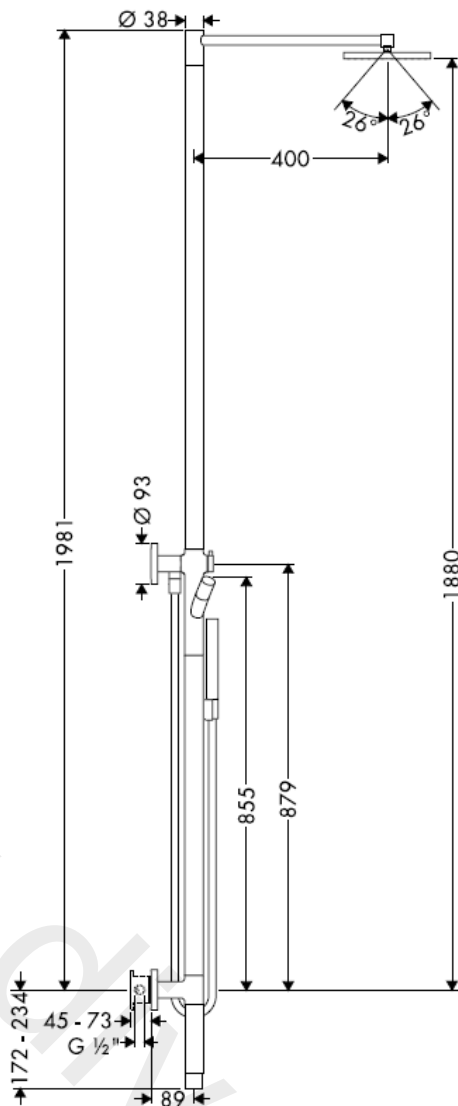
Starck
10905XXX



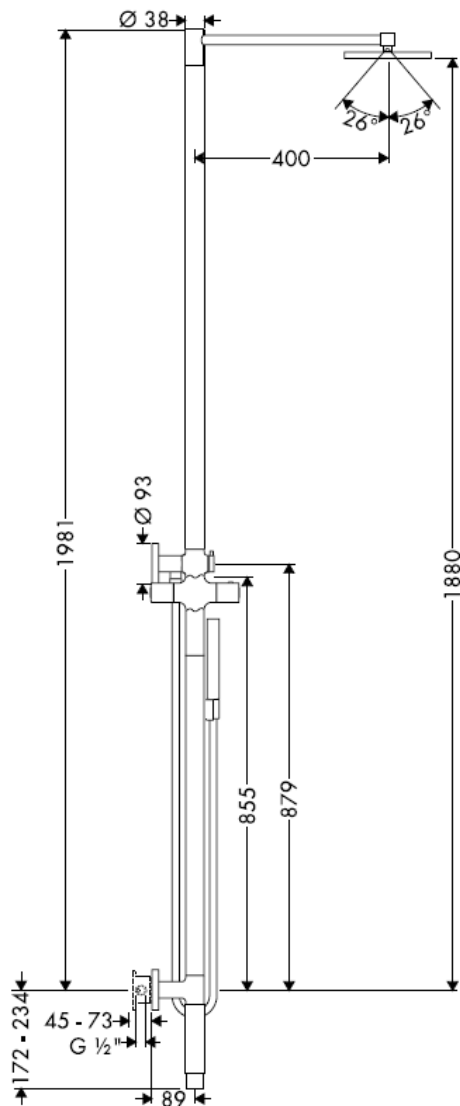
Starck
10910XXX



Starck
10907XXX



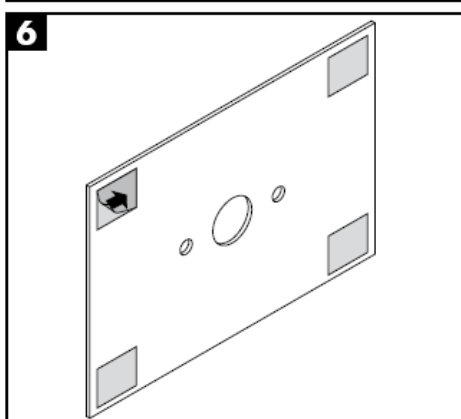
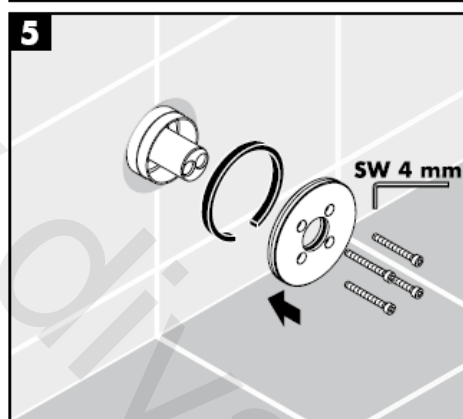
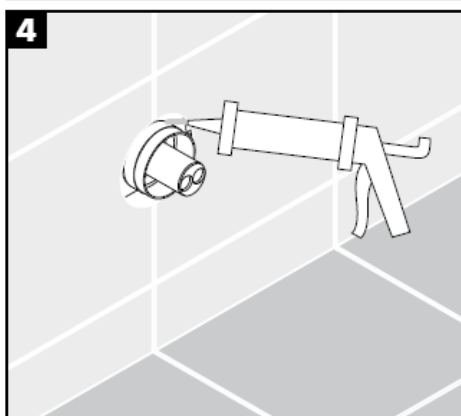
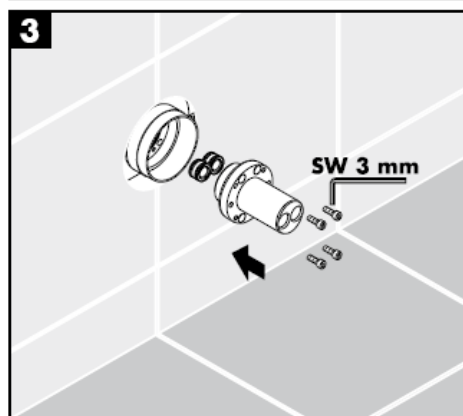
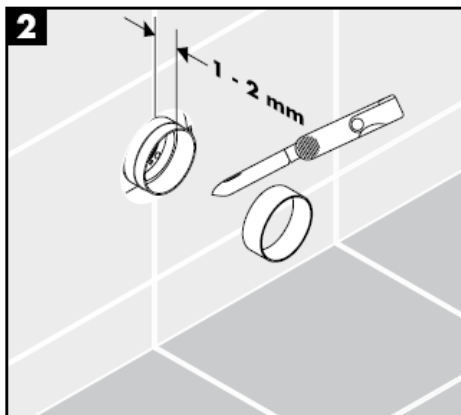
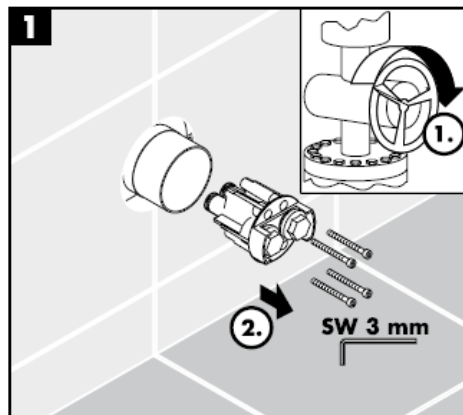
Starck
10912XXX

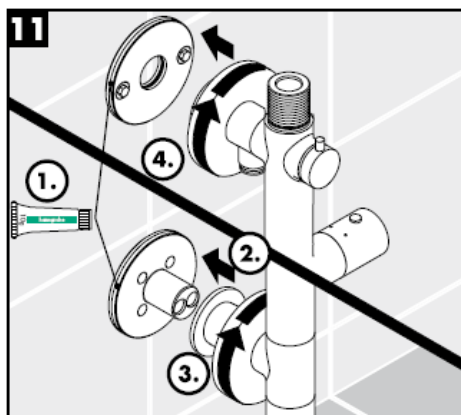
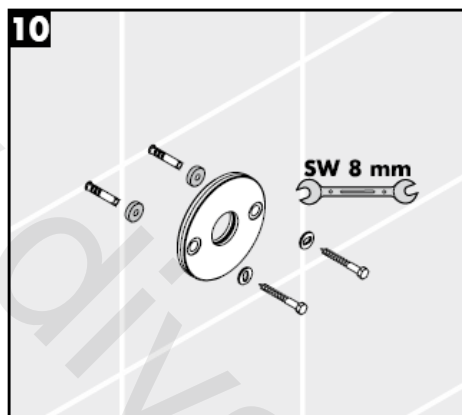
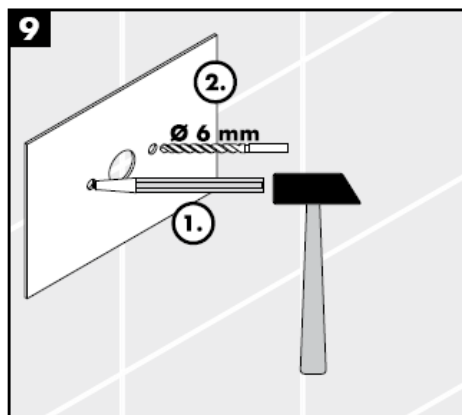
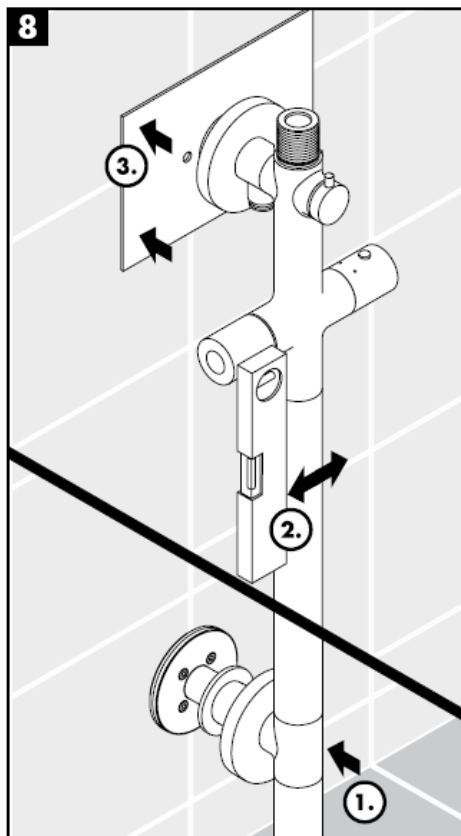
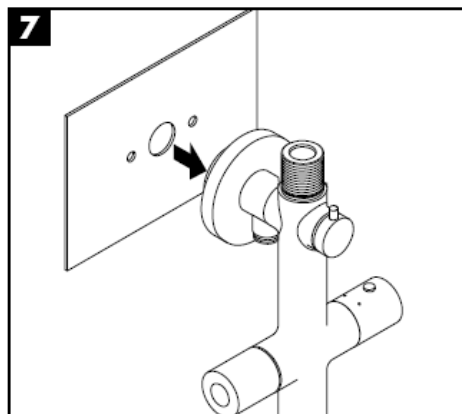


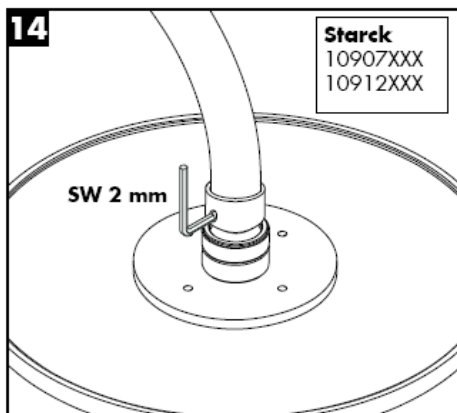
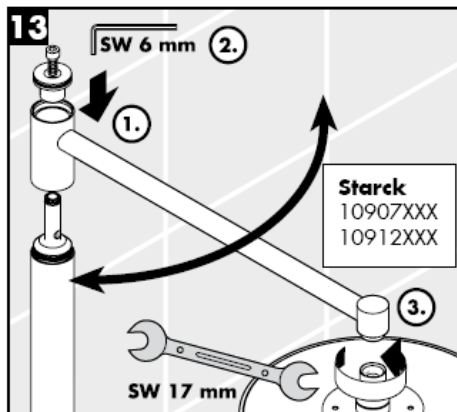
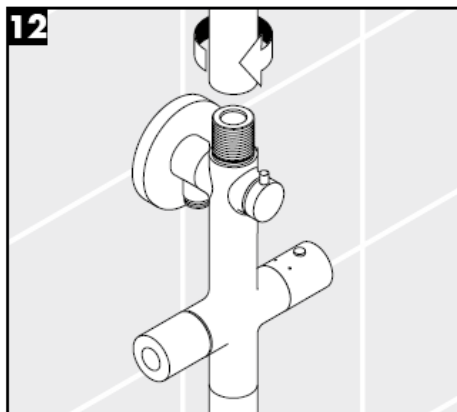
Achtung! Die Armatur muss nach den gültigen Normen montiert, gespült und geprüft werden!

Bei der Montage des Produktes durch qualifiziertes Fachpersonal ist darauf zu achten, dass die Befestigungsfläche im gesamten Bereich der Befestigung plan ist (keine vorstehenden Fugen oder Fliesenversatz), der Wandaufbau für eine Montage des Produktes geeignet ist und insbesondere keine Schwachstellen aufweist.

Die beigelegten Schrauben und Dübel sind nur für Beton geeignet. Bei anderen Wandaufbauten sind die Herstellerangaben des Dübelherstellers zu beachten.



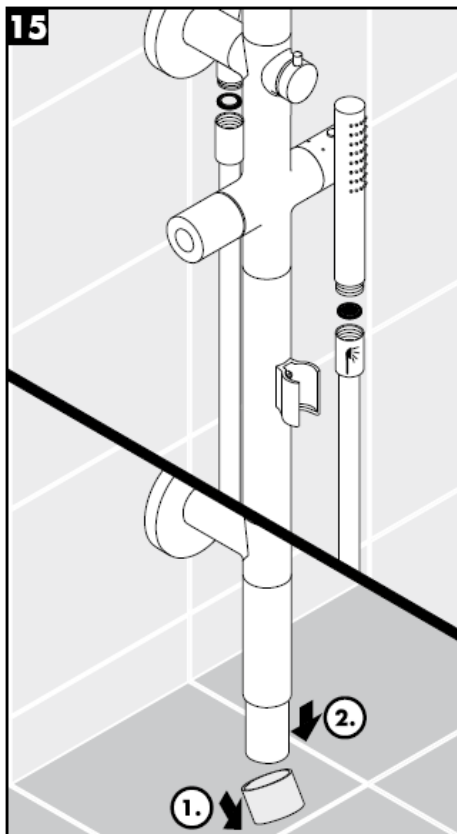




Starck 101210XXX / 101212XXX

16 Safety Function siehe Seite 8

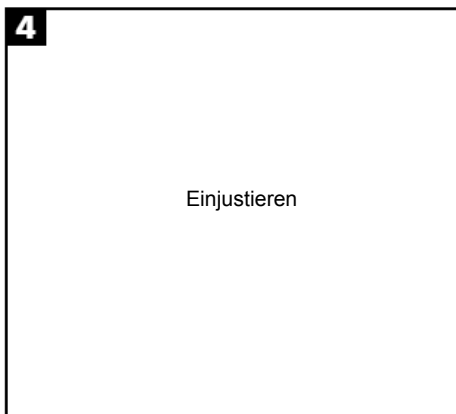
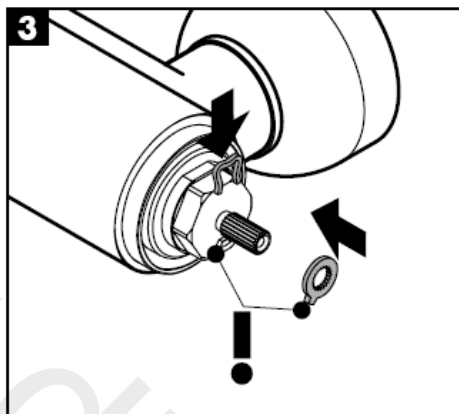
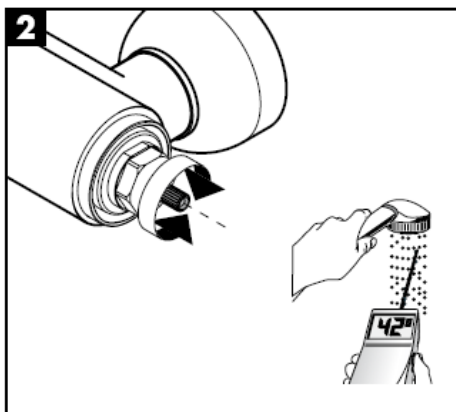
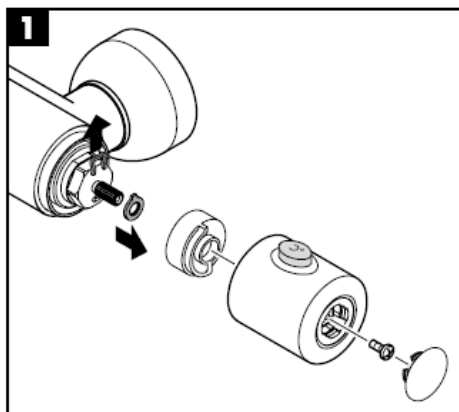
17 Einstufen siehe Seite 9



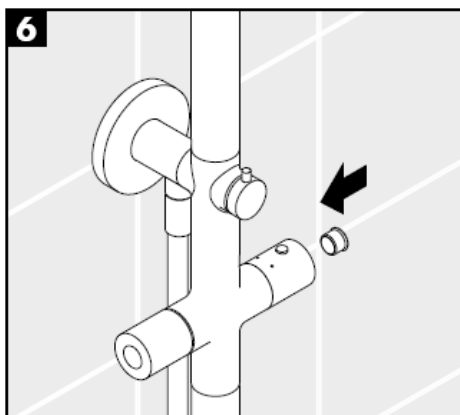
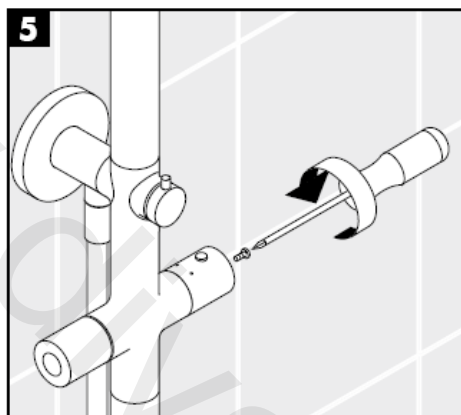
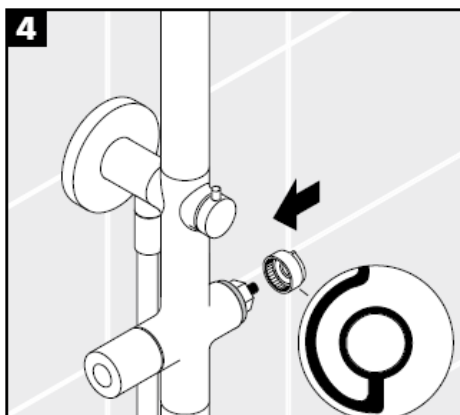
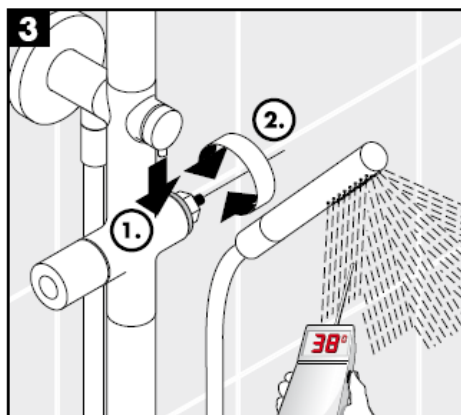
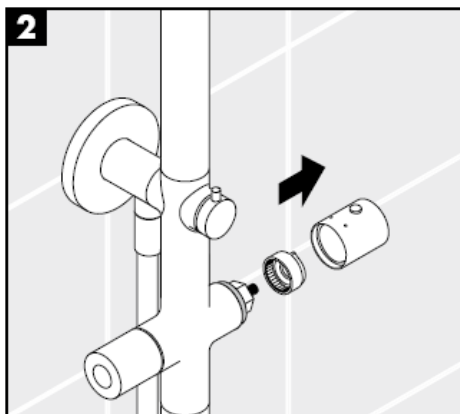
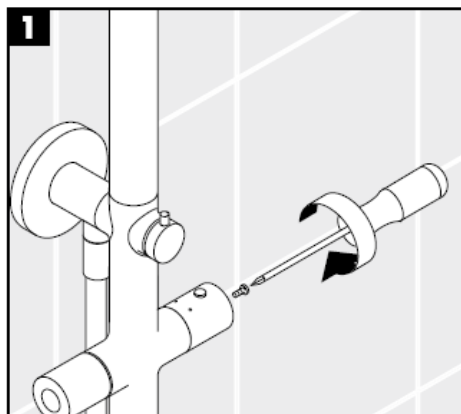
Safety Function

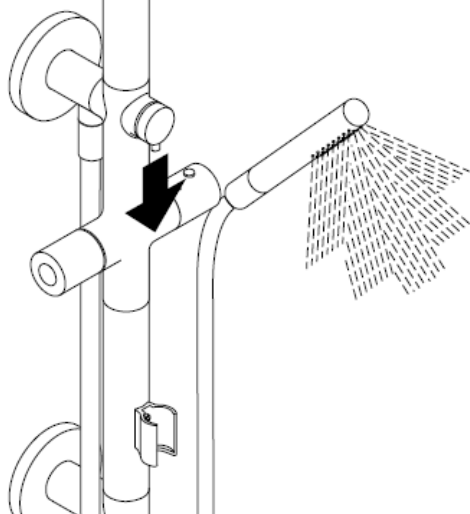
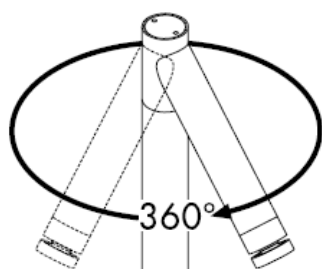
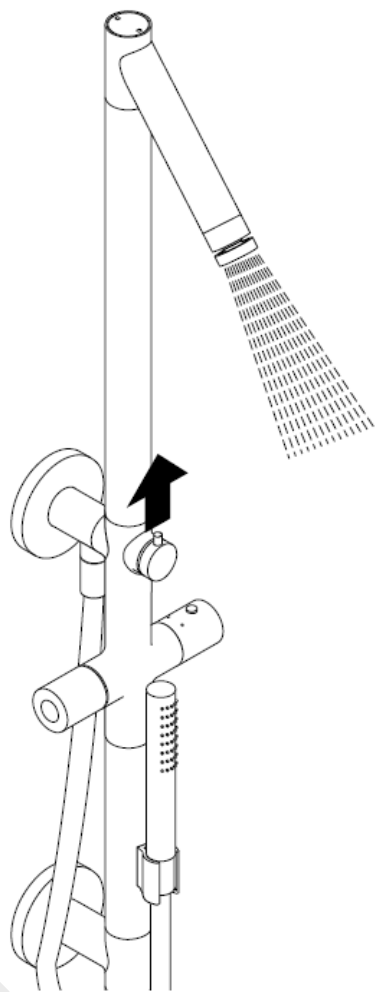
Stark 10910XXX / 10912XXX

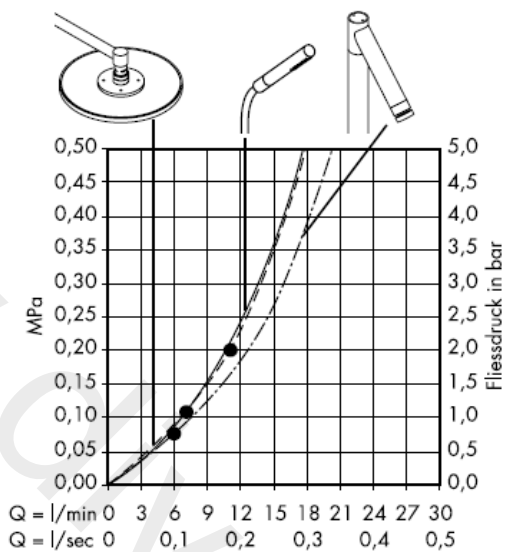
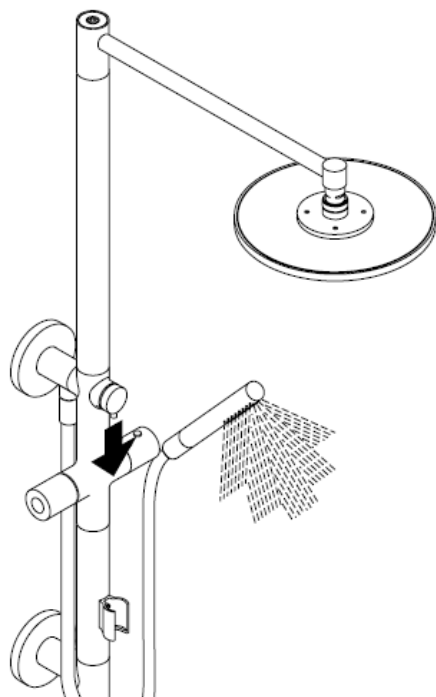
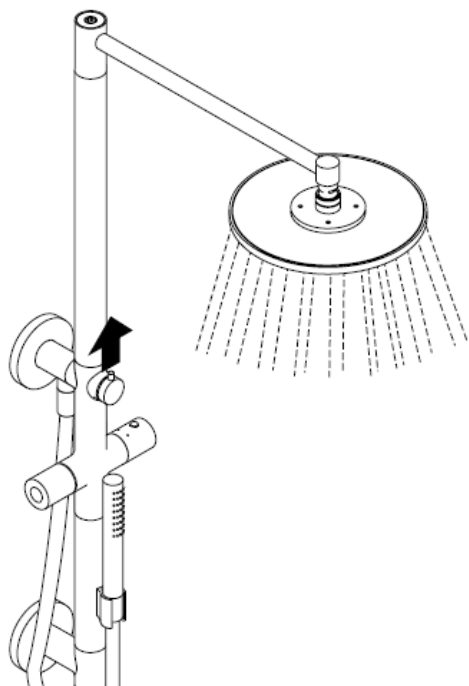
Dank der Safety Function lässt sich die gewünschte Höchsttemperatur von z. B. max. 42 C voreinstellen.



Einjustieren

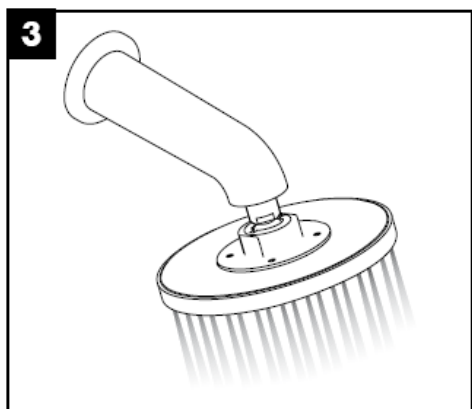
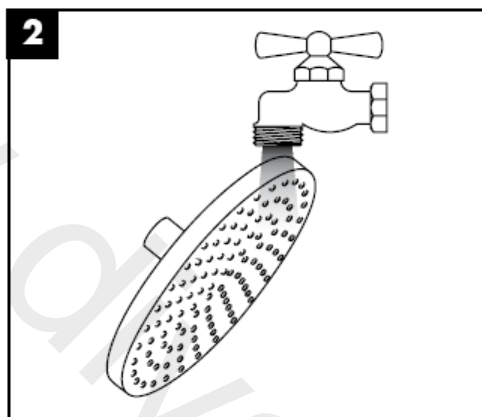
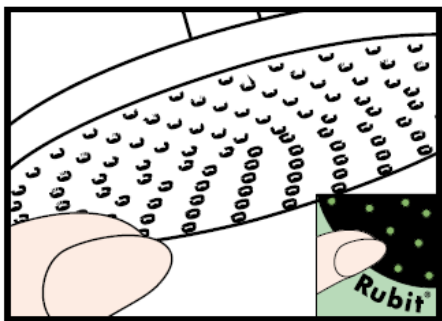
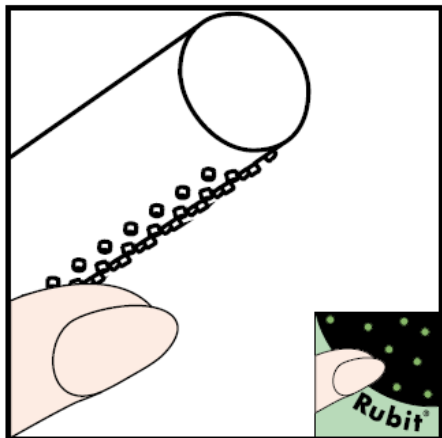
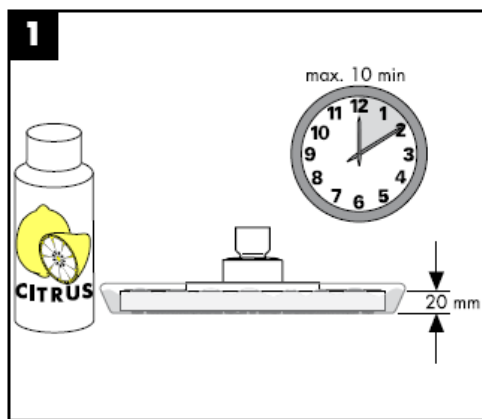




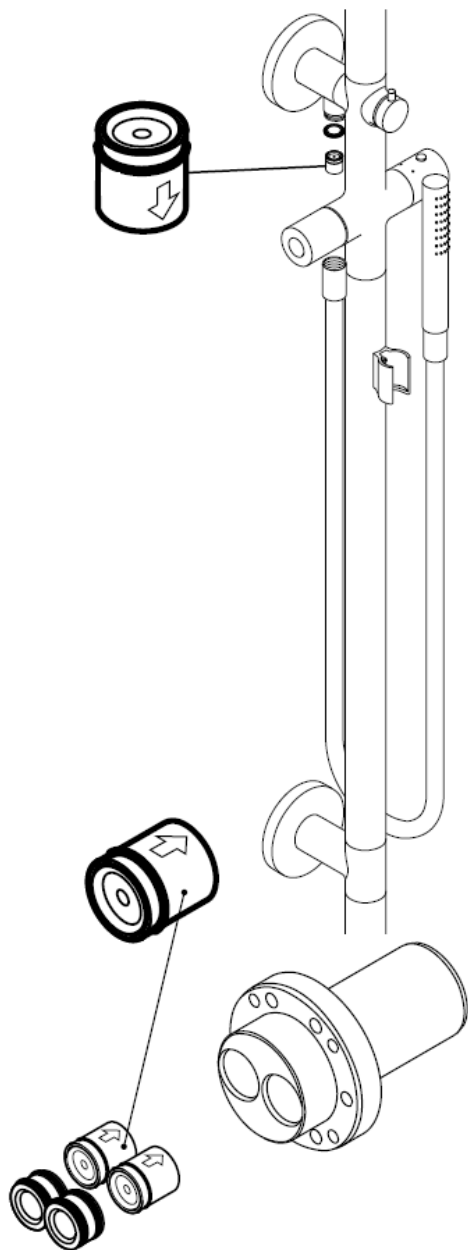


Ab • ist die Funktion gewährleistet.

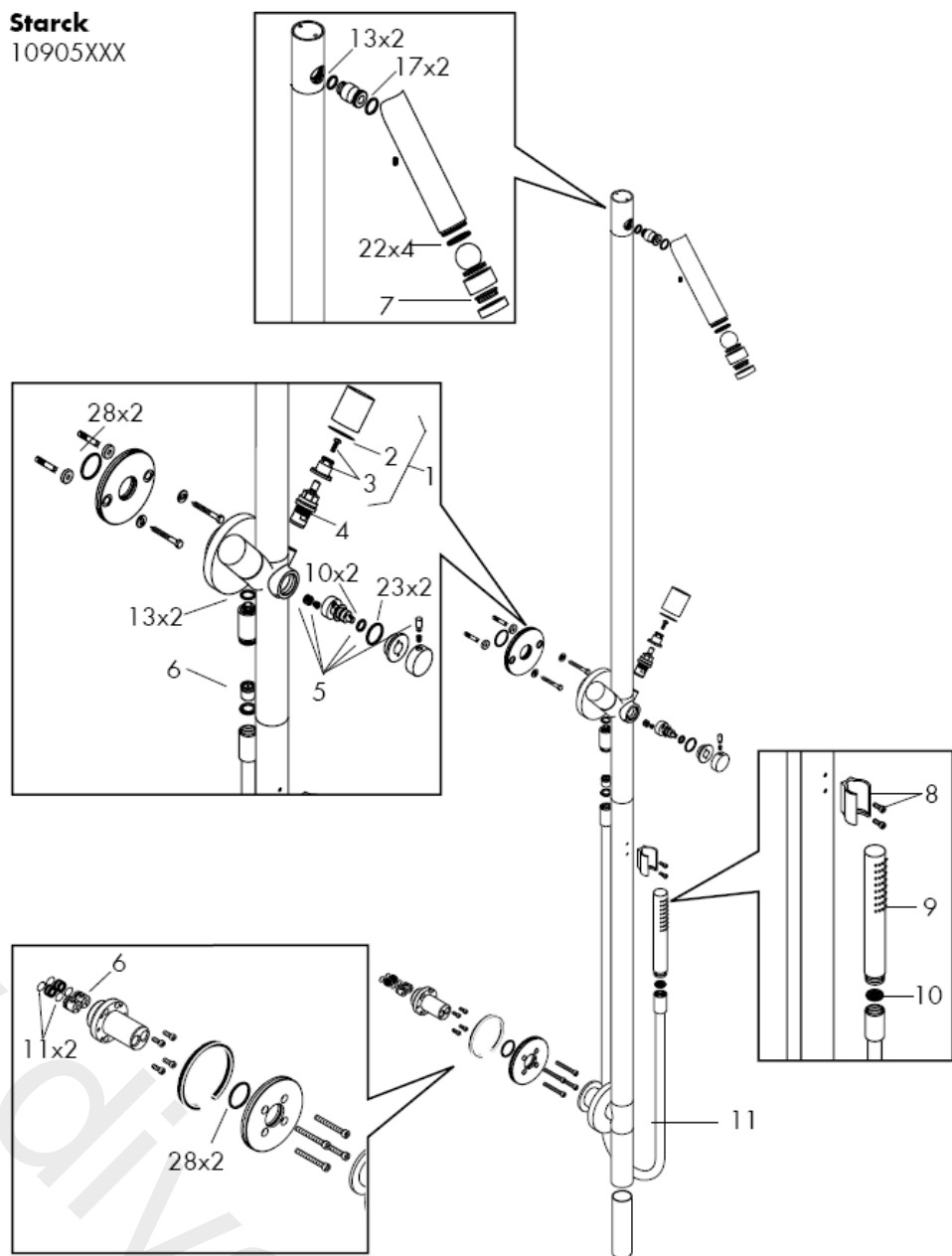
Mit Rubit®, der manuellen Reinigungsfunktion können die Strahlformer durch einfaches rubbeln vom Kalk befreit werden.



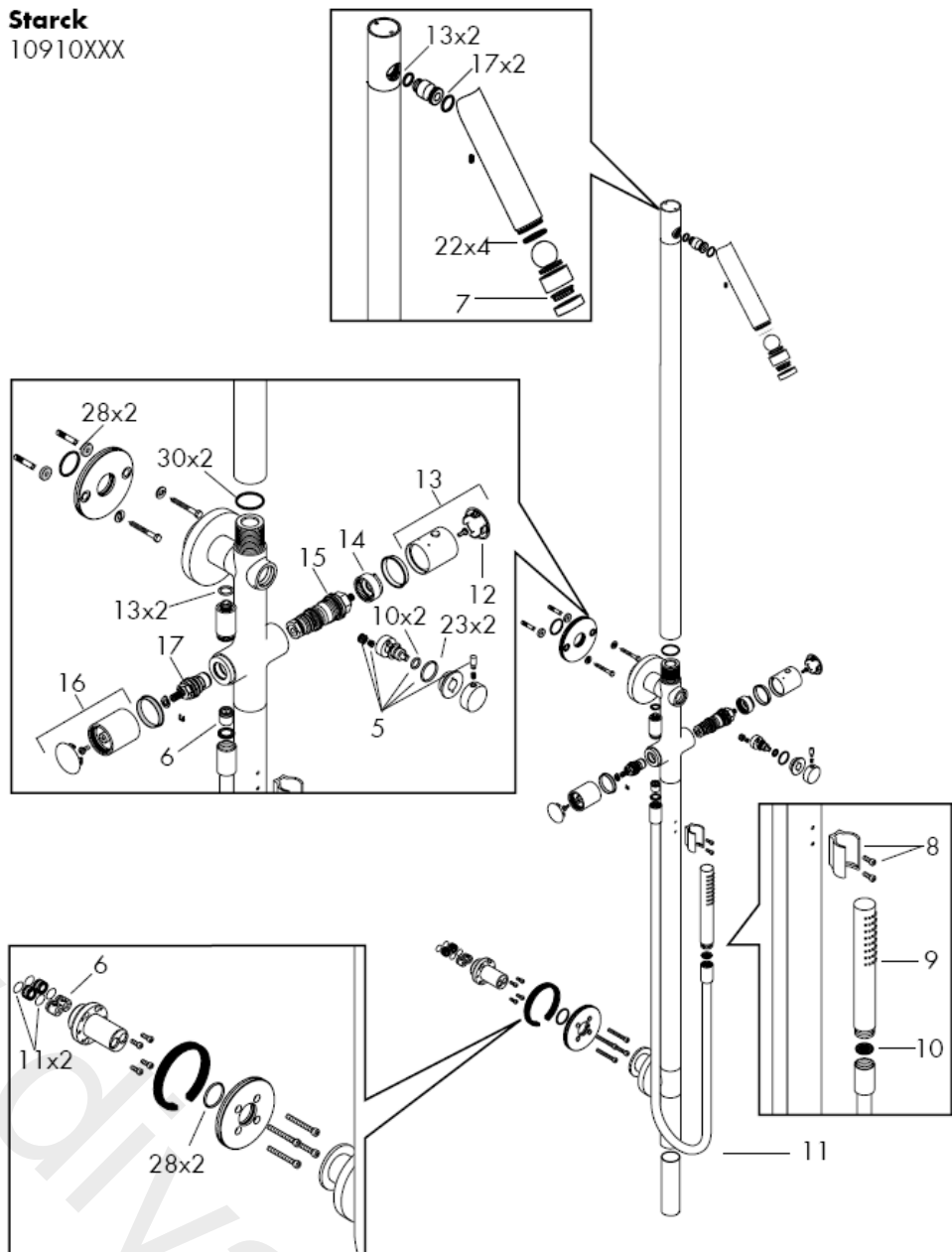
Achtung! Die Rückflussverhinderer müssen gemäß DIN 1988 einmal jährlich auf ihre Funktion geprüft werden.
Eigensicher gegen Rückfließen



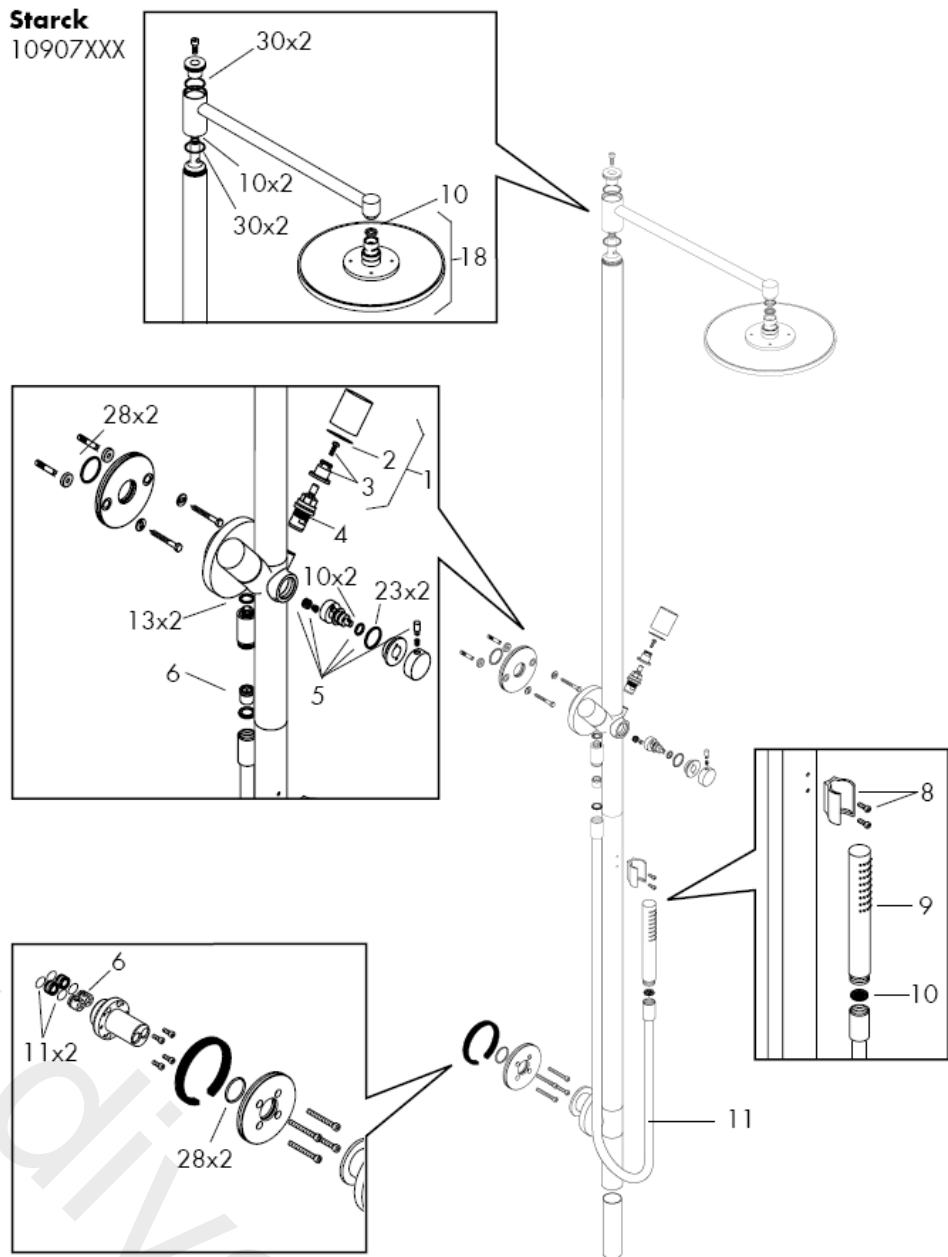
Starck
10905XXX



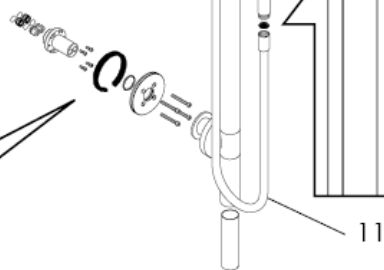
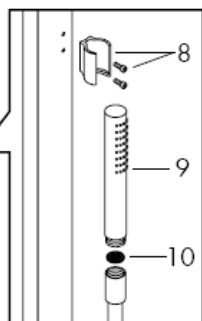
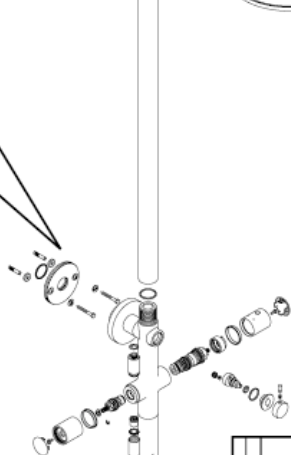
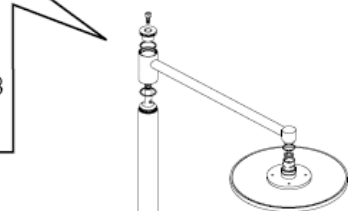
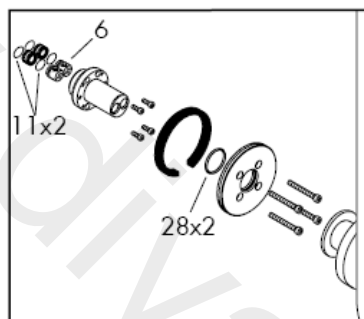
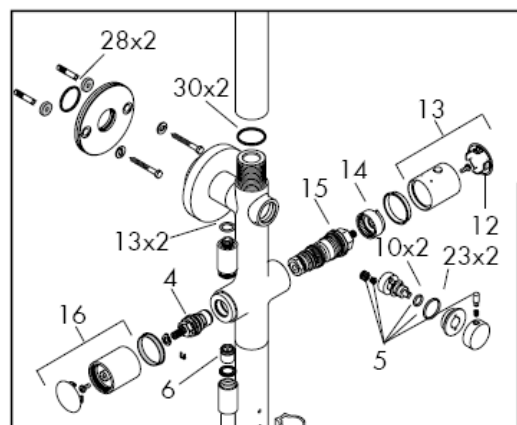
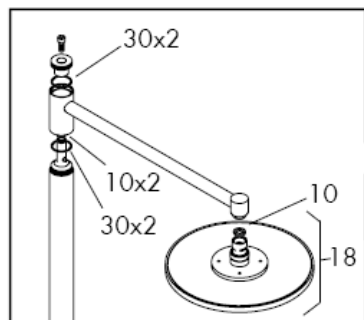
Starck
10910XXX



Starck
10907XXX



Starck
10912XXX



Technische Daten

Durchflussleistung Handbrause: 13,4 l/min 0,3 MPa
 Durchflussleistung Kopfbrause:
 10905XXX/10910XXX 15 l/min 0,3 MPa
 Durchflussleistung Kopfbrause:
 10907XXX/10912XXX 13,6l/min 0,3 MPa
 Betriebsdruck: max. 1 MPa
 Empfohlener Betriebsdruck: 0,1-0,5 MPa
 Prüfdruck: 1,6 MPa
 (1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
 Heißwassertemperatur: max. 80°C
 Empfohlene Heißwassertemperatur: 65°C

Hansgrohe Armaturen können in Verbindung mit hydraulisch und thermisch gesteuerten Durchlauferhitzern eingesetzt werden wenn der Fließdruck mindestens 0,15 MPa beträgt.

Einjustieren

Nach erfolgter Montage muss die Auslauftemperatur des Thermostaten überprüft werden. Eine Korrektur ist erforderlich wenn die an der Entnahmestelle gemessene Temperatur von der am Thermostaten eingestellten Temperatur abweicht (siehe Seite 9).

Serviceteile siehe Seite 14 - 17

1	Griff	96318XXX
2	Farbring Kalt- u. Warmwasserseite	96319000
3	Schnappeinsatz mit Schraube	94184000
4	Absperreinheit Elastop	94149000
5	Service Set	96301XXX
6	Rückflussverhinderer DW 15 (10)	94074000
7	Strahlscheibe	96302000
8	Brausehalter kpl.	96265000
9	Handbrause	28531XXX
10	Siebichtung	94246000
11	Brauseschlauch	28282XXX
12	Deckel für Griff	96483XXX
13	Thermostatgriff	96519XXX
14	Anschlagscheibe für Temperatur Regeleinheit	95041000
15	Temperatur Regeleinheit	94282000
16	Ventilgriff	96495XXX
17	Absperreinheit	94009000
18	Kopfbrause	28494XXX
	Verlängerungsset 28 mm	10980000

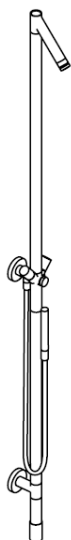
XXX = Farbcodierung

000 chrom
 810 satinox®

Prüfzeichen

DVGW	P-IX	SVGW	ACS	NF	WRAS	KIWA	DK	PZH/HK/W
		X			X			0698/03/99

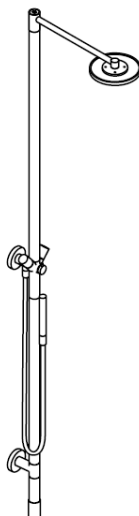
Instructions de montage



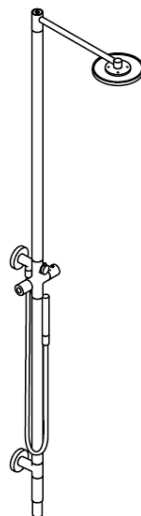
Starck
10905XXX



Starck
10910XXX



Starck
10907XXX

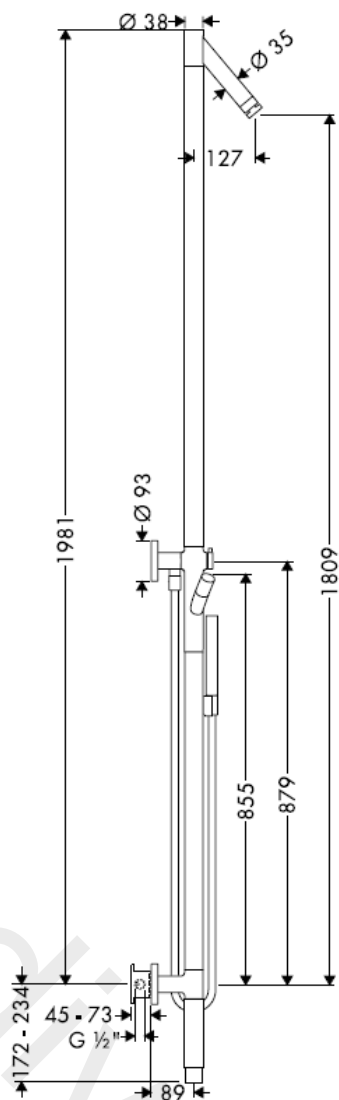


Starck
10912XXX

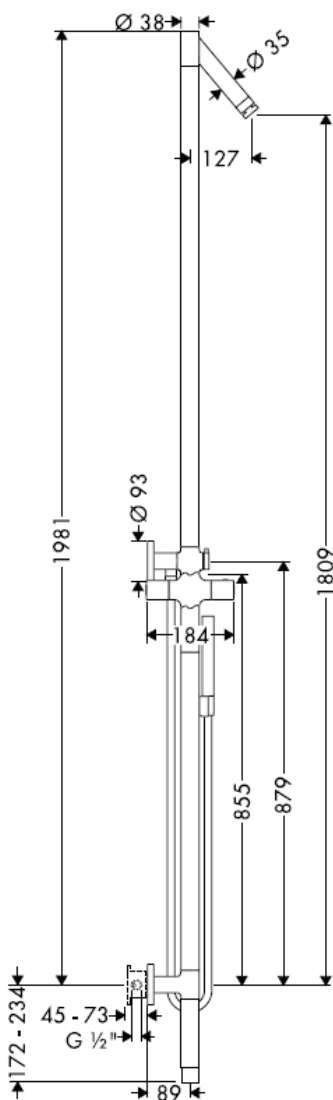
AXOR[®]

hansgrohe

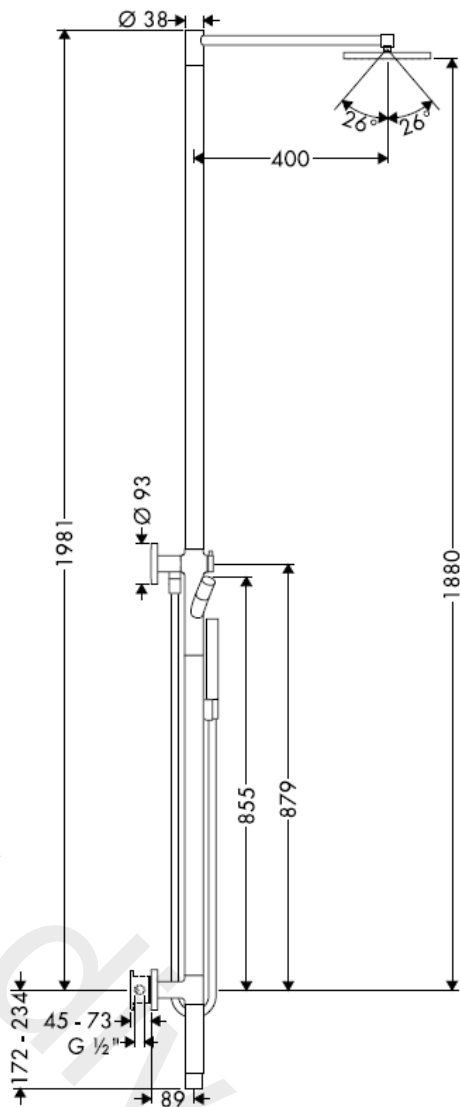
Starck
10905XXX



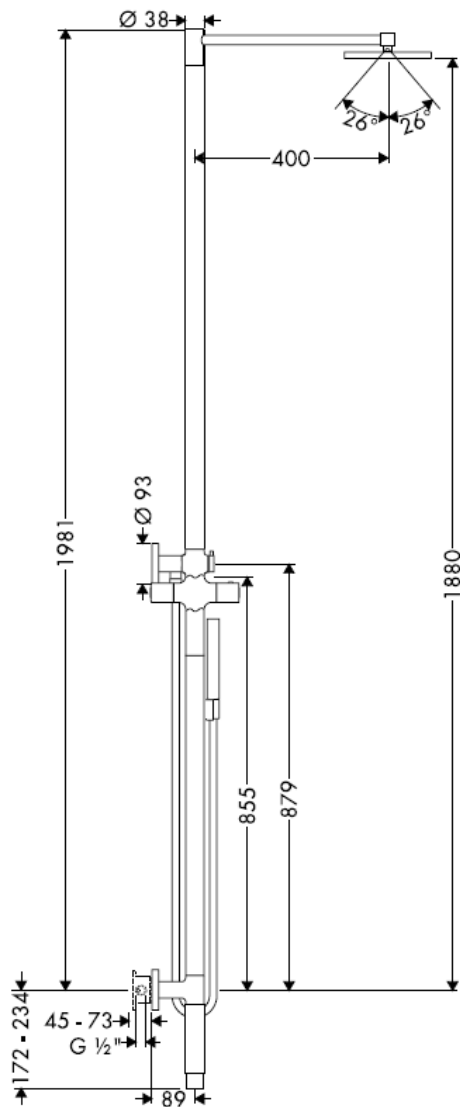
Starck
10910XXX



Starck
10907XXX



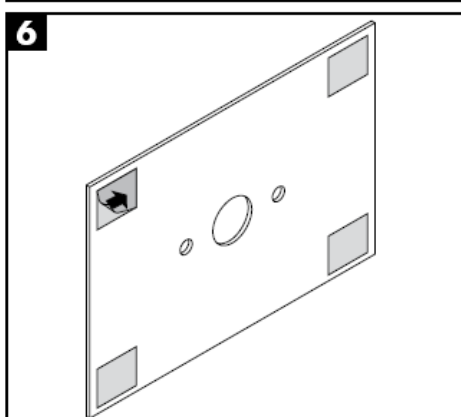
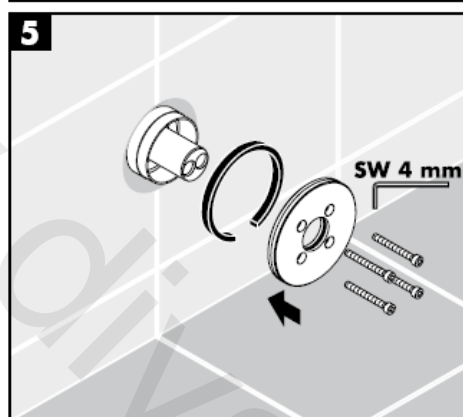
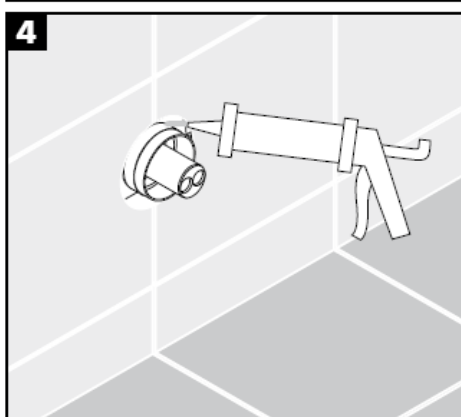
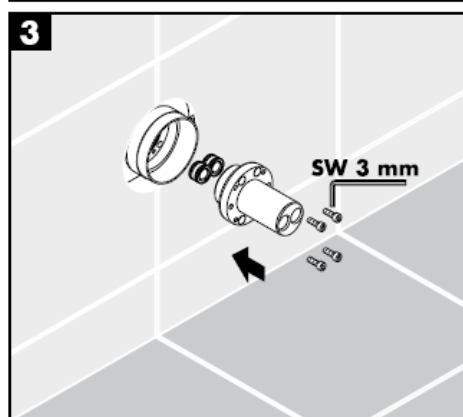
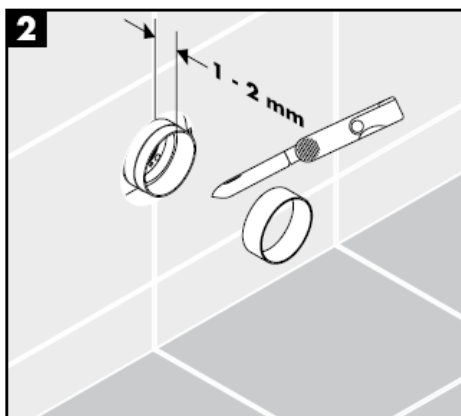
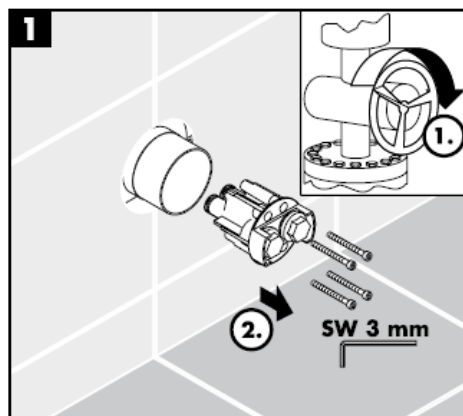
Starck
10912XXX

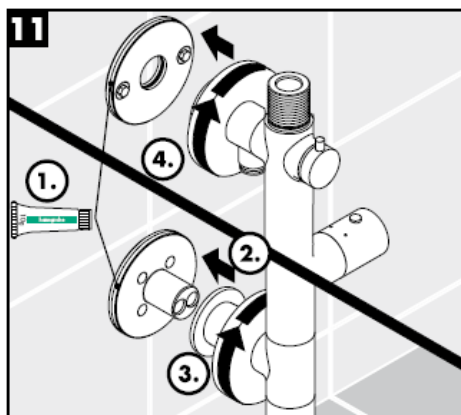
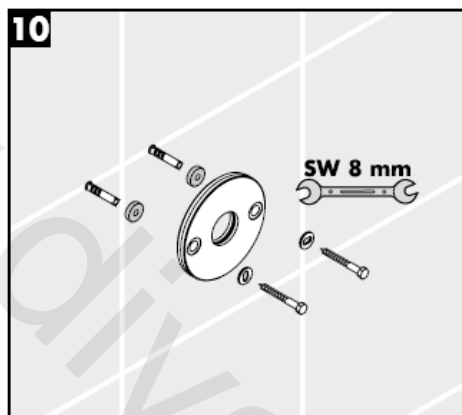
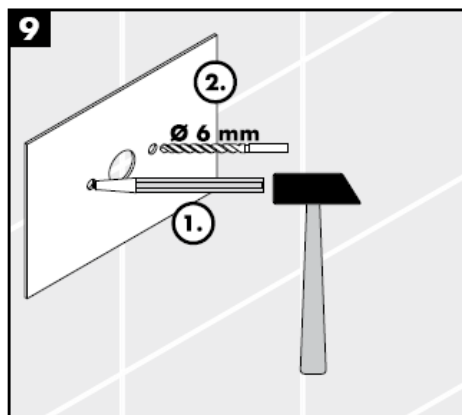
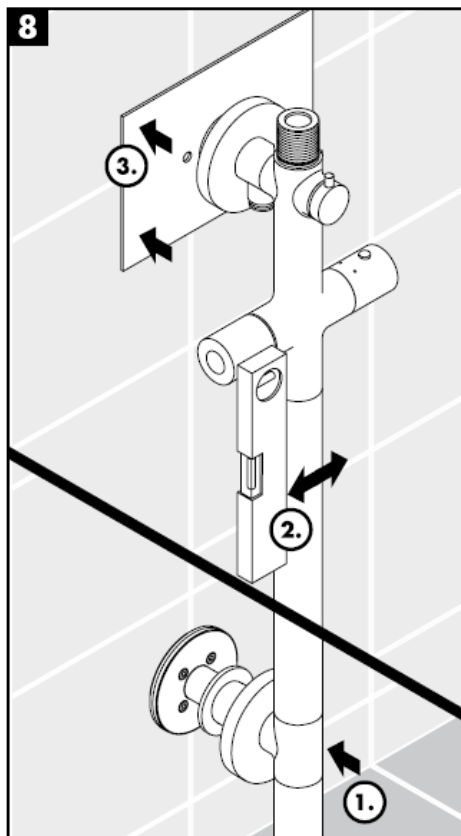
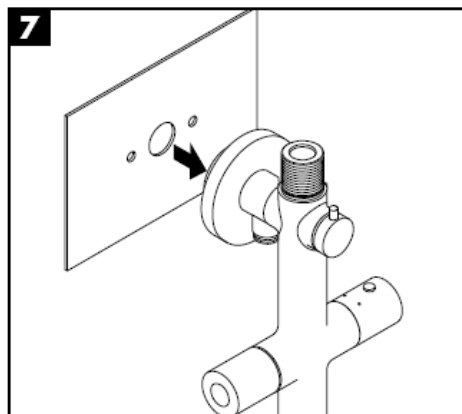


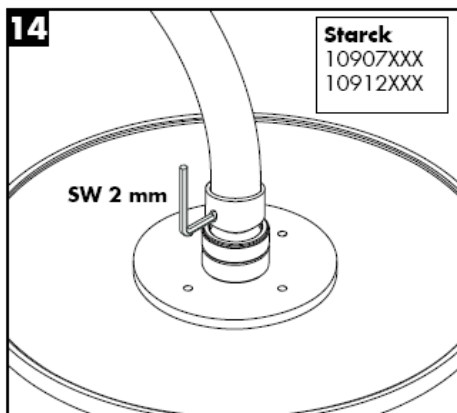
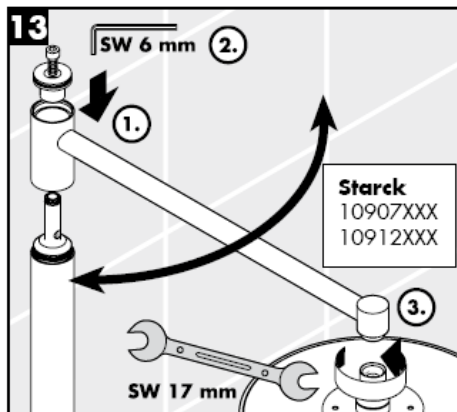
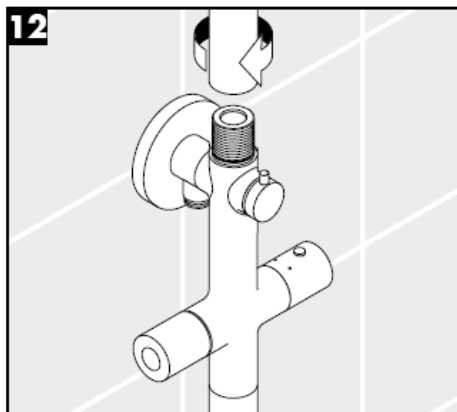
Attention! La robinetterie doit être installée, rincée et contrôlée conformément aux normes valables!

Lors du montage du produit par un ouvrier qualifié, il faut faire attention à ce que la surface de fixation soit plane sur toute son étendue (aucun dépassement de joint ni de carrelage), que la construction de la paroi soit adaptée à l'installation du produit et surtout ne présente aucun point faible.

Les vis et les chevilles fournies sont uniquement appropriées au béton. Pour les autres constructions, il faudra tenir compte des préconisations du fabricant de cheville.



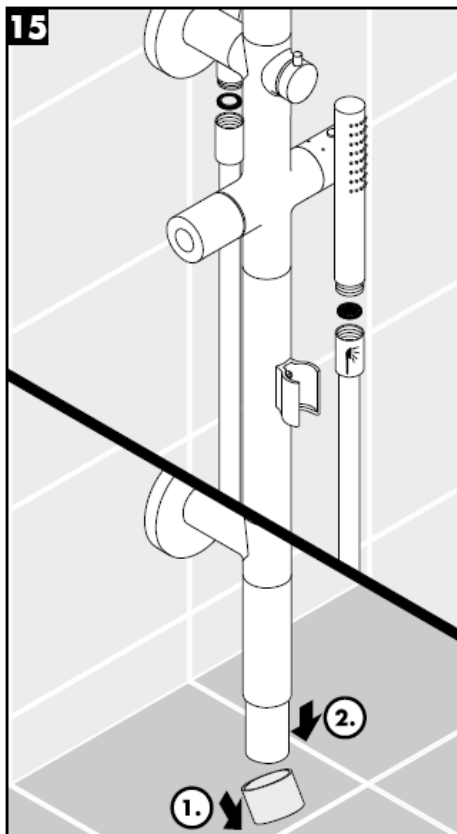




Starck 101210XXX / 101212XXX

16 Safety Function voir pages 8

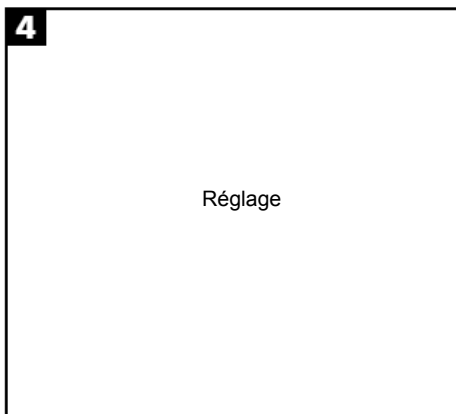
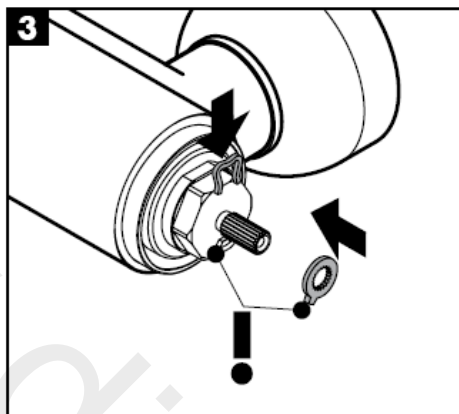
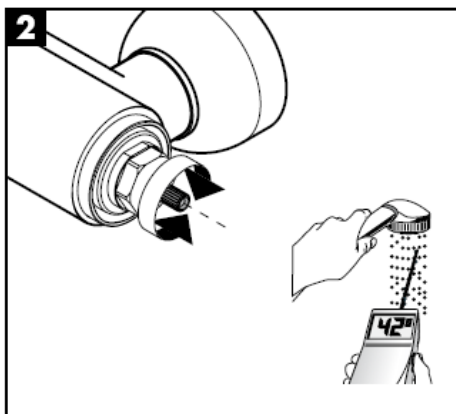
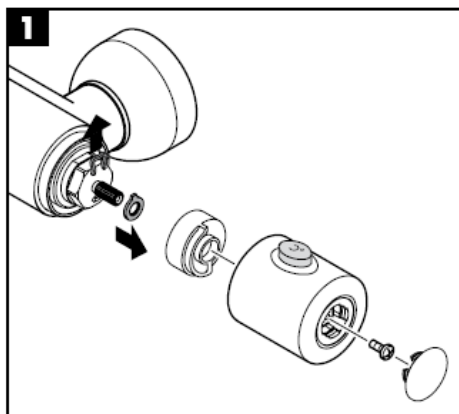
17 Réglage voir pages 9



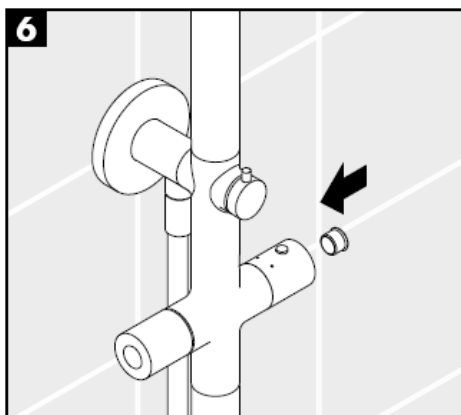
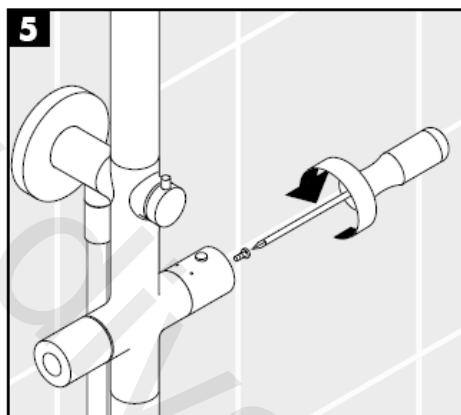
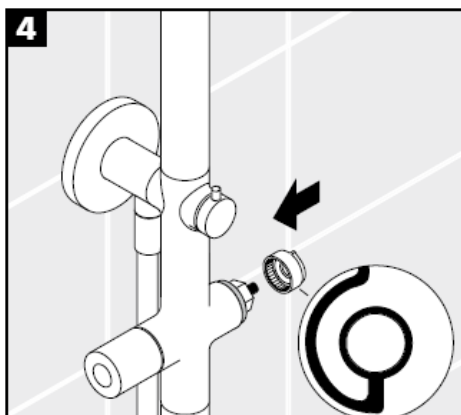
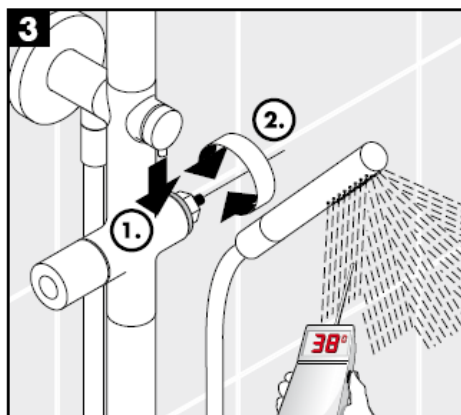
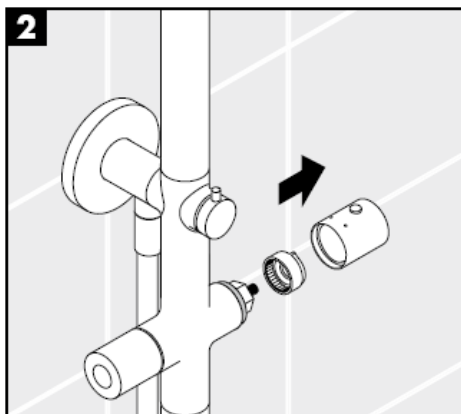
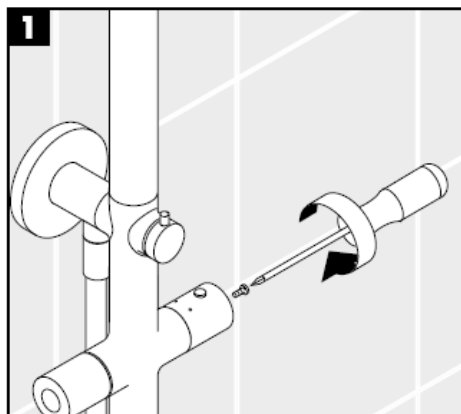
Safety Function

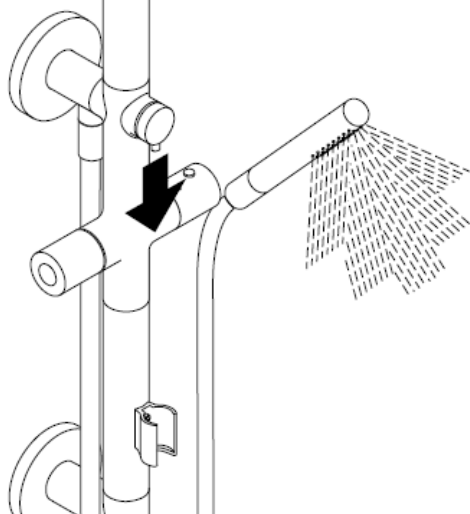
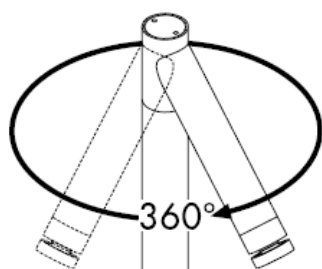
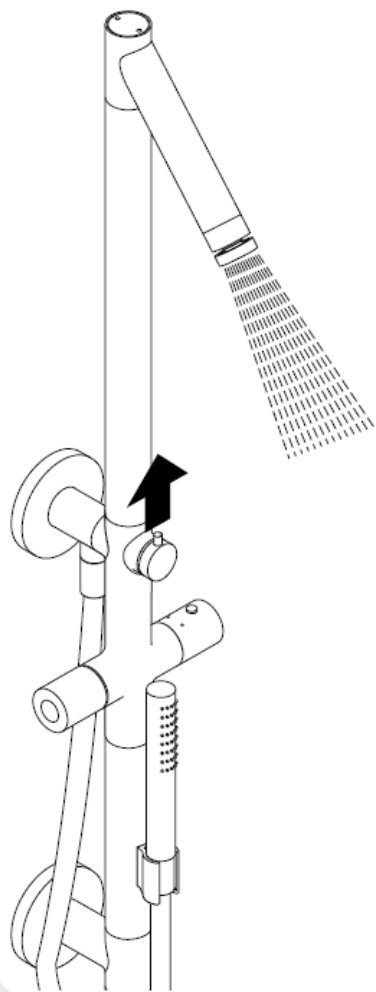
Stark 10910XXX / 10912XXX

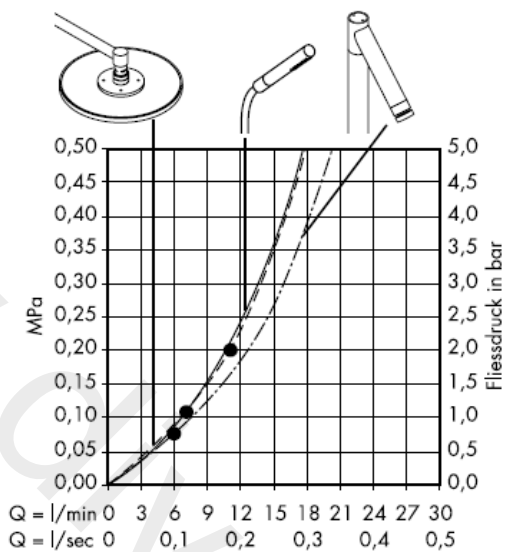
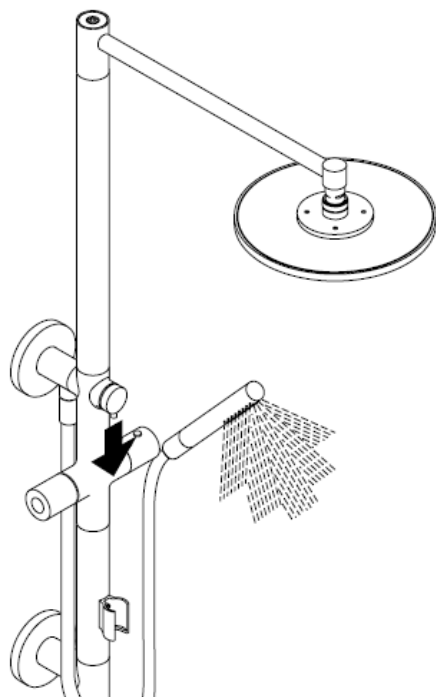
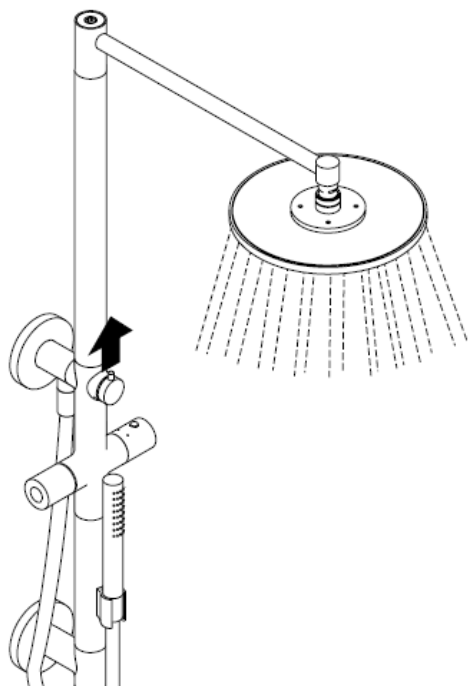
Grâce à la fonction Safety, il est possible de prérégler la température maximale par exemple max. 42 C souhaitée.



Réglage

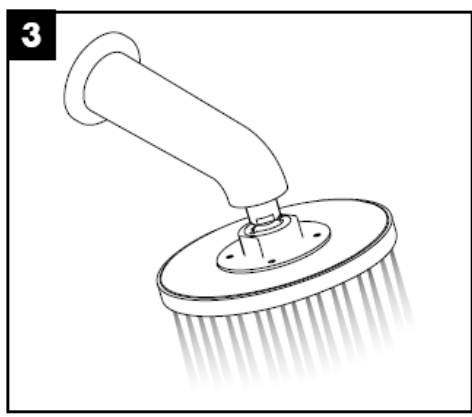
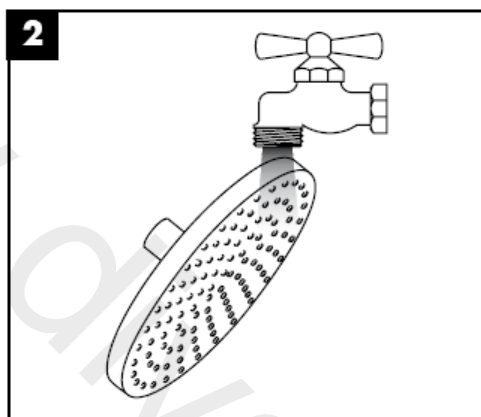
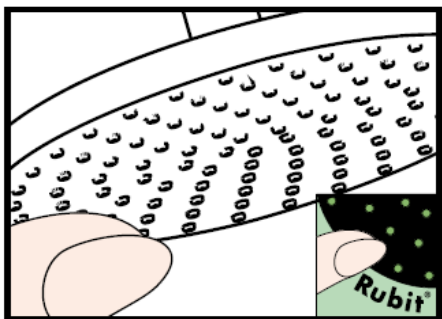
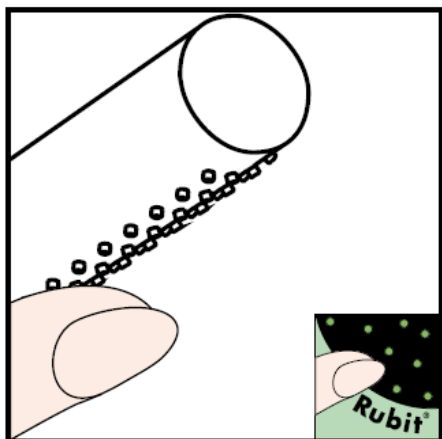
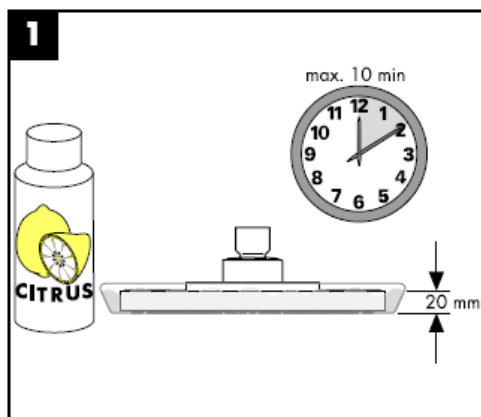




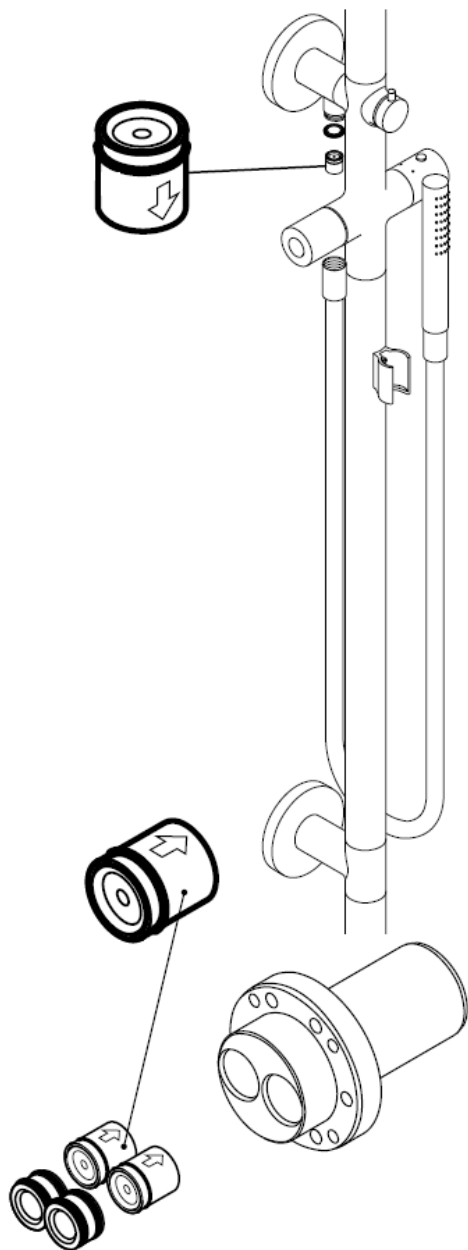


A partir de • le fonctionnement est garanti.

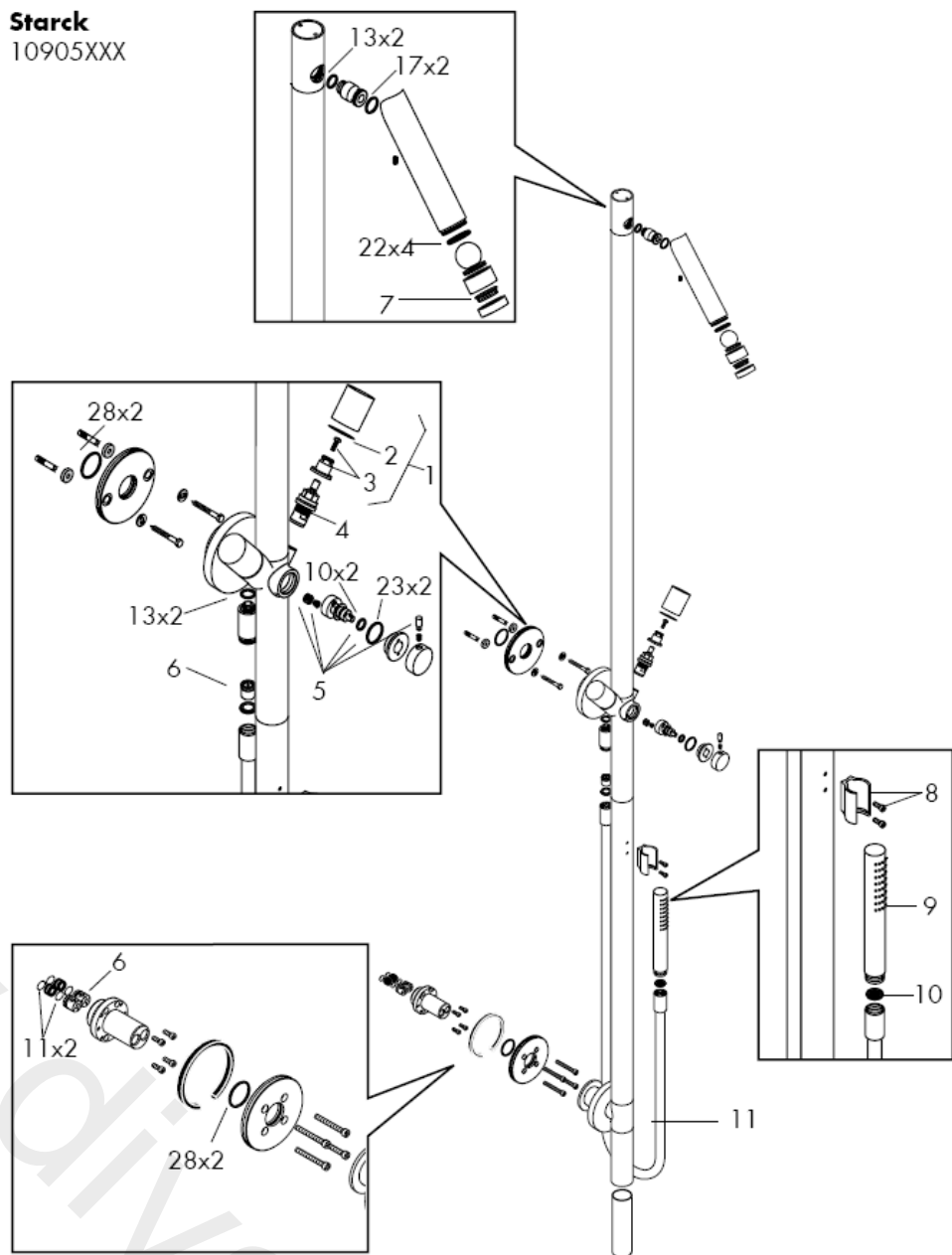
La pomme de douche est équipée de Rubit®, le système anticalcaire manuel. Les dépôts de calcaire s'enlèvent en frottant avec un doigt ou avec une éponge sur les ouvertures de jets élastiques.



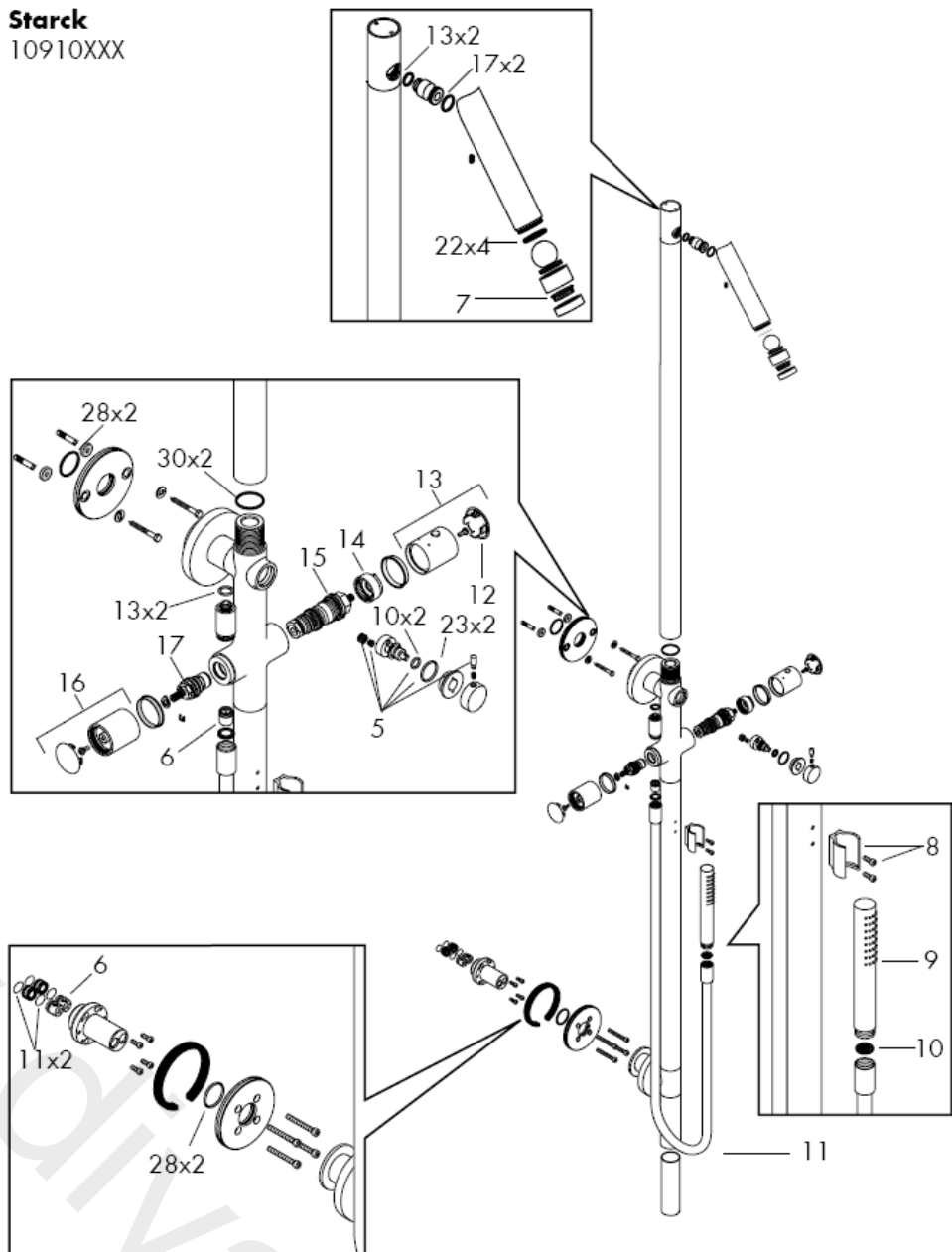
Attention! Les clapets anti-retour doivent être vérifiés une fois par an.
Avec dispositif anti-retour



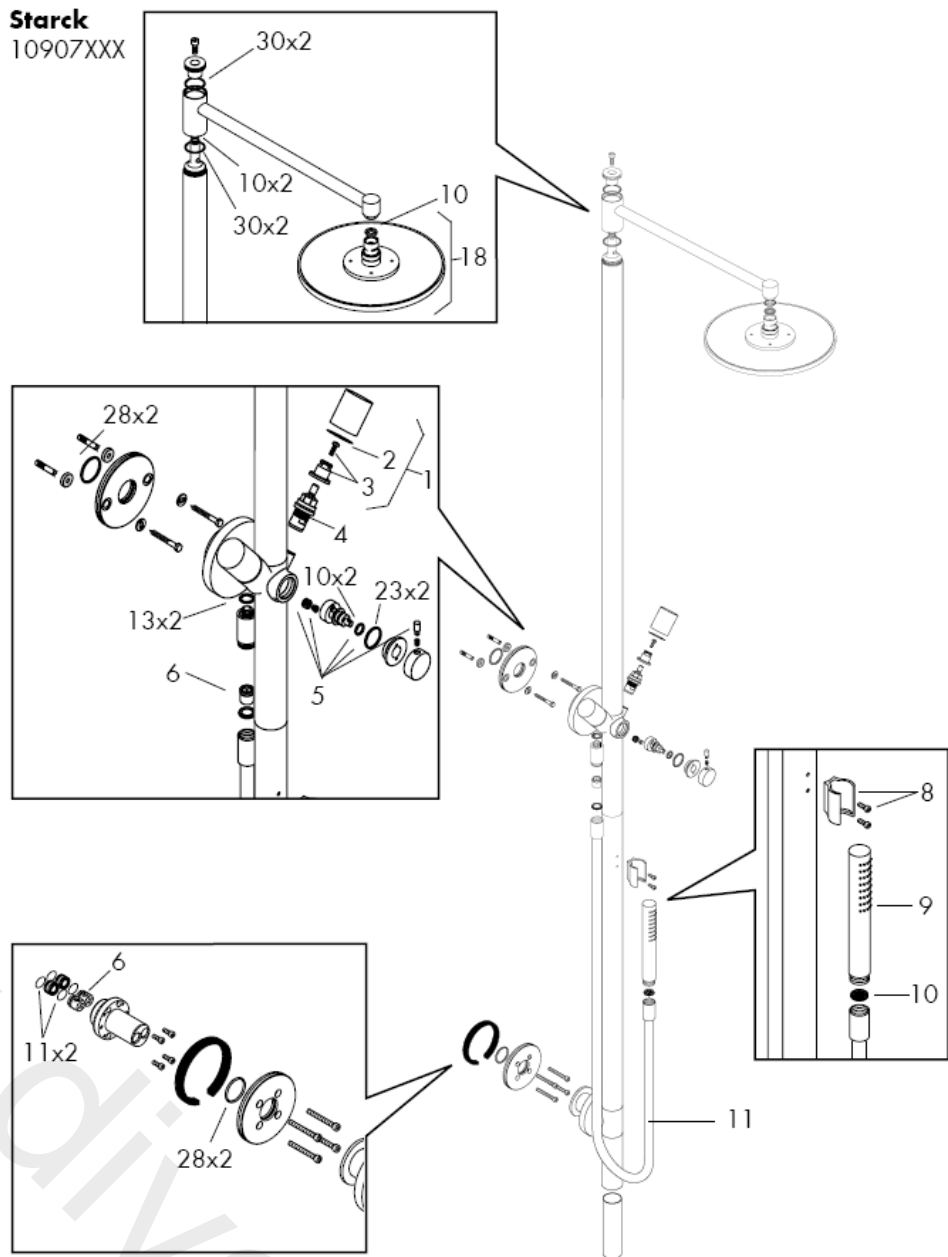
Starck
10905XXX



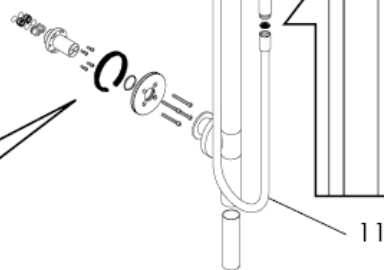
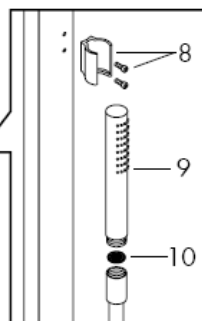
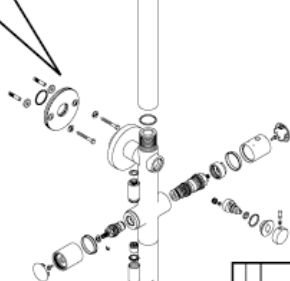
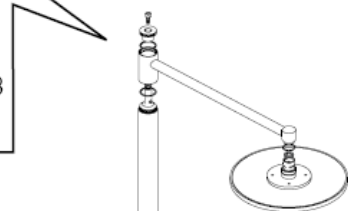
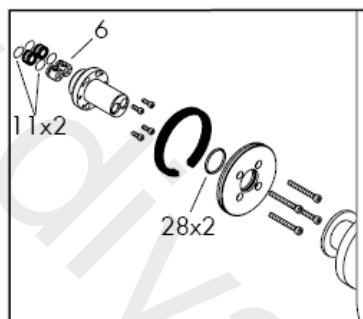
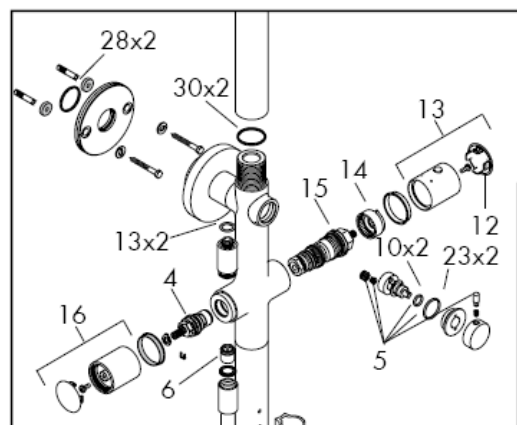
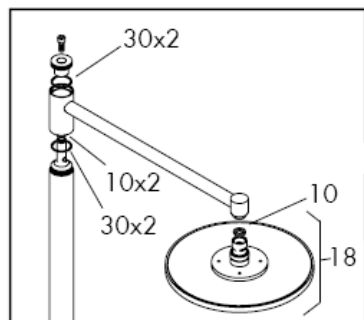
Starck
10910XXX



Starck
10907XXX



Starck
10912XXX



Informations techniques

Débit douchette:	13,4 l/min 0,3 MPa
Débit pomme de douche:	
10905XXX/10910XXX	15 l/min 0,3 MPa
Débit pomme de douche:	
10907XXX/10912XXX	13,6l/min 0,3 MPa
Pression de service autorisée:	max. 1 MPa
Pression de service conseillée:	0,1-0,5 MPa
Pression maximum de contrôle:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Température max. d'eau chaude:	max. 80°C
Température recommandée:	65°C

Les mitigeurs Hansgrohe fonctionnent également en association à des chauffe-eau à commande hydraulique ou thermique à condition que la pression soit au minimum de 0,15 Mpa

Réglage

Le montage terminé, contrôler la température de l'eau puisée au mitigeur thermostatique. Un étalonnage est nécessaire si la température de l'eau mitigée mesurée au point de puisage diffère sensiblement de celle affichée sur le thermostat. Pour le Etalonnage voir page 9.

Pièces détachées voir pages 14 - 17

1	poignée	96318XXX
2	bague couleur eau chaude/froide	96319000
3	fixation pour manette	94184000
4	mécanisme d'arrêt 1/2 Elastop	94149000
5	set de service	96301XXX
6	clapet anti-retour DW 15 (10)	94074000
7	grille de diffuseur	96302000
8	support douchette	96265000
9	douchette	28531XXX
10	filtre	94246000
11	flexible de douche	28282XXX
12	cache pour poignée	96483XXX
13	poignée thermostatique	96519XXX
14	bague de butée pour élément thermostatique	95041000
15	cartouche thermostatique	94282000
16	poignée de commande	96495XXX
17	mécanisme	94009000
18	pomme de douche	28494XXX
	rallonge 28 mm	10980000

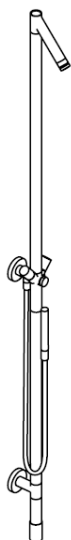
XXX = Couleurs

- 000 chromé
- 810 satinox®

Test certificate

DVGW	P-IX	SVGW	ACS	NF	WRAS	KIWA	DK	PZH/HK/W
		X			X			0698/03/99

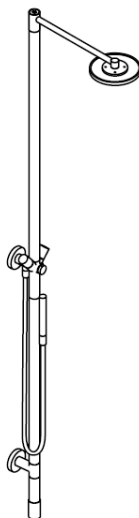
assembly instructions



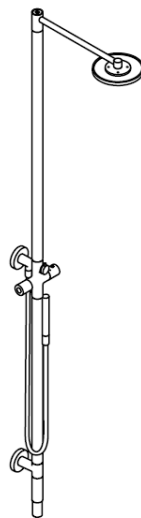
Starck
10905XXX



Starck
10910XXX



Starck
10907XXX

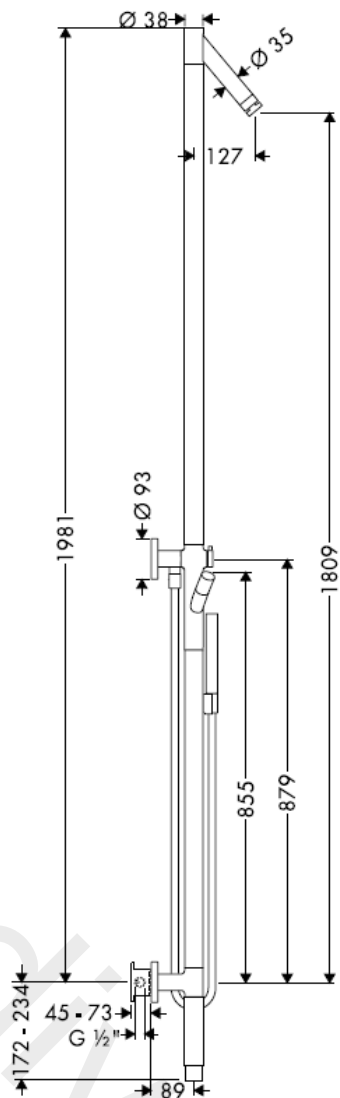


Starck
10912XXX

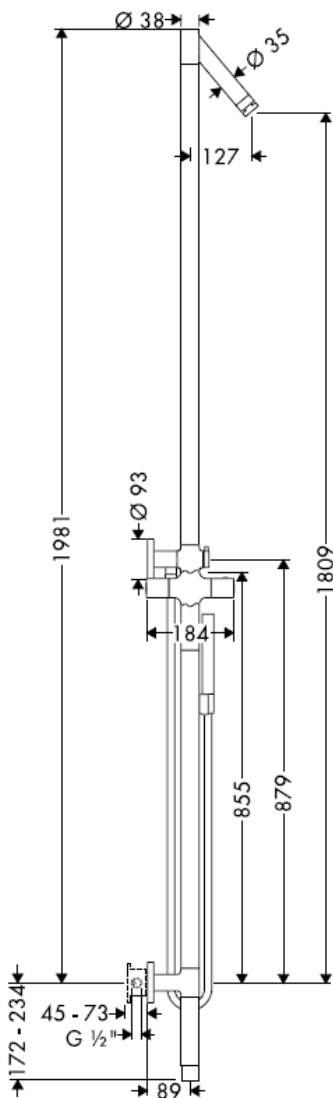
AXOR[®]

hansgrohe

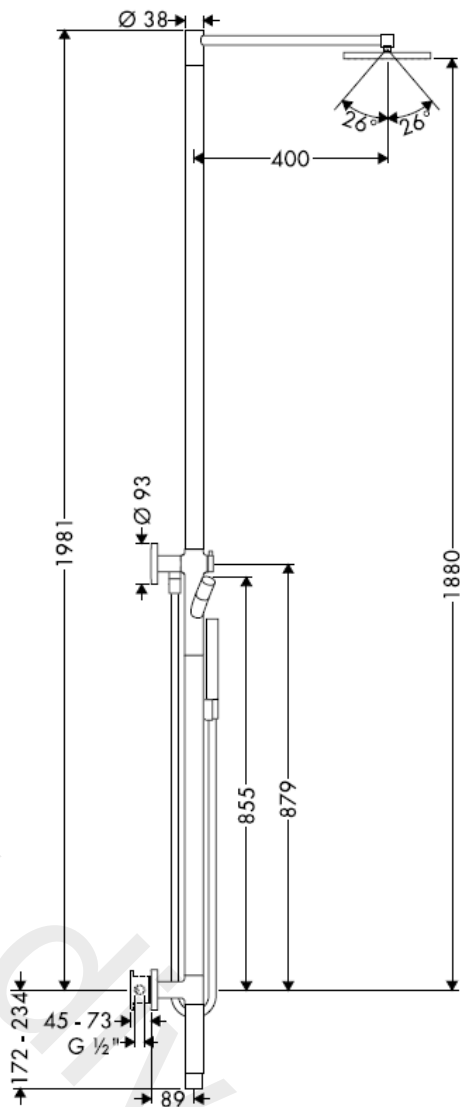
Starck
10905XXX



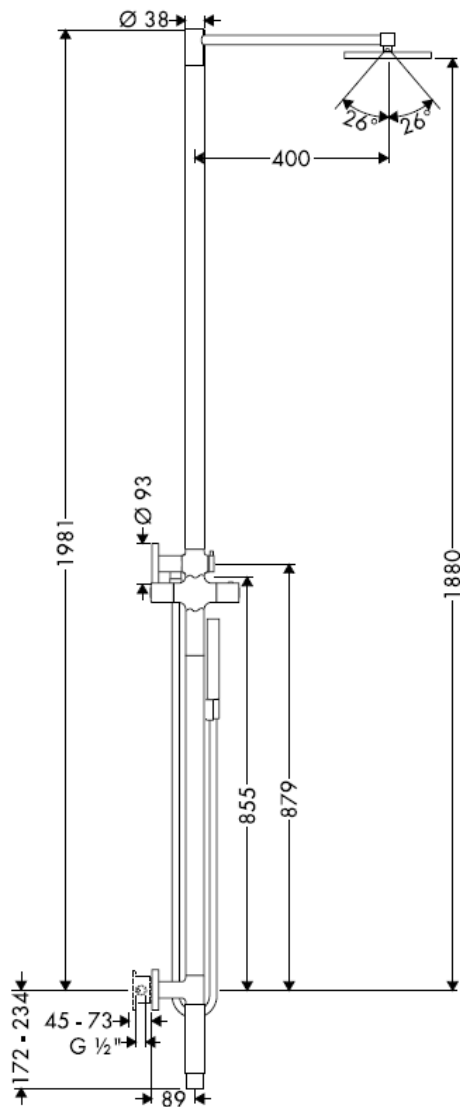
Starck
10910XXX



Starck
10907XXX



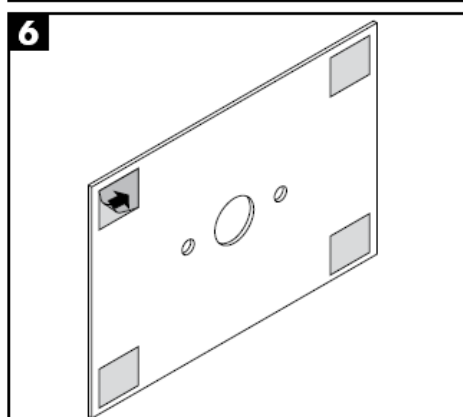
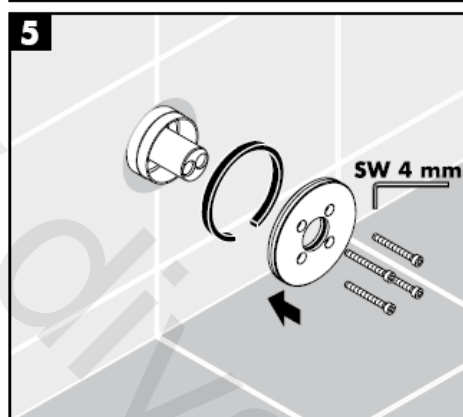
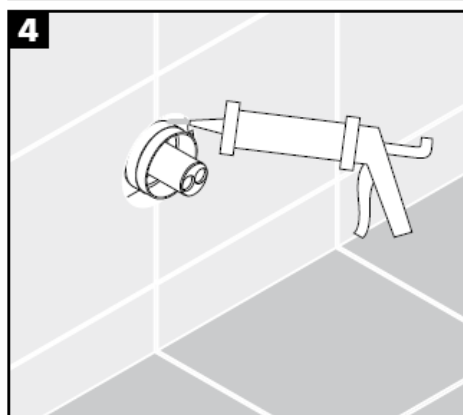
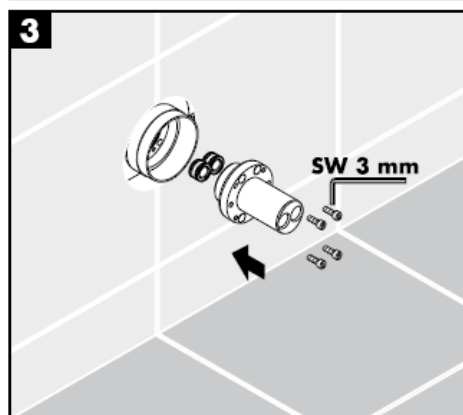
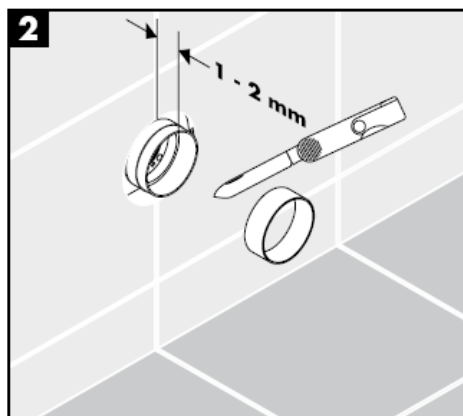
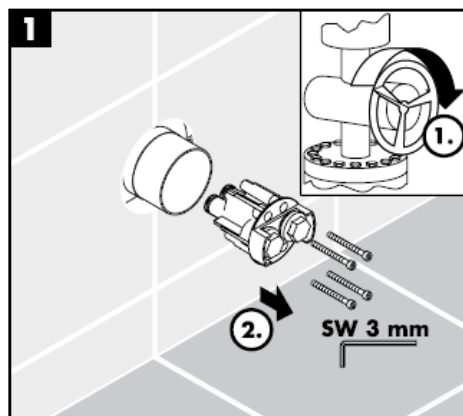
Starck
10912XXX

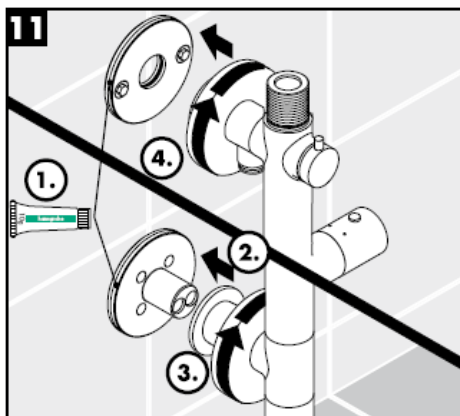
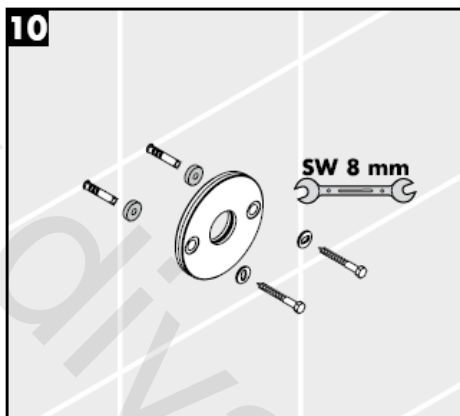
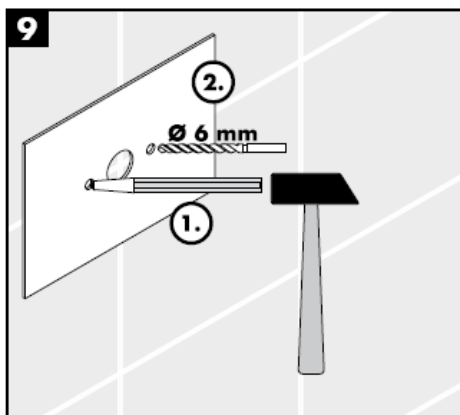
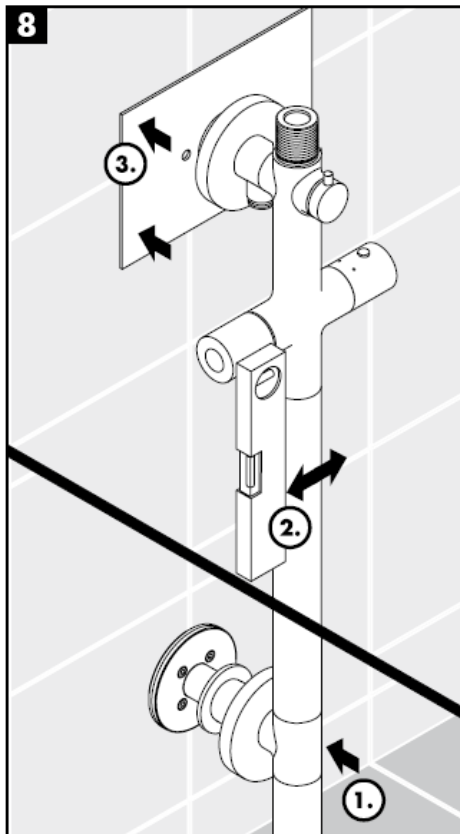
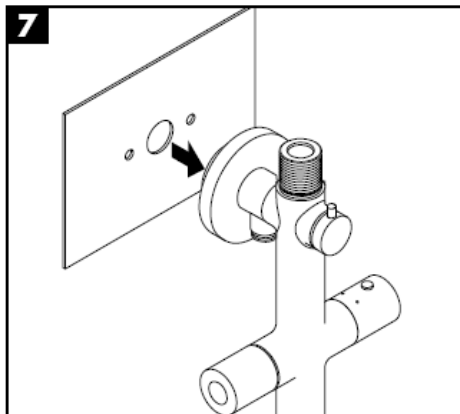


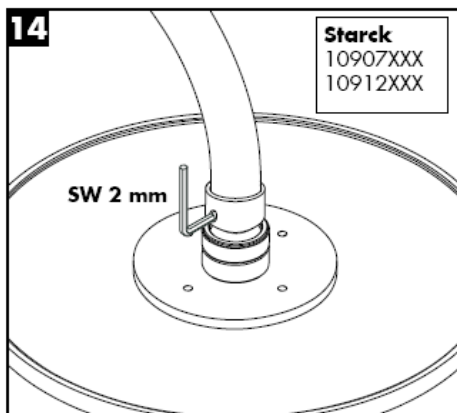
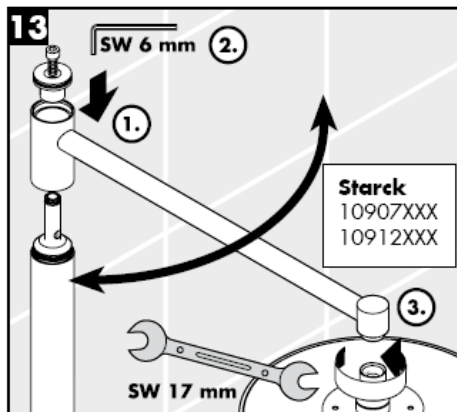
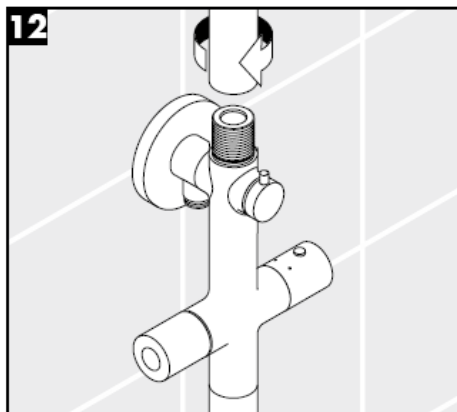
Important! The fitting must be installed, flushed and tested after the valid norms!

Where the contractor mounts the product, he should ensure that the entire area of the wall to which the mounting plate is to be fitted, is flat (no projecting joints or tiles sticking out), that the structure of the wall is suitable for the installation of the product and has no weak points.

The enclosed screws and dowels are only suitable for concrete. For another wall constructions the manufacturer's indications of the dowel manufacturer have to be taken into account.



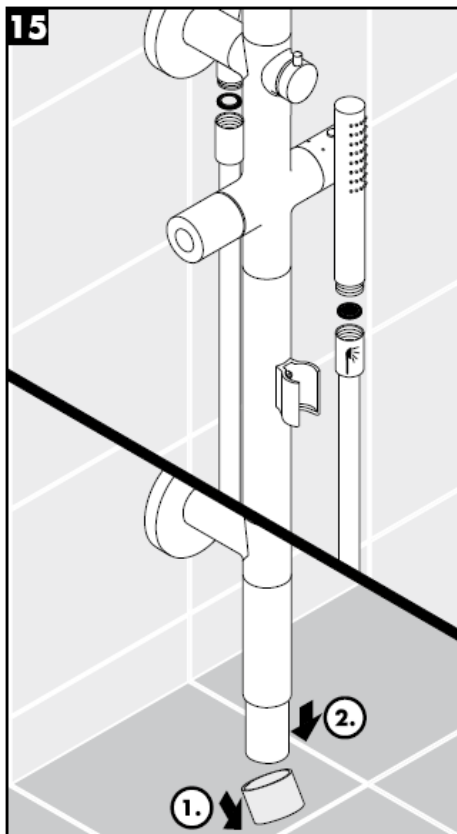




Starck 101210XXX / 101212XXX

16 Safety Function see page 8

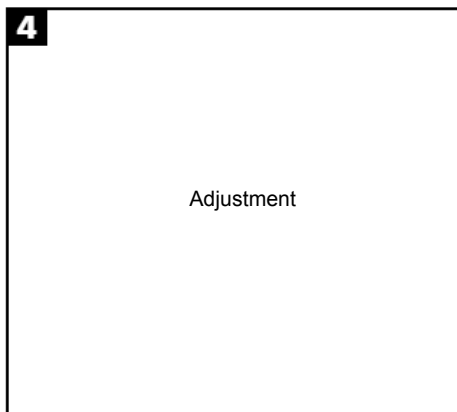
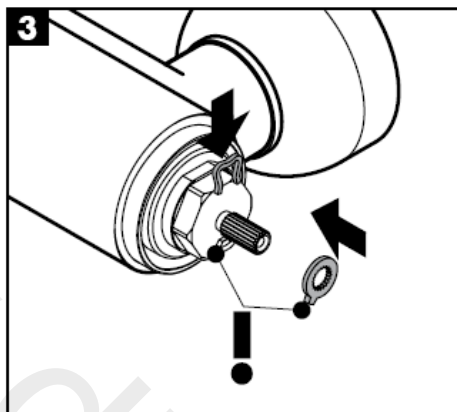
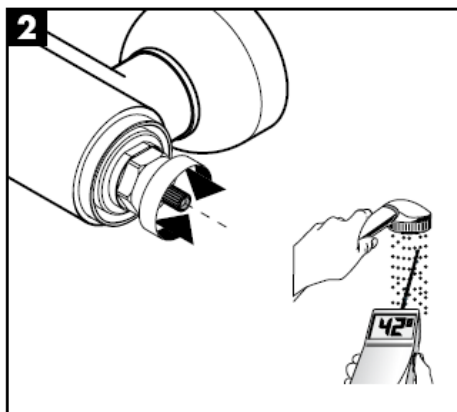
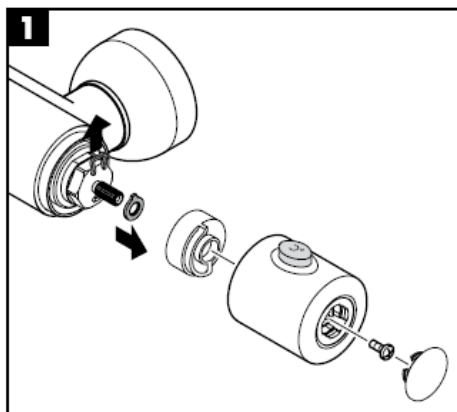
17 Adjustment see page 9



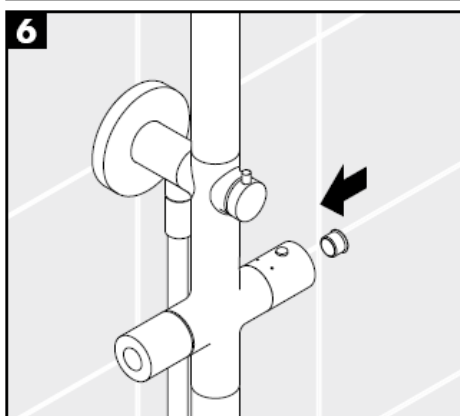
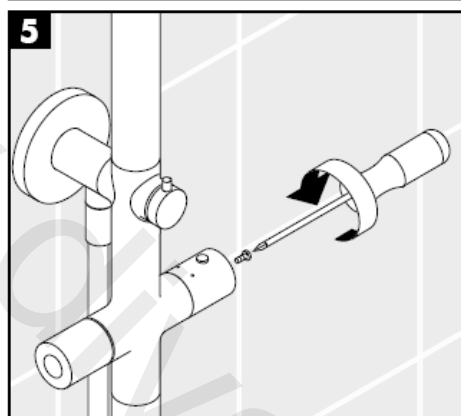
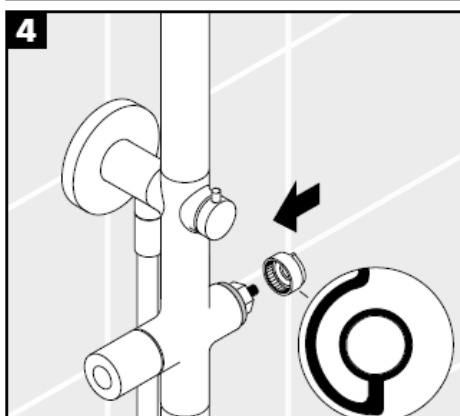
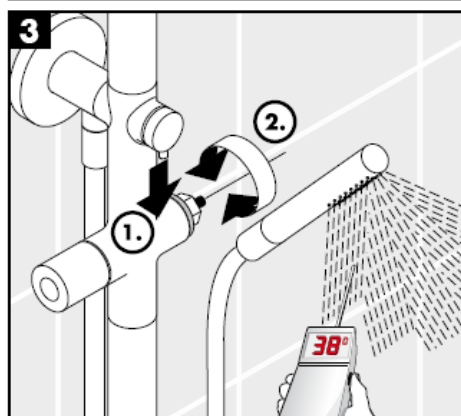
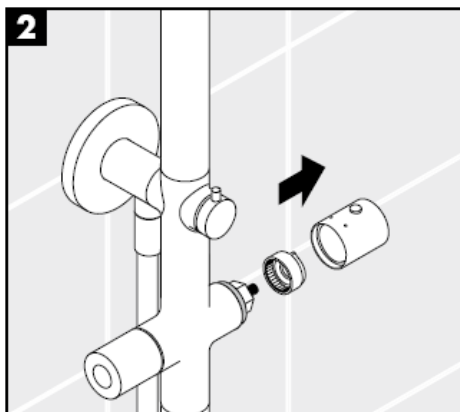
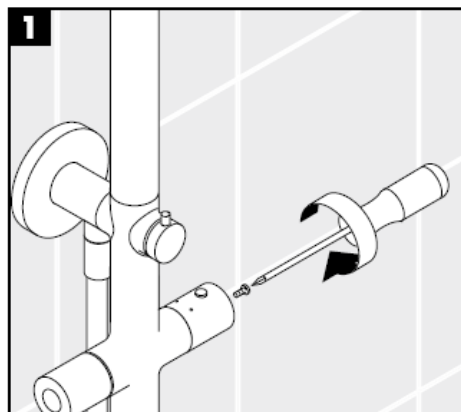
Safety Function

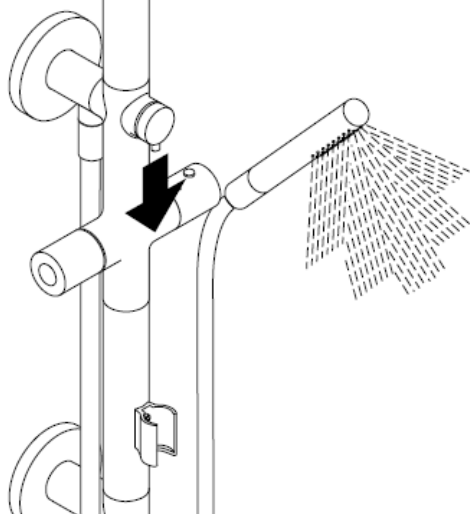
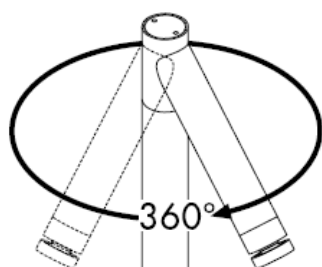
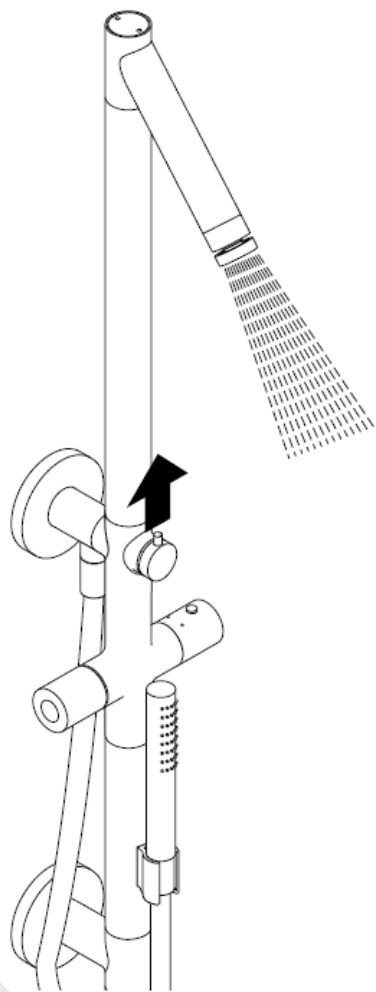
Stark 10910XXX / 10912XXX

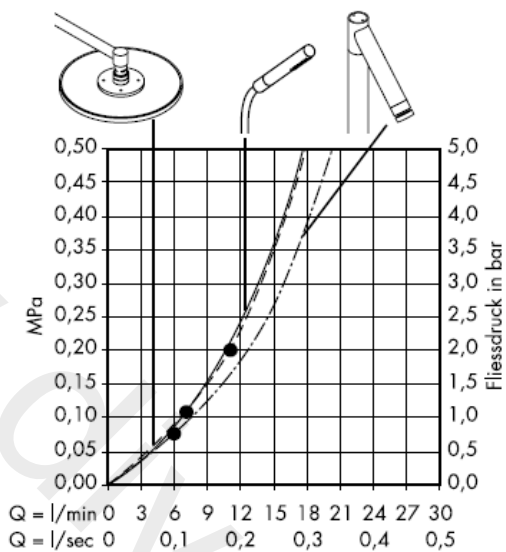
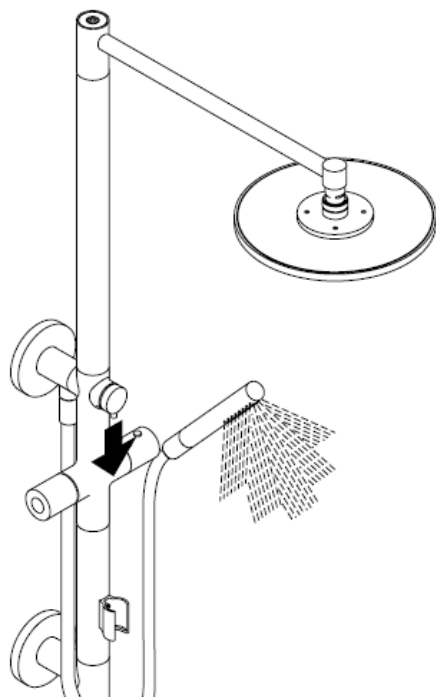
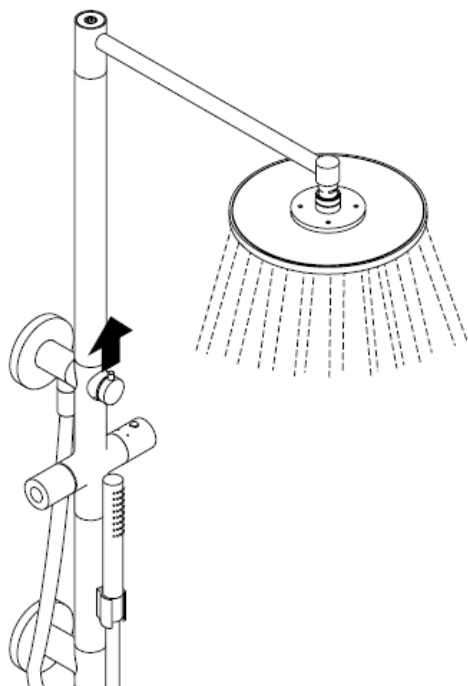
The desired maximum temperature for example max. 42 °C can be pre-set thanks to the safety function.



Adjustment



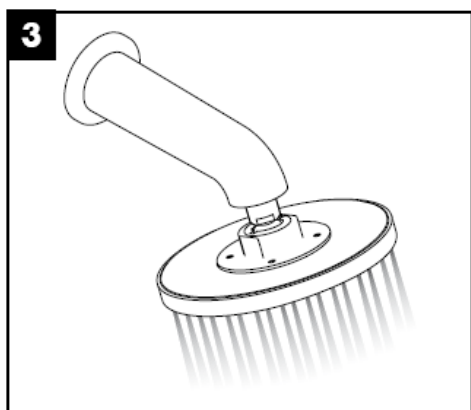
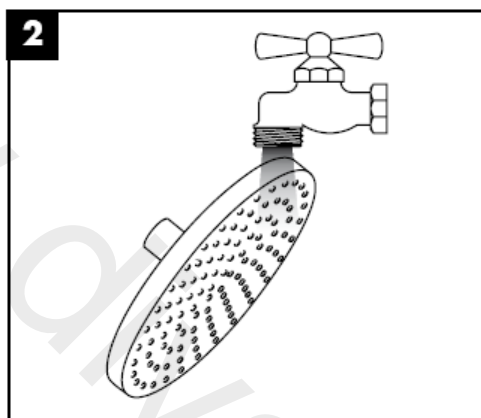
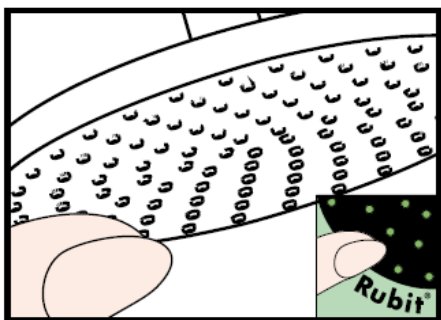
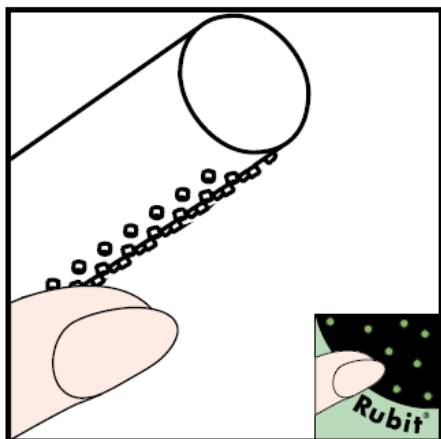
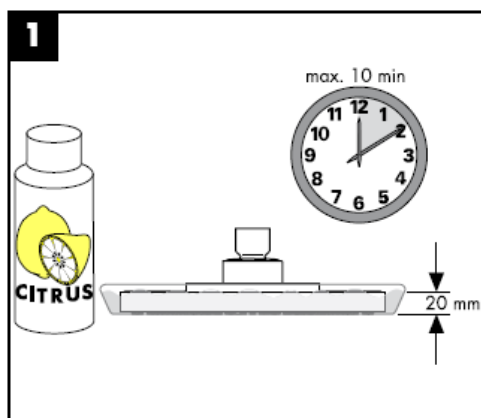




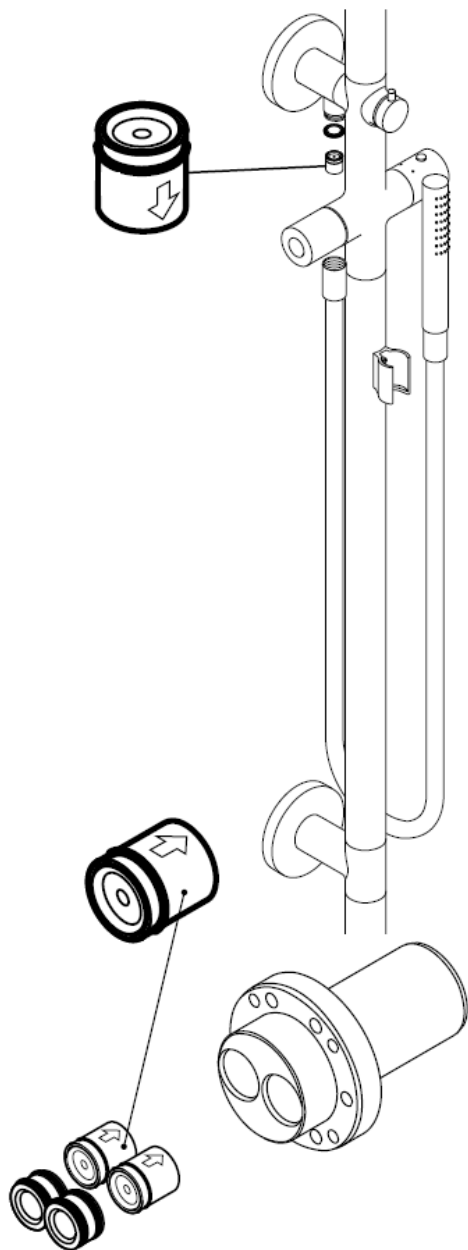
From • the function is guaranteed.

Cleaning instructions

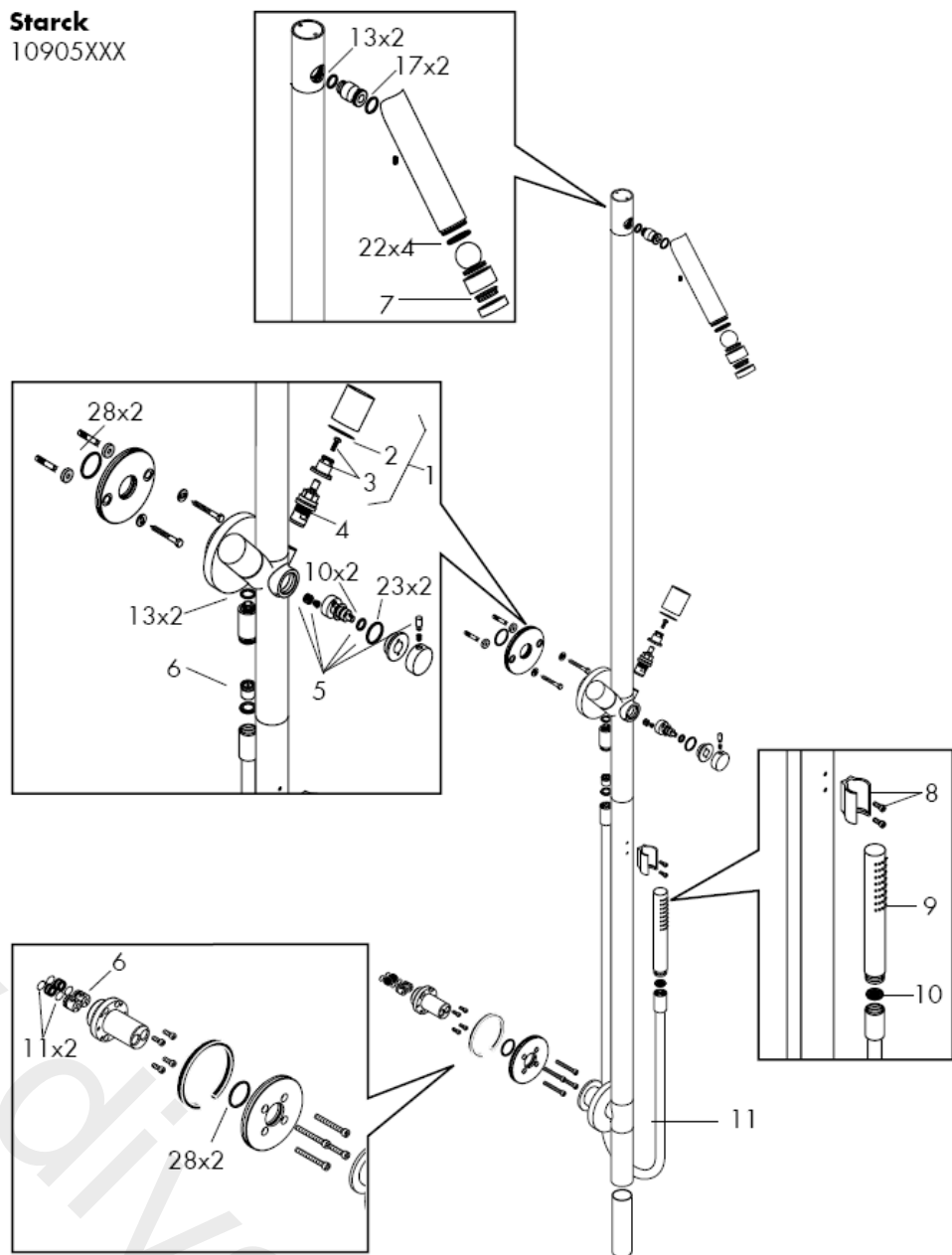
The Rubit® cleaning function only needs a small manual rub over to remove the lime scale from the spray channels.



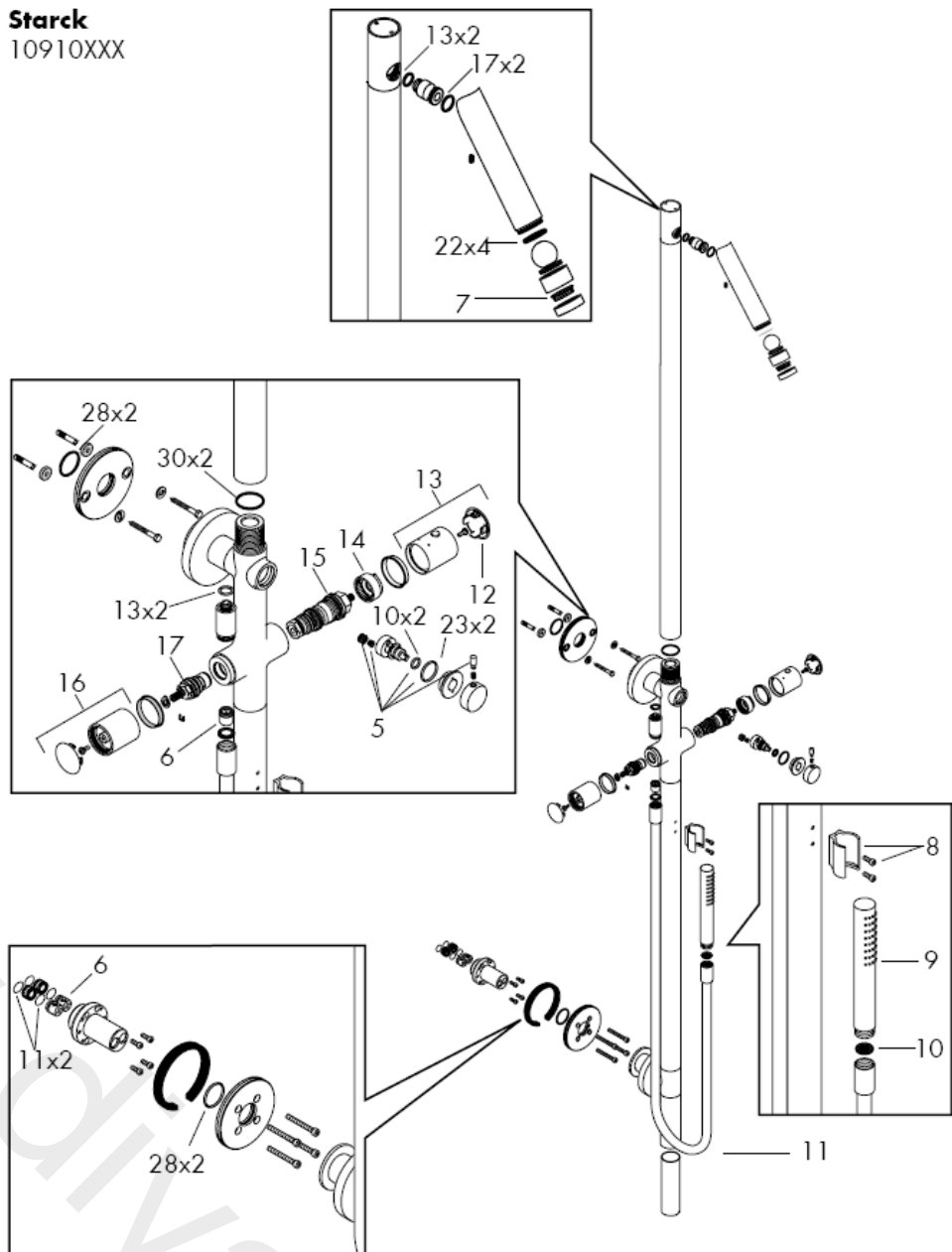
Important! The non return valves must be checked once a year.
anti-pollution function



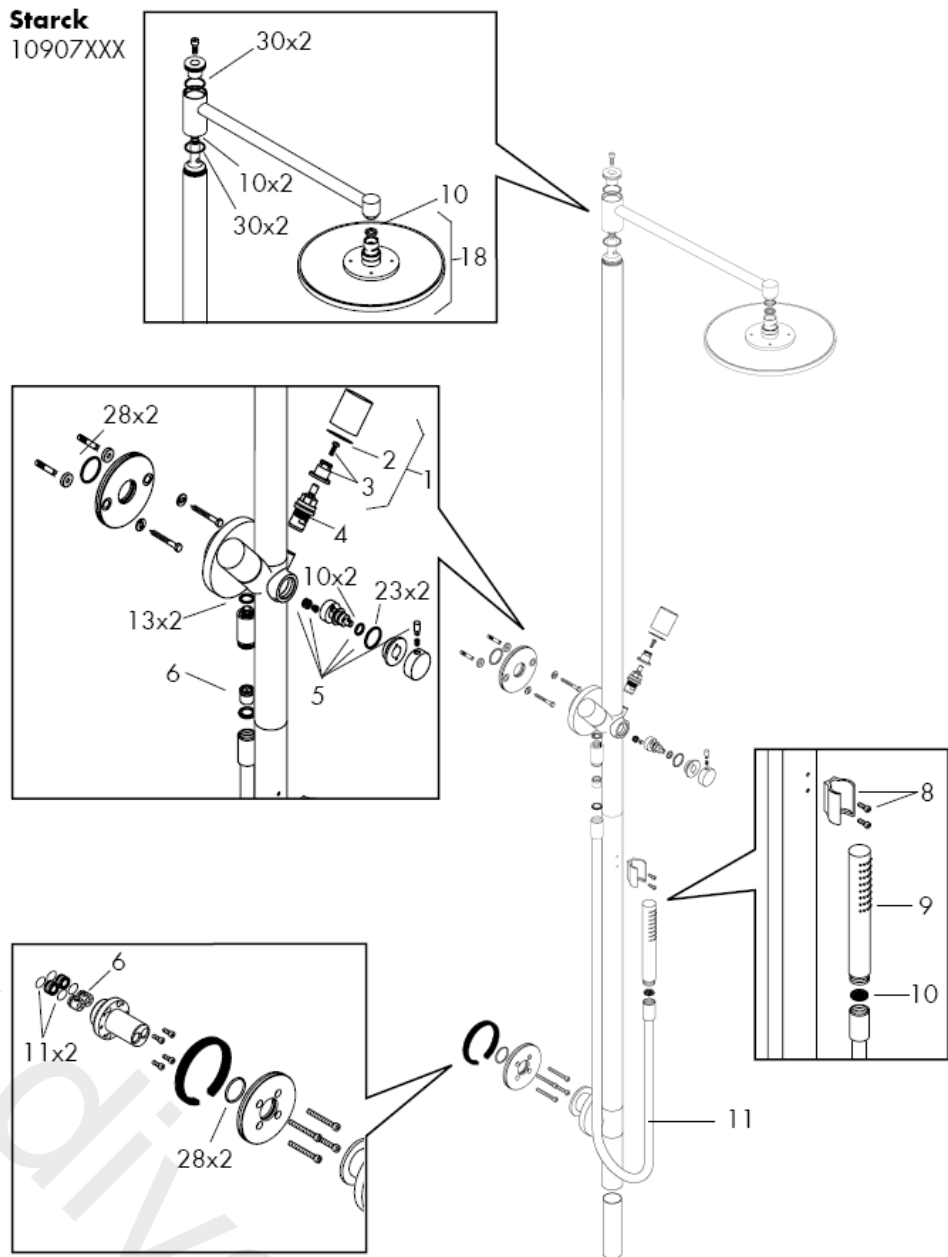
Starck
10905XXX



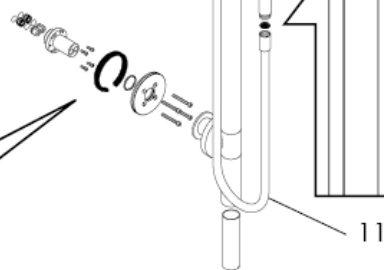
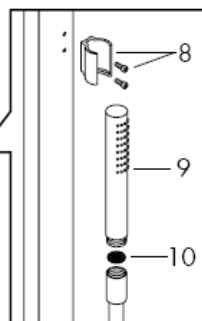
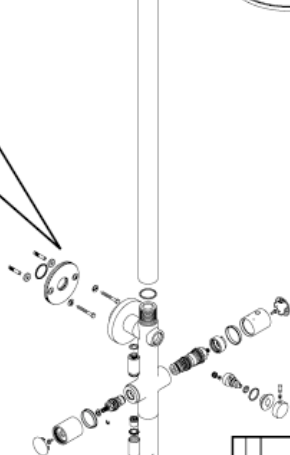
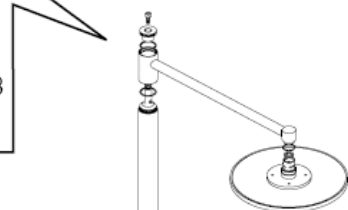
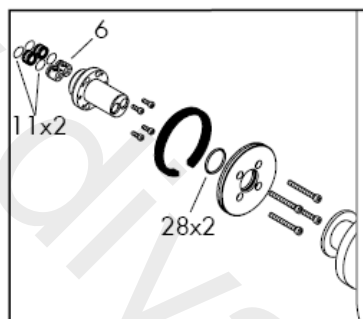
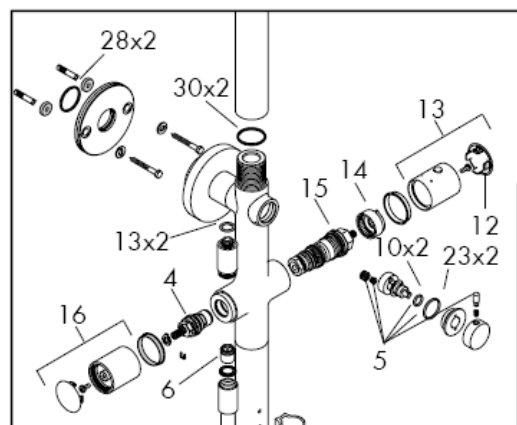
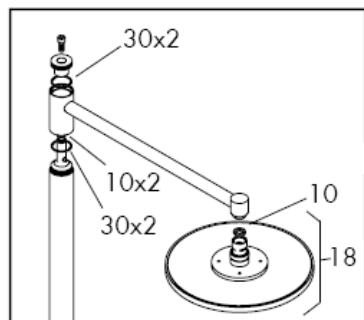
Starck
10910XXX



Starck
10907XXX



Starck
10912XXX



Technical Data

Rate of flow handshower:	13,4 l/min 0,3 MPa
Rate of flow head shower:	
10905XXX/10910XXX	15 l/min 0,3 MPa
Rate of flow head shower:	
10907XXX/10912XXX	13,6l/min 0,3 MPa
Operating pressure:	max. 1 MPa
Recommended operating pressure:	0,1-0,5 MPa
Test pressure:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Hot water temperature:	max. 80°C
Recommended hot water temp.:	65°C

Hansgrohe mixers can be used together with hydraulically and thermically controlled continuous flow heaters if the flow pressure is at least 0,15 MPa.

Adjustment

Correction is necessary if the temperature measured at the take off point differs from the temperature set on the scale. To adjust please see page 7

Spare parts see page 14 - 17

1	handle	96318XXX
2	color-ring for cold / hot water	96319000
3	handle fixing set	94184000
4	shut off unit, Elastop	94149000
5	service set	96301XXX
6	non return valve DW 15 (10)	94074000
7	spray body	96302000
8	shower holder, assy	96265000
9	hand shower	28531XXX
10	filter packing	94246000
11	hose	28282XXX
12	cover for handle	96483XXX
13	handle for thermostat	96519XXX
14	safety set for temperature control	95041000
15	thermostat cartridge	94282000
16	handle for shut off unit	96495XXX
17	shut off unit	94009000
18	overhead shower extension set 28 mm	28494XXX 10980000

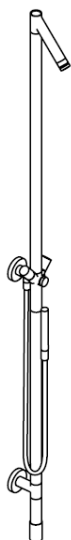
XXX = **Colors**

- 000 chrome plated
- 810 satinox®

Test certificate

DVGW	P-IX	SVGW	ACS	NF	WRAS	KIWA	DK	PZH/HK/W
		X			X			0698/03/99

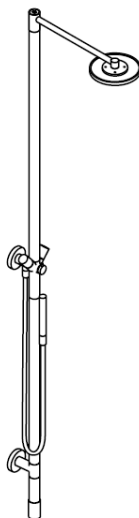
Istruzioni per Installazione



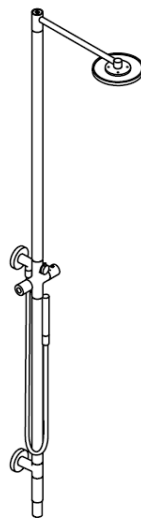
Starck
10905XXX



Starck
10910XXX



Starck
10907XXX

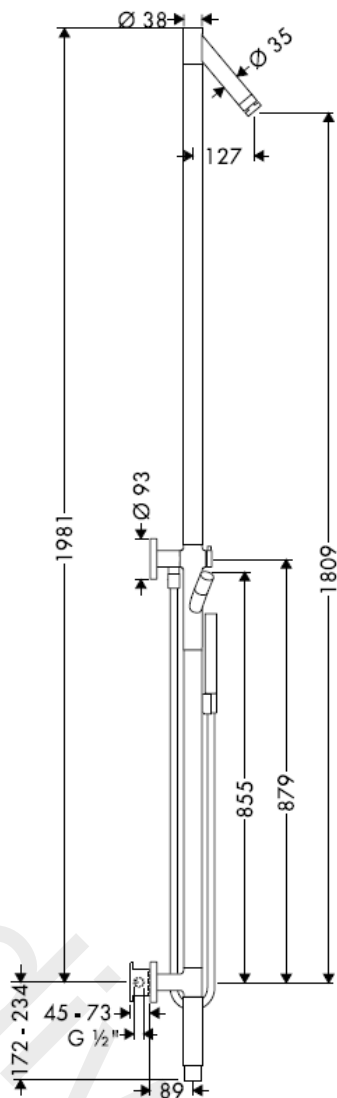


Starck
10912XXX

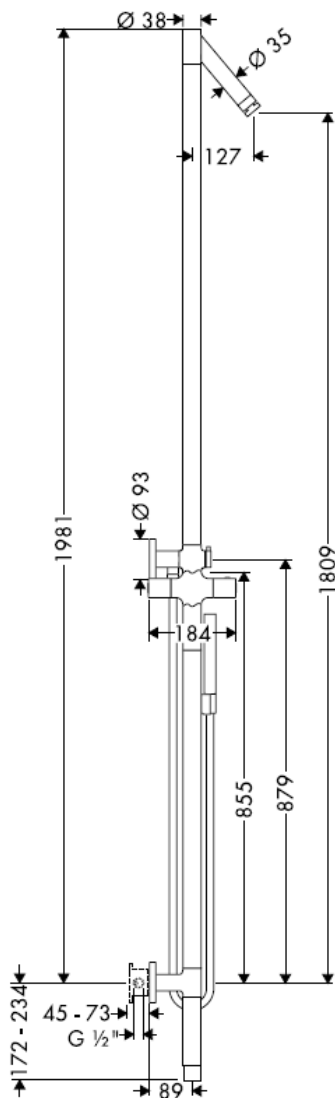
AXOR[®]

hansgrohe

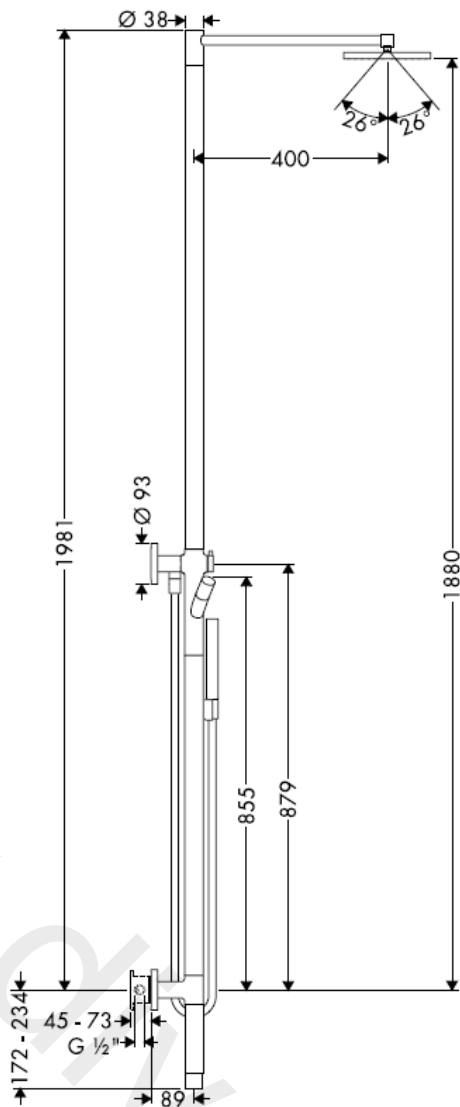
Starck
10905XXX



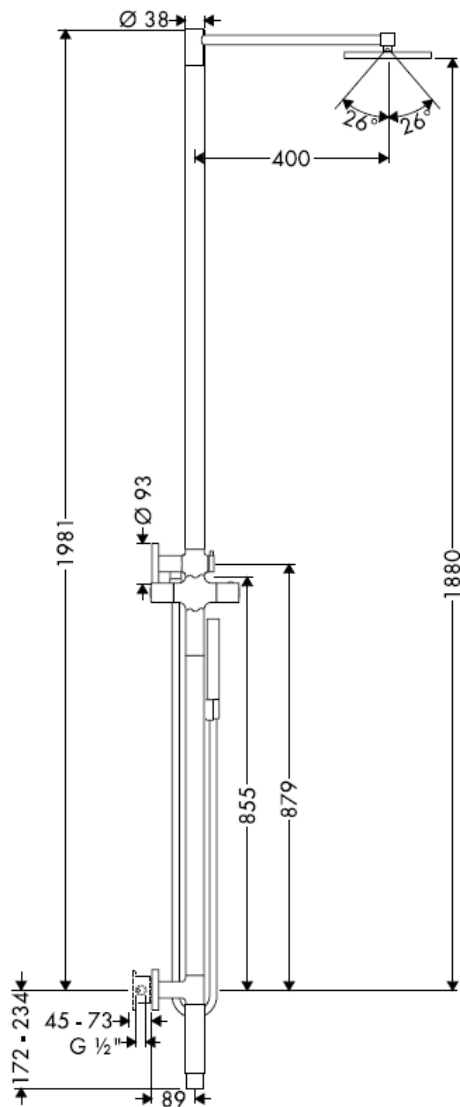
Starck
10910XXX



Starck
10907XXX

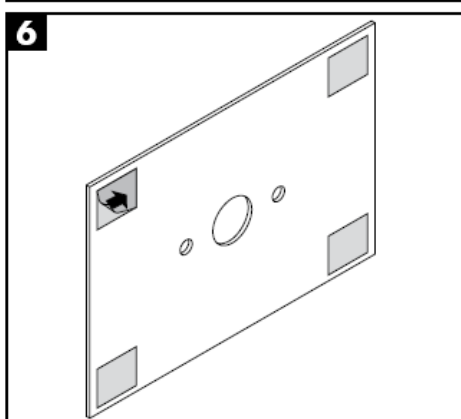
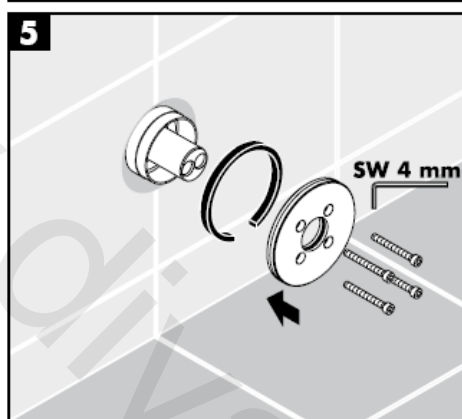
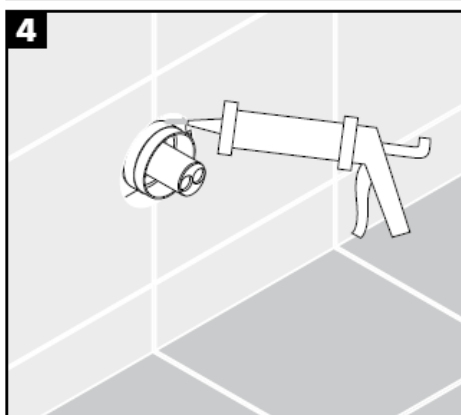
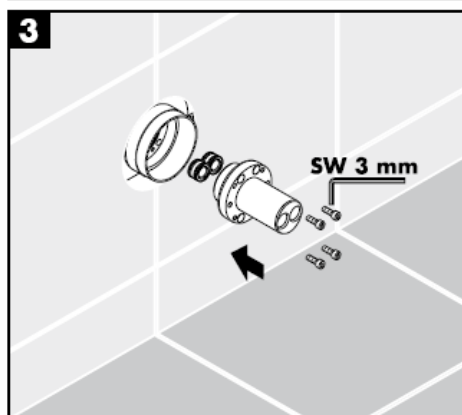
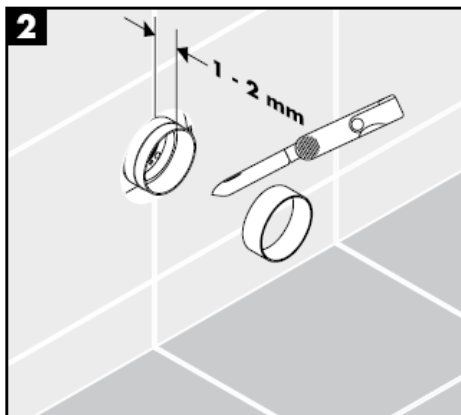
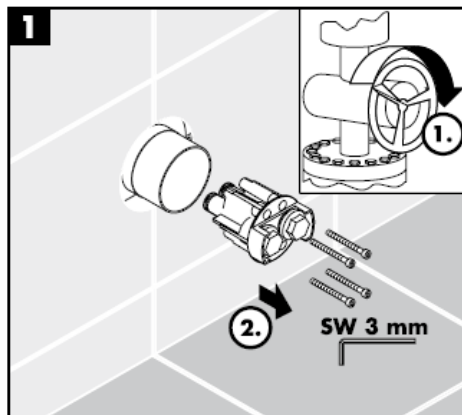


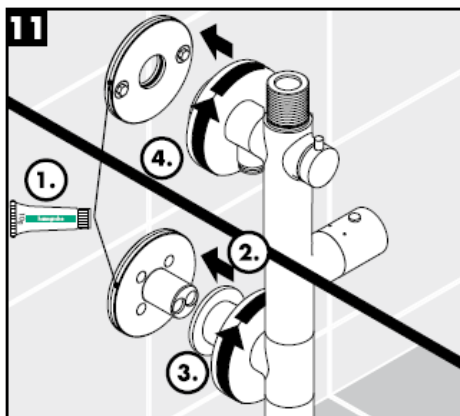
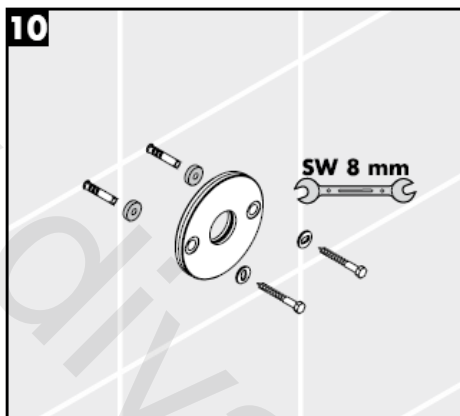
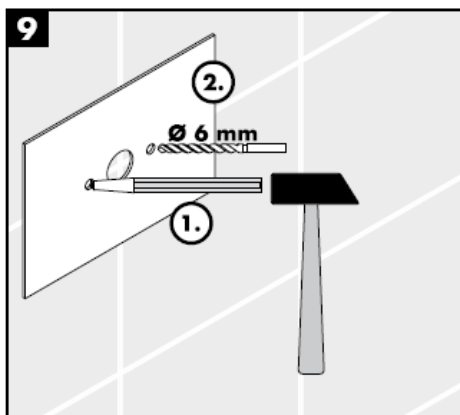
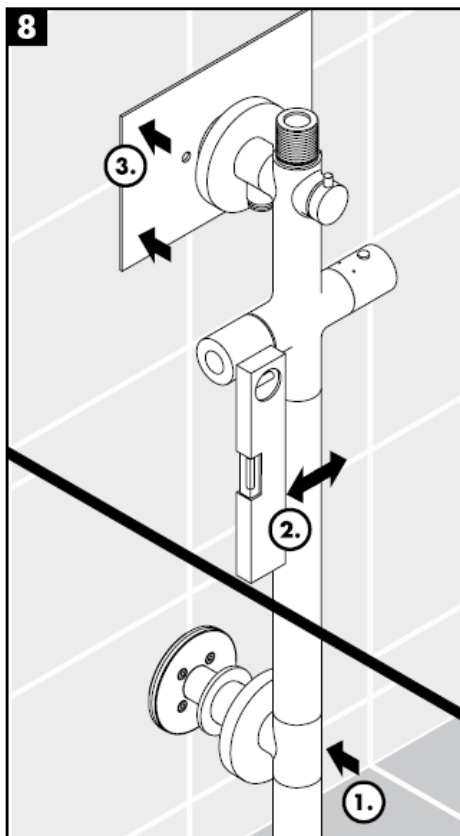
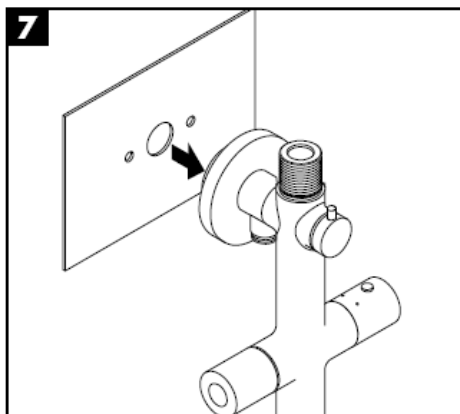
Starck
10912XXX

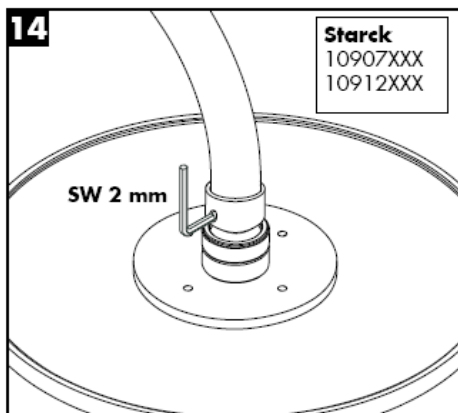
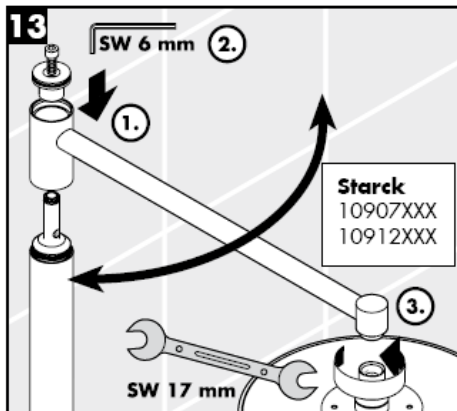
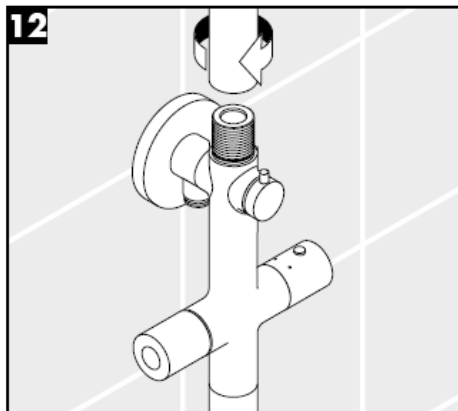


Attenzione! La rubinetteria deve essere installata, pulita e testata secondo le istruzioni riportate!

Quando il personale tecnico specializzato esegue il montaggio del prodotto è necessario assicurarsi che la superficie di fissaggio sia piana in tutta l'area di fissaggio (senza giunti sporgenti o spostamento delle piastrelle), che la struttura della parete sia adatta per il montaggio del prodotto e soprattutto che non ci siano dei punti deboli. Le viti e i tasselli in dotazione sono adatti solo per calcestruzzo. In caso di altre strutture della parete vanno osservare le indicazioni del produttore dei tasselli.



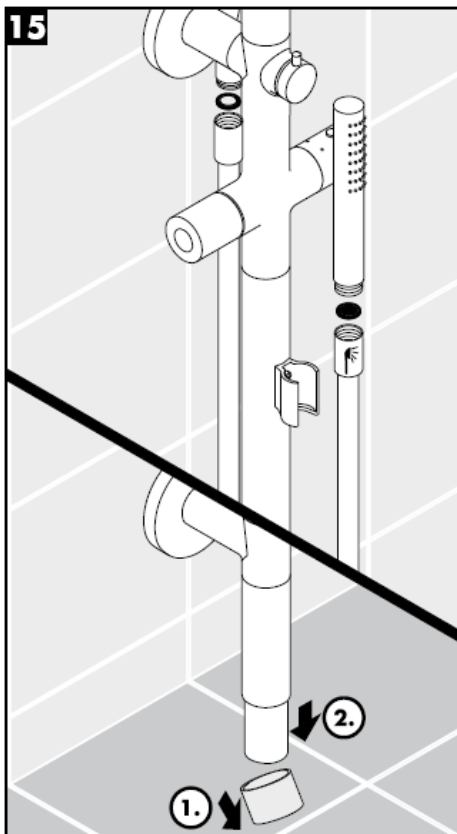




Starck 101210XXX / 101212XXX

16 Safety Function vedi pagg. 8

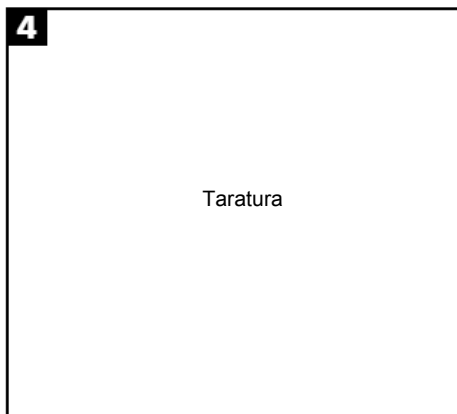
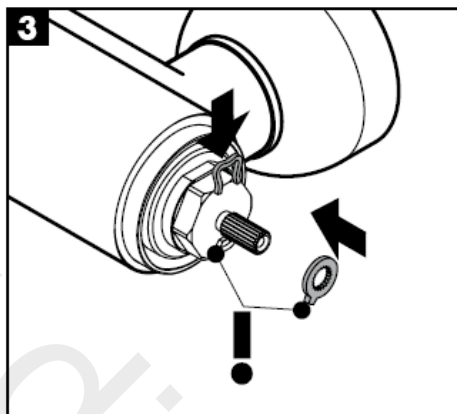
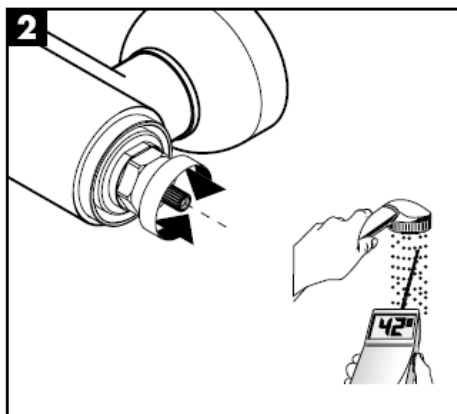
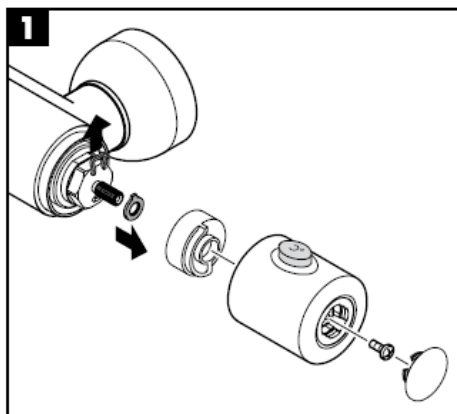
17 Taratura vedi pagg. 9

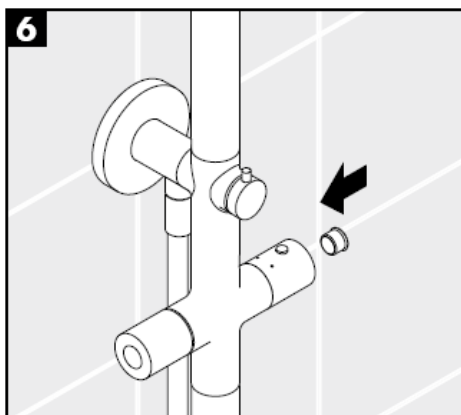
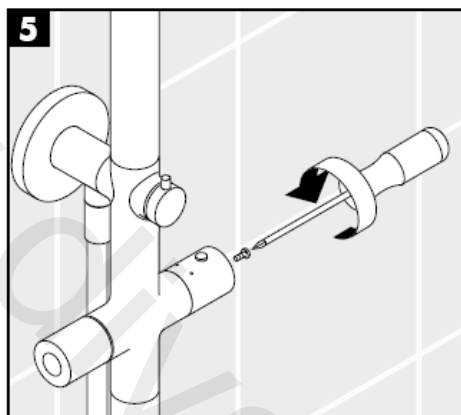
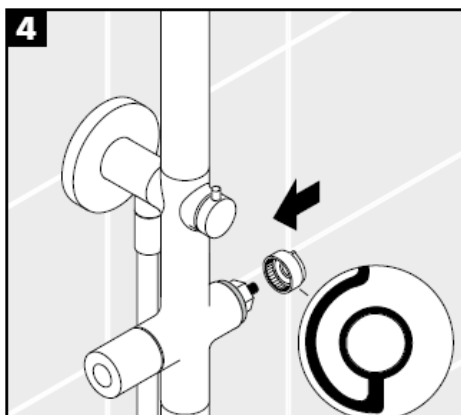
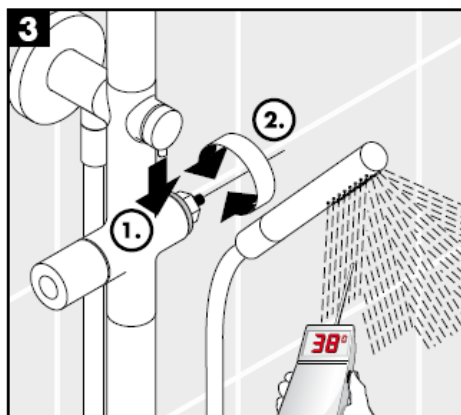
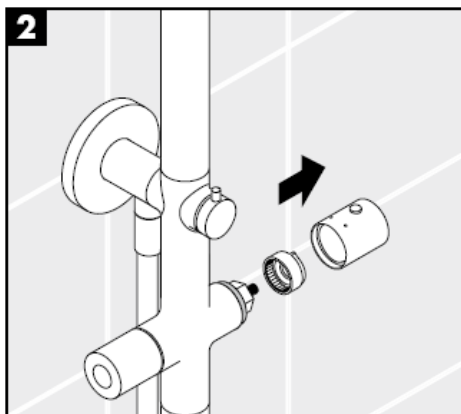
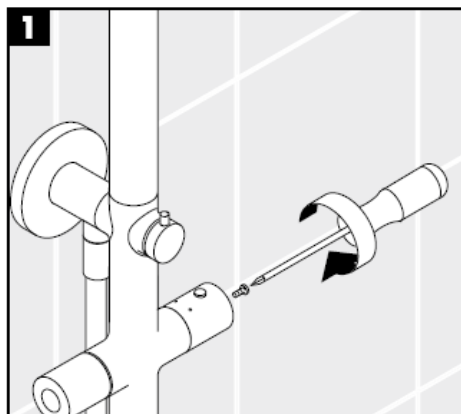


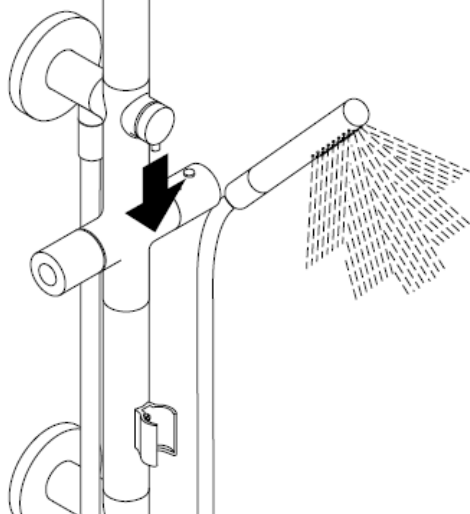
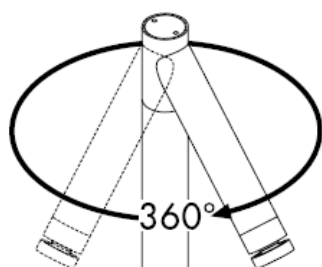
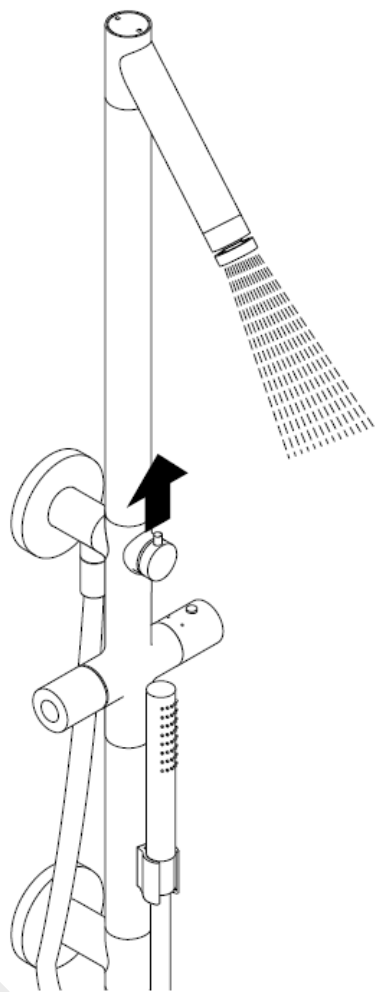
Safety Function

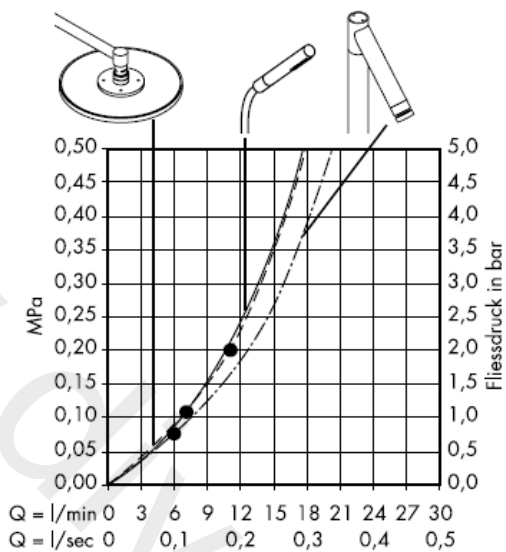
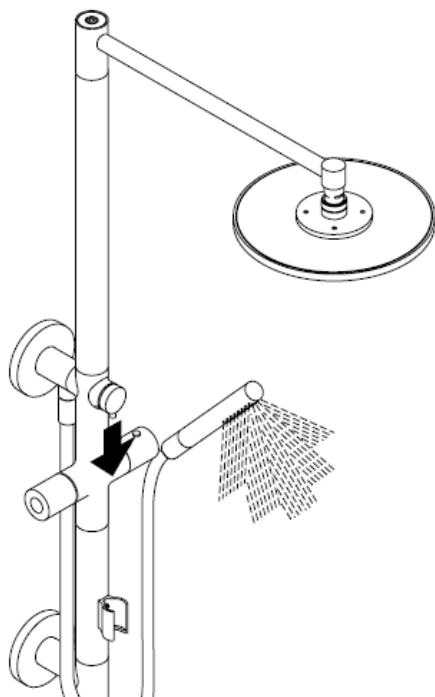
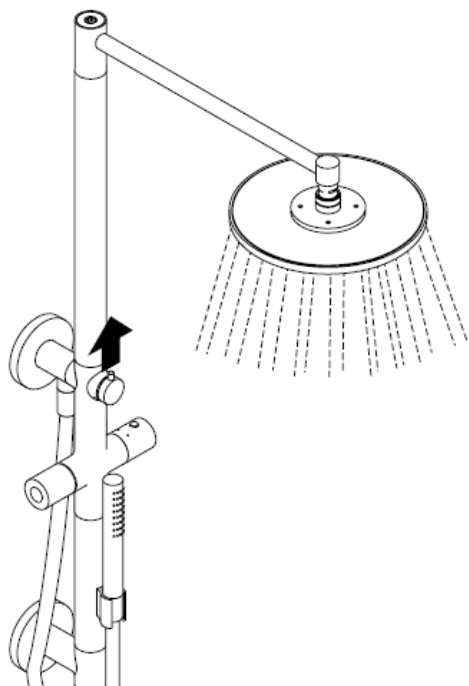
Stark 10910XXX / 10912XXX

Grazie alla funzione antiscottature Safety la temperatura massima per esempio max. 42 C desiderata è facilmente regolabile.





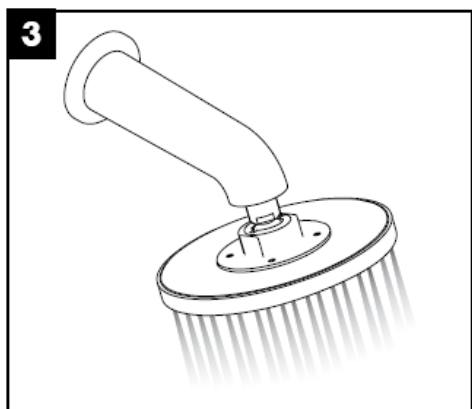
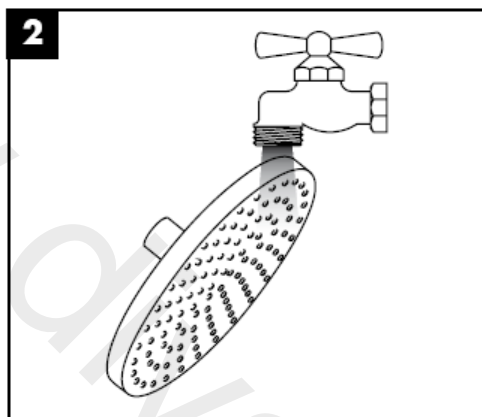
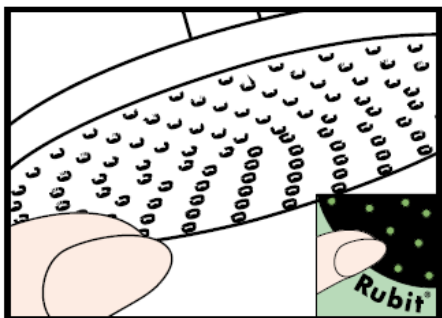
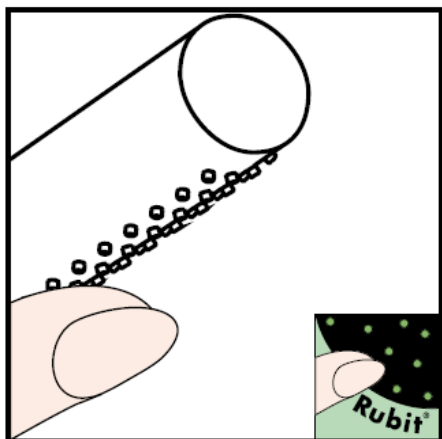
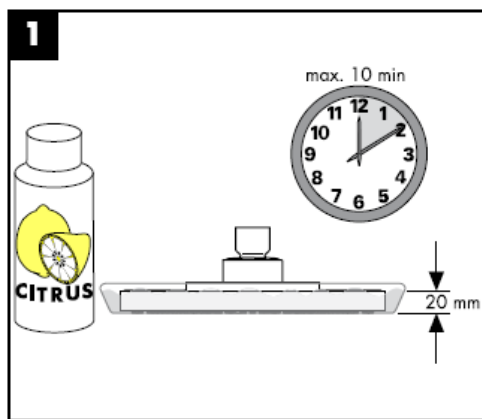




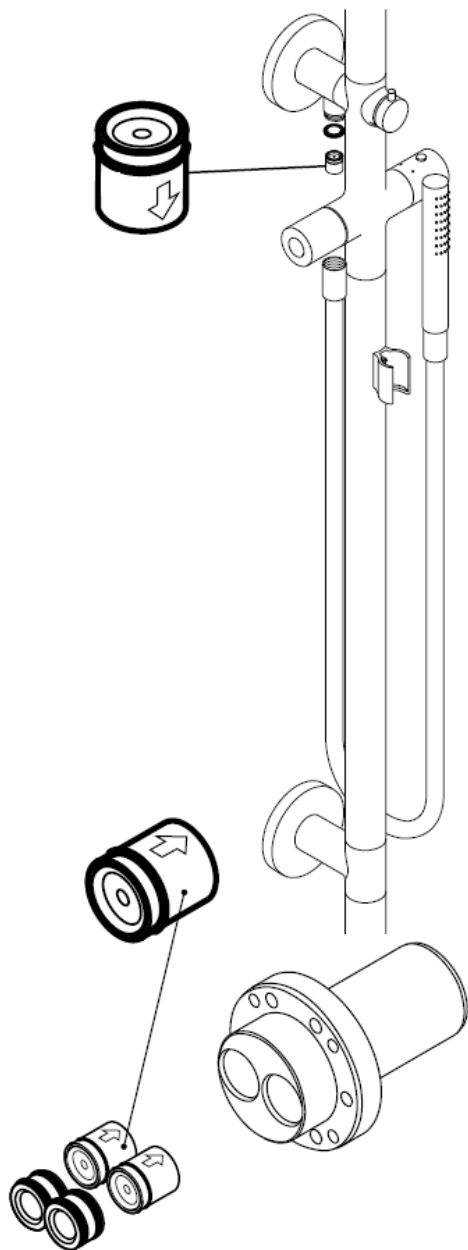
Dal • si garantisce la funzionalità.

Instruzioni per il trattamento

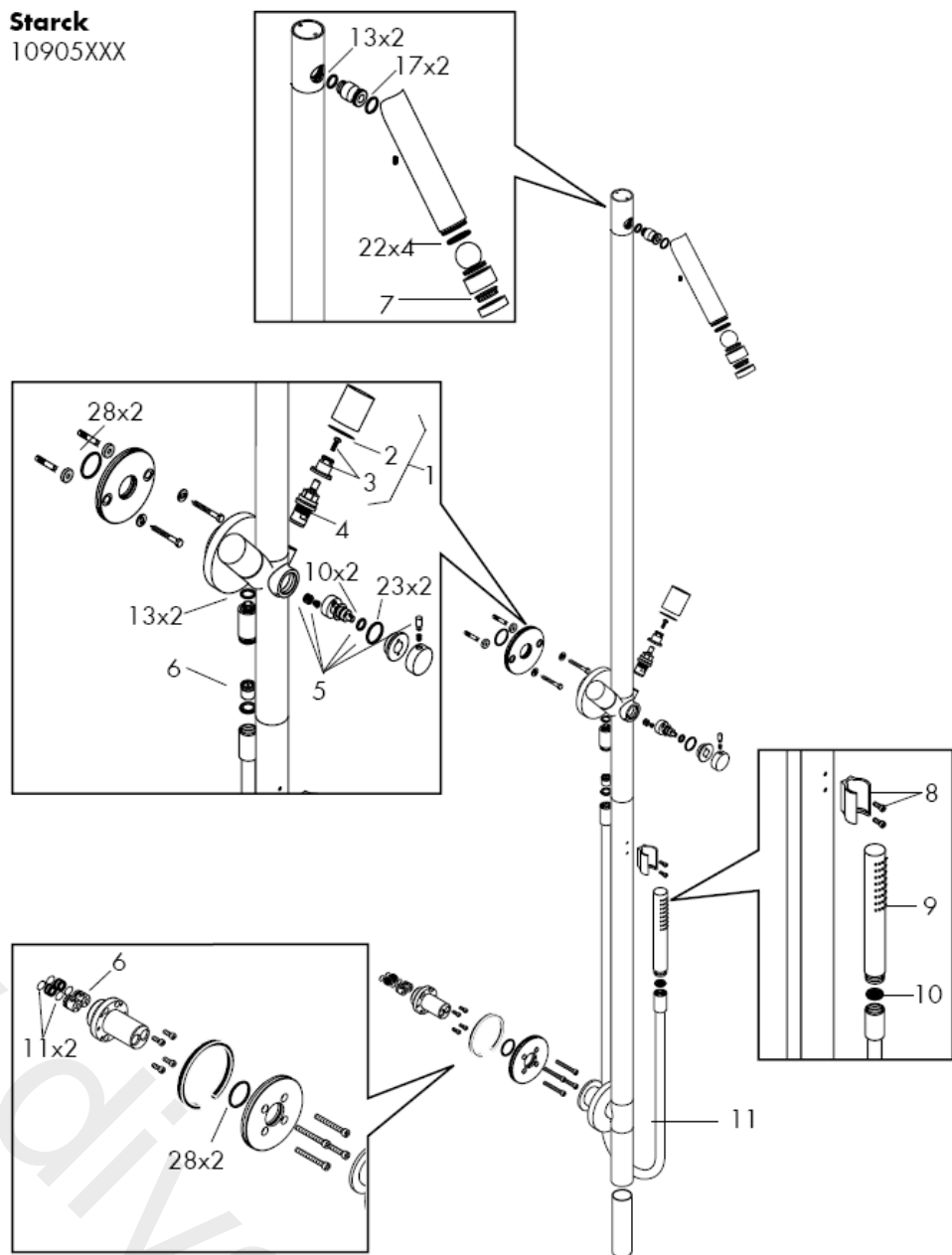
Con Rubit®, la funzione anticalcare manuale, i diffusori del getto possono essere liberati da calcare con un semplice strofinamento.



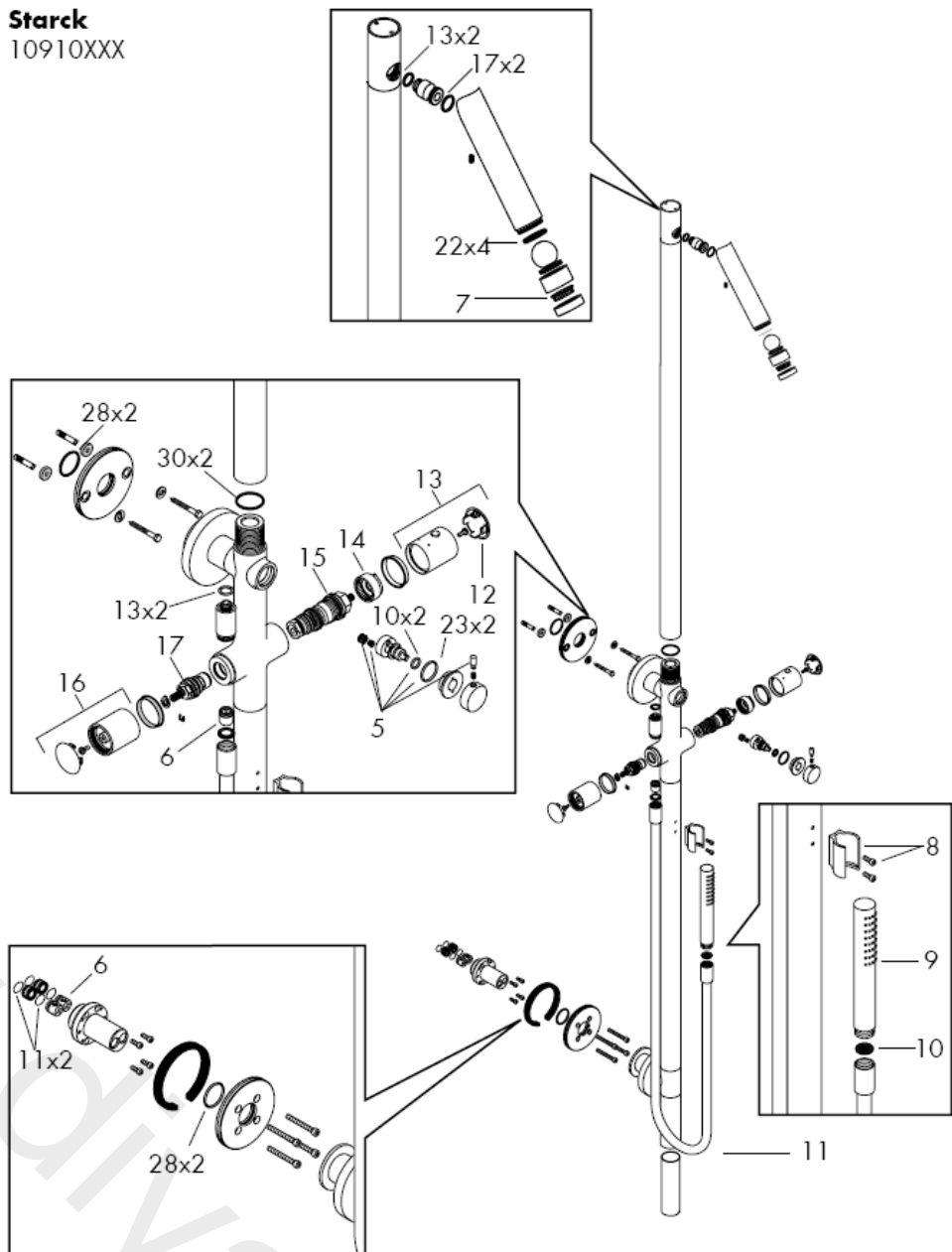
Attenzione! La valvola di non ritorno deve essere controllata una volta all'anno.
Sicurezza antiriflusso



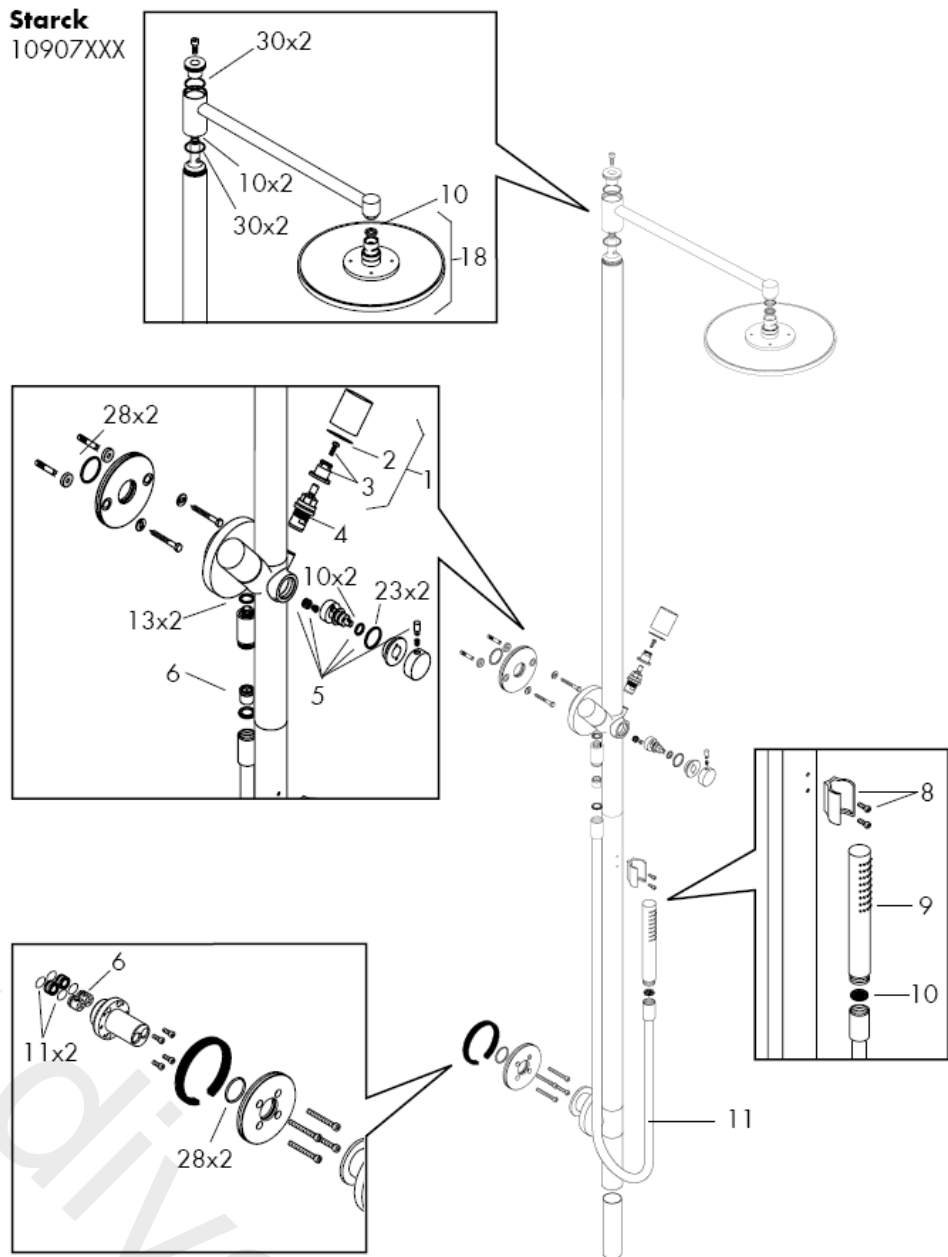
Starck
10905XXX



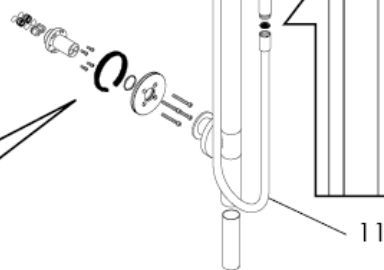
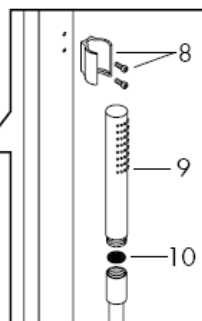
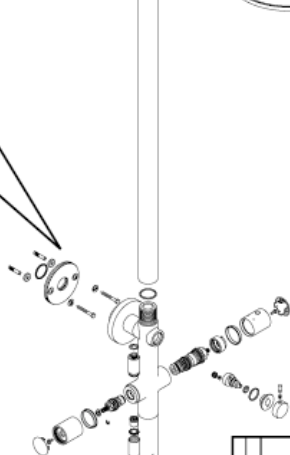
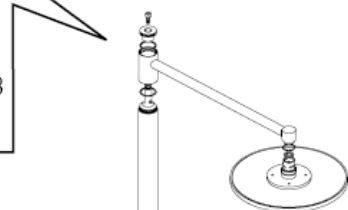
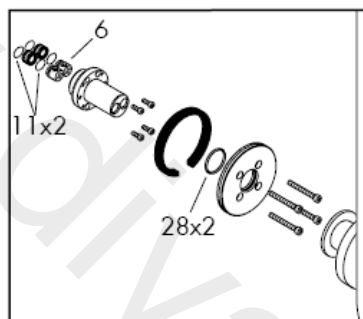
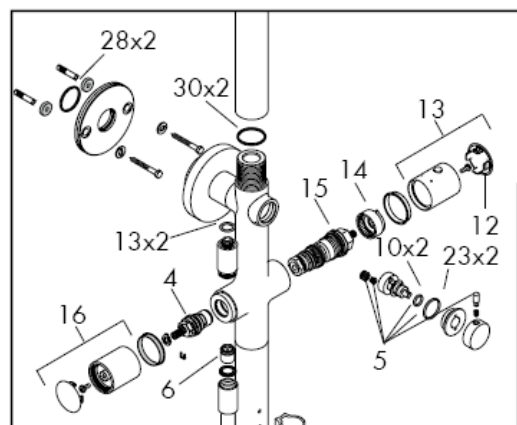
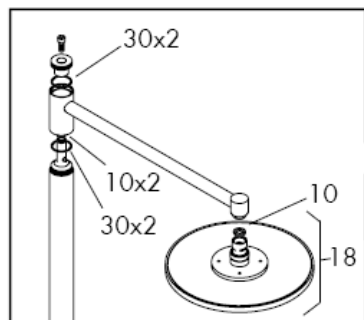
Starck
10910XXX



Starck
10907XXX



Starck
10912XXX



Dati tecnici

Potenza di erogazione doccetta: 13,4 l/min 0,3 MPa
 Potenza di erogazione soffione doccia: 10905XXX/10910XXX 15 l/min 0,3 MPa
 Potenza di erogazione soffione doccia: 10907XXX/10912XXX 13,6l/min 0,3 MPa
 Pressione d'uso: max. 1 MPa
 Pressione d'uso consigliata: 0,1-0,5 MPa
 Pressione di prova: 1,6 MPa (1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
 Temperatura dell'acqua calda: max. 80°C
 Temp. dell'acqua calda consigliata: 65°C

I miscelatori Hansgrohe possono venire usati con caldaie a "bassa pressione" se la pressione di flusso è almeno di 0,15 MPa.

Taratura

Effettuata l'installazione del miscelatore termostatico bisogna controllare la temperatura di uscita. La taratura è necessaria quando la temperatura dell'acqua misurata sul punto di prelievo non corrisponde a quella fissata sul termostato. Operazione di taratura vedere pagina 9.

Parti di ricambio vedi pagg. 14 - 17

1	maniglia	96318XXX
2	anello blu e anello rosso	96319000
3	inserto a molla e vite	94184000
4	cartuccia d'arresto Elastop	94149000
5	set di servizio	96301XXX
6	valvola antiriflusso DW 15 (10)	94074000
7	corpo diffusore	96302000
8	supporto doccia compl.	96265000
9	doccetta	28531XXX
10	filtrino	94246000
11	flessibile.	28282XXX
12	cappuccio per manopola	96483XXX
13	manopola termostatico	96519XXX
14	sistema d'arresto per regolazione temperatura	95041000
15	elemento termostatico	94282000
16	manopola per rubinetto d'arresto	96495XXX
17	cartuccia	94009000
18	soffione doccia prolunga 28 mm	28494XXX 10980000

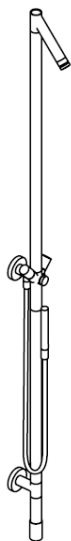
XXX = Trattamento

000 cromato
 810 satinox®

Segno di verifica

DVGW	P-IX	SVGW	ACS	NF	WRAS	KIWA	DK	PZH/HK/W
		X			X			0698/03/99

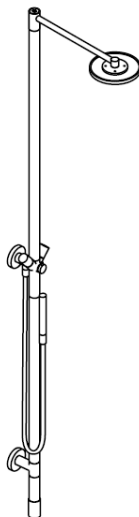
Instrucciones de montaje



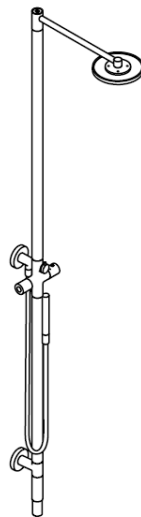
Starck
10905XXX



Starck
10910XXX



Starck
10907XXX

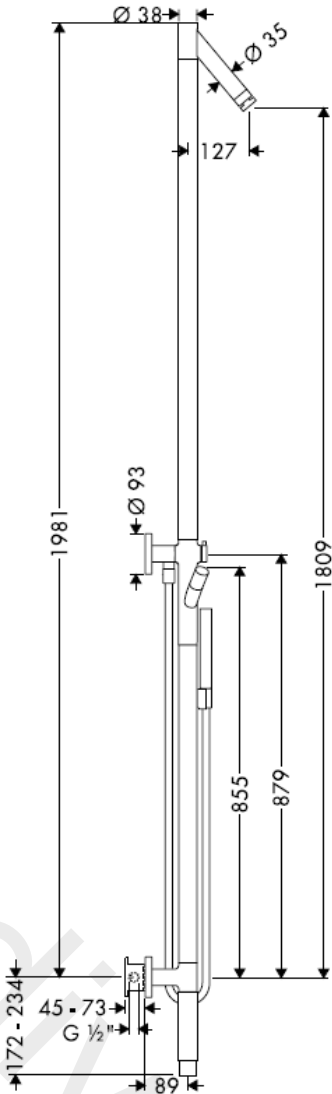


Starck
10912XXX

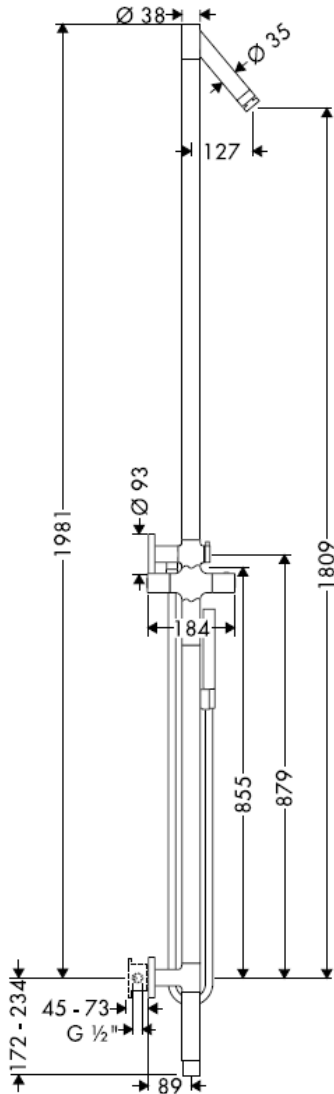
AXOR[®]

hansgrohe

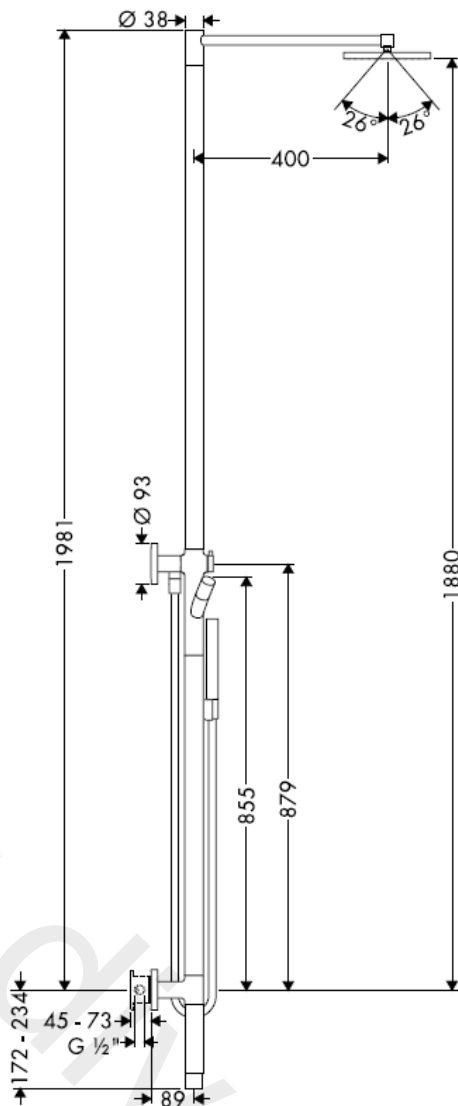
Starck
10905XXX



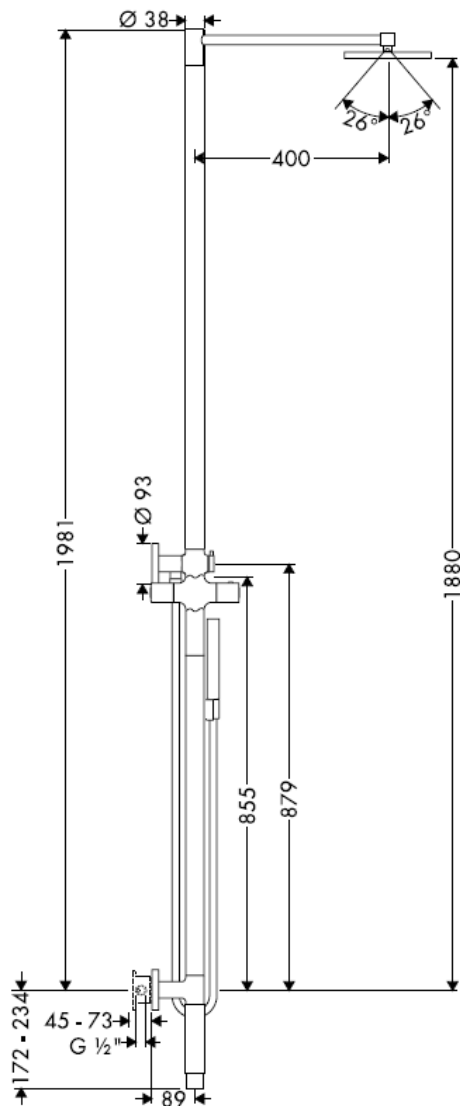
Starck
10910XXX



Starck
10907XXX



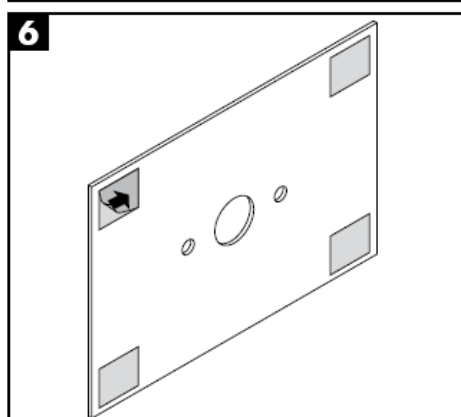
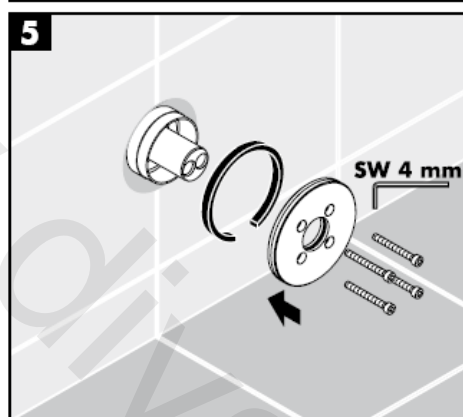
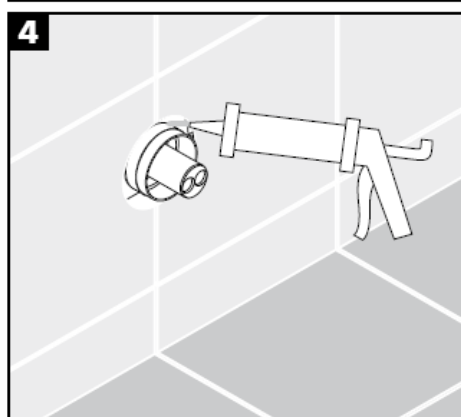
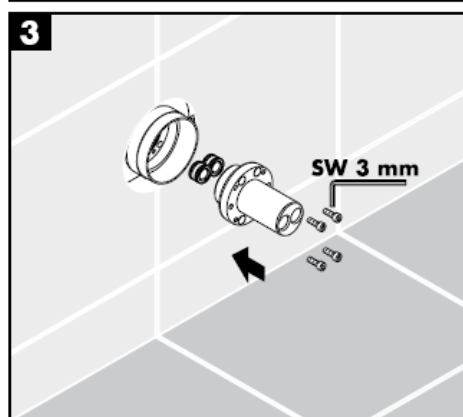
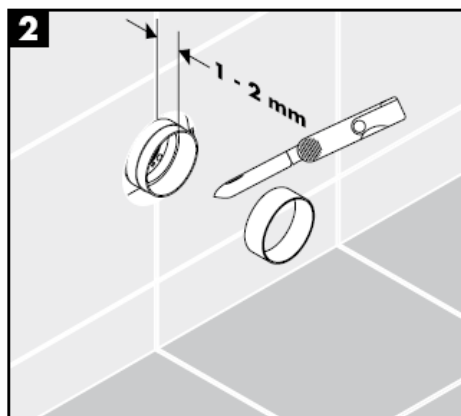
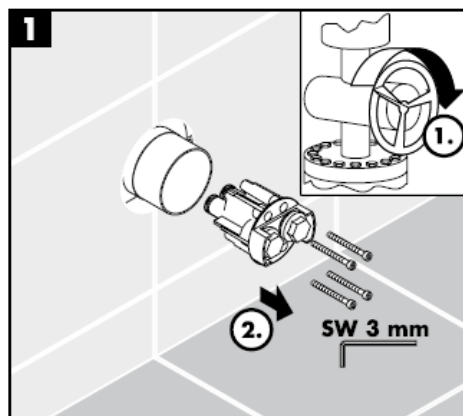
Starck
10912XXX

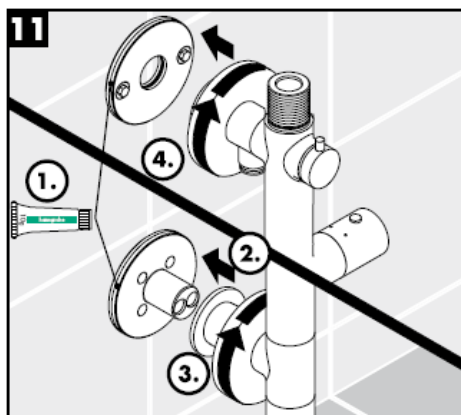
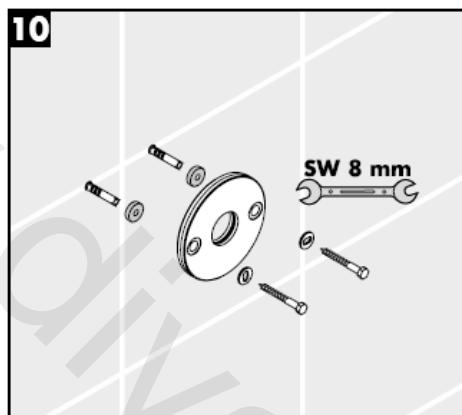
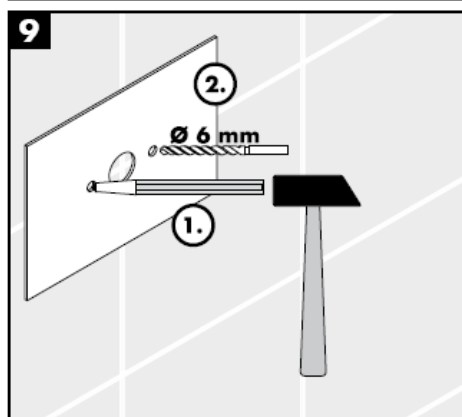
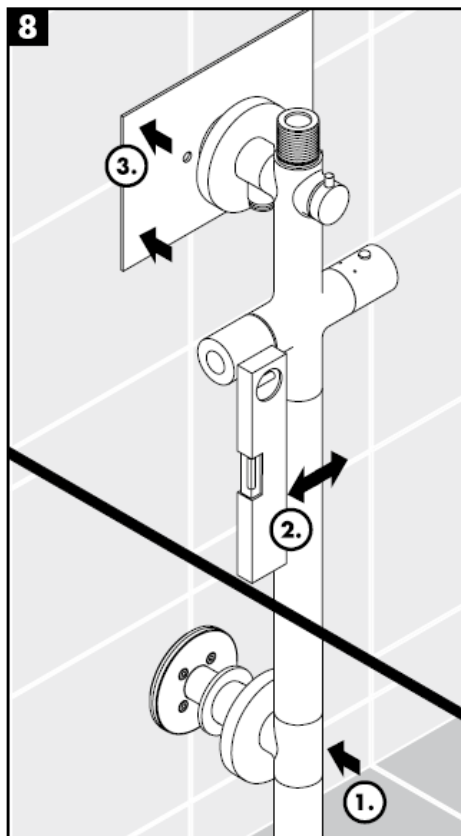
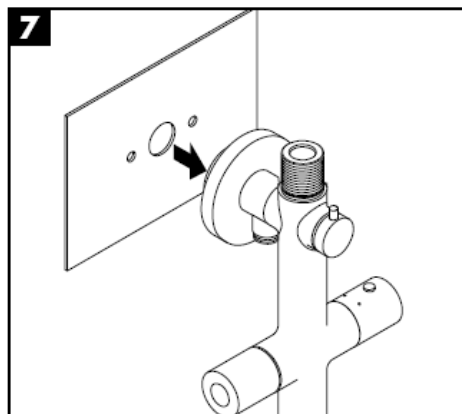


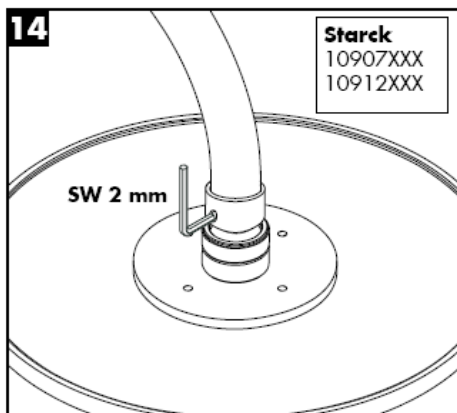
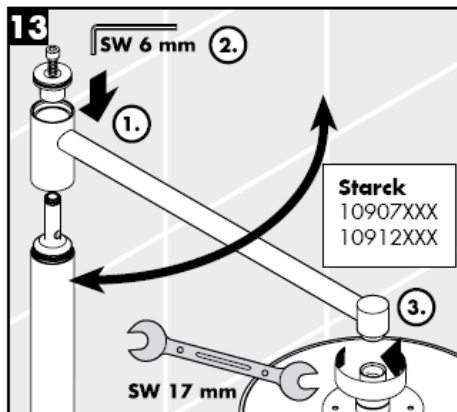
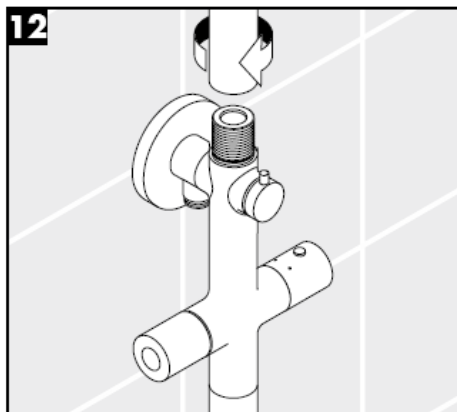
¡Atención! El grifo tiene que ser instalado, probado y testado, según las normas en vigor.

En el momento del montaje del producto por parte de personal especializado y cualificado se deberá prestar una atención especial a que la superficie de fijación en toda el área de la fijación sea plana (sin juntas que sobresalen ni azulejos desplazados), que la estructura de la pared sea adecuada para un montaje del producto y que, ante todo, no presente puntos débiles.

Los tornillos y tacos adjuntos son sólo apropiados para hormigón. En el caso de otras estructuras murales se deberán considerar las indicaciones del fabricante de tacos.



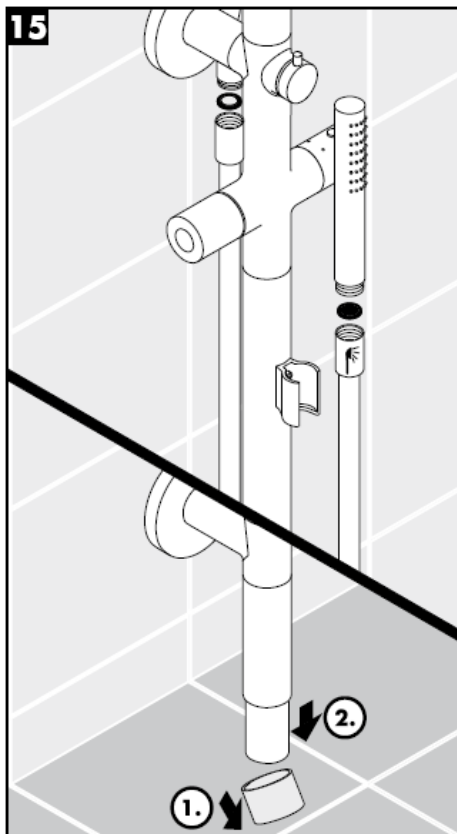




Starck 101210XXX / 101212XXX

16 Safety Function ver página 8

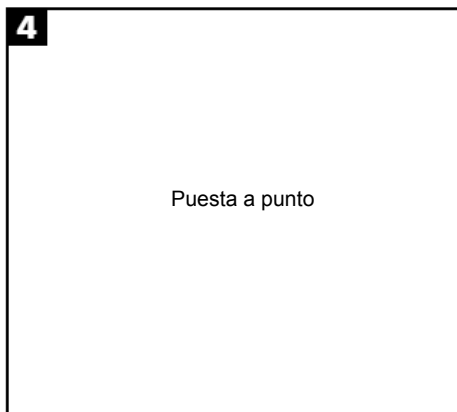
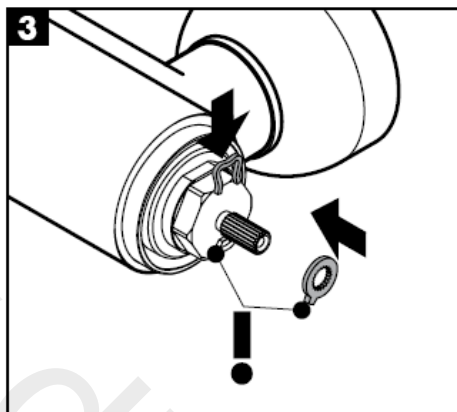
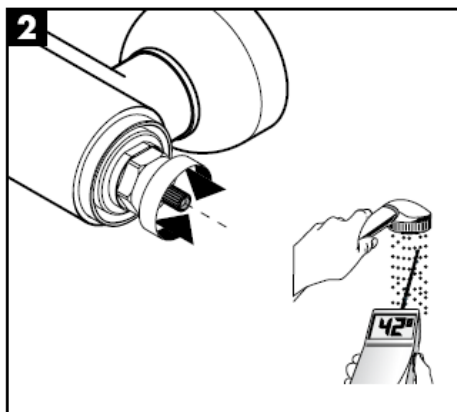
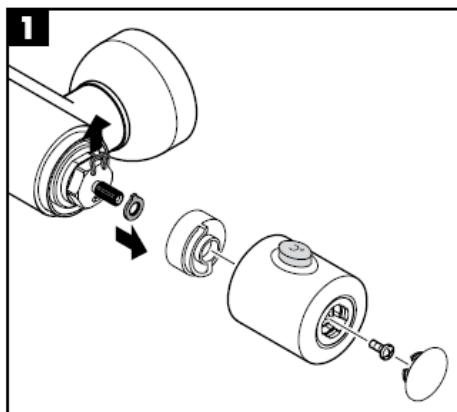
17 Puesta a punto ver página 9

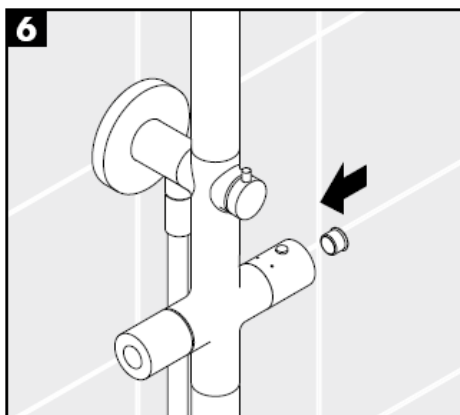
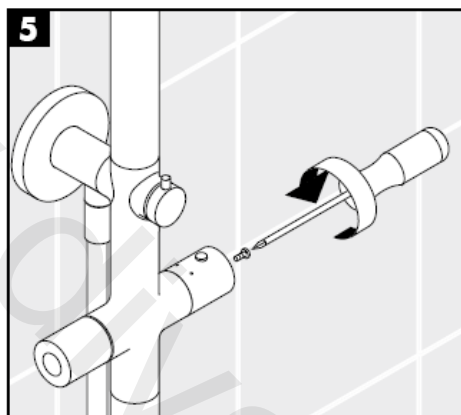
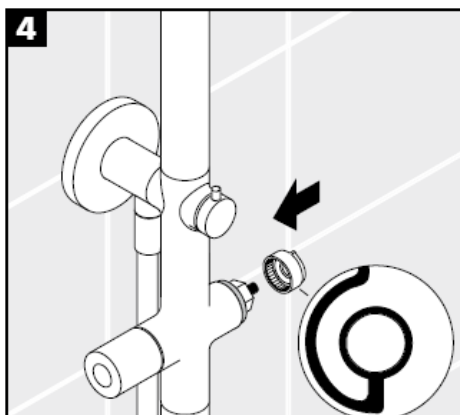
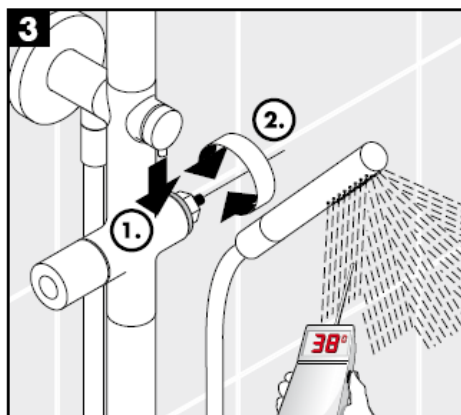
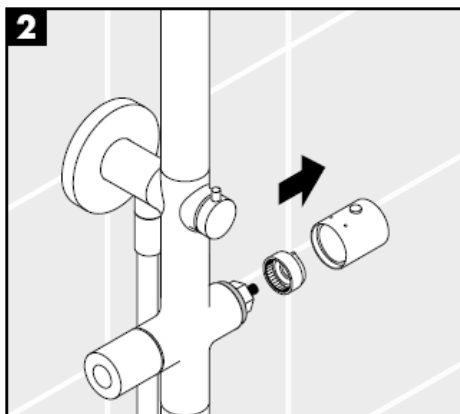
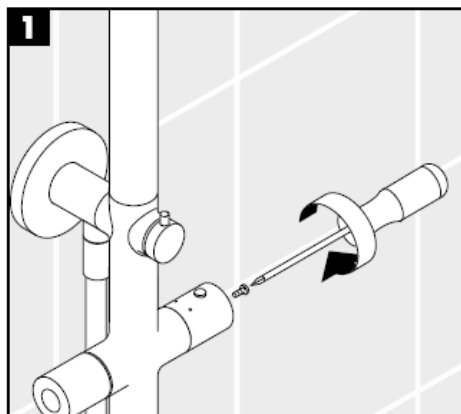


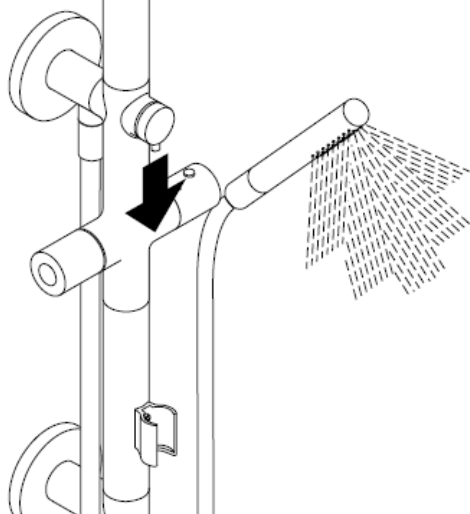
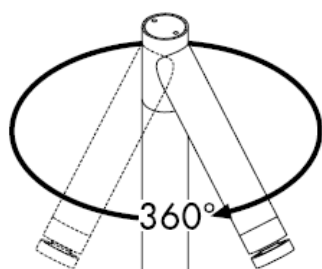
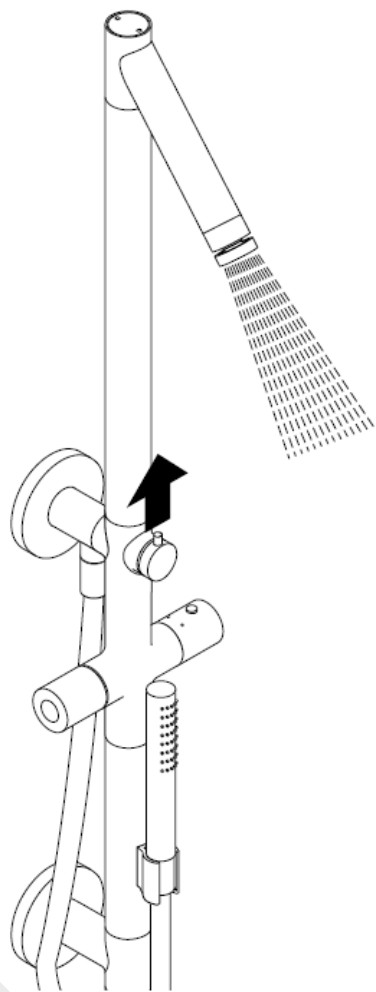
Safety Function

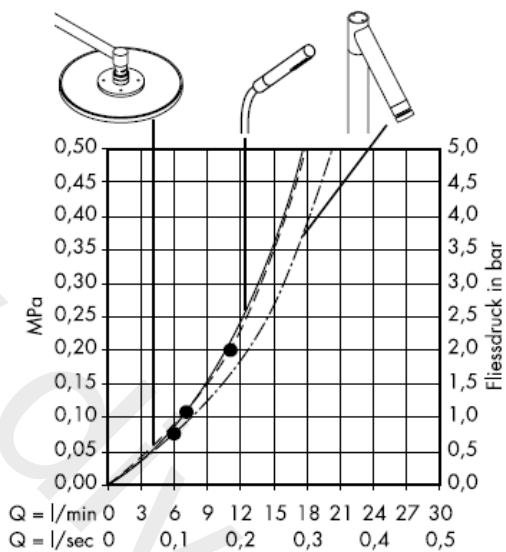
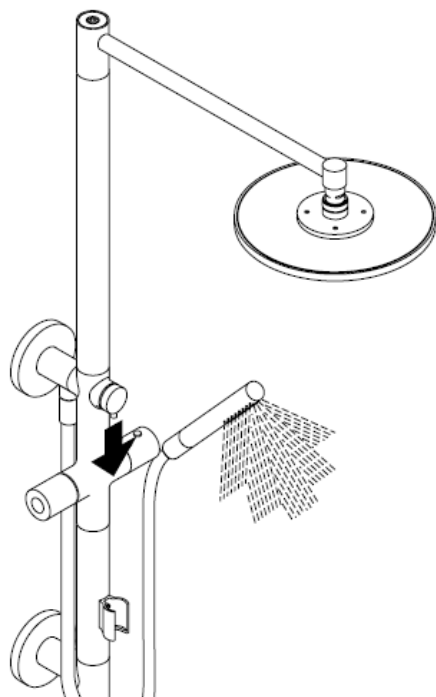
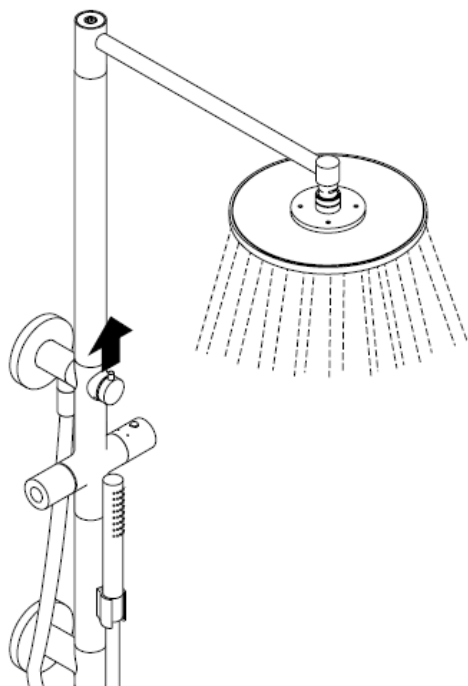
Stark 10910XXX / 10912XXX

Gracias al tope de temperatura se puede graduar la temperatura máxima por ejemplo max. 42 C.



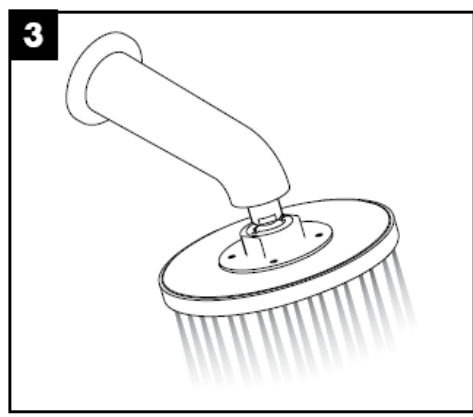
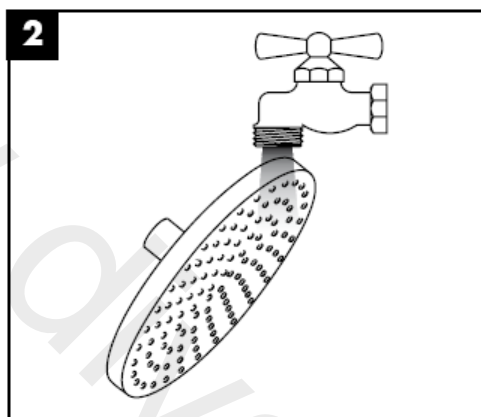
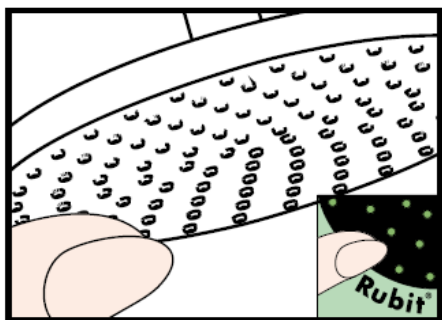
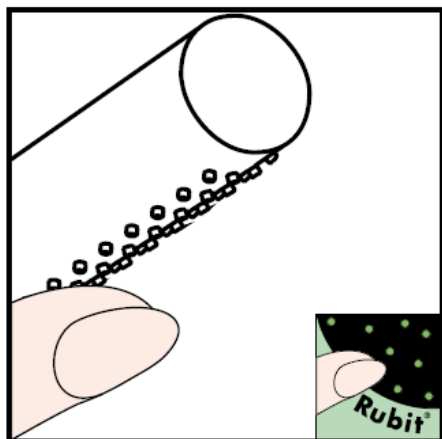
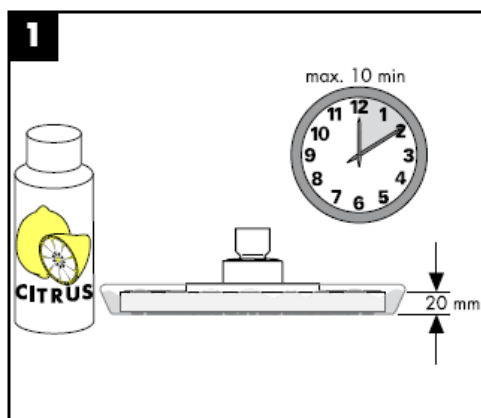




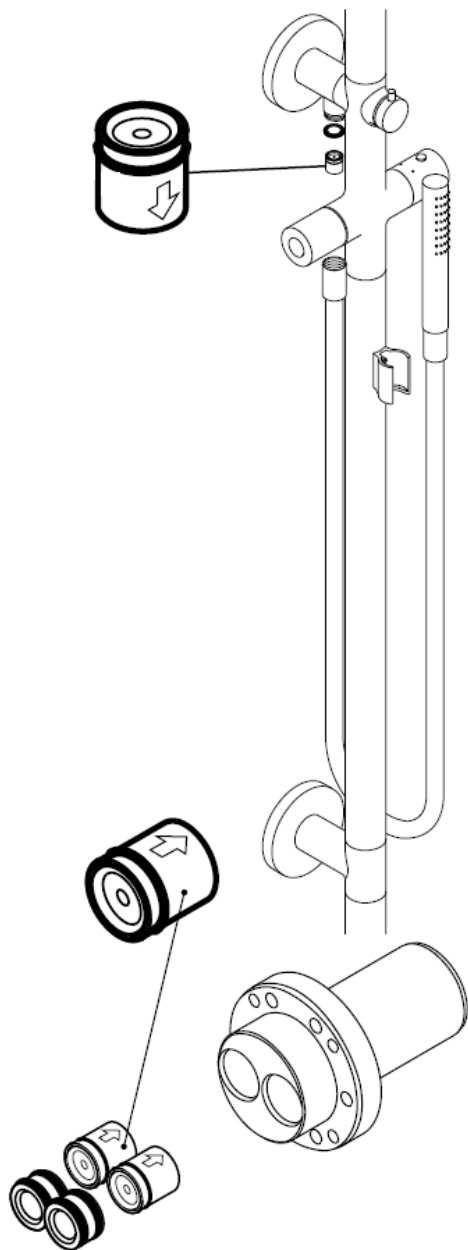


Mínimo • para el correcto funcionamiento.

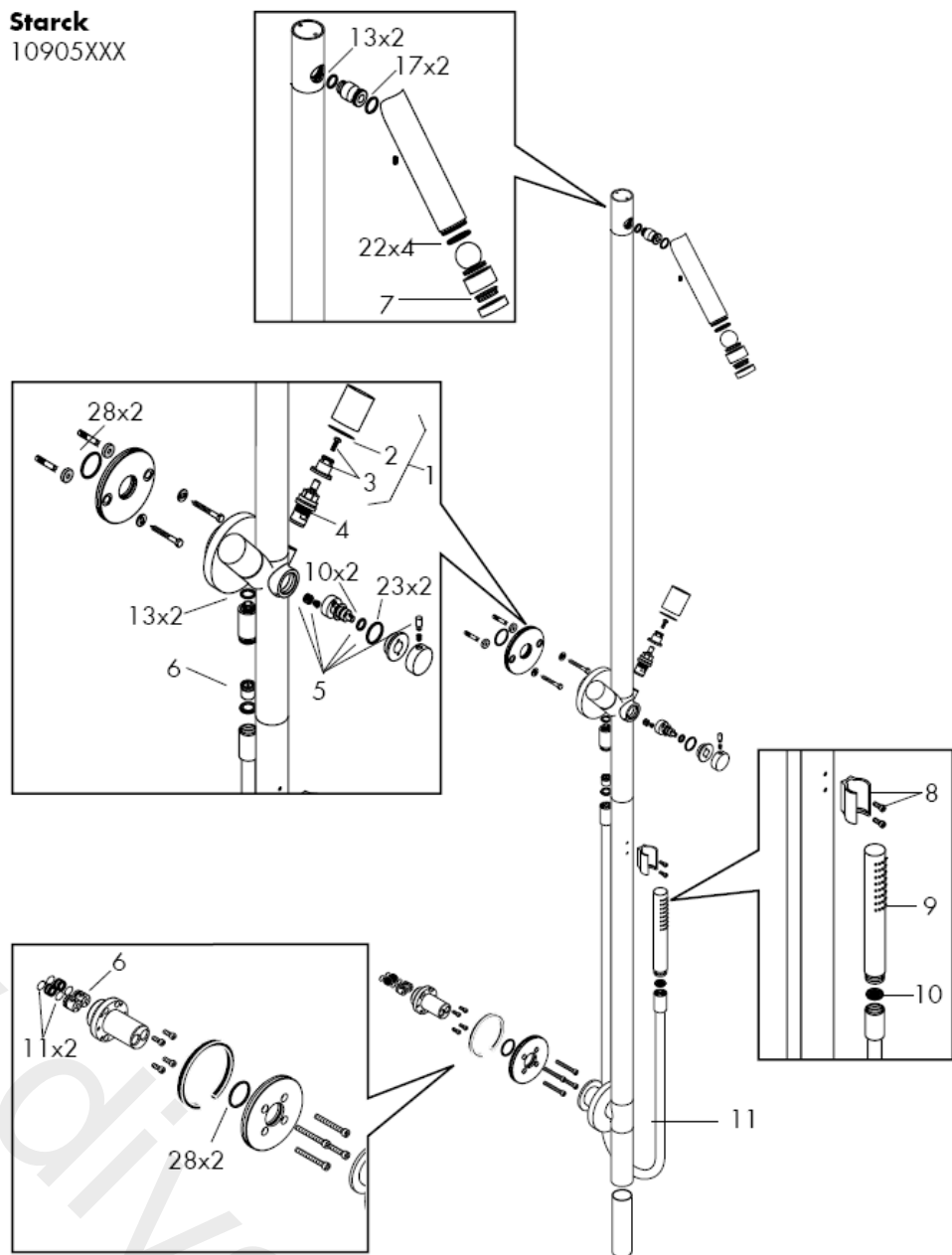
Rubit®, la función de limpieza manual, permite quitar la cal simplemente frotando los ejectores.



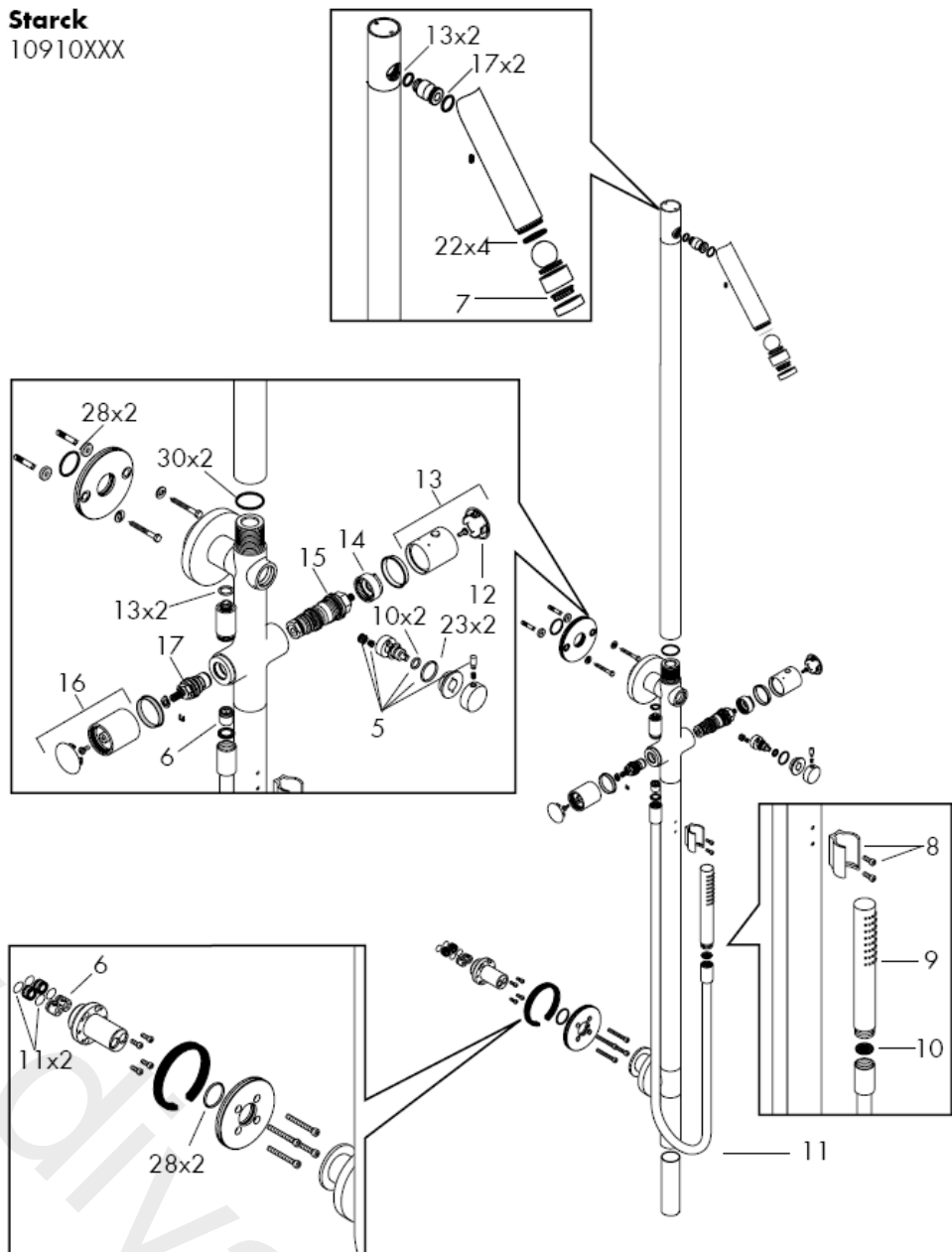
¡Atención! Las válvulas anti-retorno se han de revisar una vez al año.
Seguro contra el retorno



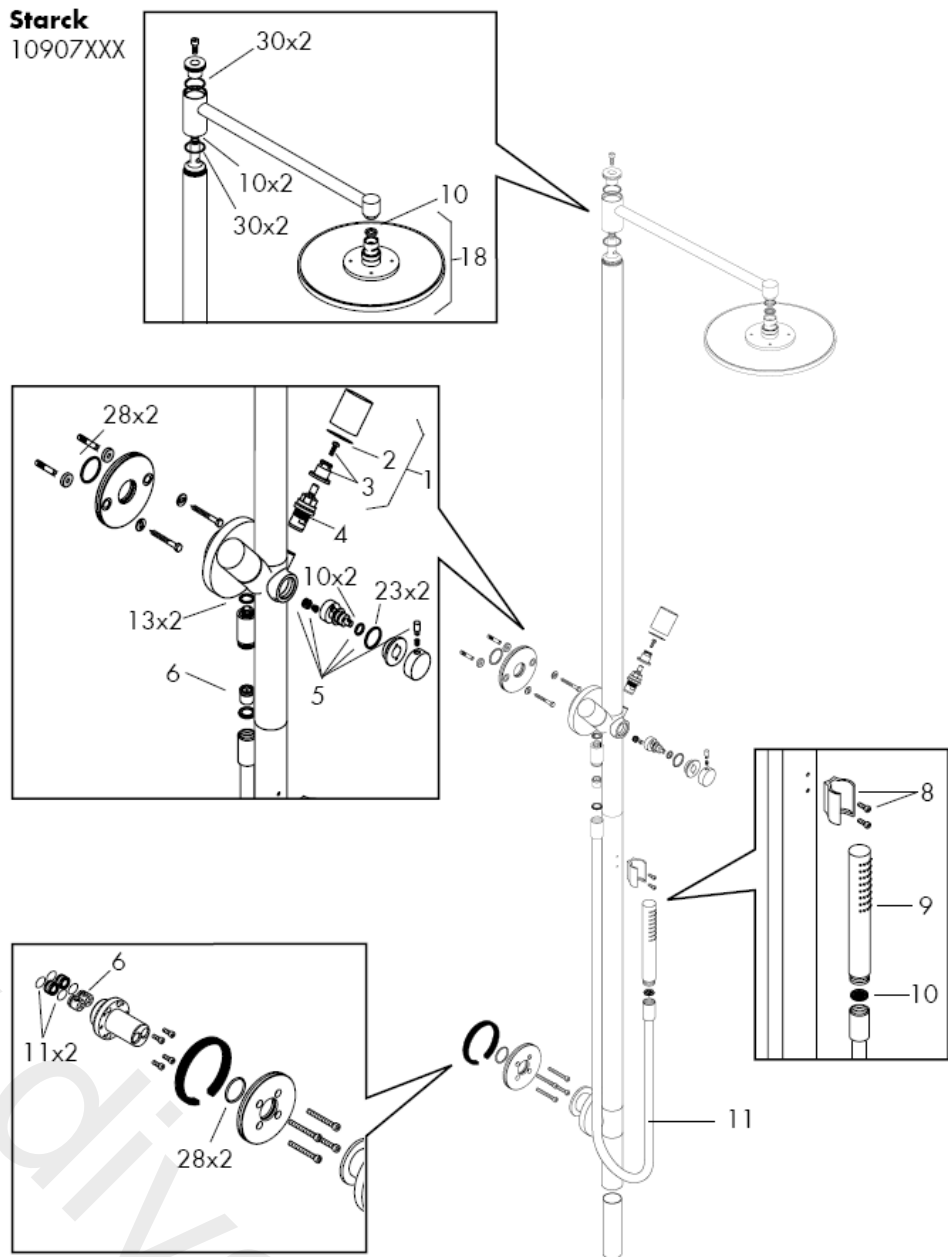
Starck
10905XXX



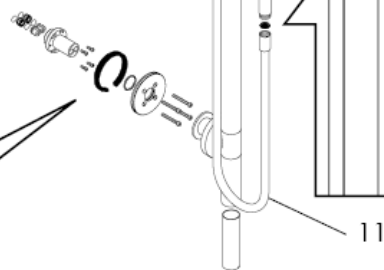
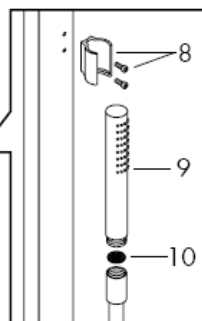
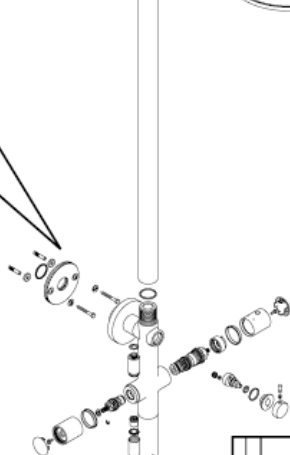
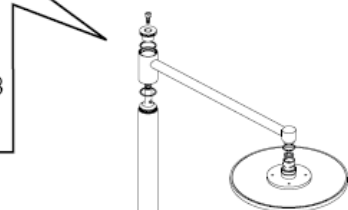
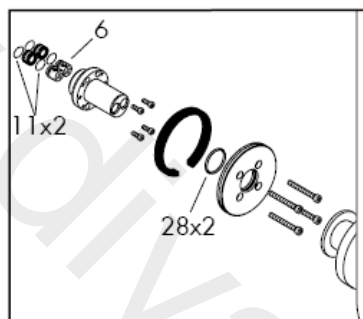
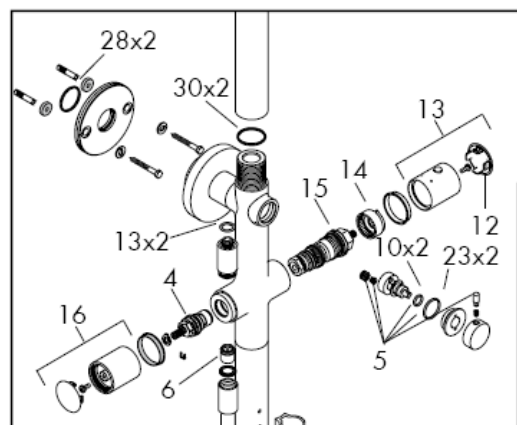
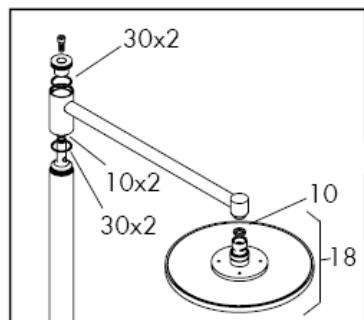
Starck
10910XXX



Starck
10907XXX



Starck
10912XXX



Datos técnicos

Caudal máximo Teleducha:	13,4 l/min 0,3 MPa
Caudal máximo Ducha fija:	
10905XXX/10910XXX	15 l/min 0,3 MPa
Caudal máximo Ducha fija:	
10907XXX/10912XXX	13,6l/min 0,3 MPa
Presión en servicio:	max. 1 MPa
Presión recomendada en servicio:	0,1-0,5 MPa
Presión de prueba:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Temperatura del agua caliente:	max. 80°C
Temp. recomendada del agua caliente:	65°C

Los mezcladores Hansgrohe pueden ser utilizado junto con calentadores continuos de agua que sean manejados de manera hidráulica o térmica, siempre que la presión del caudal ascienda a un mínimo de 0,15 MPa.

Puesta a punto

Después del montaje deberá comprobarse la temperatura del agua del termostato, en la salida del caño. Una corrección se efectuará siempre y cuando la temperatura del agua tomada a la salida del caño, no corresponda con la indicada en el volante del termostato. Ajuste ver pagina 9.

Marca de verificación

DVGW	P-IX	SVGW	ACS	NF	WRAS	KIWA	DK	PZH/HK/W
		X				X		0698/03/99

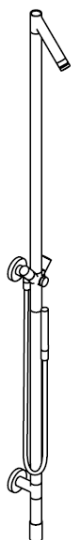
Repuestos ver página 14 - 17

1	Mando	96318XXX
2	Anillo agua frio/caliente	96319000
3	Fijación para mando	94184000
4	Montura Elastop	94149000
5	Set de reparación	96301XXX
6	Válvula antirretorno DW 15 (10)	94074000
7	Difusor completo	96302000
8	Soporte para teleducha	96265000
9	Teleducha	28531XXX
10	Filtro	94246000
11	Flexo	28282XXX
12	Tapeta embellecedor	96483XXX
13	Mando del termostato	96519XXX
14	Anillo tope para termoelemento	95041000
15	Termoelemento	94282000
16	Mando del cierre	96495XXX
17	Montura	94009000
18	Ducha fija	28494XXX
	Prolongación 28 mm	10980000

XXX = Acabados

000	cromado
810	satinox®

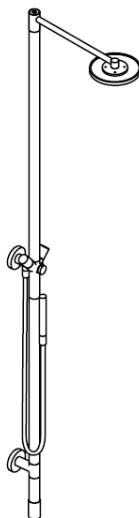
Handleiding



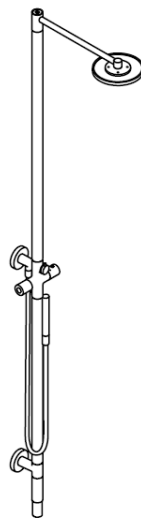
Starck
10905XXX



Starck
10910XXX



Starck
10907XXX

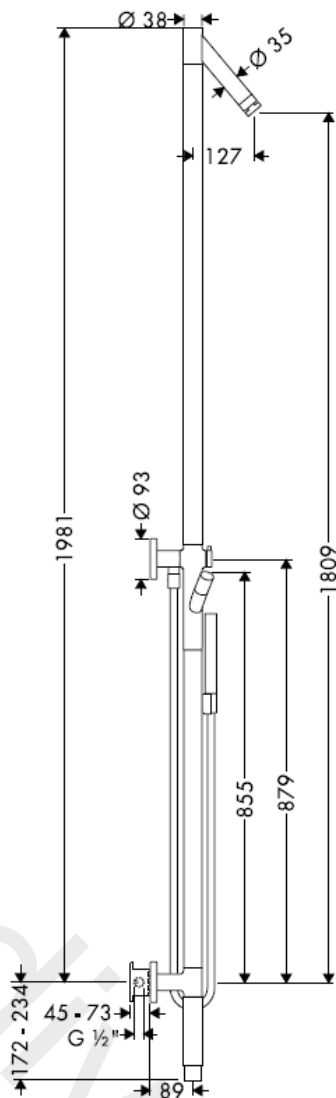


Starck
10912XXX

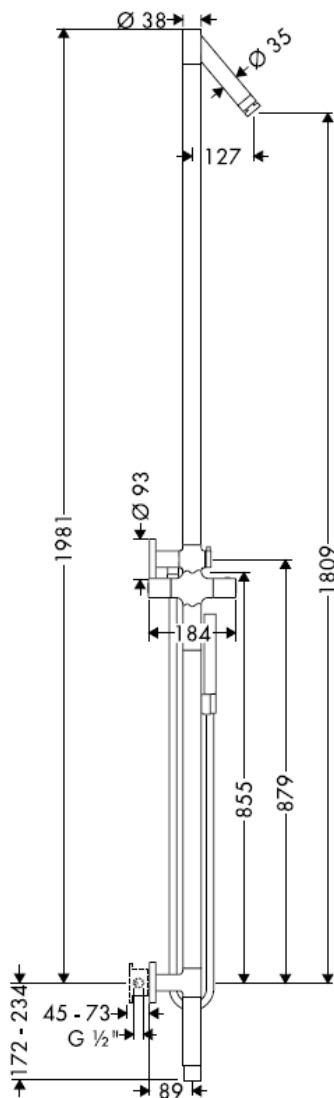
AXOR[®]

hansgrohe

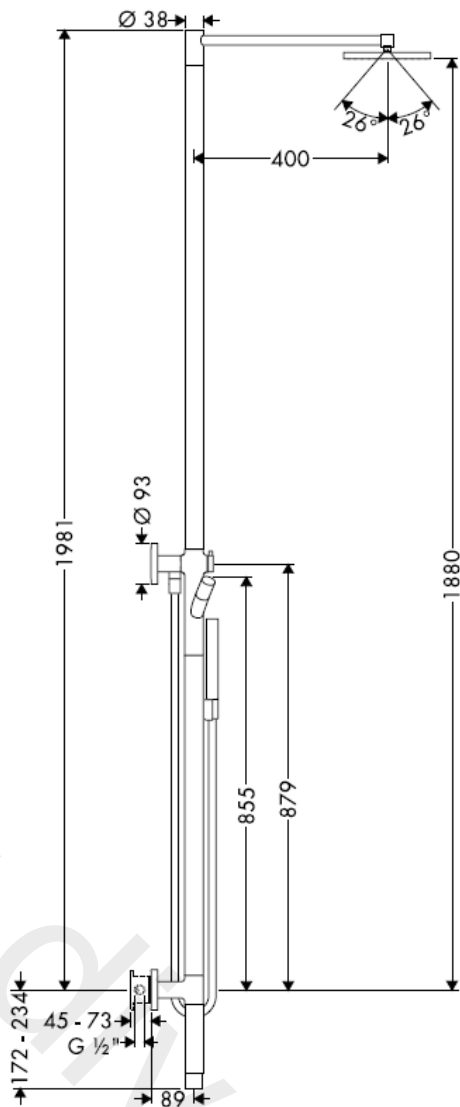
Starck
10905XXX



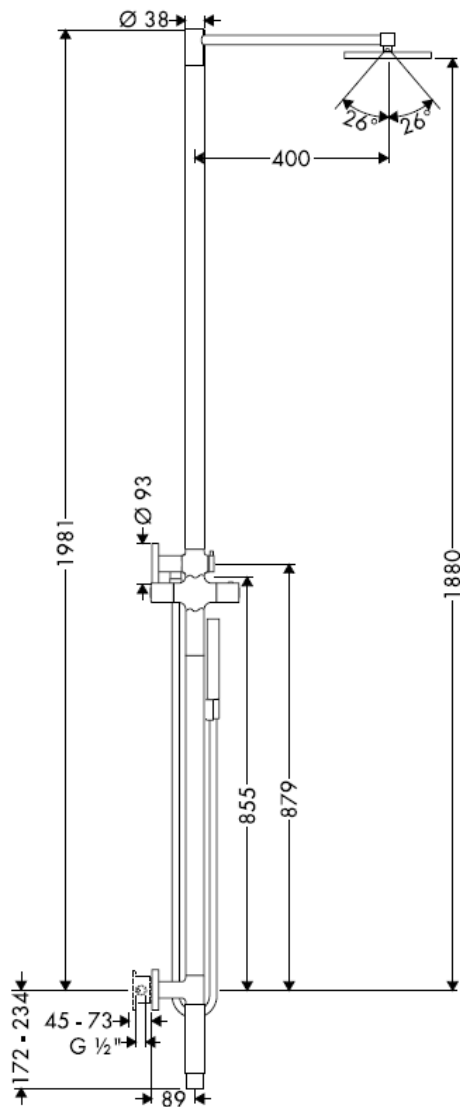
Starck
10910XXX



Starck
10907XXX



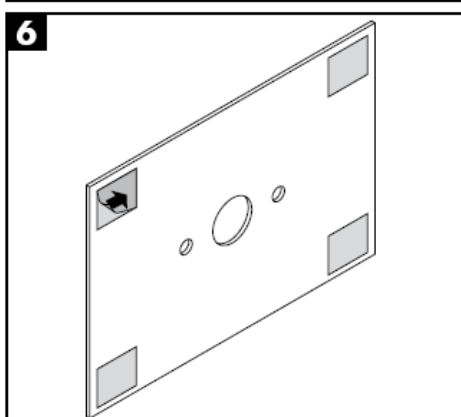
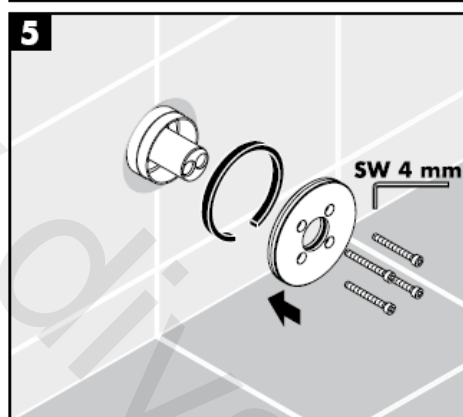
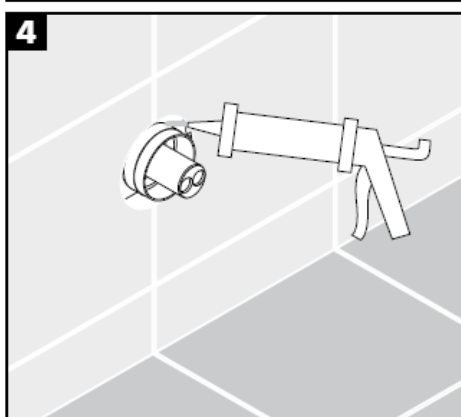
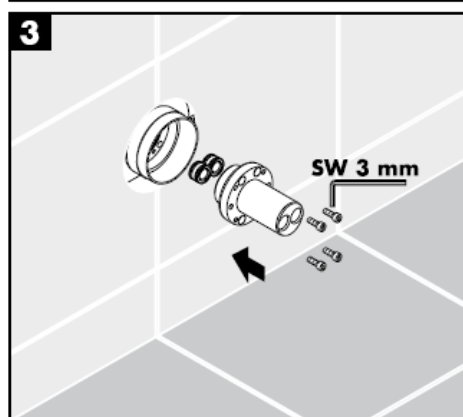
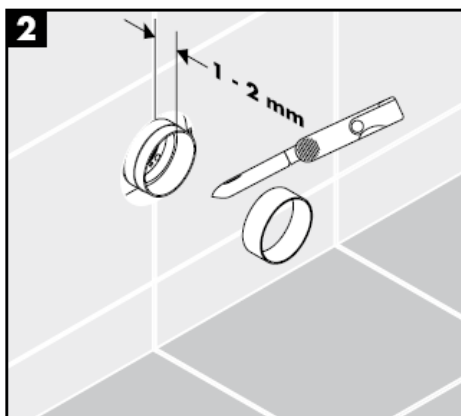
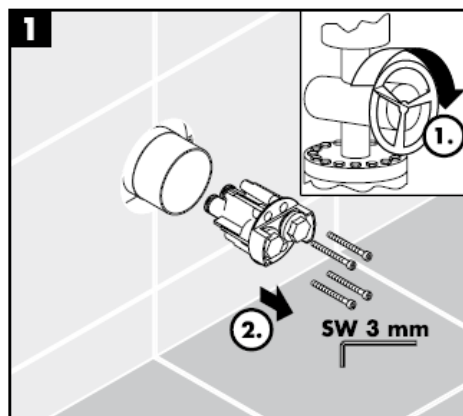
Starck
10912XXX

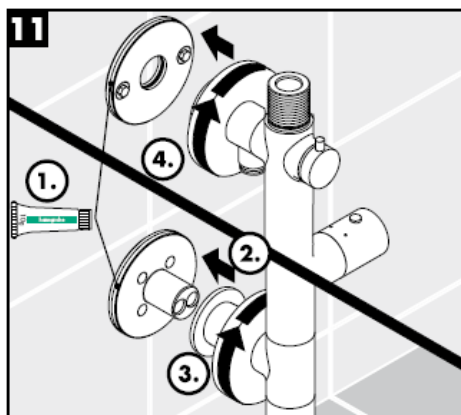
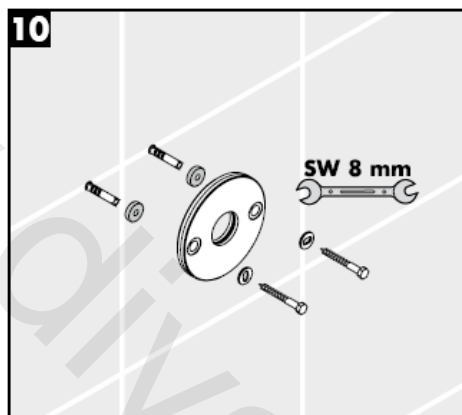
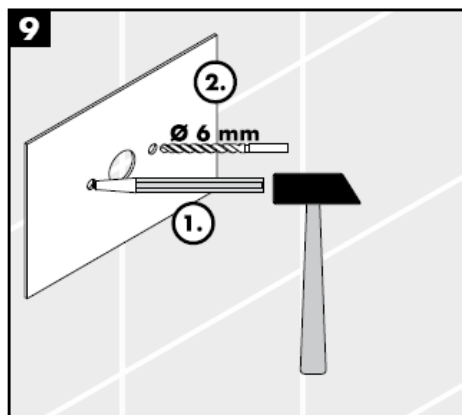
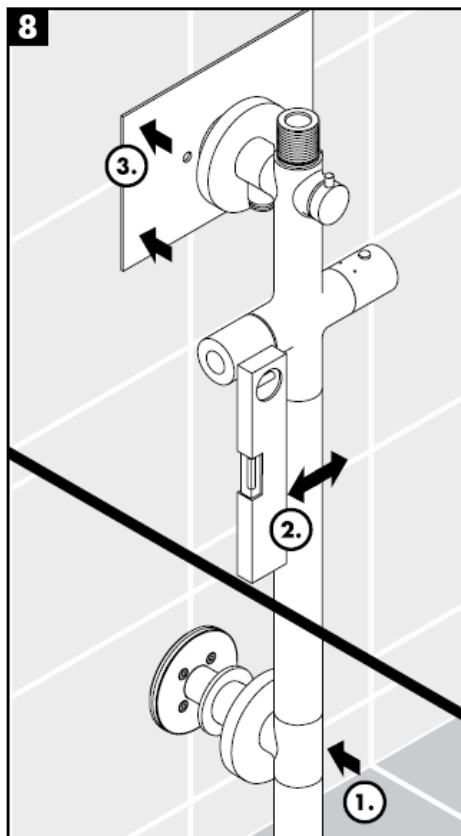
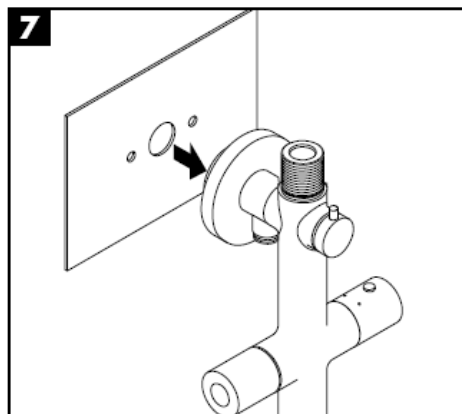


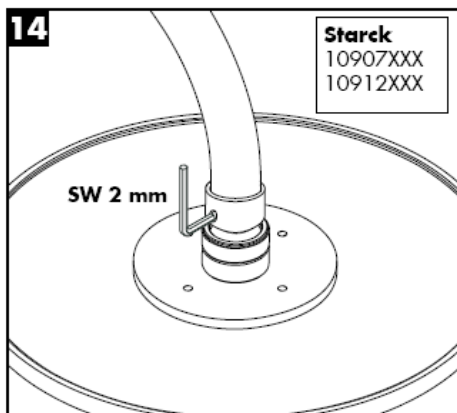
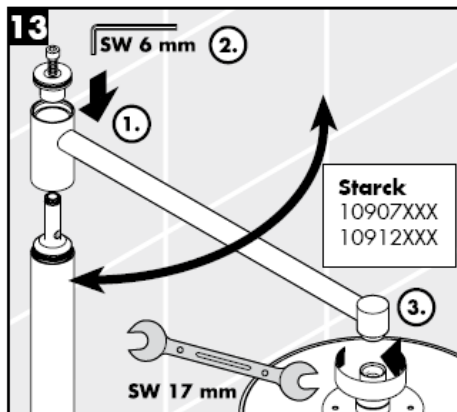
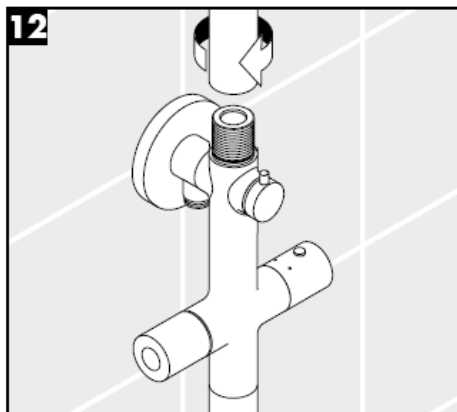
Attentie! Leidingen doorspoelen volgens Norm.
De mengkraan vervolgens monteren en controleren!

Bij de montage van het produkt door een vakkundige installateur moet men erop letten dat het bevestigingsoppervlak op één oppervlak zit (dus geen opliggende voegen of verspringende tegels), de wand geschikt is voor montage van produkten en zeker geen zwakke plekken bevat.

De bijgevoegde schroeven en duvels zijn alleen geschikt voor beton. Bei andere wandsoorten dient u te letten op de voorschriften van de fabrikant van de schroeven en duvels.



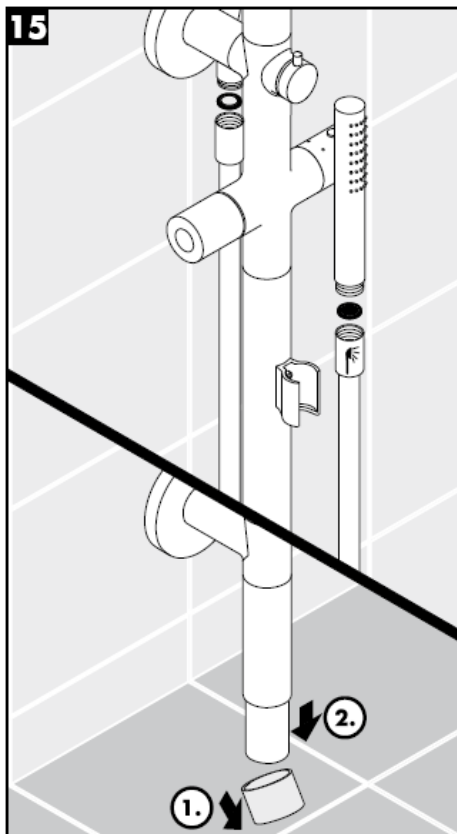




Starck 101210XXX / 101212XXX

16 Safety Function zie blz. 8

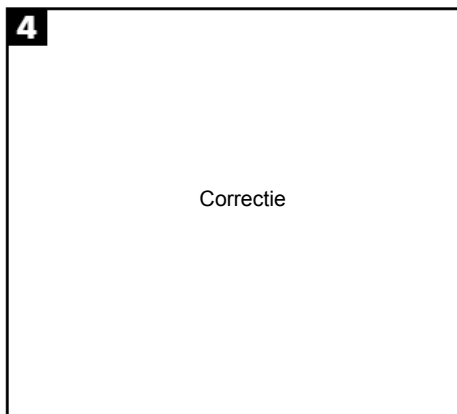
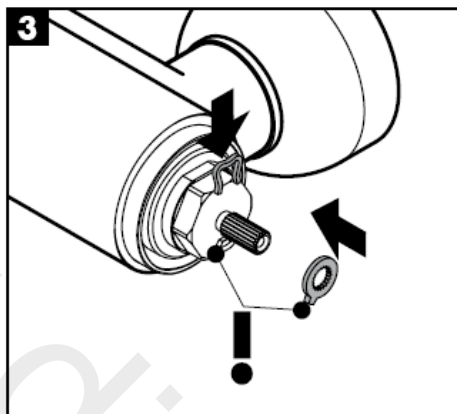
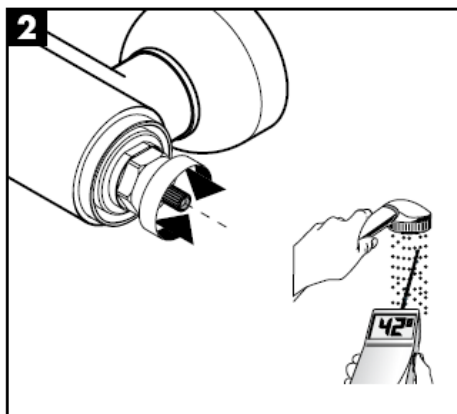
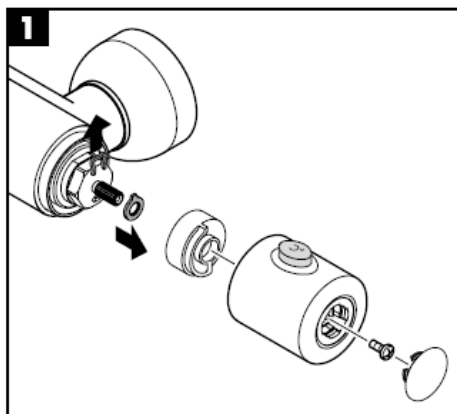
17 Correctie zie blz. 9

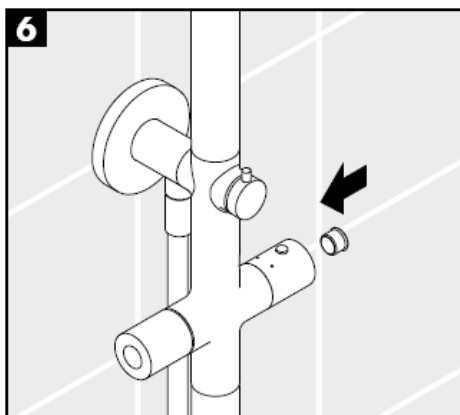
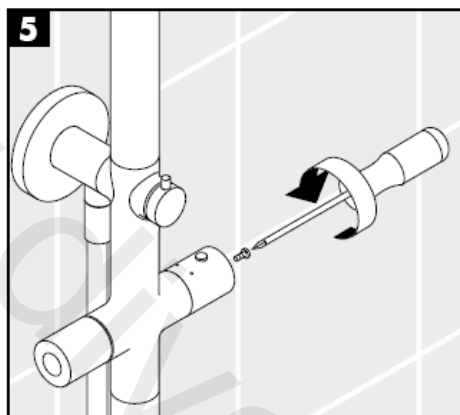
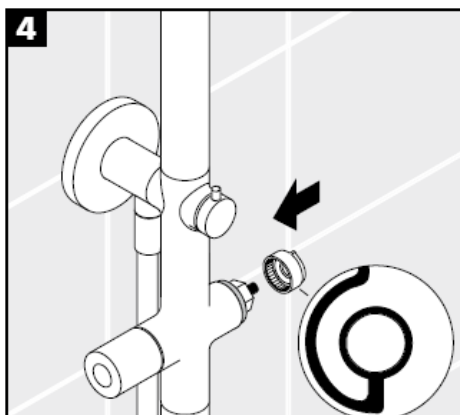
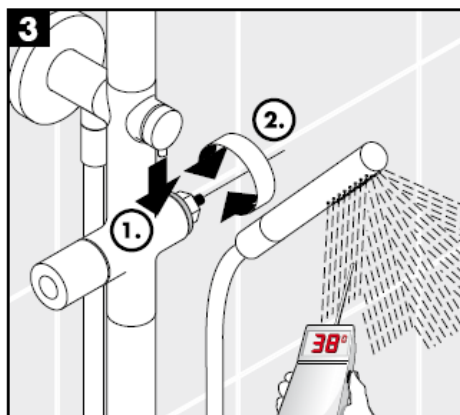
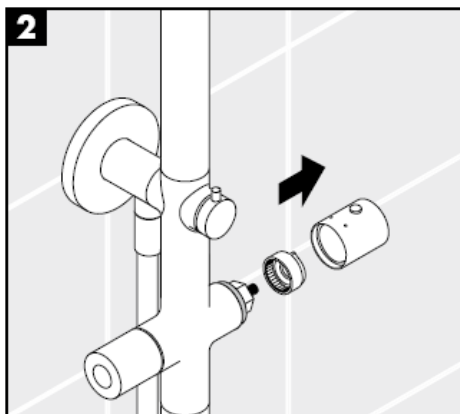
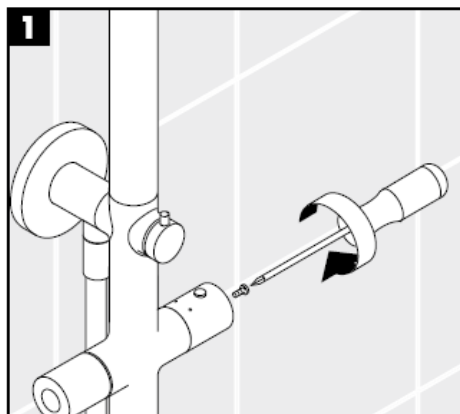


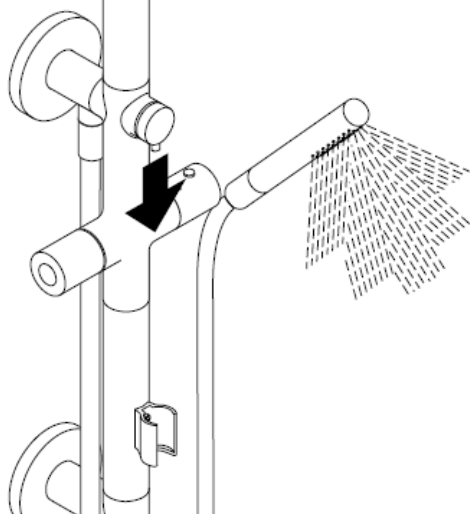
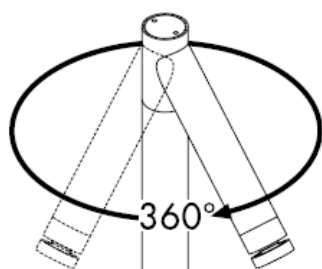
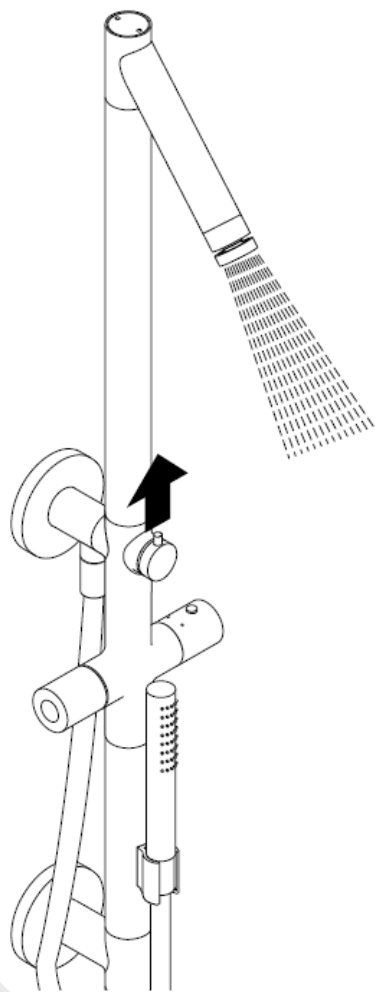
Safety Function

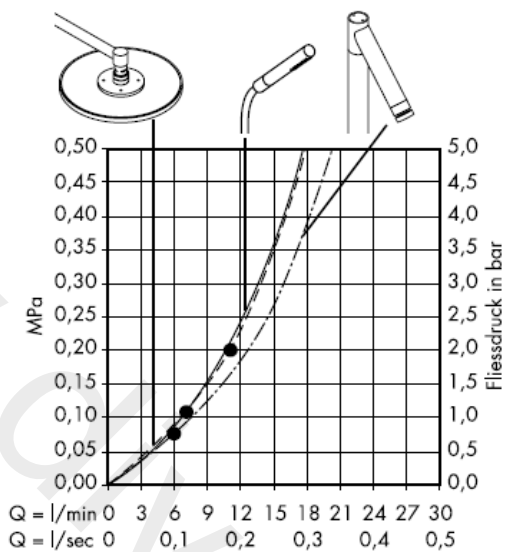
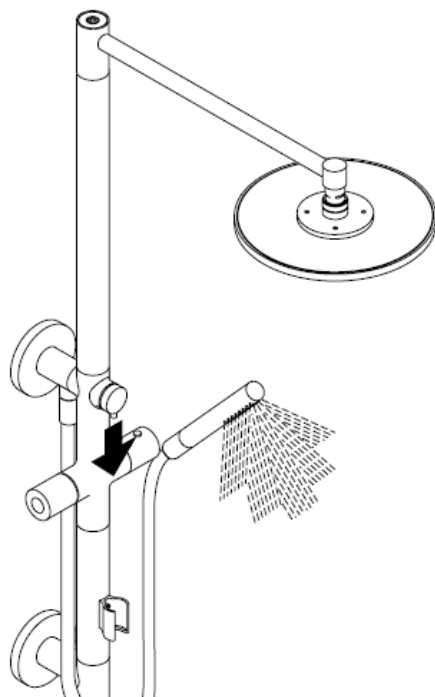
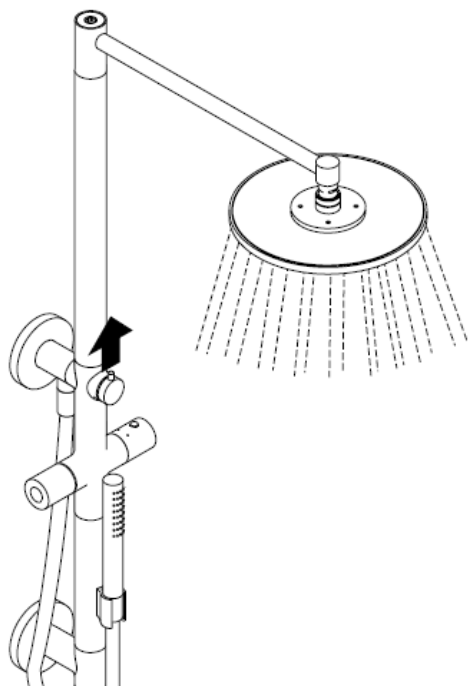
Stark 10910XXX / 10912XXX

Dankzij de Safety Function kan de gewenste maximale temperatuur van bijv. max. 42 °C van te voren worden ingesteld.



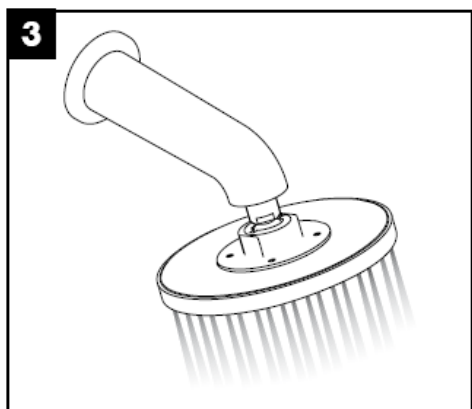
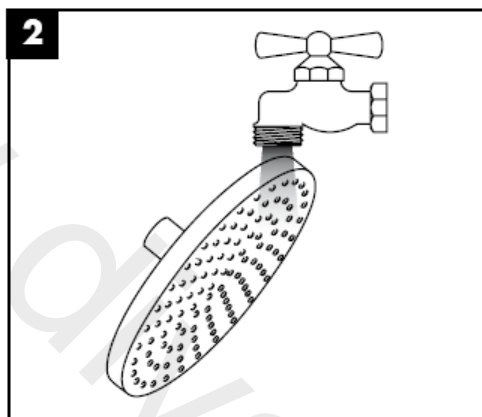
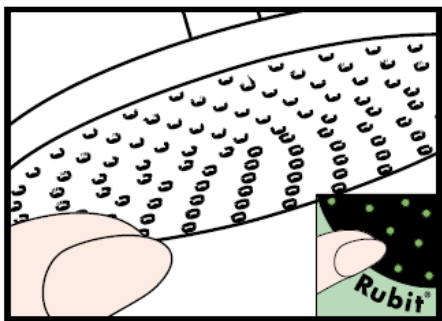
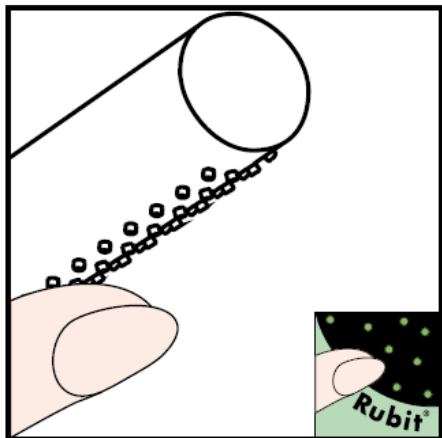
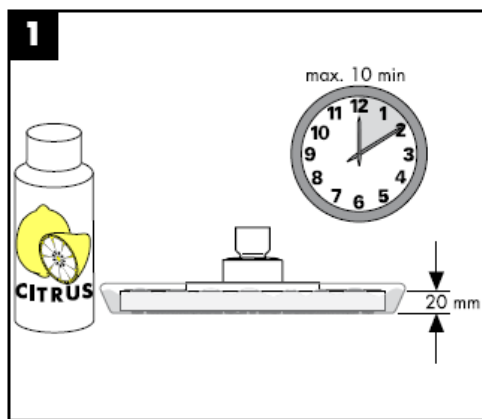




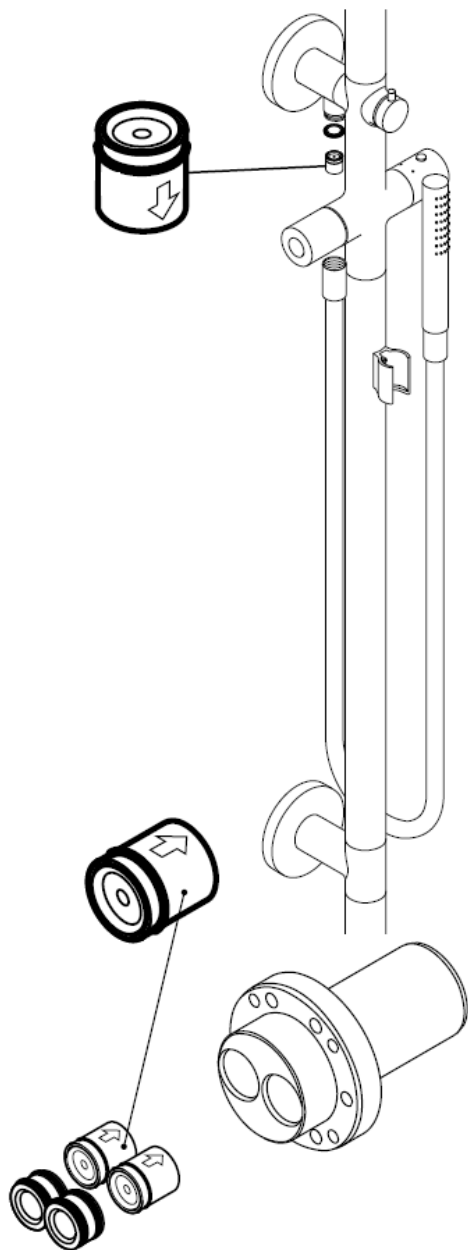


Vanaf • is het functioneren gegarandeerd.

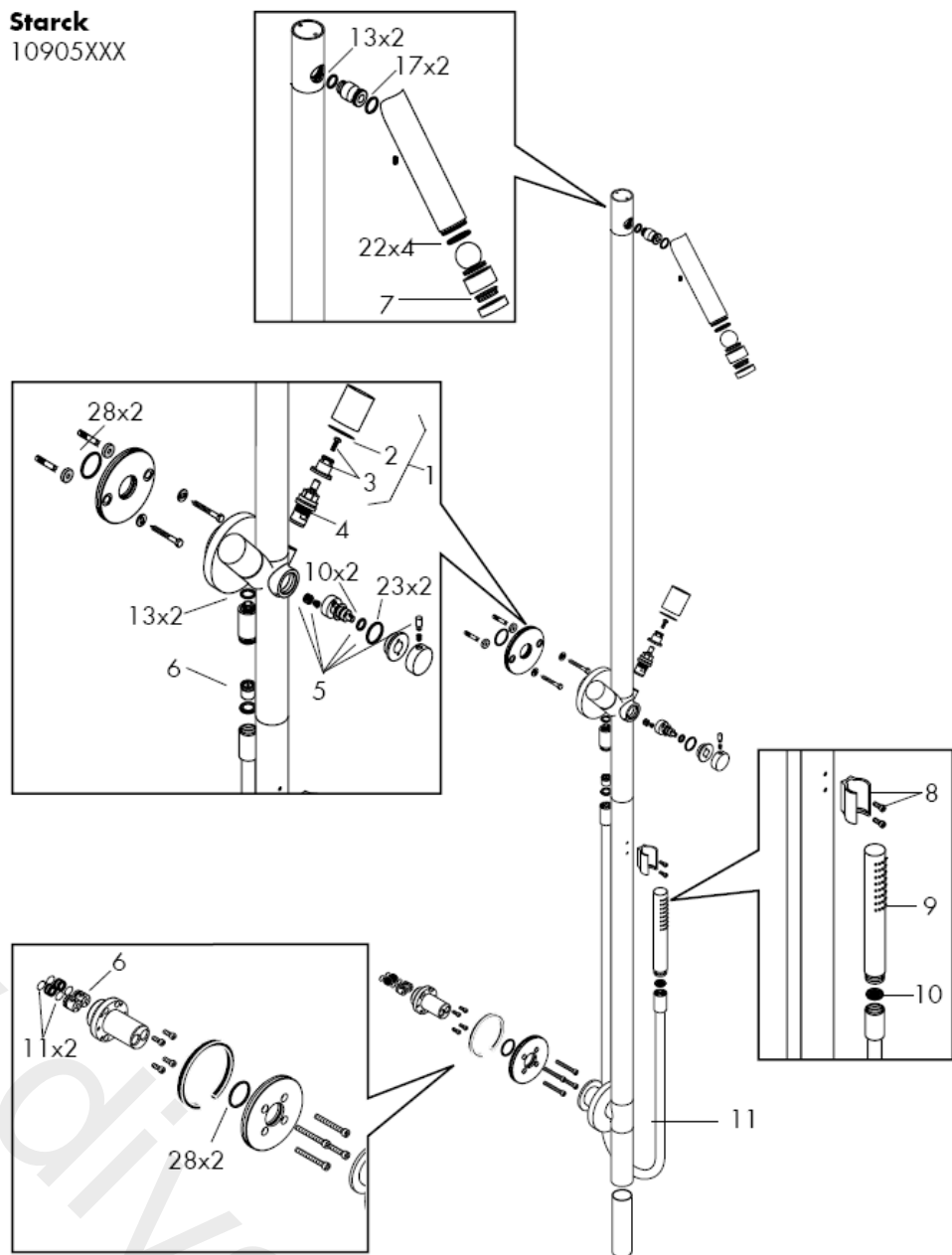
Met Rubit®, de handmatige reinigingsfunctie, kunnen de straalopeningen door het met de hand wegwrijven van kalk, gereinigd worden.



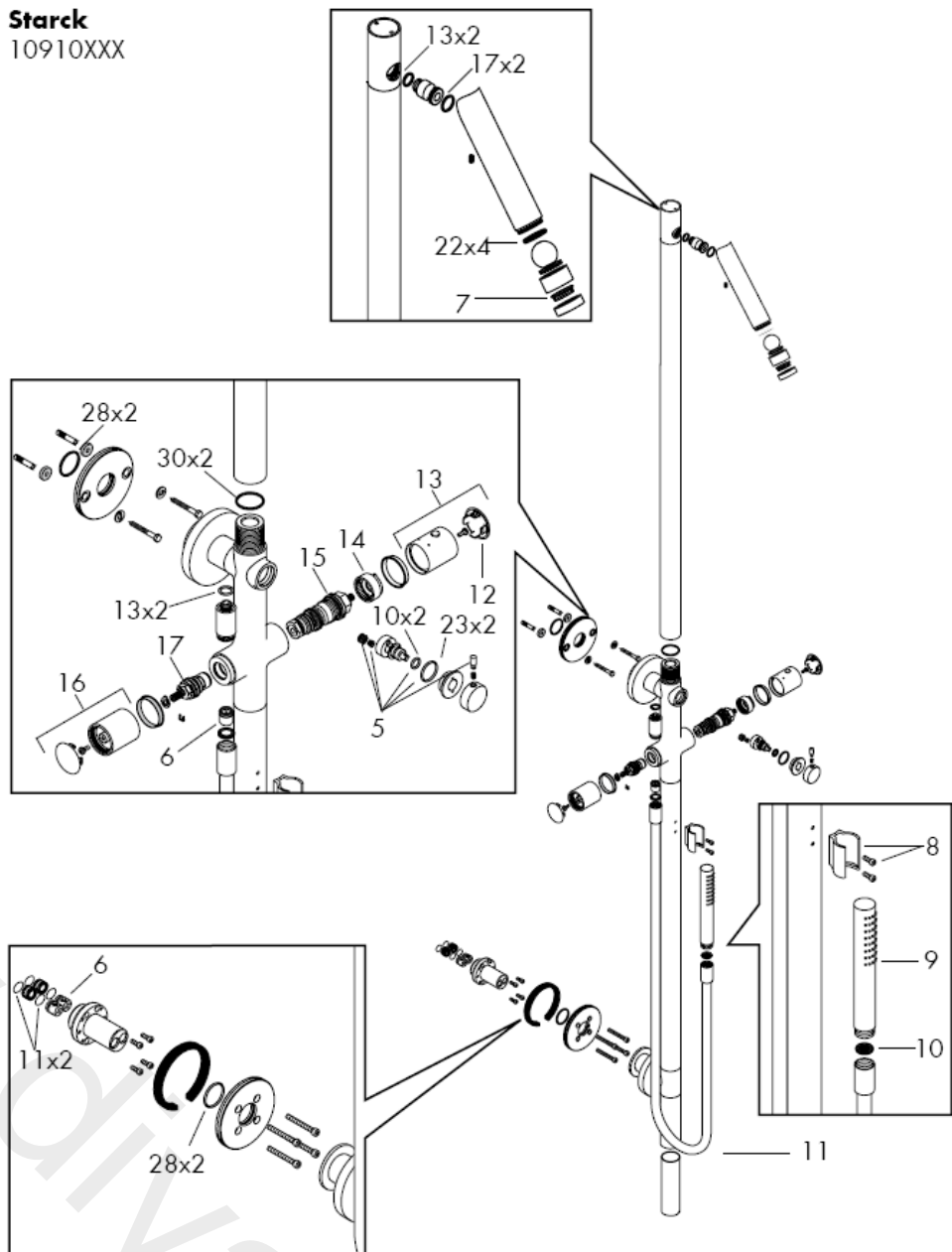
Attentie! Het functioneren van de terugslagkleppen moet jaarlijks worden getest.
Beveiligd tegen terugstromen



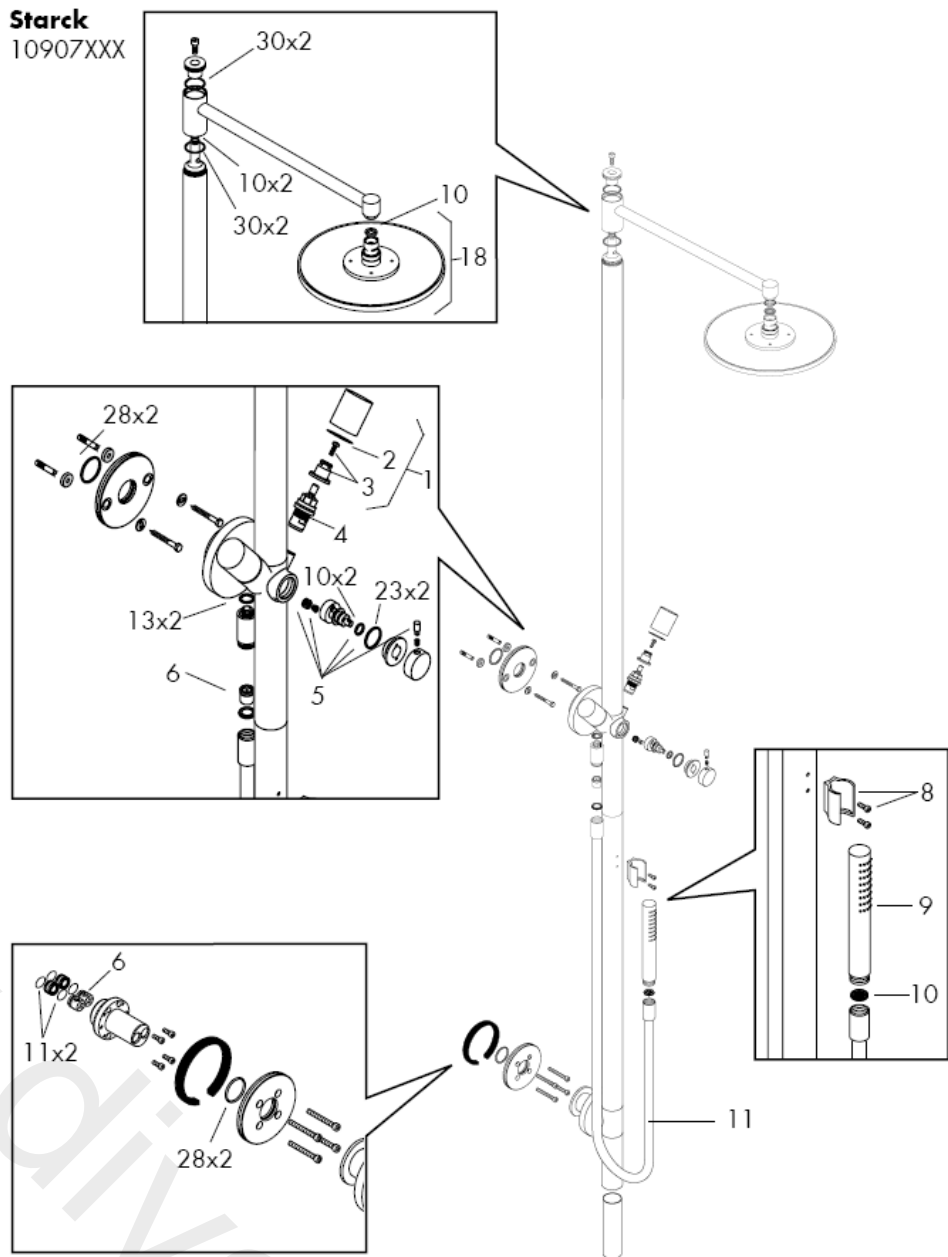
Starck
10905XXX



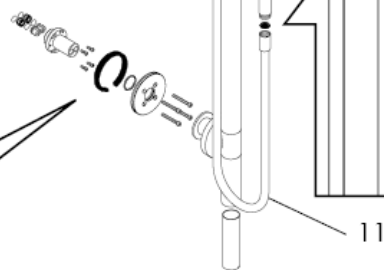
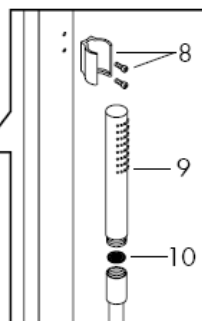
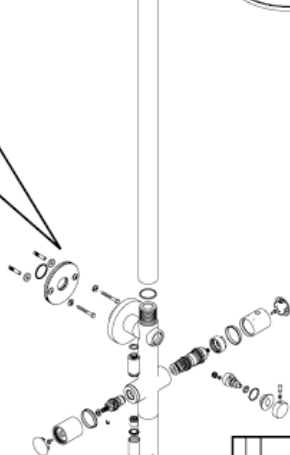
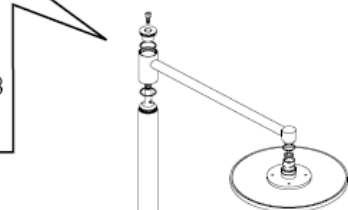
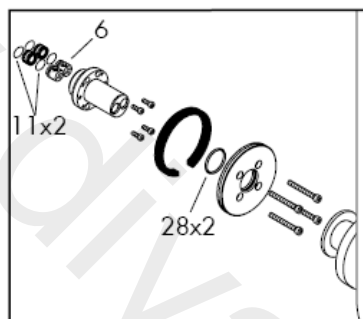
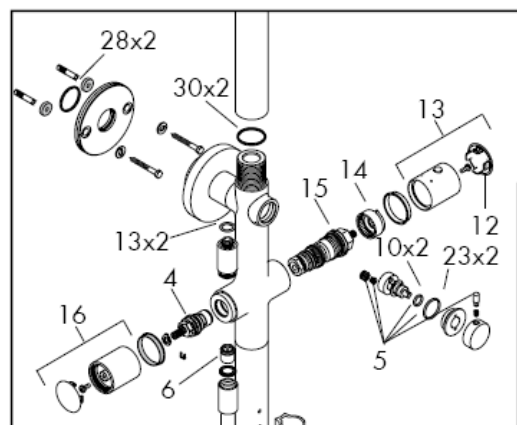
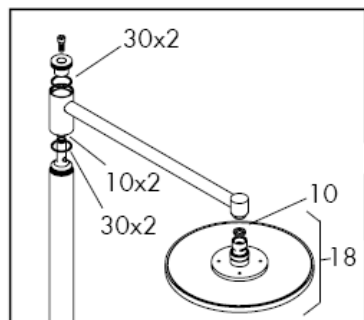
Starck
10910XXX



Starck
10907XXX



Starck
10912XXX



Technische gegevens

Doorstroomcapaciteit handdouche: 13,4 l/min 0,3 MPa
 Doorstroomcapaciteit hoofddouche:
 10905XXX/10910XXX 15 l/min 0,3 MPa
 Doorstroomcapaciteit hoofddouche:
 10907XXX/10912XXX 13,6l/min 0,3 MPa
 Werkdruk: max. max. 1 MPa
 Aanbevolen werkdruk: 0,1-0,5 MPa
 Getest bij: 1,6 MPa
 (1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
 Temperatuur warm water: max. 80°C
 Aanbevolen warm water temp.: 65°C

Hansgrohe kranen kunnen samen met hydraulisch en thermisch gestuurde geisers gebruikt worden indien de uitstroomdruk min. 0,15 MPa bedraagt.

Correctie

Na montage dient de uitstroomtemperatuur van de thermostaat gecontroleerd te worden. Een correctie is noodzakelijk als de aan het tappunt gemeten temperatuur afwijkt van de op de thermostaat ingestelde temperatuur. Instelling zie blz. 9.

Service onderdelen zie blz. 14 - 17

1	greep	96318XXX
2	kleurring, koud / warm water	96319000
3	greepbevestigingsset	94184000
4	bovendeel Elastop	94149000
5	serviceset	96301XXX
6	terugslagklep DW 15 (10)	94074000
7	straalschijf	96302000
8	douchehouder kompl.	96265000
9	handdouche	28531XXX
10	zeefdichting	94246000
11	doucheslang	28282XXX
12	deksel	96483XXX
13	thermostaatgreep	96519XXX
14	aanslagring voor temperatuur regeleenheid	95041000
15	temperatuur regeleenheid	94282000
16	kraangreep	96495XXX
17	bovendeel	94009000
18	hoofddouche verlengset	28494XXX 10980000

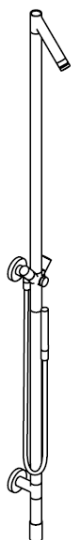
XXX = Kleuren

000 verchromd
 810 satinox®

Keurmerk

DVGW	P-IX	SVGW	ACS	NF	WRAS	KIWA	DK	PZH/HK/W
		X			X			0698/03/99

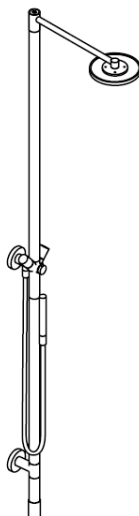
Monteringsvejledning



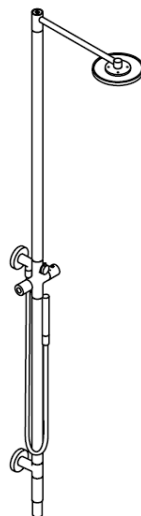
Starck
10905XXX



Starck
10910XXX



Starck
10907XXX

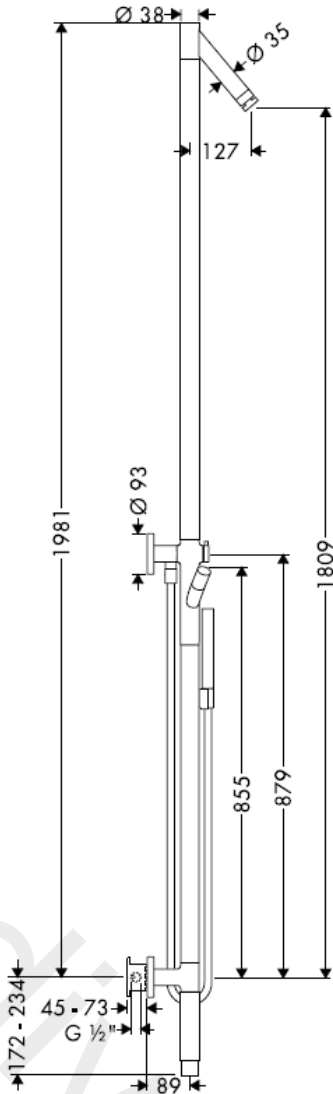


Starck
10912XXX

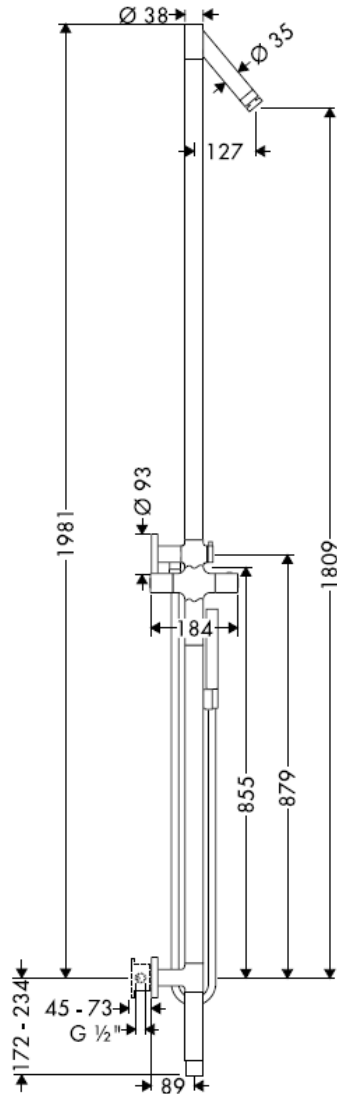
AXOR[®]

hansgrohe

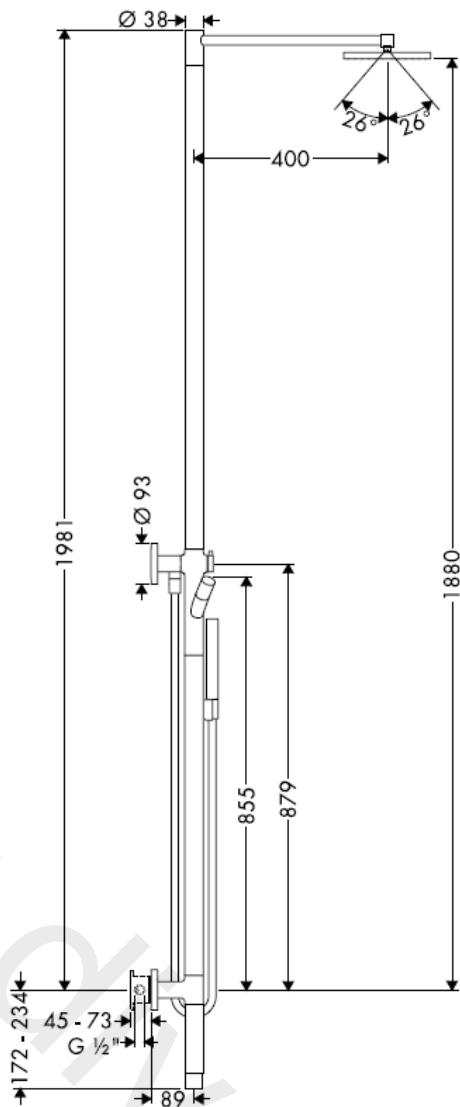
Starck
10905XXX



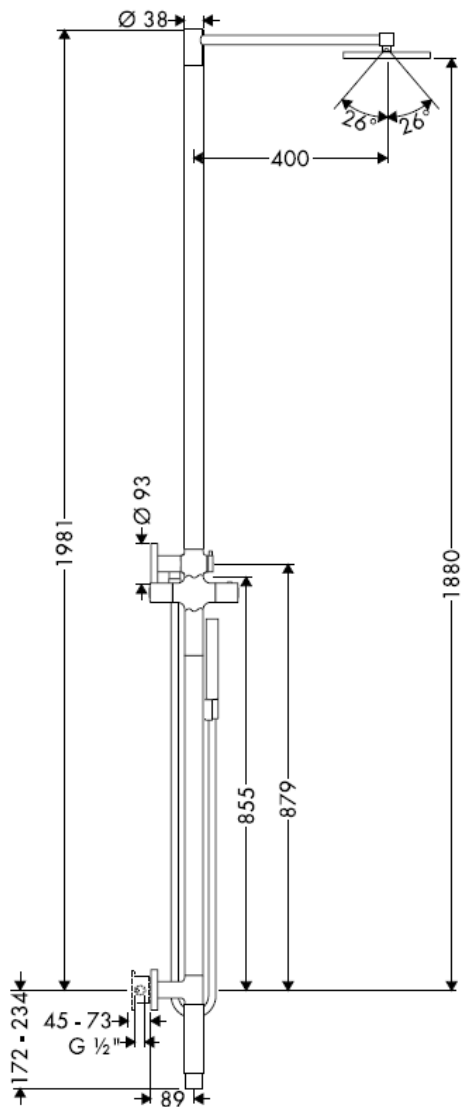
Starck
10910XXX



Starck
10907XXX



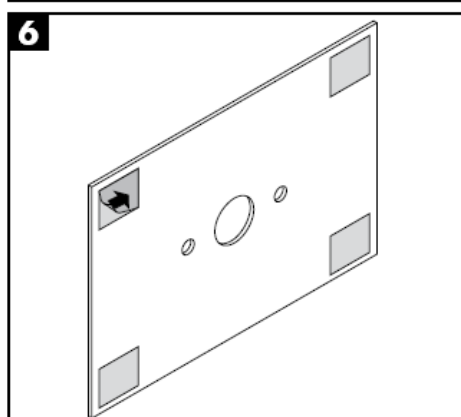
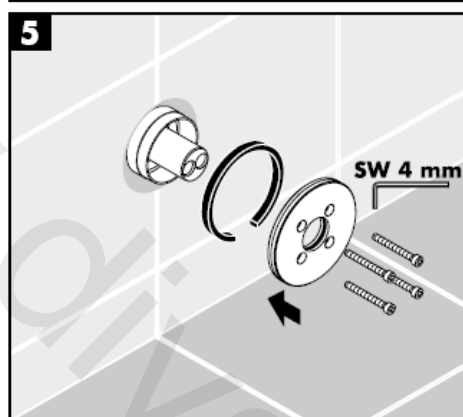
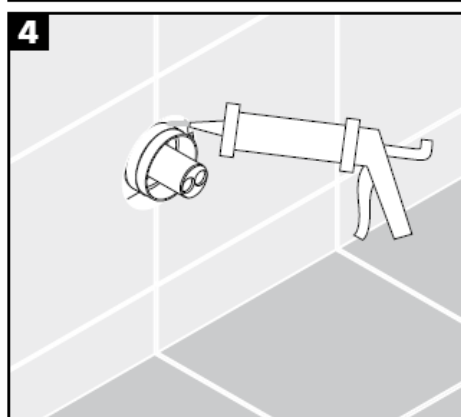
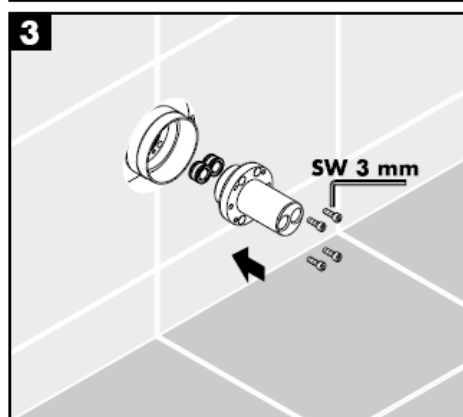
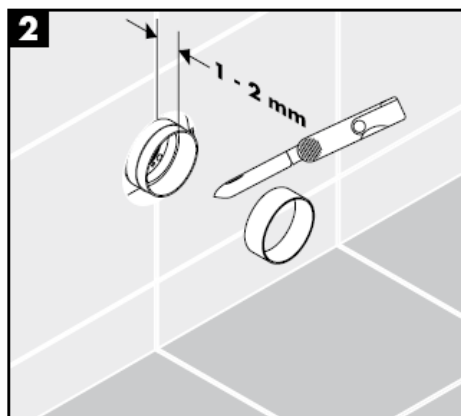
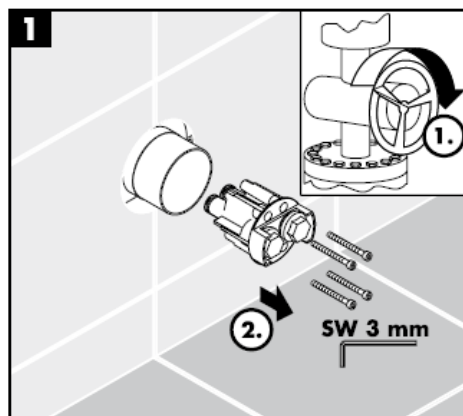
Starck
10912XXX

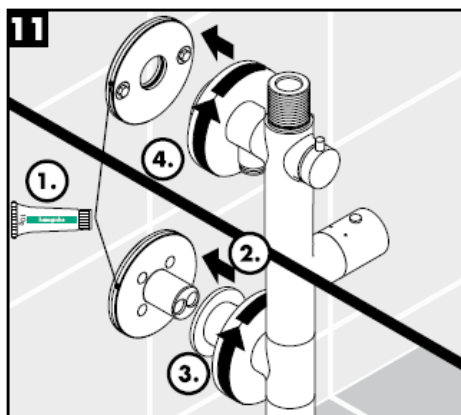
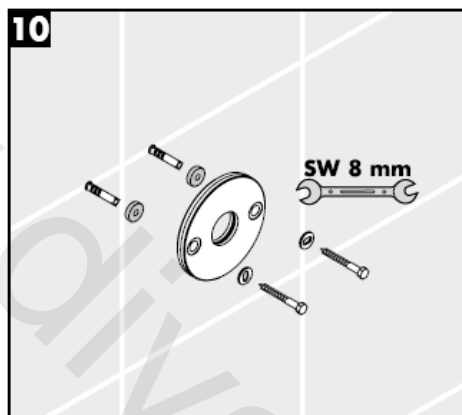
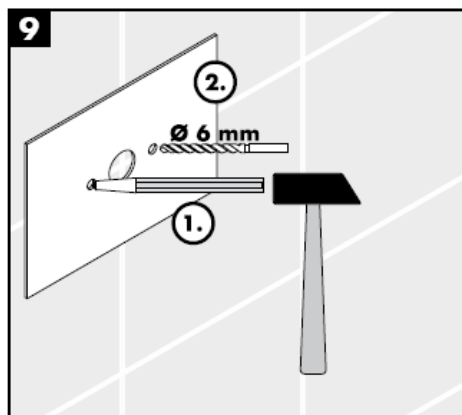
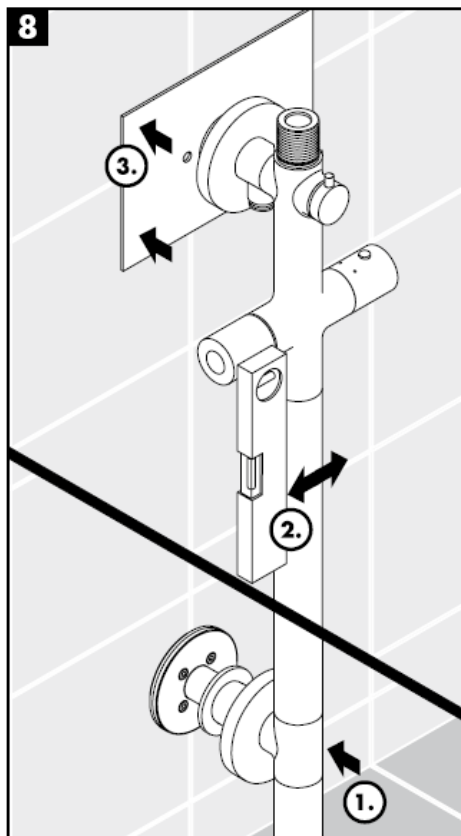
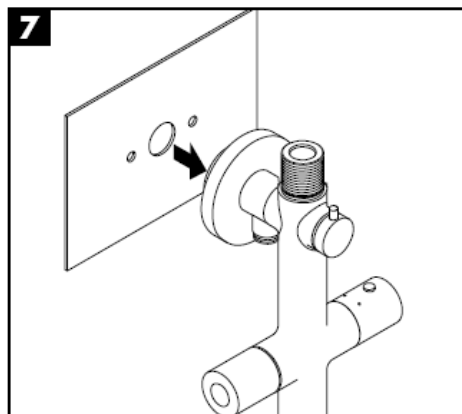


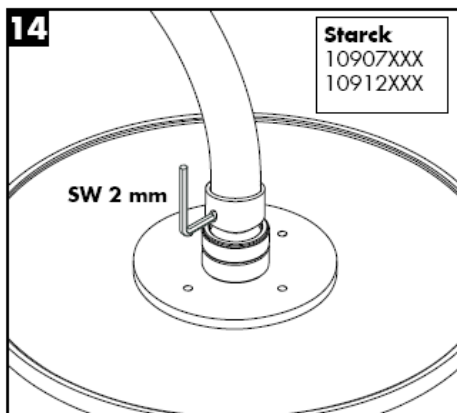
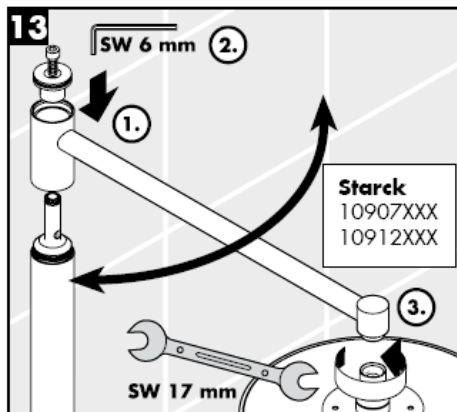
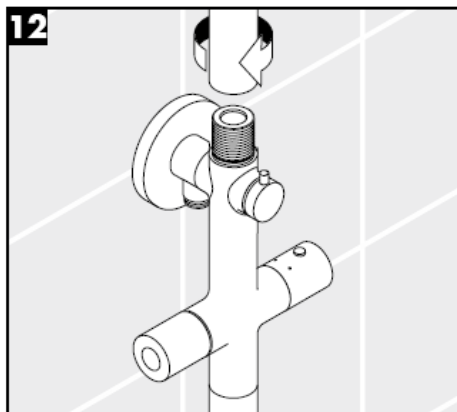
Advarsel! Ifølge gældende regler, skal armaturet monteres, skylles igennem og afprøves.

Ved montering er det vigtigt at sikre sig, at hele befæstigelsesfladen er plan (ingen ujævne fuger eller fliser), samt at væggen er egnet til montering af produktet og specielt, at væggen ikke har nogen svage punkter.

De medfølgende skruer og dübler er kun egnet til beton. Ved anden vægopbygning bør producenten af dübler kontaktes for nærmere information.



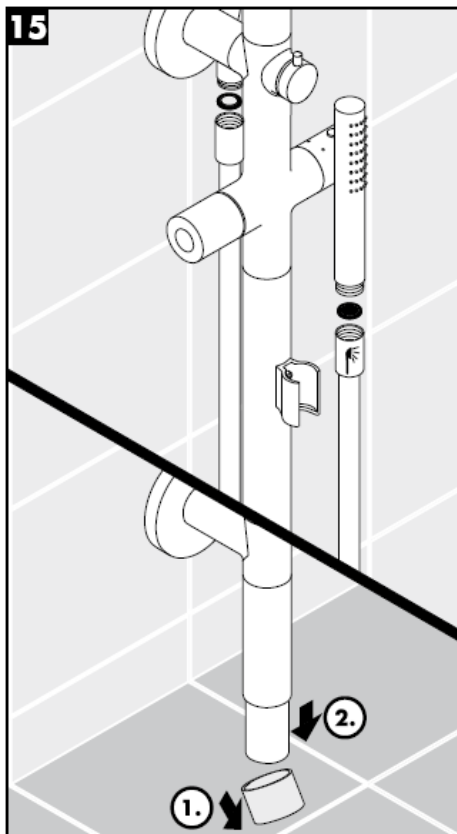




Starck 101210XXX / 101212XXX

16 Safety Function se s. 8

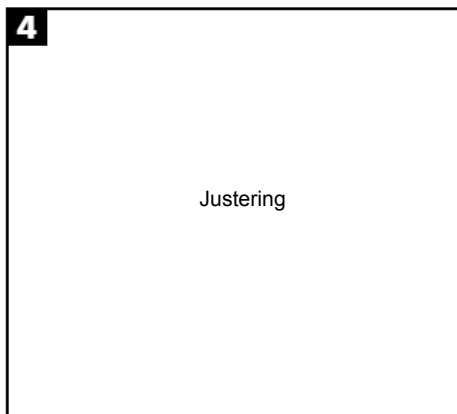
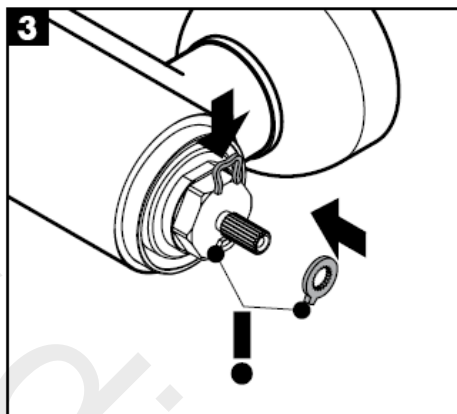
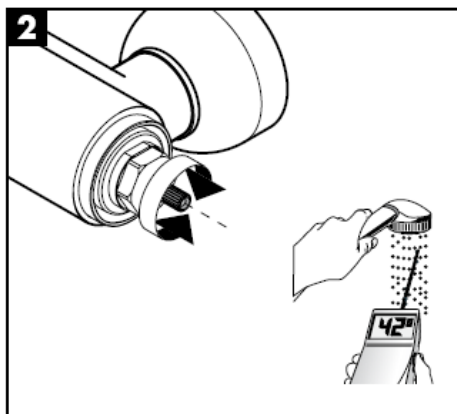
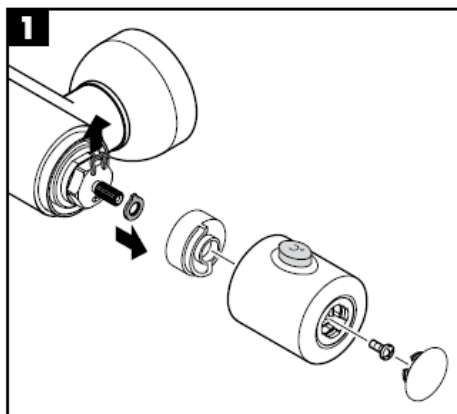
17 Justering se s. 9



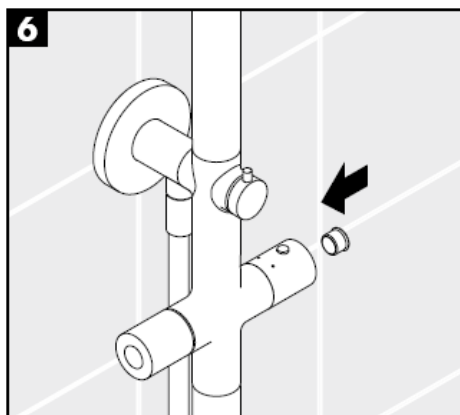
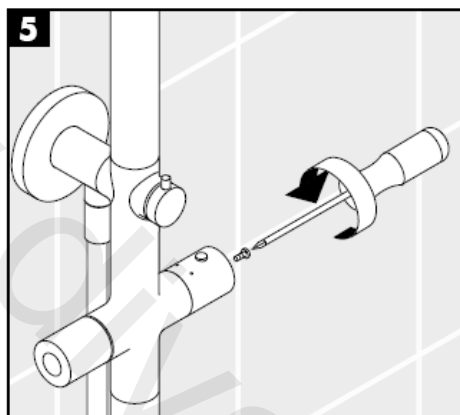
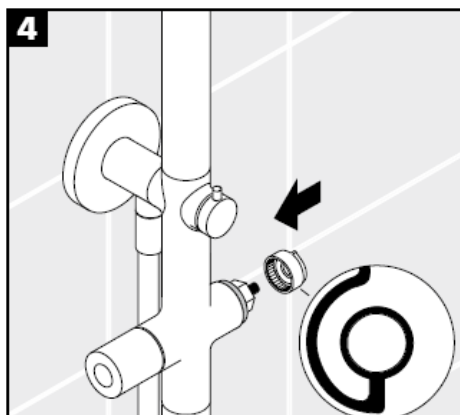
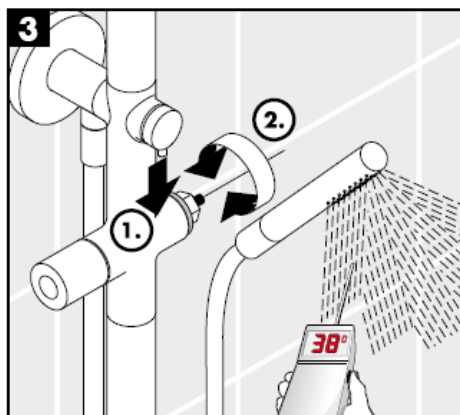
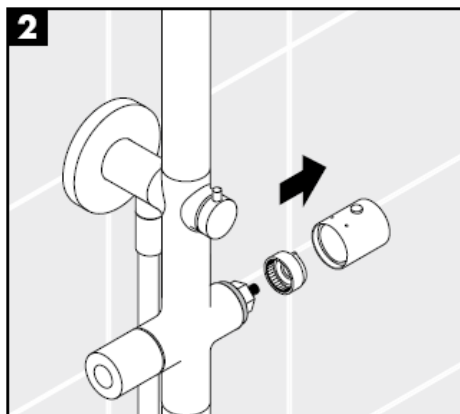
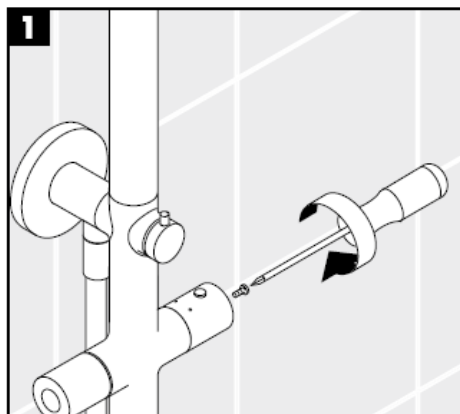
Safety Function

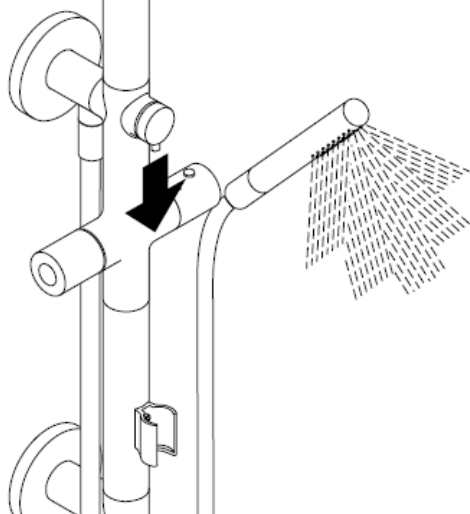
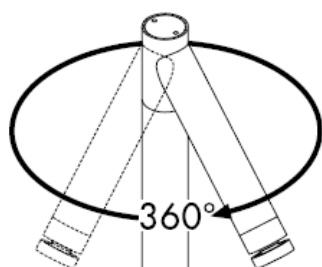
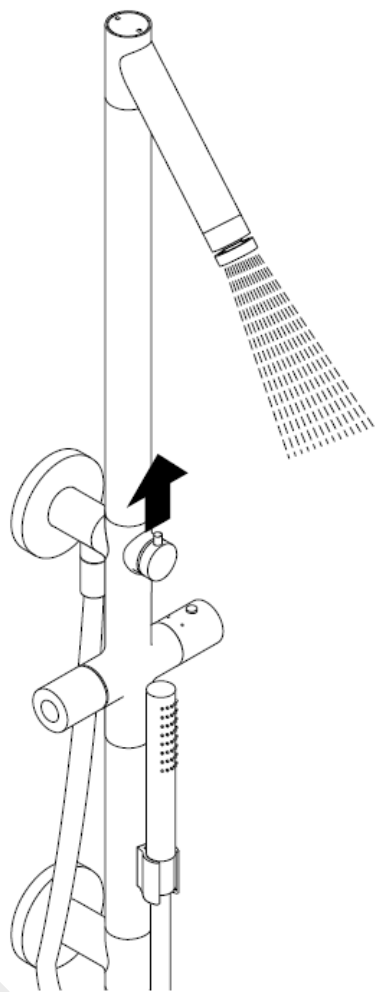
Stark 10910XXX / 10912XXX

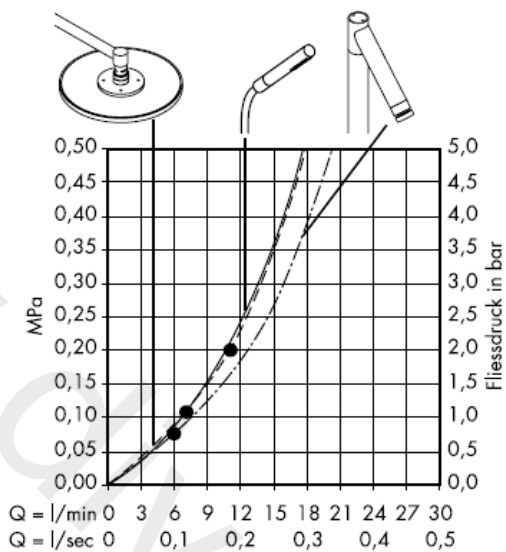
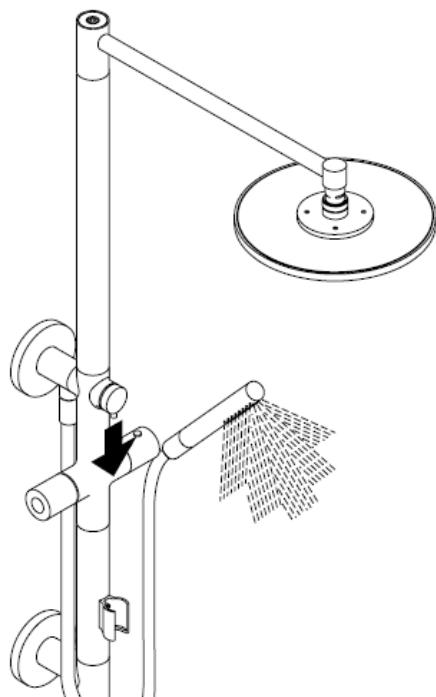
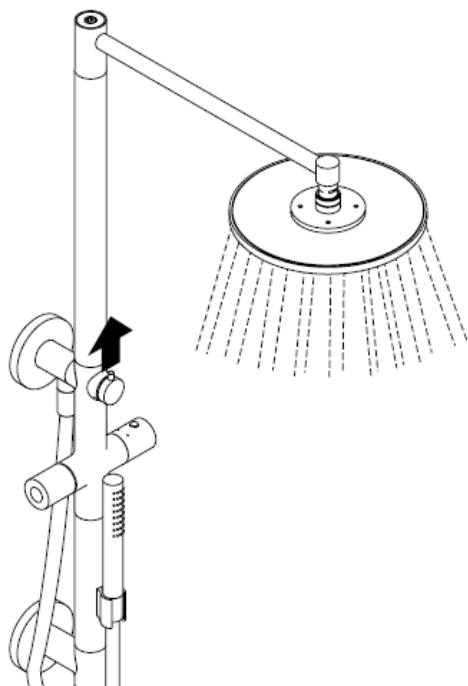
Takket være Safety varmtvands-begrænsningen kan maksimaltemperaturen forudindstilles eksempel max. 42 C.



Justering

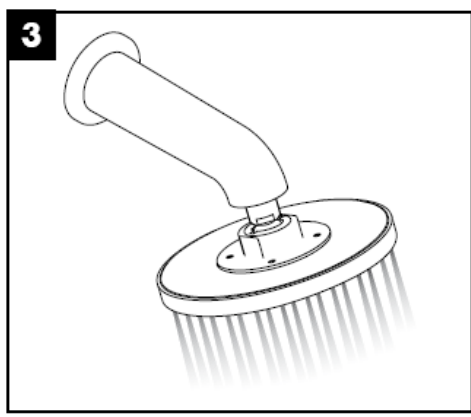
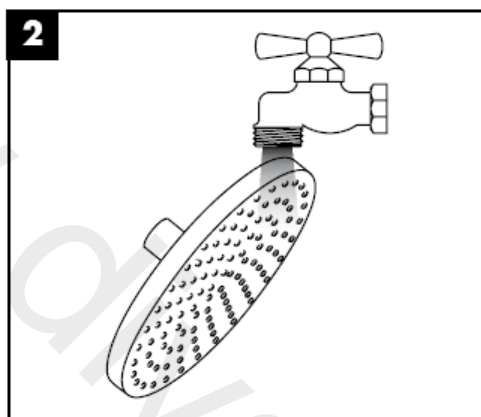
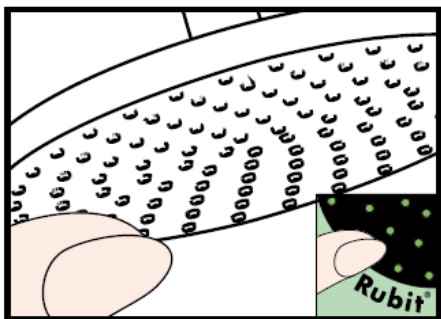
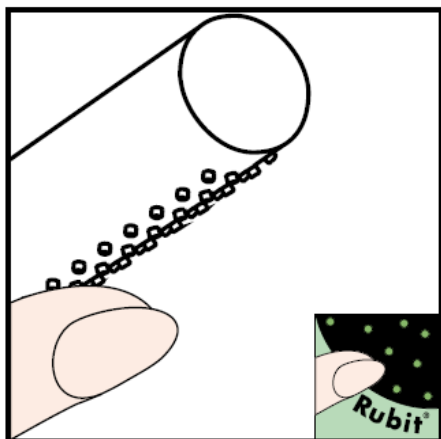
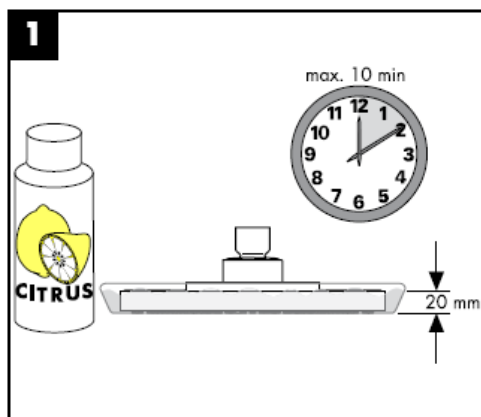




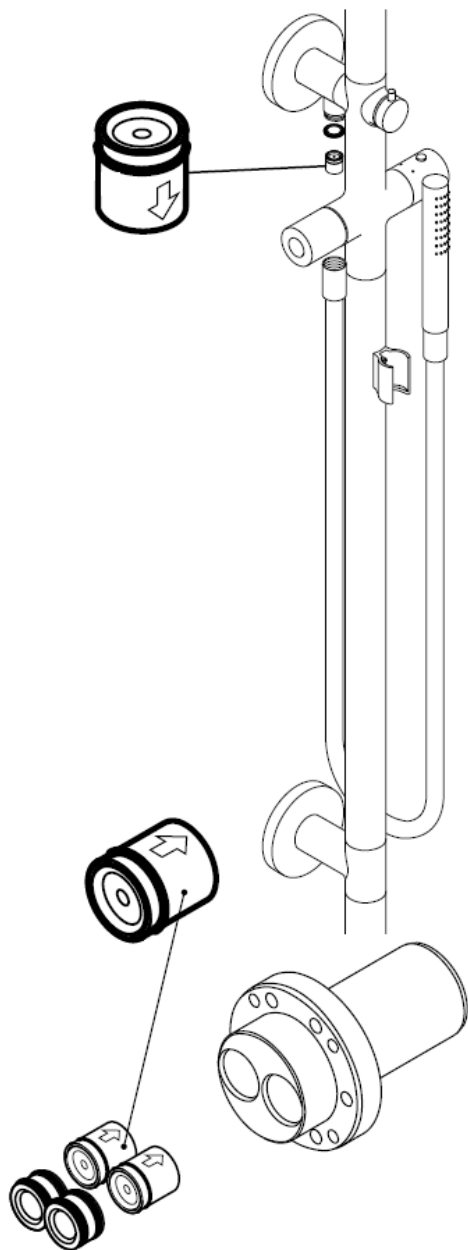


Fra • er funktionen anvendelig.

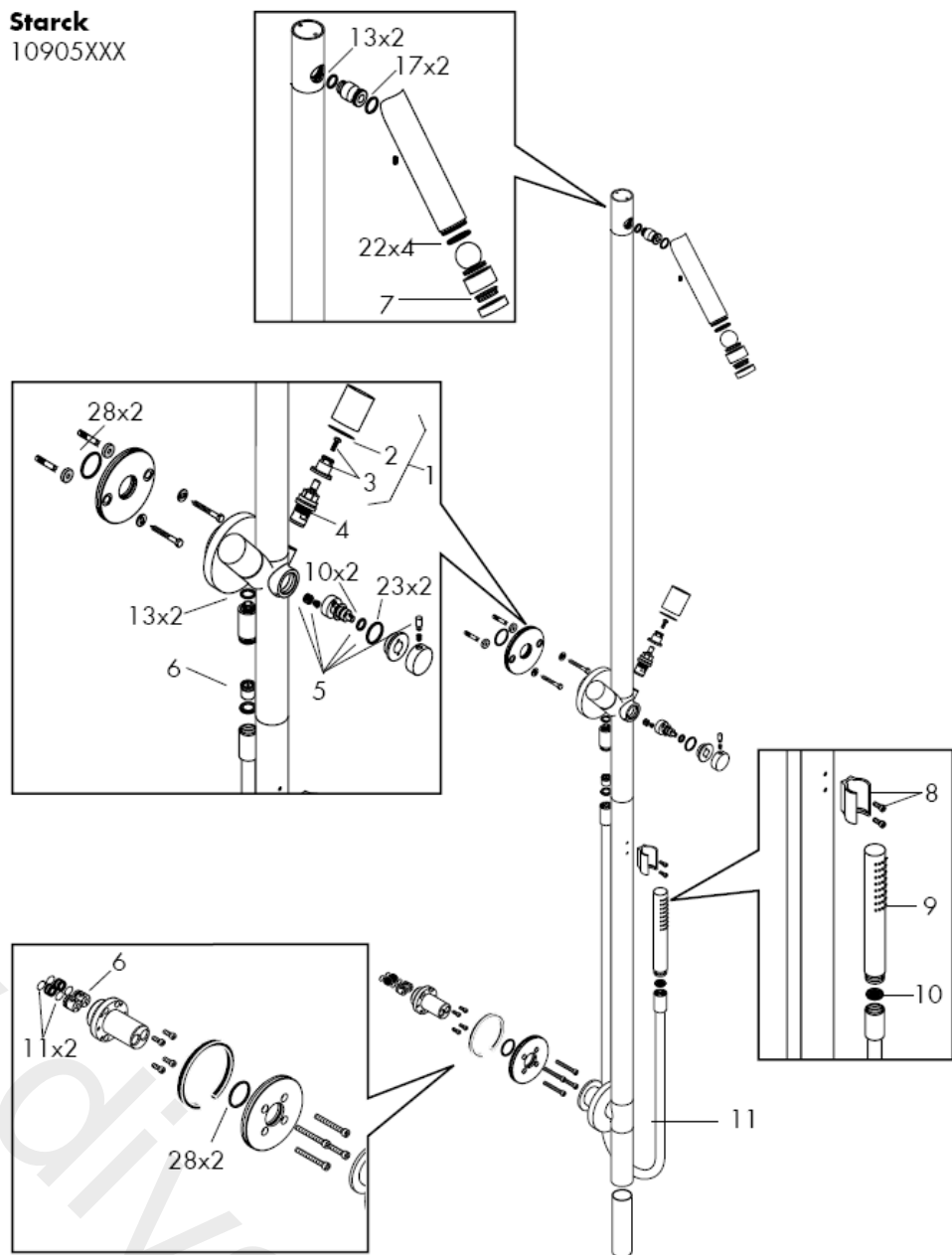
Med Rubit®, den manuelle rengøringsfunktion kan strålekanalerne let renses for kalk - der skal blot gubbes!



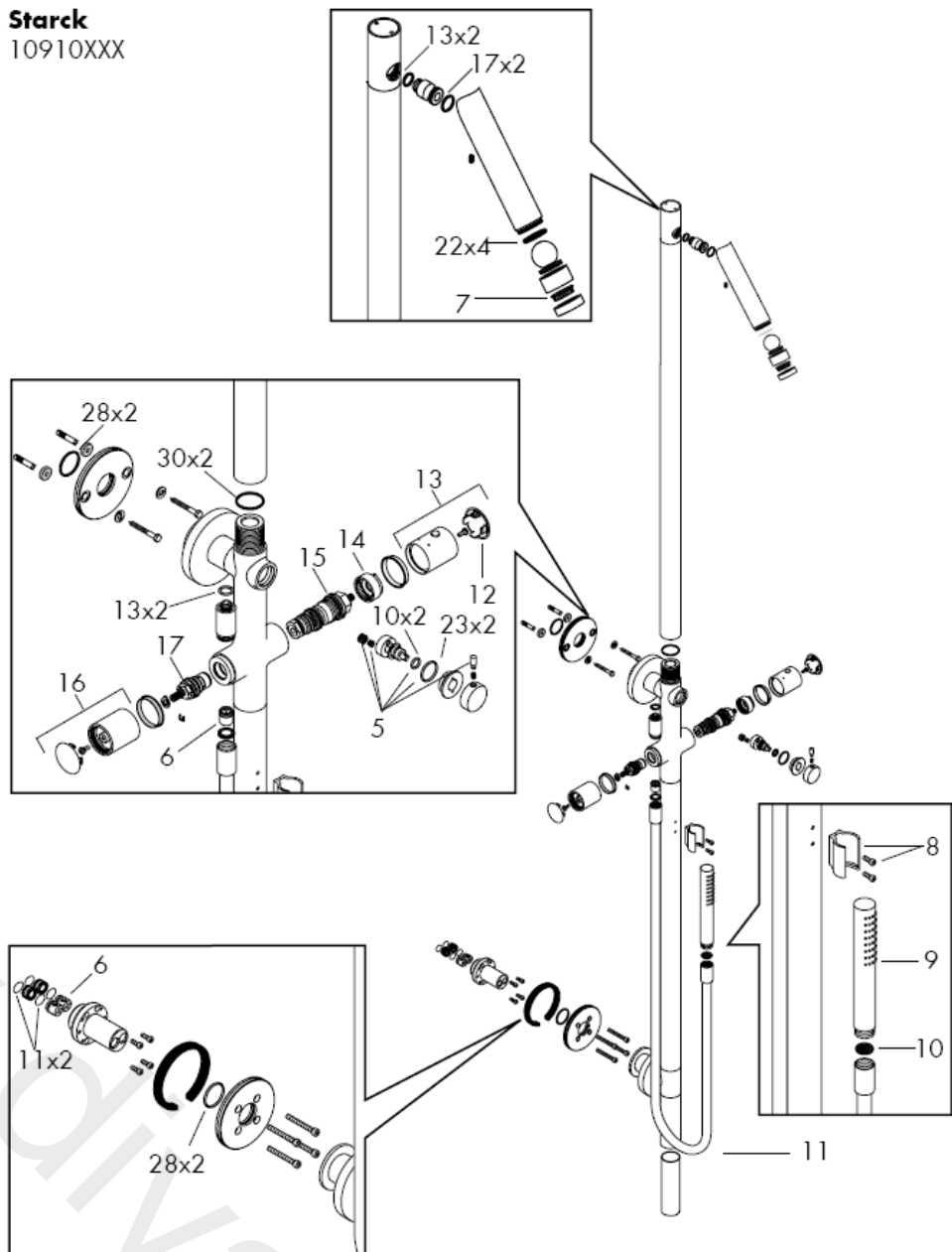
Advarsel! Kontraventilen skal afprøves en gang om året.
Med indbygget kontraventil



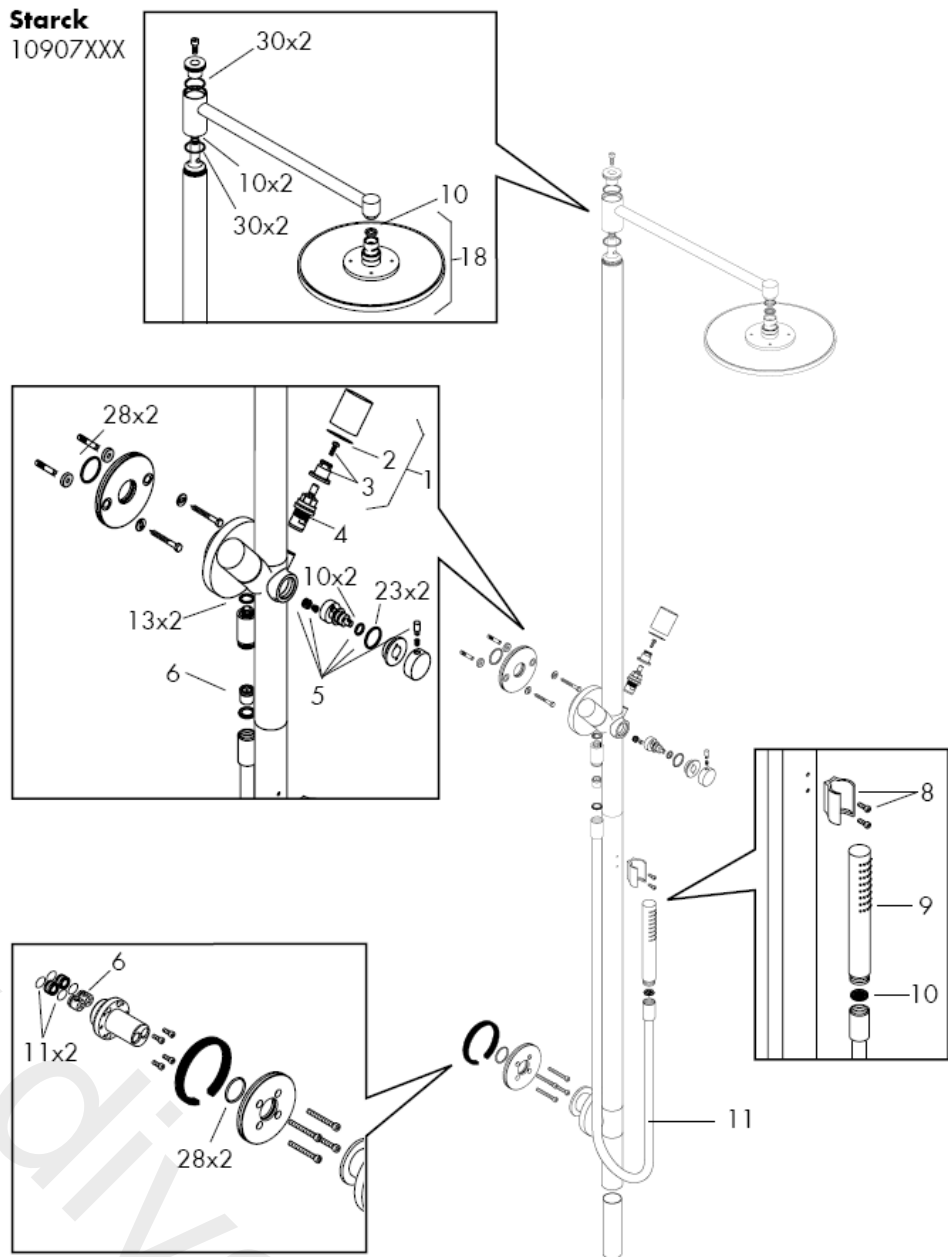
Starck
10905XXX



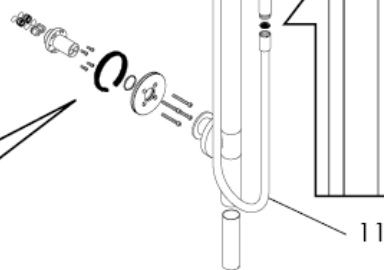
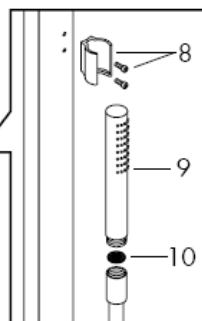
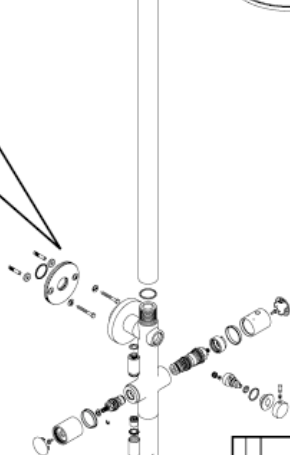
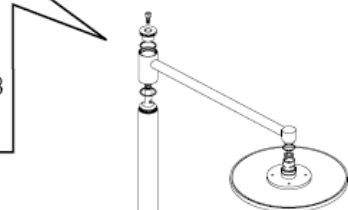
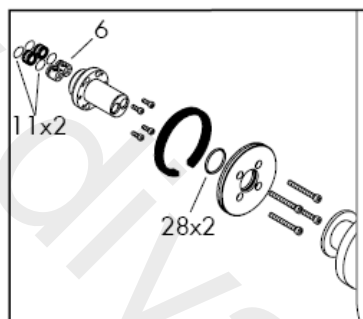
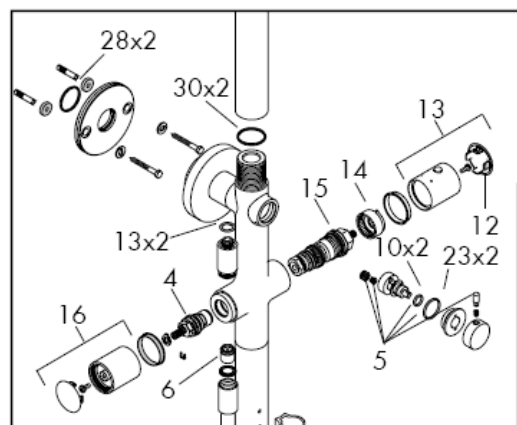
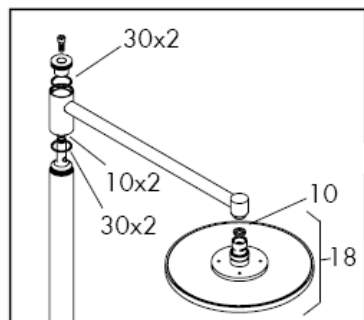
Starck
10910XXX



Starck
10907XXX



Starck
10912XXX



Tekniske data

Gennemstrømningskap. håndbruser: 13,4 l/min 0,3 MPa
 Gennemstrømningskap. hovedbruser: 10905XXX/10910XXX 15 l/min 0,3 MPa
 Gennemstrømningskap. hovedbruser: 10907XXX/10912XXX 13,6l/min 0,3 MPa
 Driftstryk: max. 1 MPa
 Anbefalet driftstryk: 0,1-0,5 MPa
 Prøvetryk: 1,6 MPa
 (1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
 Varmtvandstemperatur: max. 80°C
 Anbefalet varmtvandstemperatur: 65°C

Hansgrohe armaturer kan anvendes i forbindelse med hydraulisk og termiskstyrede gennemstrømningsvandvarmere ved et vandtryk på 0,15 MPa.

Justering

Efter montering af termostaten måles udløbstemperaturen. Såfremt den målte vandtemperatur afviger fra den på termostaten viste forindstilling er en korrigerende afkalibrering af skalagrebet nødvendig. Forindstilling se side 9.

Service underdelen se s. 14 - 17

1	Greb	96318XXX
2	Ring farve blå og ring farve rød	96319000
3	Fastgørelsessættet for greb	94184000
4	Afspærringsventil Elastop	94149000
5	Service-sæt	96301XXX
6	Kontraventil DW 15 (10)	94074000
7	Stråleskive	96302000
8	Bruserholder kpl.	96265000
9	Håndbruser	28531XXX
10	Smudsfangssi	94246000
11	Bruserslange	28282XXX
12	Dækkappe	96483XXX
13	Termostatgreb	96519XXX
14	Anlægsskive for temperaturregulering	95041000
15	Temperaturregulering	94282000
16	Afspærringsgreb	96495XXX
17	Afspærringsventil	94009000
18	Hovedbruser	28494XXX
	Forlængersæt	10980000

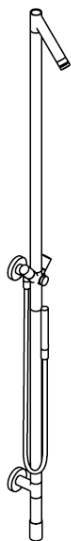
XXX = **Overflade**

000 Krom
 810 Satinox®

Godkendelse

DVGW	P-IX	SVGW	ACS	NF	WRAS	KIWA	DK	PZH/HK/W
		X			X			0698/03/99

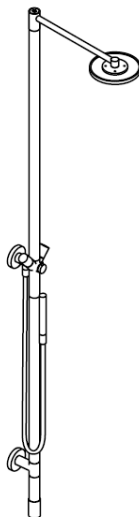
Manual de Instalación



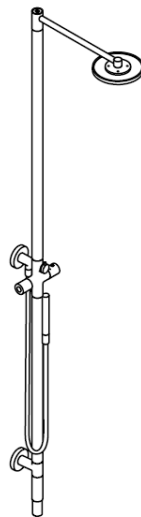
Starck
10905XXX



Starck
10910XXX



Starck
10907XXX

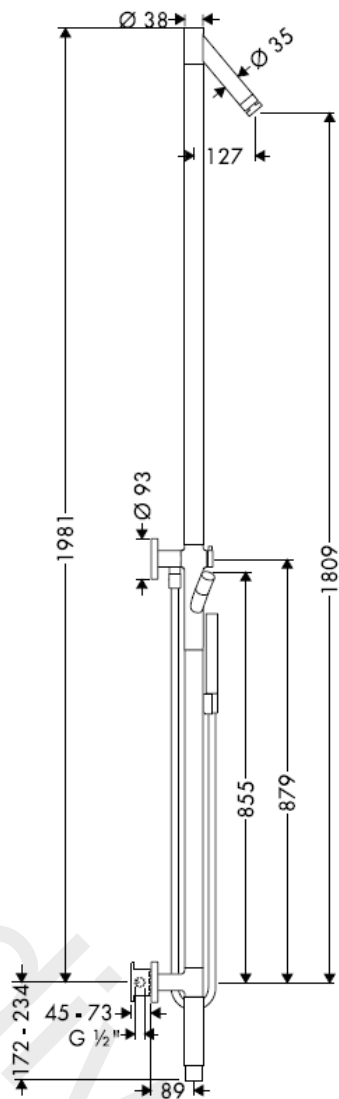


Starck
10912XXX

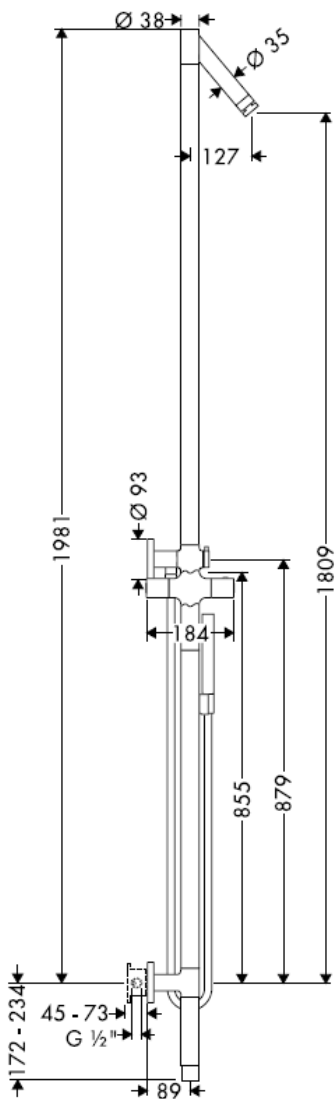
AXOR[®]

hansgrohe

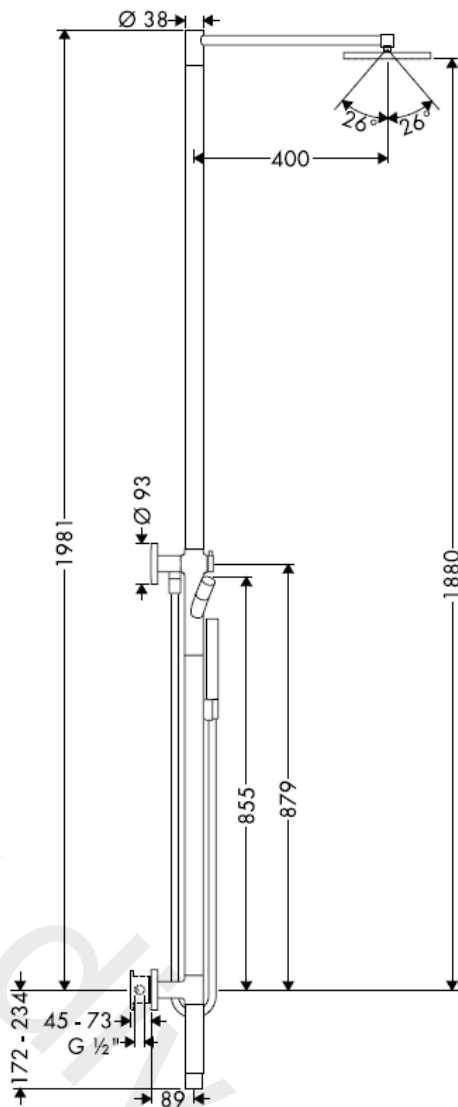
Starck
10905XXX



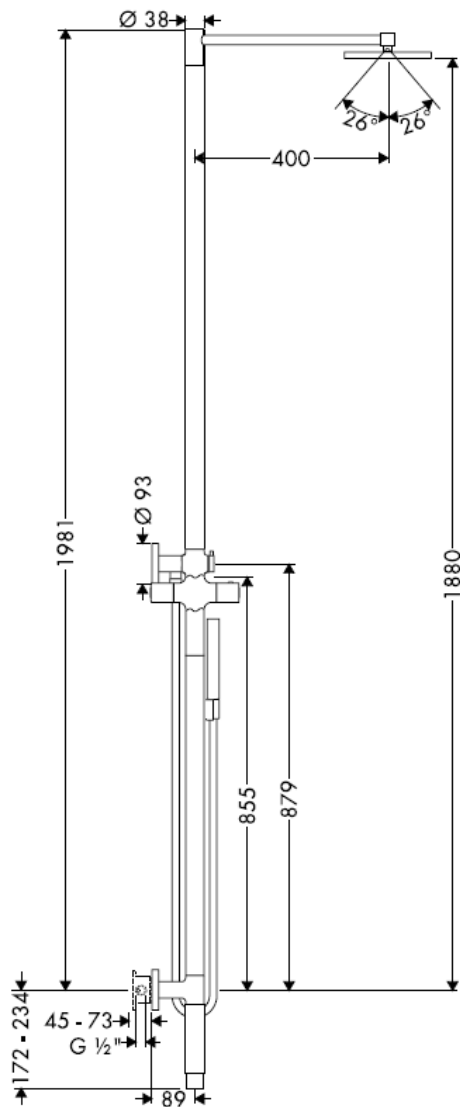
Starck
10910XXX



Starck
10907XXX



Starck
10912XXX

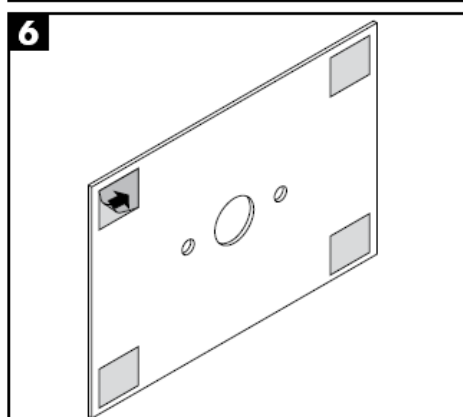
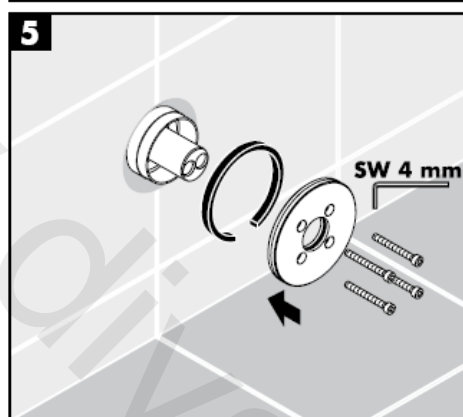
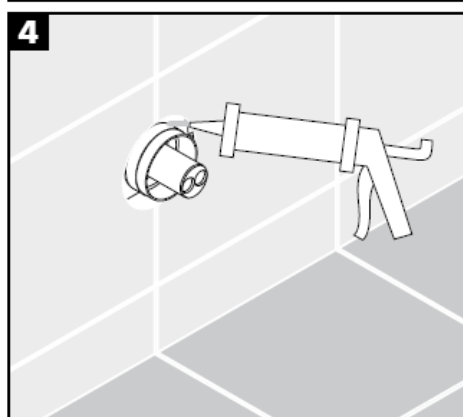
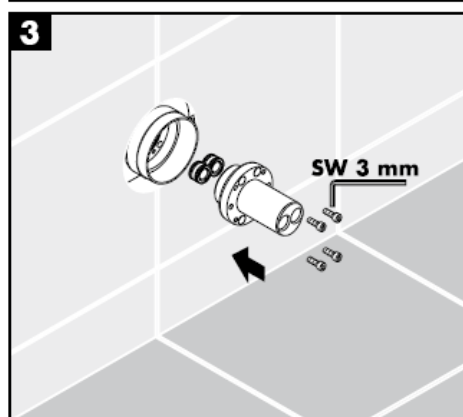
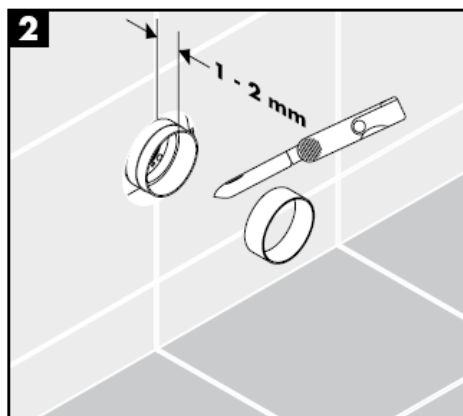
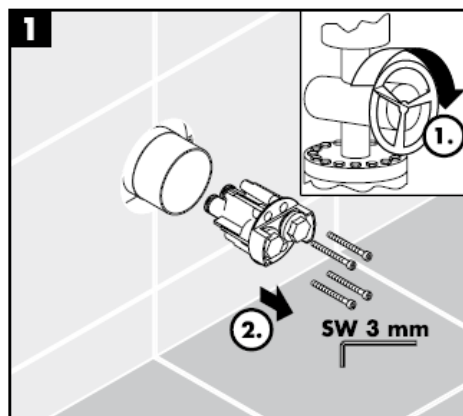


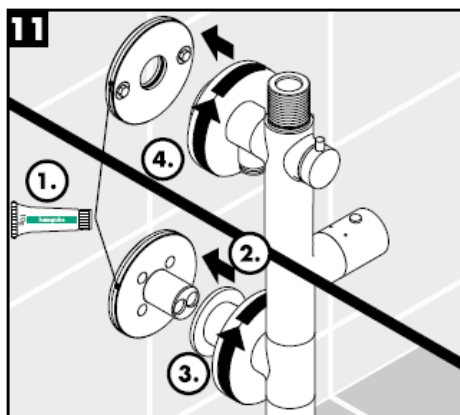
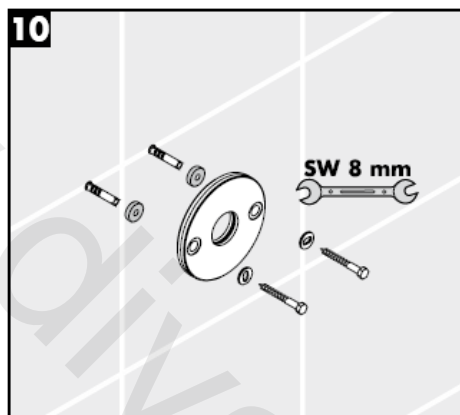
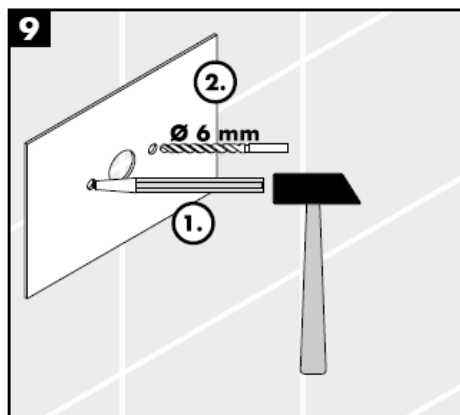
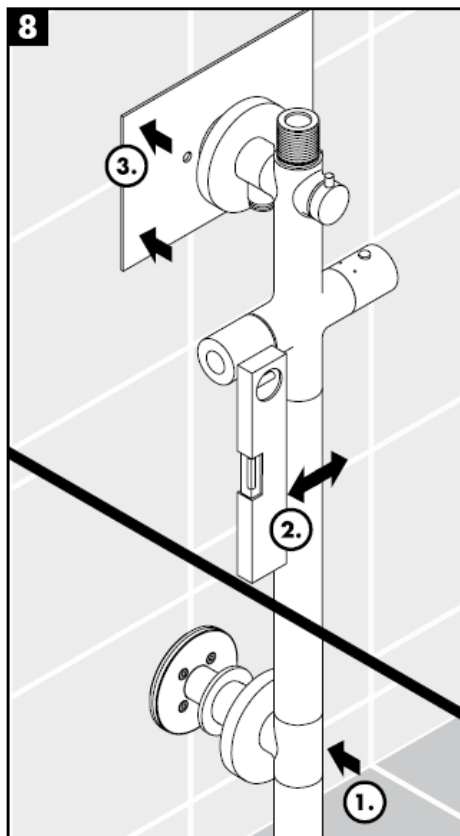
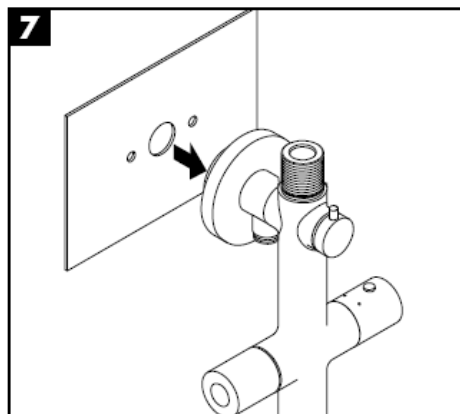
Atenção! A misturadora deve ser instalada, purgada e testada de acordo com as normas em vigor!

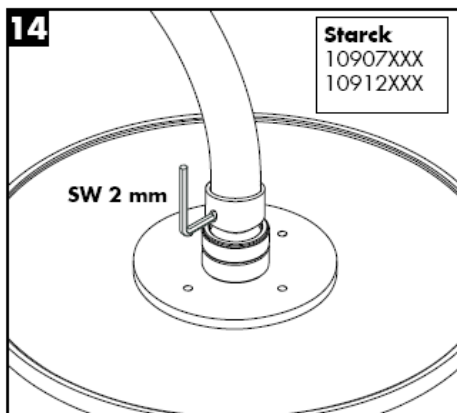
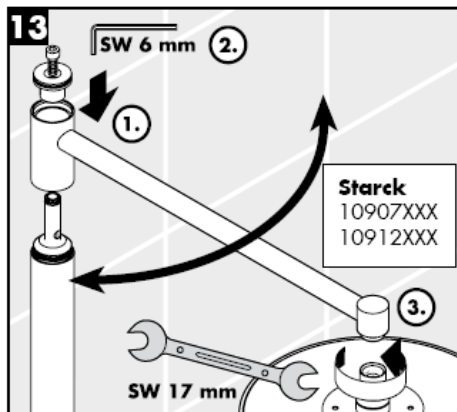
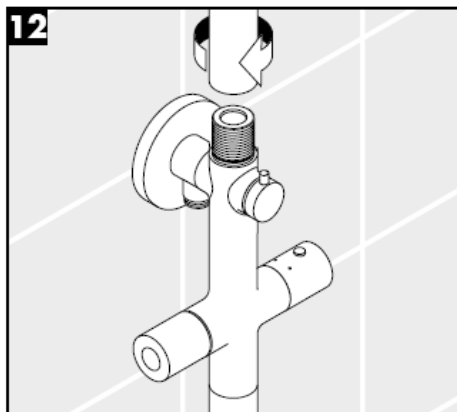
Durante a montagem do produto por técnicos qualificados, deve ter-se em atenção que a superfície de fixação seja plana em toda a área da fixação (sem juntas sobrepostas/salientes ou ladrilhos deslocados), que o dispositivo de montagem na parede seja adequado para uma montagem na parede e que este não apresente nenhuns pontos fracos.

Os parafusos e buchas incluídos no volume de fornecimento são apenas adequados para betão. Para outros métodos de montagem na parede devem ser respeitadas as indicações do fabricante das buchas.

Montagem



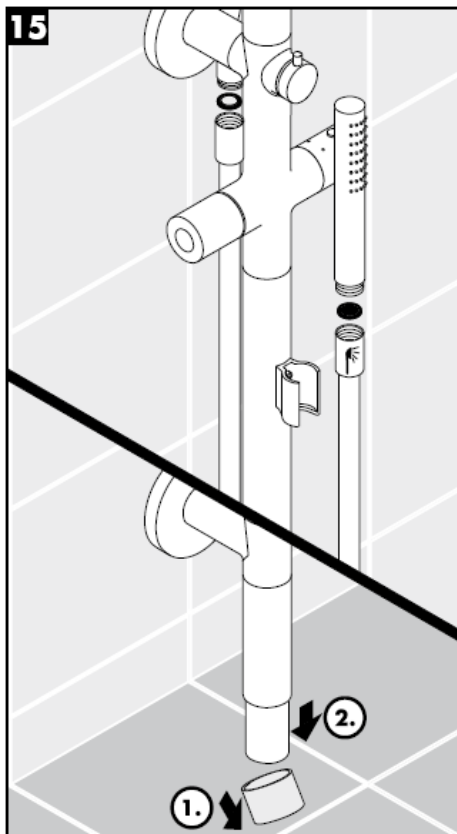




Starck 101210XXX / 101212XXX

16 Safety Function ver página 8

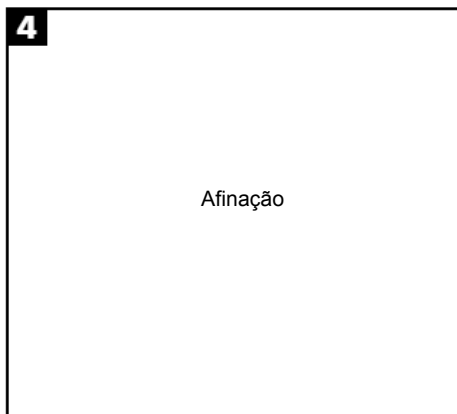
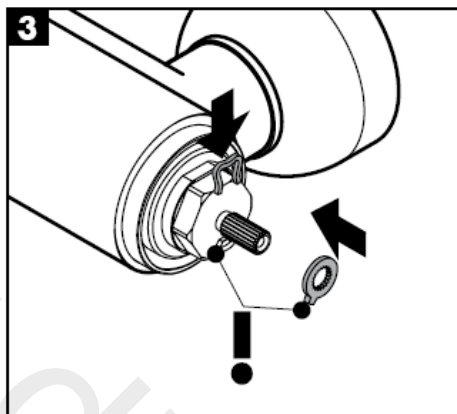
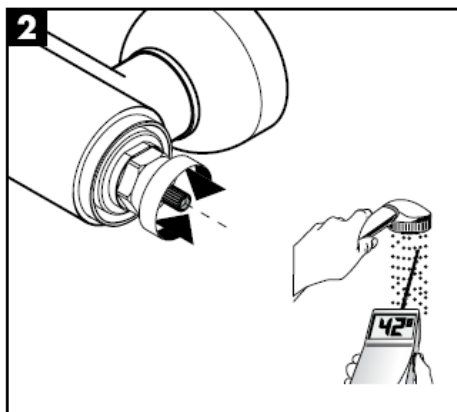
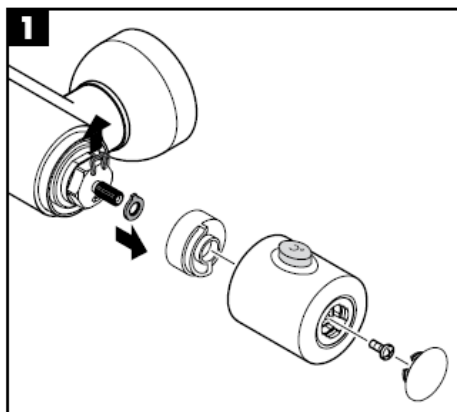
17 Afinação ver página 9

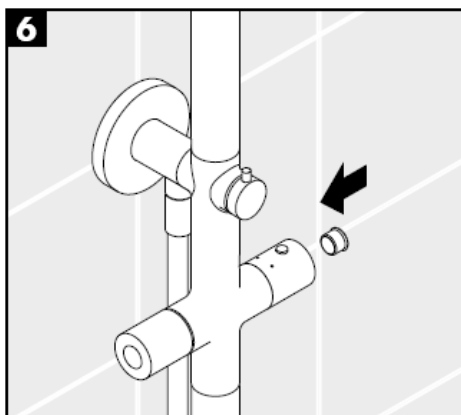
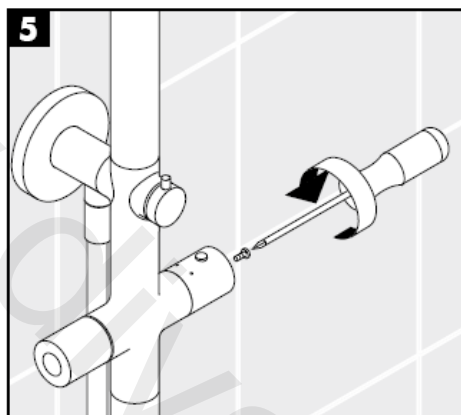
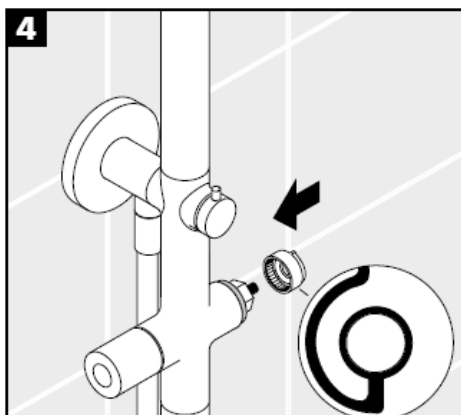
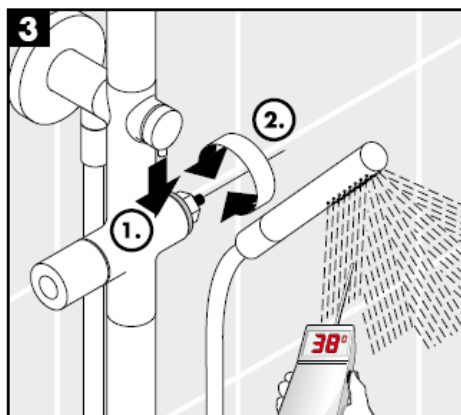
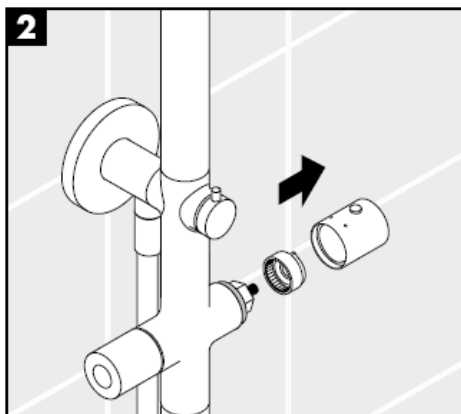
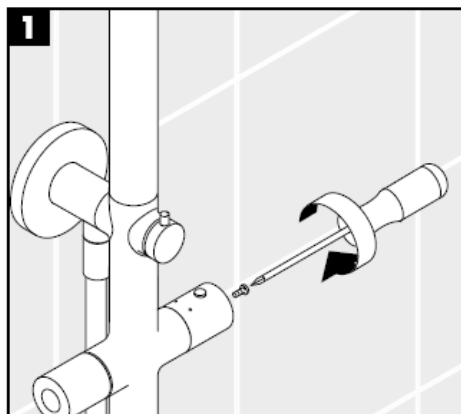


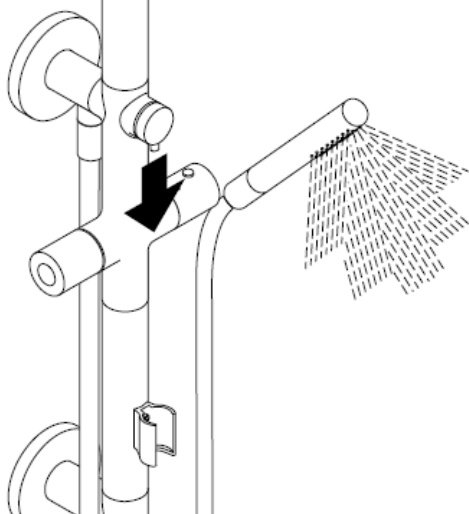
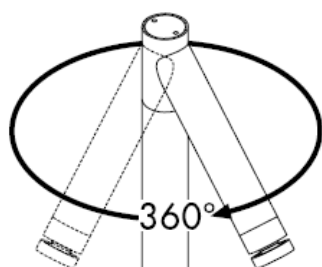
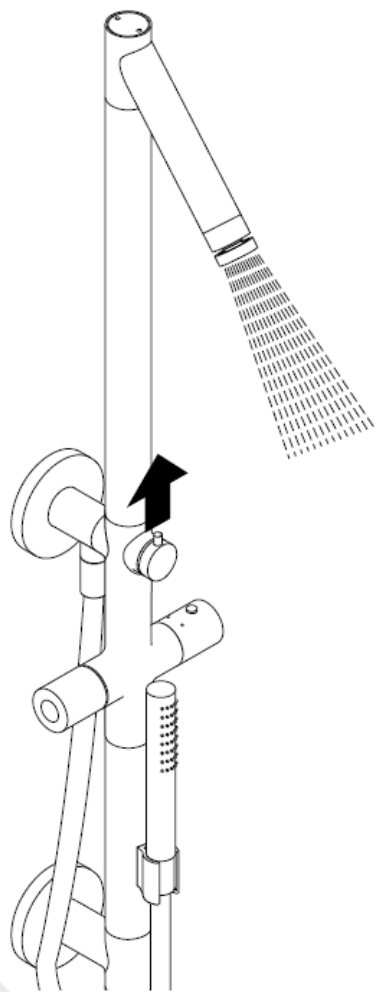
Safety Function

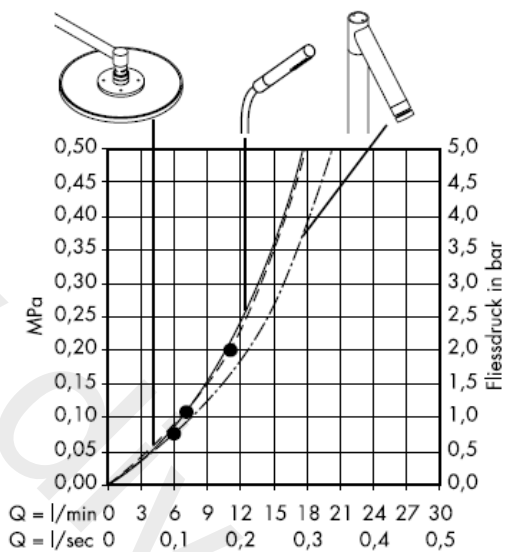
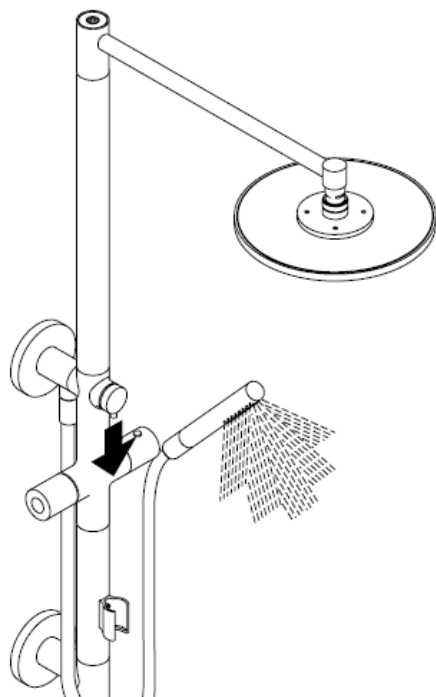
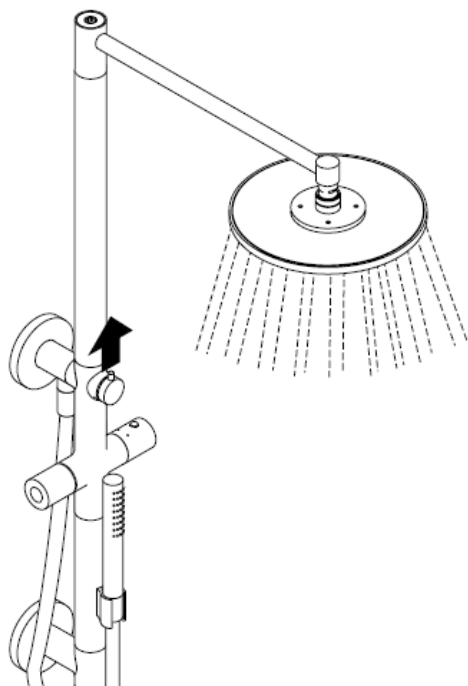
Stark 10910XXX / 10912XXX

Graças à função de segurança pode-se regular a temperatura máxima por exemplo max. 42°C.



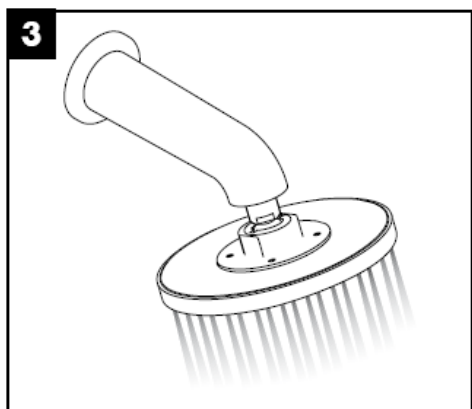
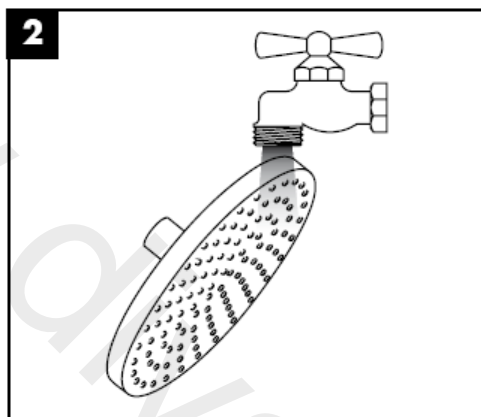
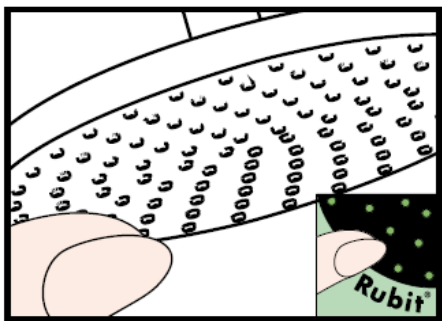
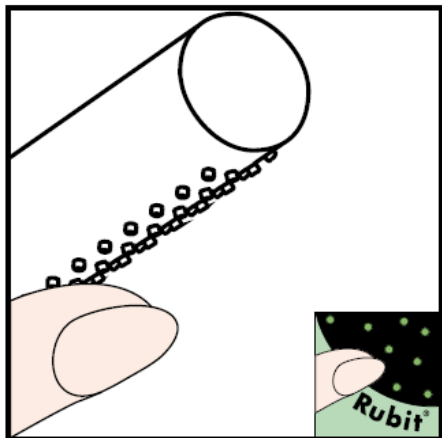
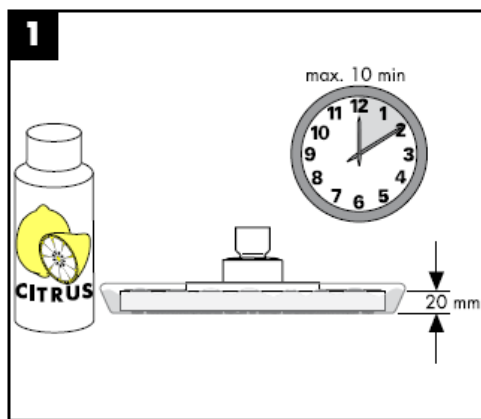




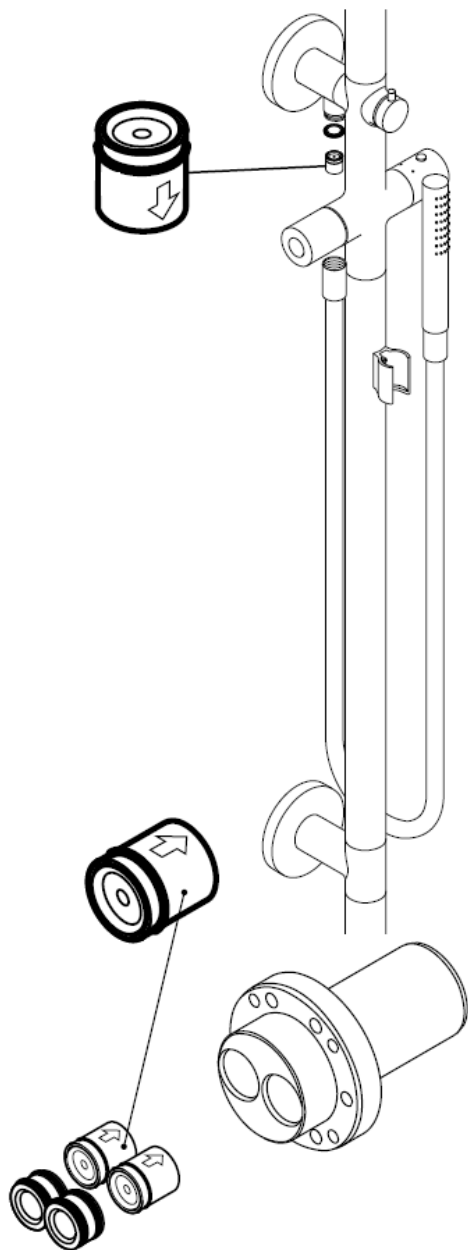


• A partir deste ponto inicia-se o funcionamento correcto.

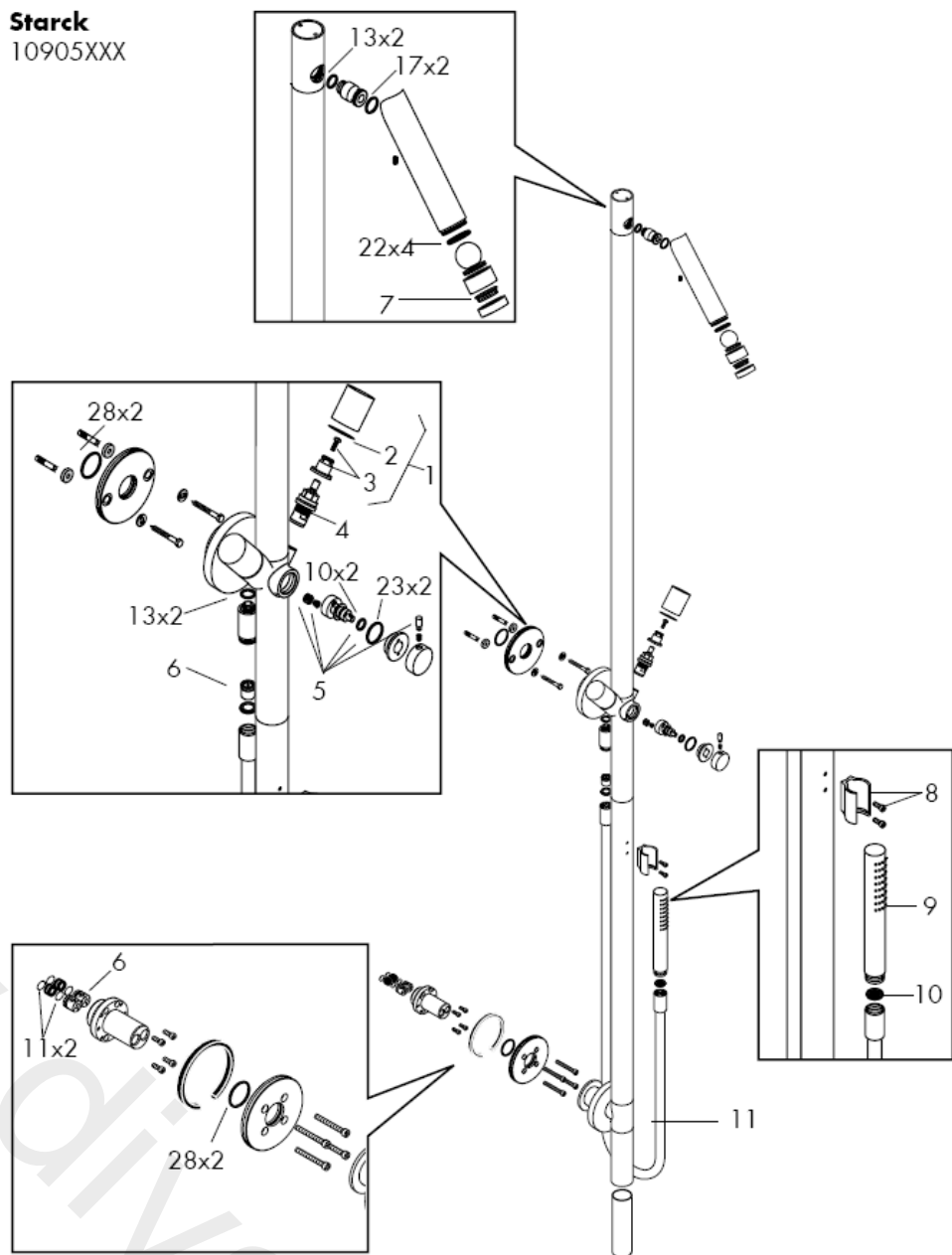
O sistema de limpeza Rubit® requer apenas uma ligeira passagem com a mão para remover os depósitos de calcário do emulsor.



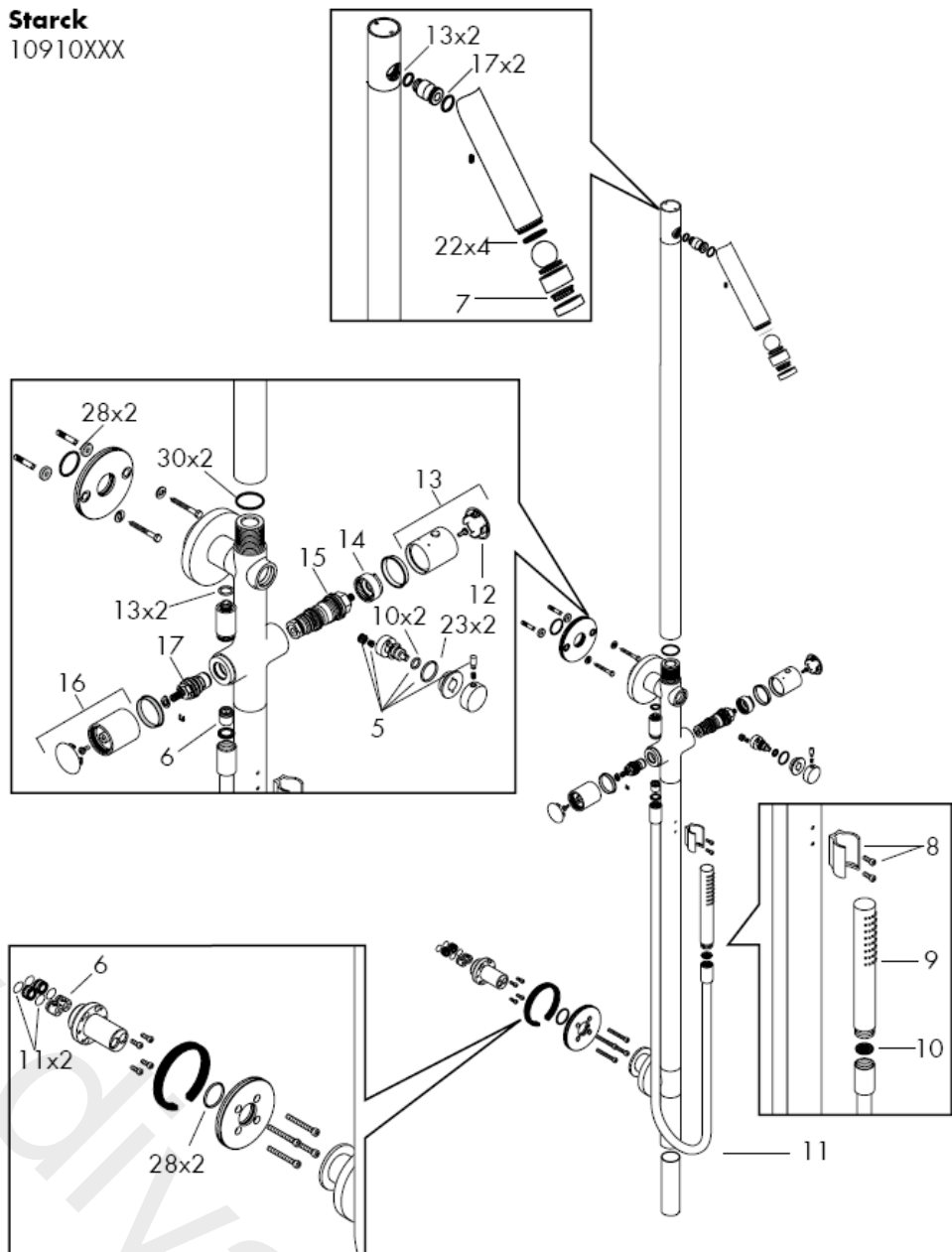
Atenção! As válvulas anti-retorno têm que ser verificadas uma vez por ano.
Função anti-retorno e anti-vácuo



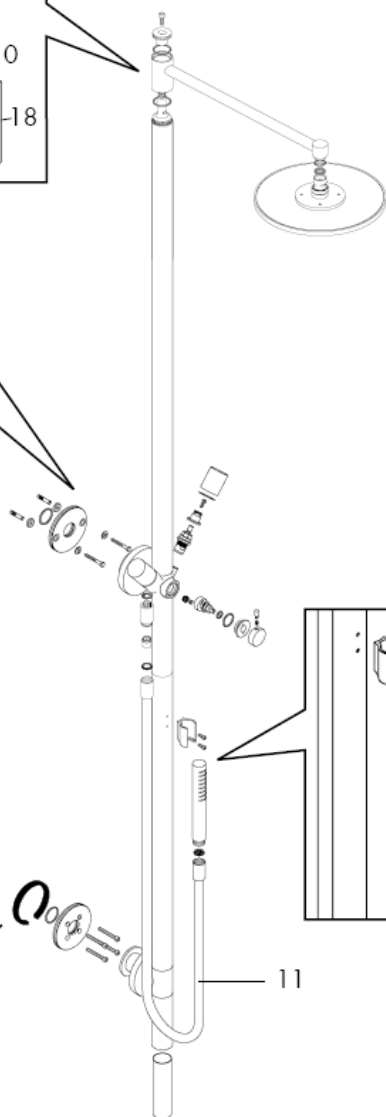
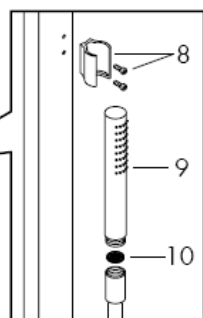
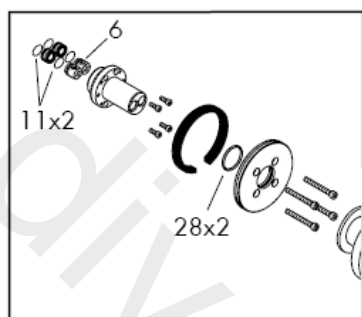
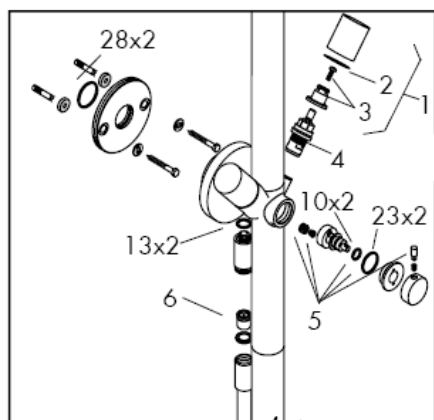
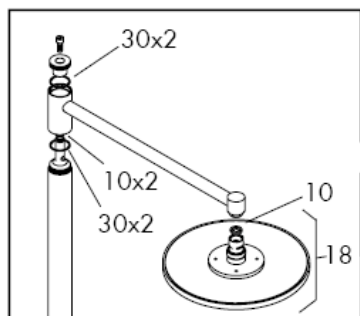
Starck
10905XXX



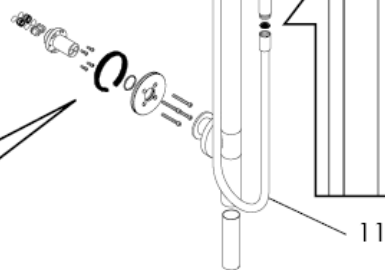
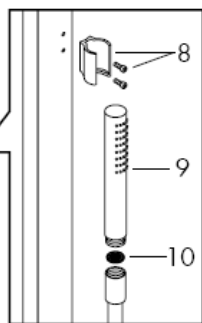
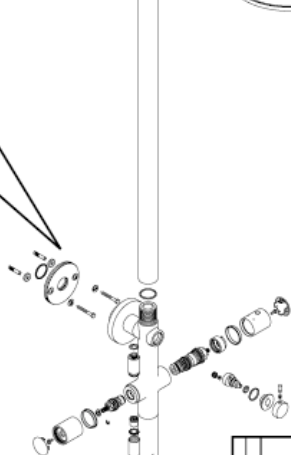
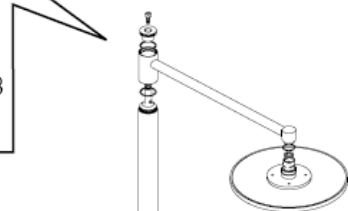
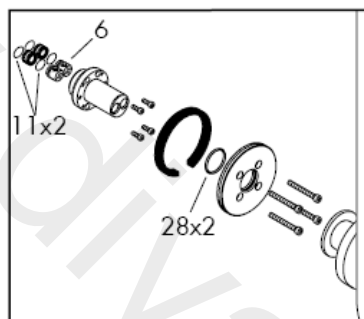
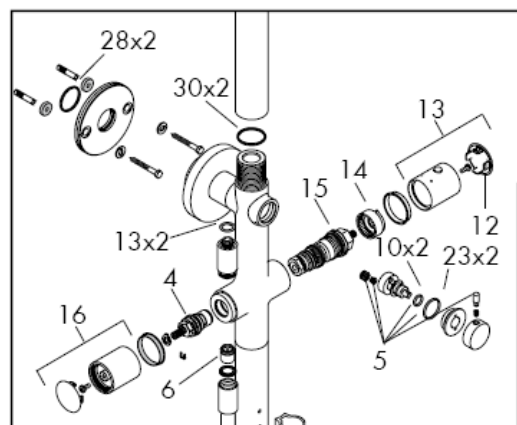
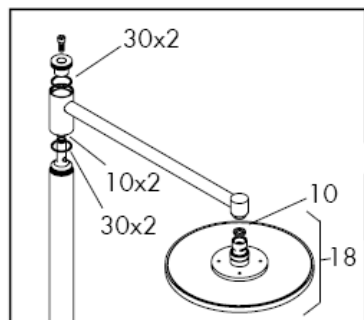
Starck
10910XXX



Starck
10907XXX



Starck
10912XXX



Dados Técnicos

Caudal chuveiro de mão:	13,4 l/min 0,3 MPa
Caudal chuveiro fixo:	
10905XXX/10910XXX	15 l/min 0,3 MPa
Caudal chuveiro fixo:	
10907XXX/10912XXX	13,6l/min 0,3 MPa
Pressão de funcionamento:	max. 1 MPa
Pressão de func. recomendada:	0,1-0,5 MPa
Pressão testada:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Temperatura da água quente:	max. 80°C
Temp. água quente recomendada:	65°C

As misturadoras Hansgrohe podem ser utilizadas com esquentadores (de controlo térmico ou hidráulico) desde que a pressão de utilização seja, no mínimo, de 0,15 MPa.

Afinação

É necessária correcção se a temperatura medida no ponto de saída diferir da temperatura marcada na escala. Para ajustar por favor veja página 9.

Peças de substituição ver página 14 - 17

1	Manípulo	96318XXX
2	Ring azul ou vermelho	96319000
3	Conjunto de fixação para manípulo	94184000
4	Castelo Elastop	94149000
5	Conjunto de manutenção	96301XXX
6	Válvula anti-retorno DW 15 (10)	94074000
7	Disco difusor	96302000
8	Suporte de chuveiro	96265000
9	Chuveiro de mão	28531XXX
10	Filtro	94246000
11	Tubo flexível	28282XXX
12	Espelho	96483XXX
13	Manípulo termostática	96519XXX
14	Anel de segurança do elemento termostático	95041000
15	Elemento termostático	94282000
16	Manípulo	96495XXX
17	Castelo	94009000
18	Chuveiro fixo	28494XXX
	Crescente 28 mm	10980000

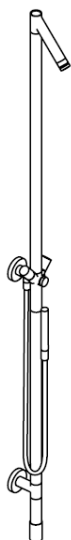
XXX = Acabamentos

- 000 cromado
- 810 satinox®

Marca de controlo

DVGW	P-IX	SVGW	ACS	NF	WRAS	KIWA	DK	PZH/HK/W
		X			X			0698/03/99

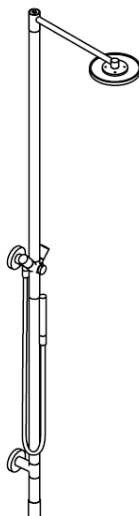
Instrukcja montażu



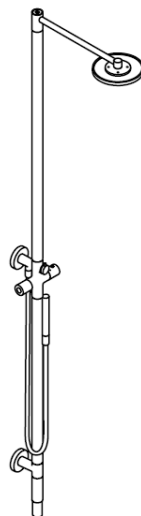
Starck
10905XXX



Starck
10910XXX



Starck
10907XXX

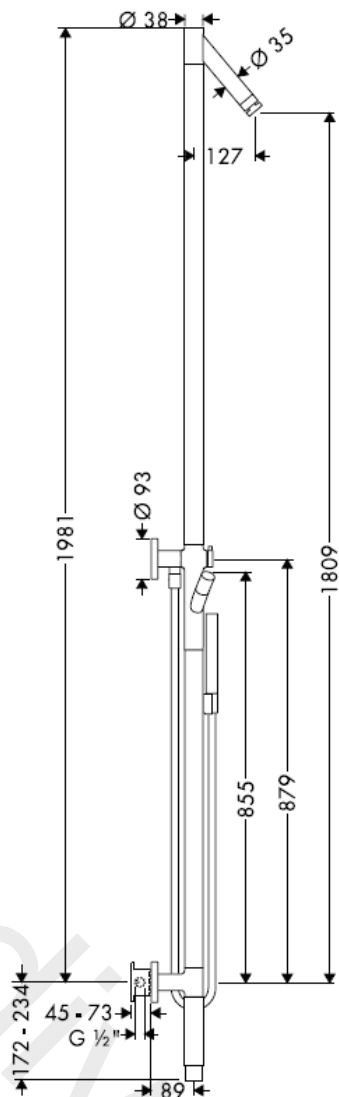


Starck
10912XXX

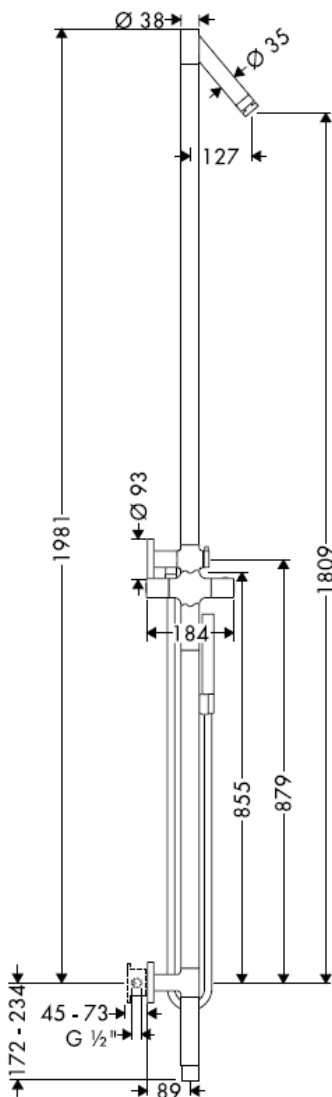
AXOR[®]

hansgrohe

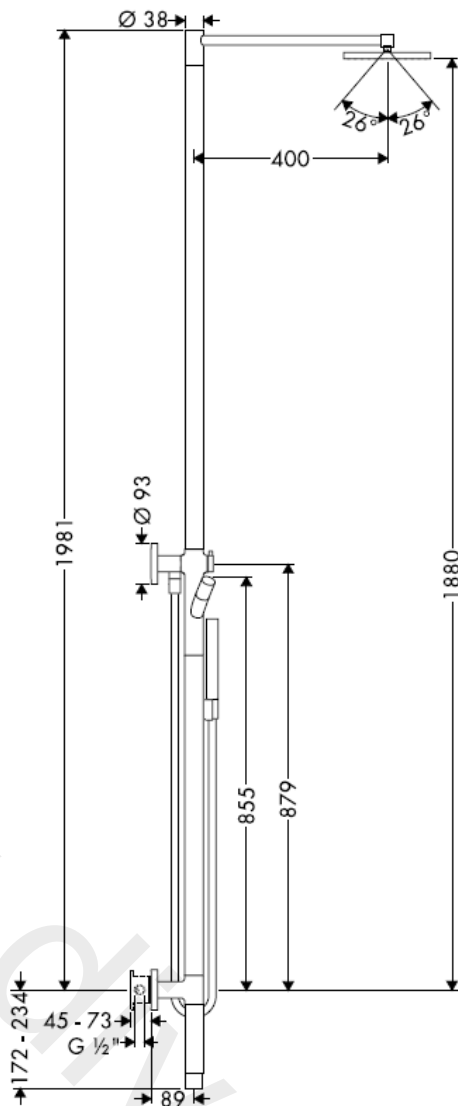
Starck
10905XXX



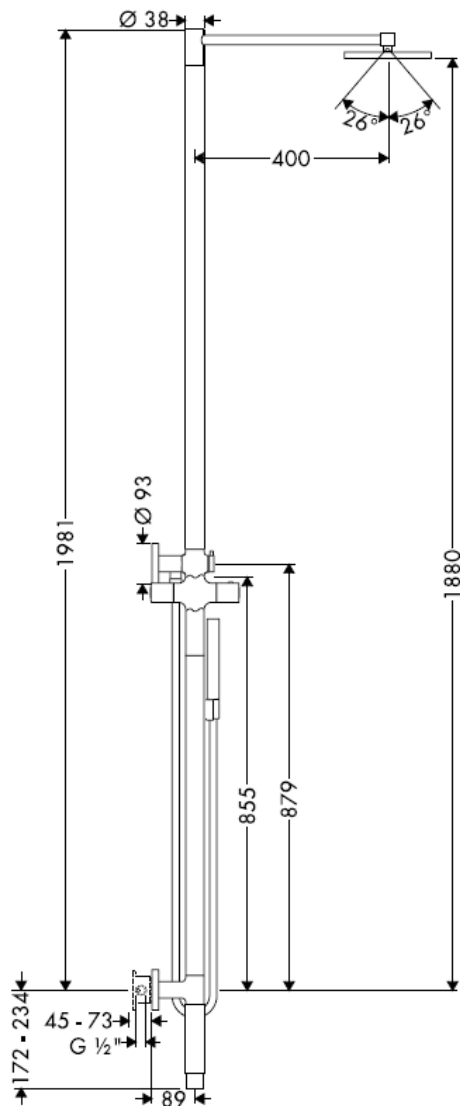
Starck
10910XXX



Starck
10907XXX



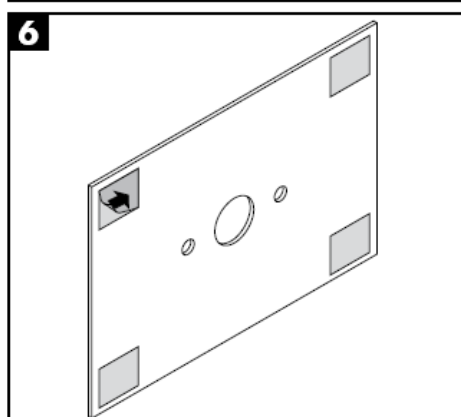
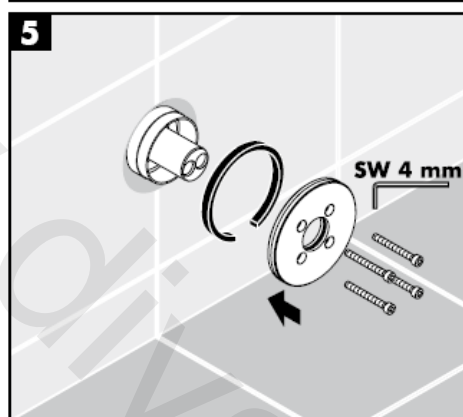
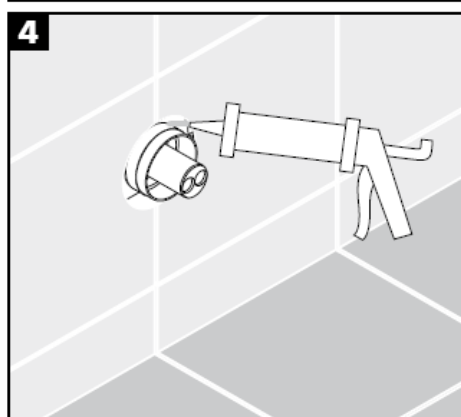
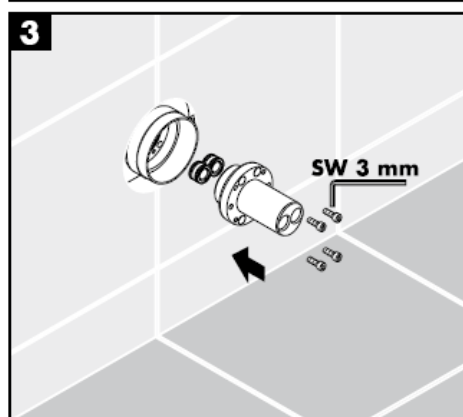
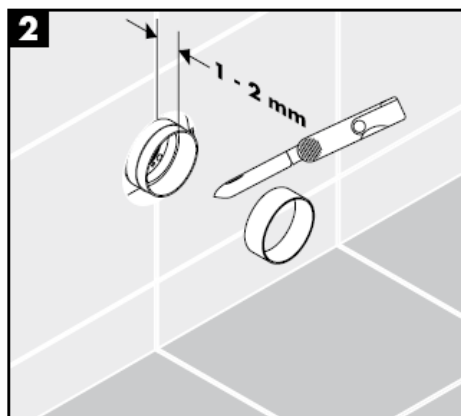
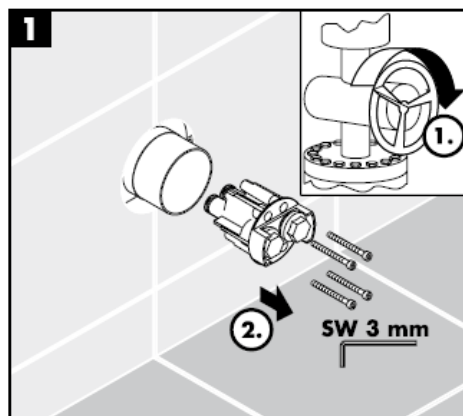
Starck
10912XXX

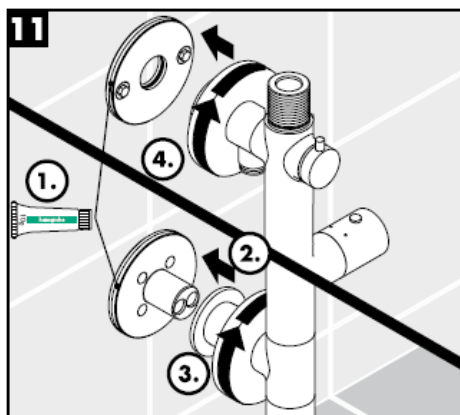
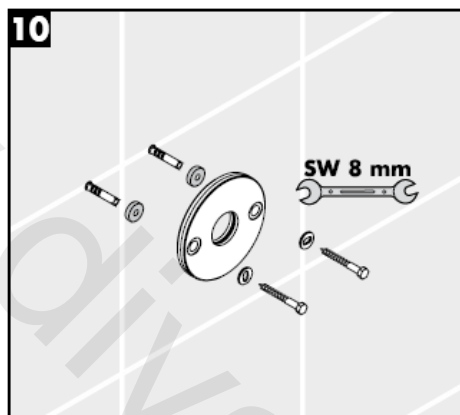
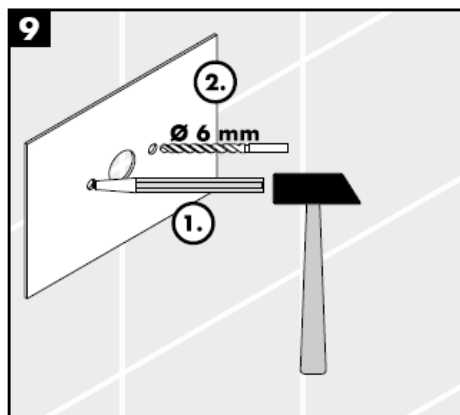
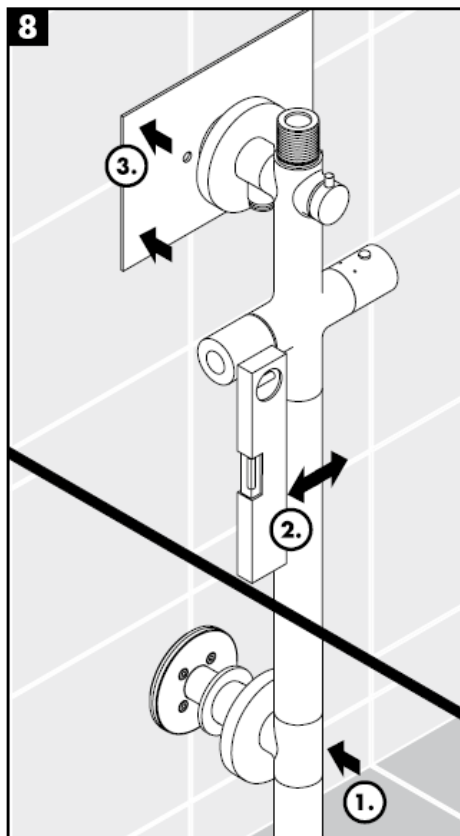
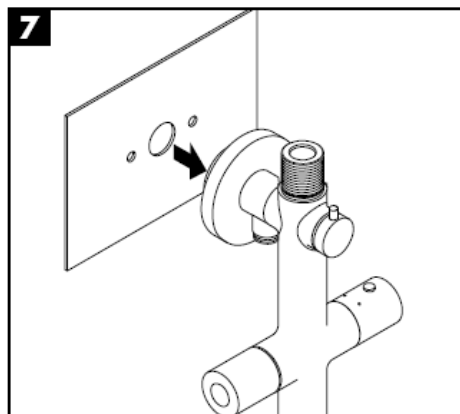


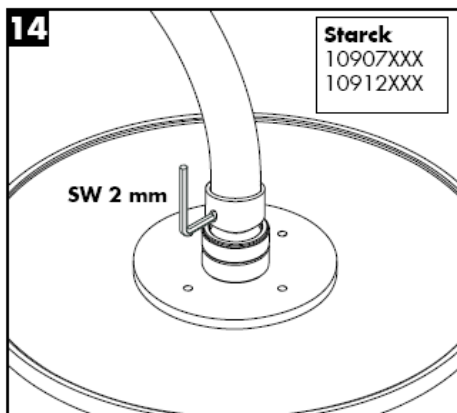
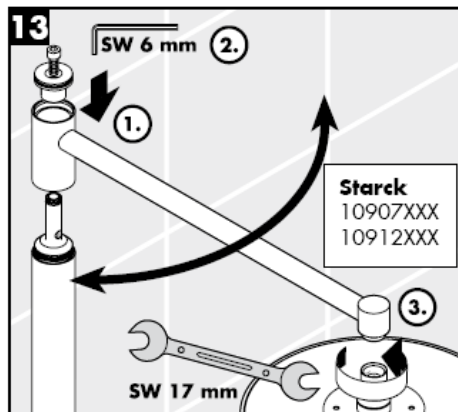
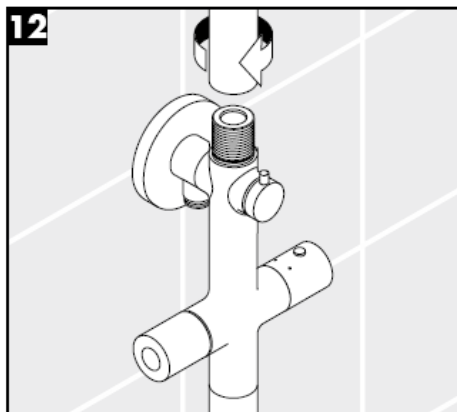
Uwaga! Armatura musi być zamontowana, przepłukana i wypróbowana według obowiązujących norm!

Przy montażu produktu przez wykwalifikowany personel fachowy należy zważyć na to, by powierzchnia mocowania na całym obszarze mocowania była równa (by nie było szczelin wzgl. wzajemnie przesuniętych płytek), rodzaj ściany nadawał się do montażu produktu i zwłaszcza, by nie było żadnych słabych stron.

Umieszczone w dostawie śruby i kołki rozporowe są przeznaczone tylko do betonu. Przy innych rodzajach montażu ściannowego należy przestrzegać danych producenta kołków rozporowych.



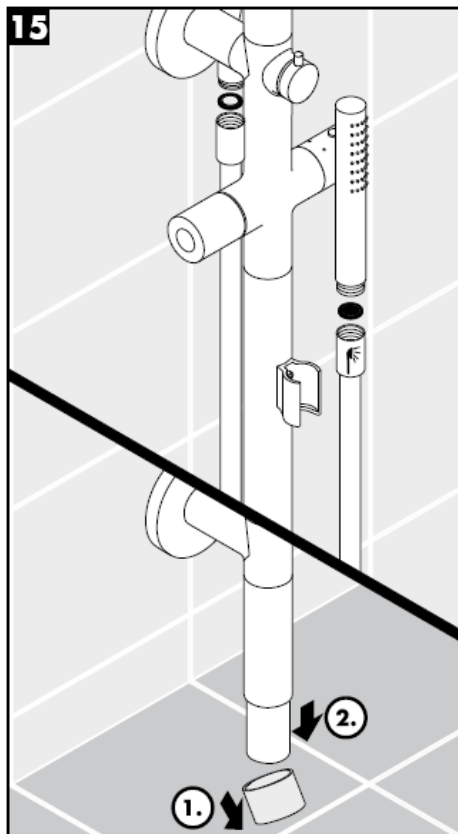




Starck 101210XXX / 101212XXX

16 Safety Function patrz strona 8

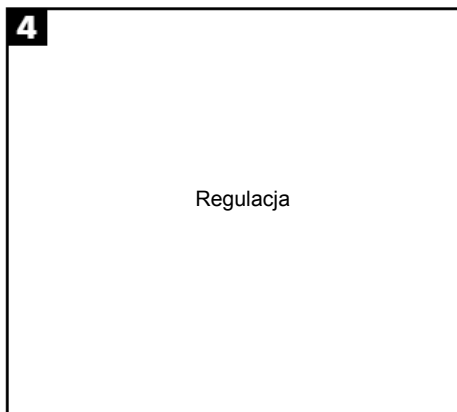
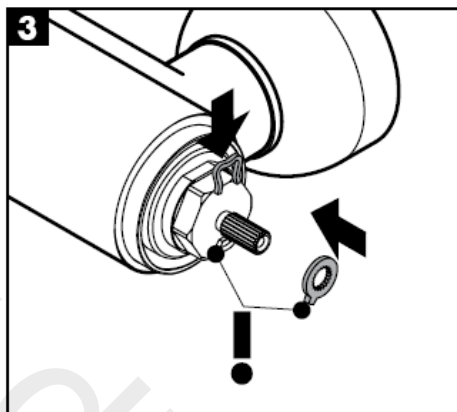
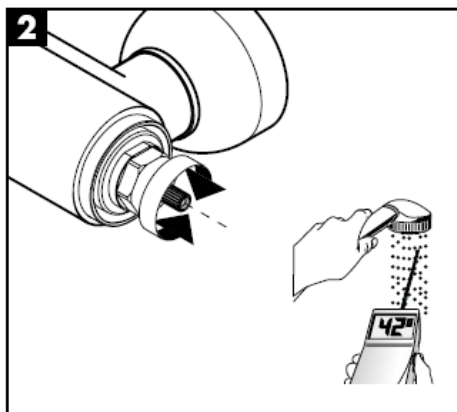
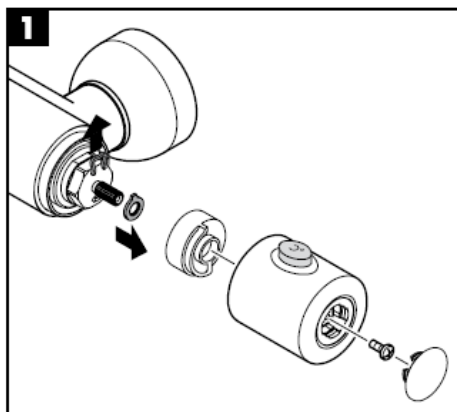
17 Regulacja patrz strona 9

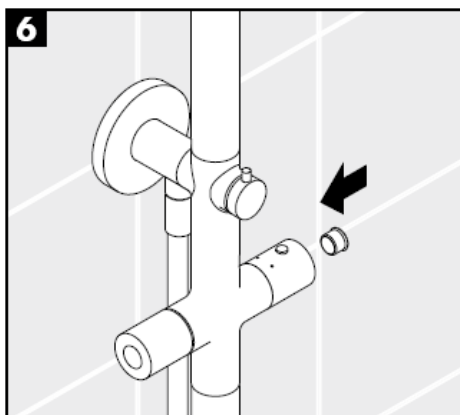
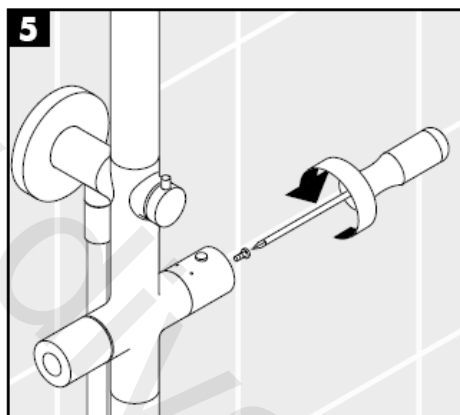
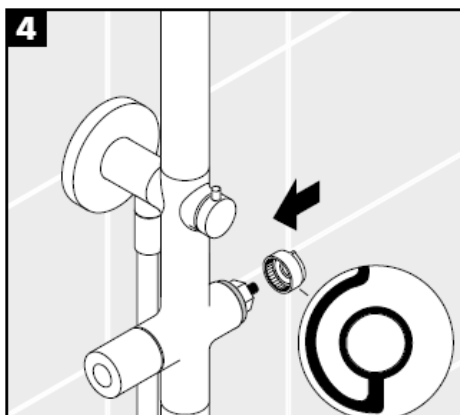
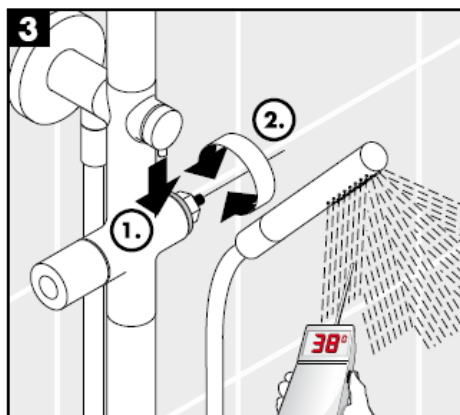
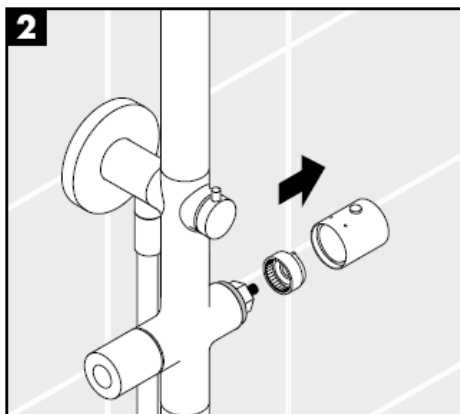
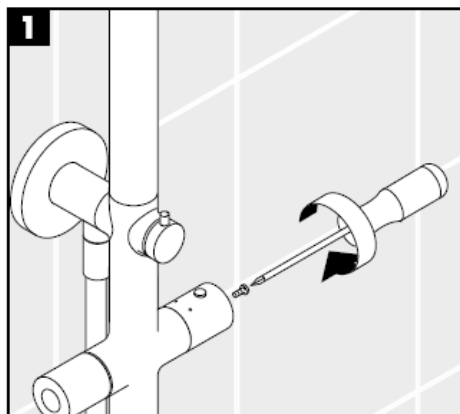


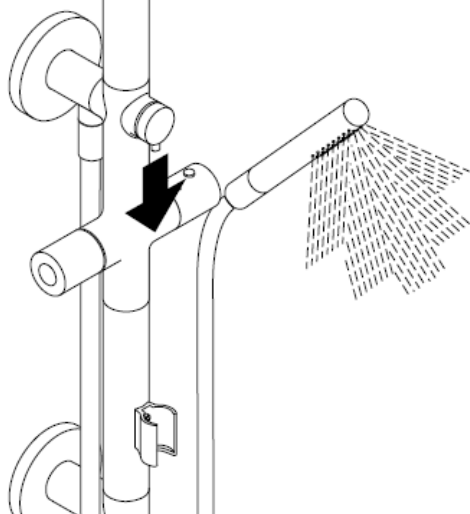
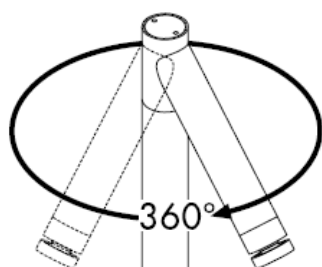
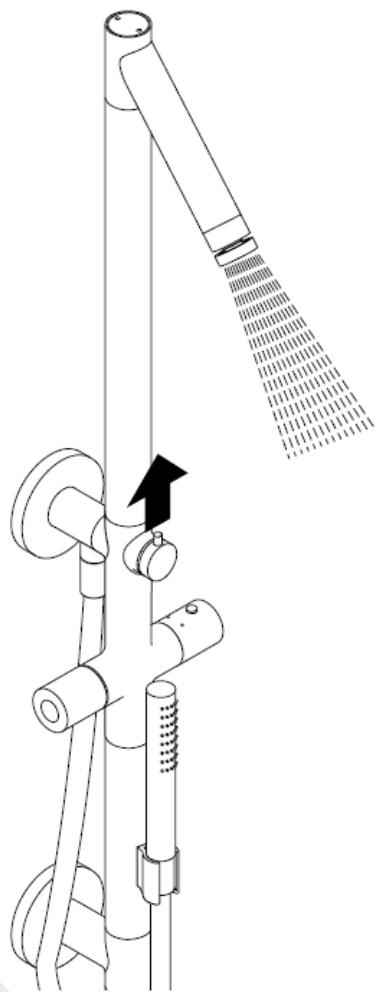
Safety Function

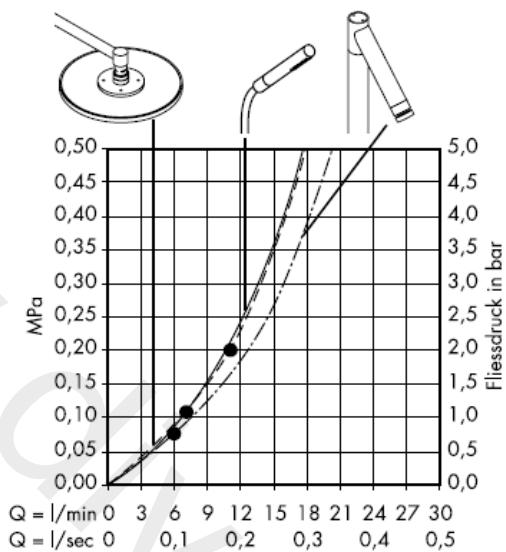
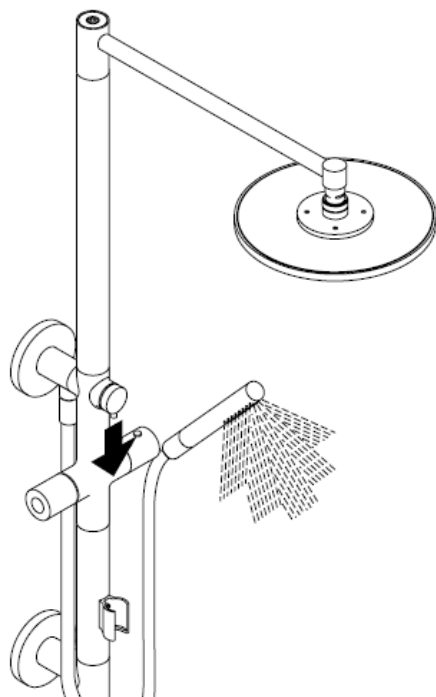
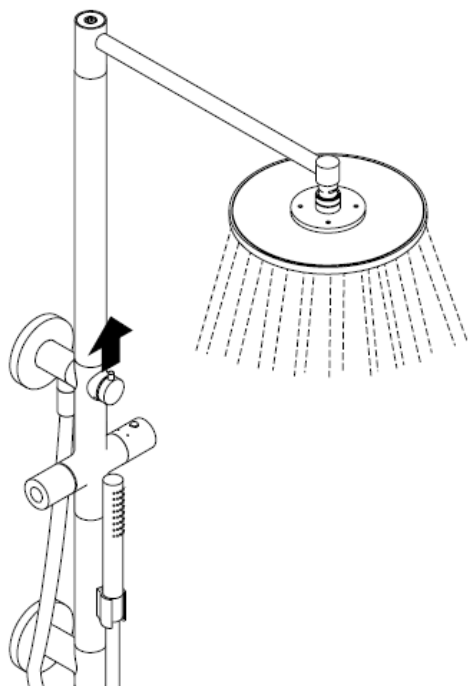
Stark 10910XXX / 10912XXX

Dzięki funkcji zabezpieczającej można przestawić żądaną maksymalną temperaturę np. na maks. 42 C.



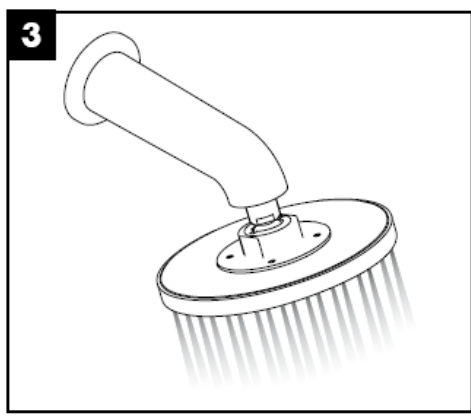
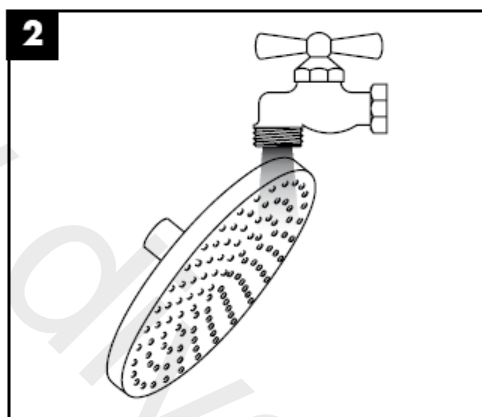
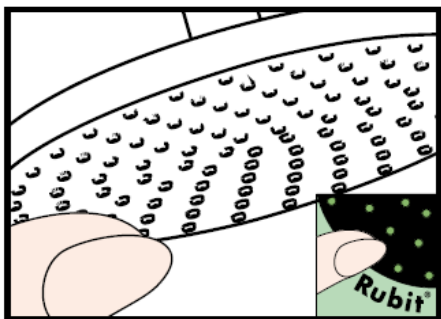
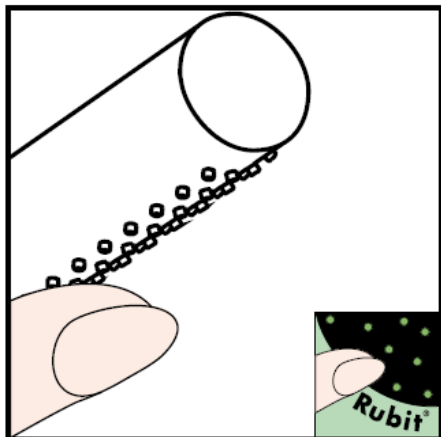
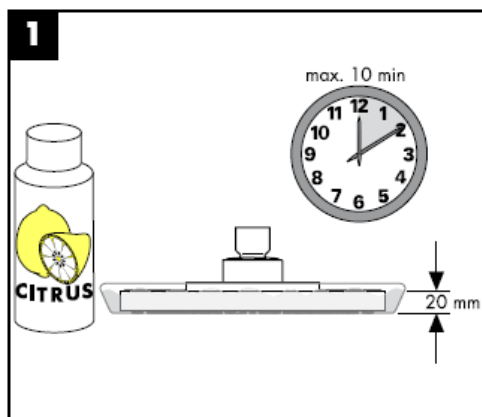




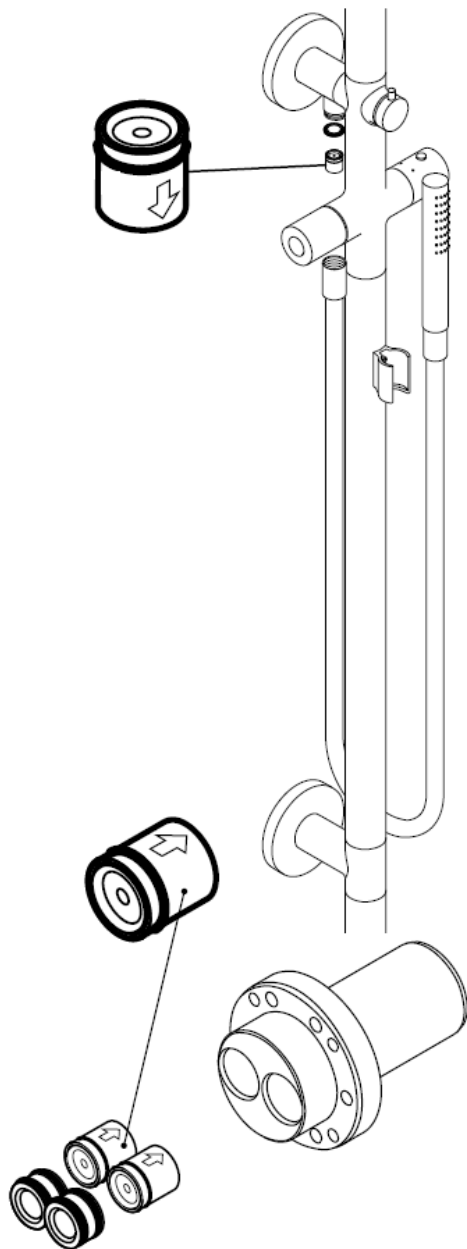


Od • możliwe jest funkcjonowanie.

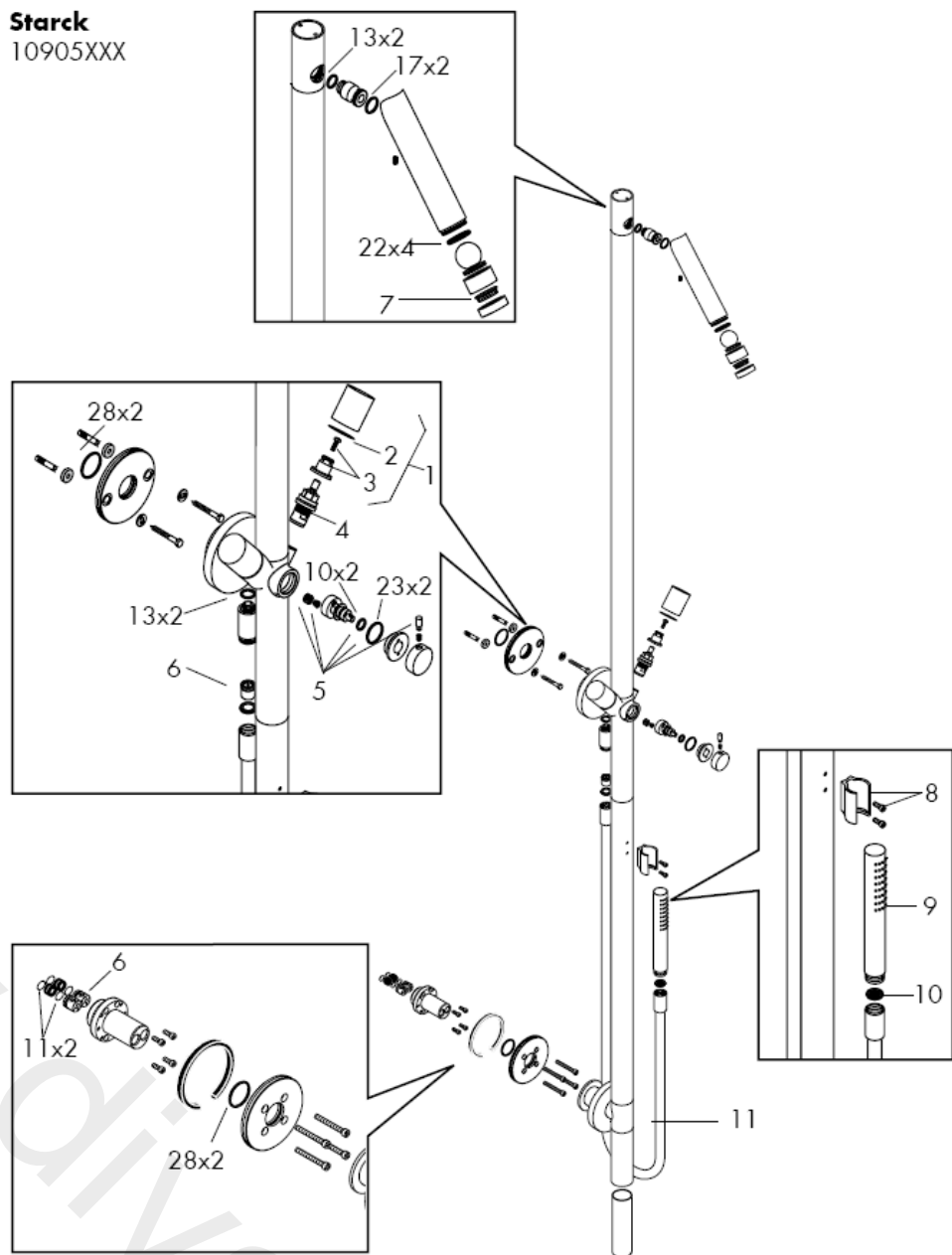
Funkcja Rubit® wymaga jedynie delikatnego potarcia dłonią, aby usunąć ewentualne osady kamienia wapiennego.



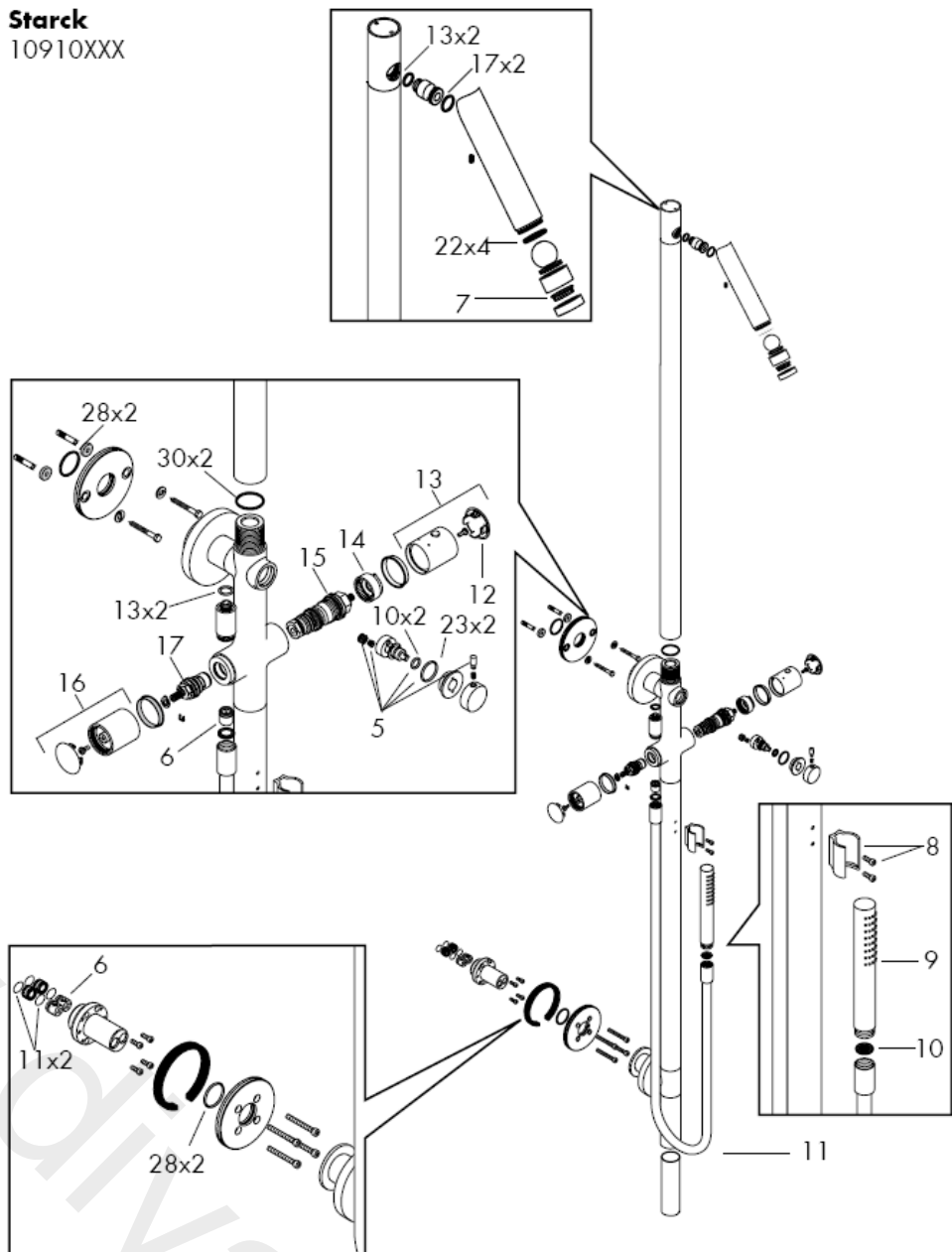
Uwaga! Zgodnie z normą DIN 1988 działanie zabezpieczeń przepływu zwrotnego należy skontrolować raz w roku. Samoistnie zabezpieczony przed przepływem zwrotnym



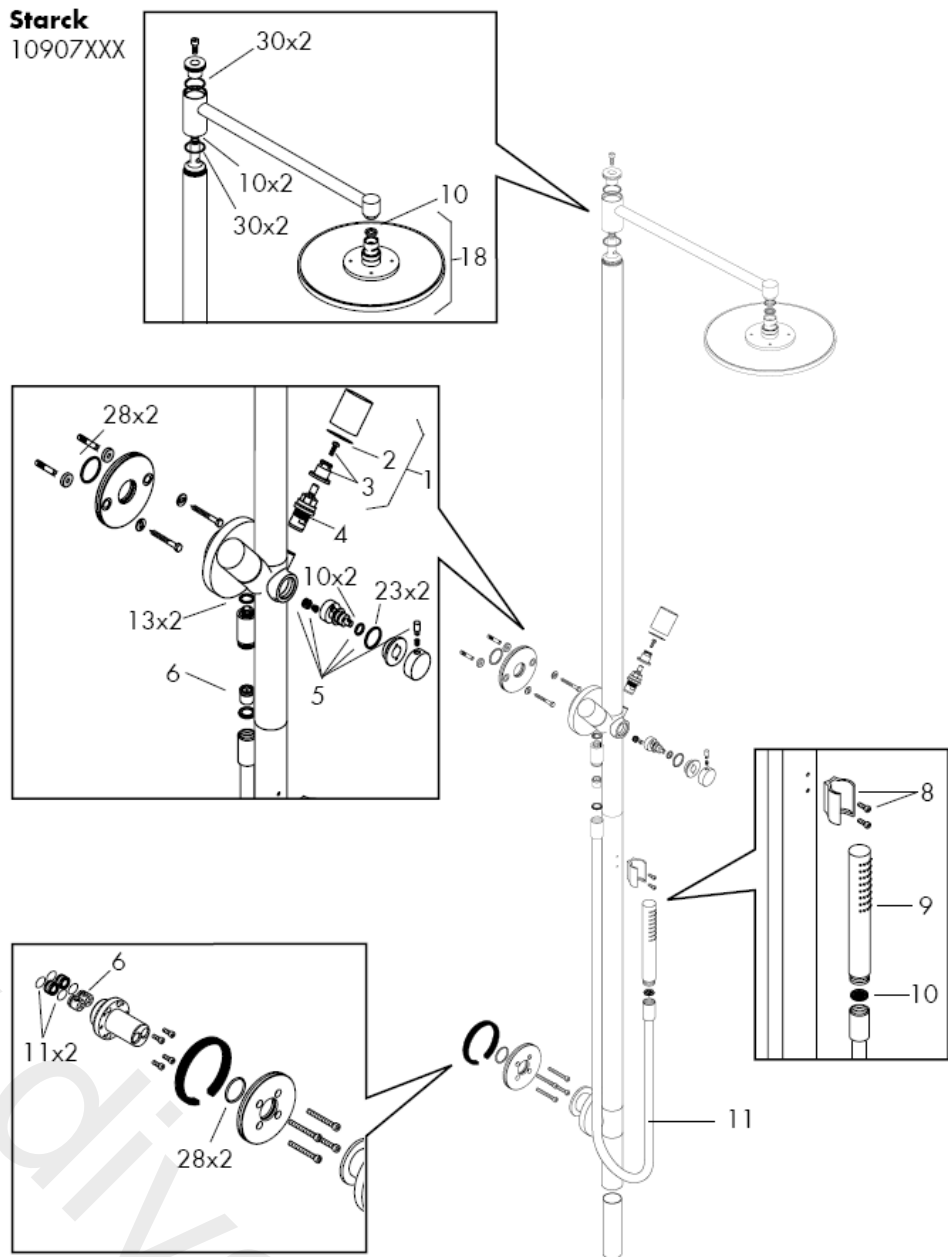
Starck
10905XXX



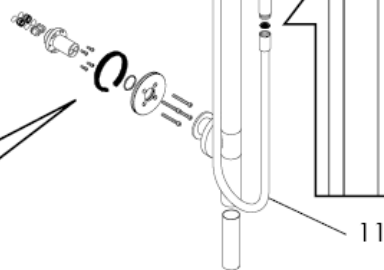
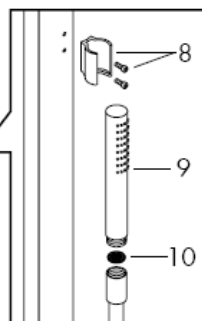
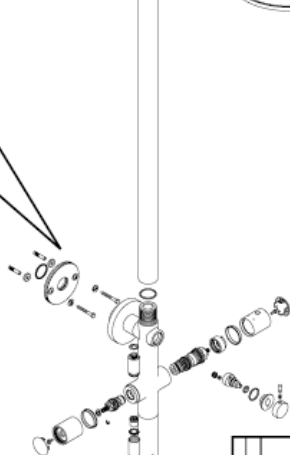
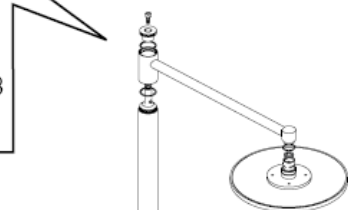
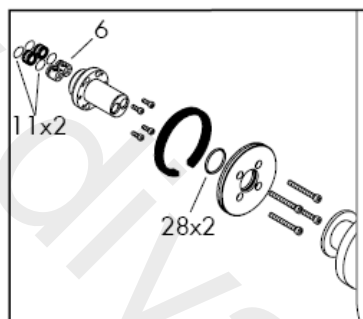
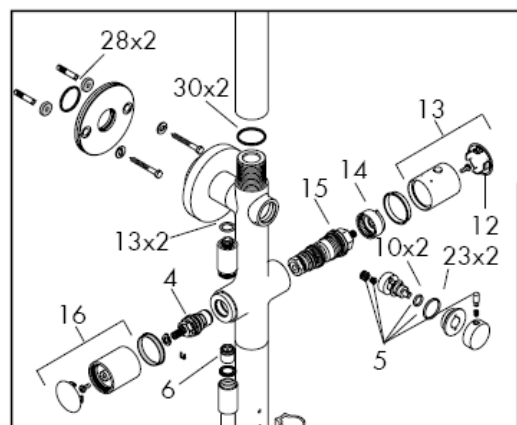
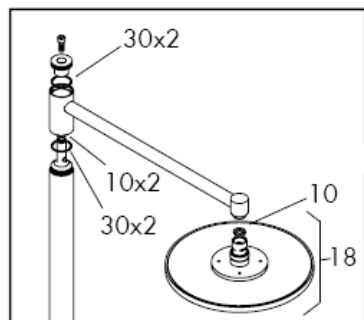
Starck
10910XXX



Starck
10907XXX



Starck
10912XXX



Dane techniczne

Wydajność przepływu przez prysznic ręczny: 13,4 l/min 0,3 MPa
 Wydajność przepływu przez prysznic sufitowy: 10905XXX/10910XXX 15 l/min 0,3 MPa
 Wydajność przepływu przez prysznic sufitowy: 10907XXX/10912XXX 13,6l/min 0,3 MPa
 Ciśnienie robocze: max. 1 MPa
 Zalecane ciśnienie robocze: 0,1-0,5 MPa
 Ciśnienie próbne: 1,6 MPa
 (1 MPa = 10 bary = 147 PSI)
 Temperatura wody gorącej: max. 80°C
 Zalecana temperatura wody gorącej: 65°C

Armatura Hansgrohe może być stosowana z przepływowymi podgrzewaczami wody sterowanymi hydraulicznie i termicznie w przypadku, gdy ciśnienie przepływu wynosi co najmniej 0,15 MPa.

Regulacja

Po ukończeniu montażu należy sprawdzić temperaturę ciepłej wody na wylocie z termostatu. Korekta będzie konieczna wtedy, gdy zmierzona temperatura na wylocie różni się od temperatury nastawionej na termostacie (patrz str. 9).

Części serwisowe patrz strona 14 - 17

- | | | |
|----|---|----------|
| 1 | Uchwyt | 96318XXX |
| 2 | Pierścień kolorów zimnej i ciepłej wody | 96319000 |
| 3 | Zapadka ze śrubą | 94184000 |
| 4 | Element odcinający Elastop | 94149000 |
| 5 | Zestaw serwisowy | 96301XXX |
| 6 | Zabezpieczenie przed przepływem zwrotnym DW 15 (10) | 94074000 |
| 7 | Dysk prysznicowy | 96302000 |
| 8 | Uchwyt prysznica kpl. | 96265000 |
| 9 | Prysznic ręczny | 28531XXX |
| 10 | Filtr sitkowy | 94246000 |
| 11 | Wąż prysznicowy | 28282XXX |
| 12 | Kłapka na rączkę natrysku | 96483XXX |
| 13 | Uchwyt termostatu | 96519XXX |
| 14 | Pierścień ograniczający wkładu termostaticznego | 95041000 |
| 15 | Wkład termostaticzny | 94282000 |
| 16 | Rączka zaworu | 96495XXX |
| 17 | Zawór zamykający | 94009000 |
| 18 | Prysznic sufitowy | 28494XXX |
| | Zestaw przedłużający 28 mm | 10980000 |

XXX = **kody wykończenia powierzchni**

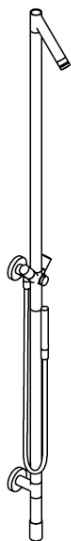
000 chrom
 810 satinox®

Znak jakości

DVGW	P-IX	SVGW	ACS	NF	WRAS	KIWA	DK	PZH/HKW
		X				X		0698/03/99

hansgrohe

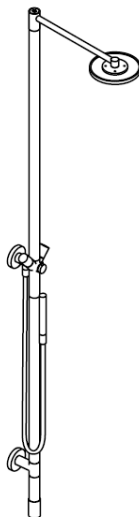
Montážní návod



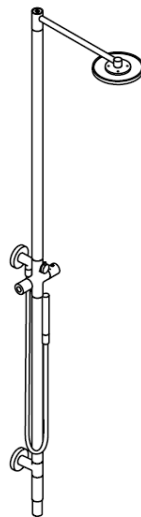
Starck
10905XXX



Starck
10910XXX



Starck
10907XXX

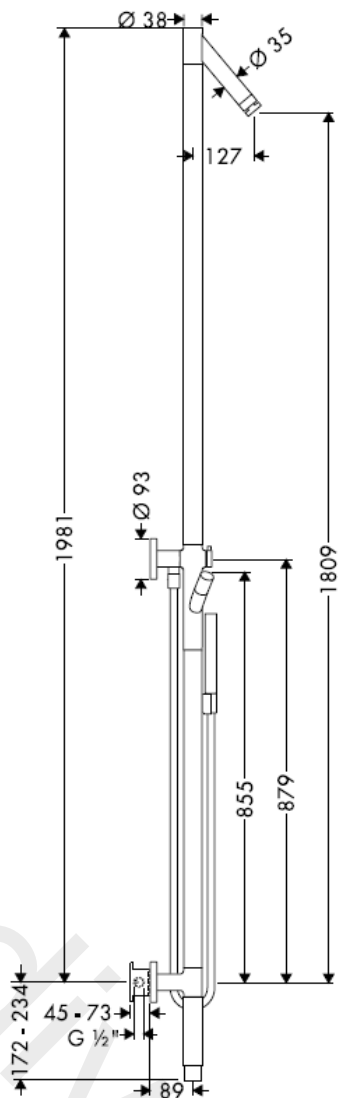


Starck
10912XXX

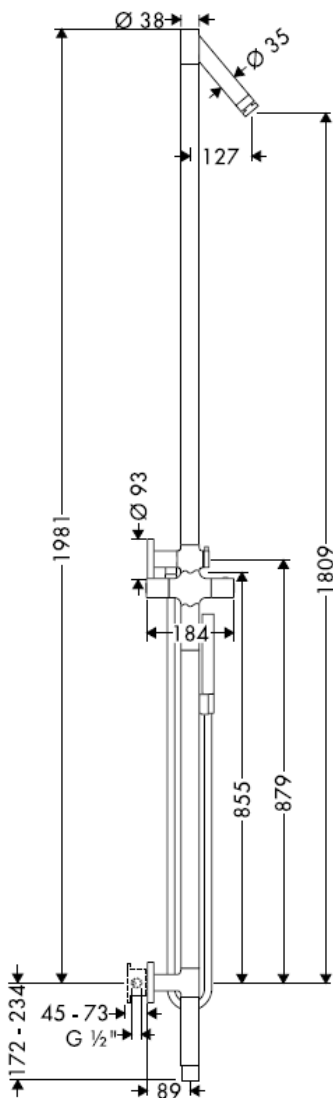
AXOR[®]

hansgrohe

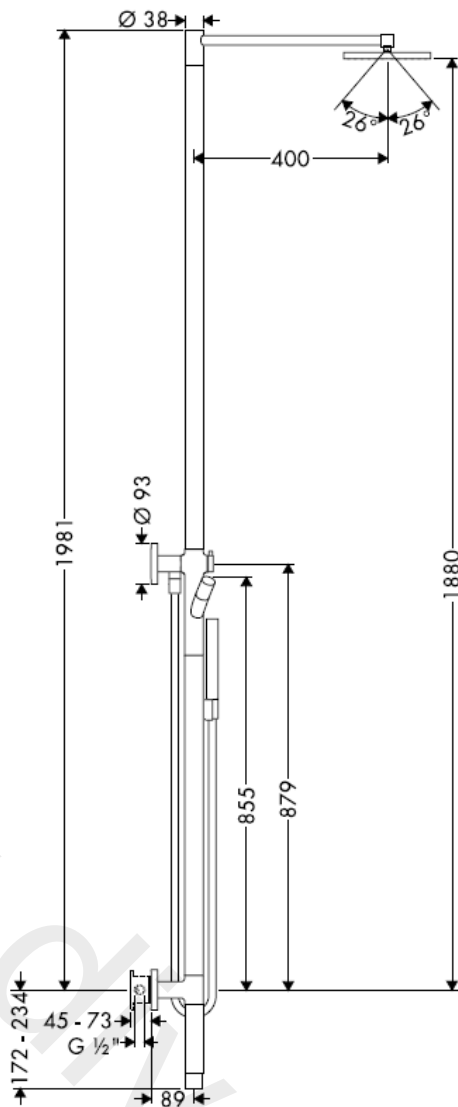
Starck
10905XXX



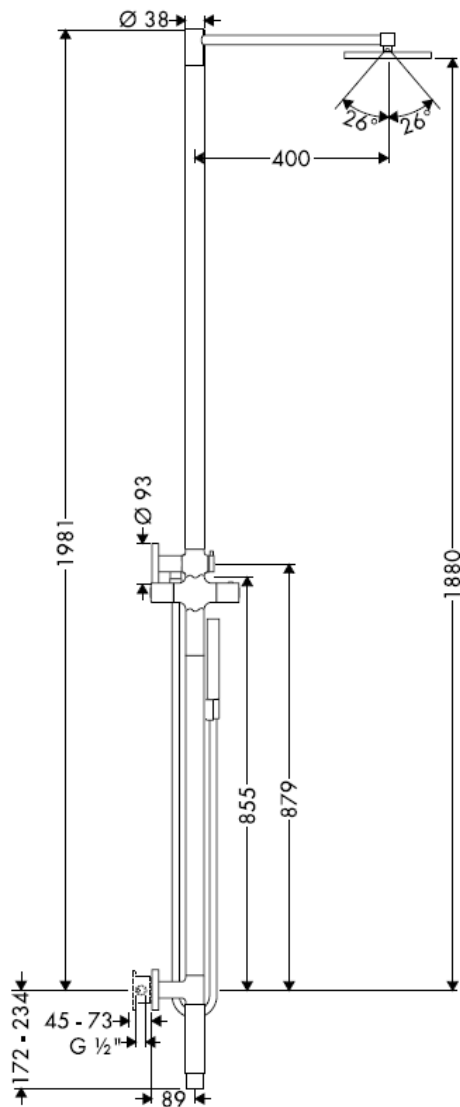
Starck
10910XXX



Starck
10907XXX

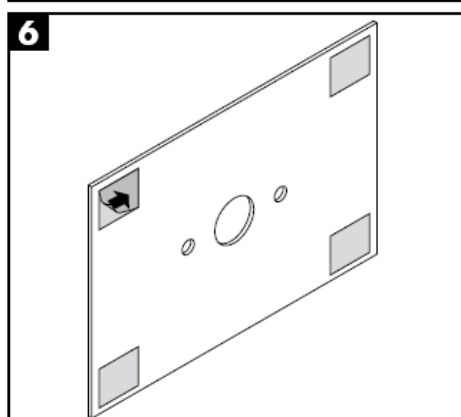
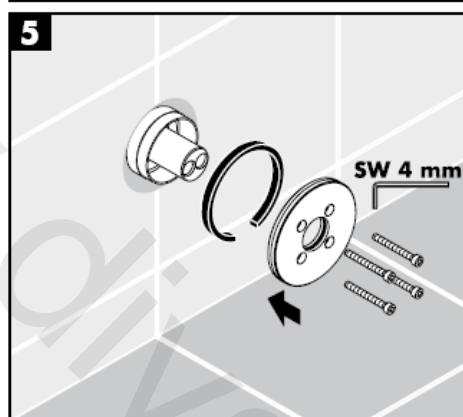
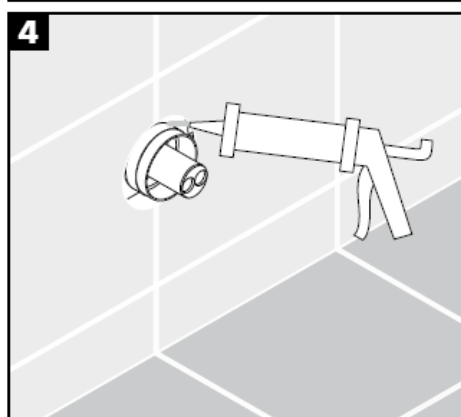
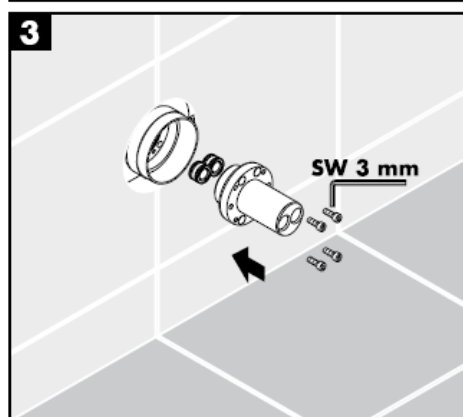
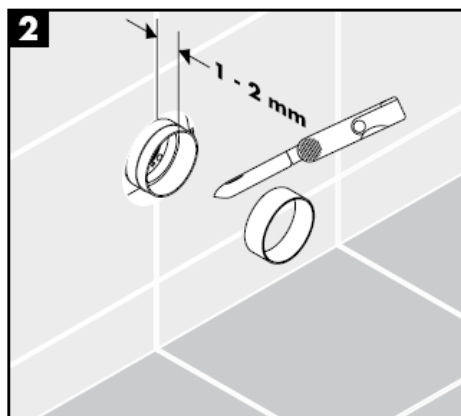
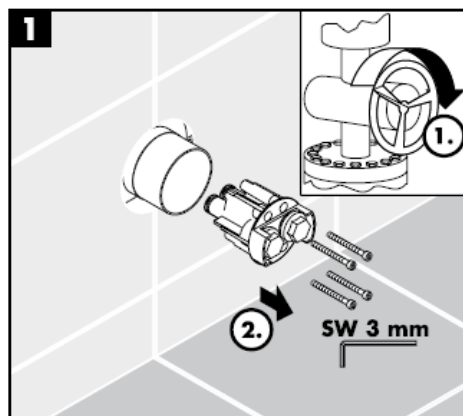


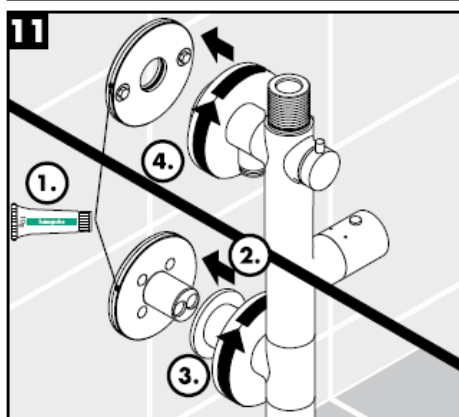
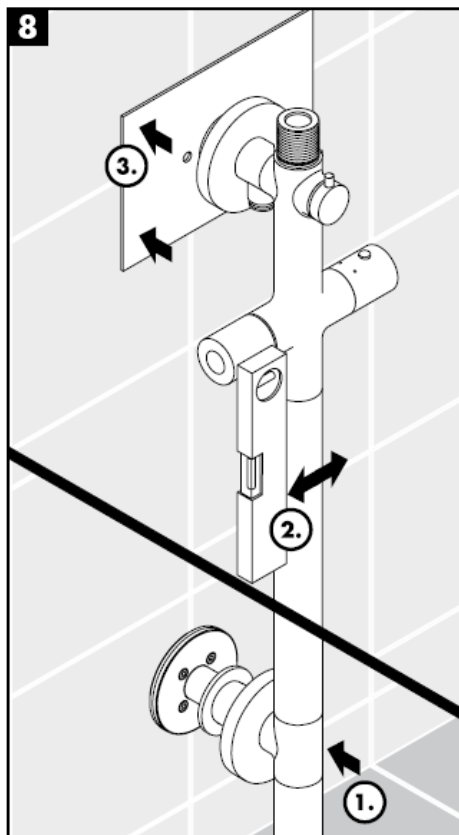
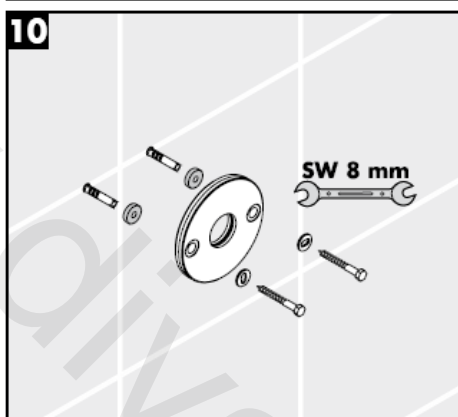
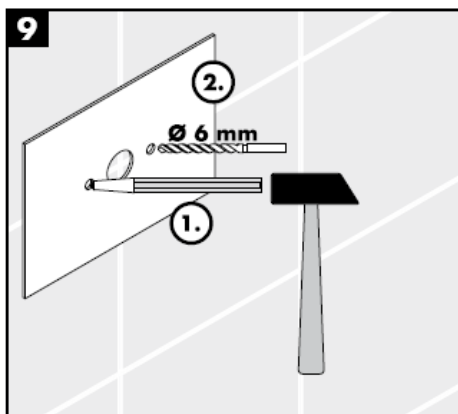
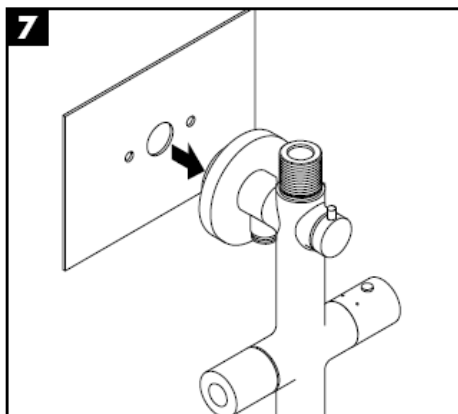
Starck
10912XXX

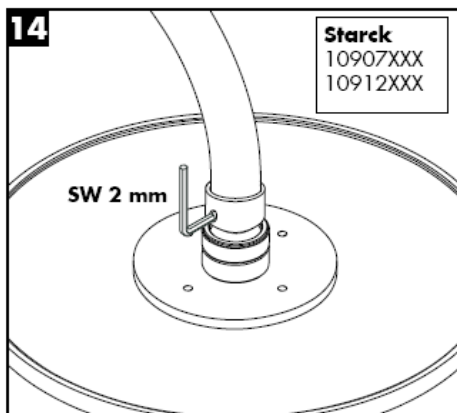
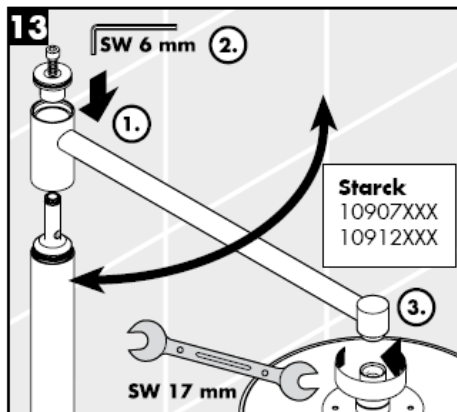
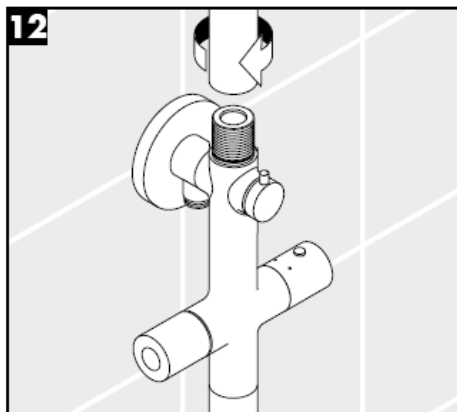


Pozor! Armatura se musí montovat, proplachovat a testovat podle platných norem!

Při montáži produktu kvalifikovaným odborným personálem je třeba dbát na to, aby upevňovací plochy byly v celém rozsahu upevnění rovné (žádné vyčnívající spáry nebo navzájem přesazené obklady), aby konstrukce stěny byla pro montáž produktu vhodná a zvláště aby v ní nebyla žádná slabá místa. Přiložené vruty a hmoždinky jsou vhodné pouze pro beton. Při jiných konstrukčních materiálech stěny je třeba se řídit údaji výrobce hmoždinek.



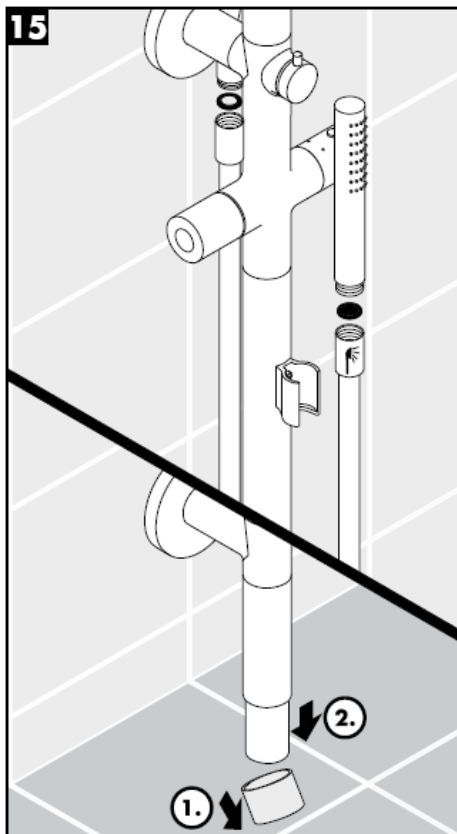




Starck 101210XXX / 101212XXX

16 Safety Function viz strana 8

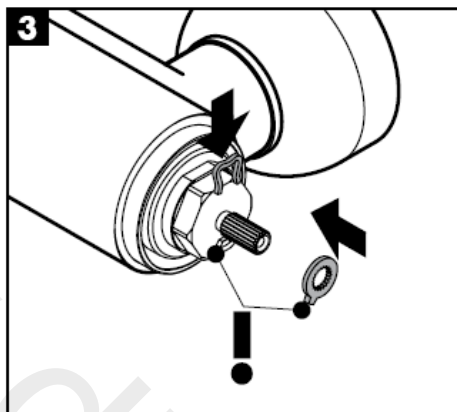
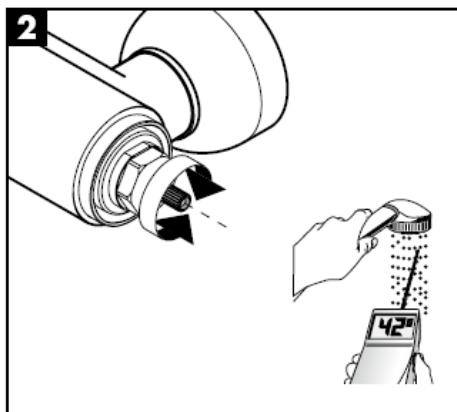
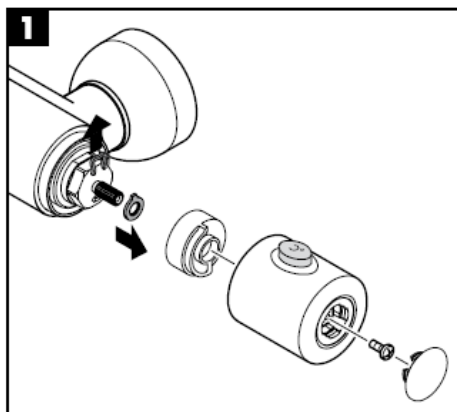
17 Nastavení viz strana 9



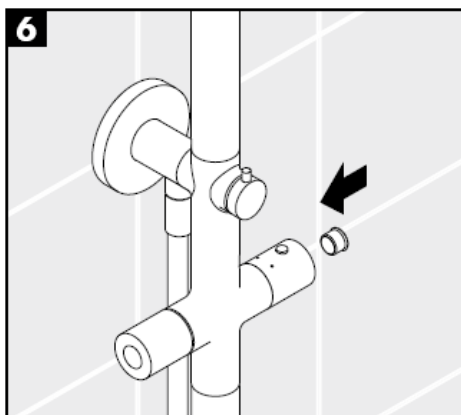
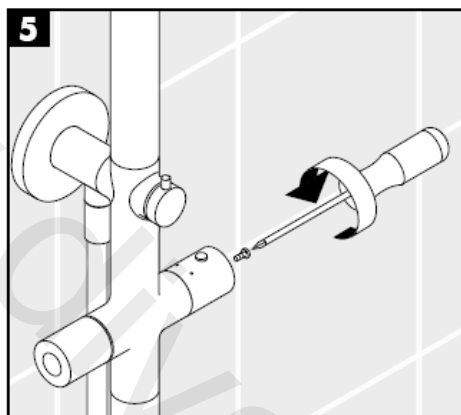
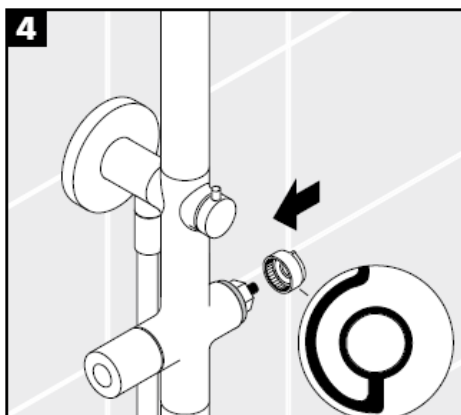
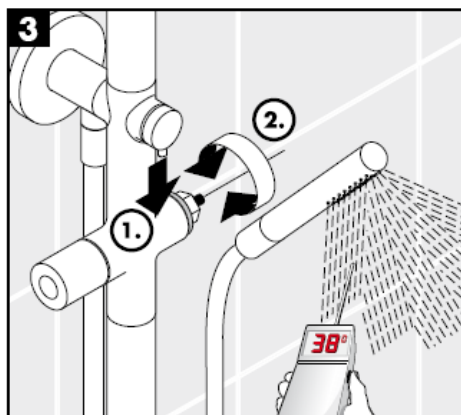
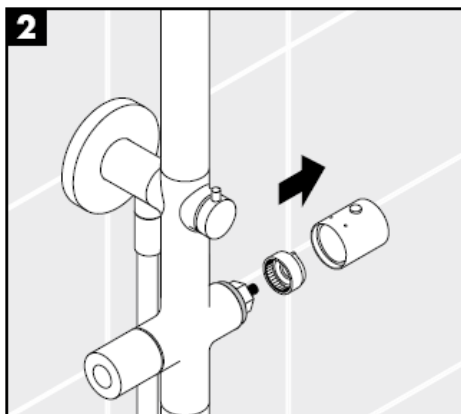
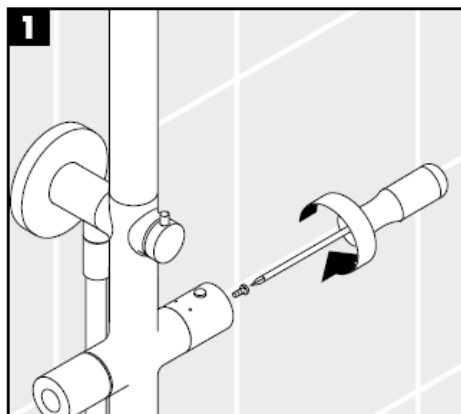
Safety Function

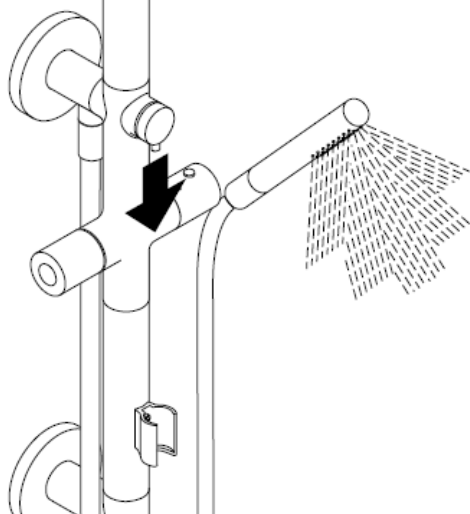
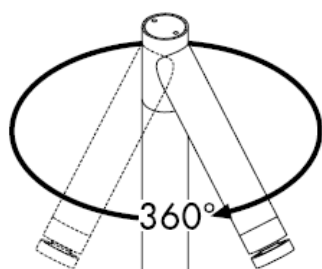
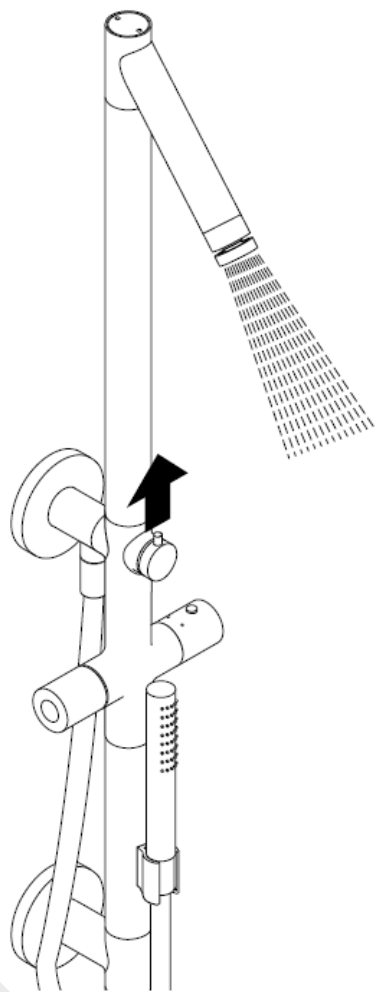
Stark 10910XXX / 10912XXX

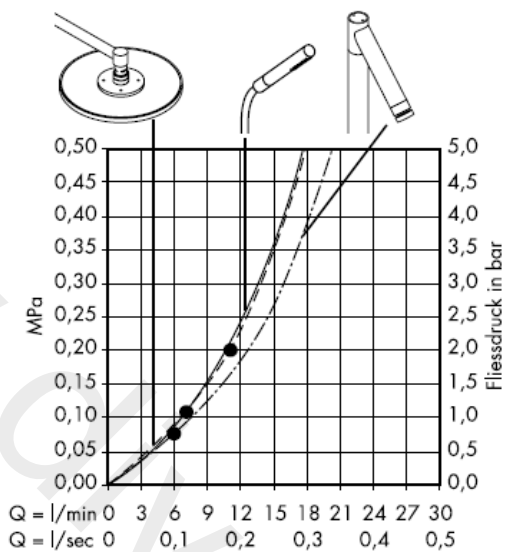
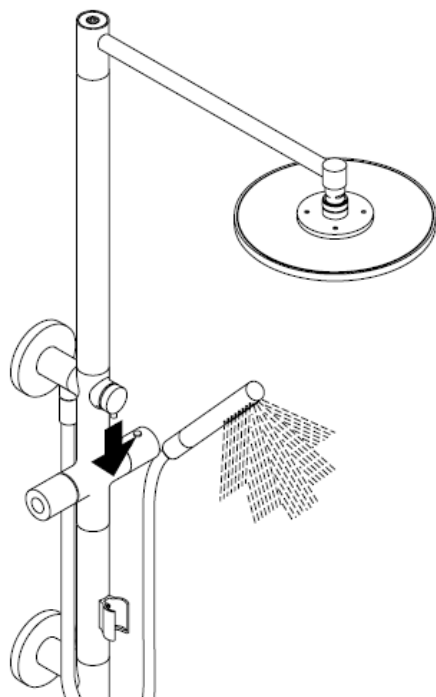
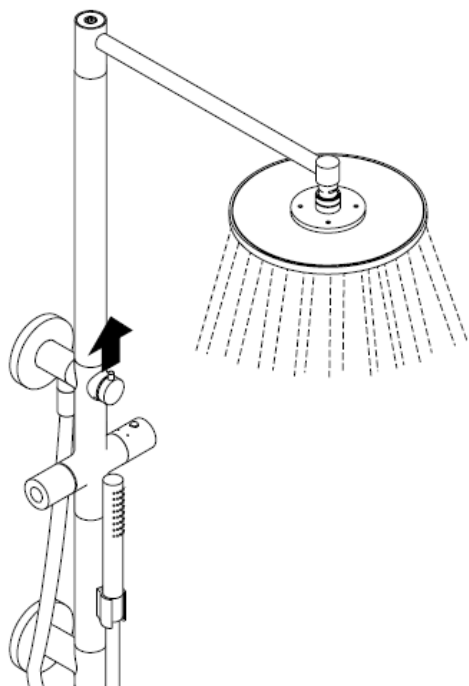
Díky Safety Function je možné předem nastavit nejvyšší požadovanou teplotu, např. max. 42 C.



Nastavení

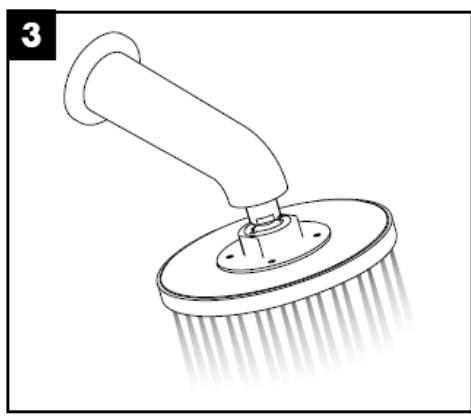
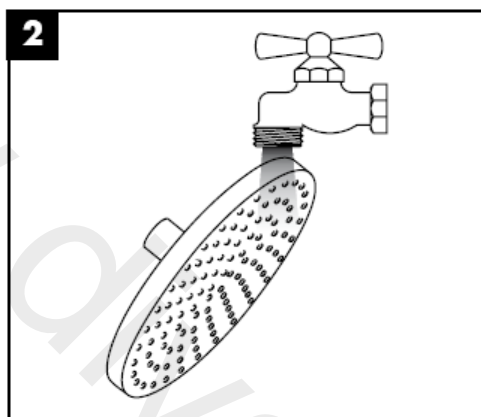
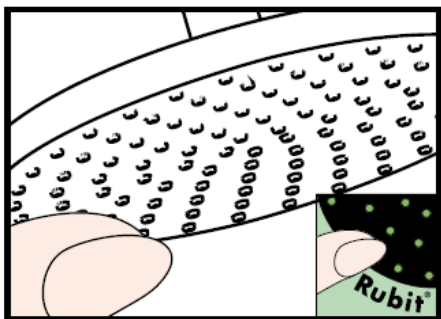
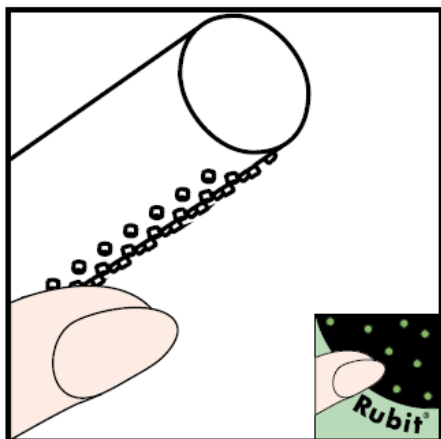
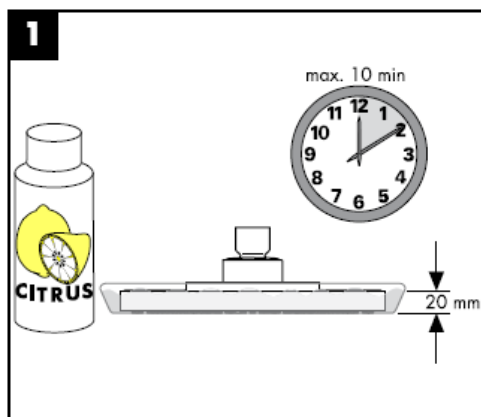




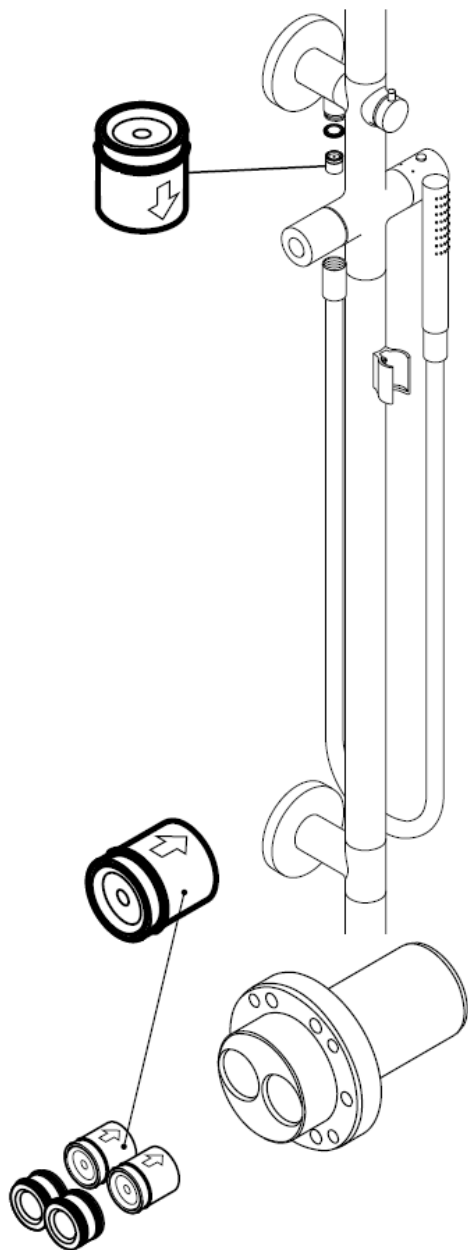


Od • je zaručená funkce

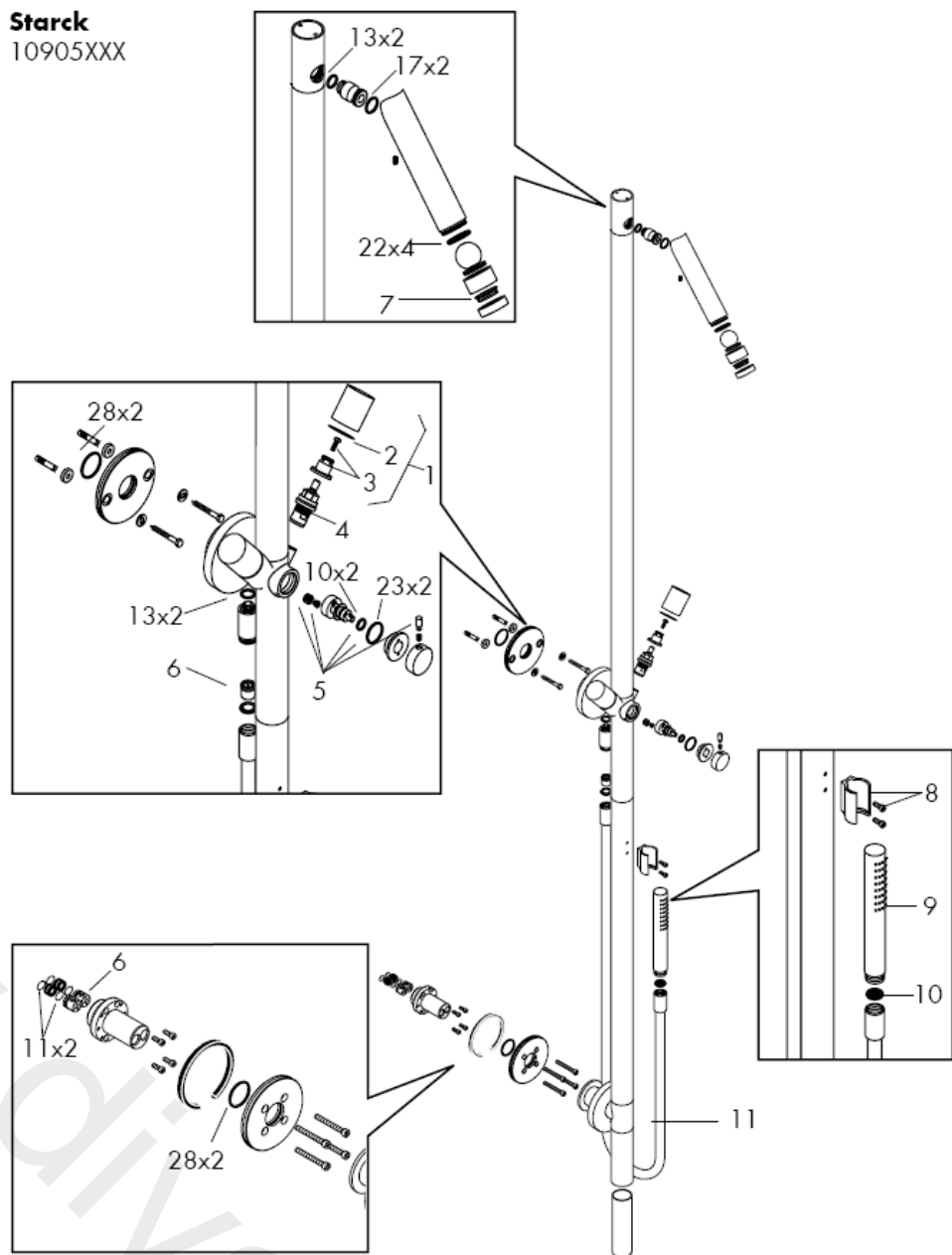
S ruční čisticí funkcí Rubit® stačí jednoduché odstranění vodního kamene prsty z trysek kotouče tvarujícího proud vody.



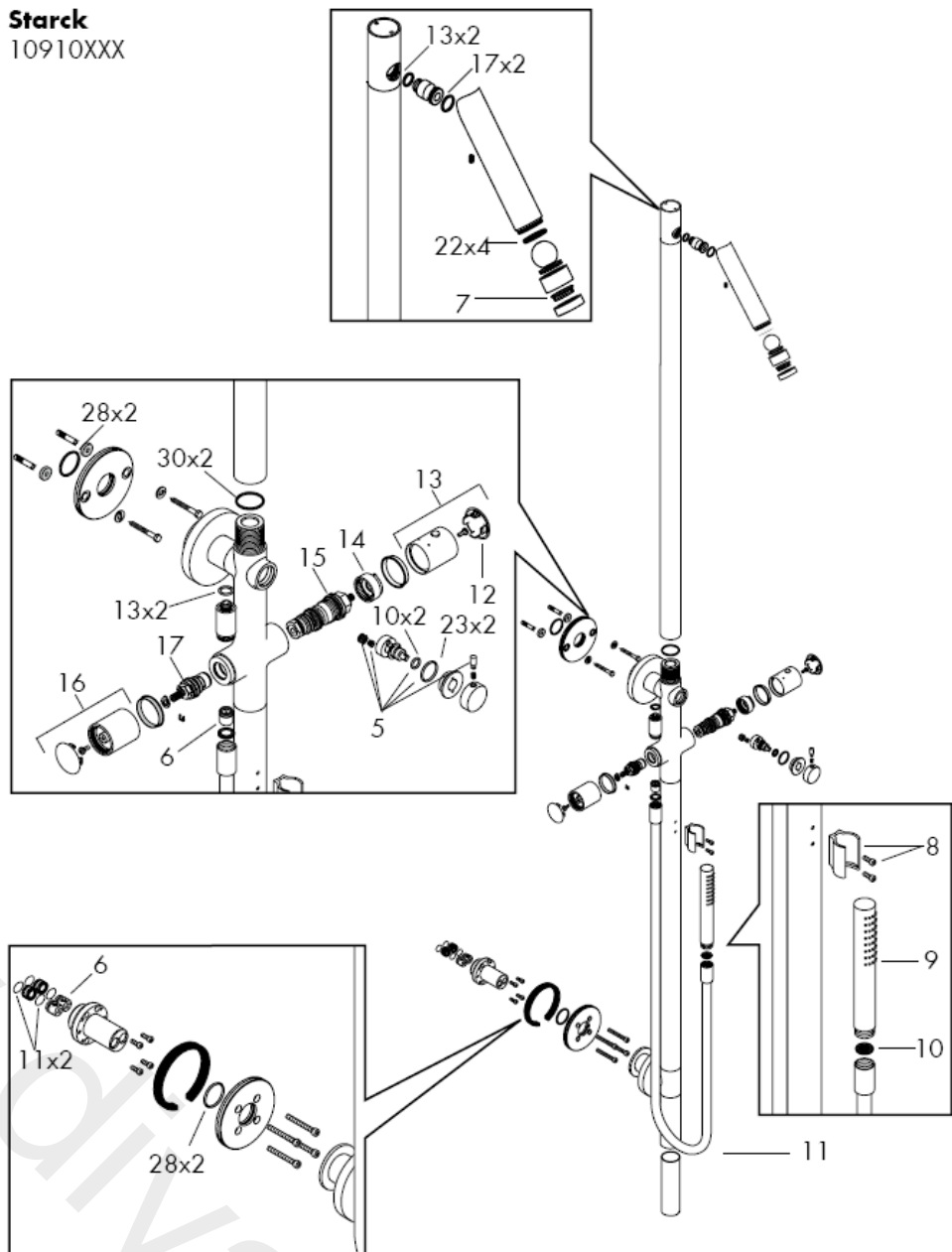
Pozor! U jištění proti zpětnému nasátí musí být podle normy DIN 1988 jednou ročně přezkoušena jeho funkce.
Vlastní jištění proti zpětnému nasátí.



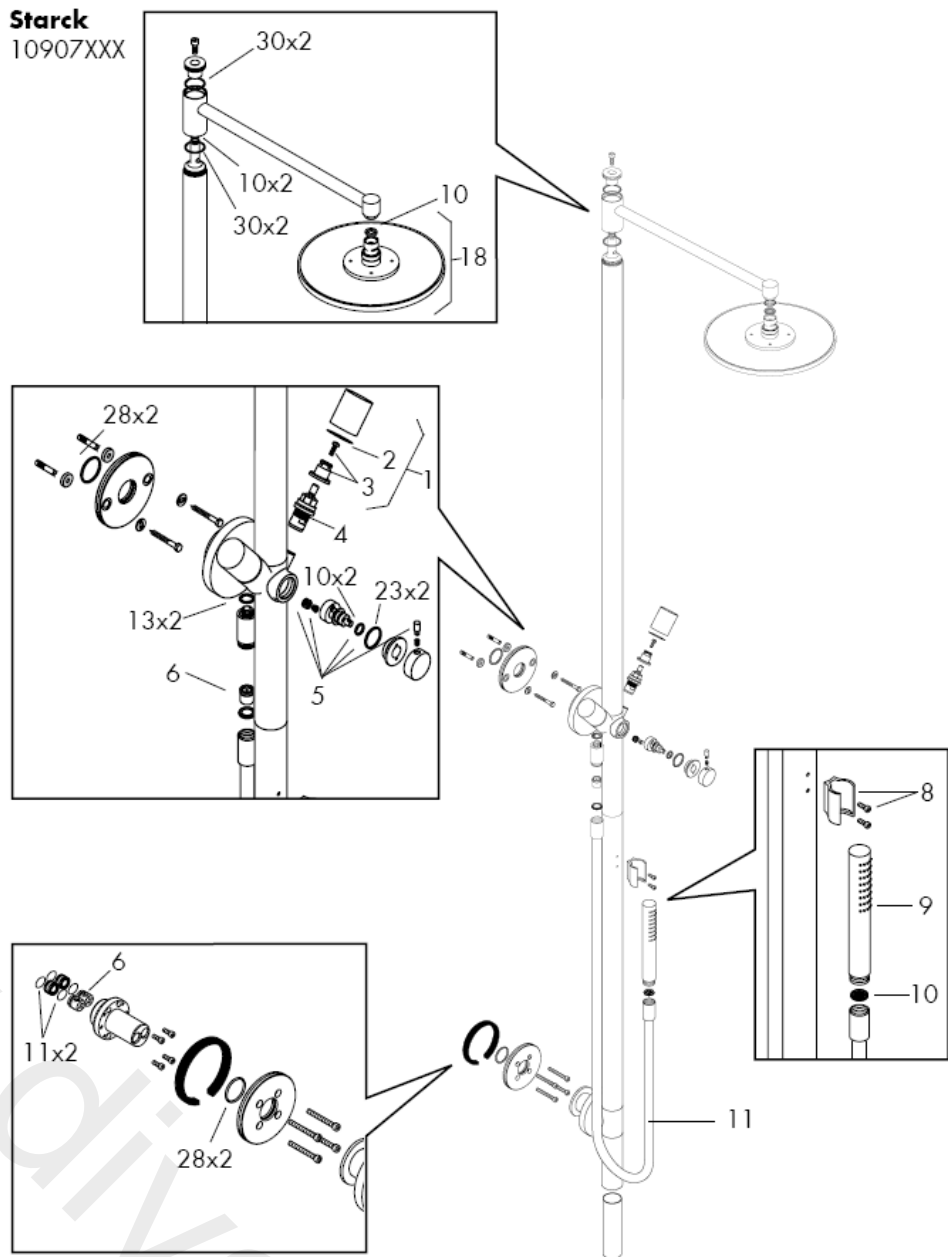
Starck
10905XXX



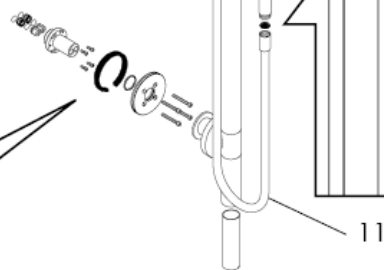
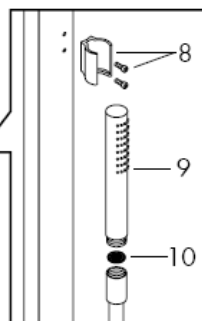
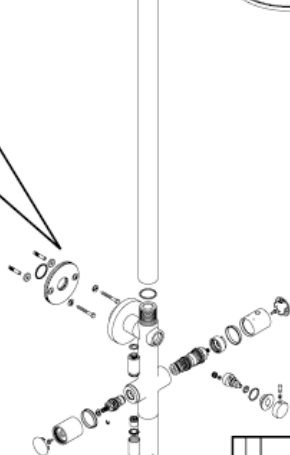
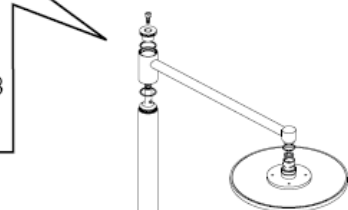
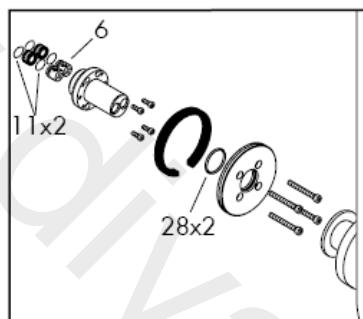
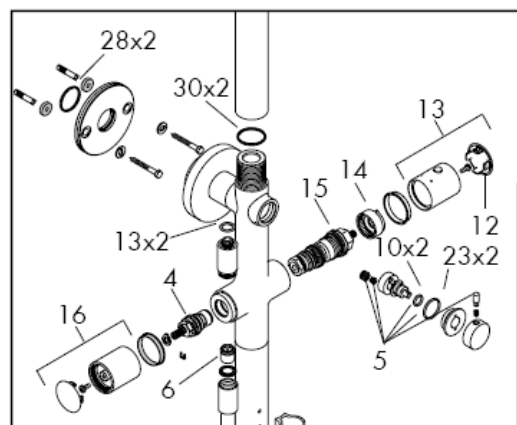
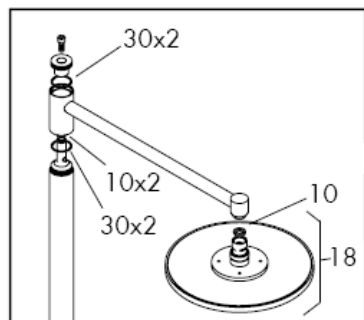
Starck
10910XXX



Starck
10907XXX



Starck
10912XXX



Technické údaje

Průtokové množství ruční sprchy: 13,4 l/min 0,3 MPa
 Průtokové množství horní sprchy:
 10905XXX/10910XXX 15 l/min 0,3 MPa
 Průtokové množství horní sprchy:
 10907XXX/10912XXX 13,6l/min 0,3 MPa
 Provozní tlak: max. 1 MPa
 Doporučený provozní tlak: 0,1-0,5 MPa
 Zkušební tlak: 1,6 MPa
 (1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
 Teplota horké vody: max. 80°C
 Doporučená teplota horké vody: 65°C

Armatury Hansgrohe je možno používat v kombinaci s hydraulicky a tepelně řízenými průtokovými ohřívači v případě, že tlak činí minimálně 0,15 Mpa.

Nastavení

Po ukončení montáže se musí zkontrolovat teplota vody vytékající z termostatu. Pokud se teplota změnená v místě výtoku liší od teploty nastavené na termostatu, je nutné provést korekci (viz strana 9).

Servisní díly viz strana 14 - 17

1	rukojeť	96318XXX
2	barevný kruh na straně studené a teplé vody	96319000
3	západková vložka se šroubem	94184000
4	uzavírací jednotka Elastop	94149000
5	Servisní souprava	96301XXX
6	zpětný ventil DW 15 (10)	94074000
7	kotouč tvarovače proudu kompl.	96302000
8	držák sprchy kompl.	96265000
9	Ruční sprcha	28531XXX
10	sítkové těsnění	94246000
11	sprchová hadice	28282XXX
12	kryt rukojeti	96483XXX
13	rukojeť termostatu	96519XXX
14	dorazový kroužek regulátoru teploty	95041000
15	regulační jednotka teploty	94282000
16	rukojeť ventilu	96495XXX
17	uzávěr	94009000
18	Horní sprcha prodloužení 28 mm	28494XXX 10980000

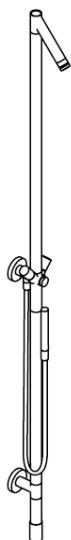
XXX = kód povrchové úpravy

000 chrom
 810 satinox®

zkušební značka

DVGW	P-IX	SVGW	ACS	NF	WRAS	KIWA	DK	PZH/HK/W
		X			X			0698/03/99

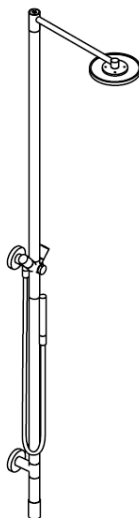
Montážny návod



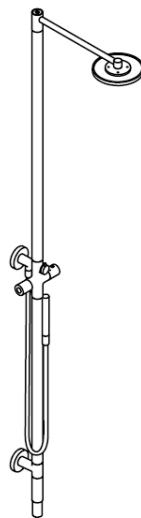
Starck
10905XXX



Starck
10910XXX



Starck
10907XXX

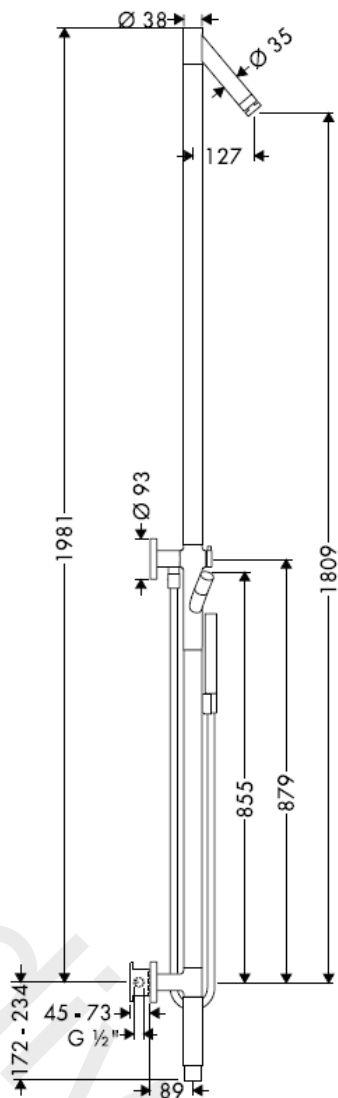


Starck
10912XXX

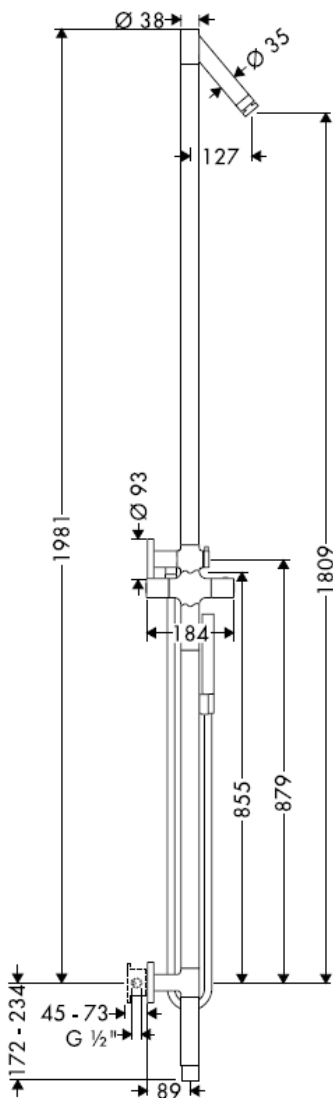
AXOR[®]

hansgrohe

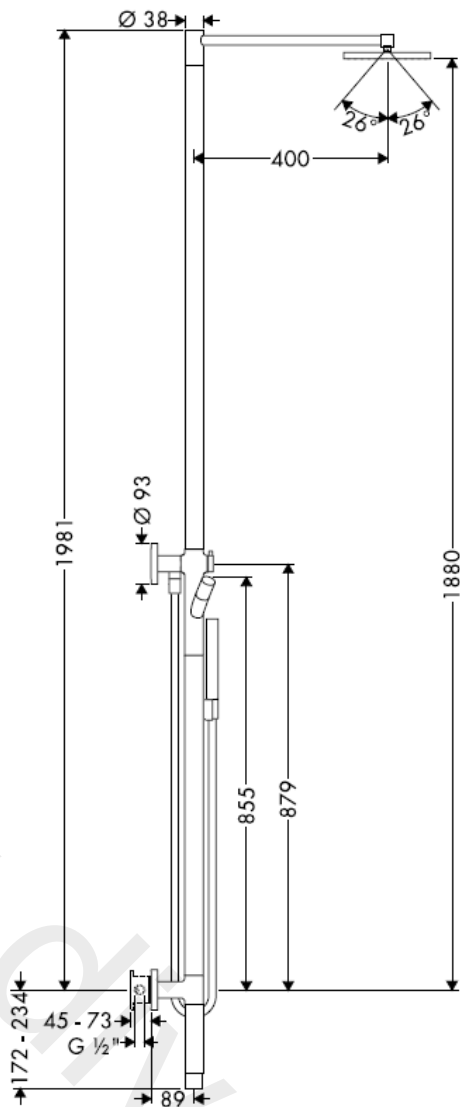
Starck
10905XXX



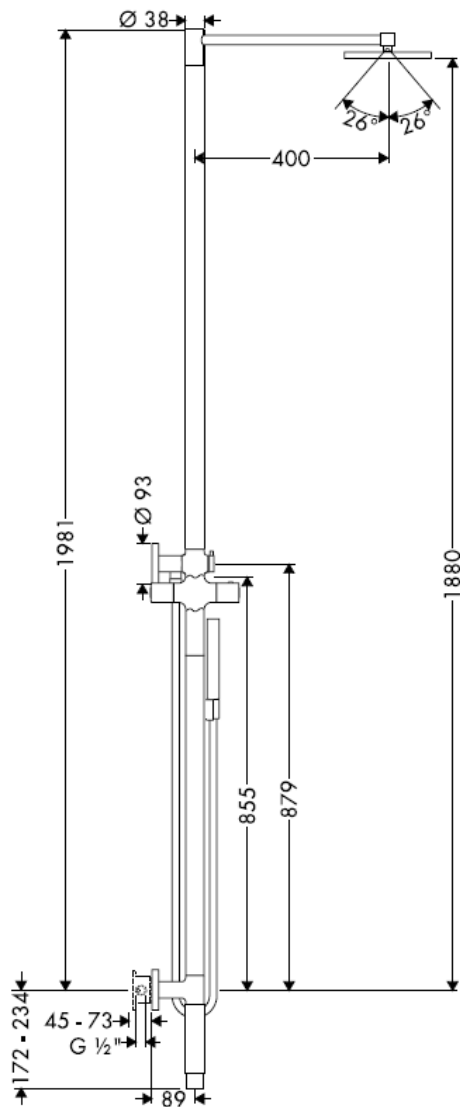
Starck
10910XXX



Starck
10907XXX

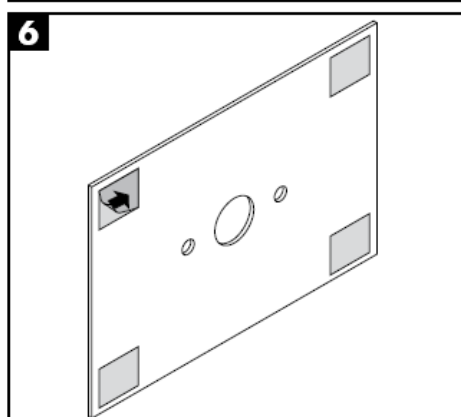
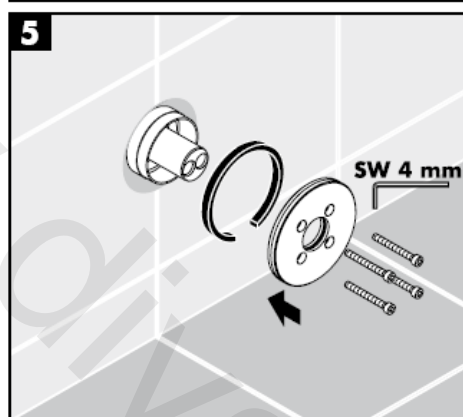
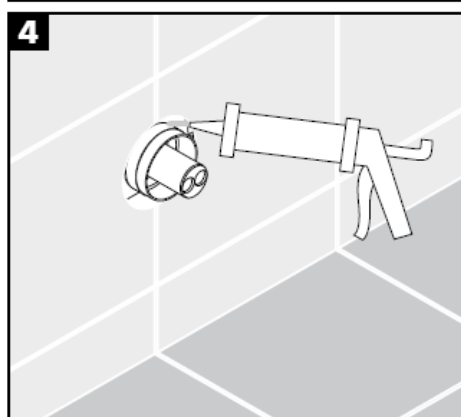
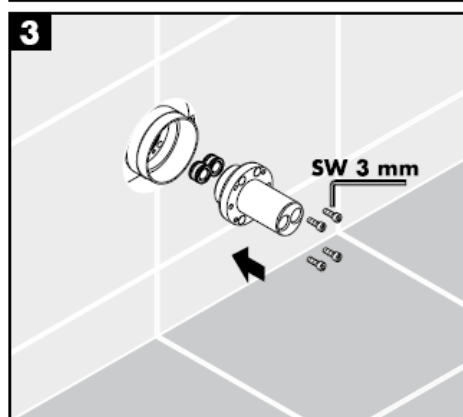
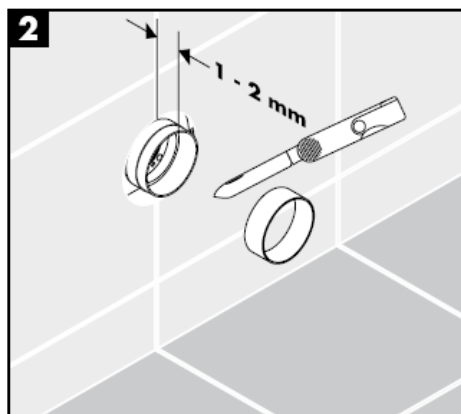
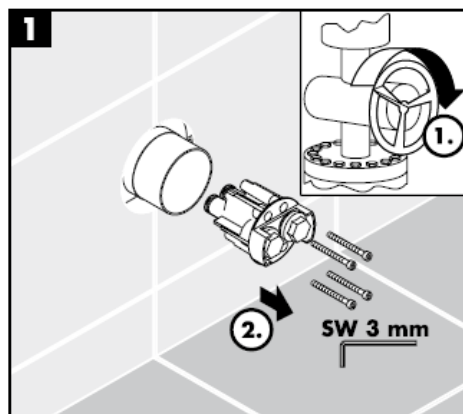


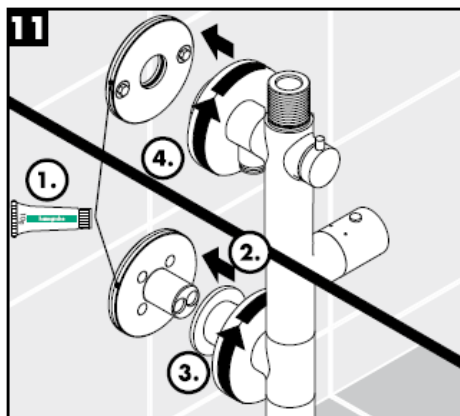
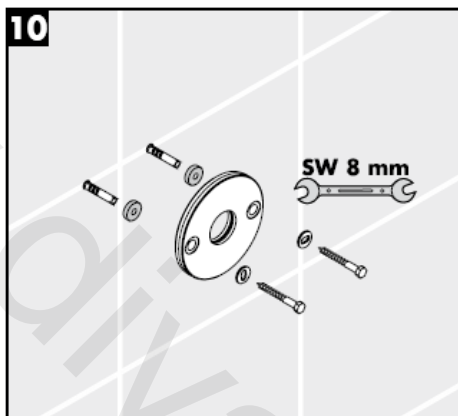
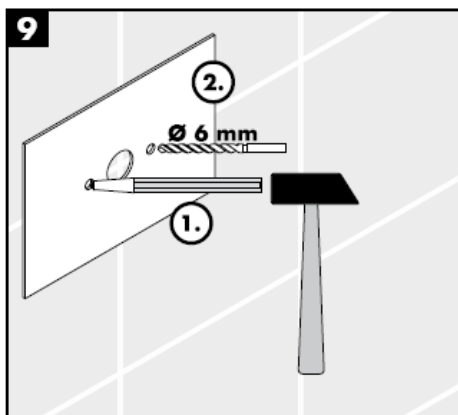
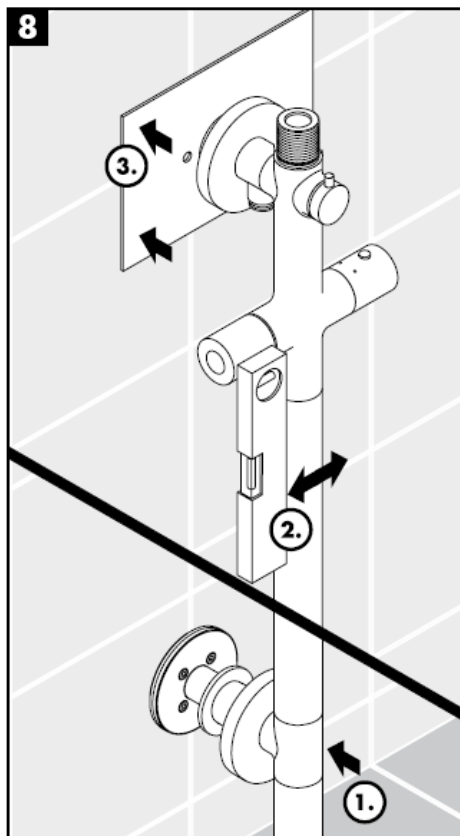
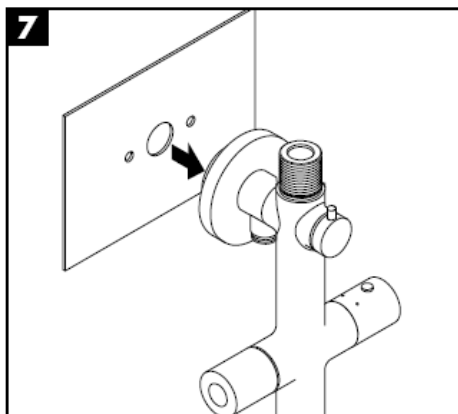
Starck
10912XXX

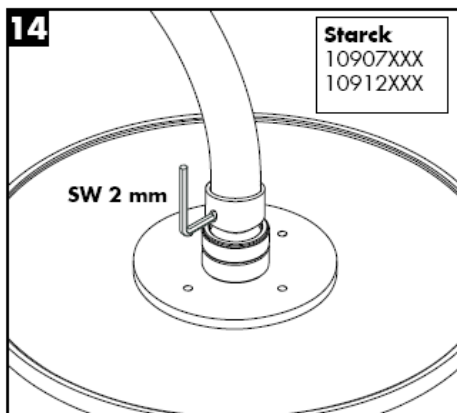
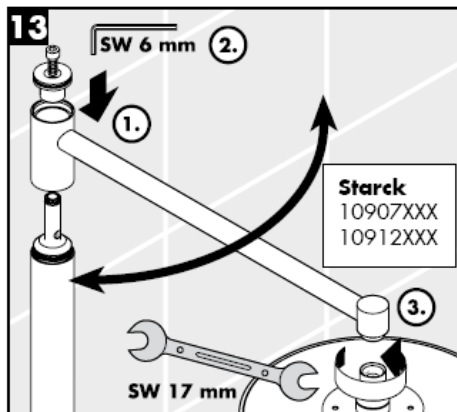
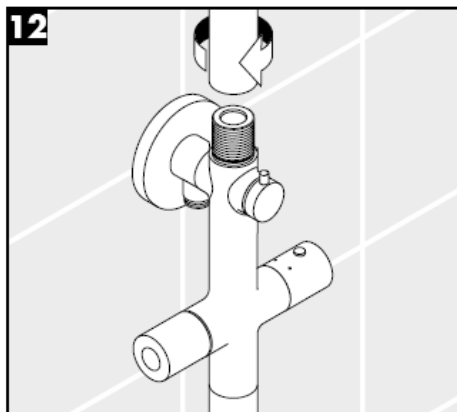


Pozor! Batéria sa musí montovať, preplachovať a testovať podľa platných noriem!

Pri montáži produktu kvalifikovaným odborným personálom je nutné dbať na to, aby upevňovacie plochy boli v celom rozsahu upevnenia rovné (žiadne vyčnievajúce škáry alebo navzájom predsadené obklady), aby konštrukcia steny bola pre montáž produktu vhodná a zvlášť aby v nej neboli žiadne slabé miesta. Priložené vruty a hmoždinky sú vhodné len pre betón. Pri iných konštrukčných materiáloch steny je nutné riadiť sa údajmi výrobcu hmoždiniek.



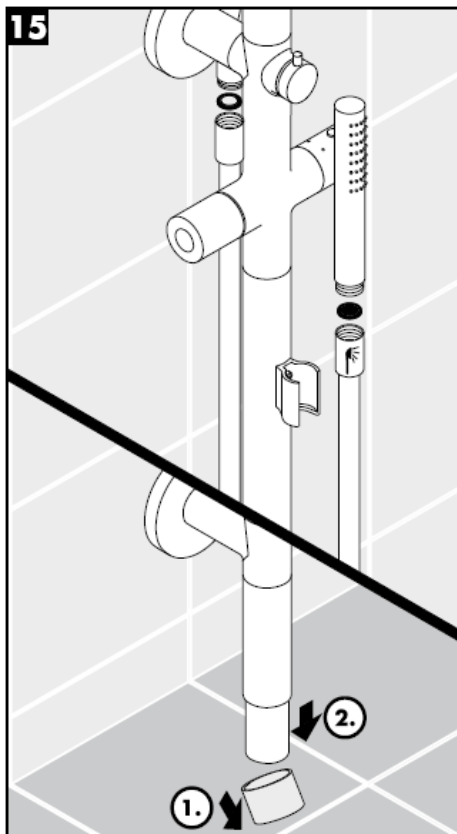




Starck 101210XXX / 101212XXX

16 Safety Function vid' strana 8

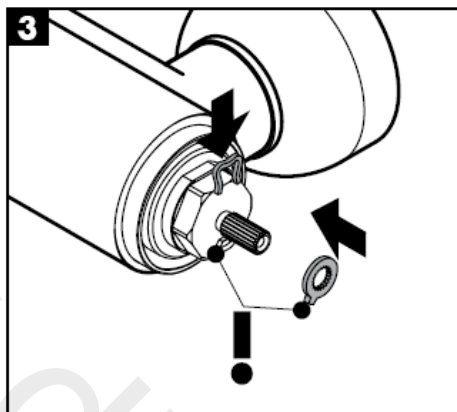
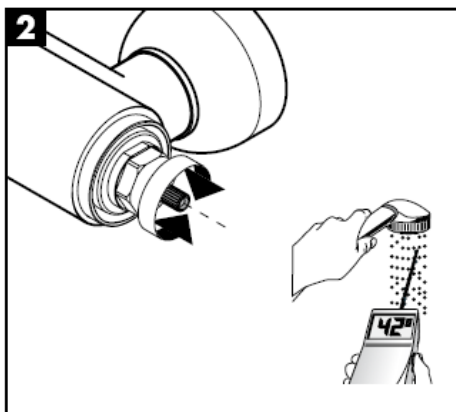
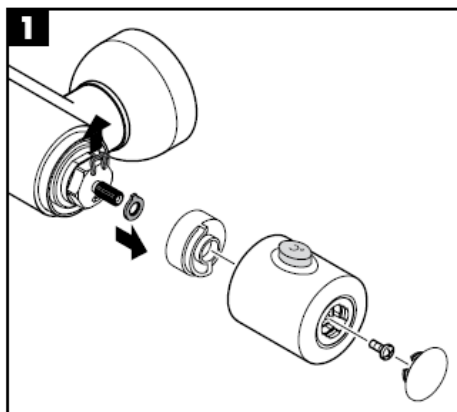
17 Nastavenie vid' strana 9



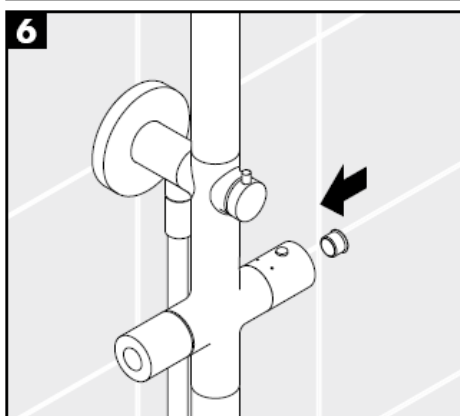
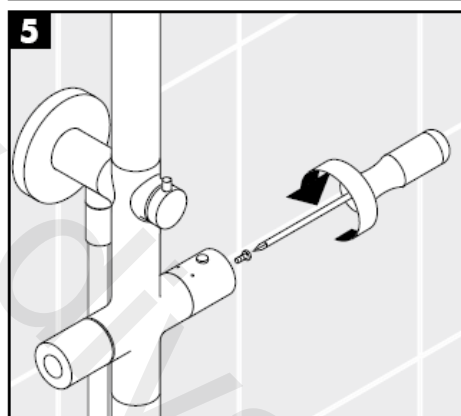
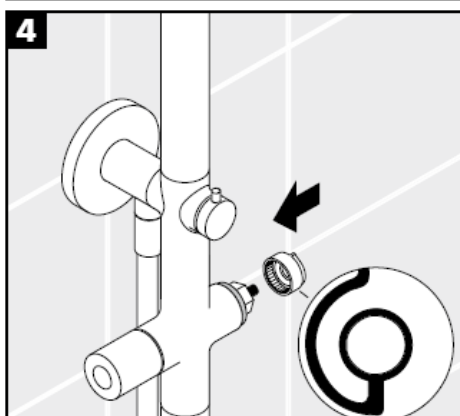
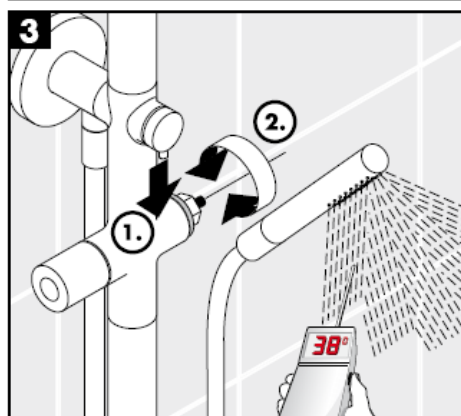
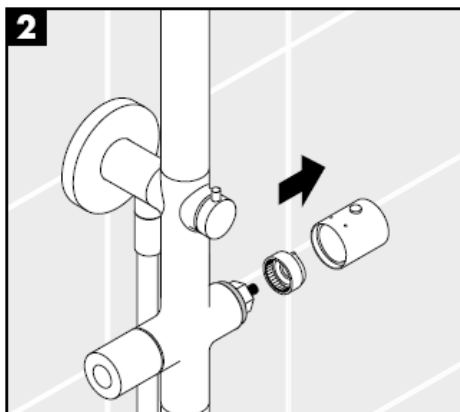
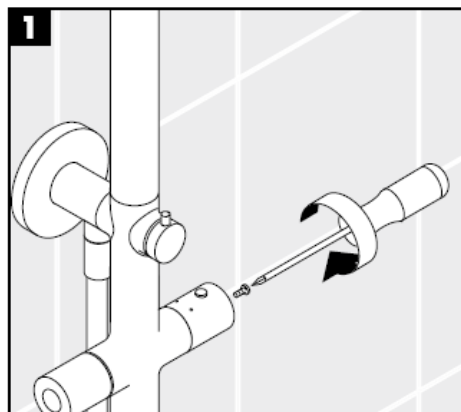
Safety Function

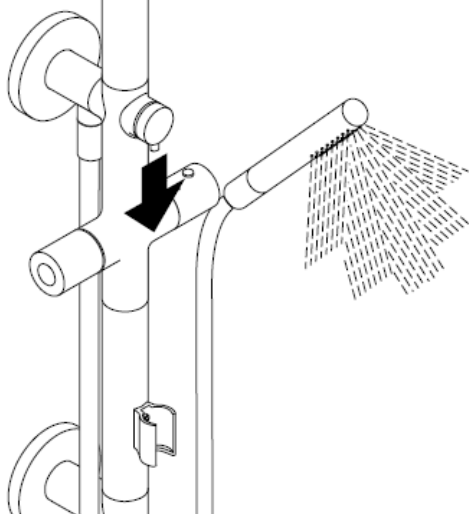
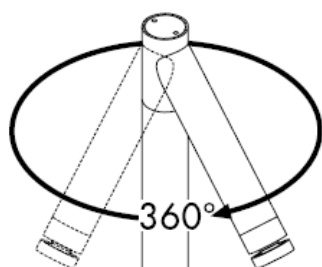
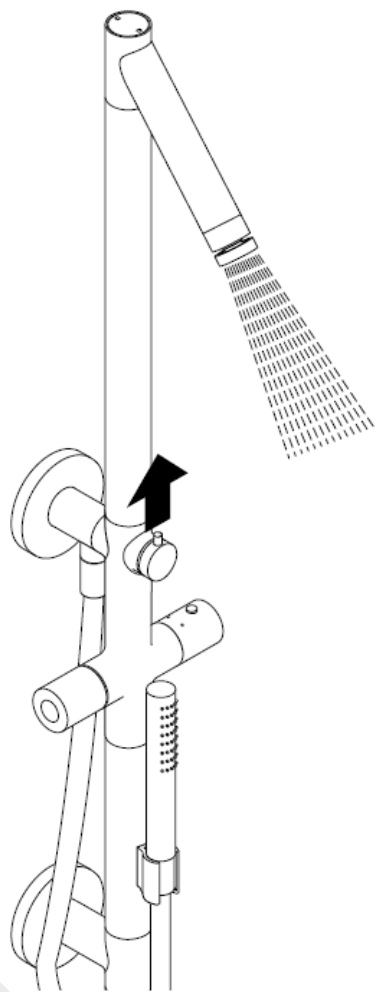
Stark 10910XXX / 10912XXX

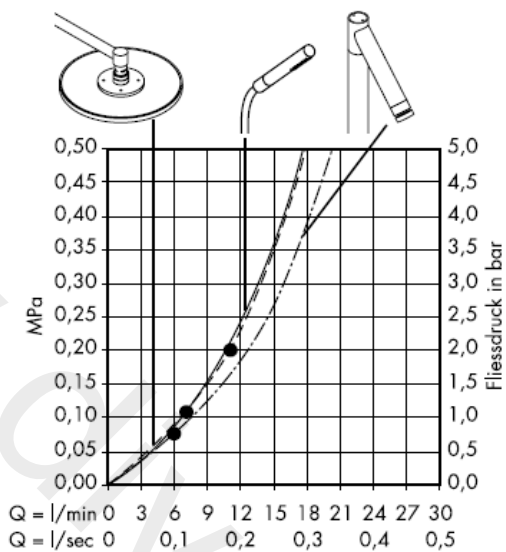
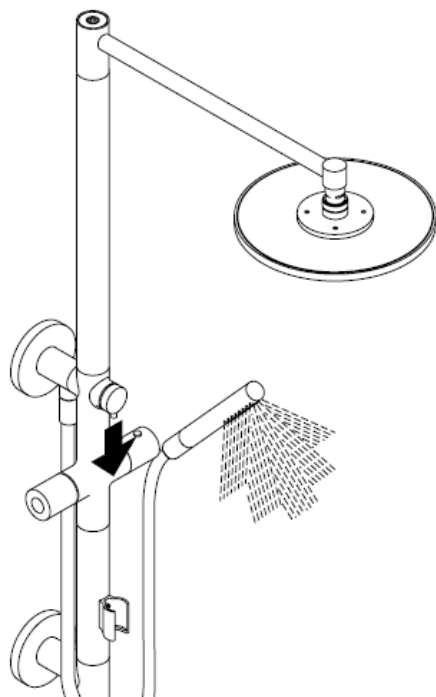
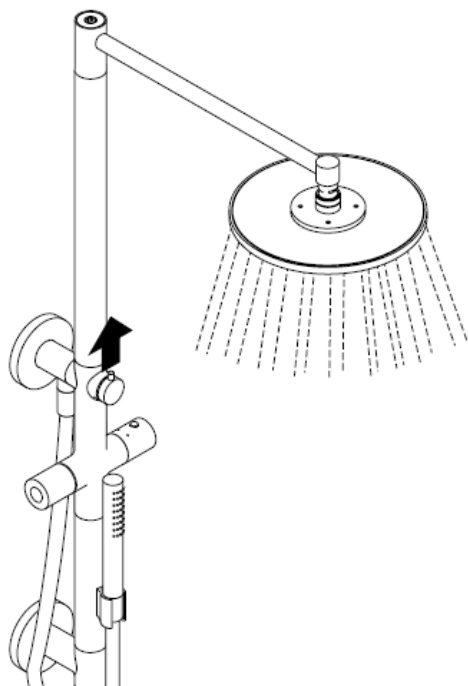
Vďaka Safety Function je možné vopred nastaviť najvyššiu požadovanú teplotu, napr. max. 42 C.



Nastavenie

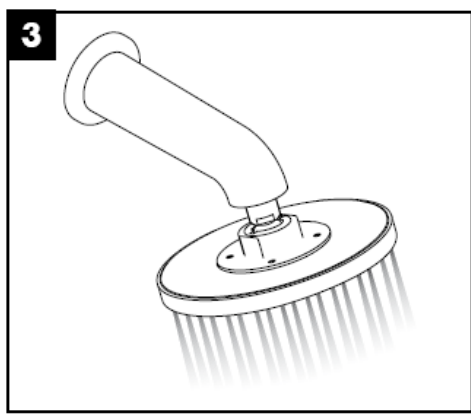
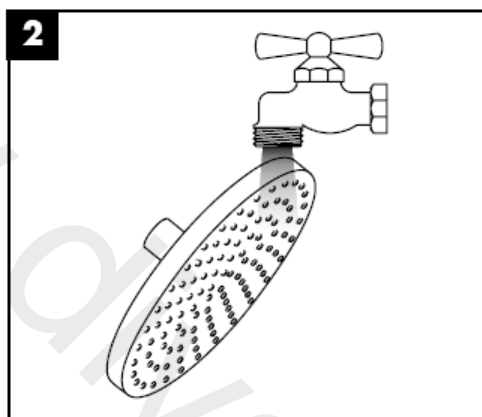
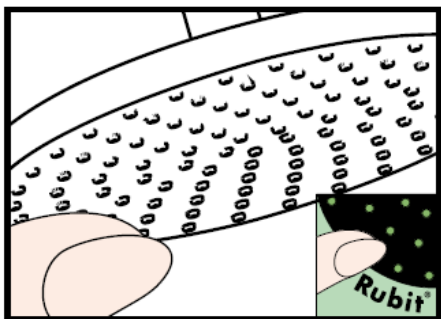
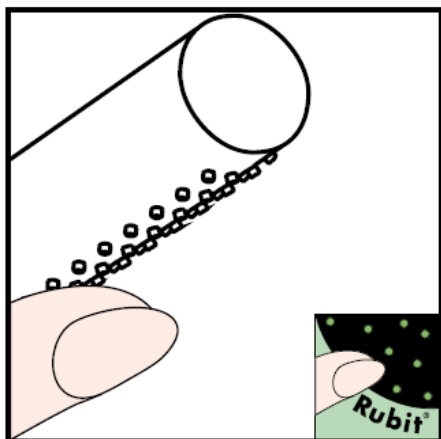
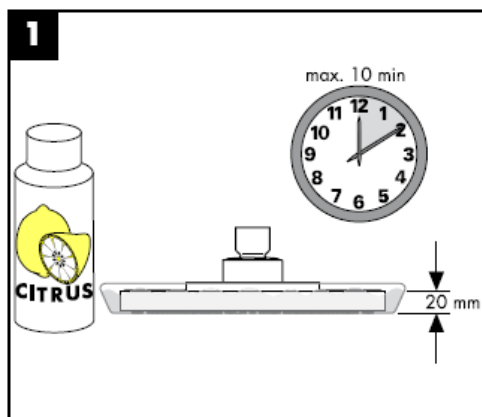






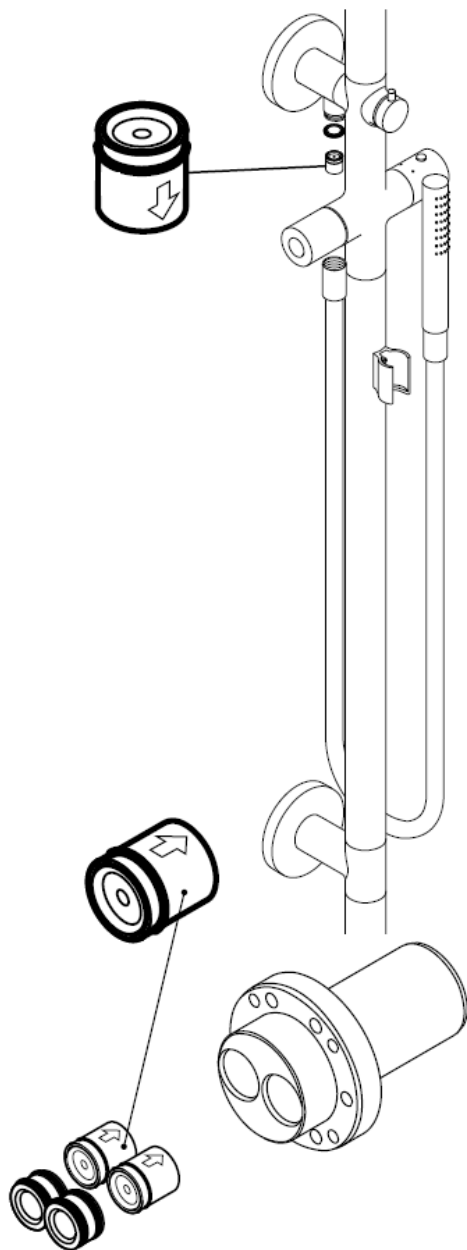
Od • je zaručená funkcia.

Čistiaca funkcia Rubit, stačí na jednoduché odstránenie vodného kameňa prstami z trysiek kotúča tvarujúceho prúd vody.

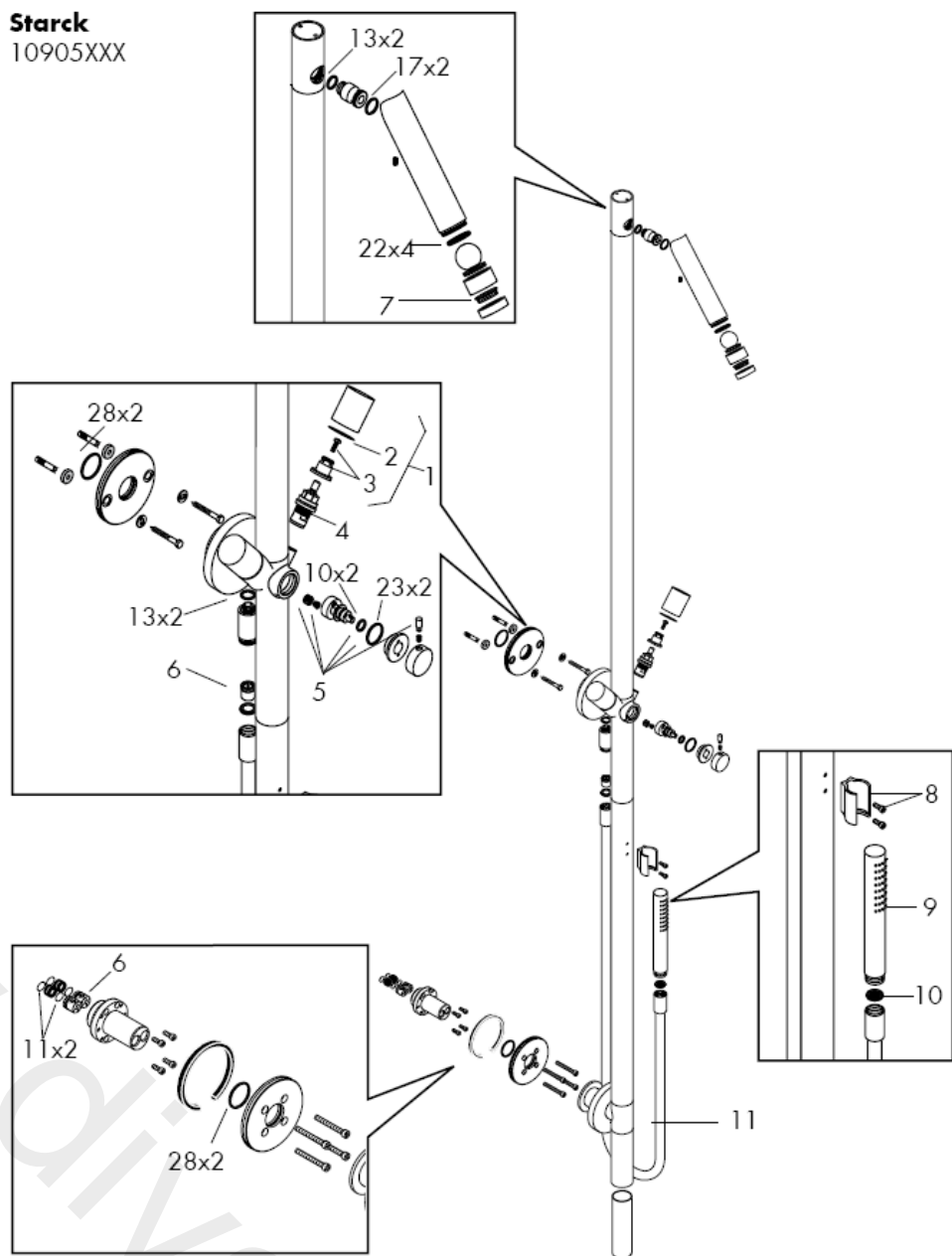


Pozor! Pri poistke proti spätnému nasatiu musí byť podľa normy DIN 1988 raz ročne preskúšaná jej funkčnosť.

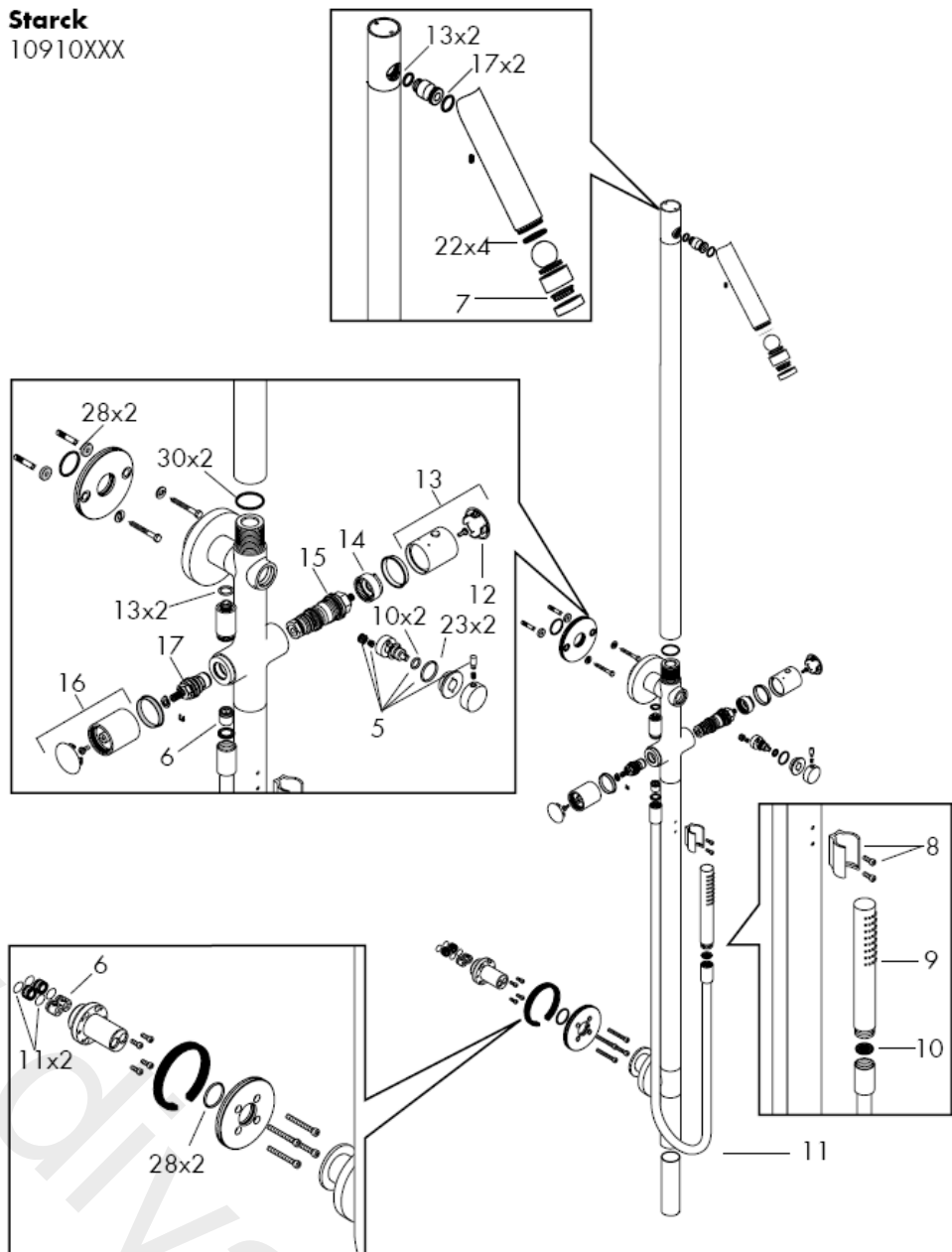
Vlastná poistka proti spätnému nasatiu.



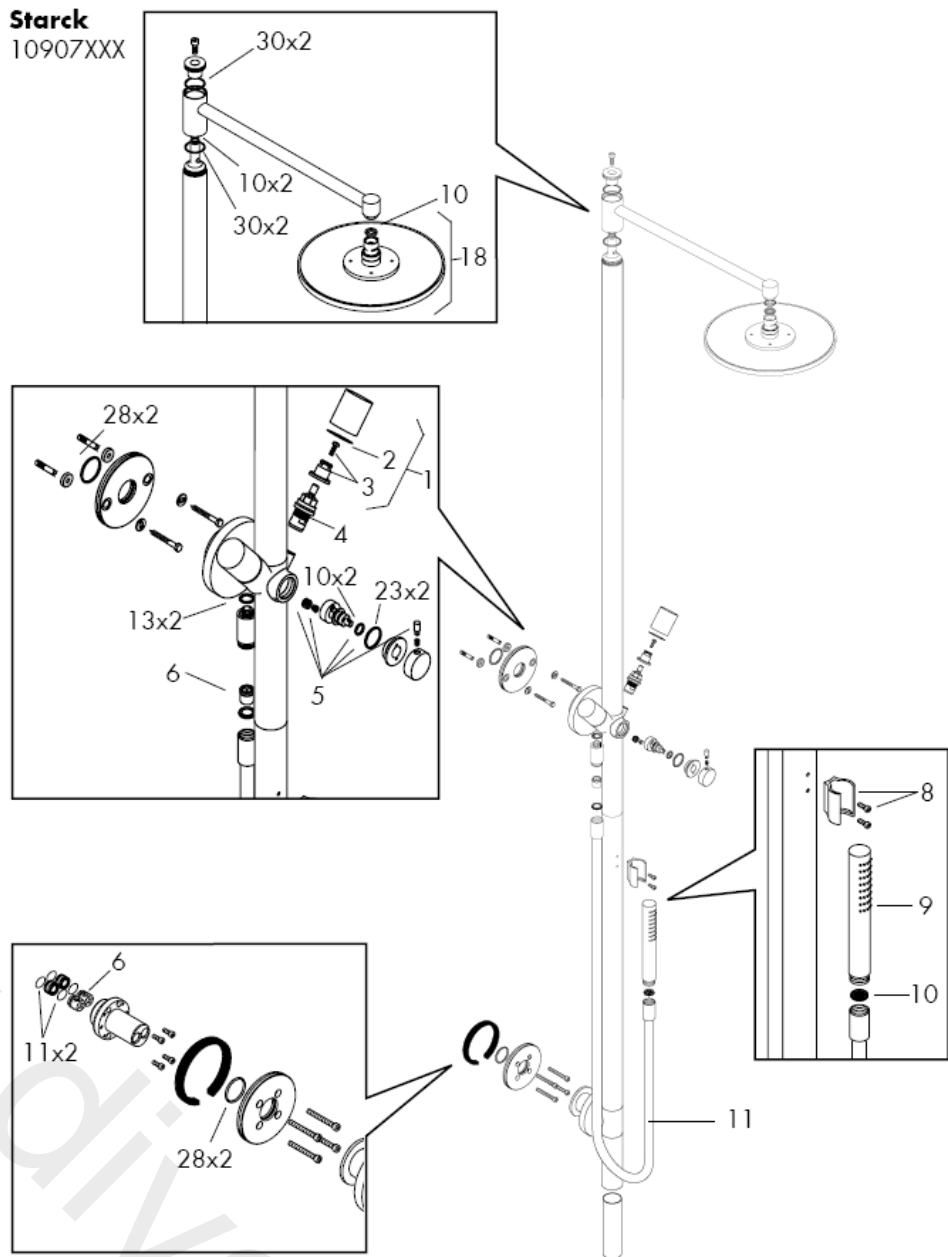
Starck
10905XXX



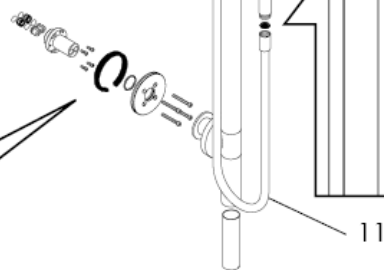
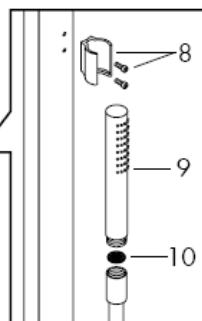
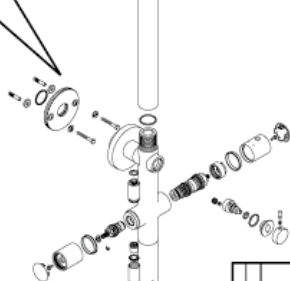
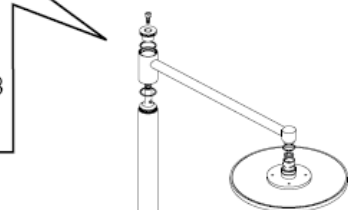
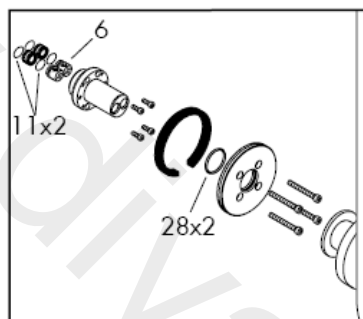
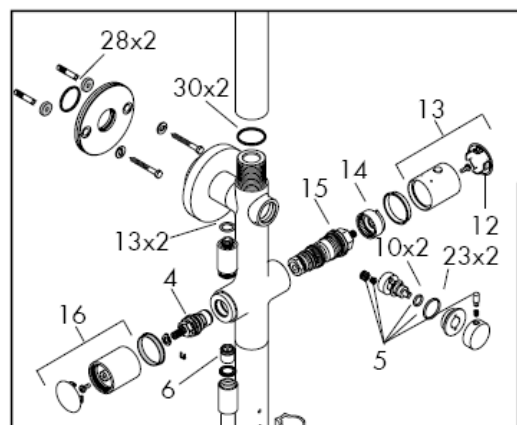
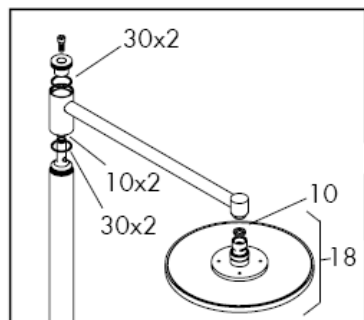
Starck
10910XXX



Starck
10907XXX



Starck
10912XXX



Technické údaje

Prietokové množstvo ručnej sprchy 13,4 l/min 0,3 MPa
 Prietokové množstvo sprchy nad hlavou
 10905XXX/10910XXX 15 l/min 0,3 MPa
 Prietokové množstvo sprchy nad hlavou
 10907XXX/10912XXX 13,6l/min 0,3 MPa
 Prevádzkový tlak: max. 1 MPa
 Doporučený prevádzkový tlak: 0,1-0,5 MPa
 Skúšobný tlak: 1,6 MPa
 (1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
 Teplota teplej vody: max. 80°C
 Doporučená teplota teplej vody: 65°C

Batérie Hansgrohe môžete používať v spojení s hydraulickými a tepelne ovládanými prietokovými ohrievačmi, ak je tlak prietoku minimálne 0,15 bar.

Nastavenie

Po ukončení montáže sa musí skontrolovať teplota vody vytekajúcej z termostatu. Pokiaľ sa teplota nameraná na mieste vytekania líši od teploty nastavenej na termostate, je nutné vykonať korekciu (viď strana 9).

Servisné diely viď strana 14 - 17

- | | | |
|----|---|----------------------|
| 1 | rukoväť | 96318XXX |
| 2 | farebný krúžok pre studenú alebo teplú vodu | 96319000 |
| 3 | upínacia sada so skrutkou | 94184000 |
| 4 | uzáver, elastop | 94149000 |
| 5 | servisná súprava | 96301XXX |
| 6 | obmedzovač spätného nasatia DW 15 (10) | 94074000 |
| 7 | kotúč tvarovača prúdu | 96302000 |
| 8 | kompletný držiak sprchy | 96265000 |
| 9 | Ručná sprcha | 28531XXX |
| 10 | Tesnenie filtra | 94246000 |
| 11 | hadica sprchy | 28282XXX |
| 12 | kryt páky | 96483XXX |
| 13 | rukoväť termostatu | 96519XXX |
| 14 | doraz regulátora teploty | 95041000 |
| 15 | regulačná jednotka teplot | 94282000 |
| 16 | Páka uzatváraceho ventilu | 96495XXX |
| 17 | uzáver | 94009000 |
| 18 | Horná sprcha predĺženie 28 mm | 28494XXX
10980000 |

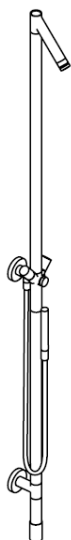
XXX = kód povrchovej úpravy

- 000 chróm
- 810 satinox®

Osvedčenie o skúške

DVGW	P-IX	SVGW	ACS	NF	WRAS	KIWA	DK	PZH/HK/W
		X			X			0698/03/99

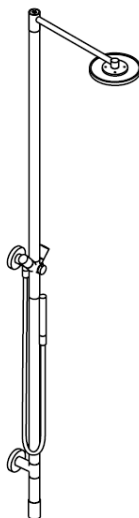
组装说明



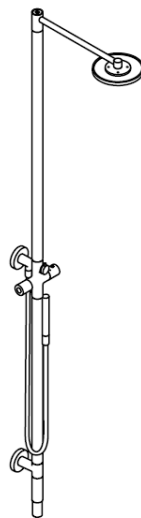
Starck
10905XXX



Starck
10910XXX



Starck
10907XXX

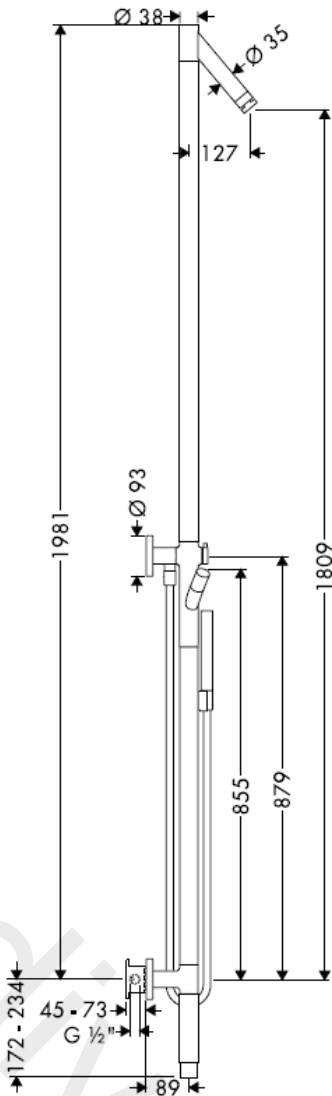


Starck
10912XXX

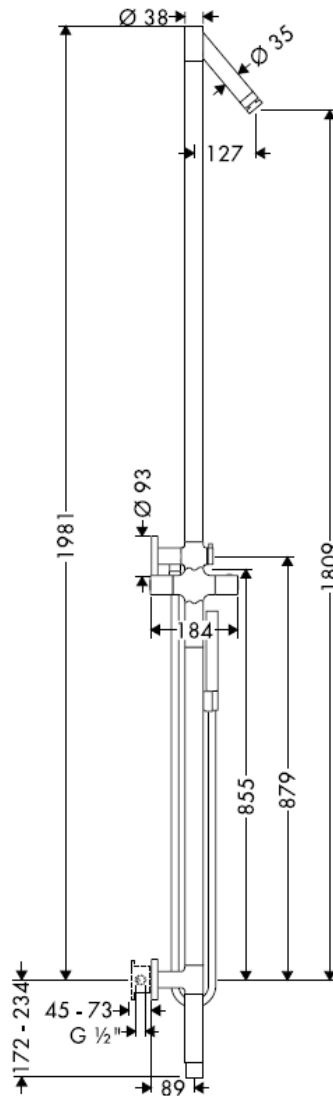
AXOR[®]

hansgrohe

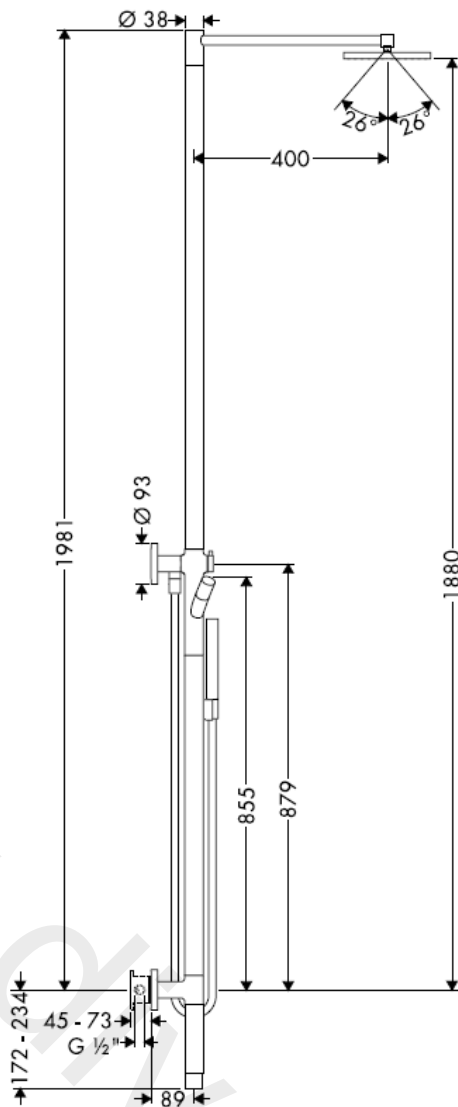
Starck
10905XXX



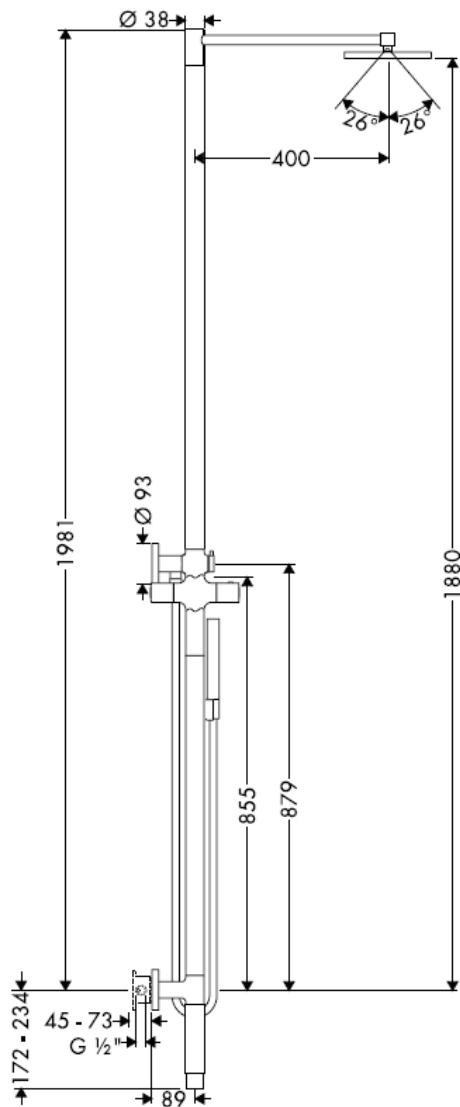
Starck
10910XXX



Starck
10907XXX



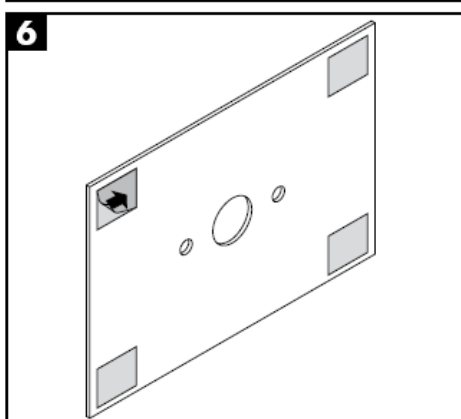
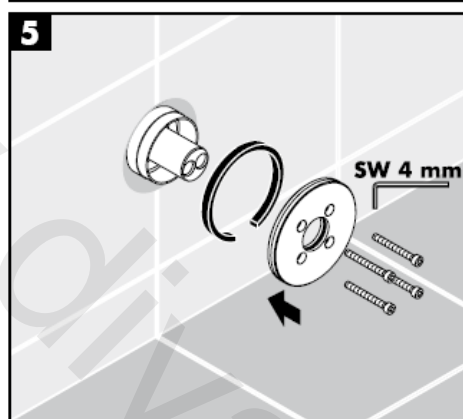
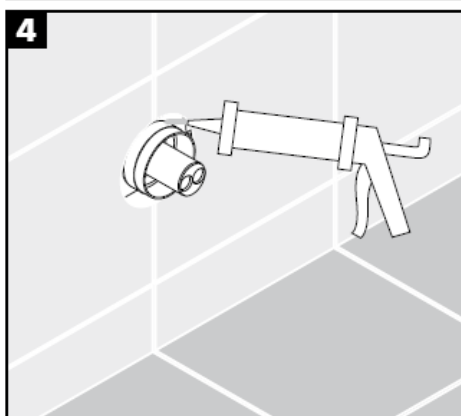
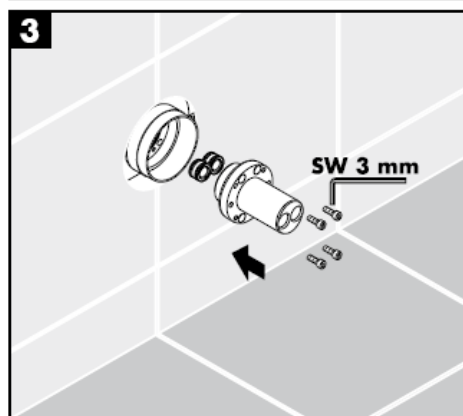
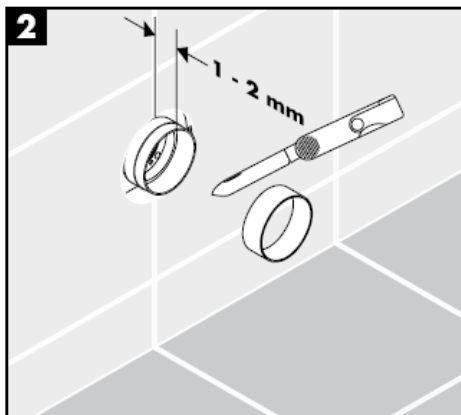
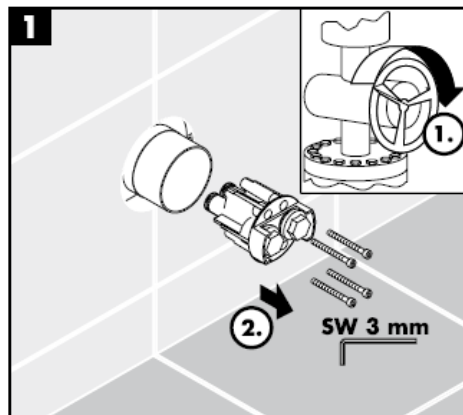
Starck
10912XXX

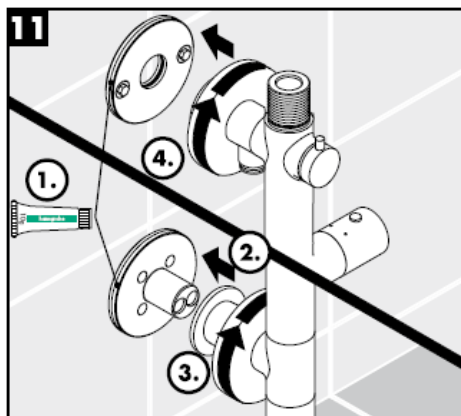
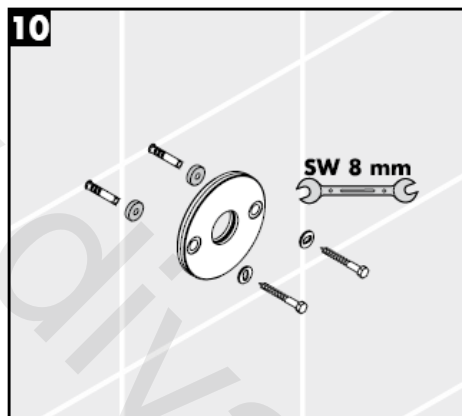
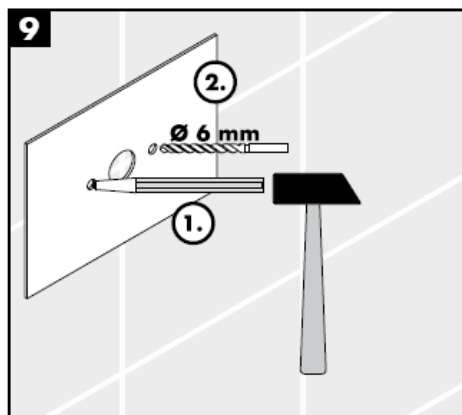
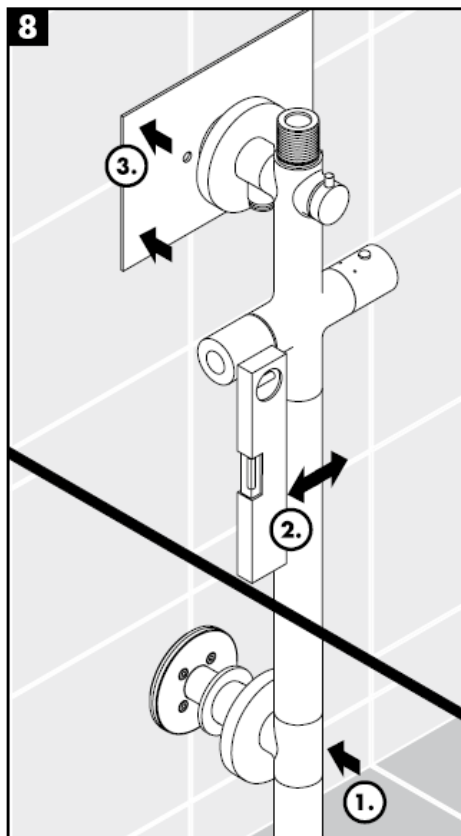
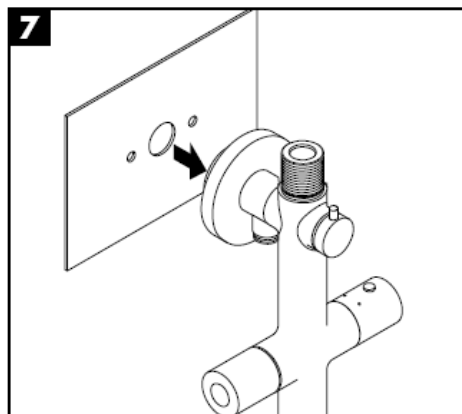


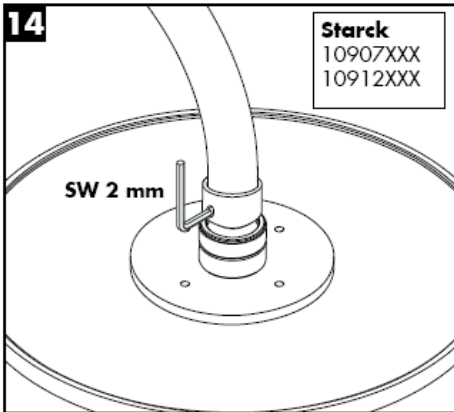
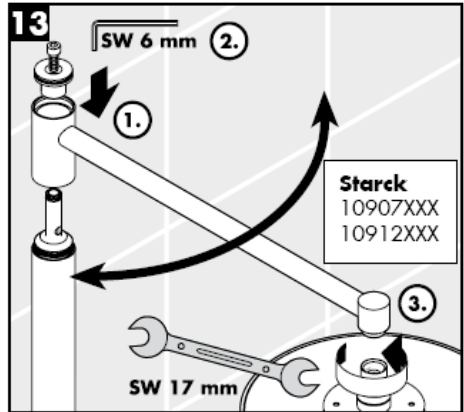
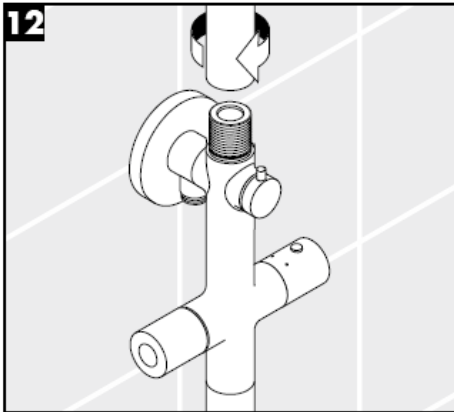
注意！

必须按照现行的规定安装，冲洗和测试产品！

在安装产品的位置，安装人员必须确保安装面的墙面是平的（没有突出物或瓷砖没有突起），墙体结构适合产品的安装并没有弱点。包装内的膨胀螺丝只适用于混凝土墙体。对于其他墙体结构必须咨询膨胀螺丝生产商的建议。



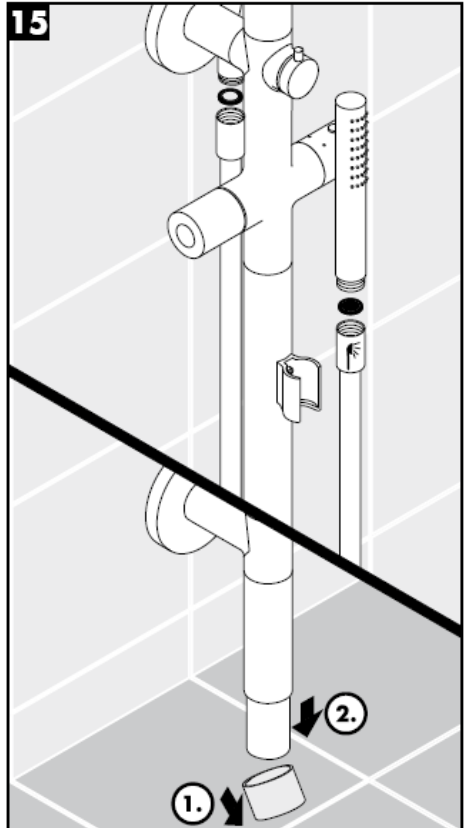




Starck 101210XXX / 101212XXX

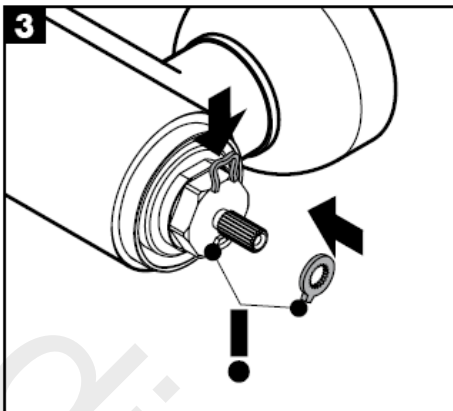
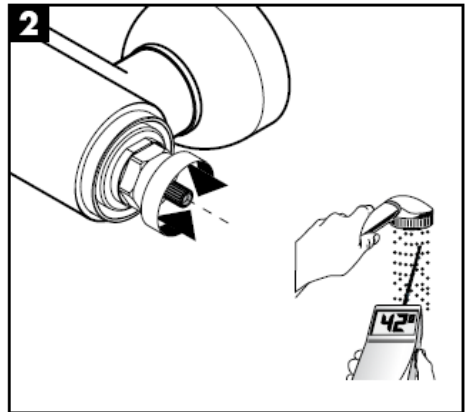
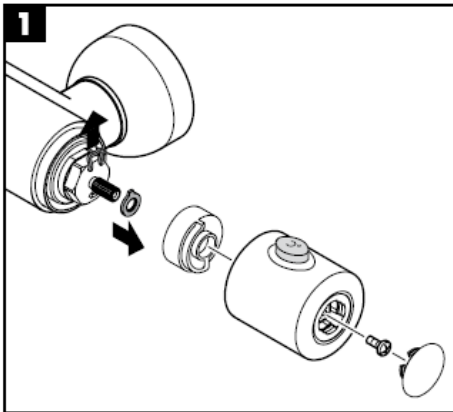
16 安全功能 参见第 8 页

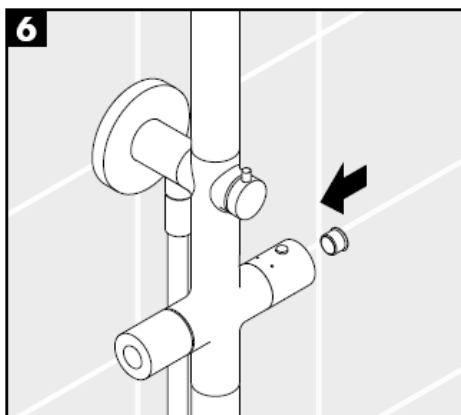
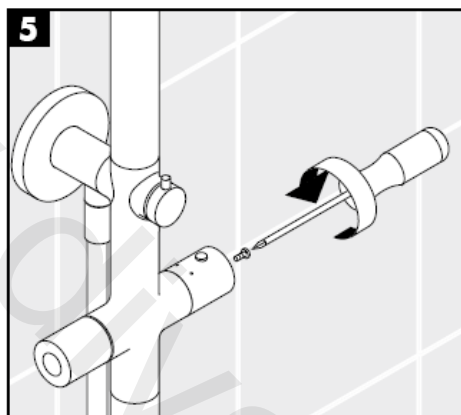
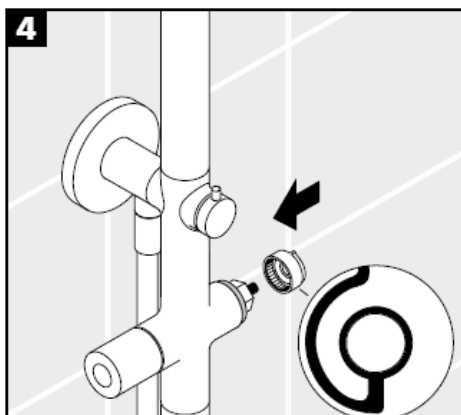
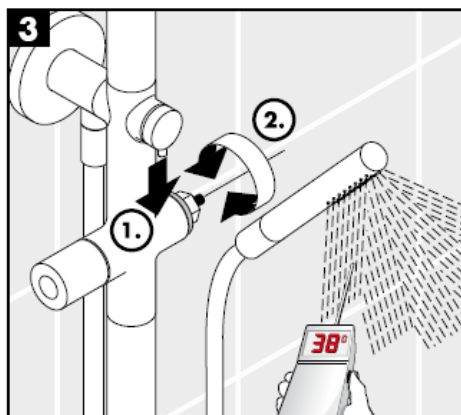
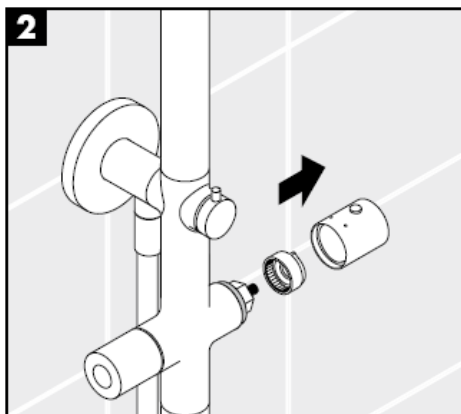
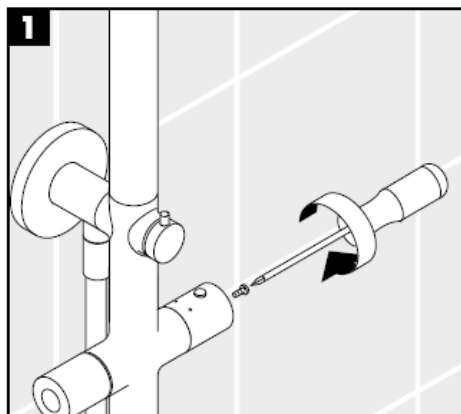
17 校准 参见第 9 页

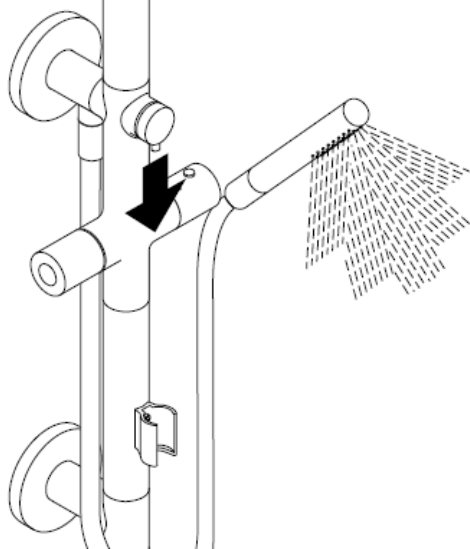
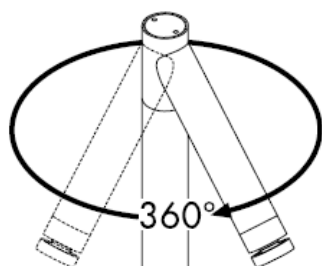
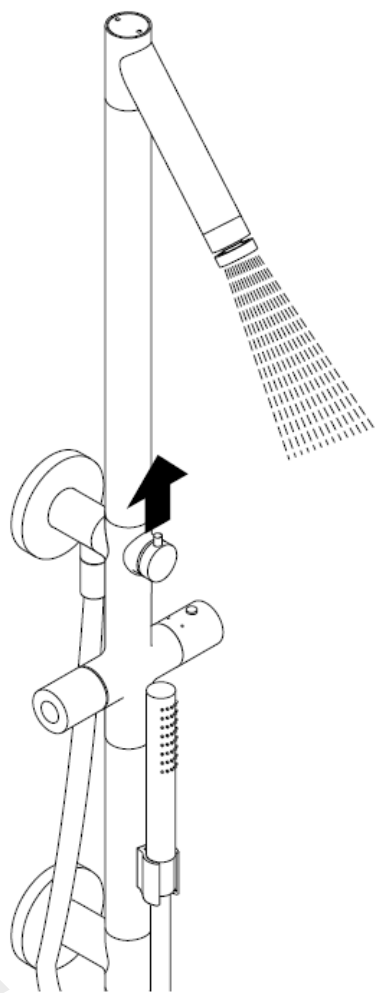


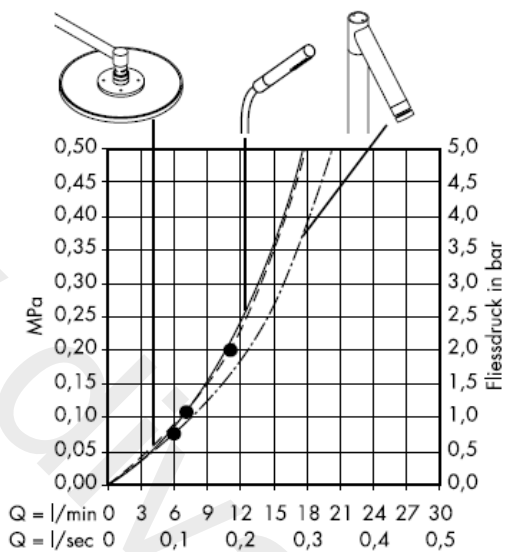
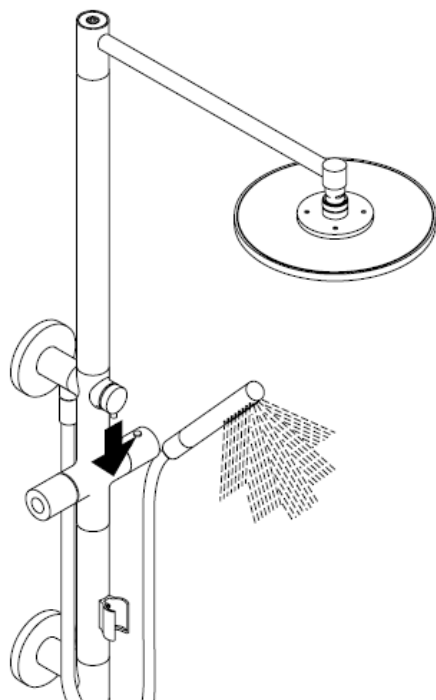
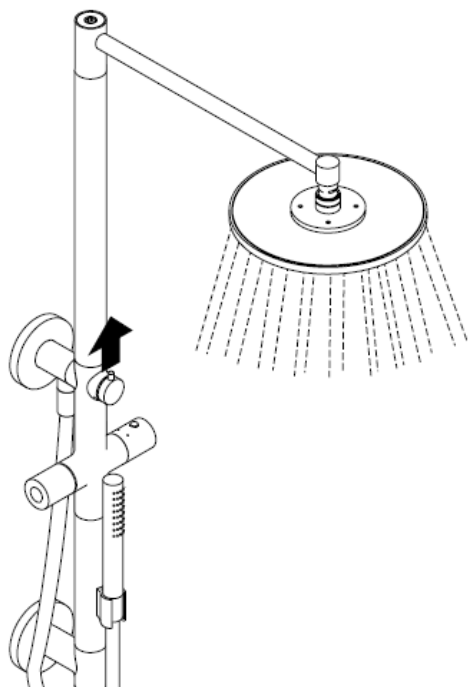
Stark 10910XXX / 10912XXX

恒温阀芯的安全功能可以预先设定所希望的最高出水温度，例如最高温度为42℃



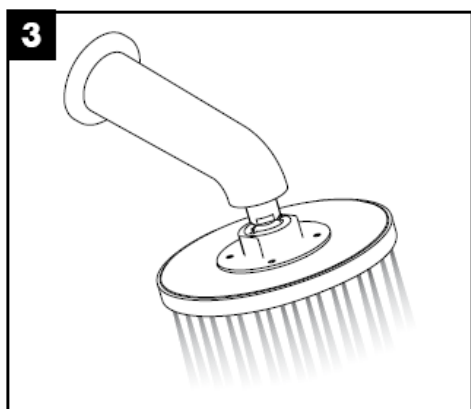
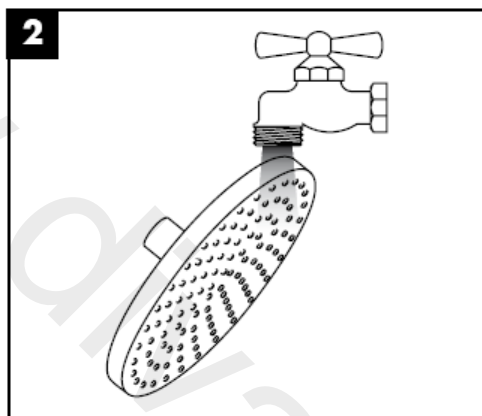
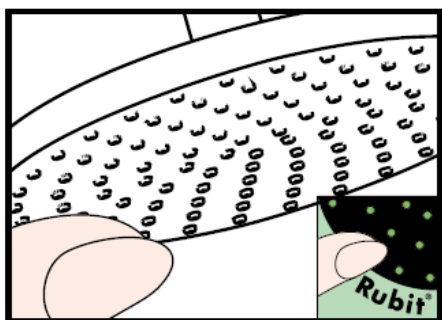
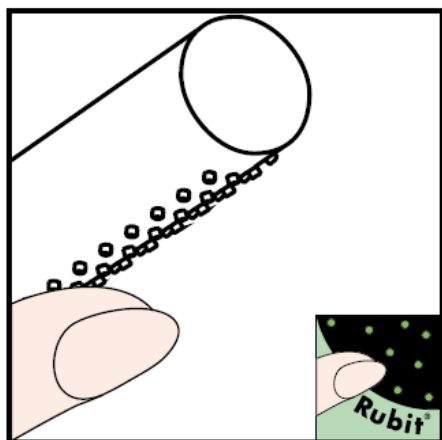
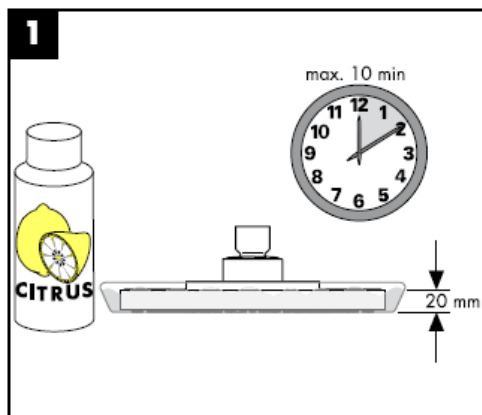




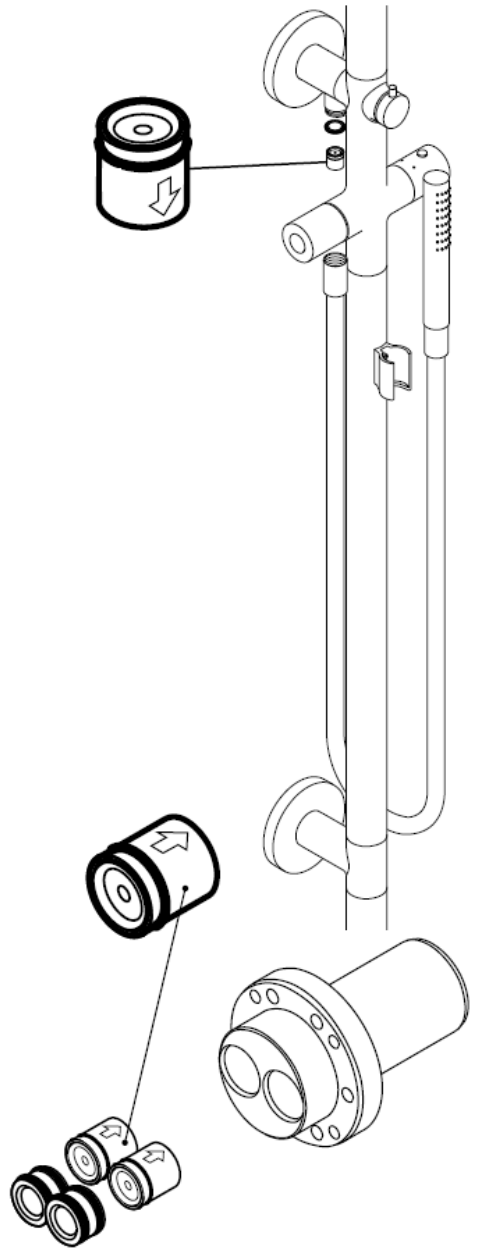


从•开始，正常功能得以保证。

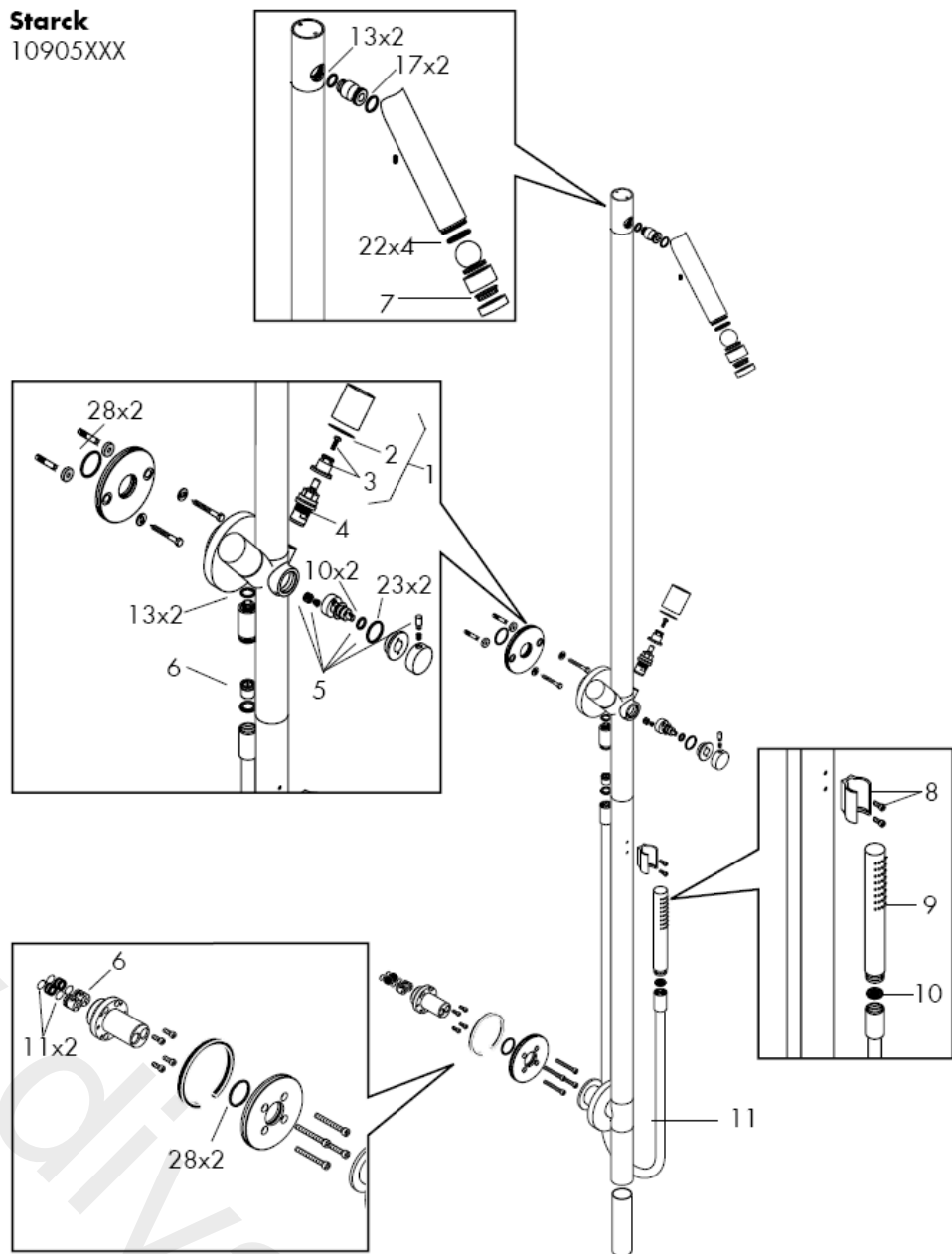
有了Rubit®，手工清洁功能，要去掉喷头上的水垢，只需简单地搓除即可。



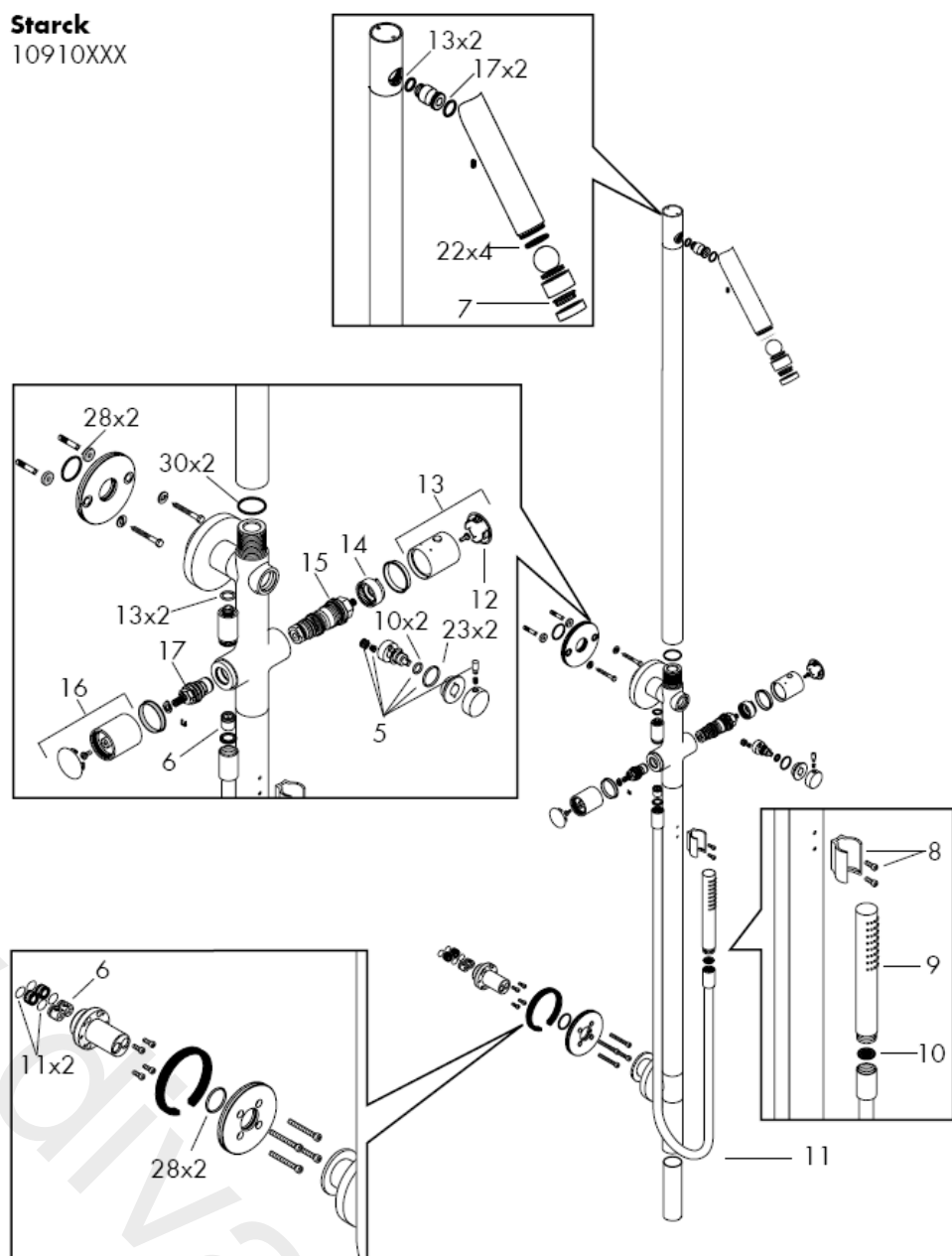
注意！ 每年必须按照DIN
1988对单向阀的功能进行一次检查。
自动防止回流



Starck
10905XXX

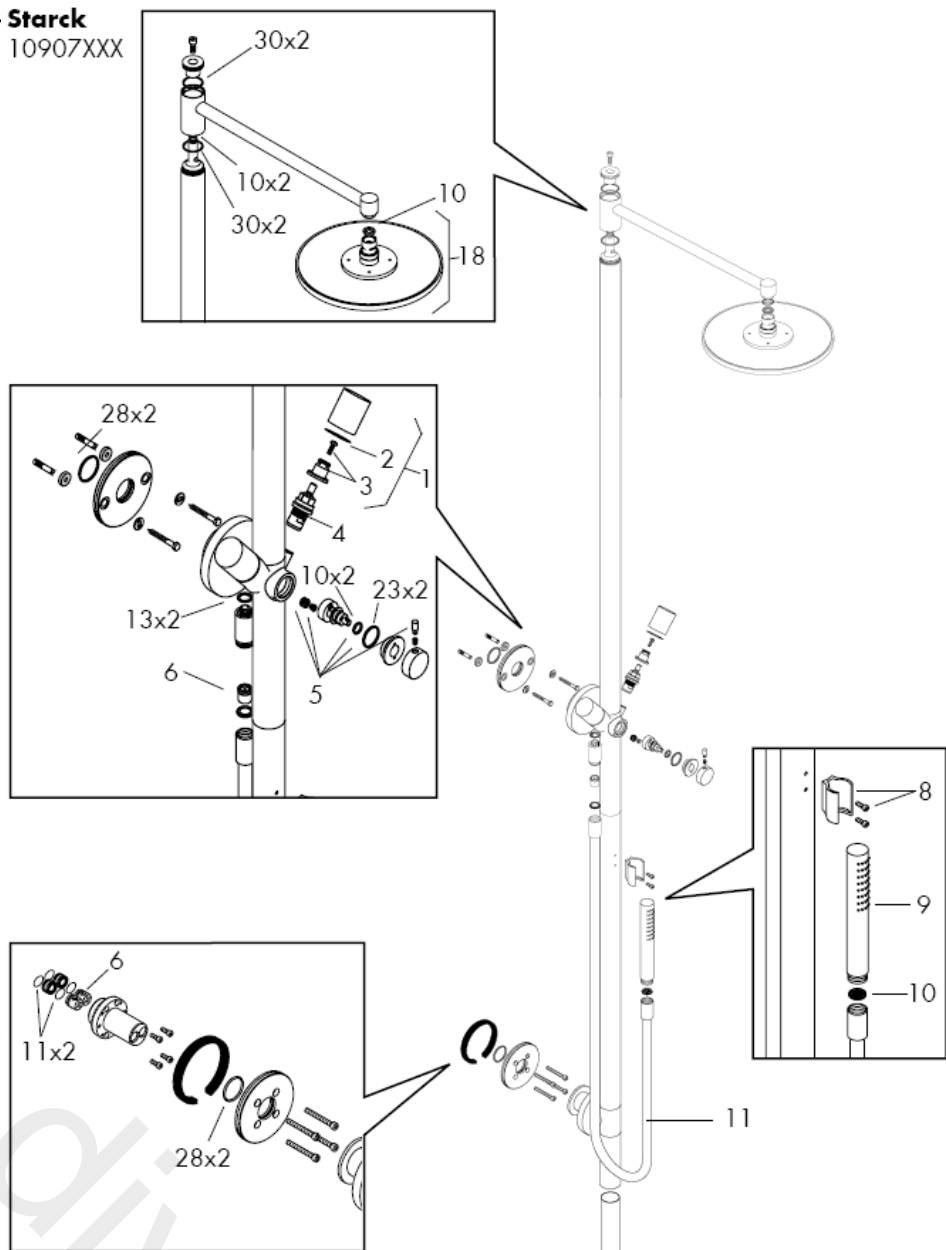


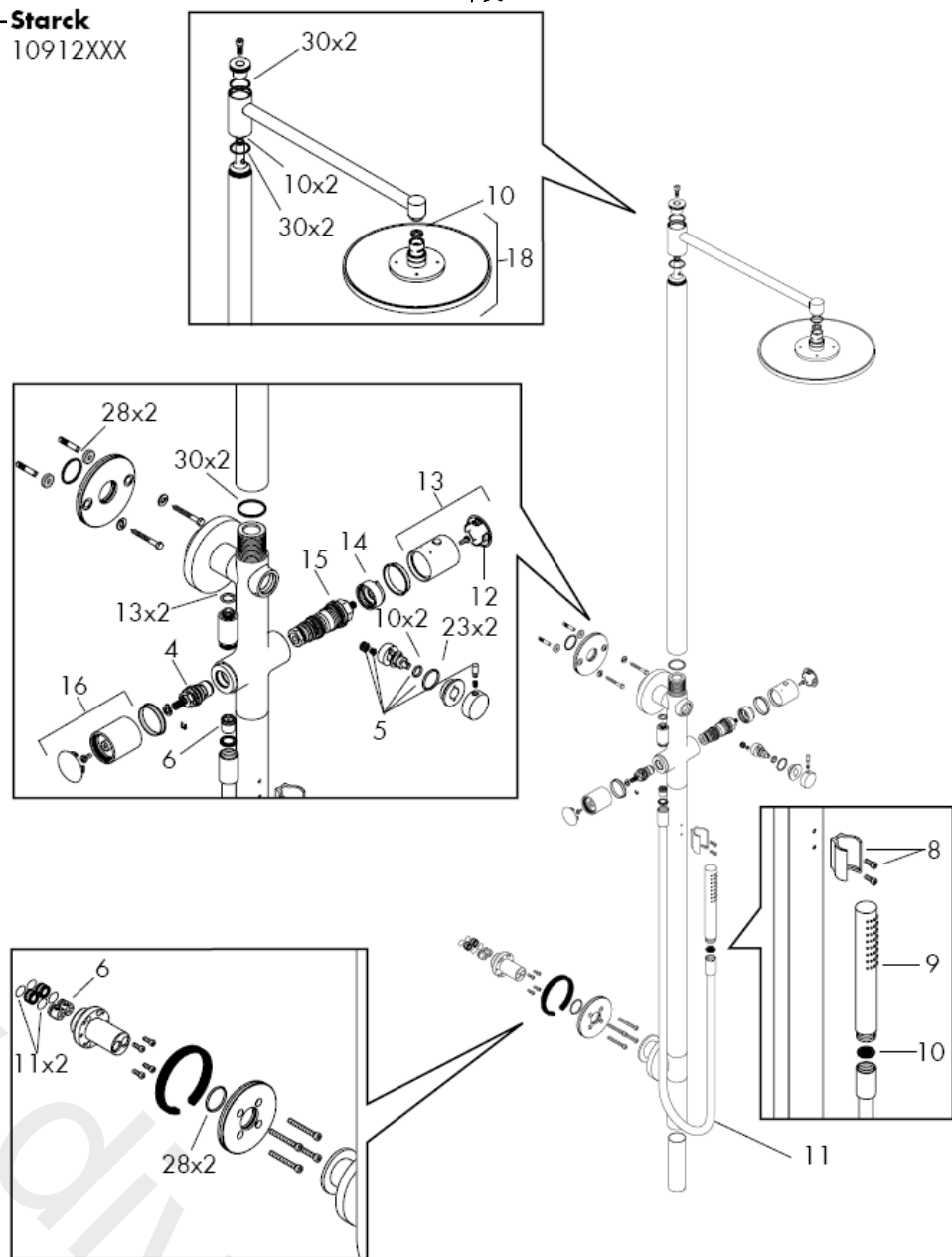
Starck
10910XXX



M. Divya

— **Starck**
10907XXX





技术参数

手提花洒流速:	13,4 l/min 0,3 MPa
头顶花洒流速:	15 l/min 0,3 MPa
10905XXX/10910XXX	
头顶花洒流速:	13,6l/min 0,3 MPa
10907XXX/10912XXX	
工作压强:	max. 1 MPa
推荐工作压强:	0,1-0,5 MPa
测试压强:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
热水温度:	max. 80°C
推荐热水温度:	65°C

如果水压达到 0.15 MPa 以上，汉斯格雅双手柄龙头可以和液压式或热控式连续流热水器一起使用。

校准

安装完成后必须检查调温器的出水温度。

备用零件 参见第页 14 - 17

1	手柄	96318XXX
2	彩色环 冷/热水侧	96319000
3	手柄固定件	94184000
4	闭塞单元	94149000
5	维修工具	96301XXX
6	单向阀 DW 15 (10)	94074000
7	喷口	96302000
8	花洒支架总成	96265000
9	手持花洒	28531XXX
10	滤网	94246000
11	花洒软管	28282XXX
12	手柄盖	96483XXX
13	调温器手柄	96519XXX
14	温差电偶的挡片	95041000
15	温差电偶	94282000
16	阀门手柄	96495XXX
17	闭塞单元	94009000
18	顶置花洒	28494XXX
	加长件28毫米	10980000

XXX = 颜色代码

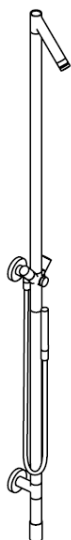
000 镀铬
810 压光®

检验标记

DVGW	P-IX	SVGW	ACS	NF	WRAS	KIWA	DK	PZH/HK/W
		X			X			0698/03/99

hansgrohe

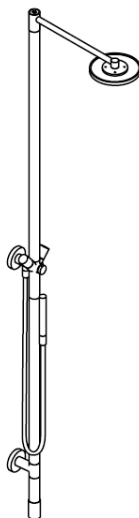
Инструкция по монтажу



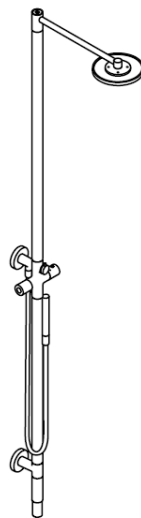
Starck
10905XXX



Starck
10910XXX



Starck
10907XXX

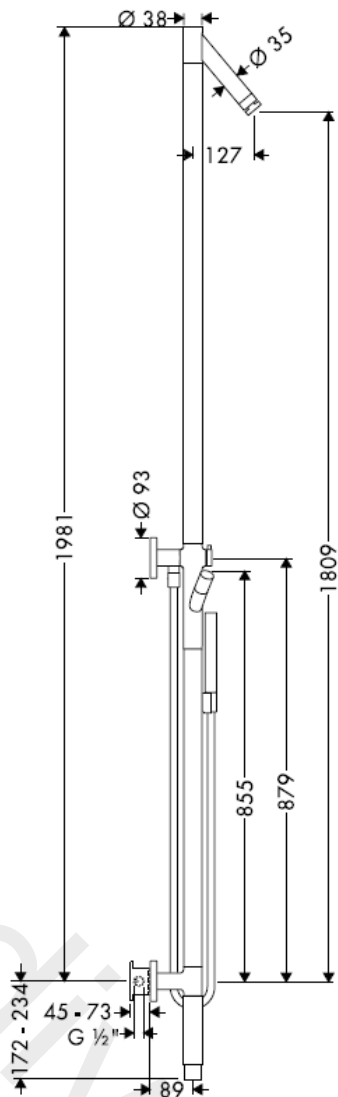


Starck
10912XXX

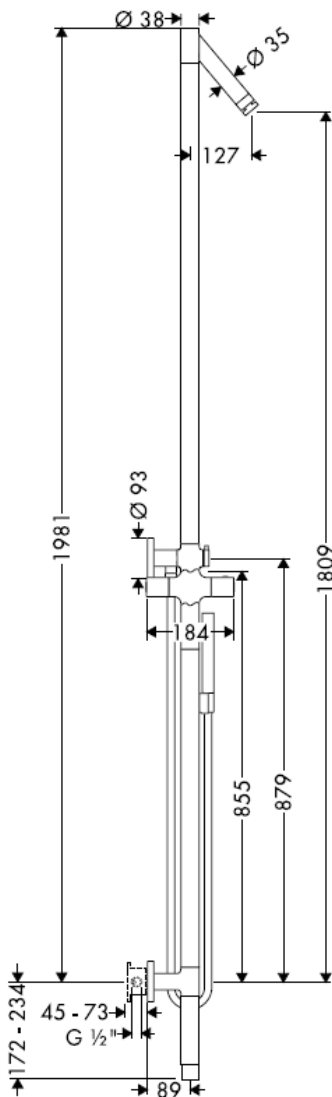
AXOR[®]

hansgrohe

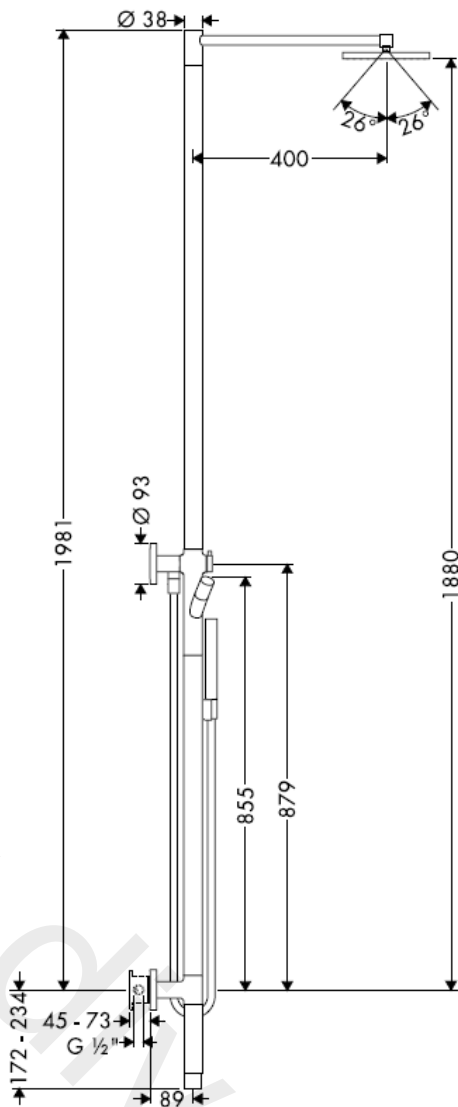
Starck
10905XXX



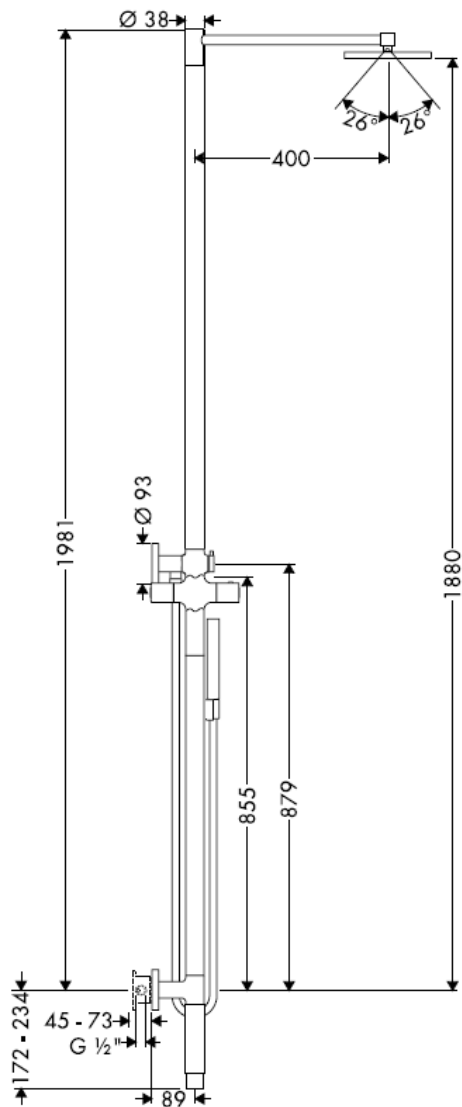
Starck
10910XXX



Starck
10907XXX

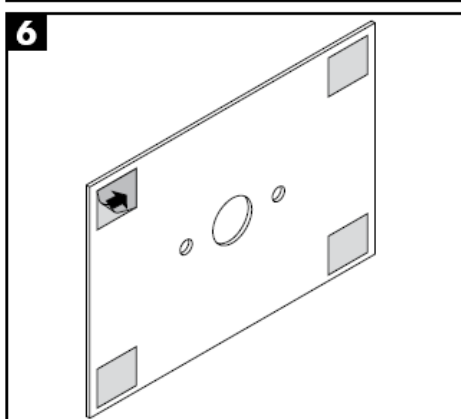
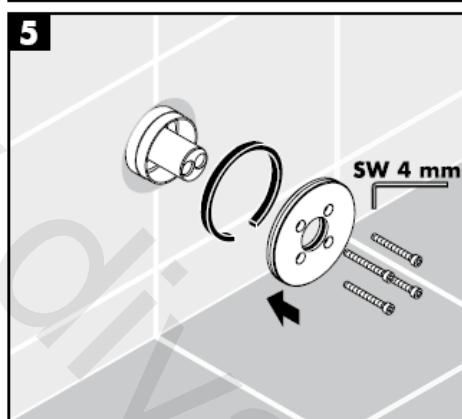
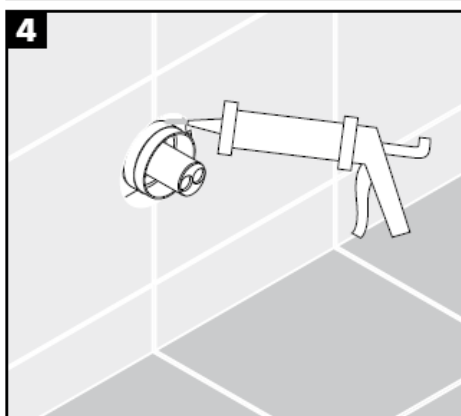
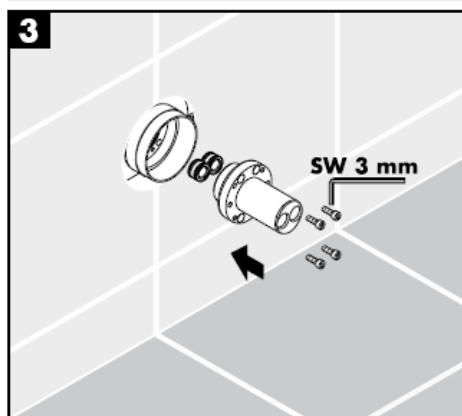
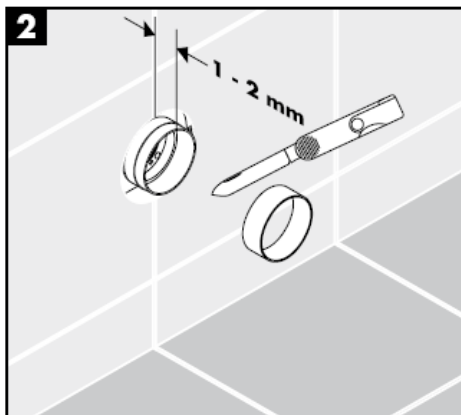
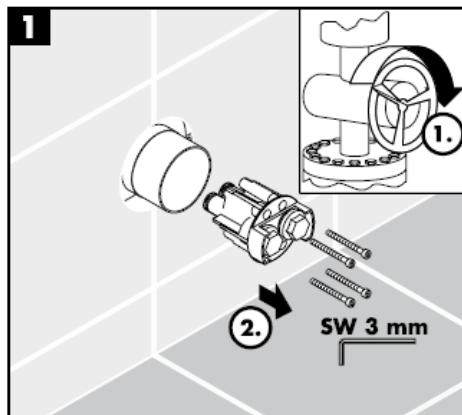


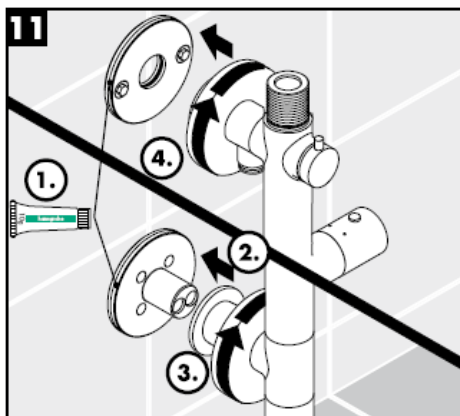
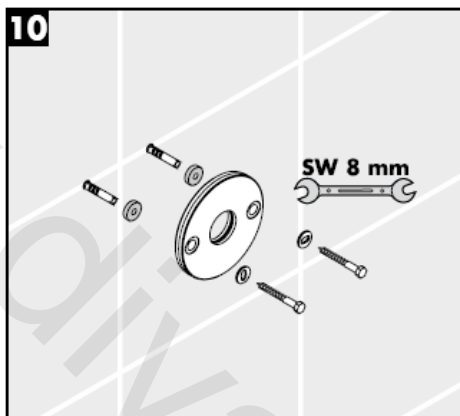
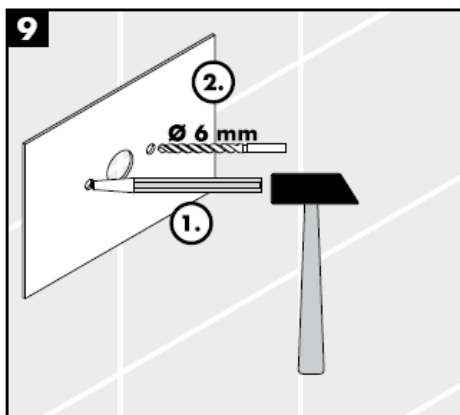
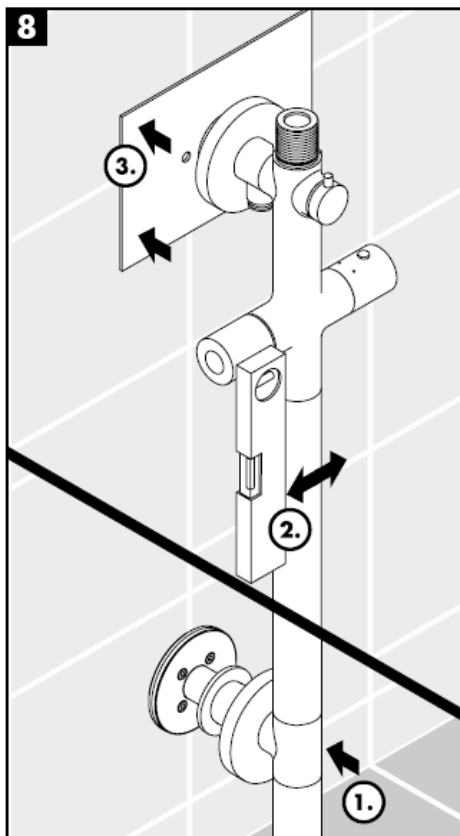
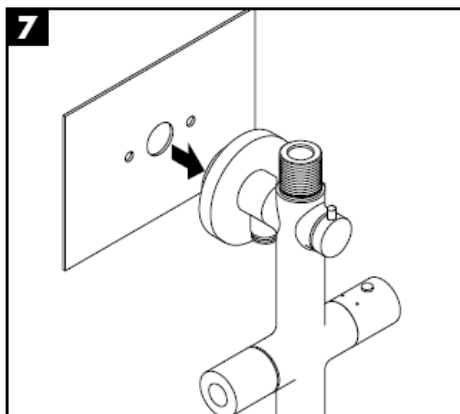
Starck
10912XXX

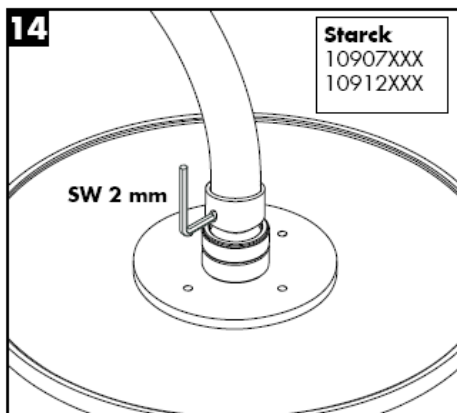
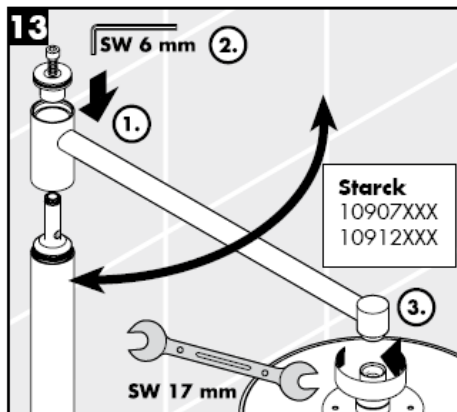
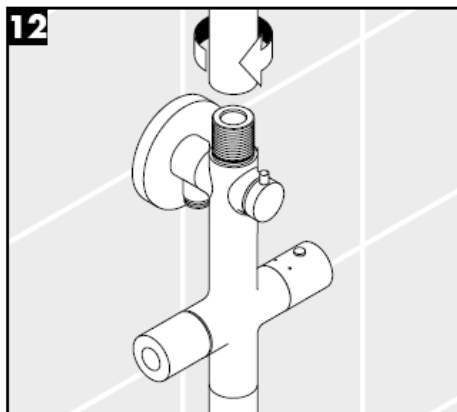


Осторожно! Смеситель должен быть смонтирован по действующим нормам и в соответствии с настоящей инструкцией, проверен на герметичность и безупречность работы

При монтаже изделия квалифицированным персоналом необходимо следить за тем, чтобы, поверхность крепления была плоской во всей зоне крепления (без выступающих швов или смещения плитки), структура стен подходила для монтажа изделия и, в частности, не имела слабых мест. Прилагаемые винты и дюбели предназначены только для бетона. При других типах стен необходимо соблюдать указания производителей дюбелей.



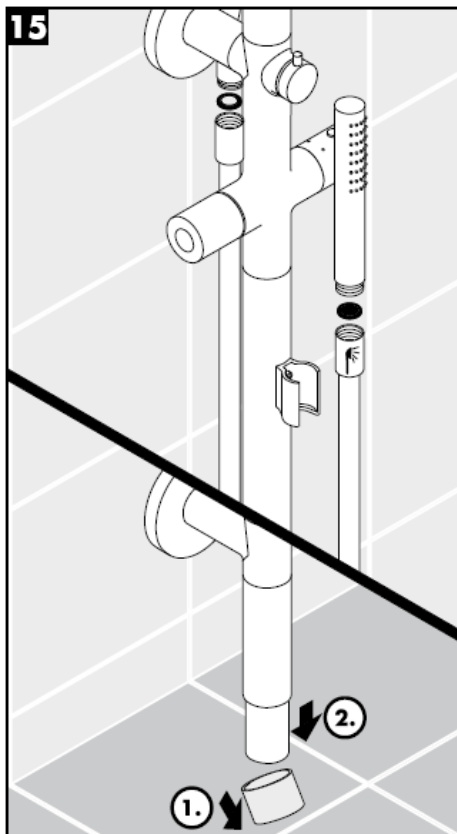




Starck 101210XXX / 101212XXX

16 Safety Function см. стр. 8

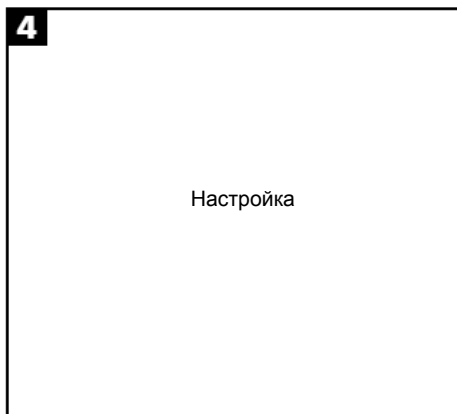
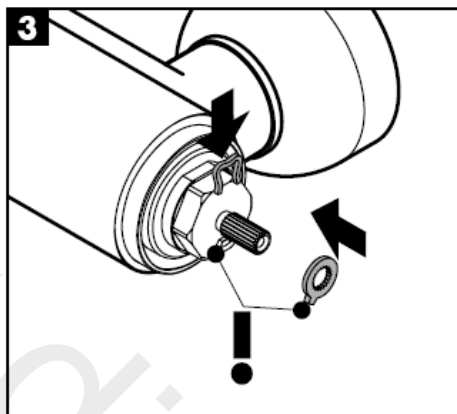
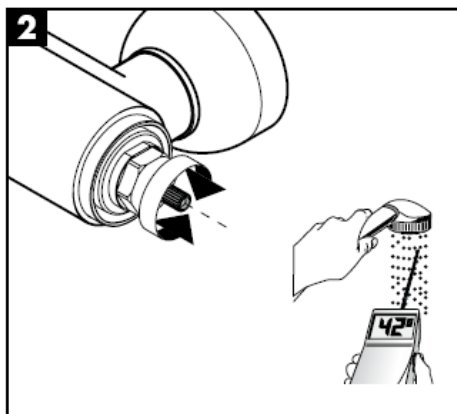
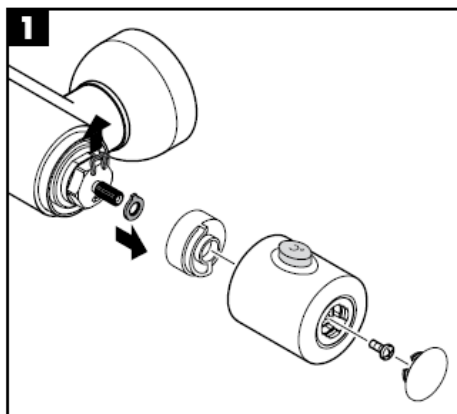
17 Настройка см. стр. 9

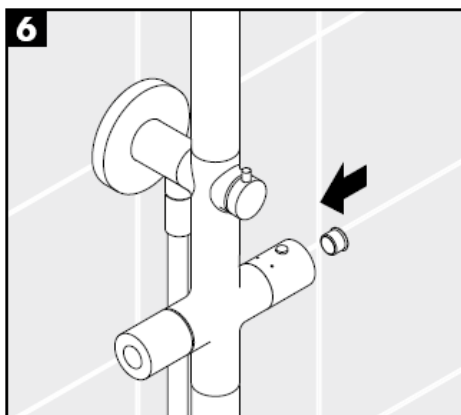
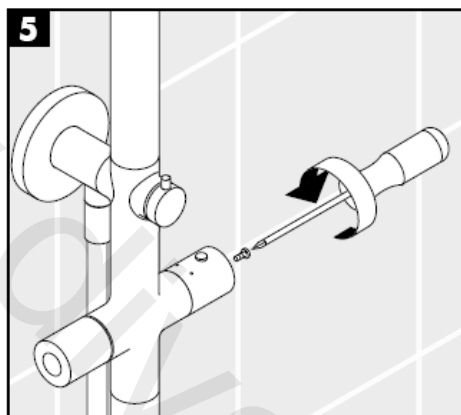
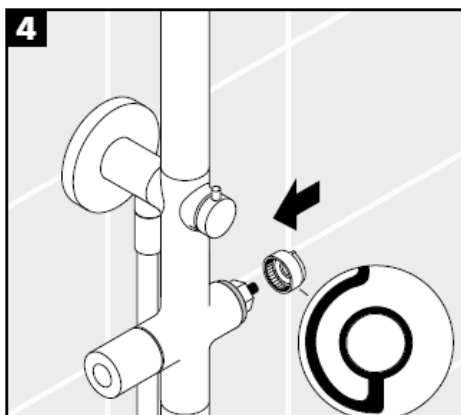
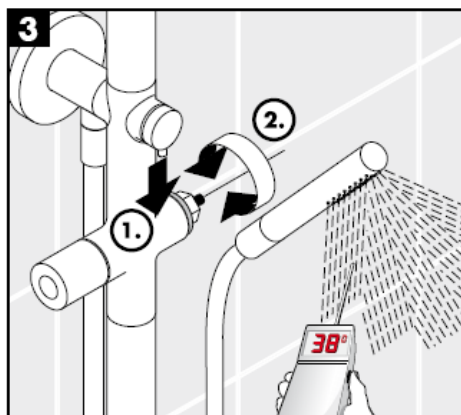
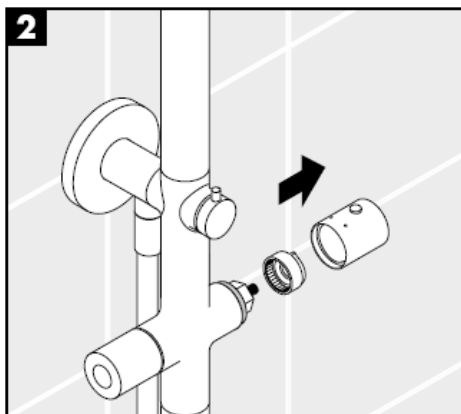
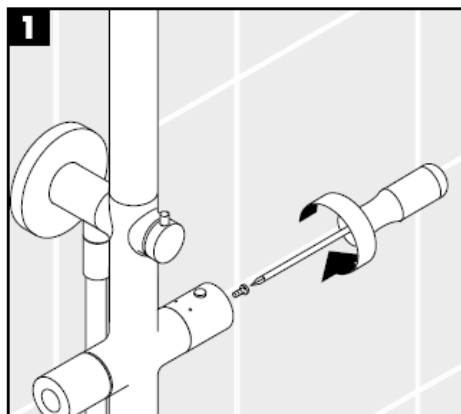


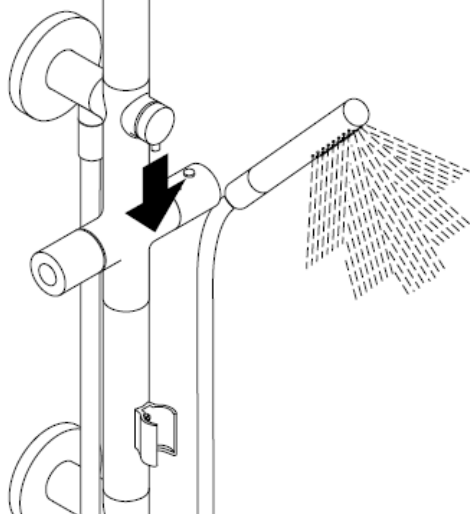
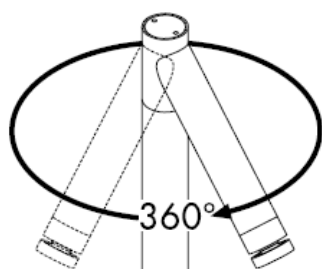
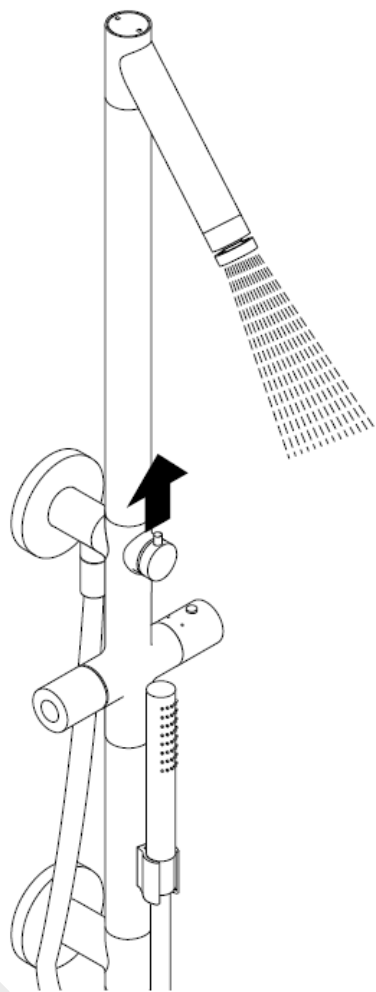
Safety Function

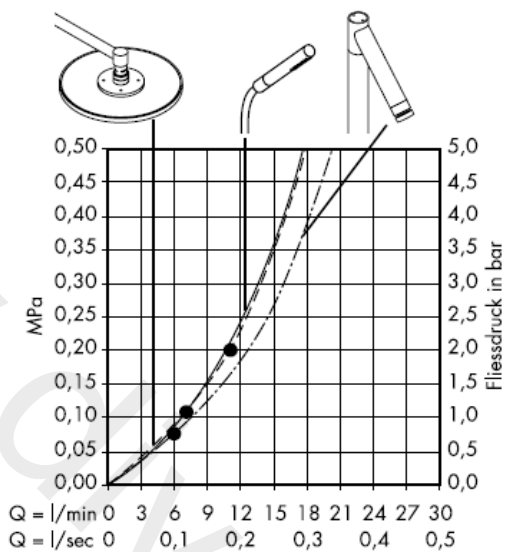
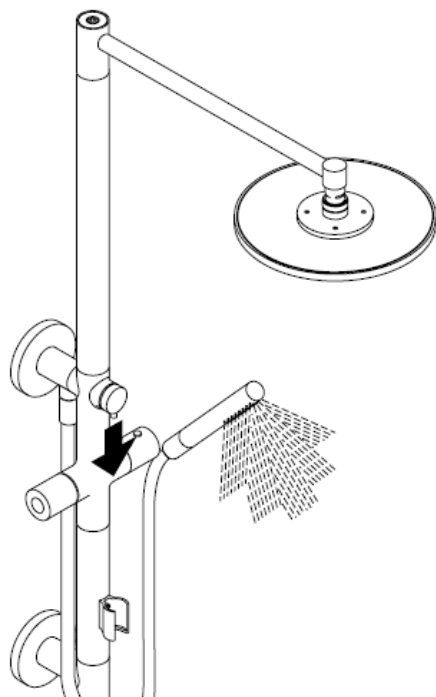
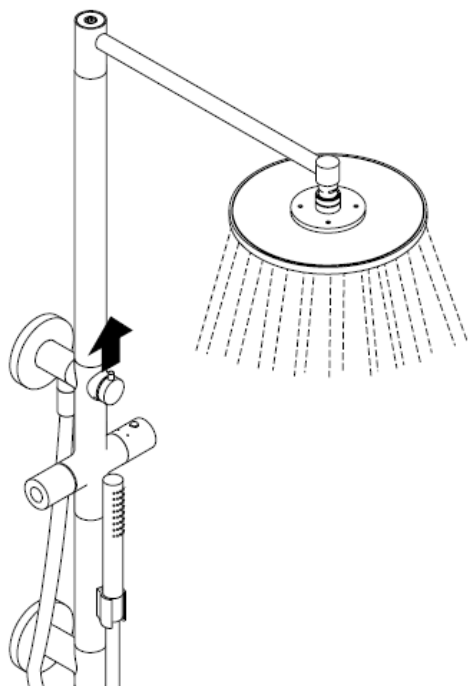
Stark 10910XXX / 10912XXX

С помощью функции Safety Function может быть задана максимальная температура воды, например 42 °C.



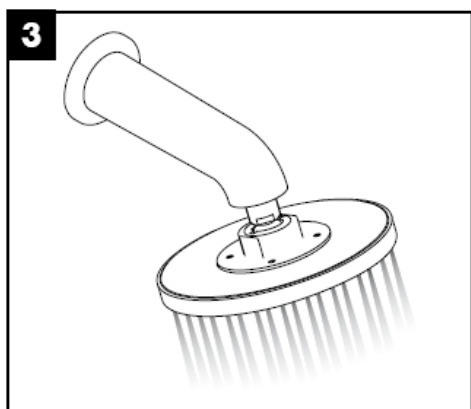
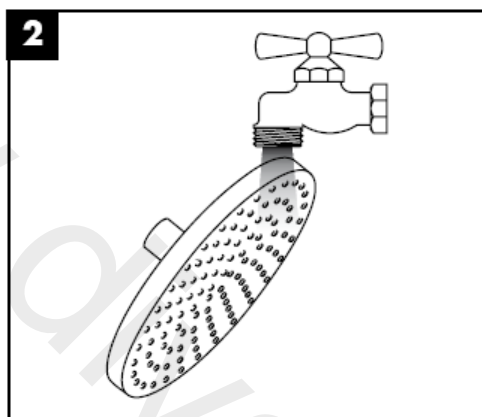
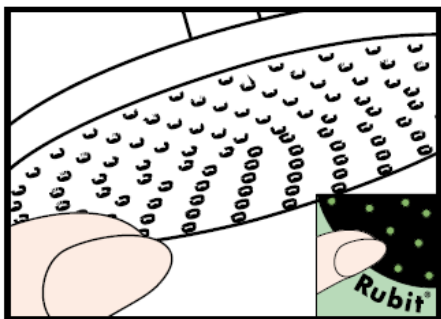
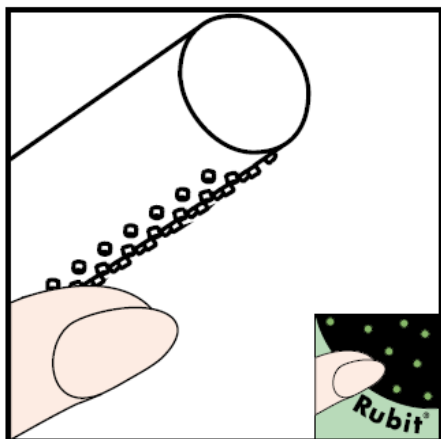
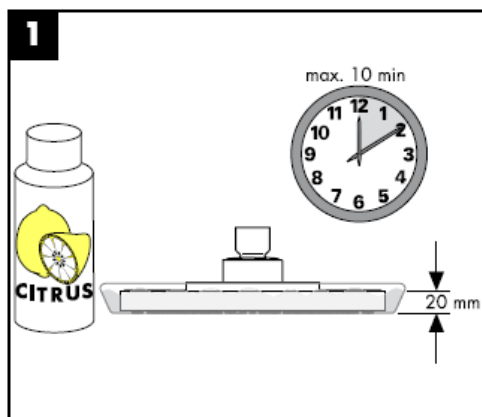




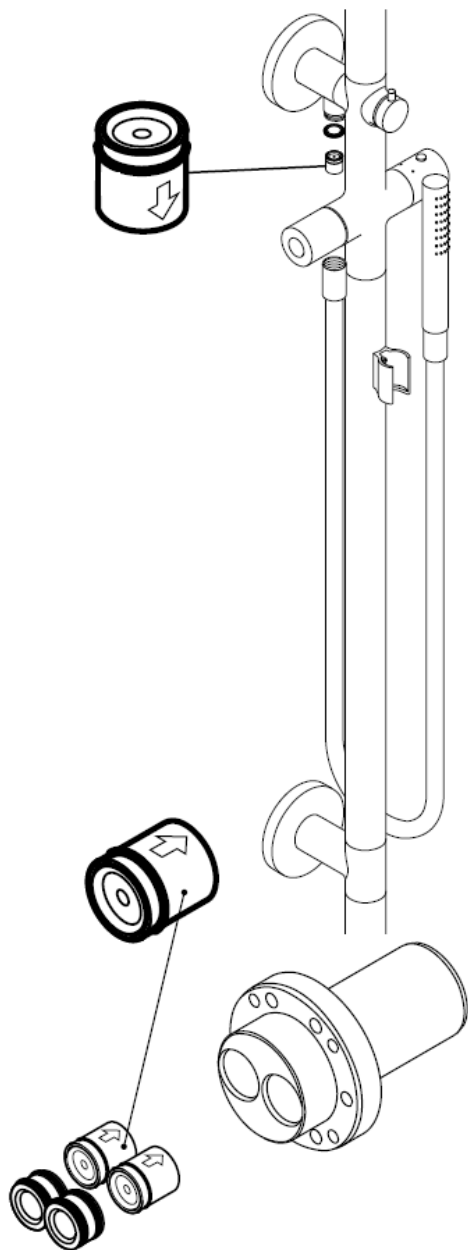


Гарантированное функционирование при показателях свыше •.

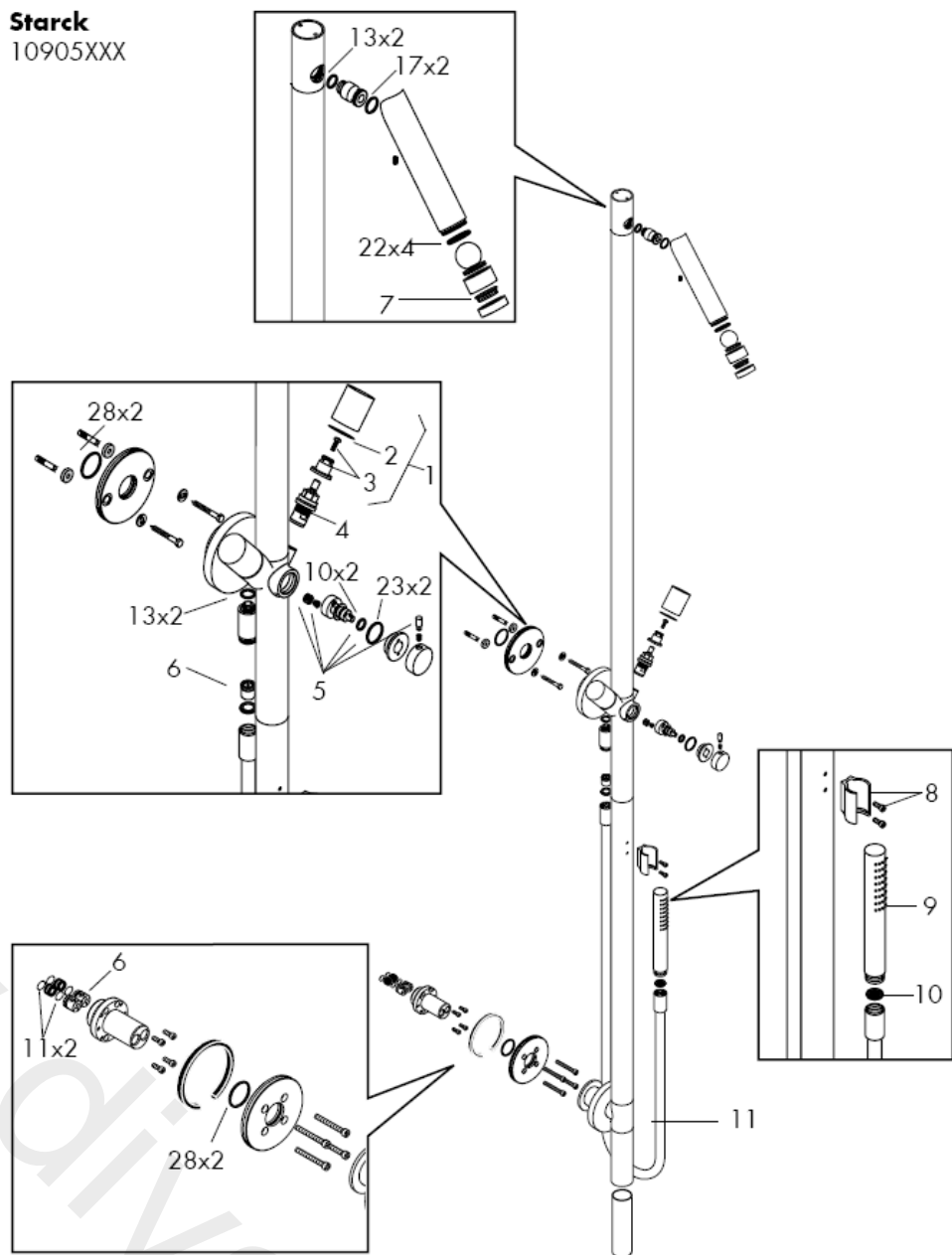
система Rubit® позволяет удалять известковые отложения, достаточно провести по эластичной поверхности аэратора пальцем, как известковые отложения будут удалены.



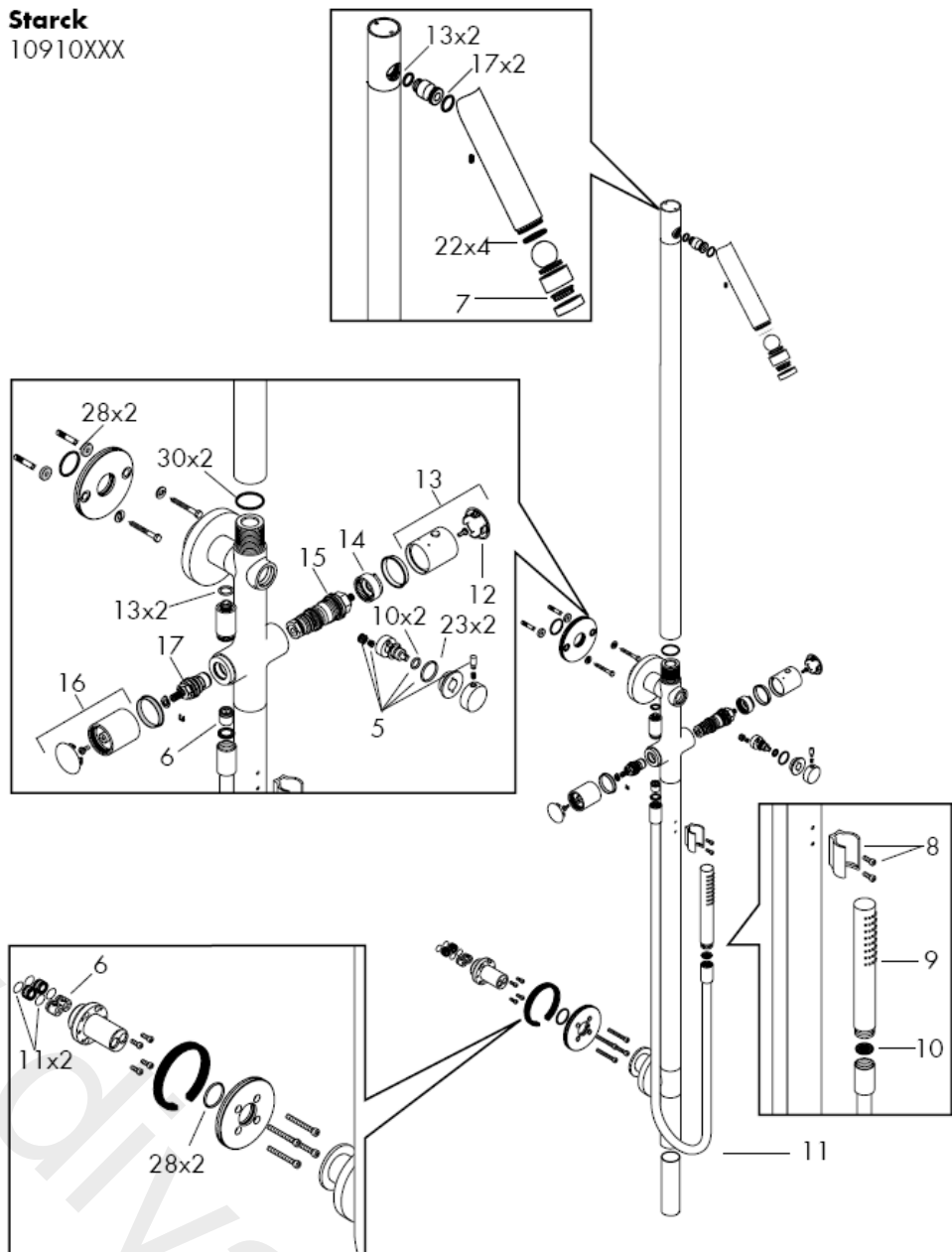
Осторожно! клапан обратного тока воды должен проверяться не реже одного раза в год укомплектован клапаном обратного тока воды



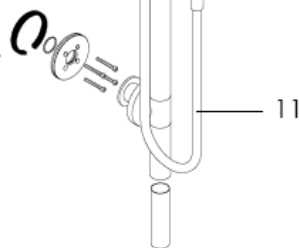
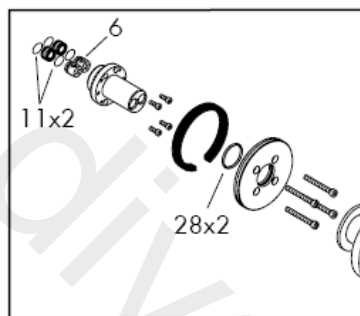
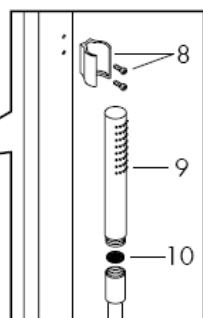
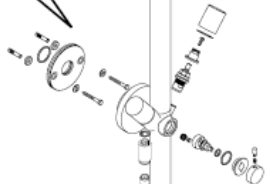
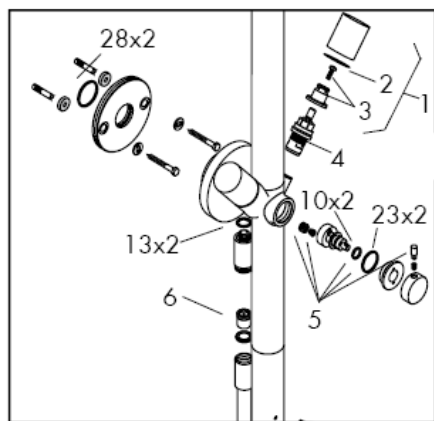
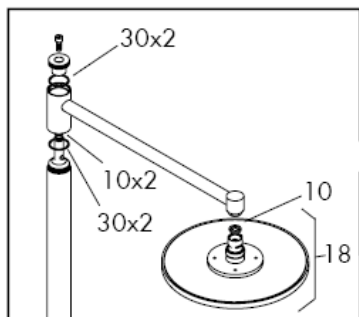
Starck
10905XXX



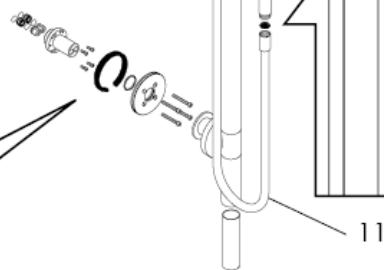
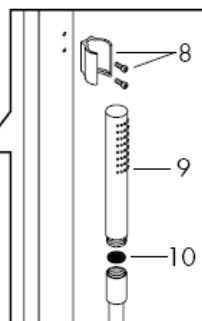
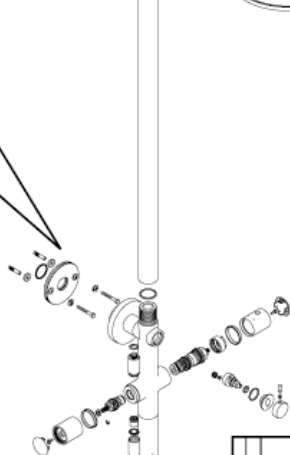
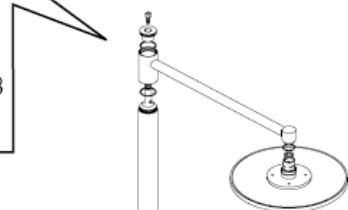
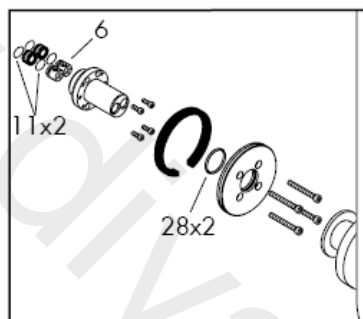
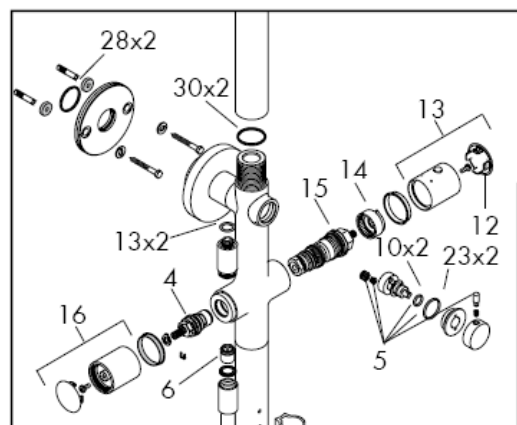
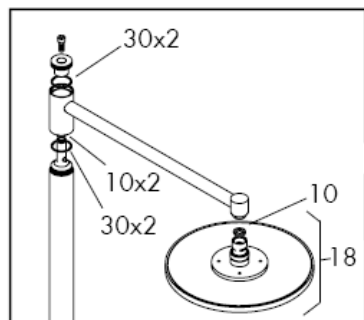
Starck
10910XXX



Starck
10907XXX



Starck
10912XXX



Технические данные

Пропускная способность ручного душа: 13,4 l/min 0,3 МПа
 Пропускная способность верхнего душа: 10905XXX/10910XXX 15 l/min 0,3 МПа
 Пропускная способность верхнего душа: 10907XXX/10912XXX 13,6l/min 0,3 МПа
 Рабочее давление: max. 1 МПа
 Рекомендуемое рабочее давление: 0,1-0,5 МПа
 Давлении: 1,6 МПа
 (1 МПа = 10 bar = 147 PSI)
 Температура горячей воды: max. 80°C
 Рекомендуемая темп. гор. воды: 65°C

Арматуры Hansgrohe могут использоваться в комбинации с проточными нагревателями с гидравлическим и термическим управлением, если давление истечения составляет не менее 0,15 МПа.

Настройка

После монтажа следует проверить температуру на выходе из термостата. Скорректируйте температуру воды, если она отличается от установленной на термостате (см. стр. 9).

Комплект см. стр. 14 - 17

- | | | |
|----|--|----------|
| 1 | Рукоятка | 96318XXX |
| 2 | Цветное кольцо холодной и горячей воды | 96319000 |
| 3 | Зашелкивающаяся вставка с винтом | 94184000 |
| 4 | Запорный блок Elastop | 94149000 |
| 5 | гарнитурный набор | 96301XXX |
| 6 | Защита обратного тока воды DW 15 (10) | 94074000 |
| 7 | душевой диск, собр. | 96302000 |
| 8 | Держатель душа кпл. | 96265000 |
| 9 | Ручной душ | 28531XXX |
| 10 | Уплотнение сита | 94246000 |
| 11 | Шланг душа | 28282XXX |
| 12 | Крышка для рукоятки | 96483XXX |
| 13 | ручка термостата | 96519XXX |
| 14 | Упорная шайба для регулятора температуры | 95041000 |
| 15 | регулятор температуры | 94282000 |
| 16 | Ручка вентиля | 96495XXX |
| 17 | Запорный блок | 94009000 |
| 18 | Верхний душ | 28494XXX |
| | Набор для удлинения 28мм | 10980000 |

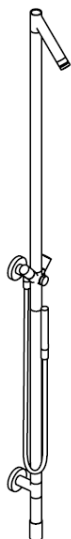
XXX = Код цвета поверхности

000 хром
 810 сатинокс®

Знак технического контроля

DVGW	P-IX	SVGW	ACS	NF	WRAS	KIWA	DK	PZH/HK/W
		X			X			0698/03/99

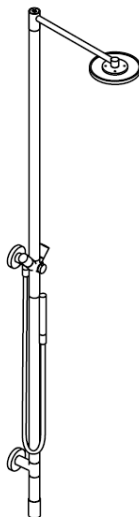
Szerelési útmutató



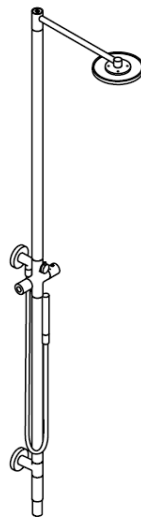
Starck
10905XXX



Starck
10910XXX



Starck
10907XXX

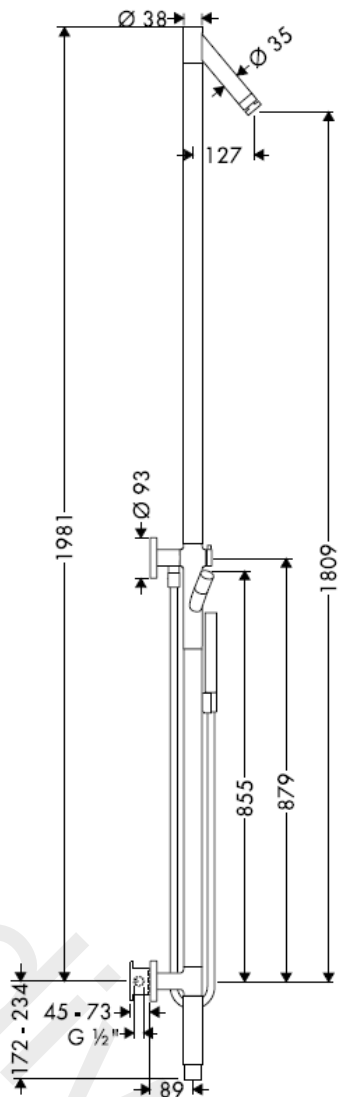


Starck
10912XXX

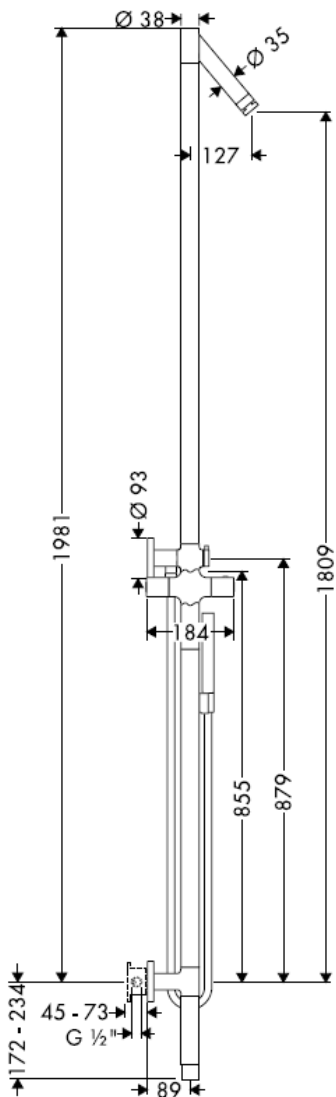
AXOR[®]

hansgrohe

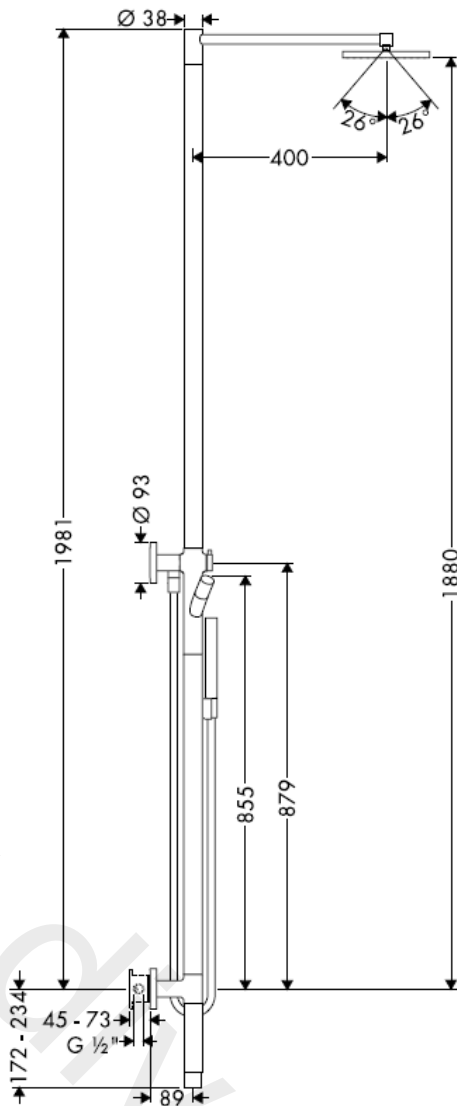
Starck
10905XXX



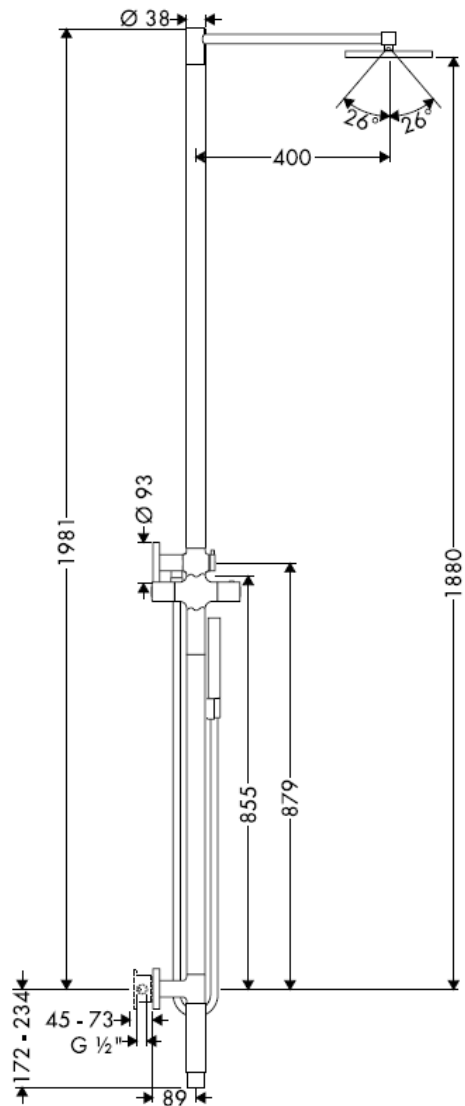
Starck
10910XXX



Starck
10907XXX

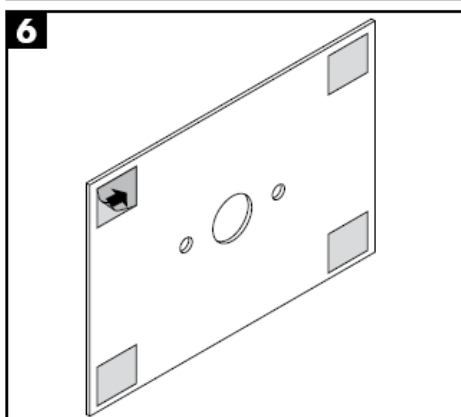
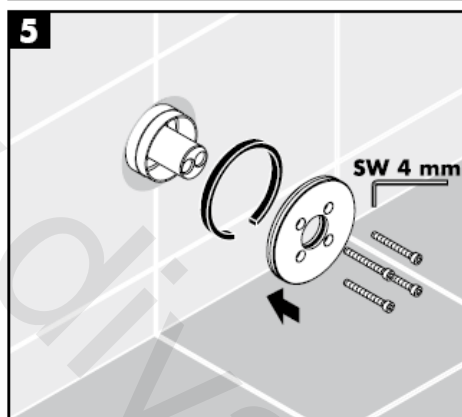
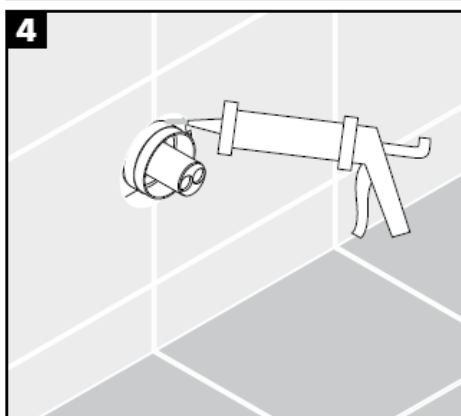
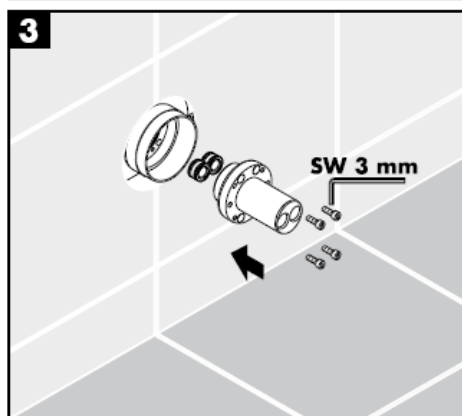
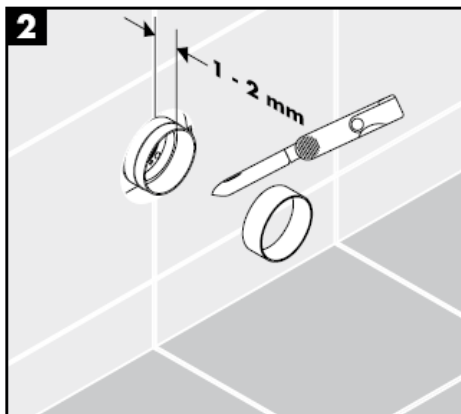
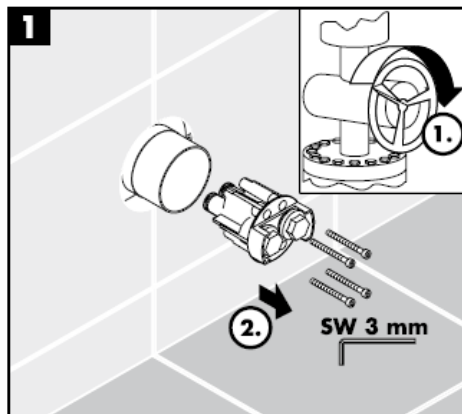


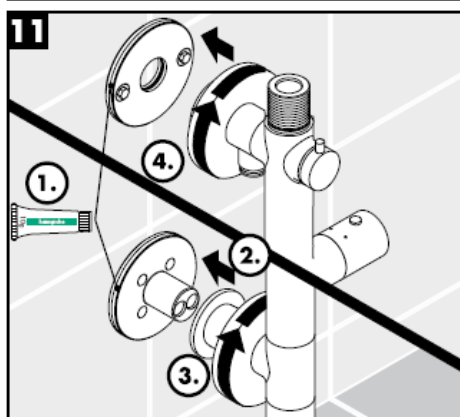
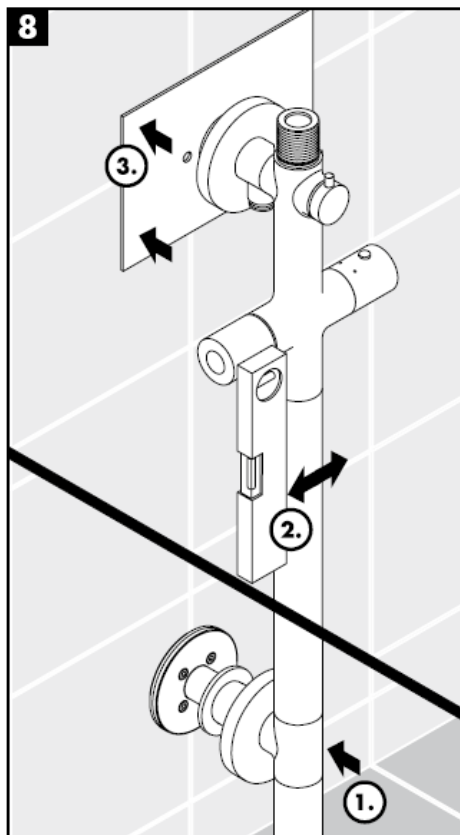
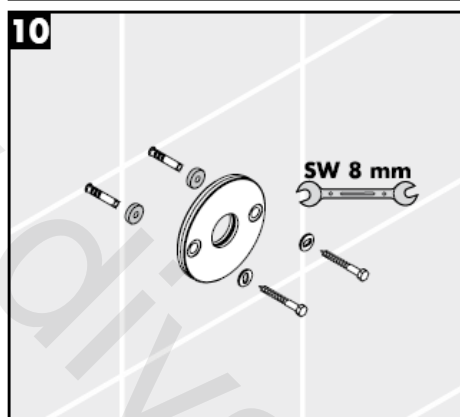
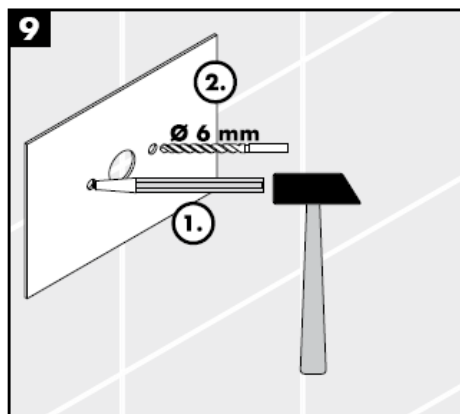
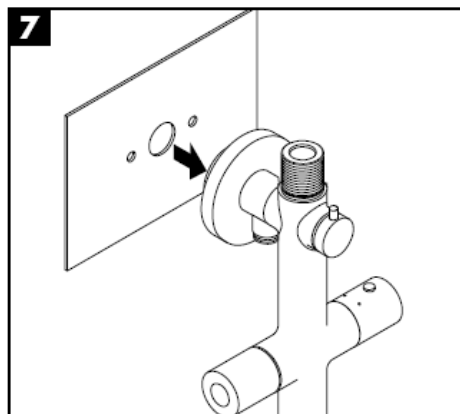
Starck
10912XXX

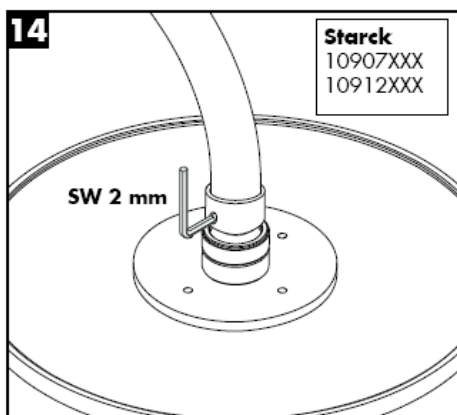
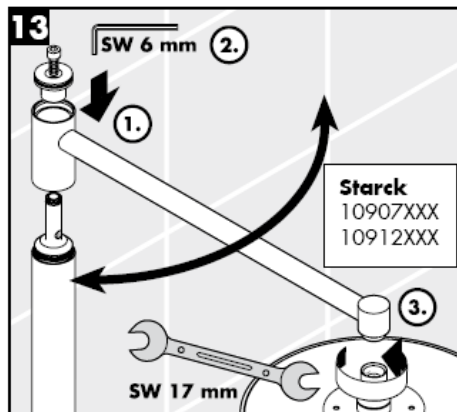
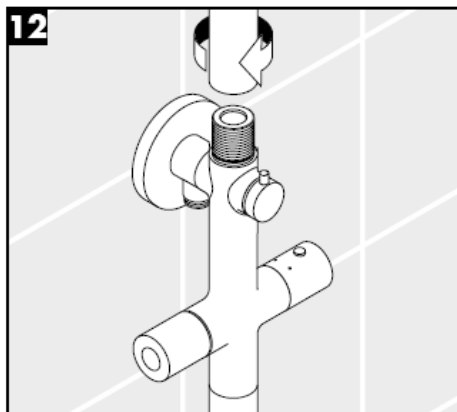


Figyelem! A csaptelepet az érvényben lévő előírásoknak megfelelően kell felszerelni, átöblíteni és ellenőrizni!

Miközben szakképzett szakember végzi a termék felszerelését, ügyelni kell arra, hogy a rögzítési felületek a rögzítési terület teljes egészén síkok (nincsenek kiálló fugák vagy csempezélek), a fal felépítése alkalmas a termék felszereléséhez, és különösképpen, hogy nincsenek benne gyenge pontok. A mellékelt csavarok és dűbelek csak betonhoz alkalmasak. Egyéb falzatoknál figyelembe kell venni a dűbelgyártó gyártói utasításait.



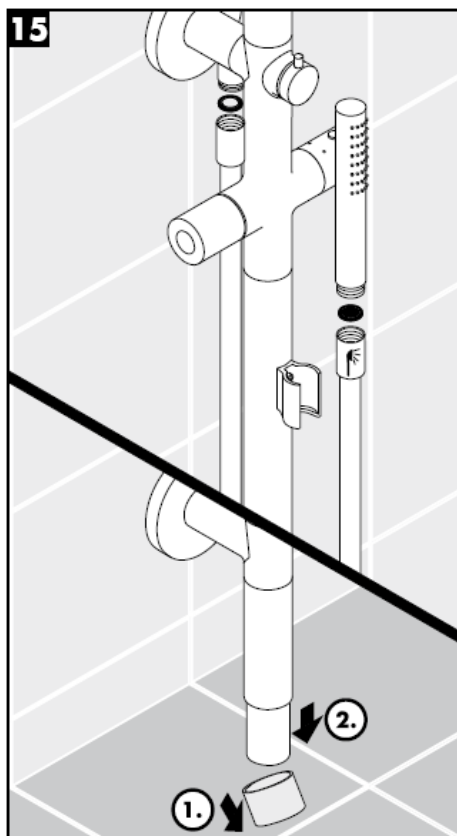




Starck 101210XXX / 101212XXX

16 Safety Function (Biztonsági funkció)
lásd a oldalon 8

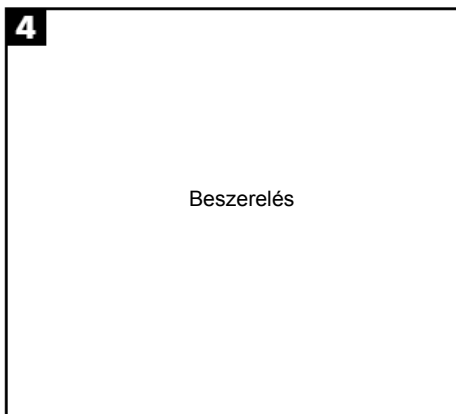
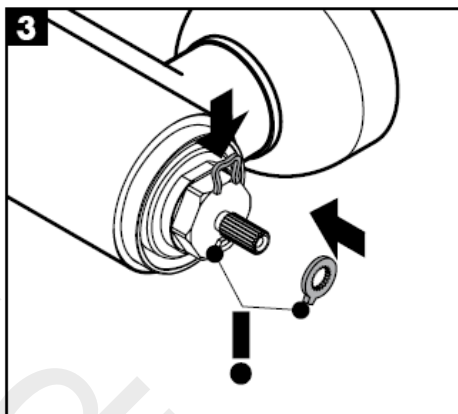
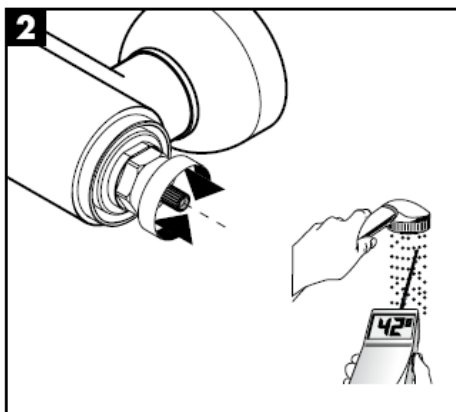
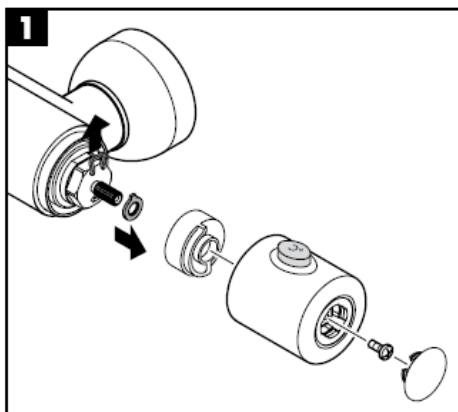
17 Beszerelés lásd a oldalon 9

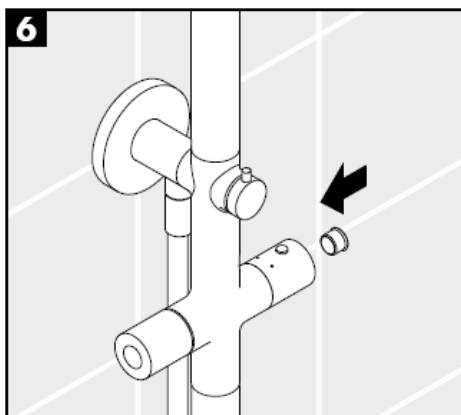
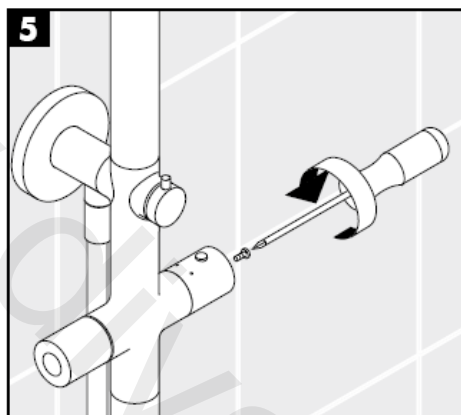
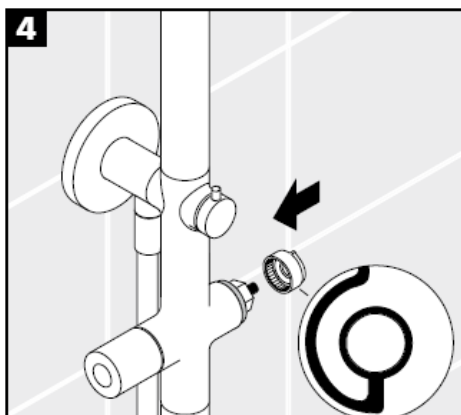
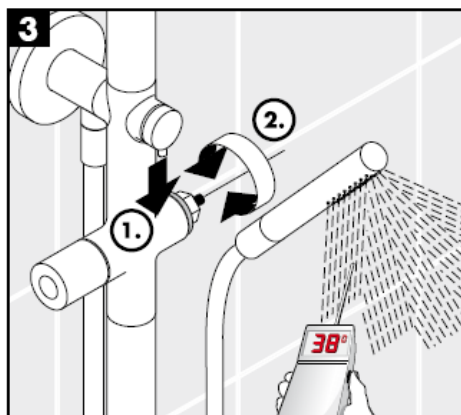
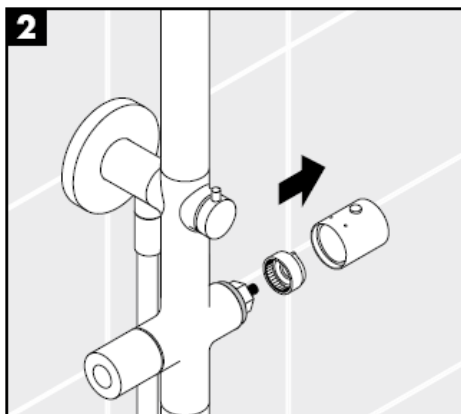
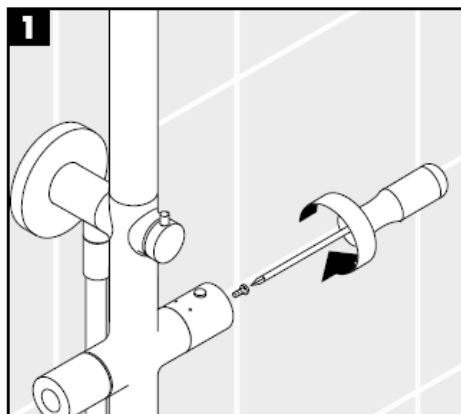


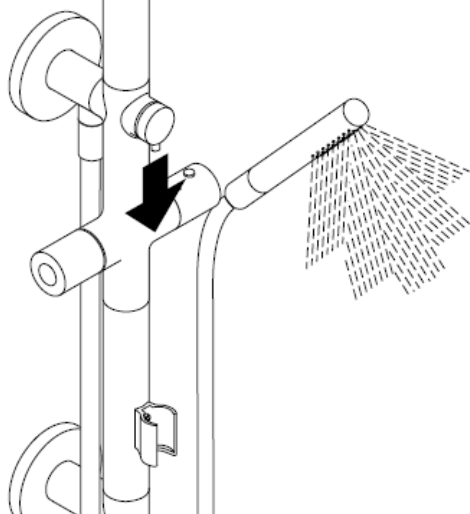
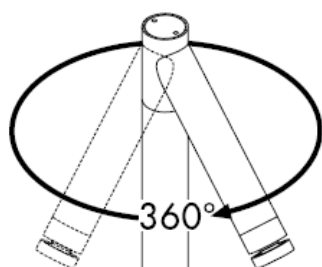
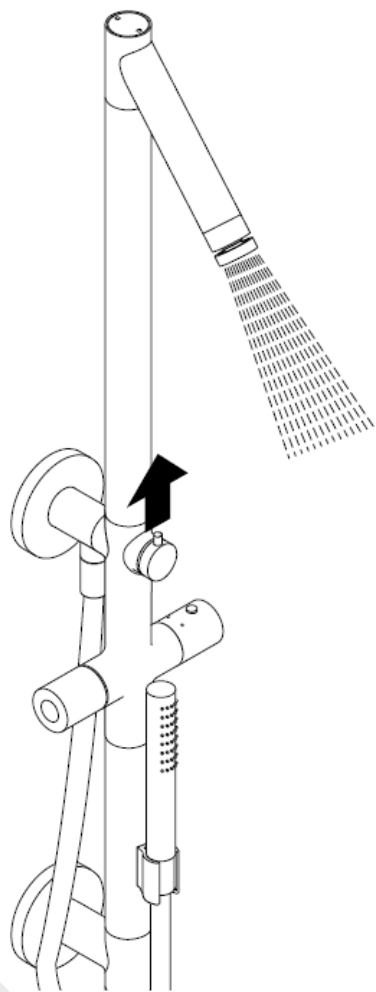
Safety Function (Biztonsági funkció)

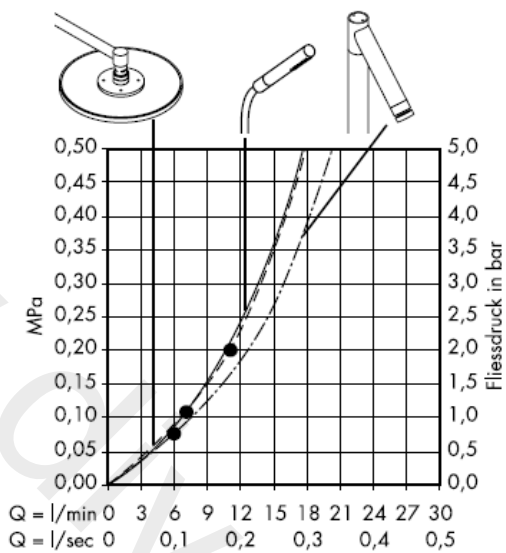
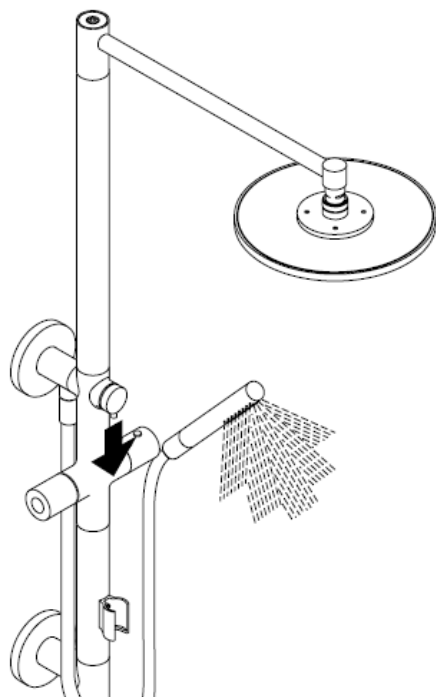
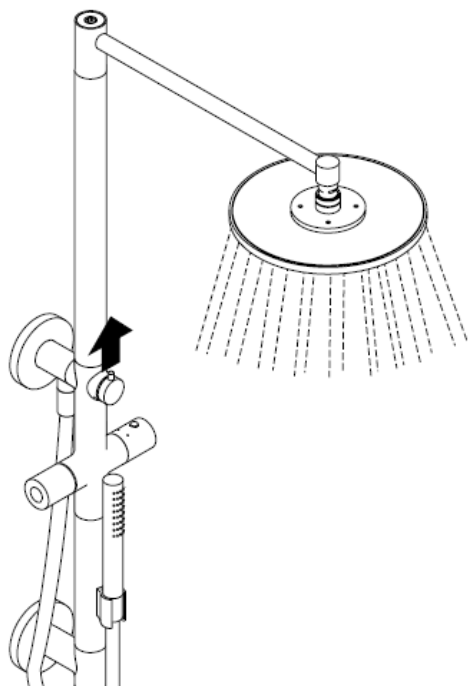
Stark 10910XXX / 10912XXX

A biztonsági funkciónak köszönhetően a kívánt hőmérsékletet pl. 42 Celsius fokban maximálhatjuk.



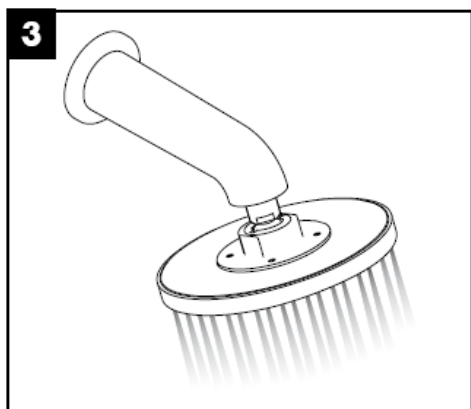
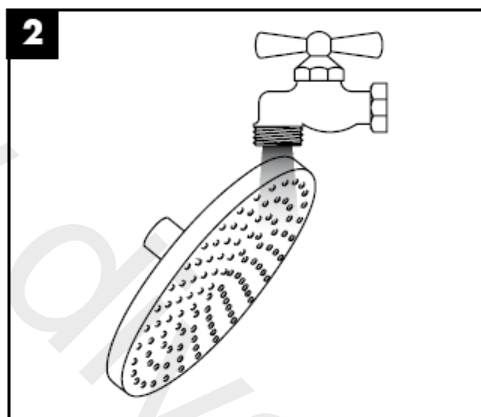
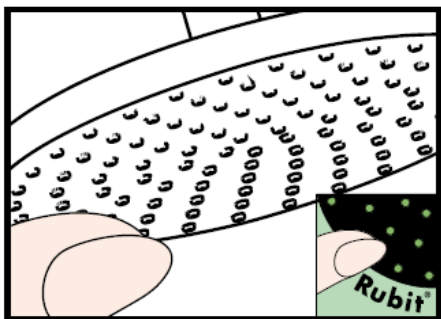
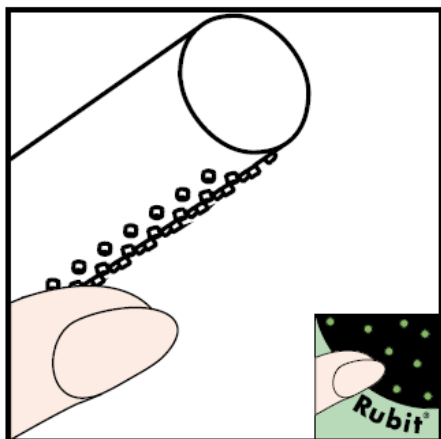
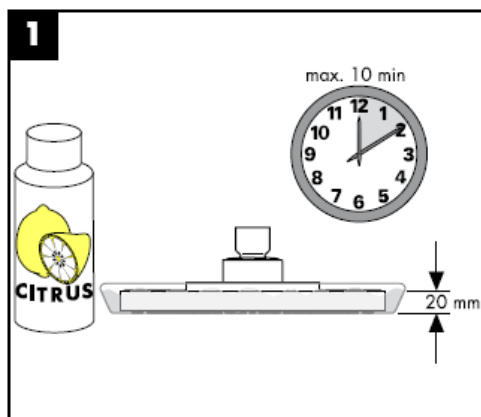




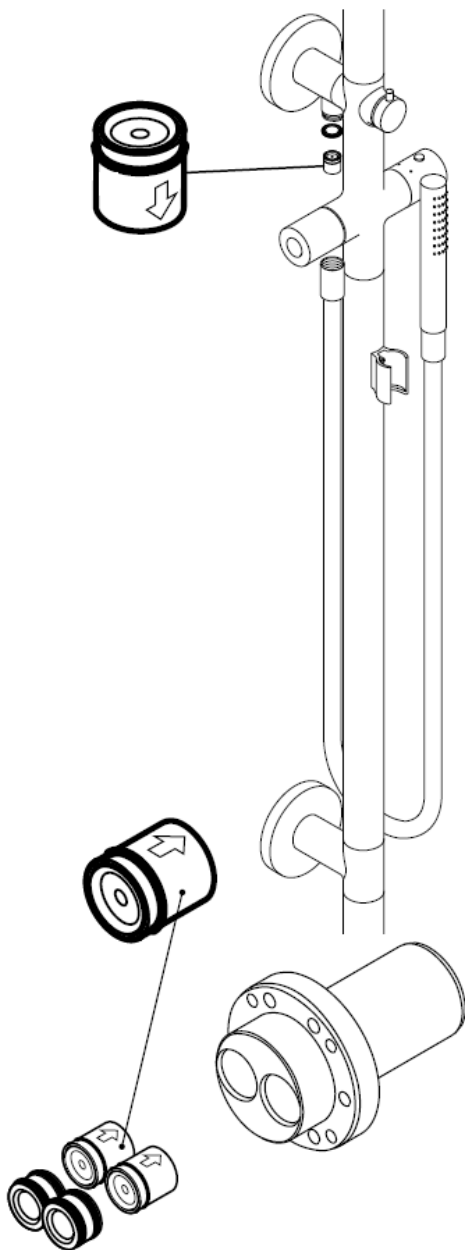


A • -től működik az adott funkció.

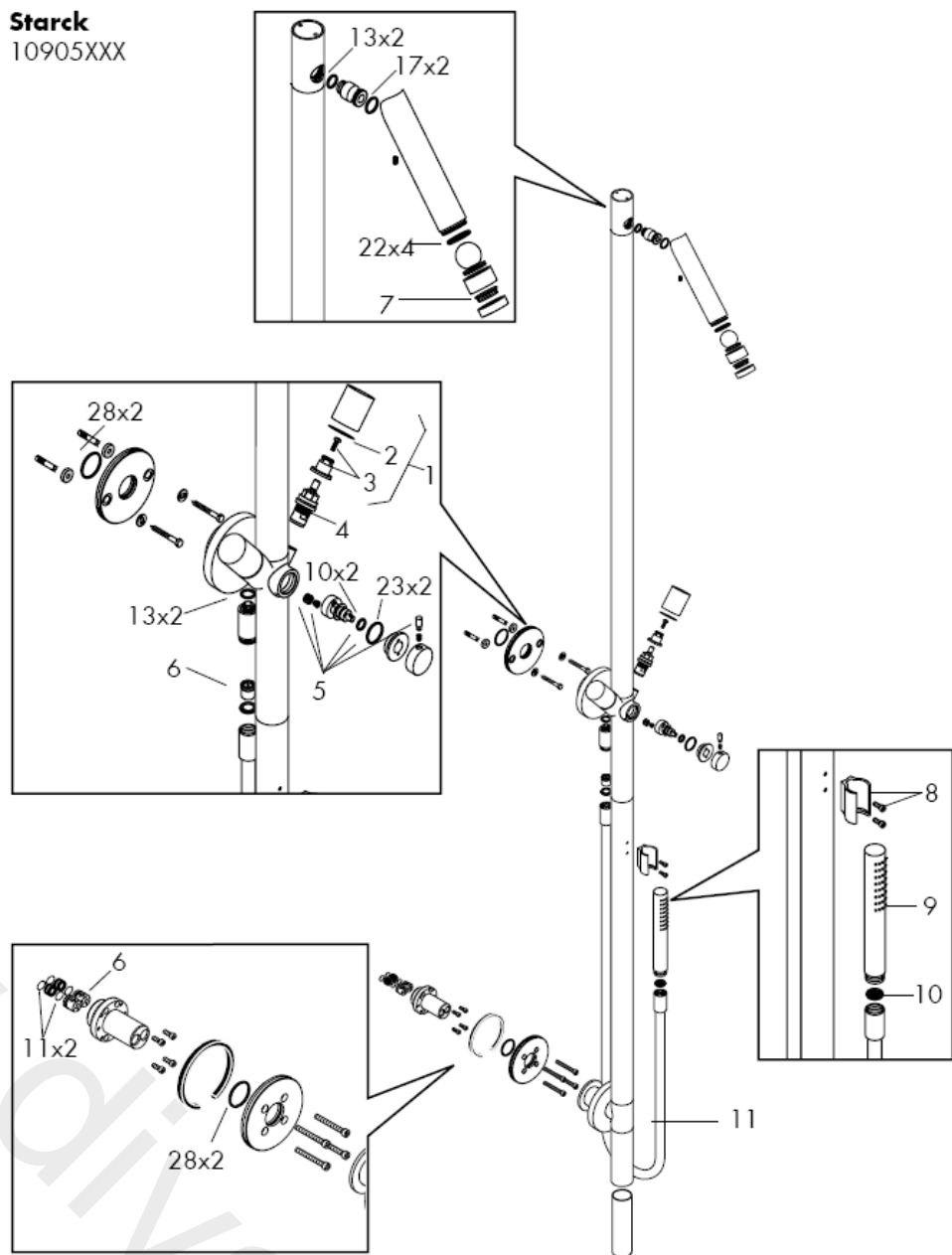
A Rubit® manuális tisztítófunkciónak köszönhetően a vízsugáryílások egyszerű ledörzsöléssel megtisztíthatók a vízkőtől.



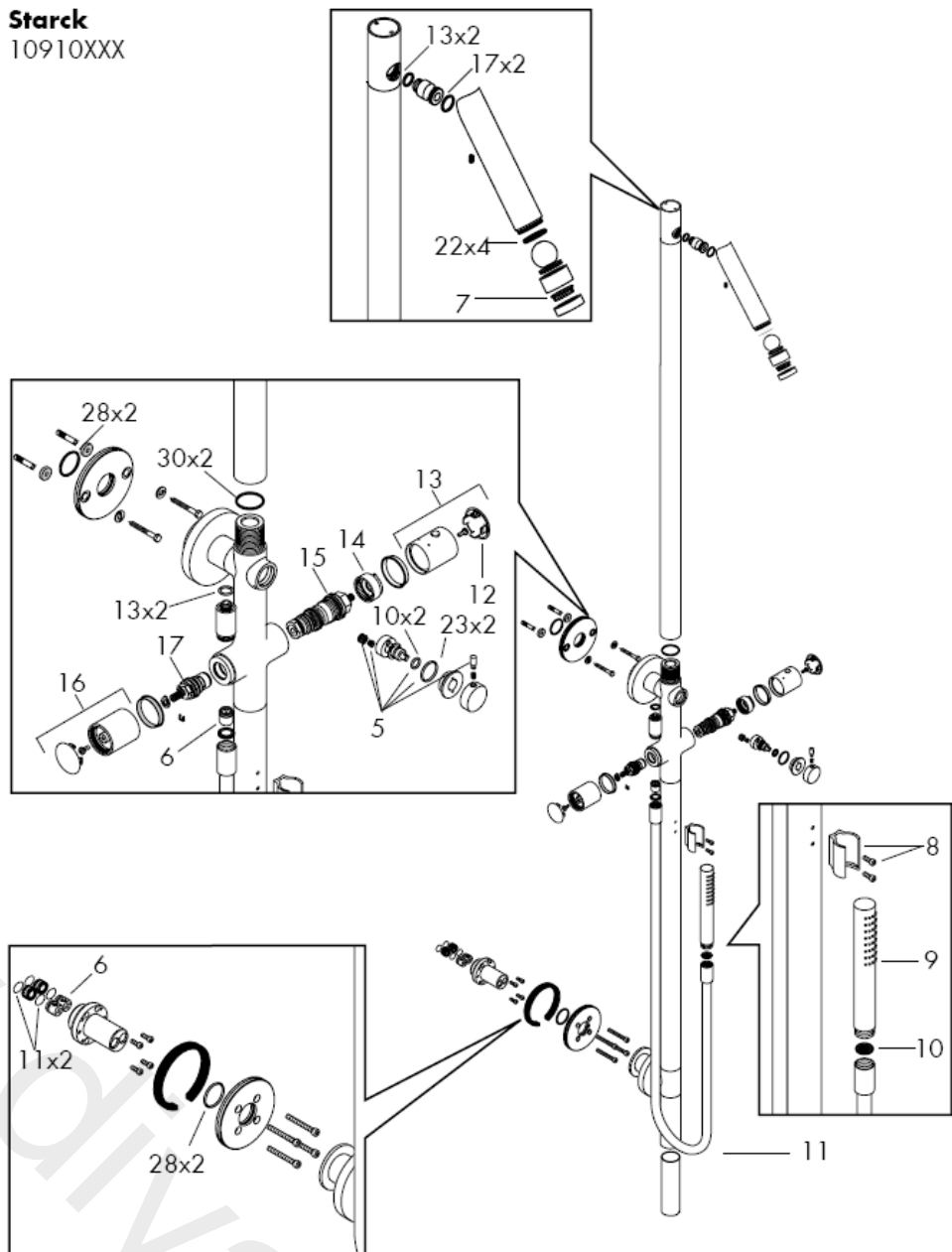
Figyelem! A visszafolyásgátlók működését a DIN 1988 szerint évente egyszer ellenőrizni kell.
Visszafolyás gátlóval



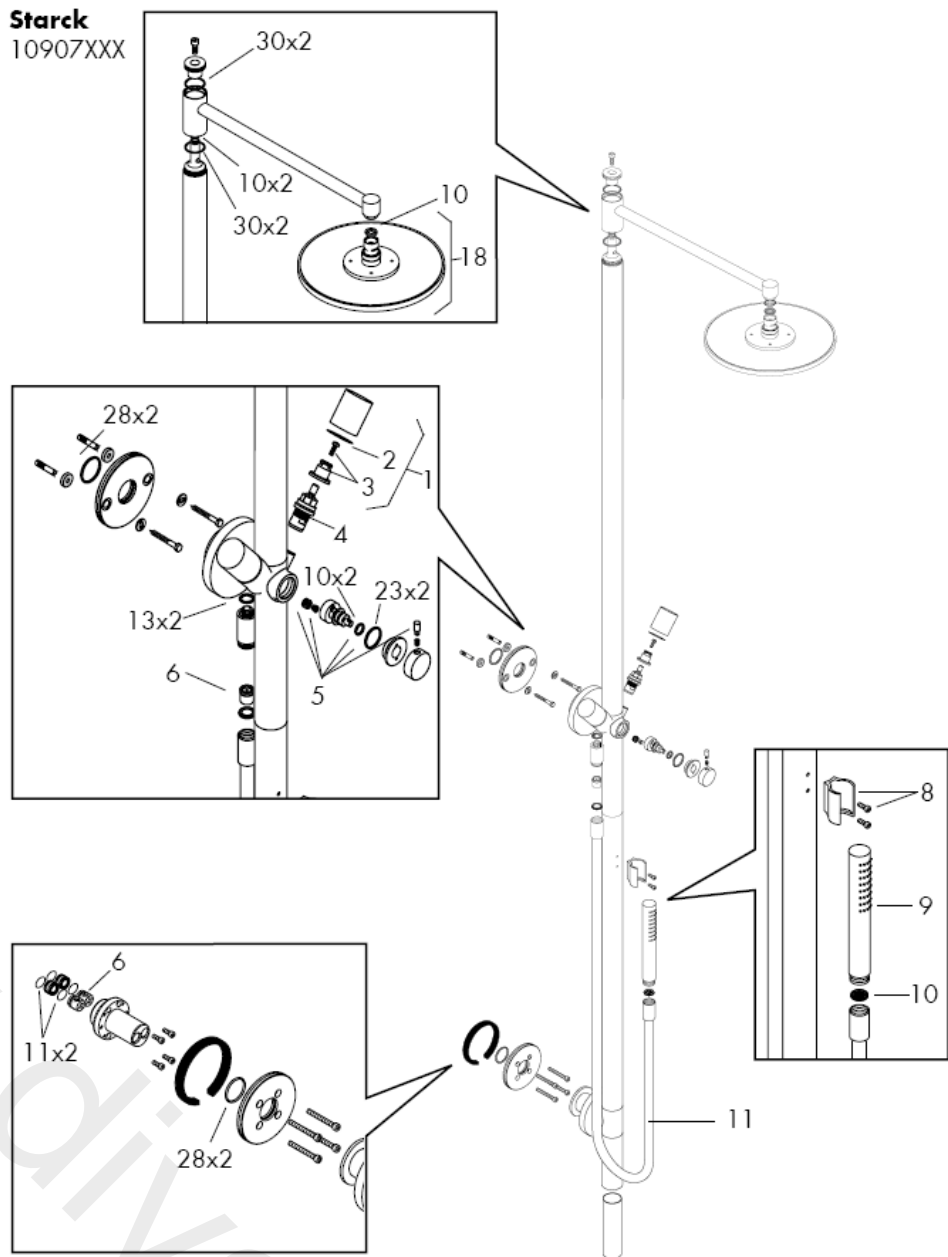
Starck
10905XXX



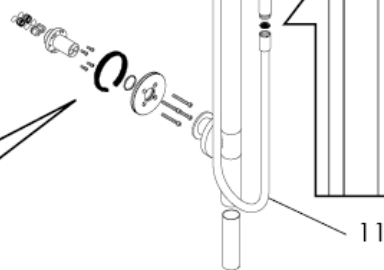
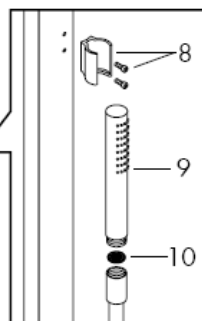
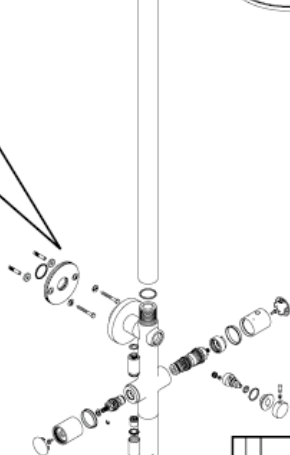
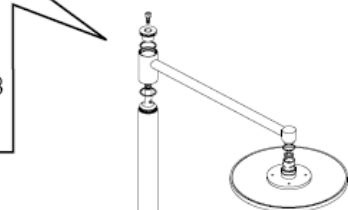
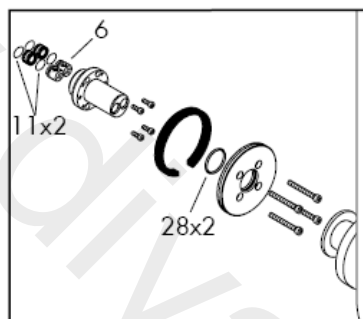
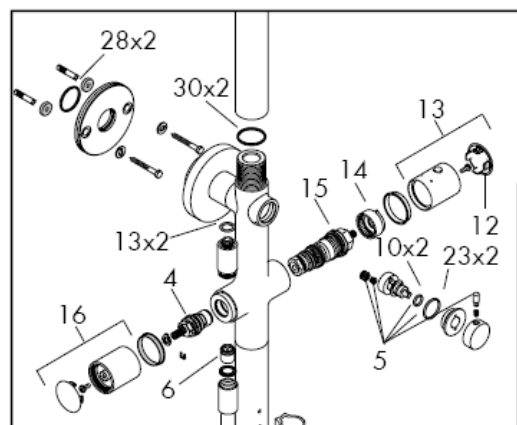
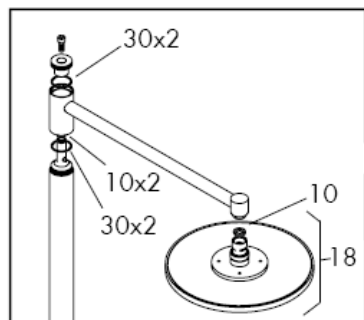
Starck
10910XXX



Starck
10907XXX



Starck
10912XXX



Műszaki adatok

Átfolyási teljesítmény, kézi zuhany:	13,4 l/min 0,3 MPa
Átfolyási teljesítmény, fejuhany:	
10905XXX/10910XXX	15 l/min 0,3 MPa
Átfolyási teljesítmény, fejuhany:	
10907XXX/10912XXX	13,6l/min 0,3 MPa
Üzemi nyomás:	max. 1 MPa
Ajánlott üzemi nyomás:	0,1-0,5 MPa
Nyomáspróba:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Forróvíz hőmérséklet:	max. 80°C
Forróvíz javasolt hőmérséklete:	65°C

A Hansgrohe csaptelepek akkor használhatók hidraulikus és termikus vezérlésű átfolyós melegítőkkal kapcsolatban, ha a folyatós nyomás legalább 0,15 MPa.

Beszerezés

A sikeres felszerelést követően ellenőrizni kell a termosztát kifolyási hőmérsékletét. Helyesbítés szükséges, ha a vízkivétel helyén mért hőmérséklet eltér a termosztáton beállított hőmérséklettől (lásd 9. oldal)

Tartozékok lásd a oldalon 14 - 17

1	Fogantyú	96318XXX
2	Hideg- és melegvízoldali színgyűrű	96319000
3	Nyelőrgőzítő készlet csavarral	94184000
4	elzáróegység, Elastop	94149000
5	Szervízkészlet	96301XXX
6	Visszacsapószelep DW 15 (10)	94074000
7	Zuhanylemez felület	96302000
8	Zuhanytartó szerelvény	96265000
9	Kézi zuhany	28531XXX
10	Szűrő tömítés	94246000
11	Zuhanycső	28282XXX
12	A fogantyú fedele	96483XXX
13	Termosztátfogantyú	96519XXX
14	Útközölemes a hőmérsékletszabályozó egységhez	95041000
15	Hőmérséklet-szabályozóegység	94282000
16	Szelepfogantyú	96495XXX
17	elzáróegység	94009000
18	Fejuhany	28494XXX
	Hosszabbítókészlet: 28 mm	
	28 mm-es hosszabbítókészlet	32498000 (bei
	Serviceitele)	10980000

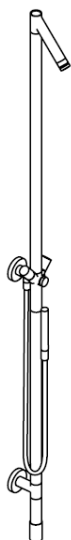
XXX = Színkódok

000 króm
810 satinox®

Vizsgajel

DVGW	P-IX	SVGW	ACS	NF	WRAS	KIWA	DK	PZH/HKW
		X			X			0698/03/99

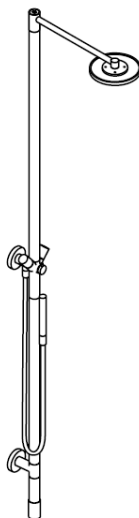
Asennusohje



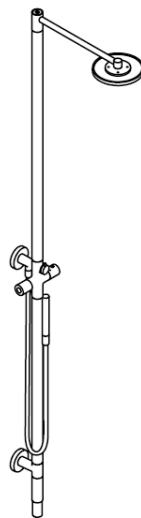
Starck
10905XXX



Starck
10910XXX



Starck
10907XXX

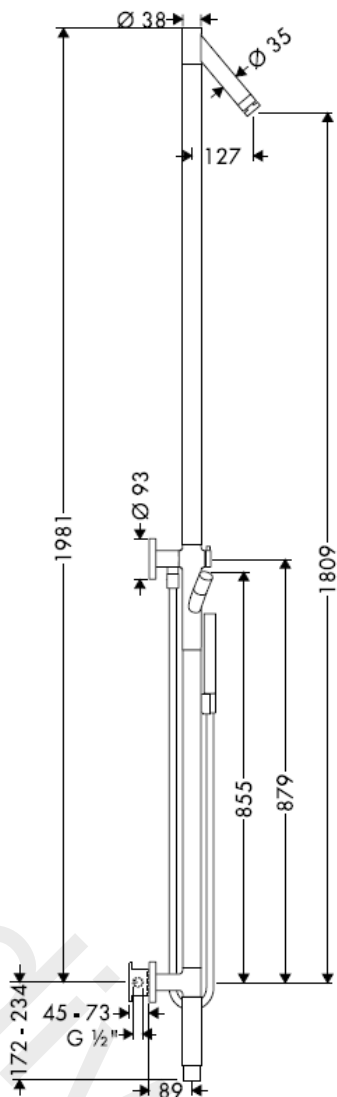


Starck
10912XXX

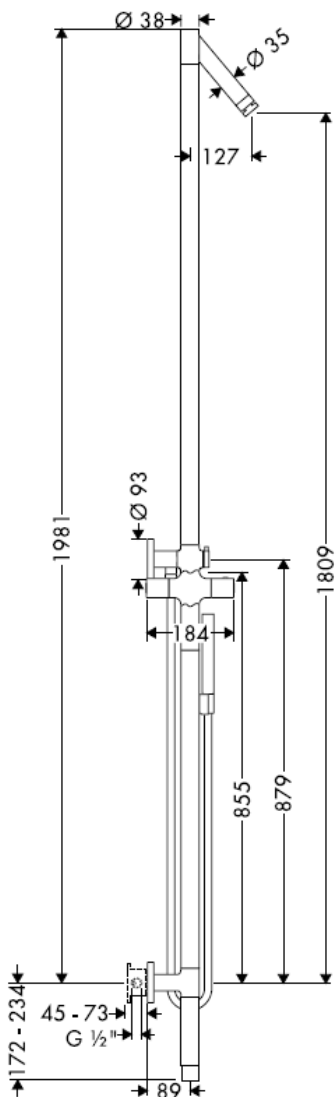
AXOR[®]

hansgrohe

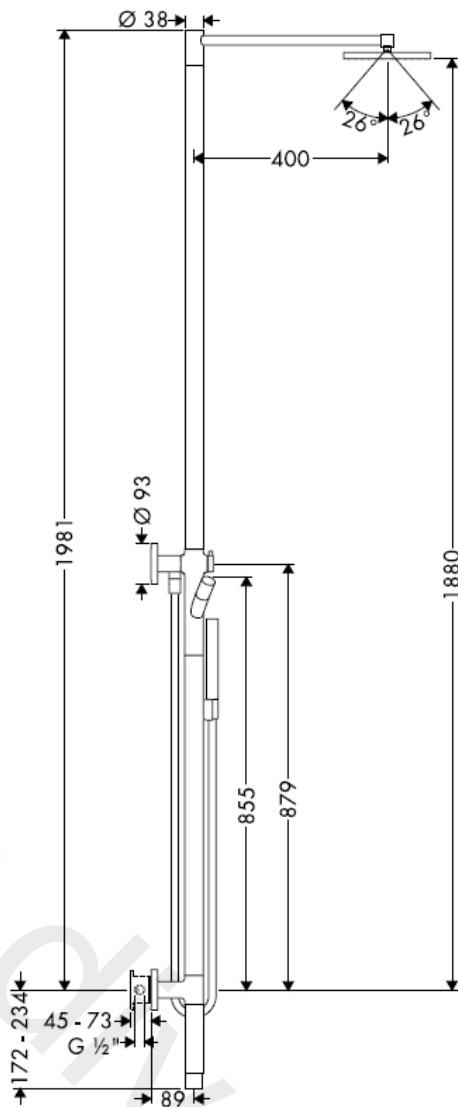
Starck
10905XXX



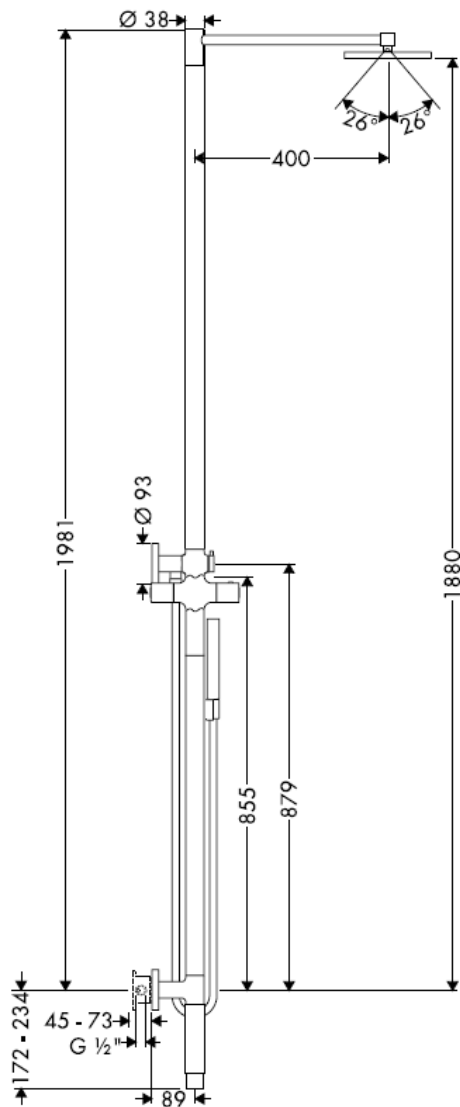
Starck
10910XXX



Starck
10907XXX

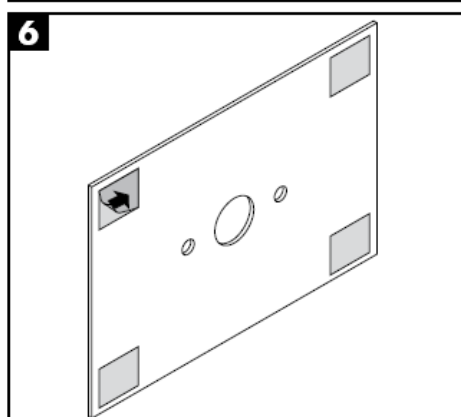
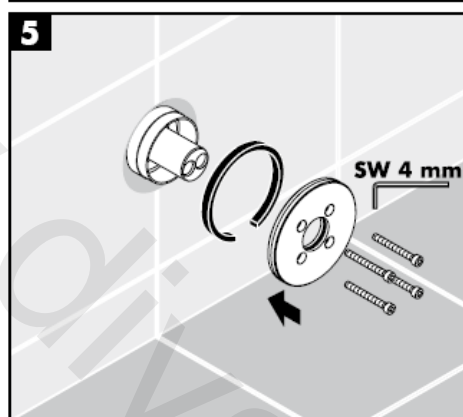
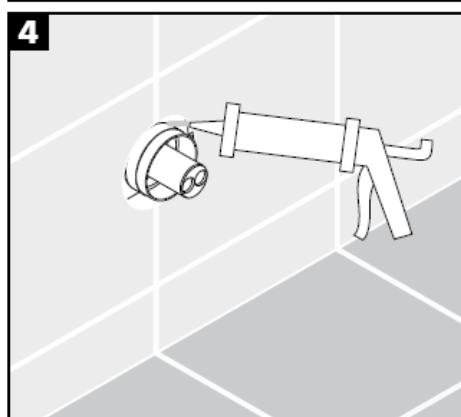
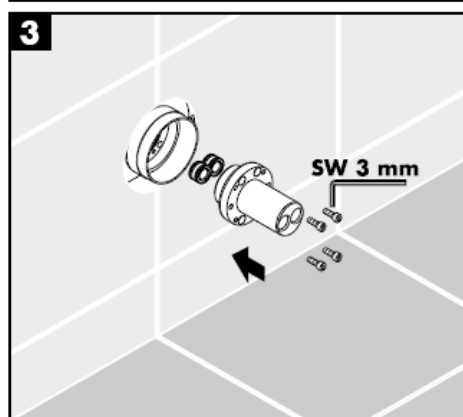
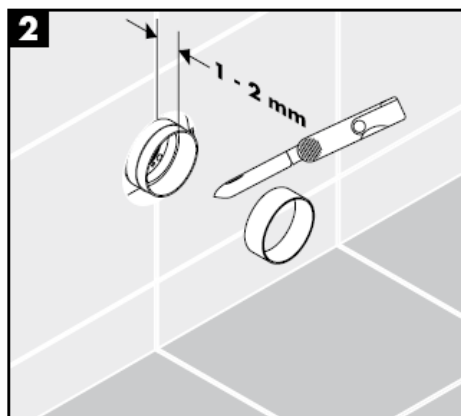
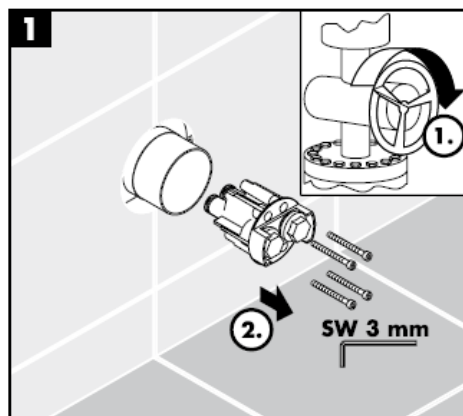


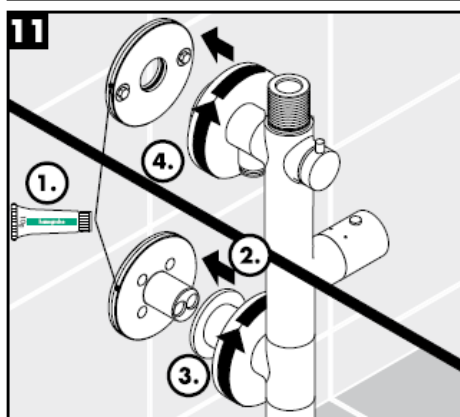
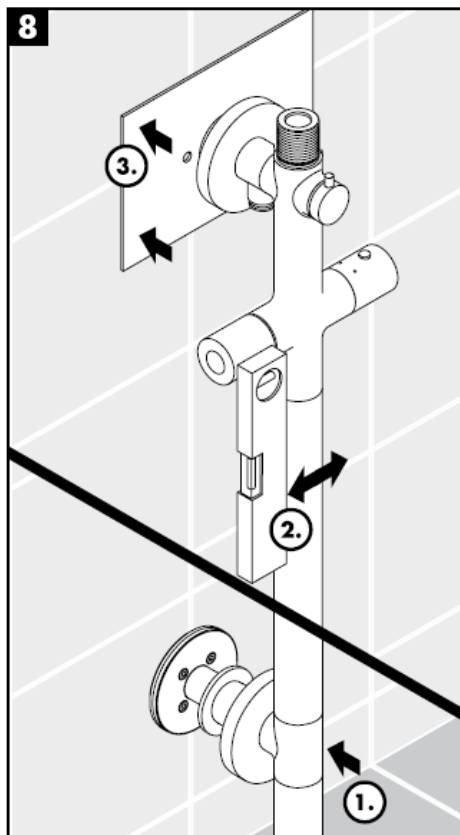
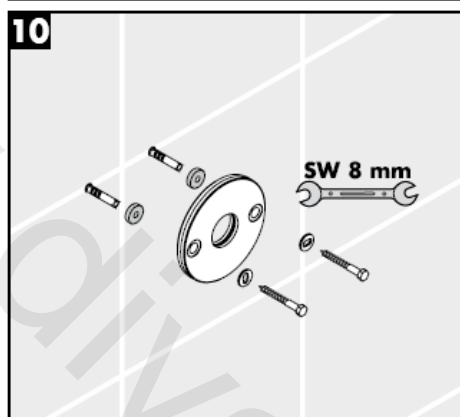
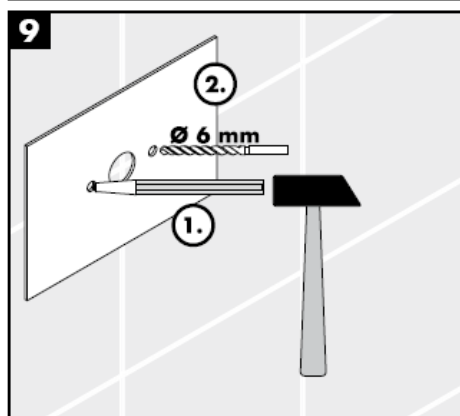
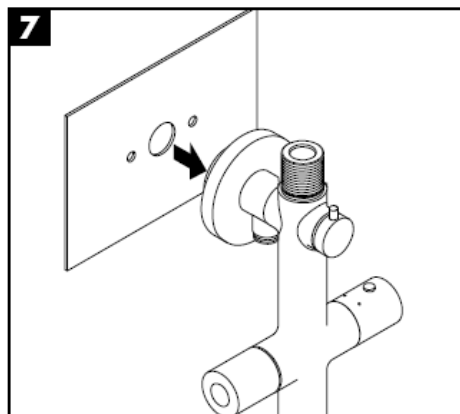
Starck
10912XXX

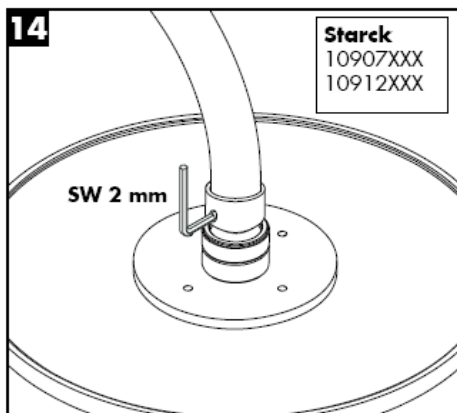
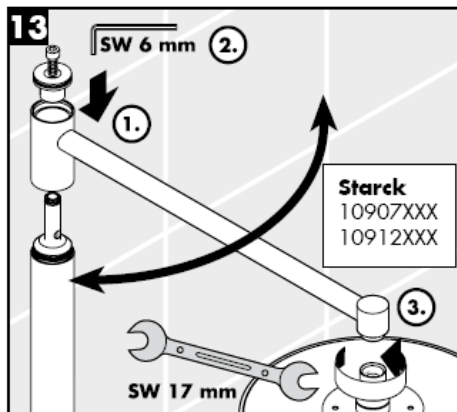
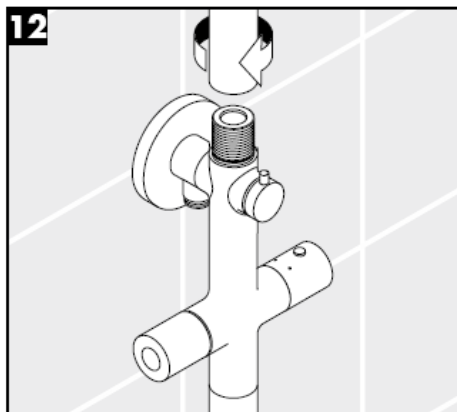


Huomio! Kaluste on asennettava, huuhdeltava ja tarkastettava voimassa olevien määräysten mukaisesti!

Kun pätevä ammattihenkilöstö suorittaa tuotteen asennusta, on huomioitava, että kiinnityspinta on koko kiinnityksen alueella tasainen (ei ulkonevia saumoja tai laattojen tasomuutoksia) ja, että seinän rakenne soveltuu tuotteen asentamiseen eikä siinä ole heikkoja kohtia. Mukana olevat kiinnitysruuvit ja kiinnitysankkurit soveltuvat betoniin kiinnittämiseen. Kiinnitettäessä tuotetta muihin seinärakenteisiin, noutata kiinnittimien valmistajan ohjeita.



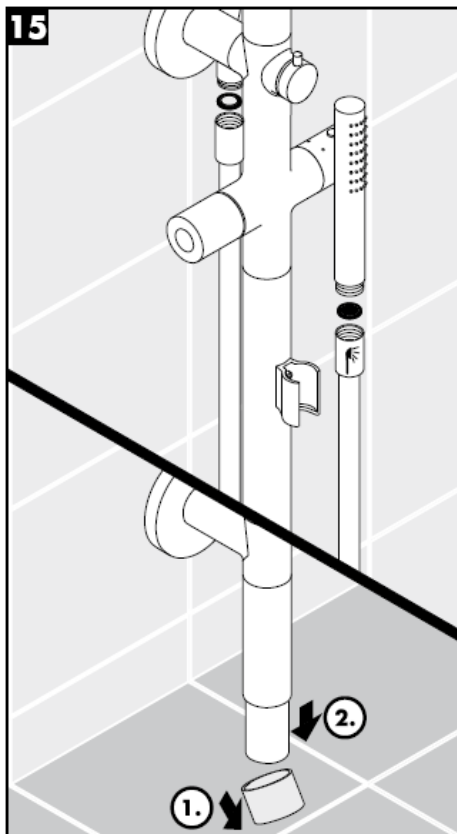




Starck 101210XXX / 101212XXX

16 Safety Function katso sivu 8

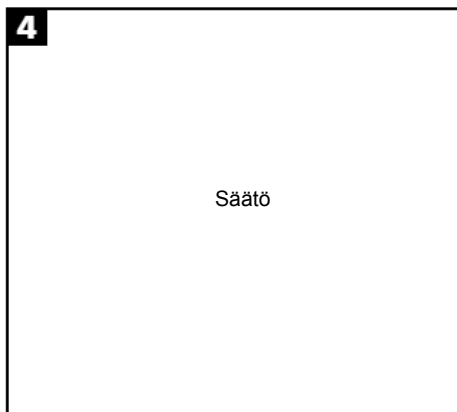
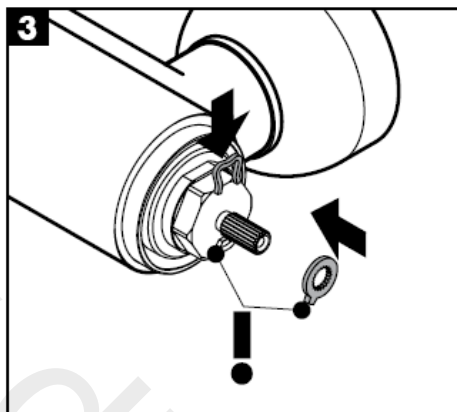
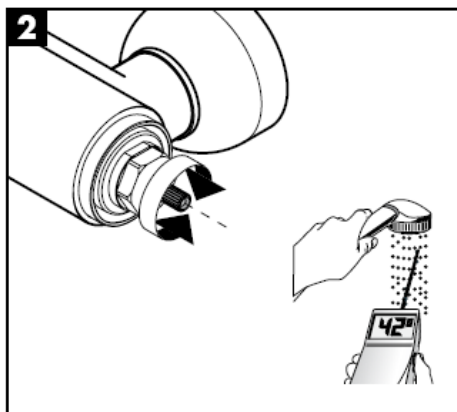
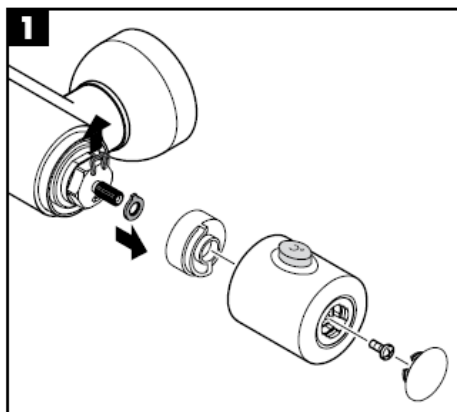
17 Säätö katso sivu 9

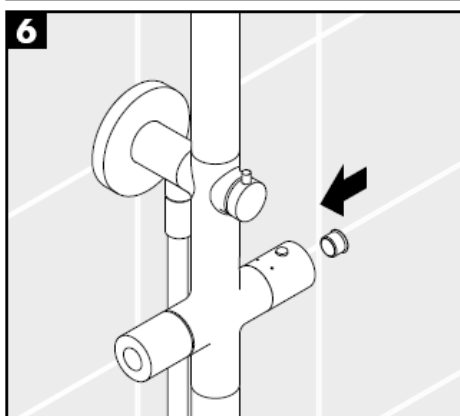
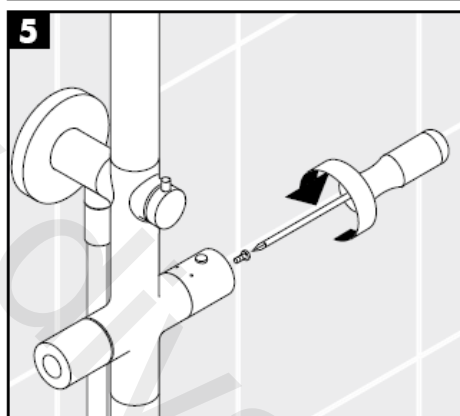
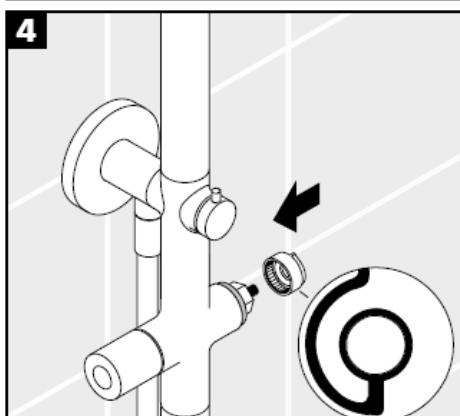
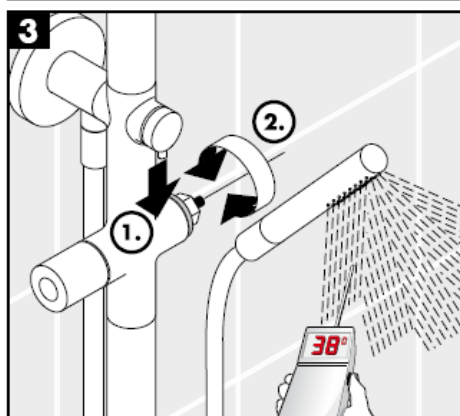
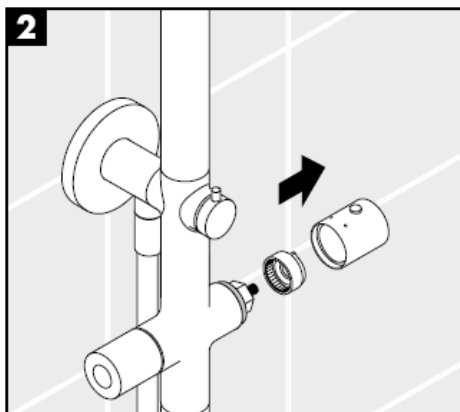
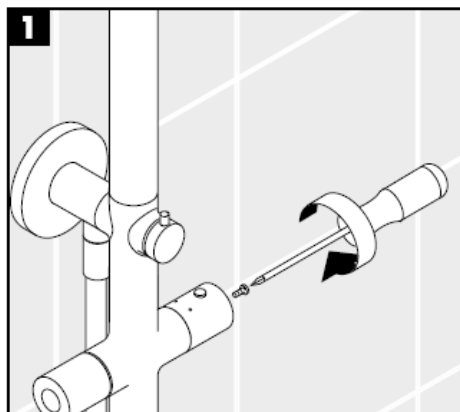


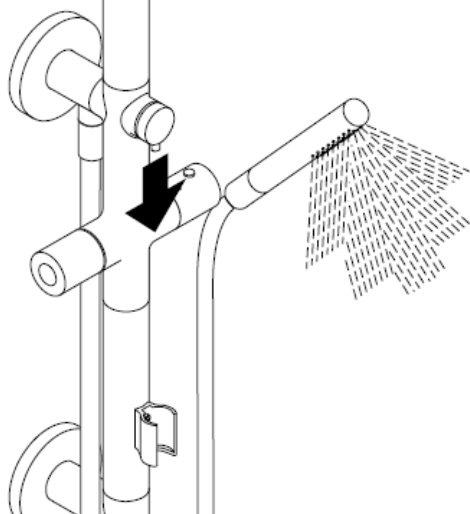
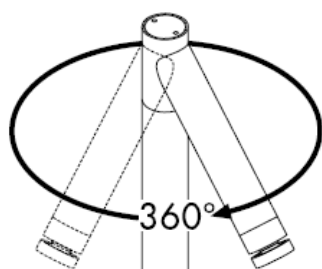
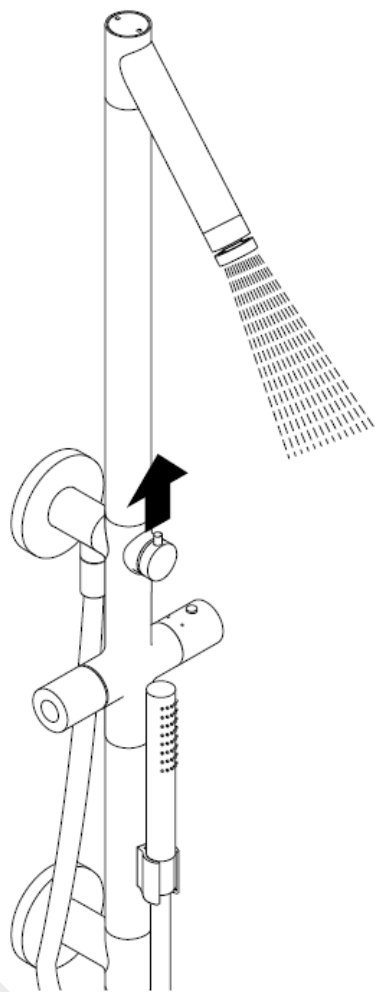
Safety Function

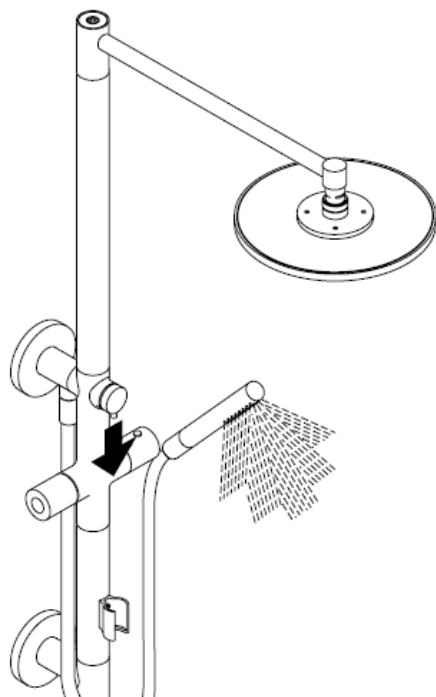
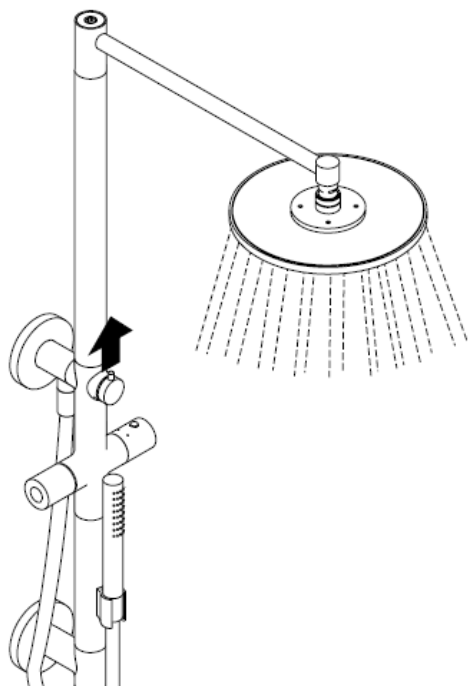
Stark 10910XXX / 10912XXX

Safety Function:ista johtuen haluttu maksimilämpötila voidaan esiasettaa, esimerkiksi maks. 42 C.

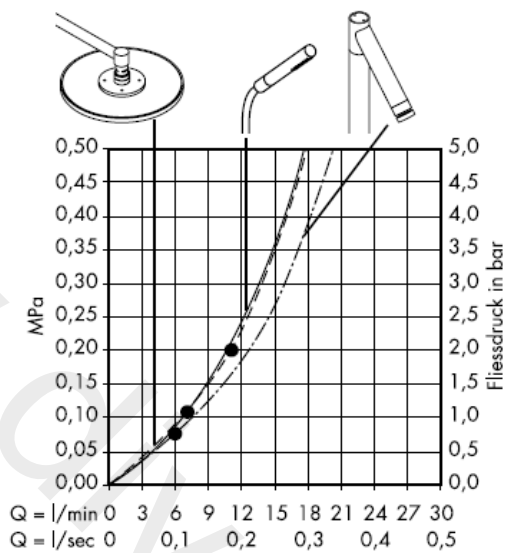




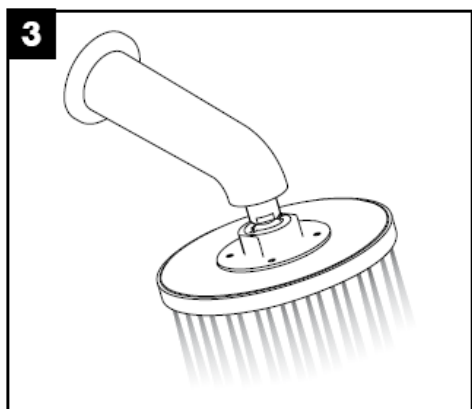
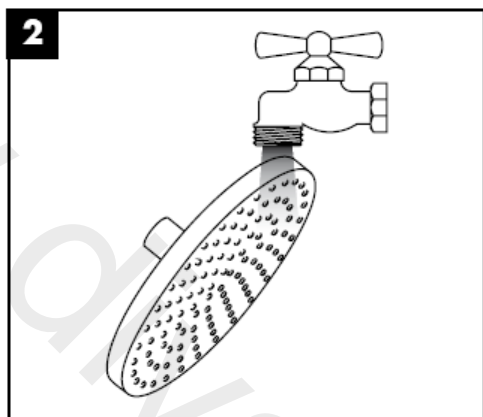
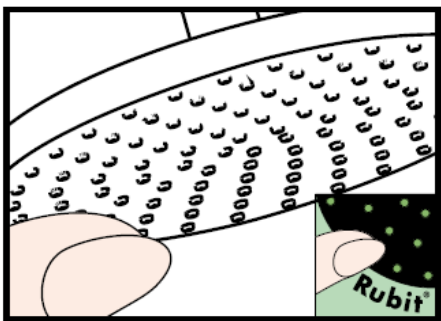
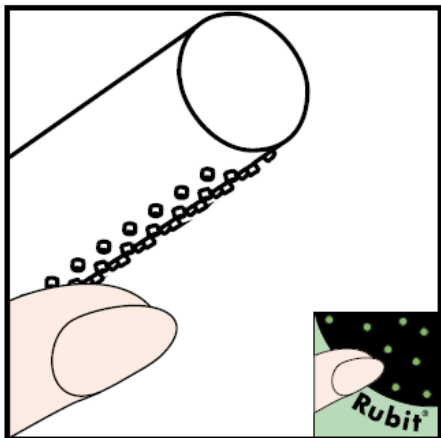
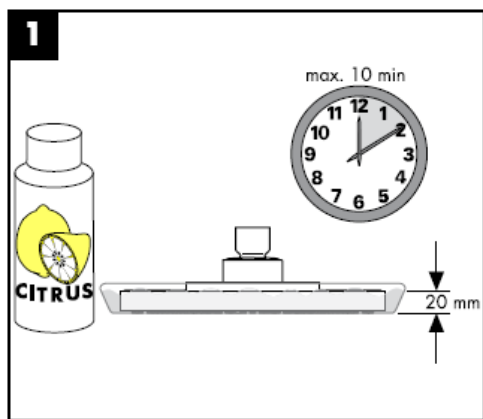




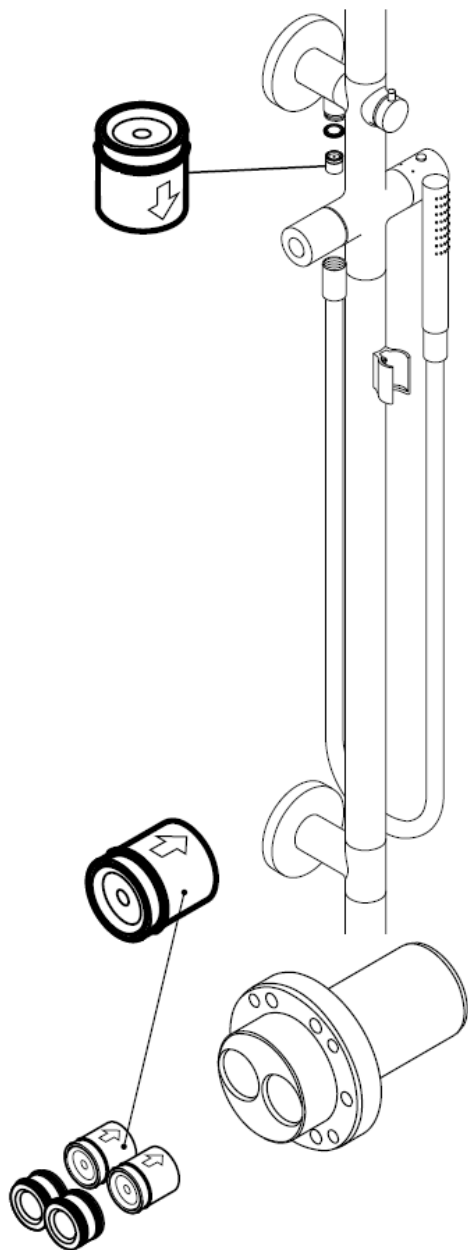
Tämä toiminta on taattuna • alkaen.



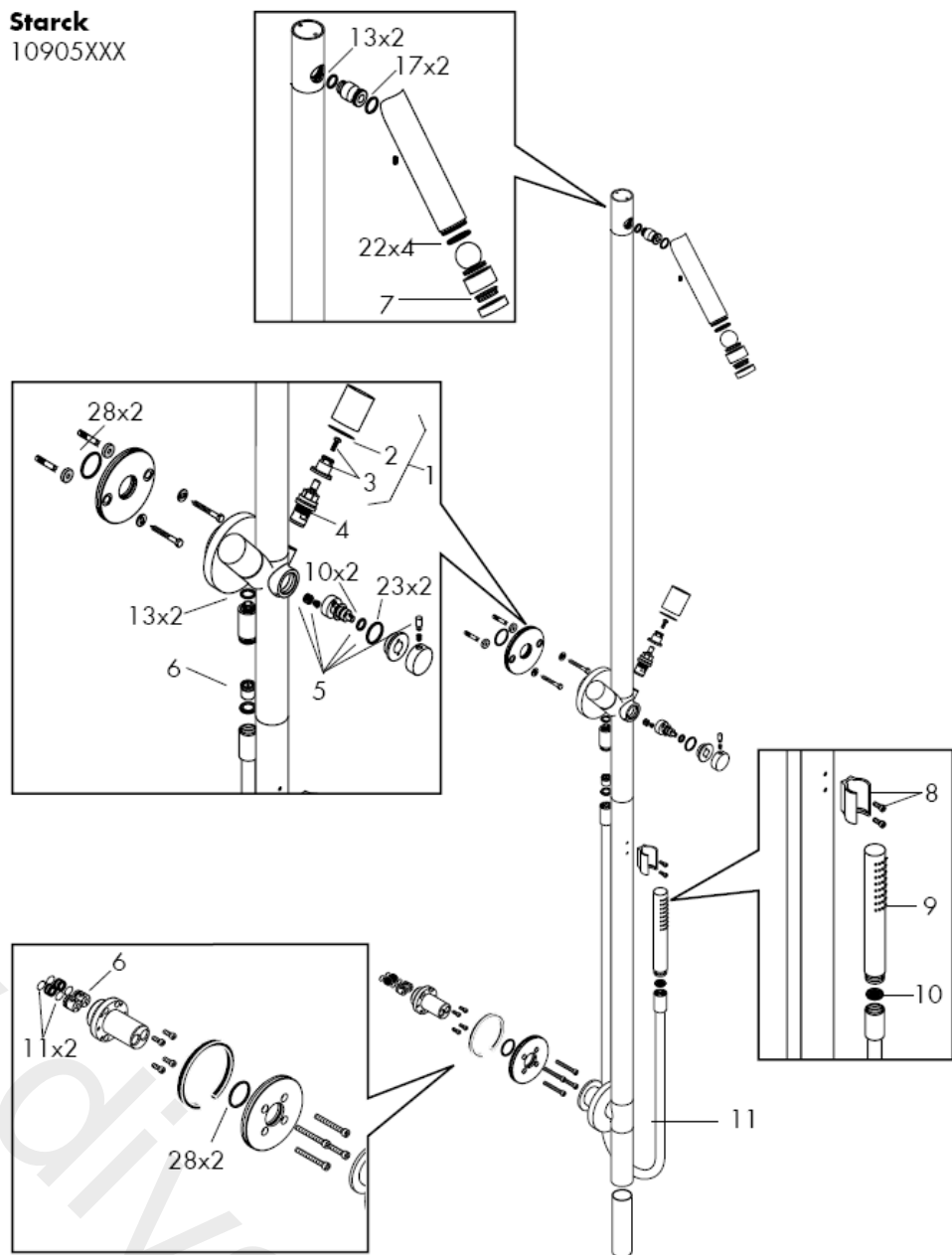
Rubit®-käsitoiminen kalkinpoistojärjestelmä on helppo käyttää: hiero sormella ja vedentulo on taas esteetön.



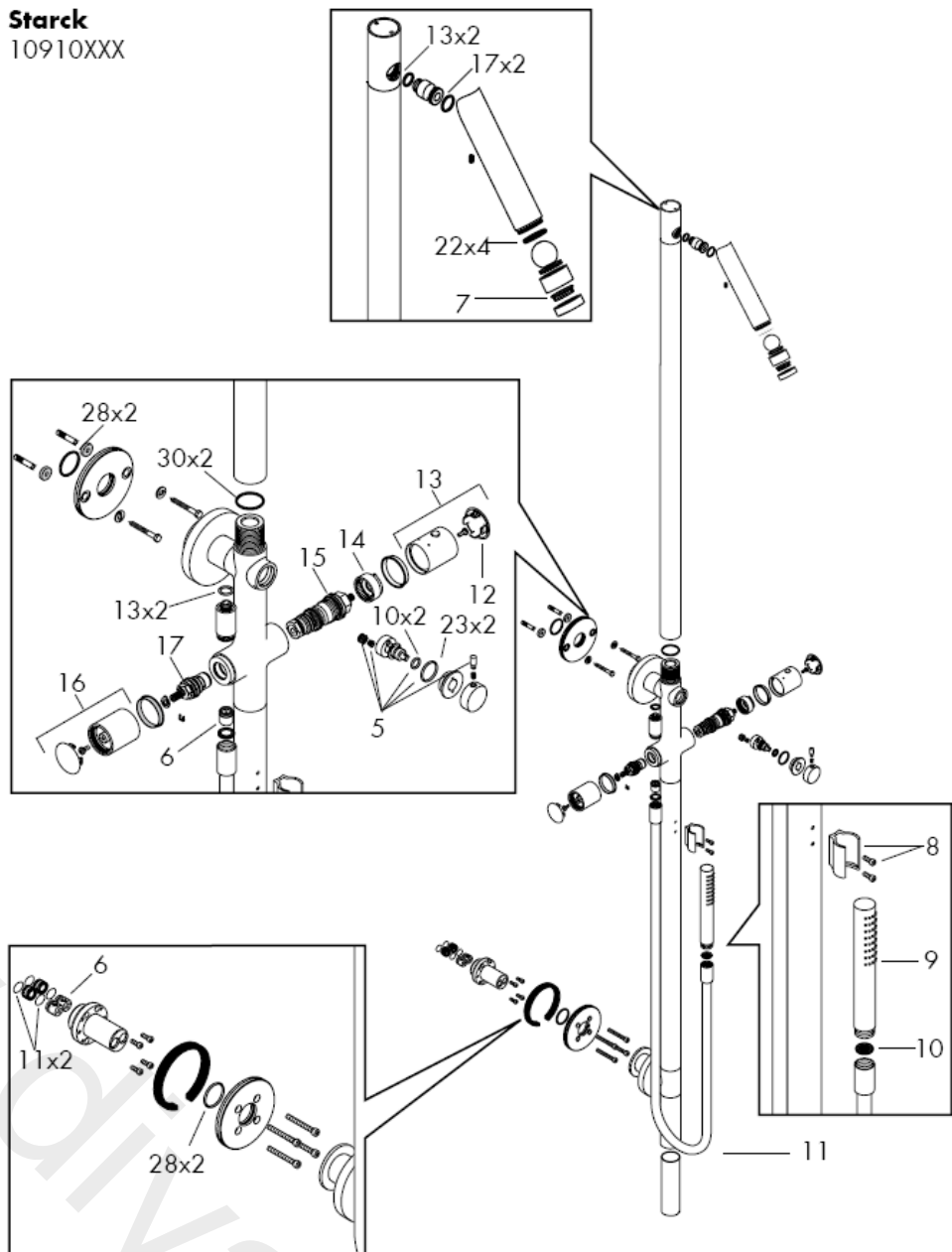
Huomio! Vastaventtiilin toiminta on normin DIN 1988 mukaan tarkastettava vuosittaan. Estää itsestään paluuvirtauksen



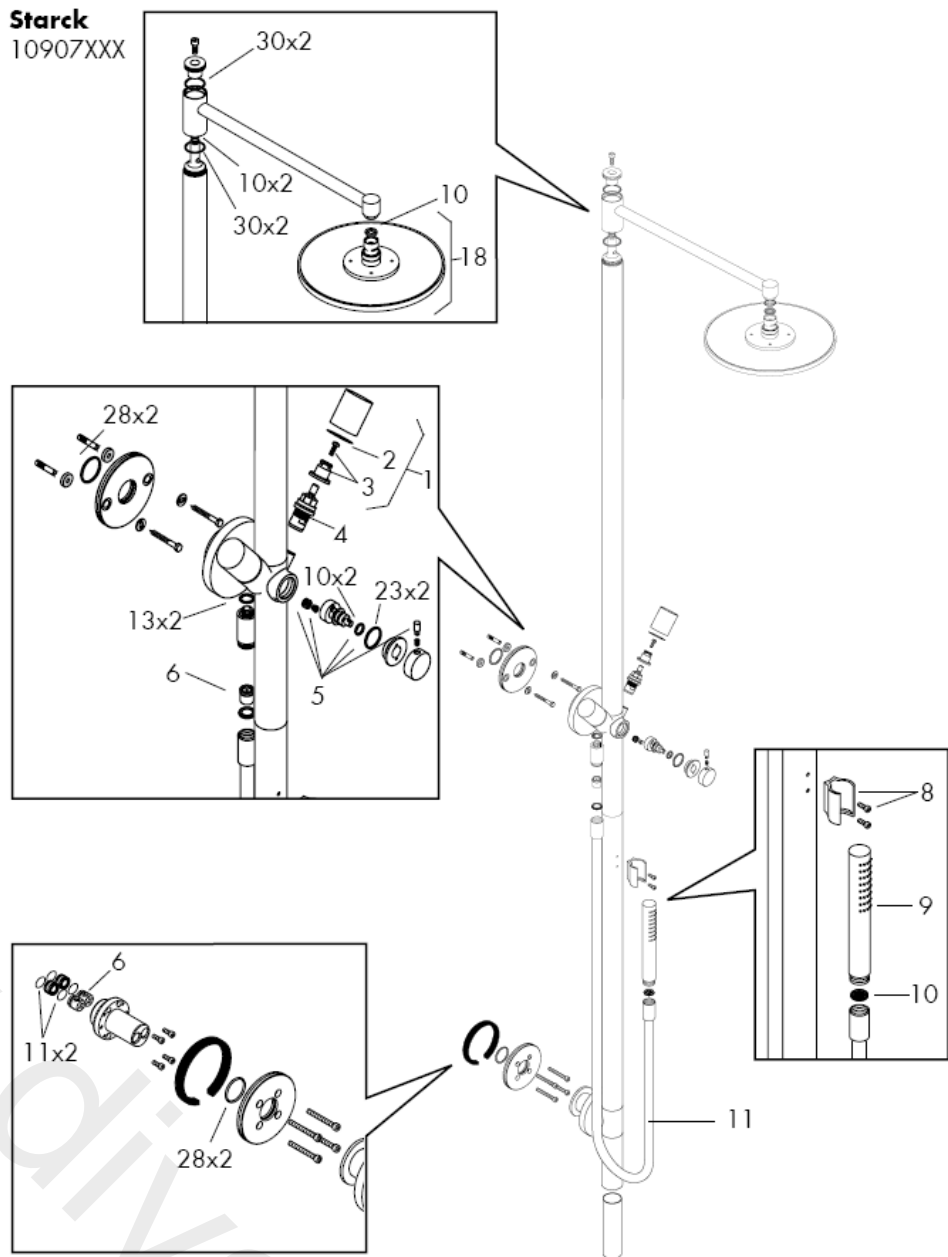
Starck
10905XXX



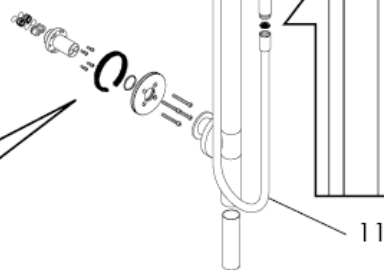
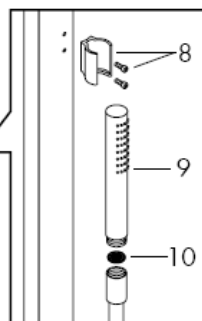
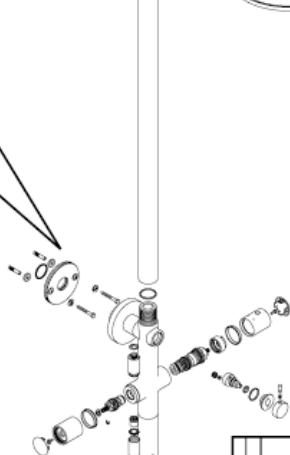
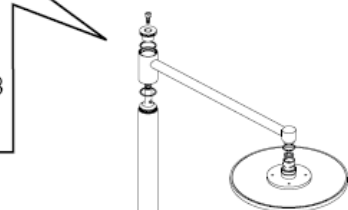
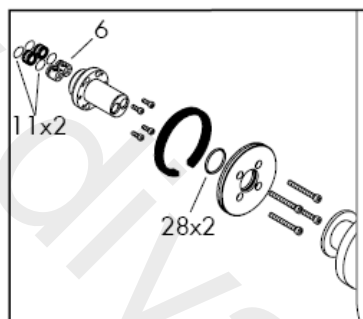
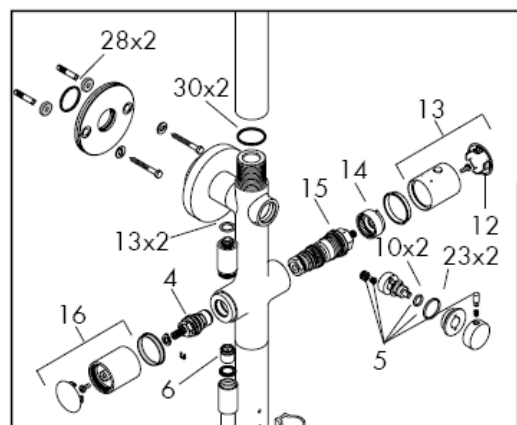
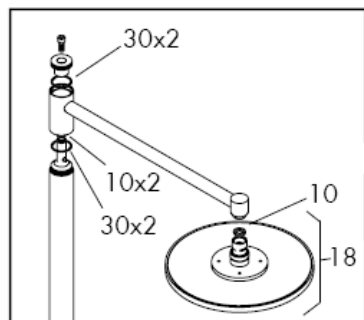
Starck
10910XXX



Starck
10907XXX



Starck
10912XXX



Tekniset tiedot

Käsisuihkun läpivirtausmäärä:	13,4 l/min 0,3 MPa
Pääsuihkun läpivirtausmäärä:	
10905XXX/10910XXX	15 l/min 0,3 MPa
Pääsuihkun läpivirtausmäärä:	
10907XXX/10912XXX	13,6l/min 0,3 MPa
Käyttöpaine:	max. 1 MPa
Suosittelut käyttöpaine:	0,1-0,5 MPa
Koestuspaine:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Kuuman veden lämpötila:	max. 80°C
Kuuman veden suosituslämpötila:	65°C

Hansgrohe kalusteita voi käyttää hydraulisesti tai termisesti ohjattujen läpivirtauskuumentimien yhteydessä, jos virtauspaine on vähintään 0,15 MPa.

Säätö

Asennuksen jälkeen termostaatin ulostulolämpötila on tarkastettava. Säätö on tarpeen, jos käyttöasteissa mitattu veden lämpötila eroaa termostaattiin säädetyistä lämpötilasta (katso sivua 9).

Koestusmerkki

DVGW	P-IX	SWG	ACS	NF	WRAS	KIWA	DK	PZH/HK/W
		X			X			0698/03/99

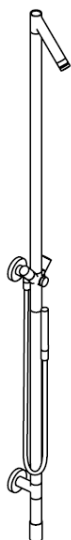
Varaosat katso sivu 14 - 17

1	Kahva	96318XXX
2	Värirenkas kylmän ja kuuman veden puolelle	96319000
3	Kahvan pikaliitin ruuvilla	94184000
4	Sulkuventtiili Elastop	94149000
5	Service Set	96301XXX
6	Vastaventtiili DW 15 (10)	94074000
7	Suihkulevy	96302000
8	Suihkunkannatin, täydellinen	96265000
9	Käsisuihku	28531XXX
10	Sihttiiviste	94246000
11	Suihkuletku	28282XXX
12	Kahvan kansi	96483XXX
13	Termostaattikahva	96519XXX
14	Vastelevy lämmönsäädinyksikölle	95041000
15	Lämpötilan säätöyksikkö	94282000
16	Venttiilin kahva	96495XXX
17	Sulkuventtiili	94009000
18	Pääsuihku	28494XXX
	Pidennyssetti 28 mm	10980000

XXX = Värikoodi

000 krom
810 satinox®

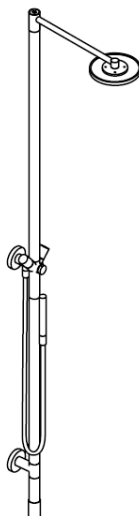
Monteringsanvisning



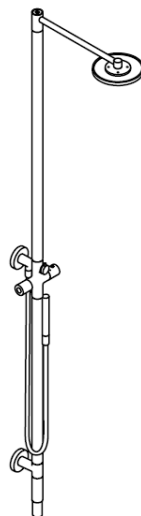
Starck
10905XXX



Starck
10910XXX



Starck
10907XXX

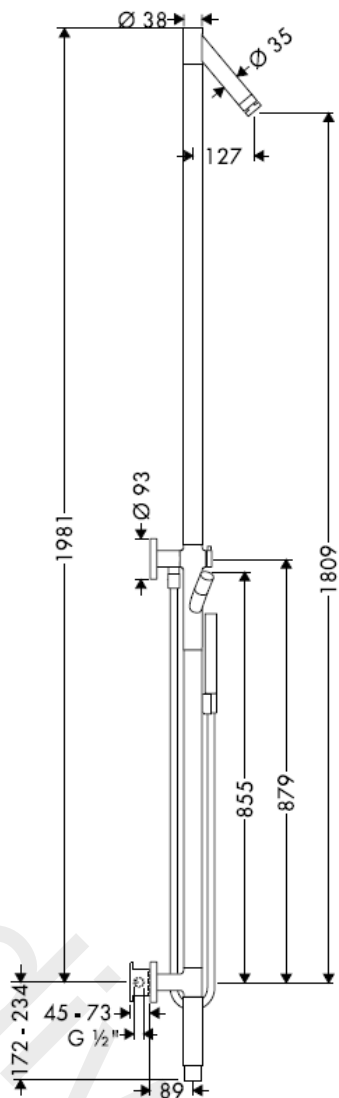


Starck
10912XXX

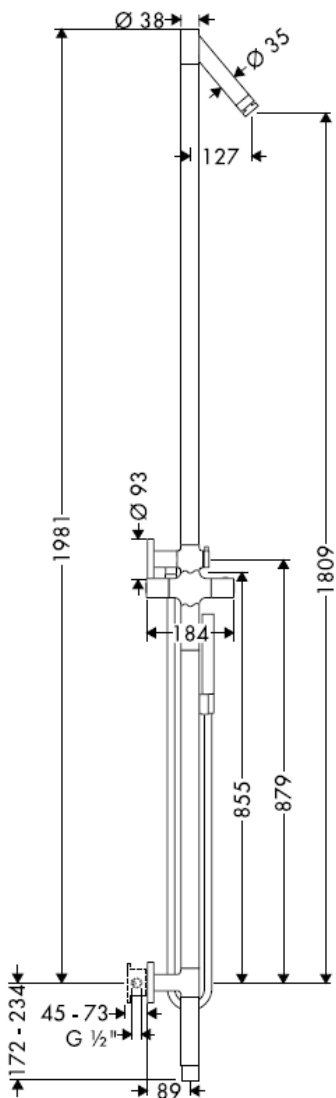
AXOR[®]

hansgrohe

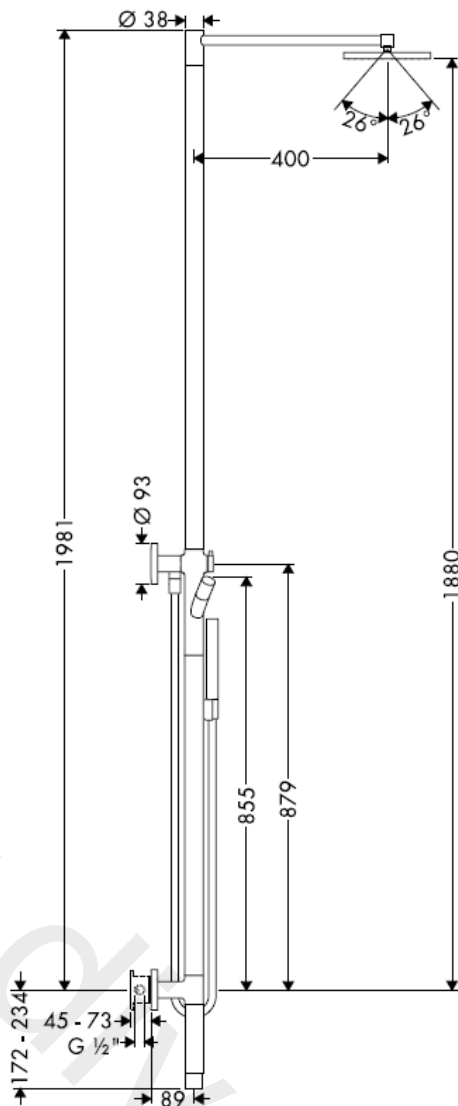
Starck
10905XXX



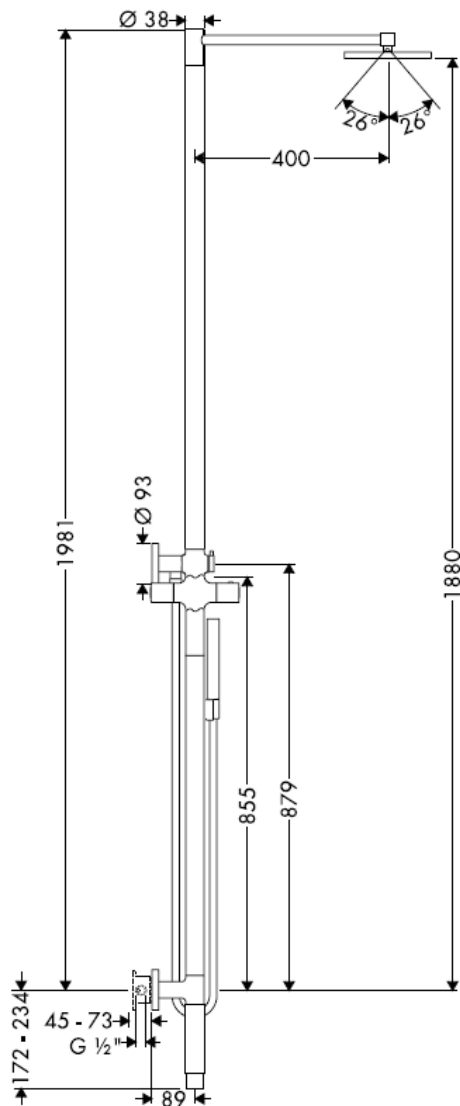
Starck
10910XXX



Starck
10907XXX

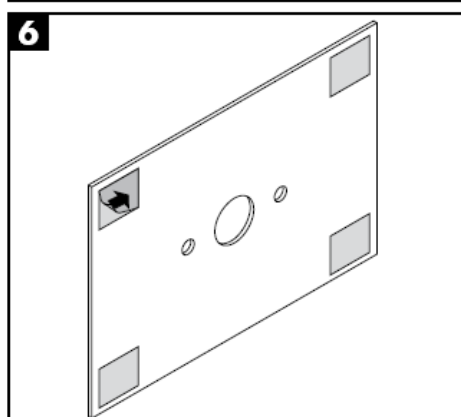
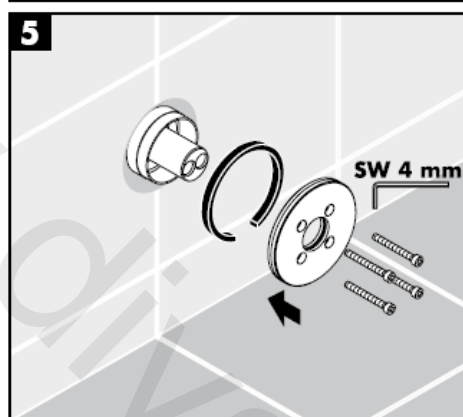
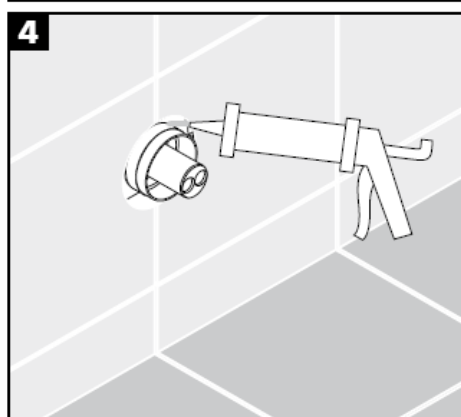
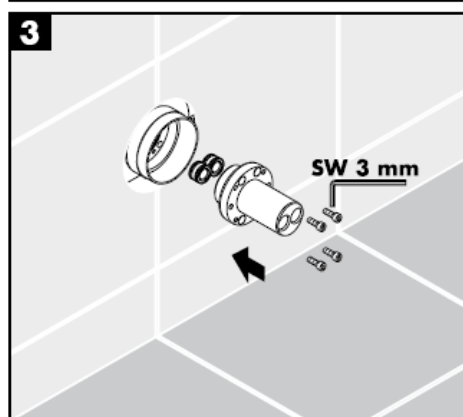
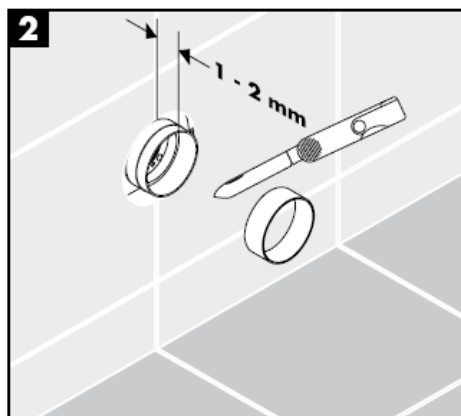
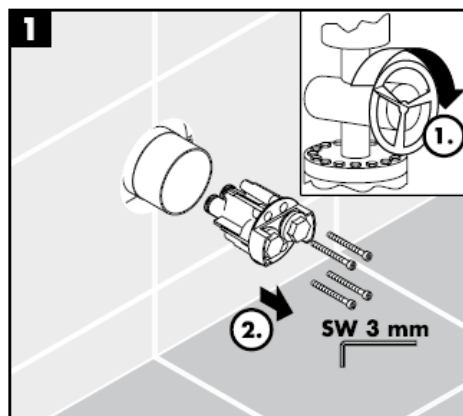


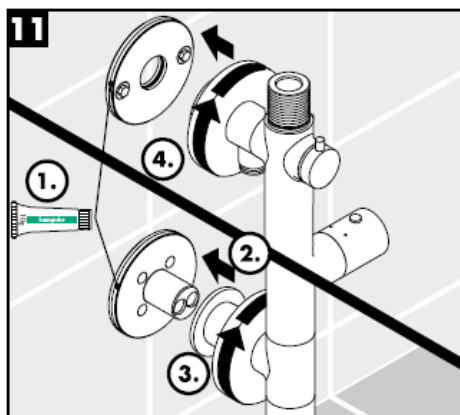
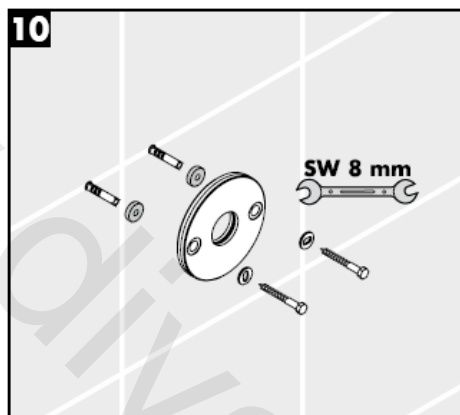
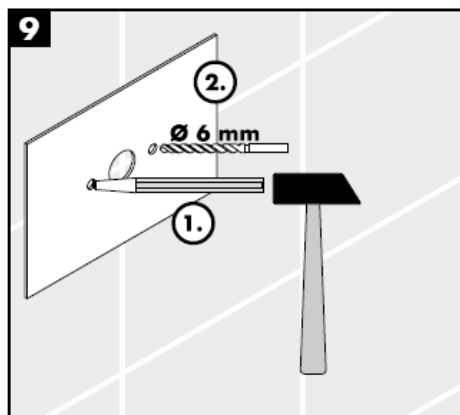
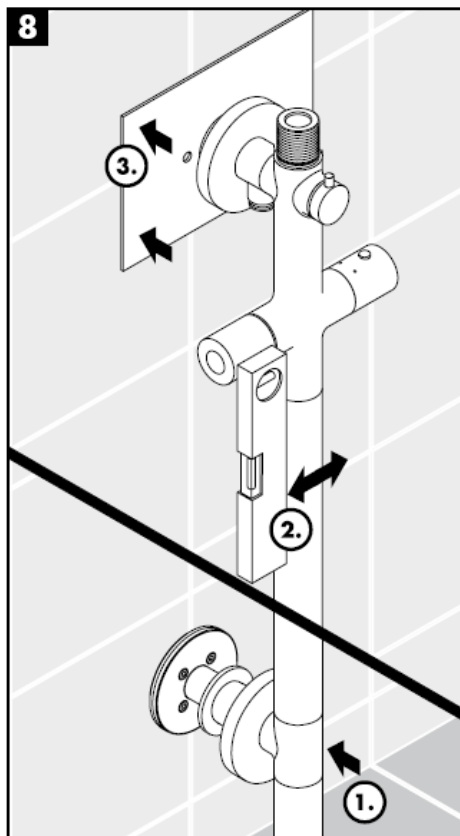
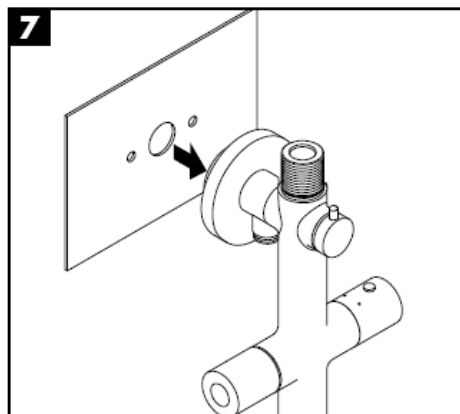
Starck
10912XXX

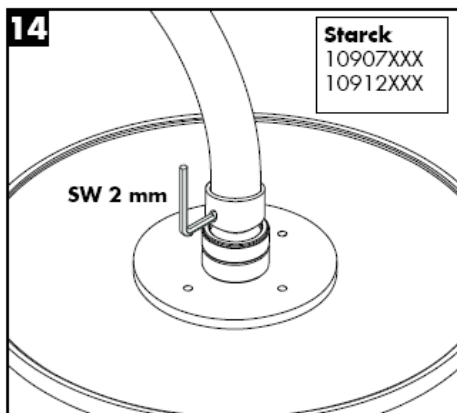
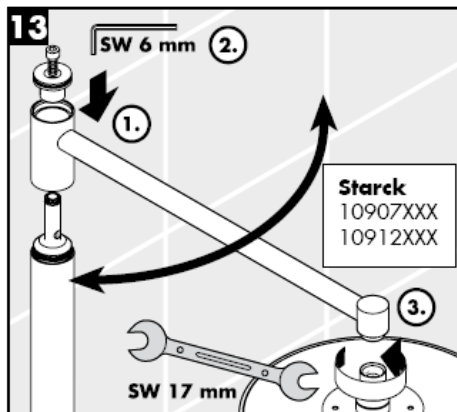
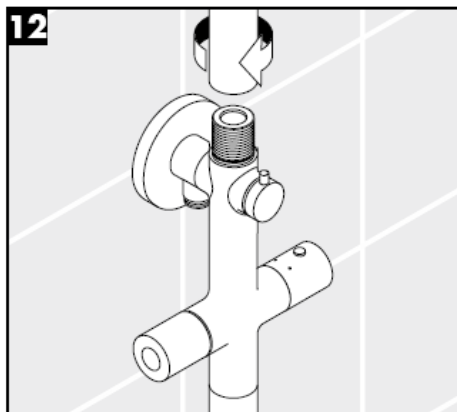


OBS! Blandaren måste installeras, genomspolas och testas enligt gällande föreskrifter.

När kvalificerad fackpersonal monterar produkten är det viktigt att tänka på att monteringsytan är plan i alla delar av arbetsytan (inga fogar som sticker ut eller klinkerförskjutningar), att väggkonstruktionen passar till montering av produkten samt att den inte har svaga punkter. Medföljande skruvar och plugg är endast avsedda för betong. Vid andra väggkonstruktioner skall anvisningarna från pluggtillverkaren beaktas.



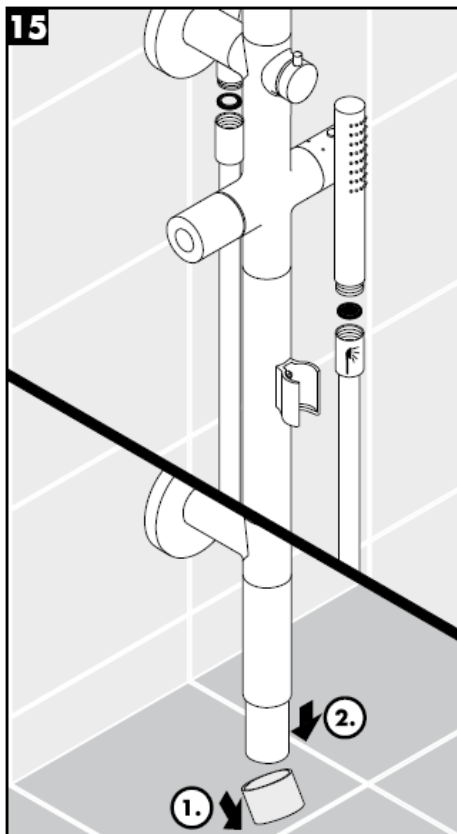




Starck 101210XXX / 101212XXX

16 Safety Function se sidan 8

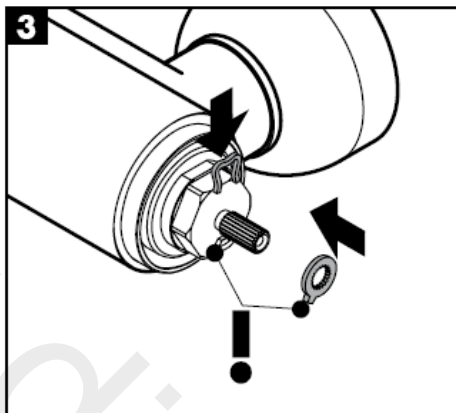
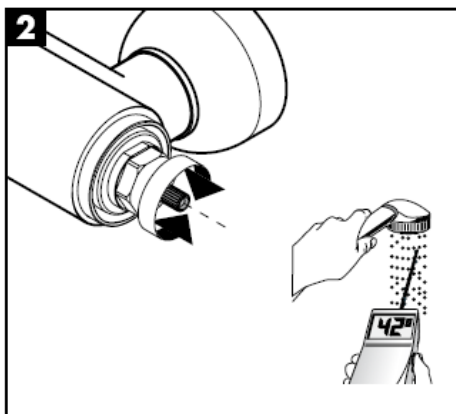
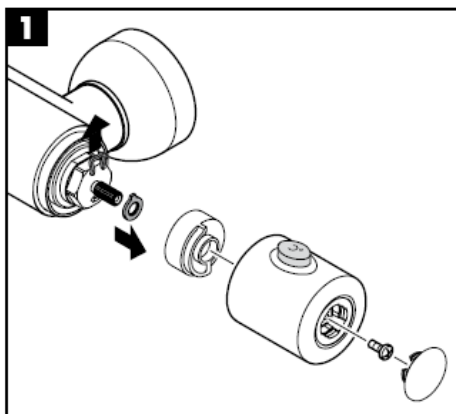
17 Inställning av maxtemperatur se sidan 9



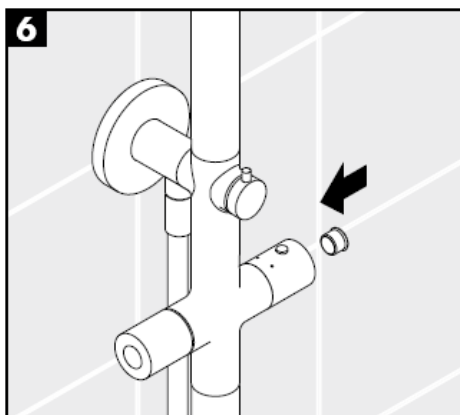
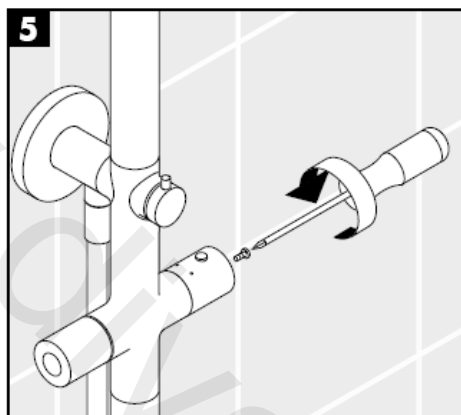
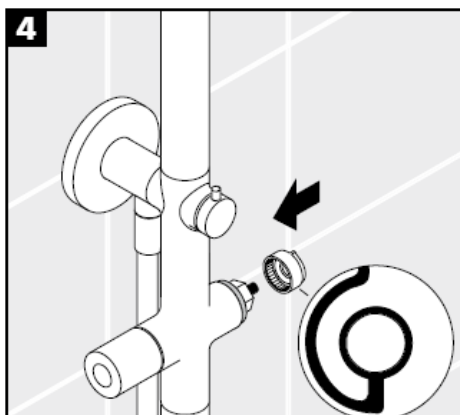
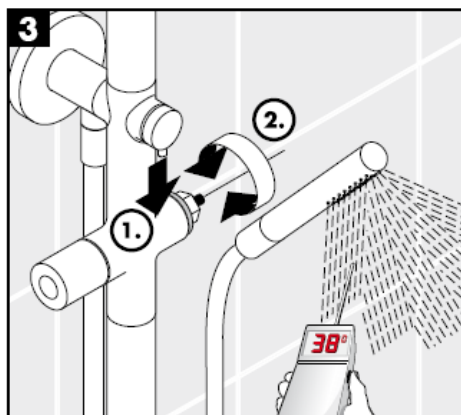
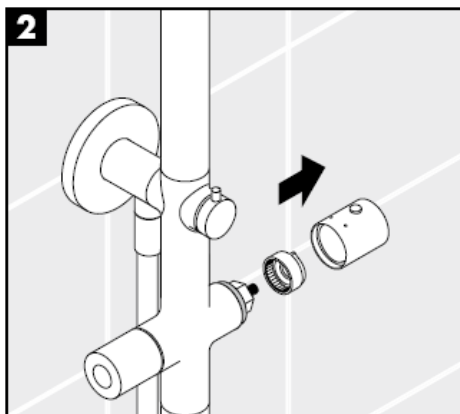
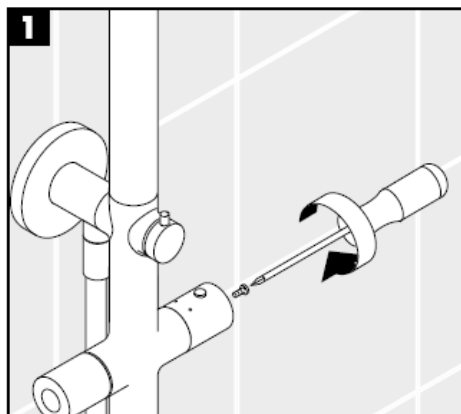
Safety Function

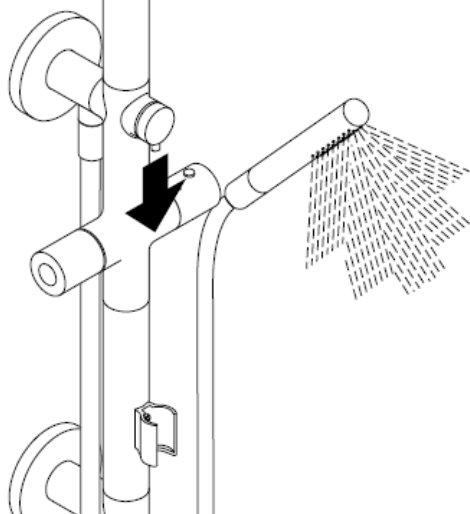
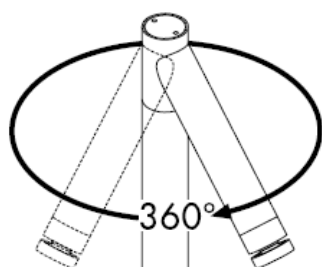
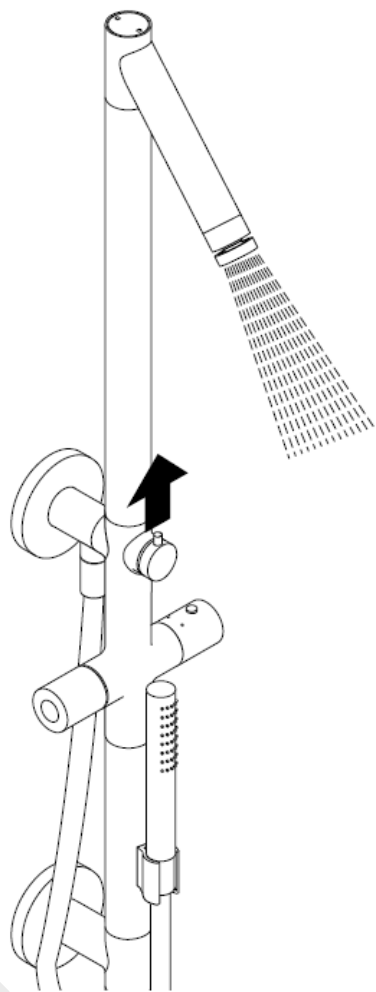
Stark 10910XXX / 10912XXX

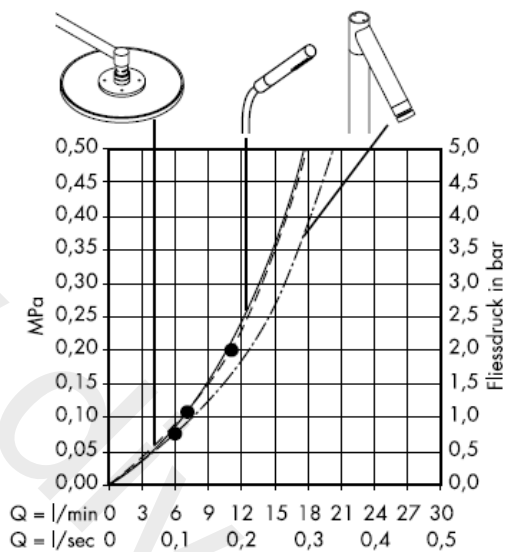
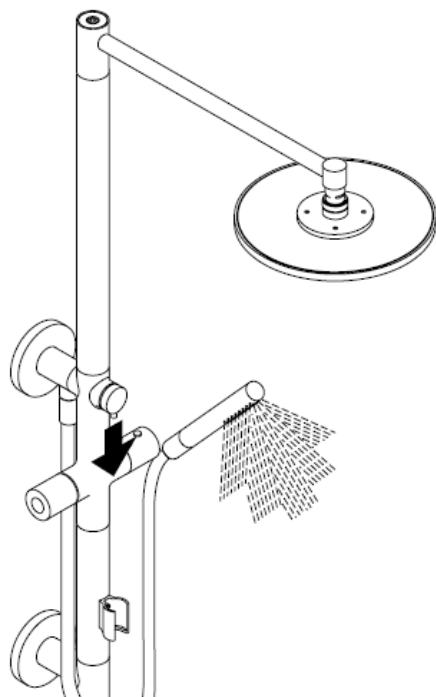
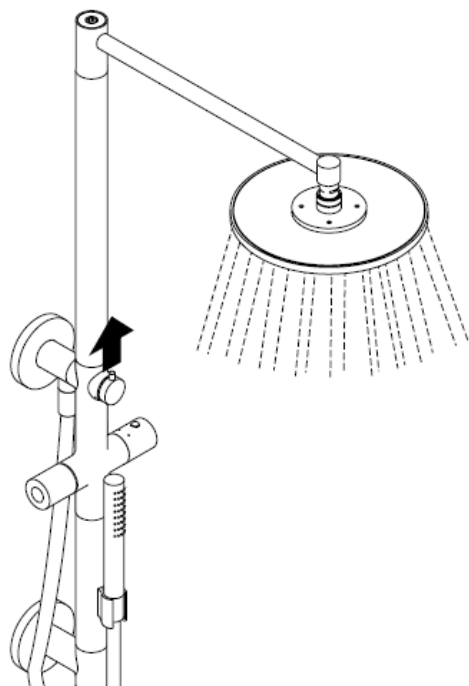
Med hjälp av Safety Function kan du ställa in den önskade maximaltemperaturen till exempelvis 42 C och så förhindra skällningsrisk för barn.



Inställning av maxtemperatur

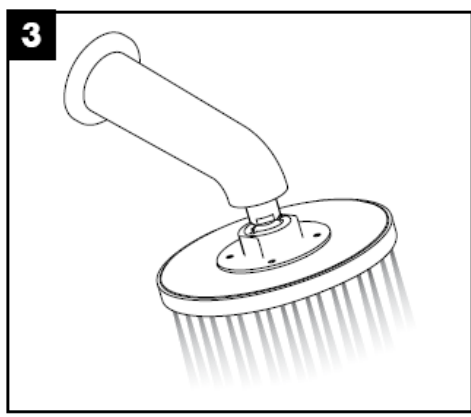
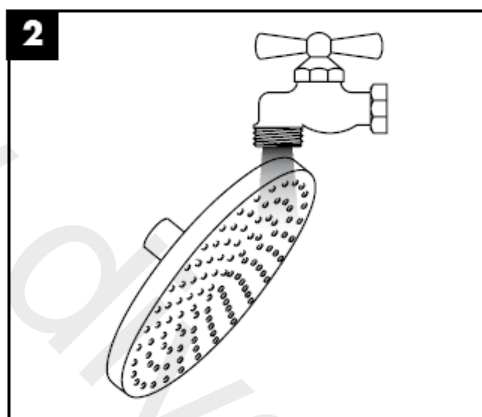
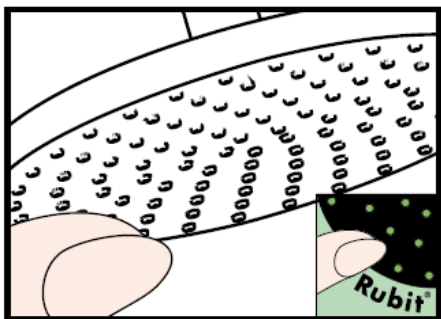
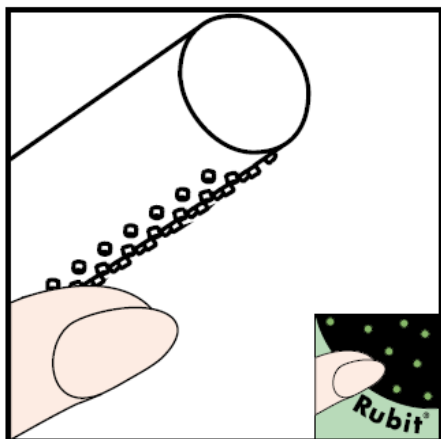
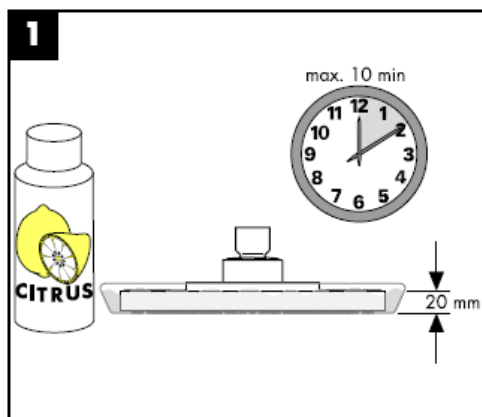




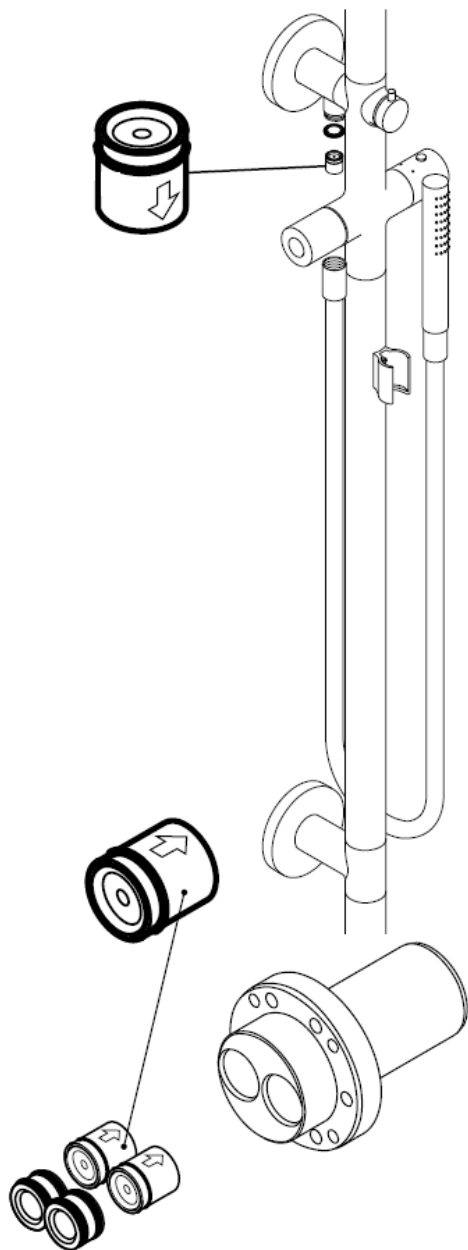


Från • garanteras funktionen.

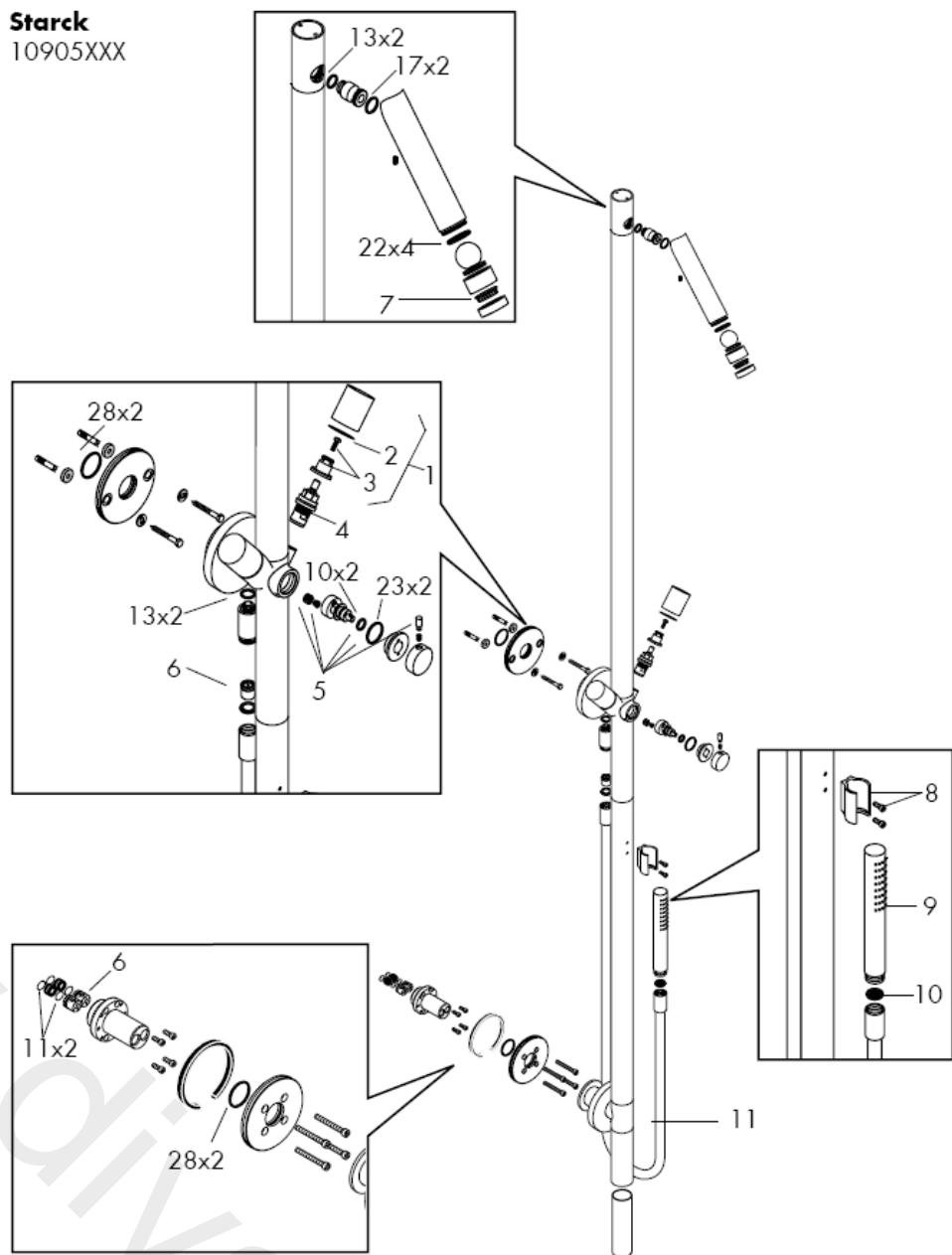
Med Rubit®, den manuella rengöringsfunktionen, är det lätt att befria strålkanelerna från kalk - de ska bar gnuggas.



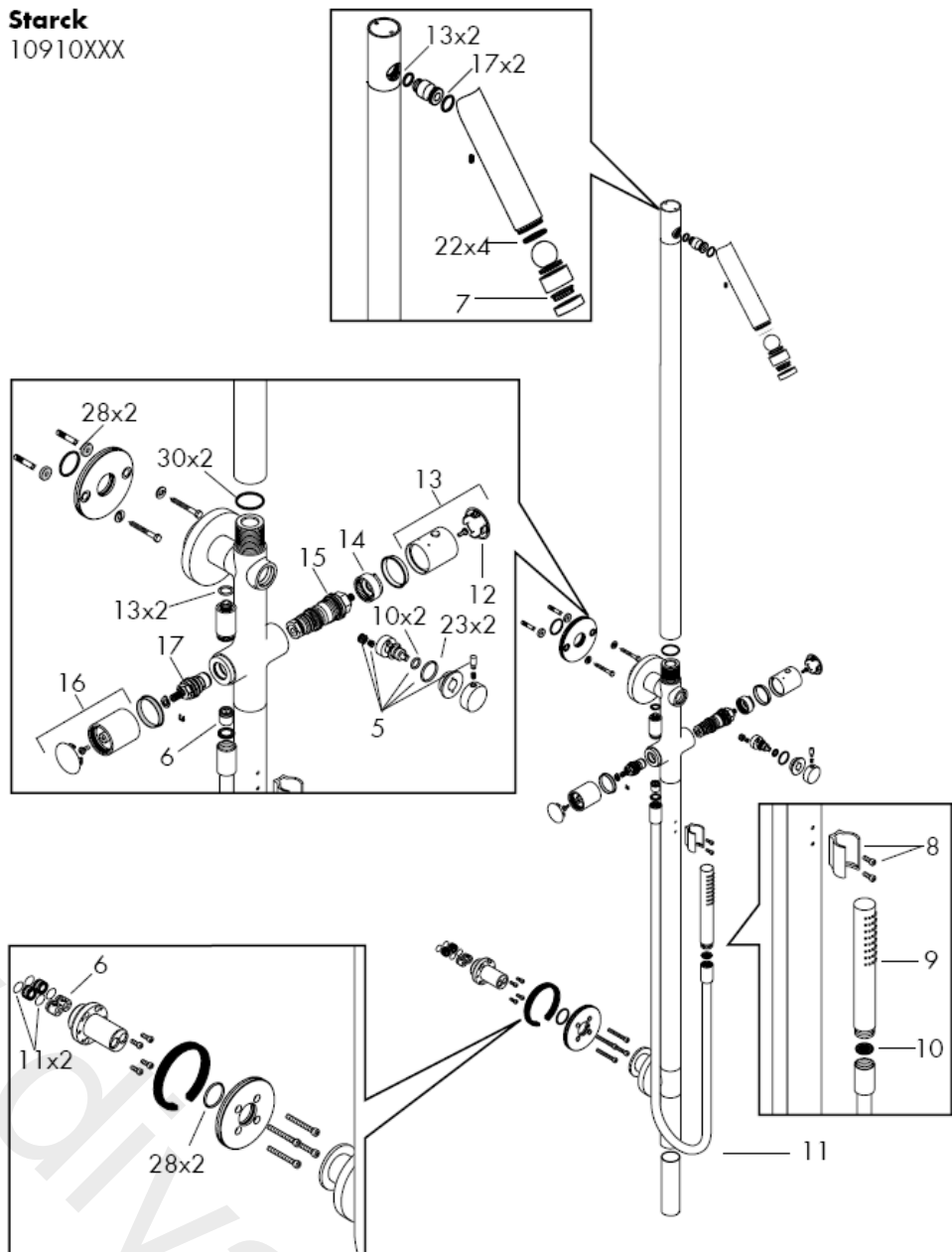
OBS! Backventilernas funktion måste kontrolleras en gång varje år enligt DIN 1988. Självspärr mot återflöde



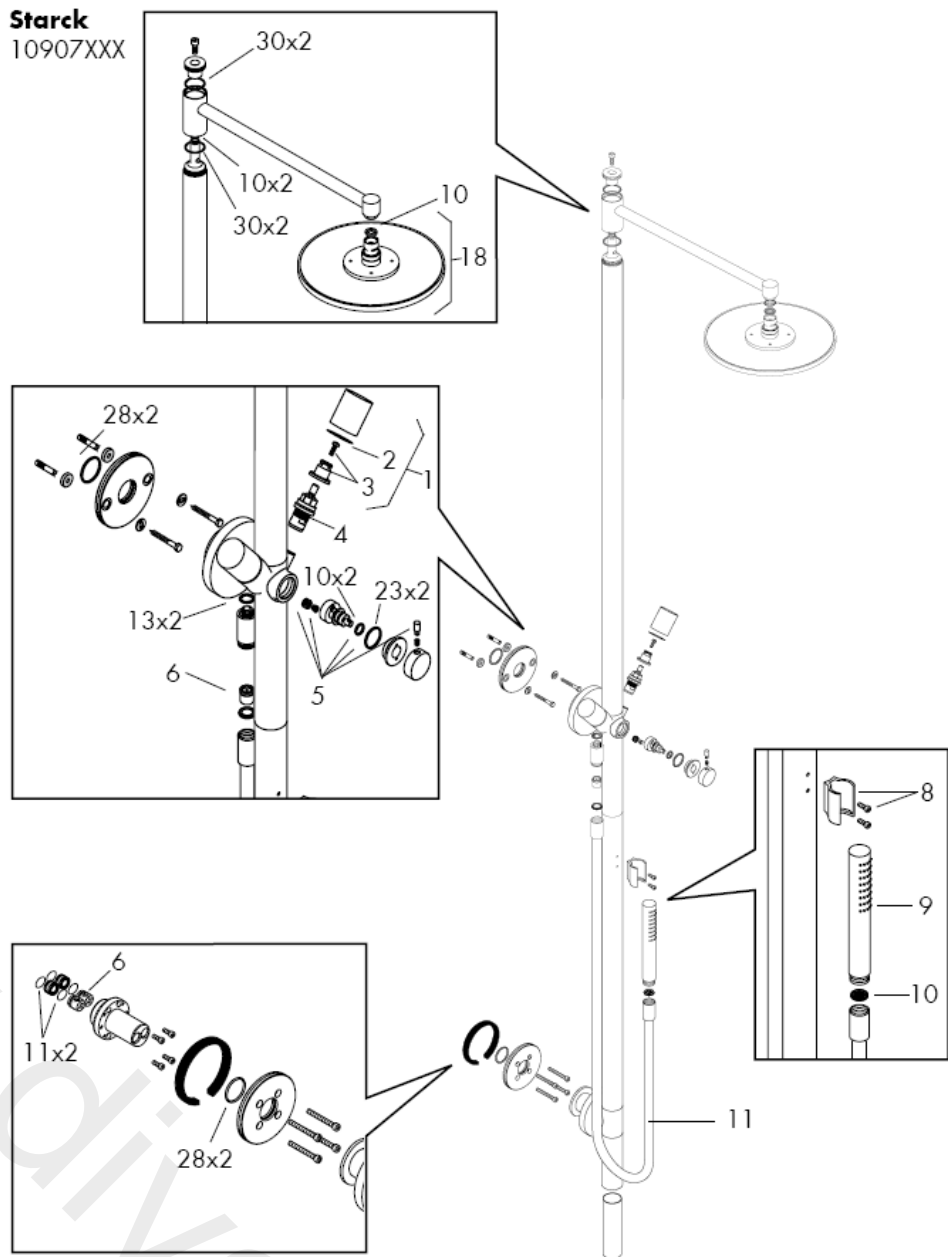
Starck
10905XXX



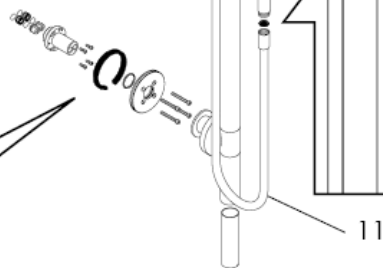
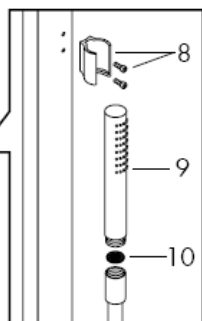
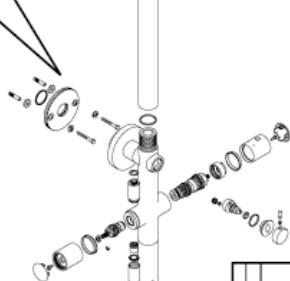
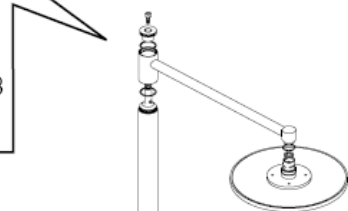
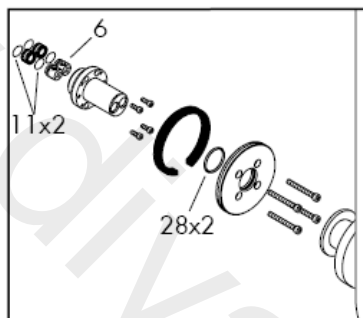
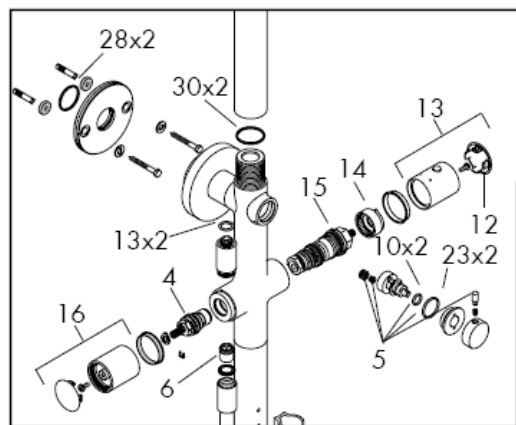
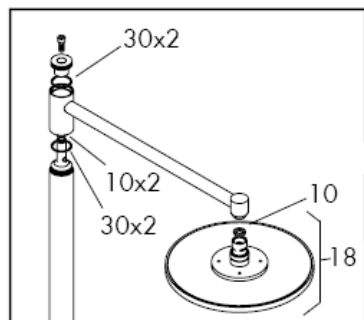
Starck
10910XXX



Starck
10907XXX



Starck
10912XXX



Tekniska data

Genomströmningsskapacitet handdusch:	13,4 l/min 0,3 MPa
Genomströmningsskapacitet huvuddusch:	
10905XXX/10910XXX	15 l/min 0,3 MPa
Genomströmningsskapacitet huvuddusch:	
10907XXX/10912XXX	13,6l/min 0,3 MPa
Driftstryck:	max. 1 MPa
Rek. driftstryck:	0,1-0,5 MPa
Tryck vid provtryckning:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Varmvattentemperatur:	max. 80°C
Rek. varmvattentemp.:	65°C

Hansgrohe blandare kan användas tillsammans med hydrauliskt och termiskt styrda varmvattenberedare när flödestrycket uppgår till minst 0,15 MPa.

Inställning av maxtemperatur

En justering är nödvändig om den uppmätta temperaturen avviker från den som termostaten visar. Hur man justerar, kan du läsa om på sidan 9.

Reservdelar se sidan 14 - 17

1	Grepp	96318XXX
2	Färgring kall- och varmvattensida	96319000
3	Klickinsats med skruv	94184000
4	Flödeskontroll Elastop	94149000
5	Serviceset	96301XXX
6	Backventil DW 15 (10)	94074000
7	Strålskiva	96302000
8	Duschhållare kompl.	96265000
9	Handdusch	28531XXX
10	Silpackning	94246000
11	Duschslang	28282XXX
12	Lock för handgrepp	96483XXX
13	Termostatgrepp	96519XXX
14	Anslagsbricka för temperaturkontroll	95041000
15	Termostatelement	94282000
16	Ventilgrepp	96495XXX
17	Flödeskontroll	94009000
18	Huvuddusch	28494XXX
	Förlängningsset 28 mm	10980000

XXX = Färgkodning

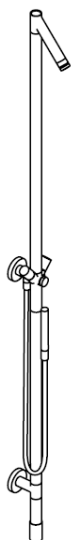
000 krom
810 satinox®

Testsigill

DVGW	P-IX	SVGW	ACS	NF	WRAS	KIWA	DK	PZH/HK/W
		X			X			0698/03/99



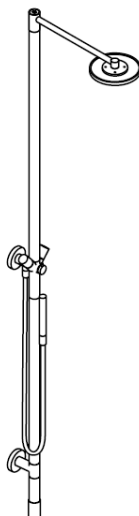
Montavimo instrukcijos



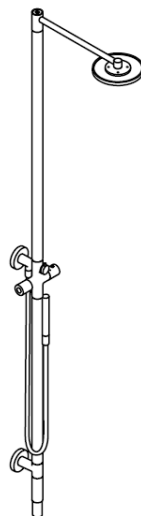
Starck
10905XXX



Starck
10910XXX



Starck
10907XXX

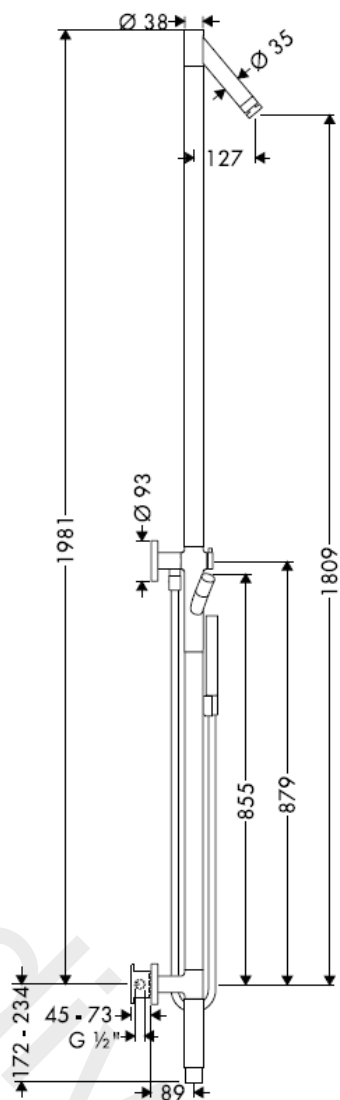


Starck
10912XXX

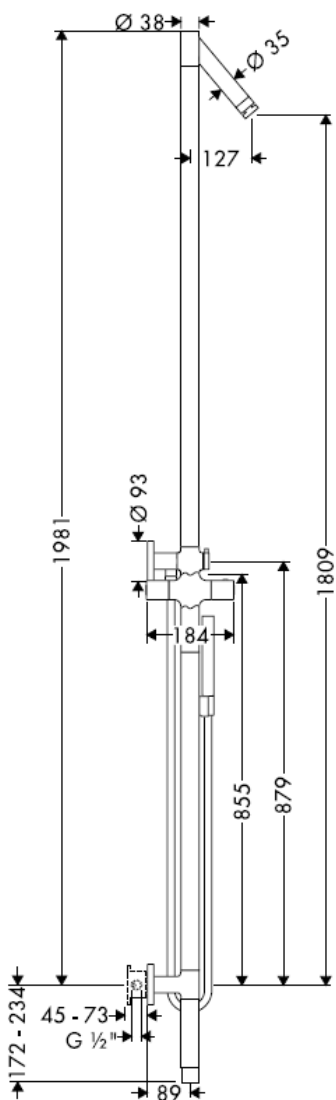
AXOR[®]

hansgrohe

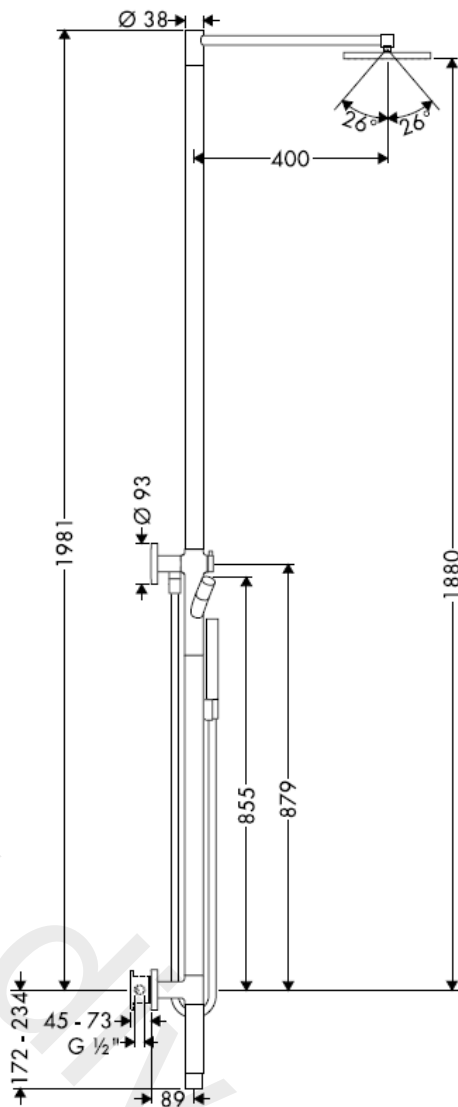
Starck
10905XXX



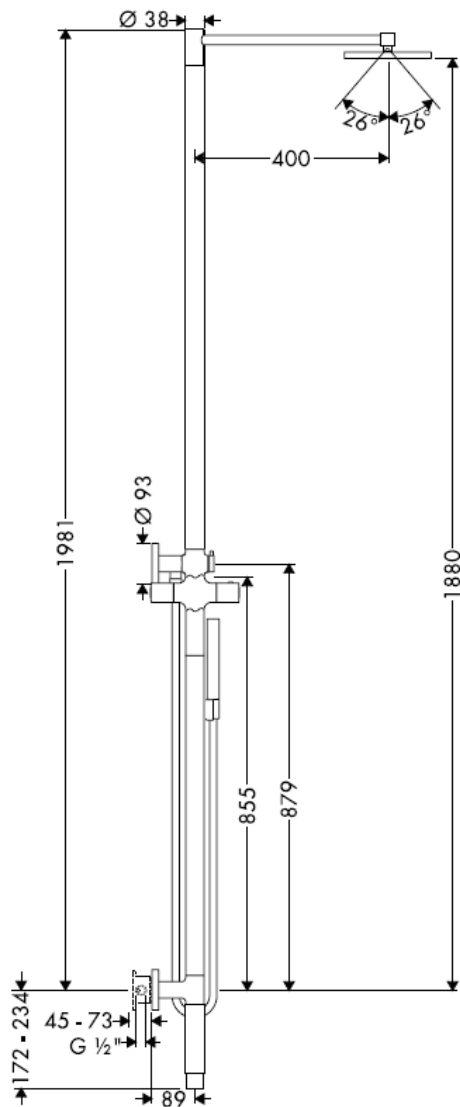
Starck
10910XXX



Starck
10907XXX



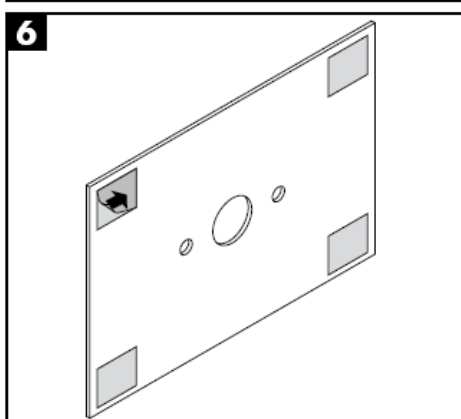
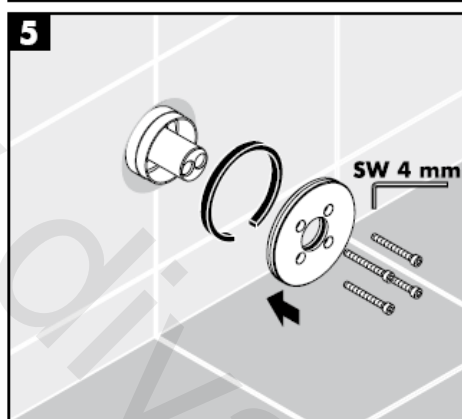
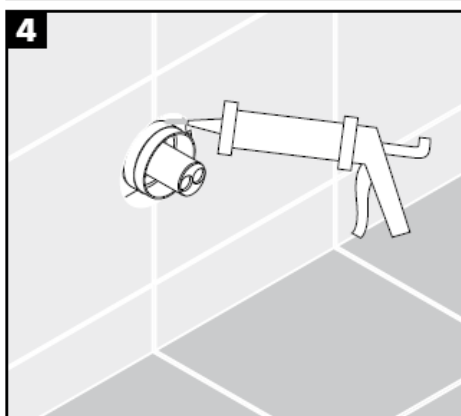
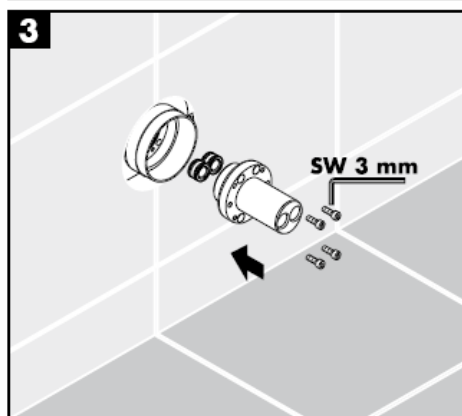
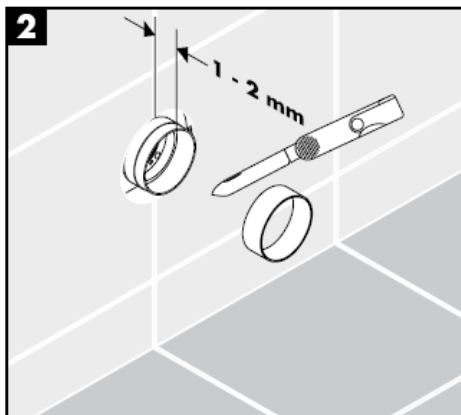
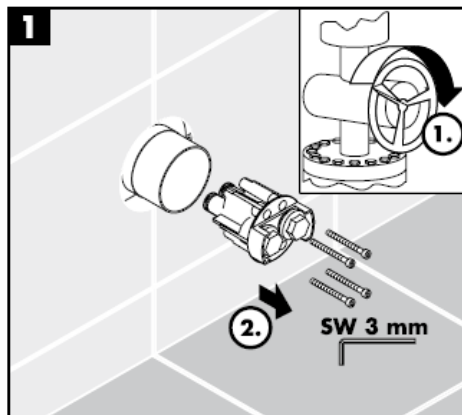
Starck
10912XXX

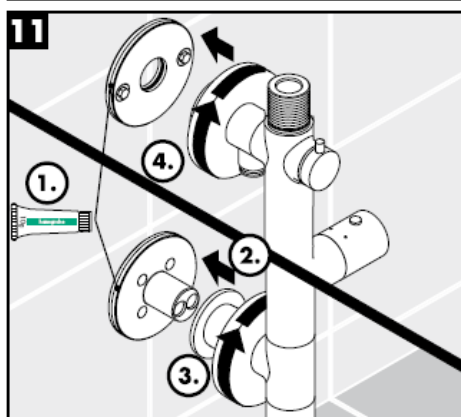
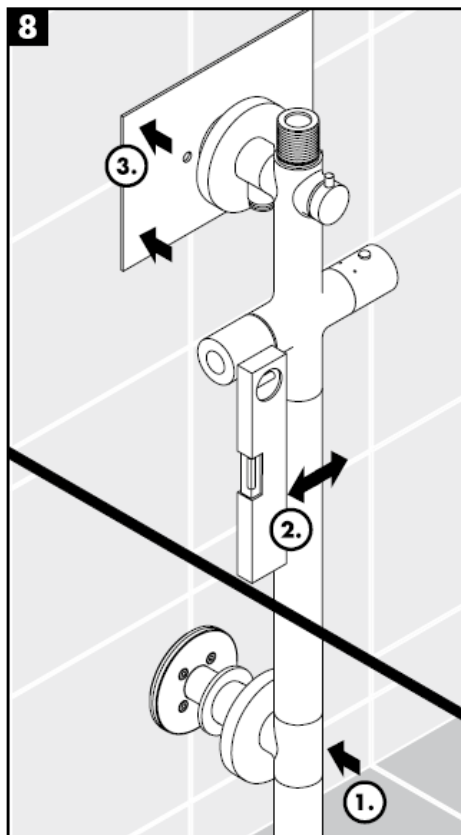
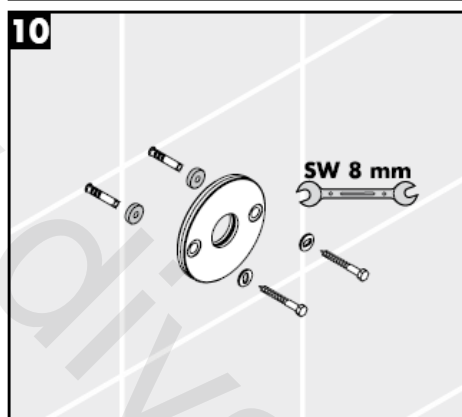
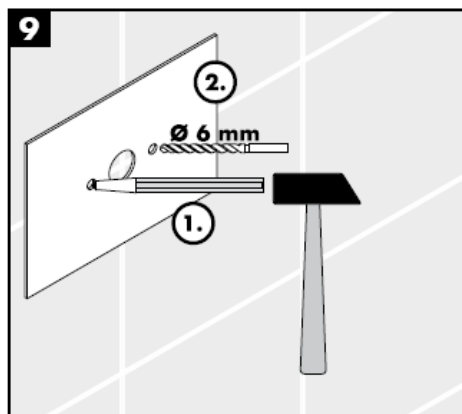
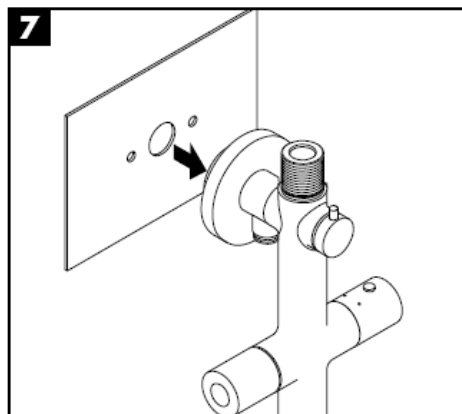


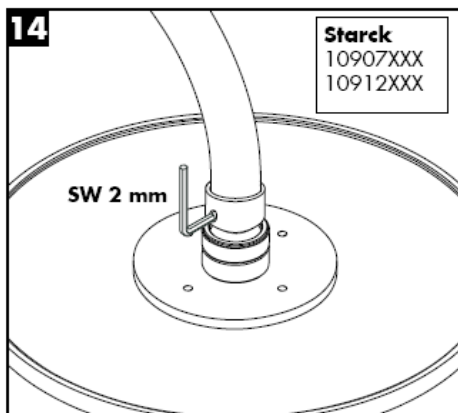
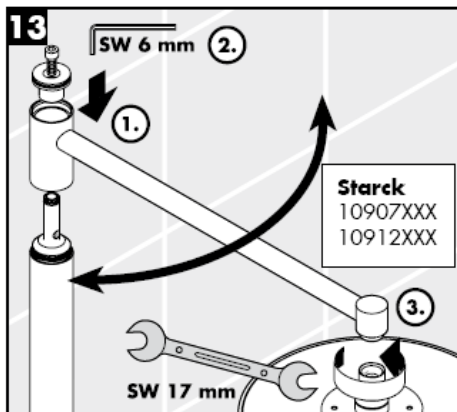
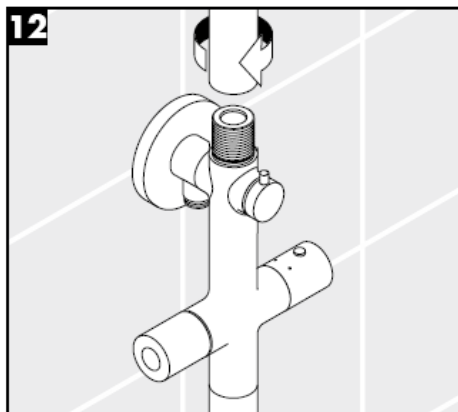
Dėmesio! Maišytuvas privalo būti montuojamas, išleidžiamas ir patikrinamas pagal galiojančias normas!

Montuojant produktą, specialistas privalo įsitikinti, kad sienos plotas, prie kurio dedama montavimo plokštė, yra lygus (jokių plytelių ar kitų nelygumų), kad sienos struktūra yra pritaikyta produkto montavimui ir neturi jokių silpnų vietų.

Pakuotėje esantys varžtai ir kaiščiai yra skirti tik betonui. Esant kitokiai sienai, varžtus ir kaiščius reikia rinktis pagal paskirtį.



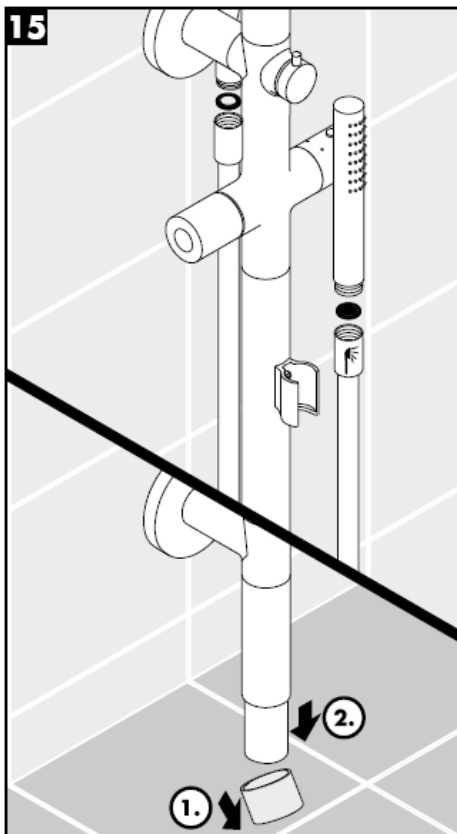




Starck 101210XXX / 101212XXX

16 Apsaugos funkcija žr. psl. 8

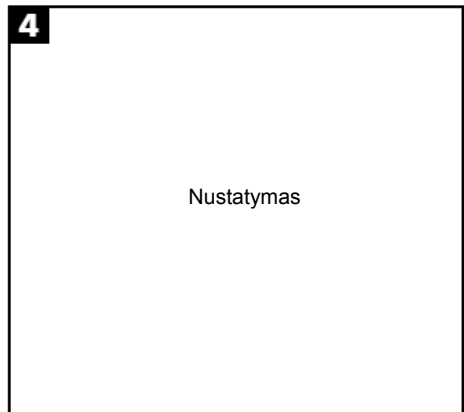
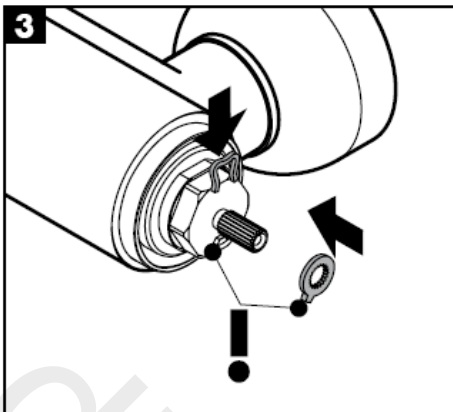
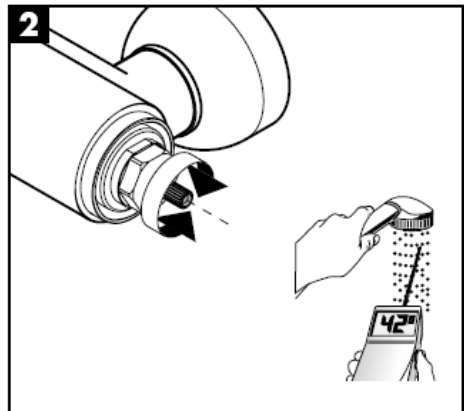
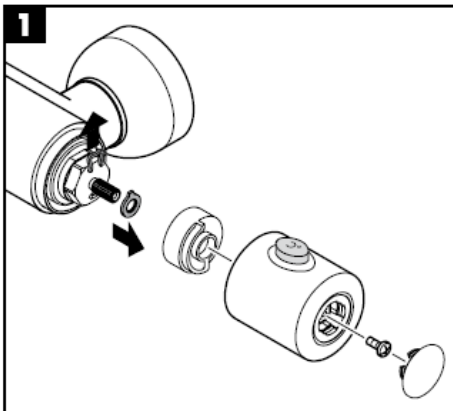
17 Nustatymas žr. psl. 9

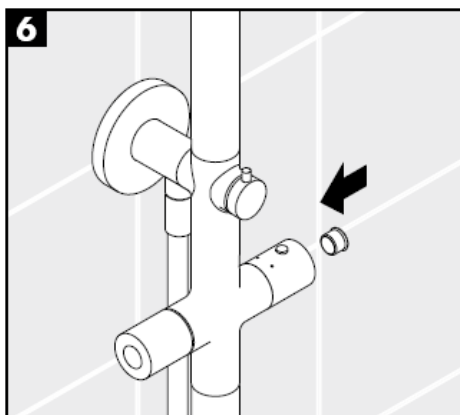
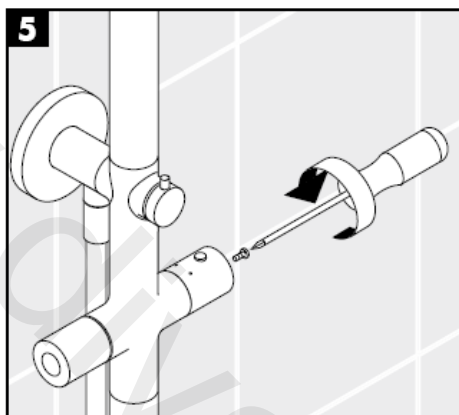
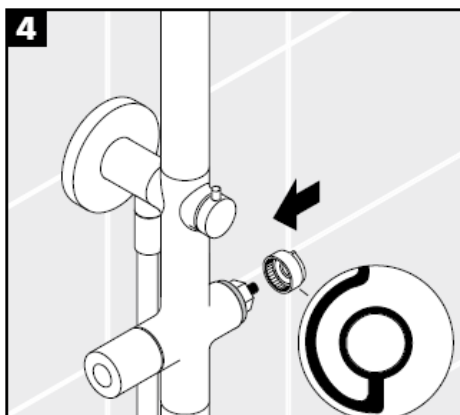
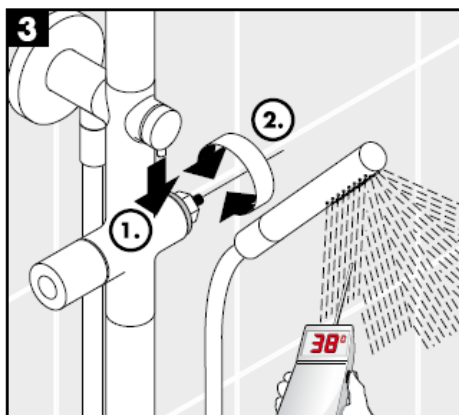
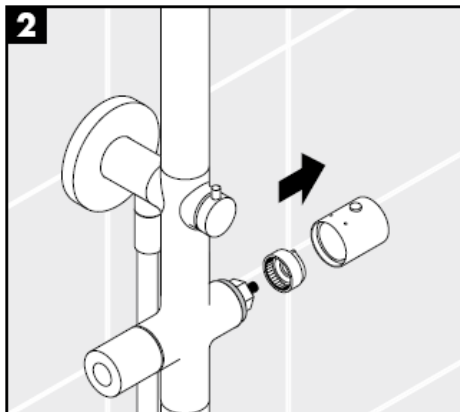
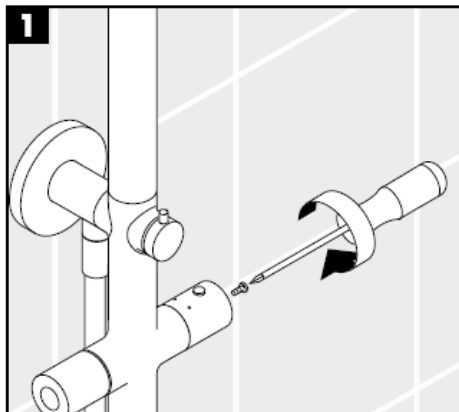


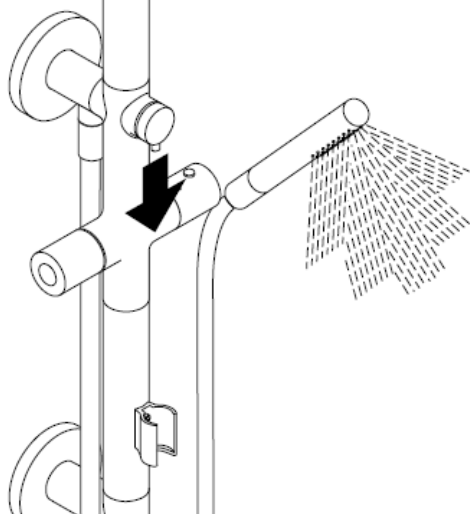
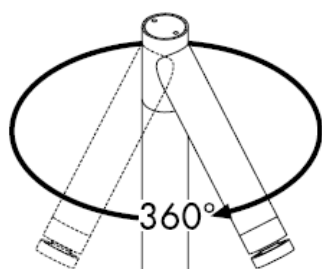
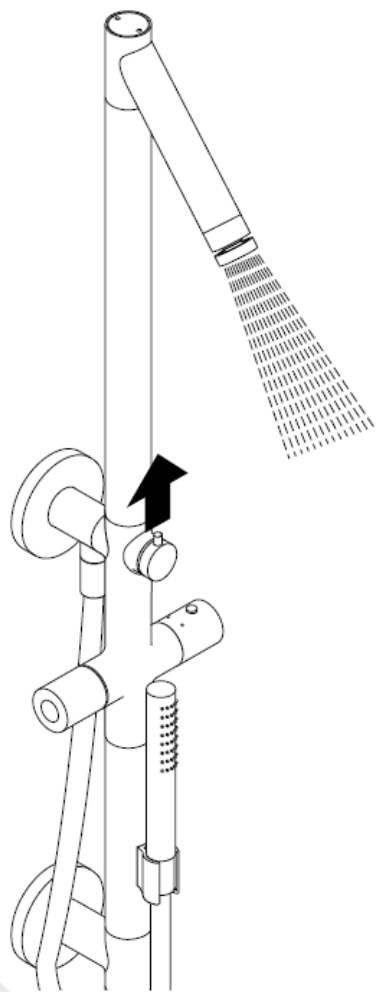
Apsaugos funkcija

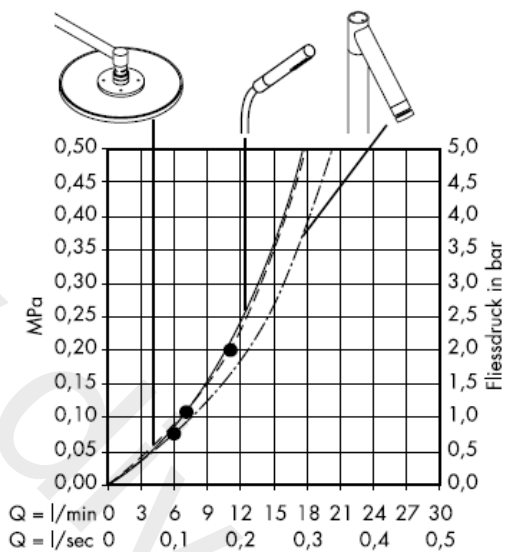
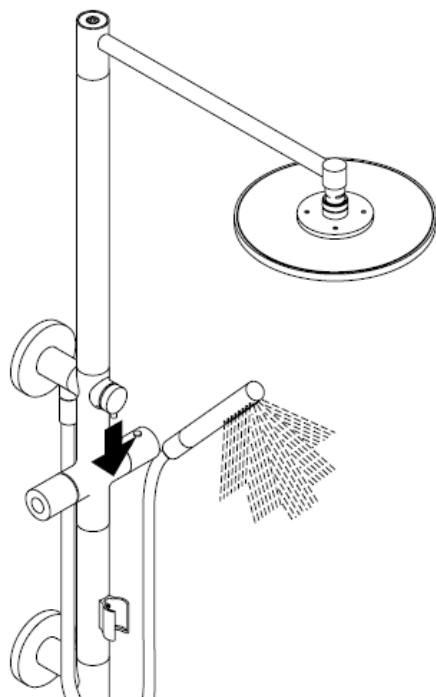
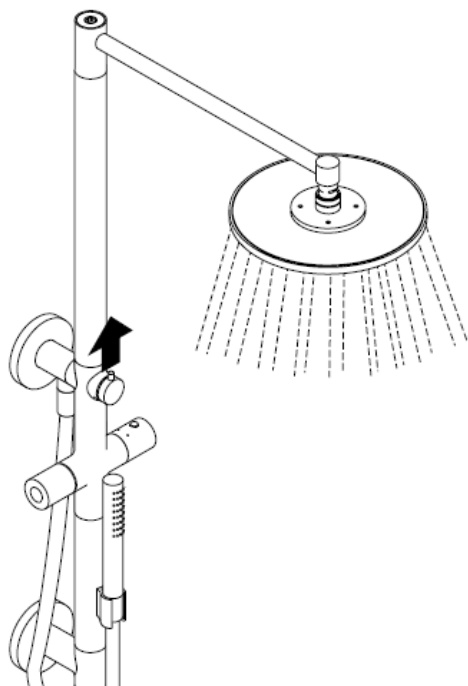
Stark 10910XXX / 10912XXX

"Safety" funkcija karšto vandens temperatūra gali būti iš anksto ribota iki, pvz., ne aukštesnės kaip 42 C.



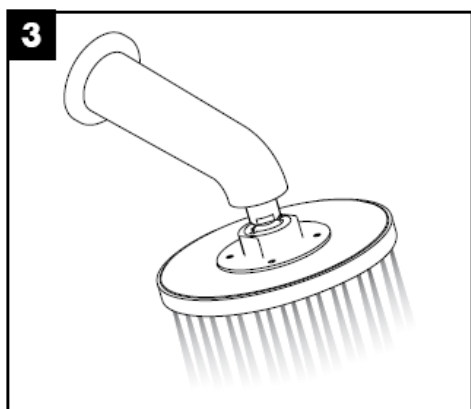
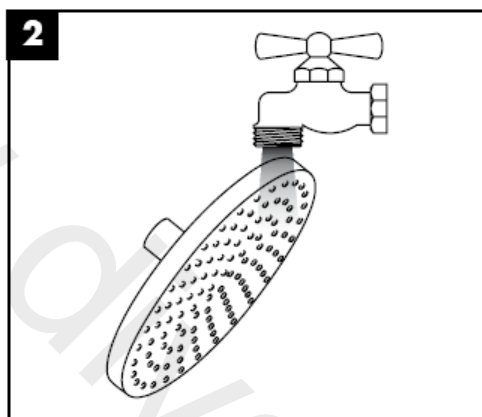
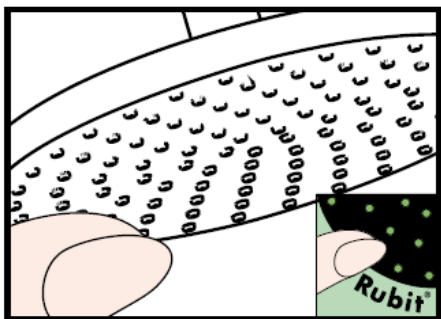
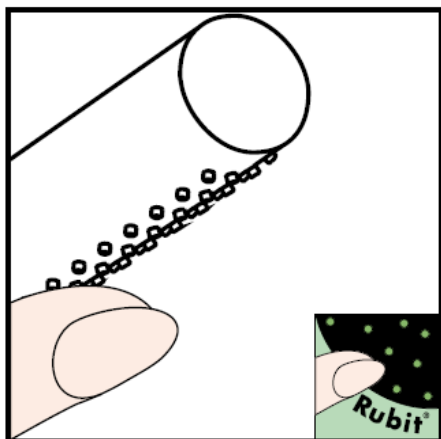
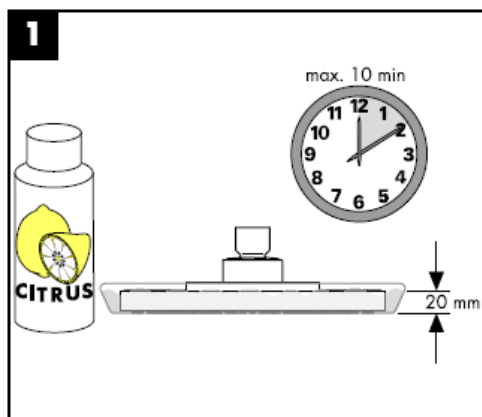




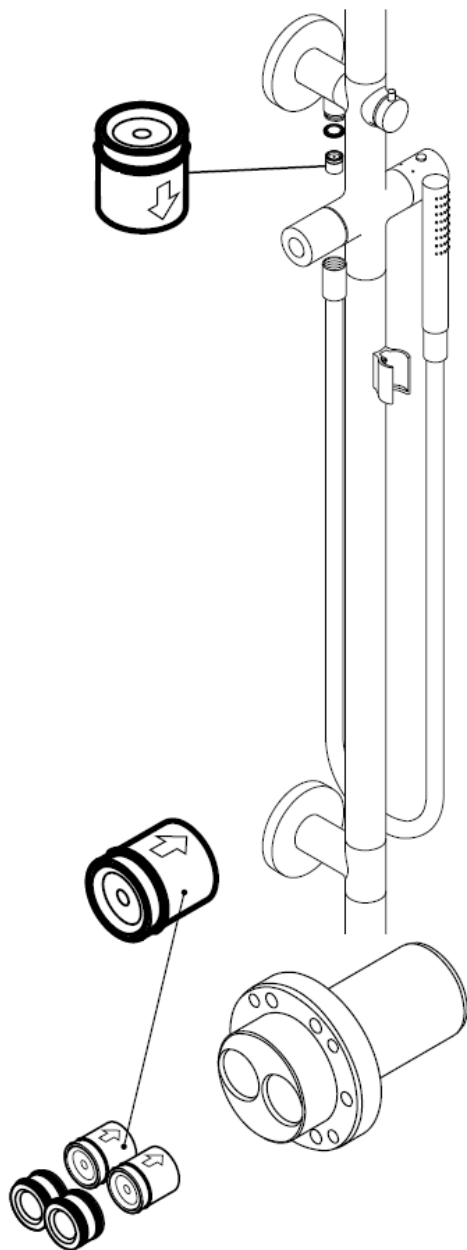


Nuo • funkciovimas garantuotas

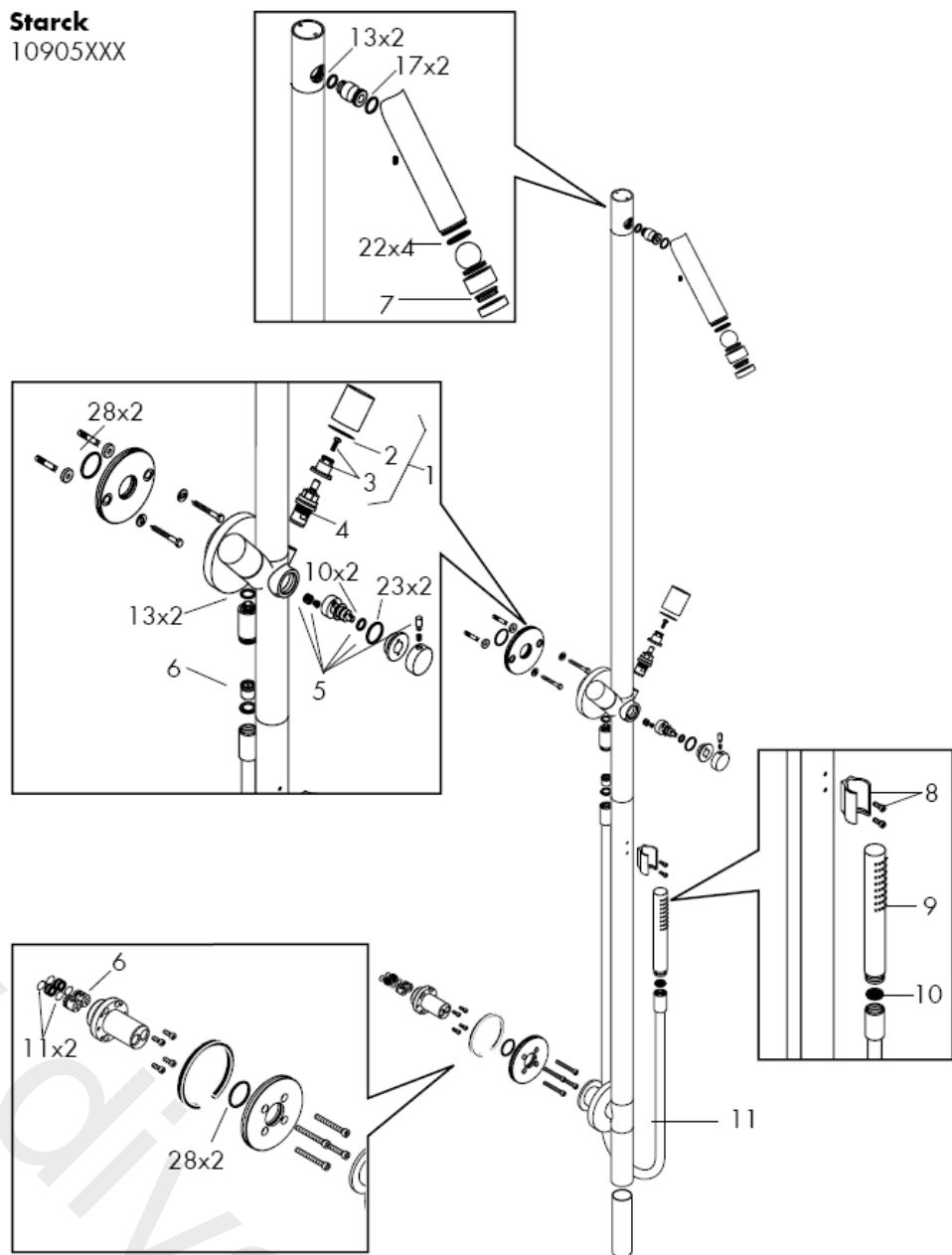
"Rubit®" valymo funkcija apsaugo nuo apkalkėjimo. Užtenka pirštu nubraukti atsiradusius nešvarumus nuo srovės angų.



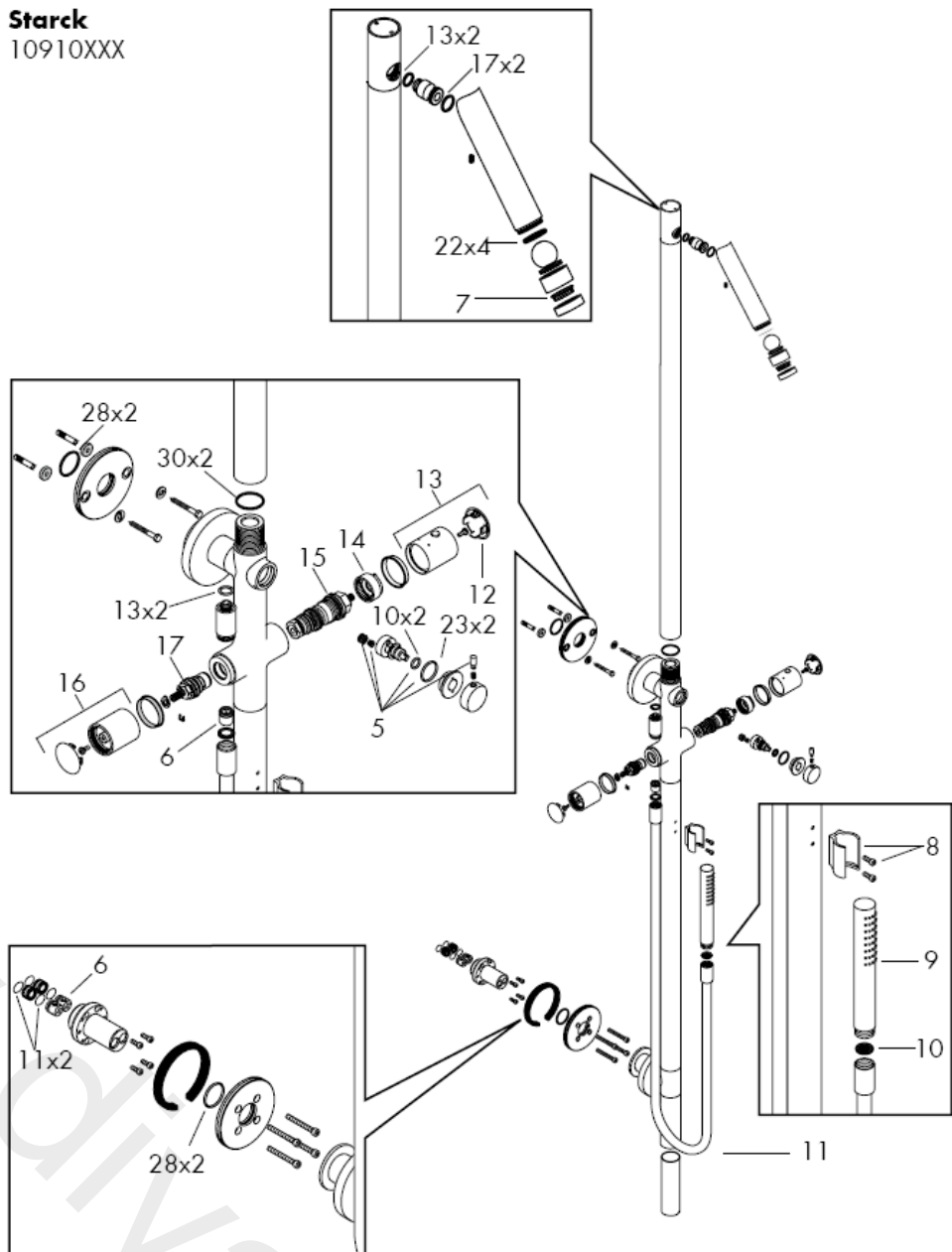
Dėmesio! Atbulinių vožtuvėlių funkcija, remiantis DIN 1988, vieną kartą metuose privalo būti patikrinta.
Su atbuliniu vožtuvu



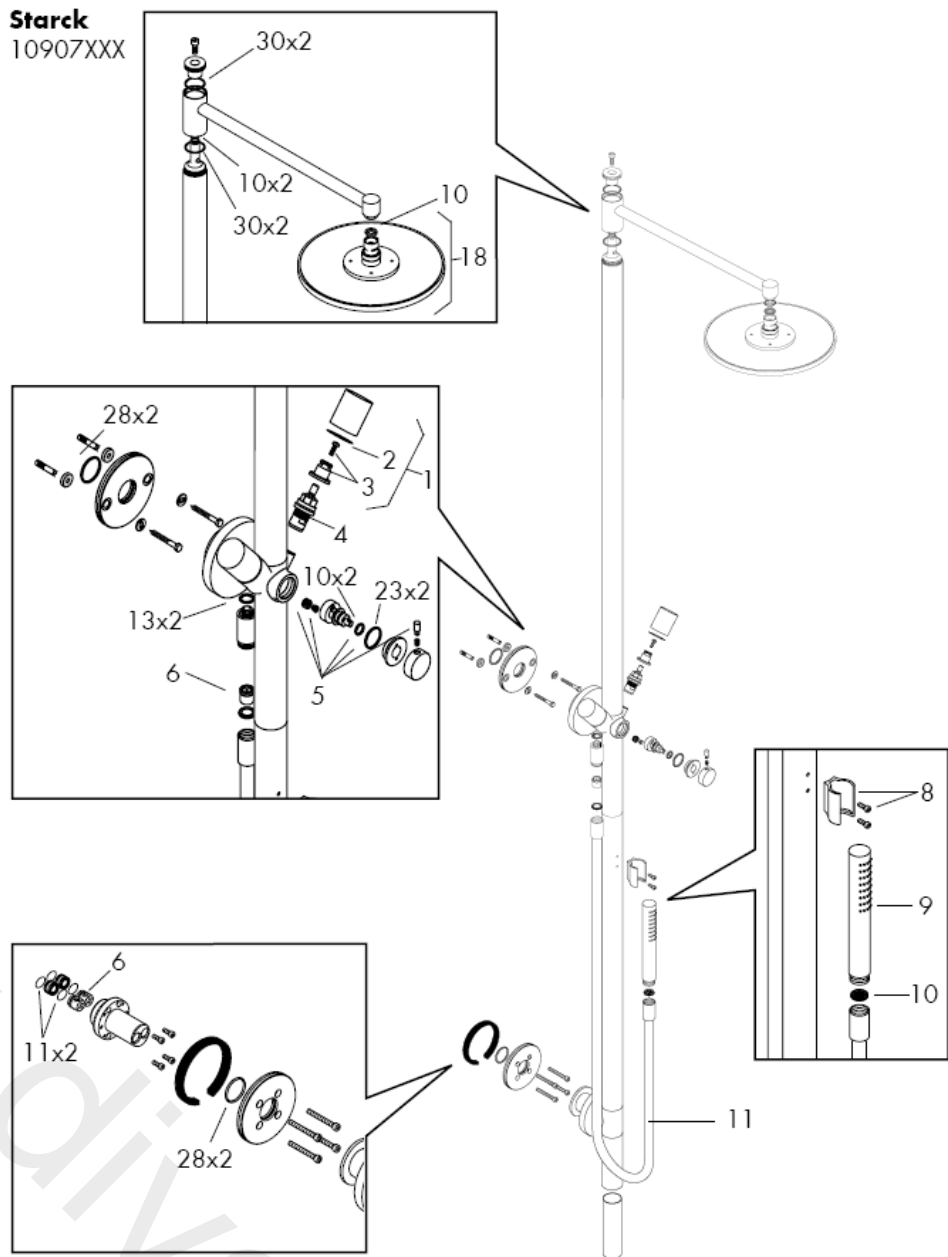
Starck
10905XXX



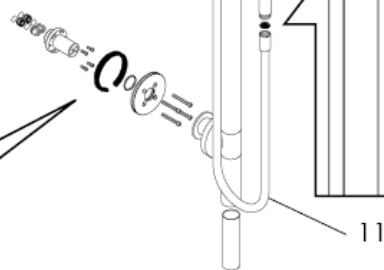
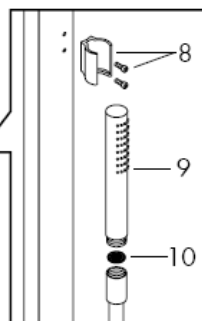
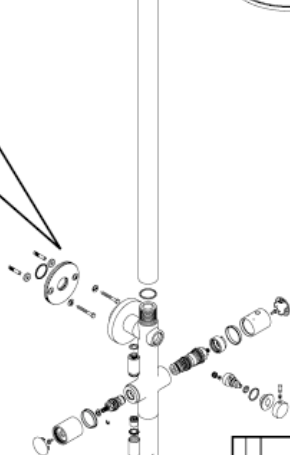
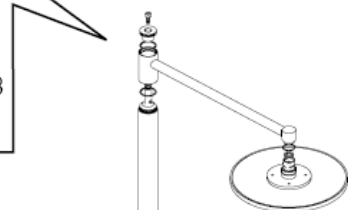
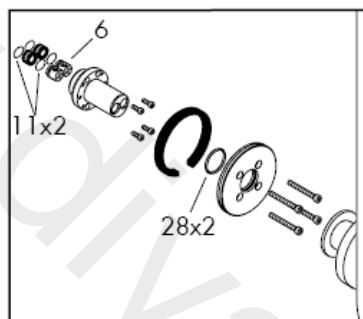
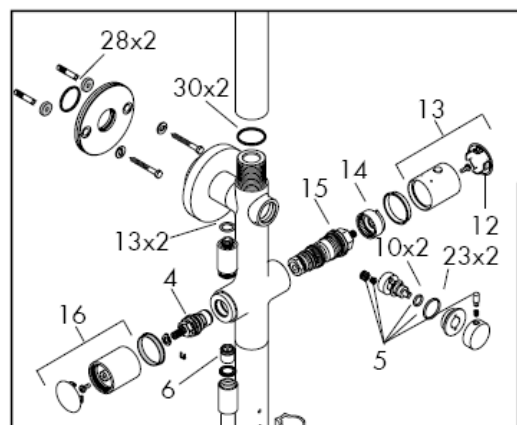
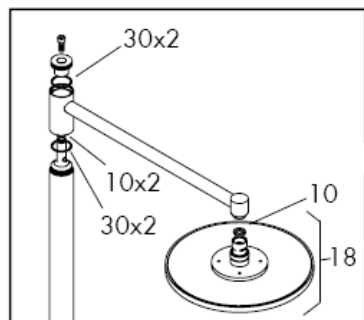
Starck
10910XXX



Starck
10907XXX



Starck
10912XXX



Techniniai duomenys

Rankų dušo vandens pralaidumas: 13,4 l/min 0,3 MPa
 Dušo galvos vandens pralaidumas:
 10905XXX/10910XXX 15 l/min 0,3 MPa
 Dušo galvos vandens pralaidumas:
 10907XXX/10912XXX 13,6l/min 0,3 MPa
 Darbinis slėgis: max. 1 MPa
 Rekomenduojamas slėgis: 0,1-0,5 MPa
 Bandomasis slėgis: 1,6 MPa
 (1 MPa = 10 barų = 147 PSI)
 Karšto vandens temperatūra: max. 80°C
 Rekomenduojama karšto vandens temperatūra: 65°C

"Hansgrohe" maišytuvai gali būti naudojami su hidrauliškai ir termiškai valdomais momentiniais šildikliais, kai vandens slėgis yra mažiausiai 0,15 MPa.

Nustatymas

Sumontavus, būtina patikrinti vandens, išeinančio iš termostato, temperatūrą. Pakoreguokite vandens temperatūrą, jei būtina (žr. psl. 9).

Atsarginės dalys žr. psl. 14 - 17

1	Rankenėlė	96318XXX
2	Spalvotas žiedas šaltam ir karštam vandeniui	96319000
3	rankenėlės tvirtinimo komplektas	94184000
4	uždarymo mechanizmas "Elastop"	94149000
5	priežiūros rinkinys	96301XXX
6	atbulinis vožtuvas DW 15 (10)	94074000
7	srovės diskas	96302000
8	dušo laikiklis	96265000
9	rankų dušas	28531XXX
10	filtras	94246000
11	Dušo žarna	28282XXX
12	rankenėlės dangtis	96483XXX
13	termostato rankenėlė	96519XXX
14	temperatūros reguliavimo atraminis žiedas	95041000
15	temperatūros reguliatorius	94282000
16	rankenėlė vožtuvui	96495XXX
17	uždarymo mechanizmas	94009000
18	galvos dušas	28494XXX
	lginimo komplektas 28 mm	10980000

XXX = Spalva

000 chrom

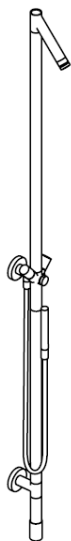
810 satinox

Bandymo pažyma

DVGW	P-IX	SVGW	ACS	NF	WRAS	KIWA	DK	PZH/HK/W
		X			X			0698/03/99

hansgrohe

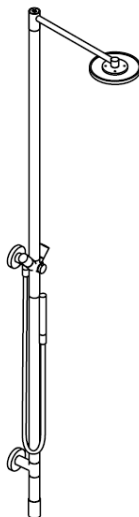
Uputstva za instalaciju



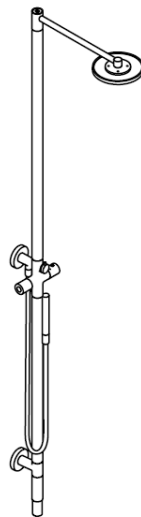
Starck
10905XXX



Starck
10910XXX



Starck
10907XXX

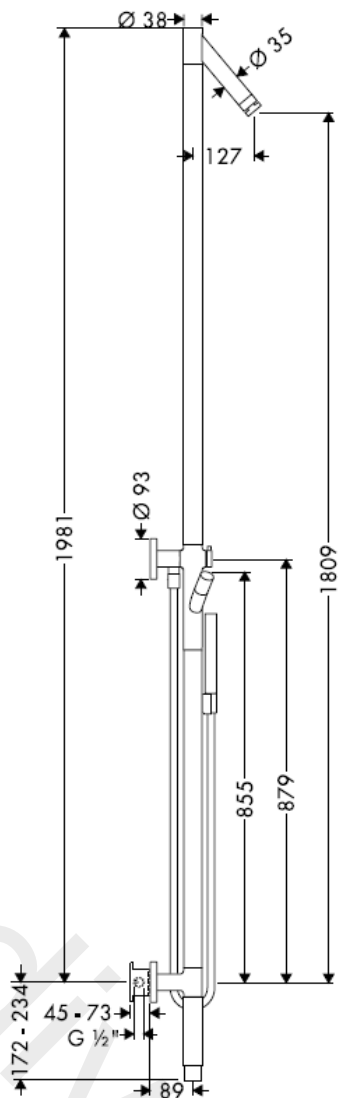


Starck
10912XXX

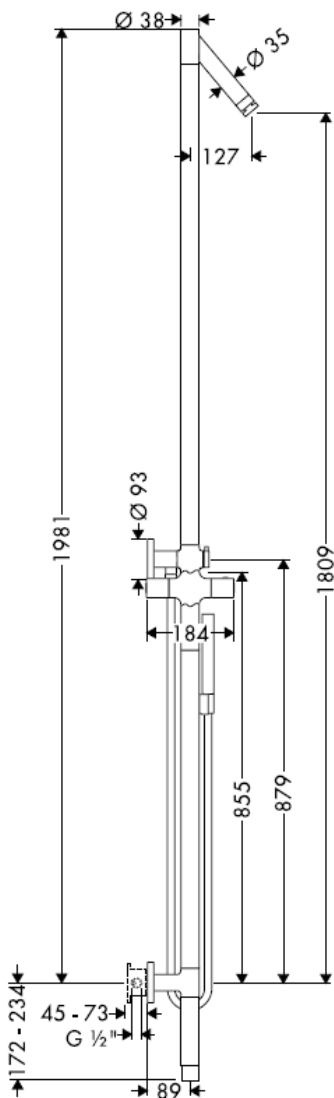
AXOR[®]

hansgrohe

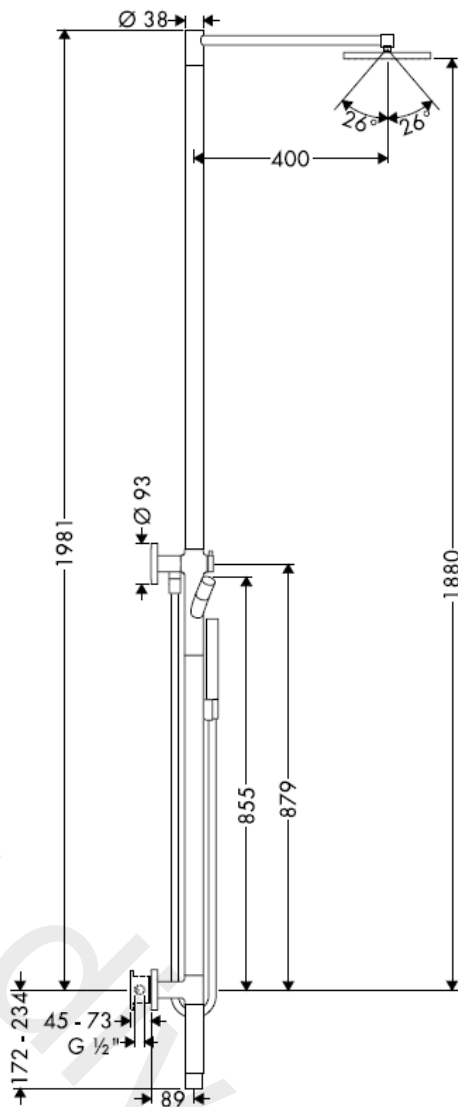
Starck
10905XXX



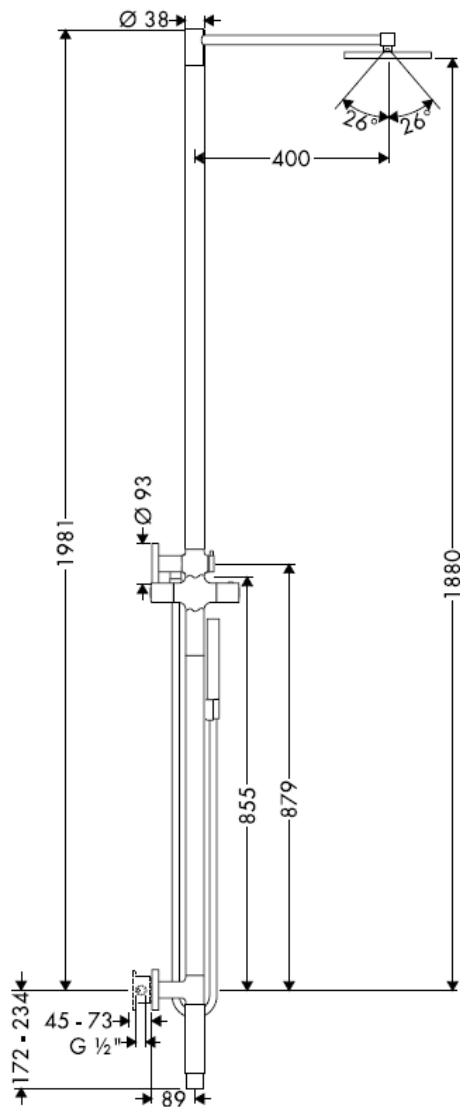
Starck
10910XXX



Starck
10907XXX



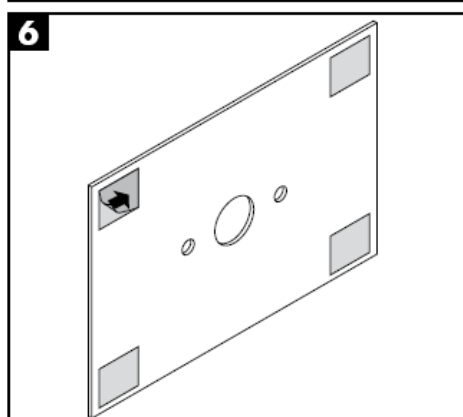
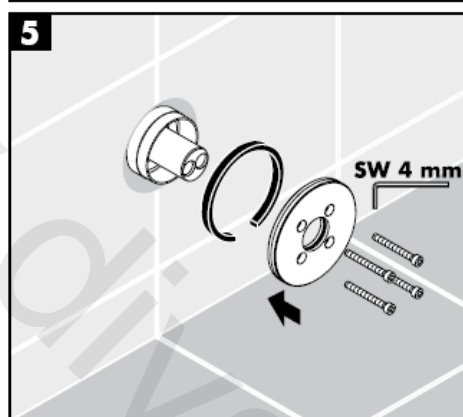
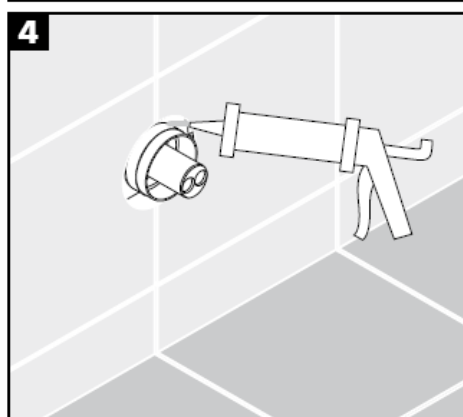
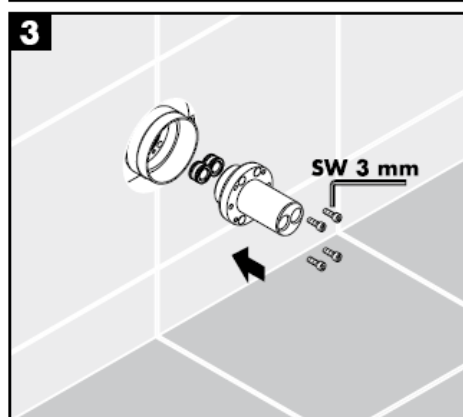
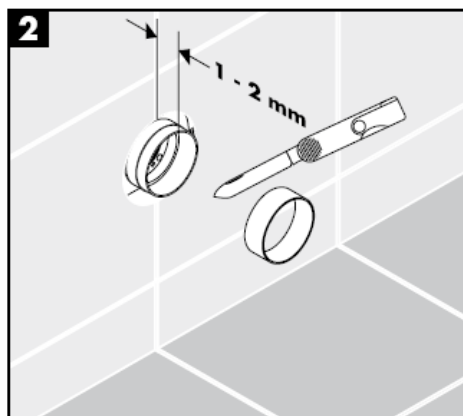
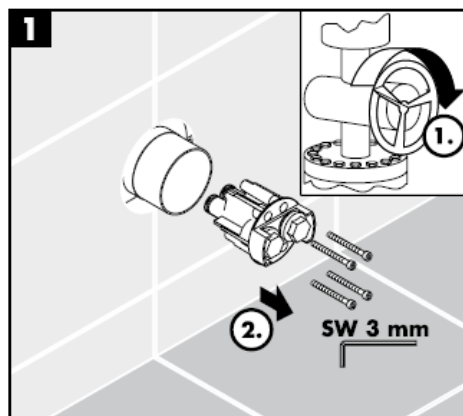
Starck
10912XXX

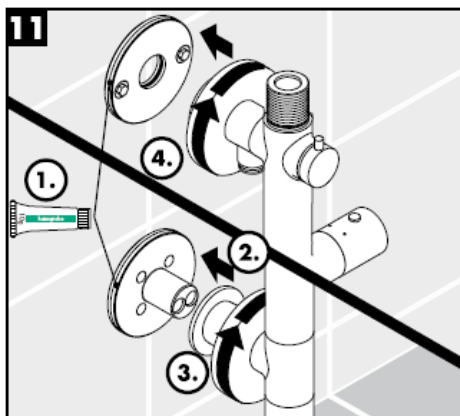
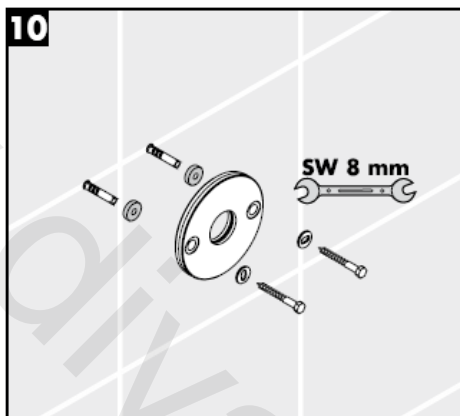
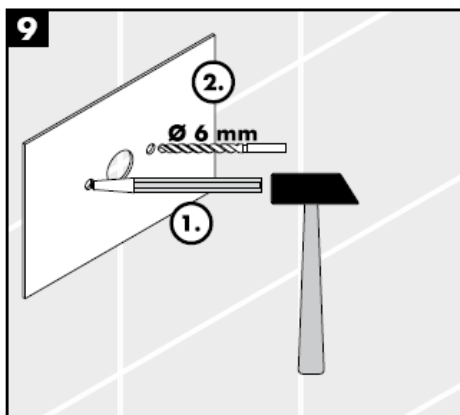
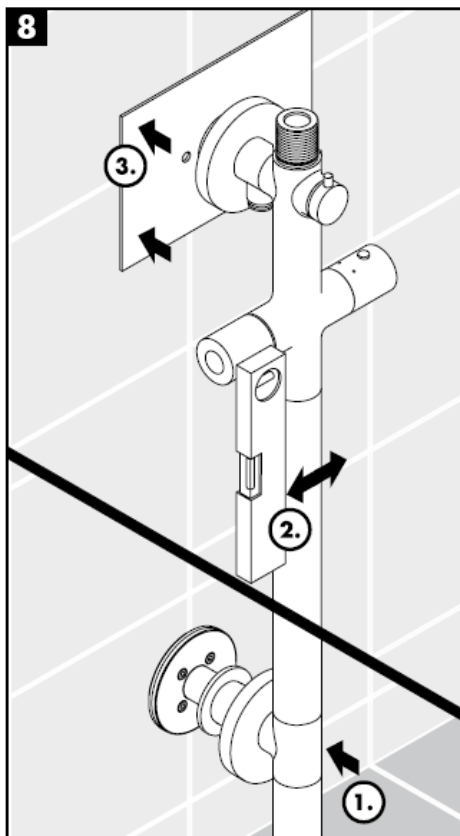
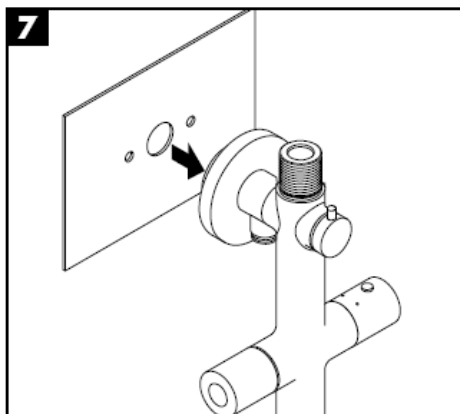


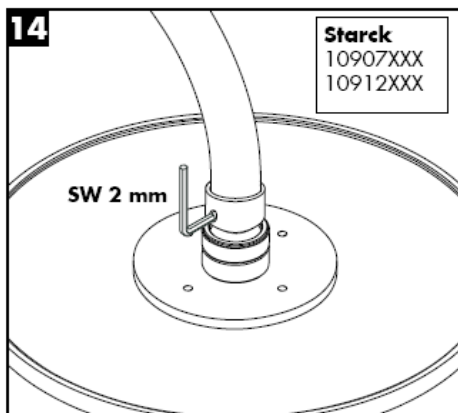
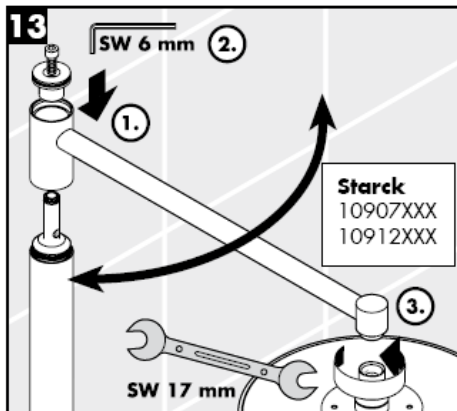
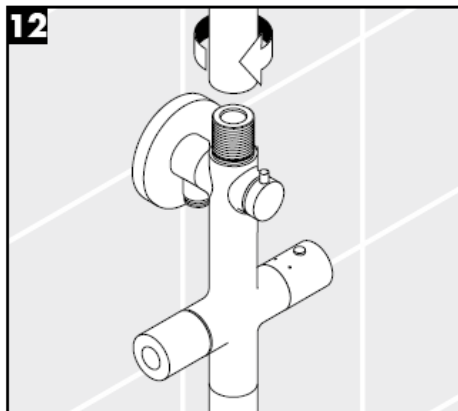
Pažnja! Cijevi moraju biti postavljene, isprane i testirane prema važećim normama!

Kada proizvod montira kvalificirano stručno osoblje treba paziti da čitava površina na koju se učvršćuje bude ravna (bez istaknutih fuga ili krivljenja pločica), da je zidna konstrukcija primjerena montaži proizvoda te osobito da nema slabih mjesta.

Priloženi vijci i moždanici prikladni su samo za beton. Kod drugih zidnih nadgradnji treba obratiti pažnju na navode proizvođača moždanika.



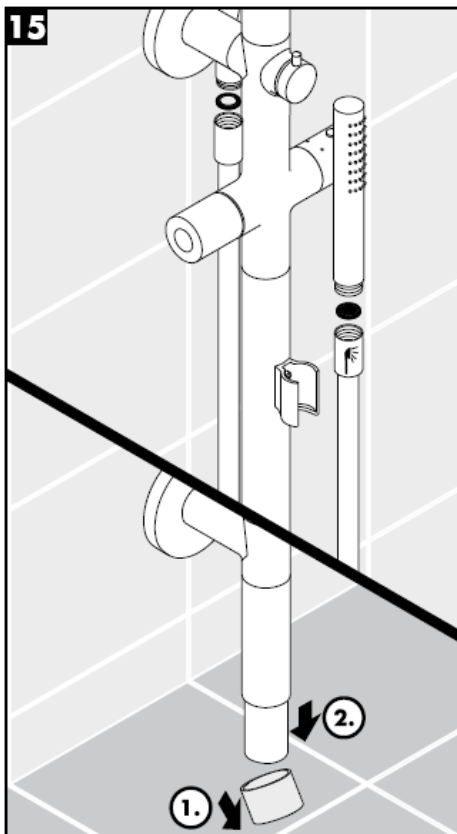




Starck 101210XXX / 101212XXX

16 Safety Funkcija pogledaj stranicu 8

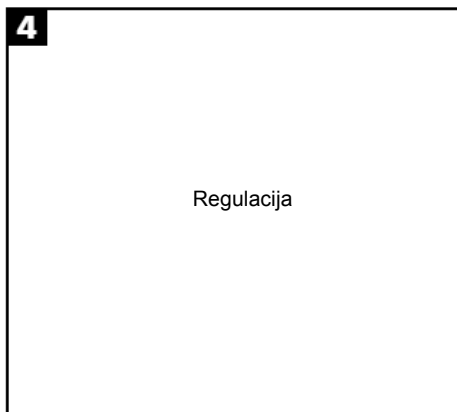
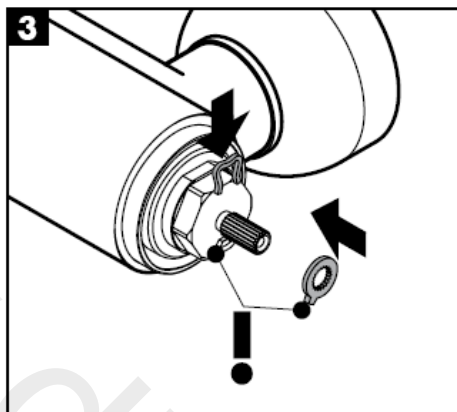
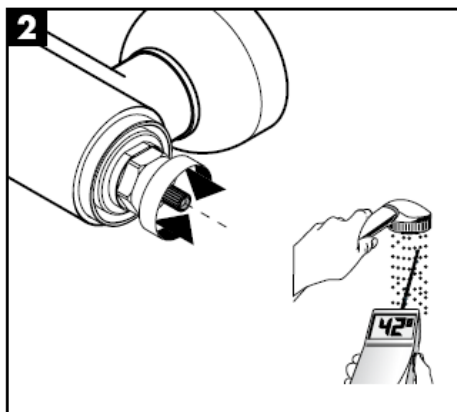
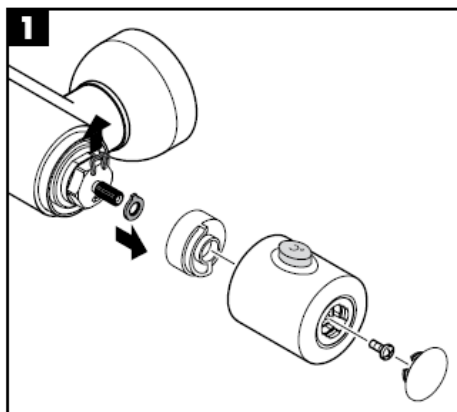
17 Regulacija pogledaj stranicu 9

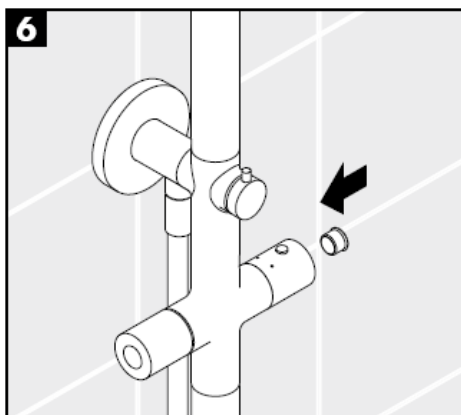
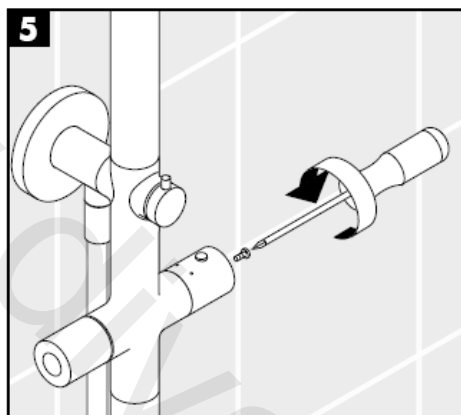
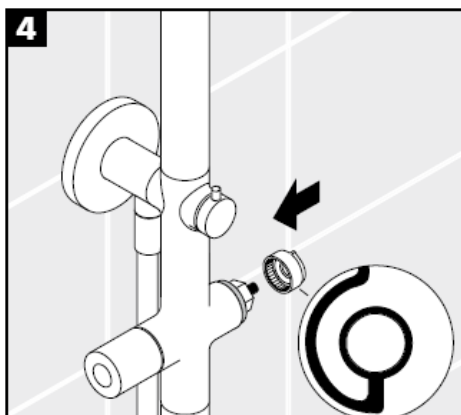
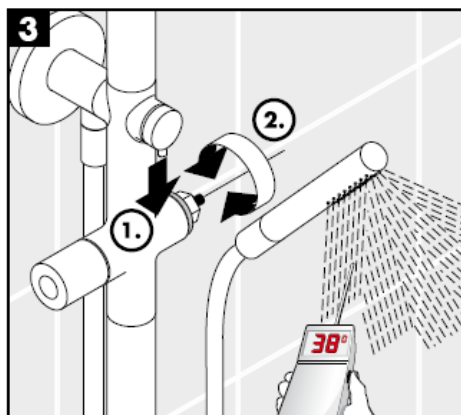
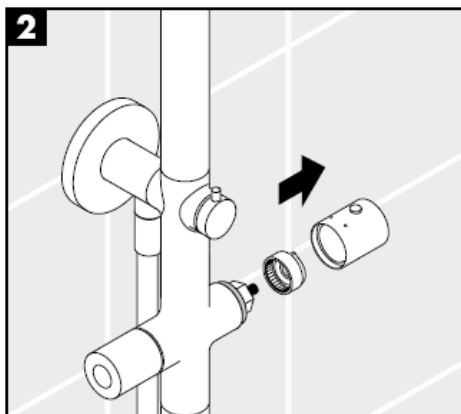
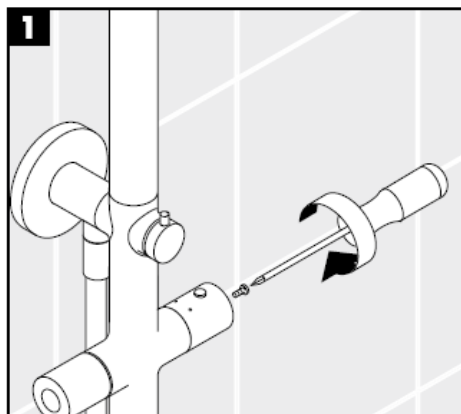


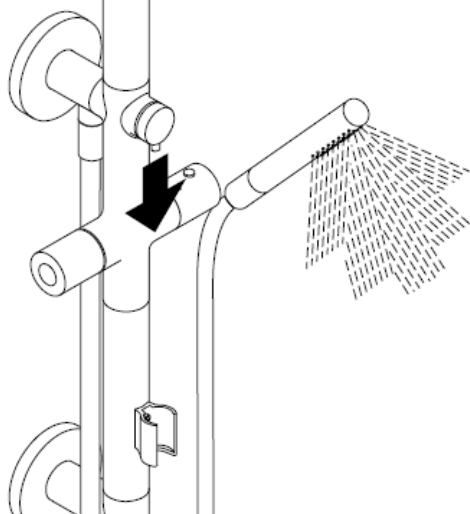
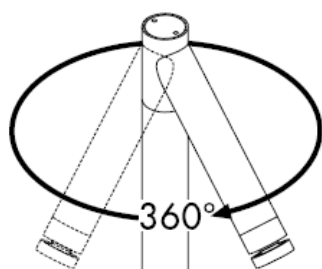
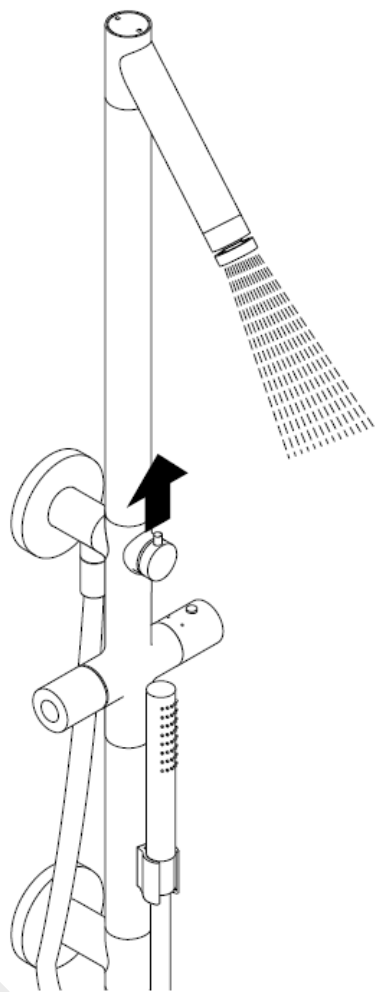
Safety Funkcija

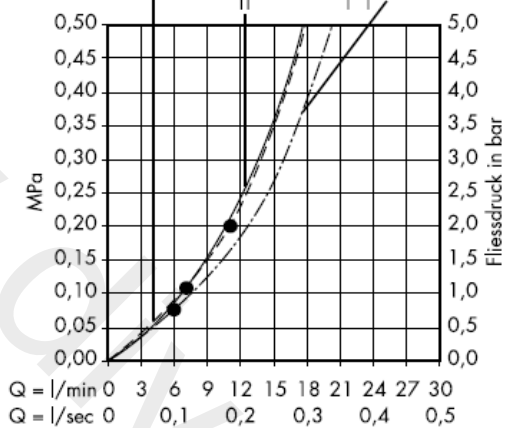
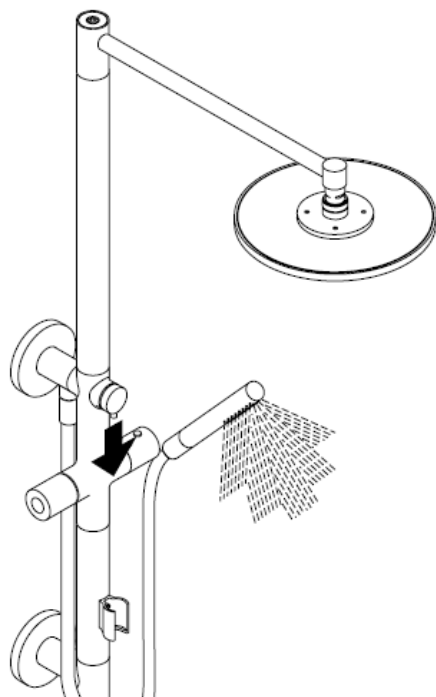
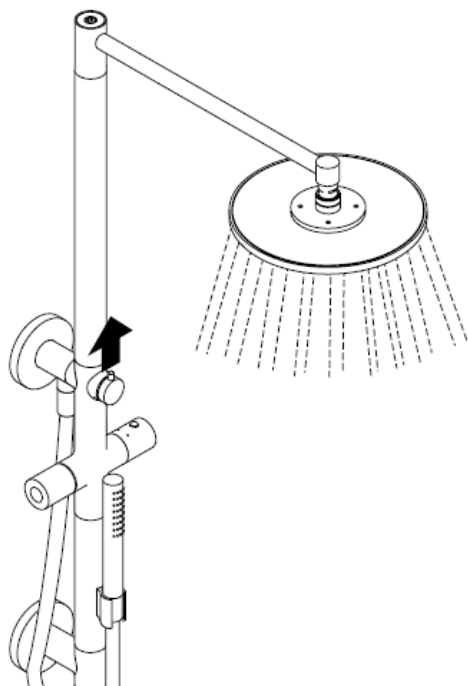
Stark 10910XXX / 10912XXX

Zahvaljujuću Safety funkciji može se podesiti željena maksimalna temperatura, npr. i 42 C



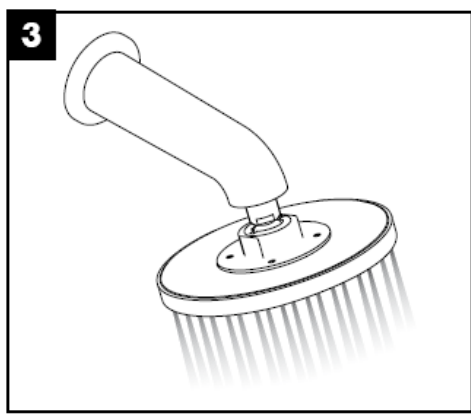
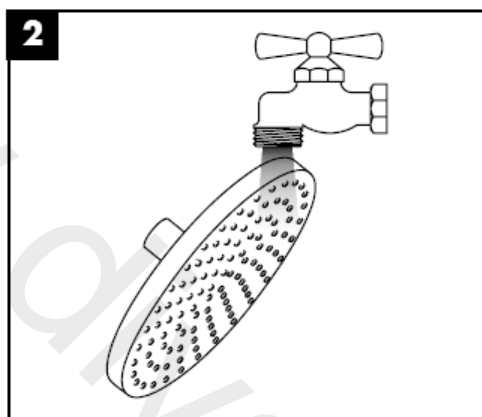
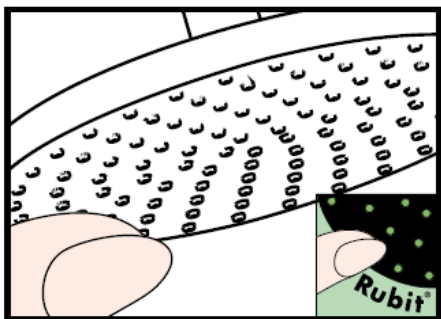
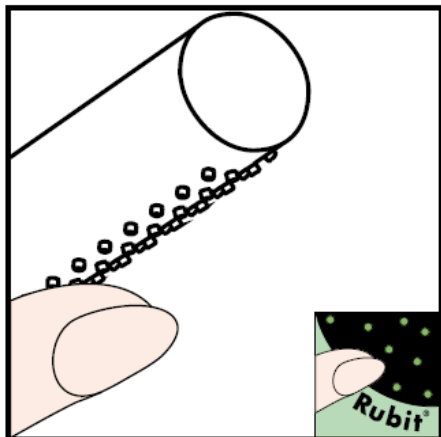
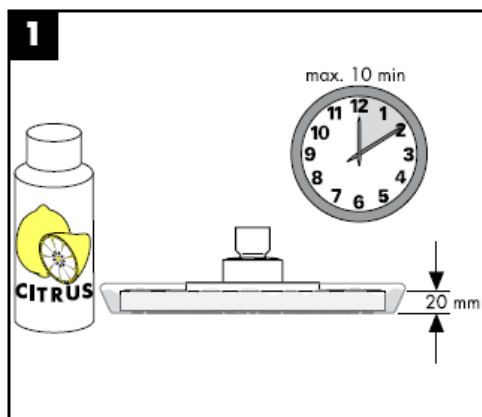




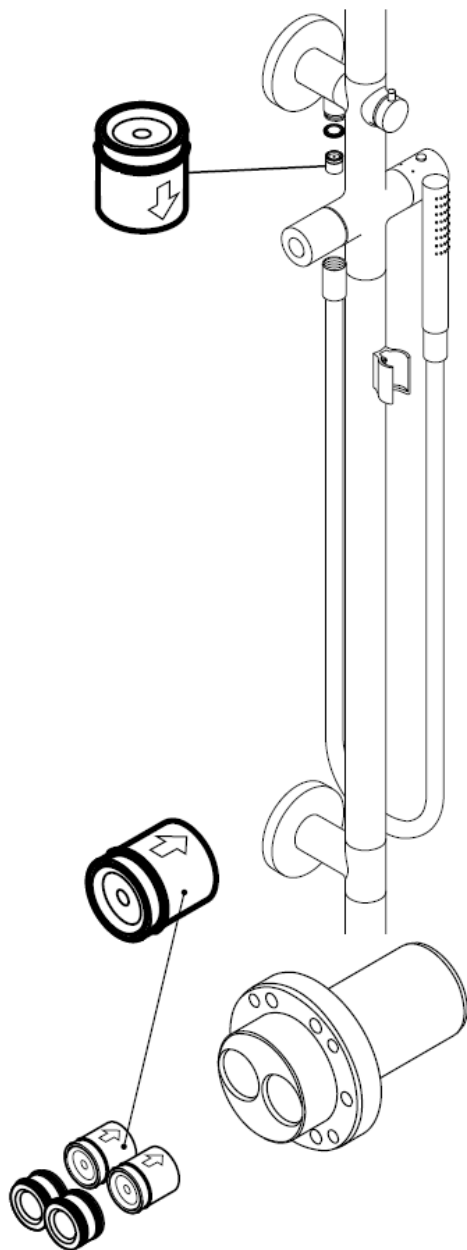


Zajamčena funkcija od • naviše

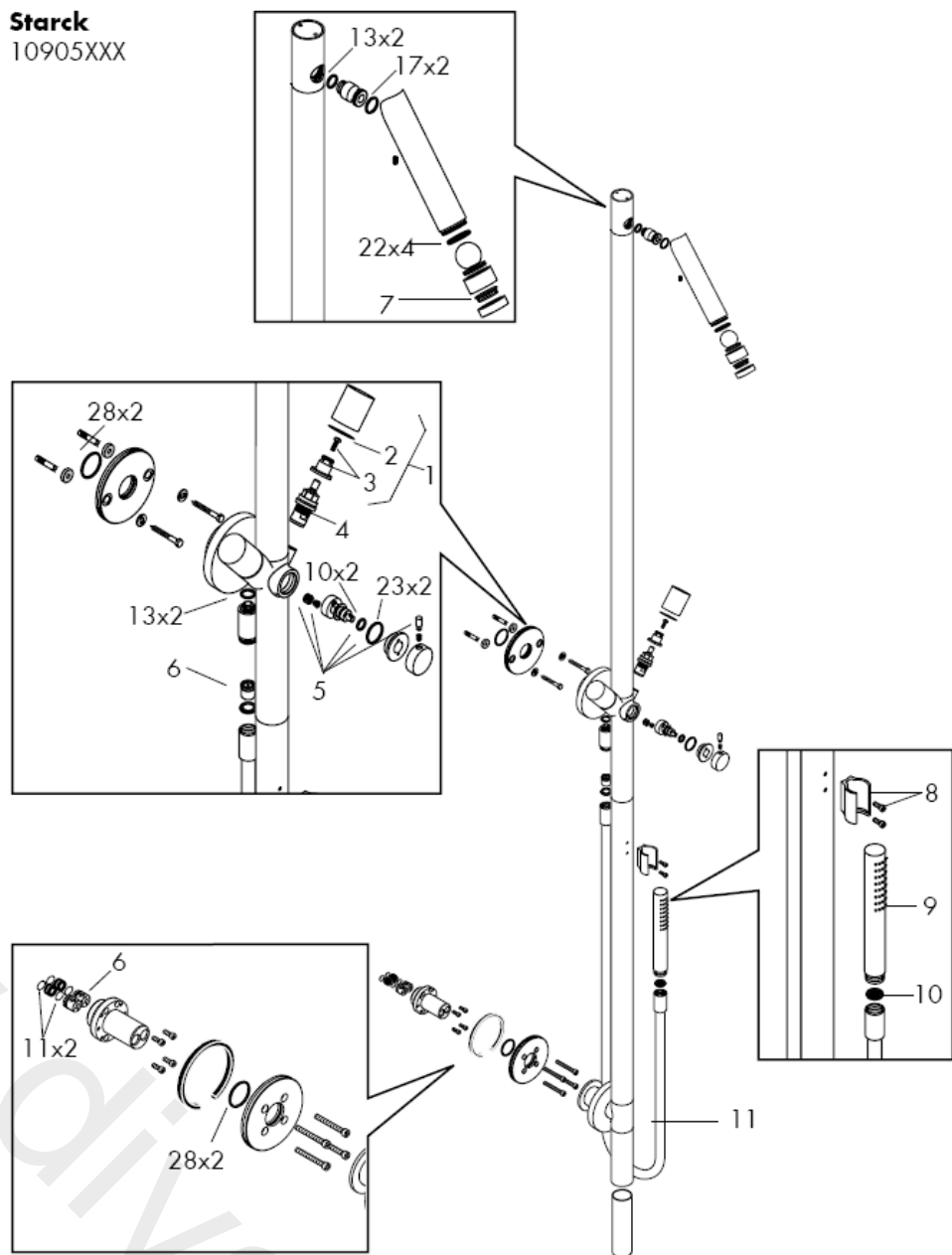
Rubit® - ručni sustav za čišćenje omogućuje jednostavnim trljanjem odstranjivanje kamenca sa rupica prskalice tuša.



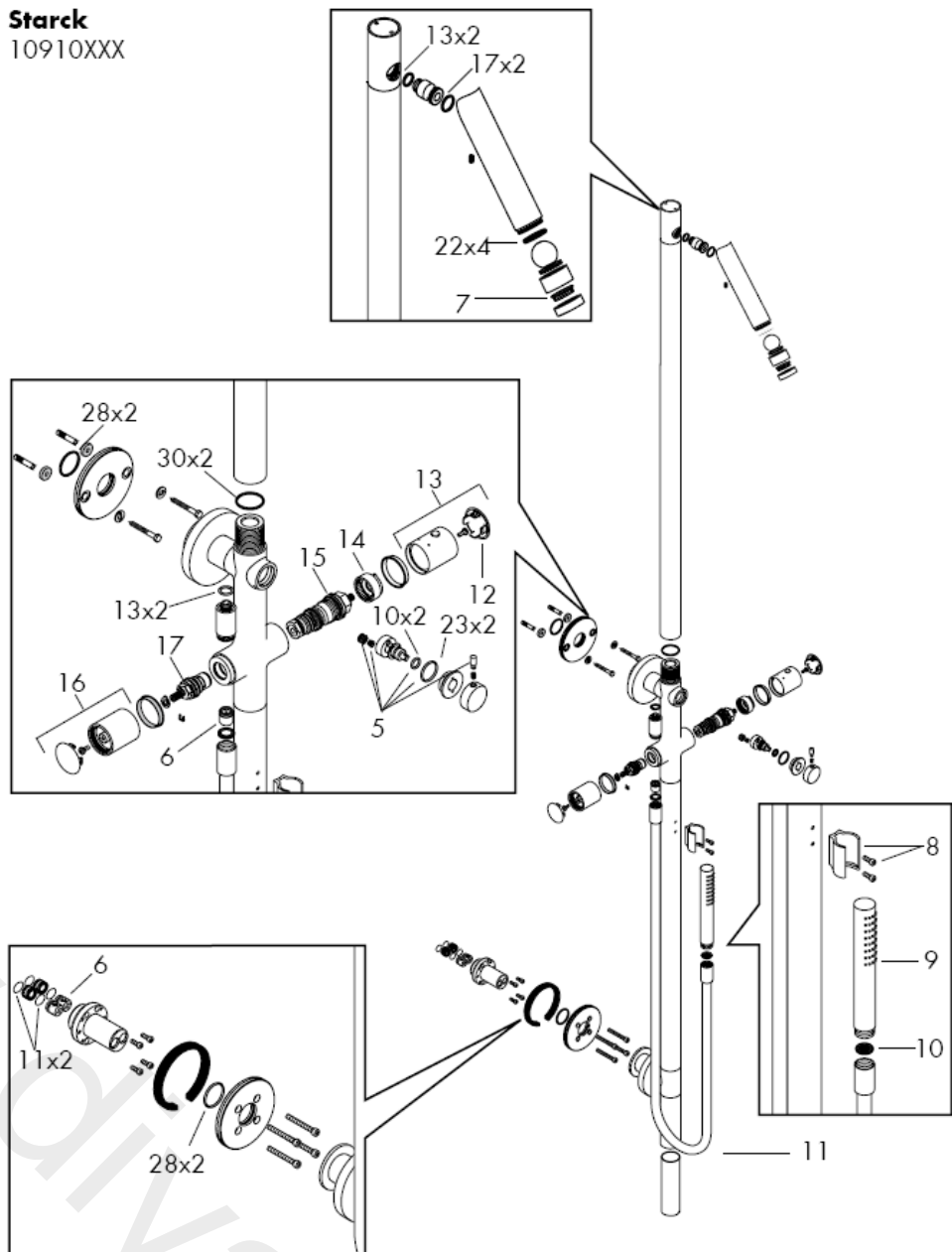
Pažnja! Nepovratni ventil se mora provjeravati jednom godišnje prema standardu DIN 1988
Funkcije samo-čišćenja



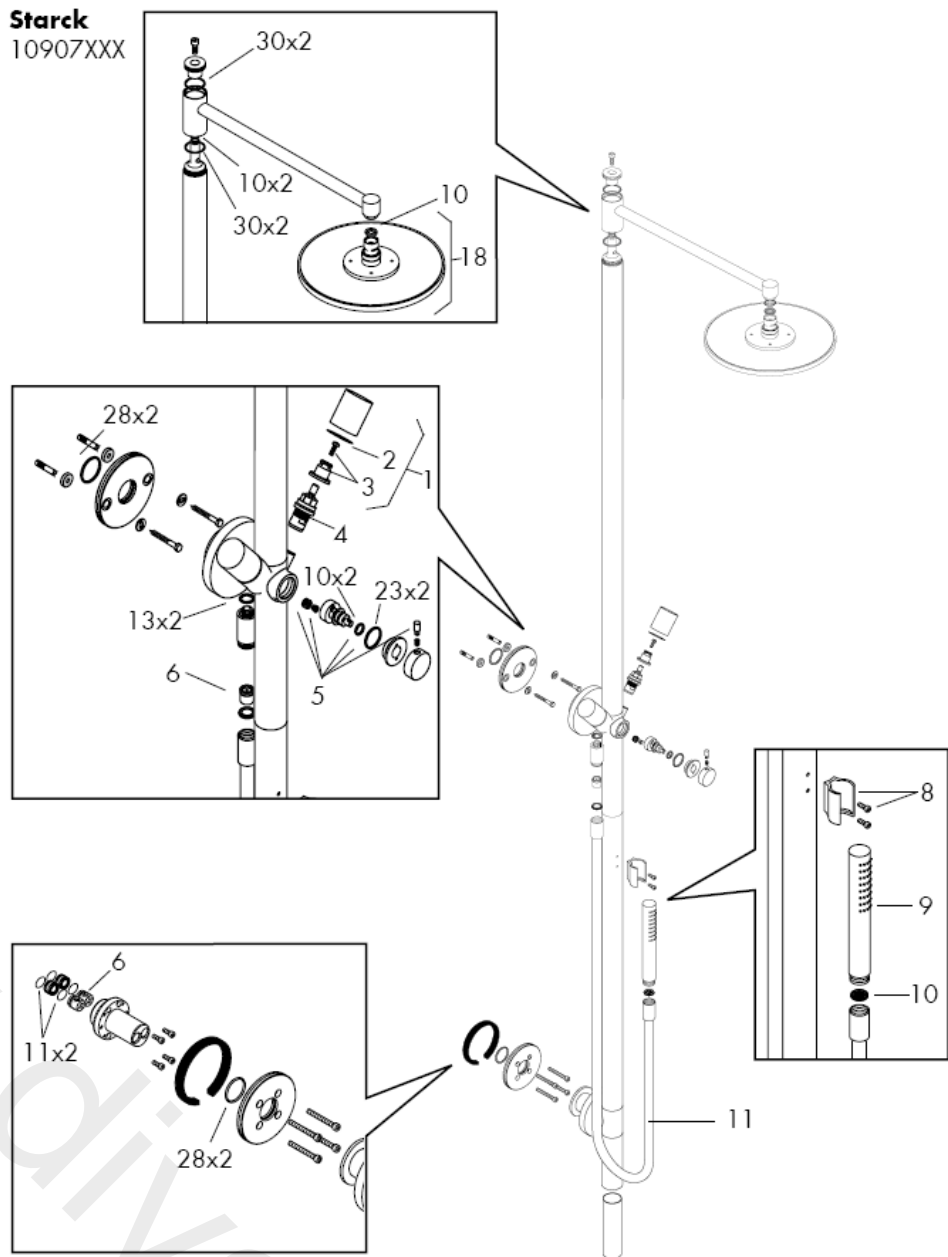
Starck
10905XXX



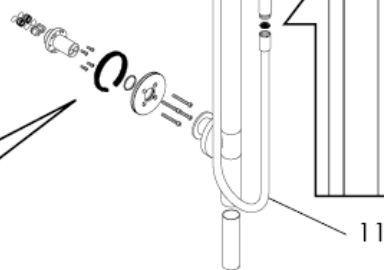
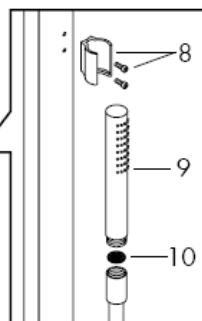
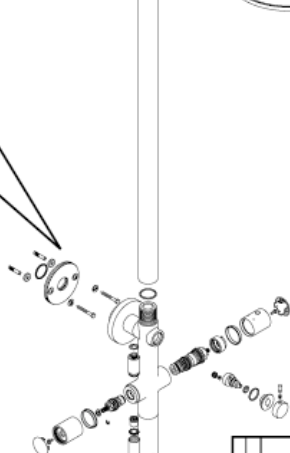
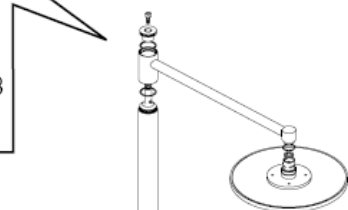
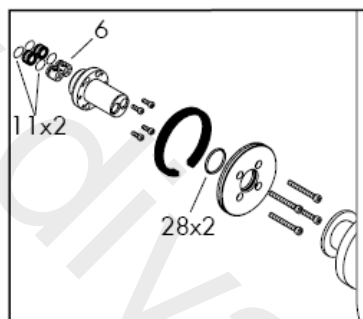
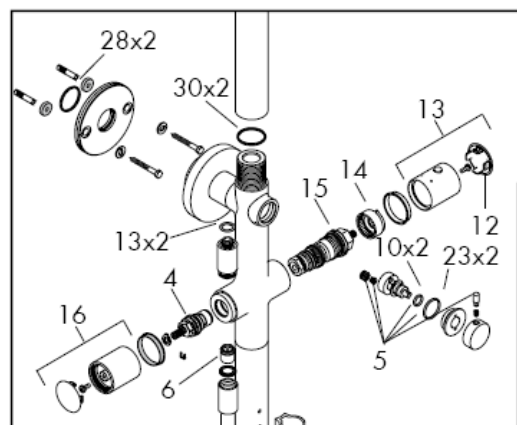
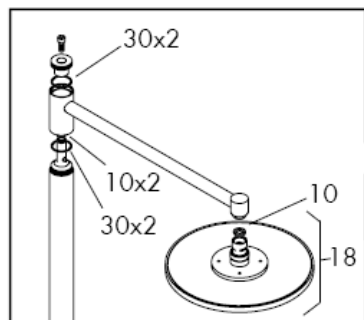
Starck
10910XXX



Starck
10907XXX



Starck
10912XXX



Tehnički podatci

Protok vode	Ručni tuš:13,4 l/min 0,3 MPa
Protok vode	Stacionarni
tuš:	
10905XXX/10910XXX	15 l/min 0,3 MPa
Protok vode	Stacionarni tuš:
10907XXX/10912XXX	13,6l/min 0,3 MPa
Najveći dopušteni tlak:	max. 1 MPa
Preporučeni tlak:	0,1-0,5 MPa
Probni tlak:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Temperatura vruće vode:	max. 80°C
Preporučena temperatura vruće vode:	65°C

Hansgrohe armature mogu se koristiti u kombinaciji sa hidraulički i termički kontroliranim protočnim bojlerima ukoliko tlak iznosi najmanje 0,15 MPa.

Regulacija

Nakon instalacije potrebno je ispitati temperaturu termostata. Korekcija je potrebna u slučaju da se izmjerena temperatura ne podudara sa temperaturom podešenom na termostatu (vidi stranu 9)

Rezervni djelovi pogledaj stranicu 14 - 17

1	Ručica	96318XXX
2	Obojeni prsten za razlikovanje hladne i tople vode	96319000
3	Set za ručno učvršćivanje	94184000
4	Ventil za zatvaranje (elastop)	94149000
5	Servisni set	96301XXX
6	nepovratni ventil DW 15 (10)	94074000
7	Prskanje tijela	96302000
8	Držač tuša	96265000
9	Ručni tuš	28531XXX
10	Rešetkasti filter	94246000
11	Crijevo tuša duljine	28282XXX
12	Poklopac za ručicu	96483XXX
13	Ručica termostata	96519XXX
14	Graničnik regulatora temperature	95041000
15	Sustav za regulaciju temperature	94282000
16	Držak ventila	96495XXX
17	Ventil za zatvaranje	94009000
18	tuš iznad glave	28494XXX
	Set za ekstenziju 28 mm	10980000

XXX = Boje

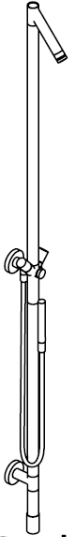
000 krom
810 satinox®

Oznaka testiranja

DVGW	P-IX	SVGW	ACS	NF	WRAS	KIWA	DK	PZH/HK/W
		X			X			0698/03/99

hansgrohe

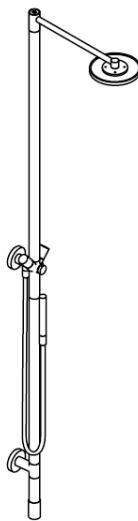
Montaj kılavuzu



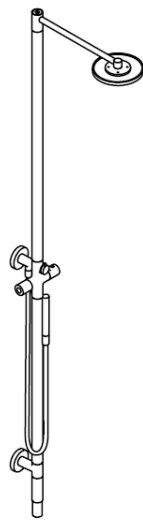
Starck
10905XXX



Starck
10910XXX



Starck
10907XXX

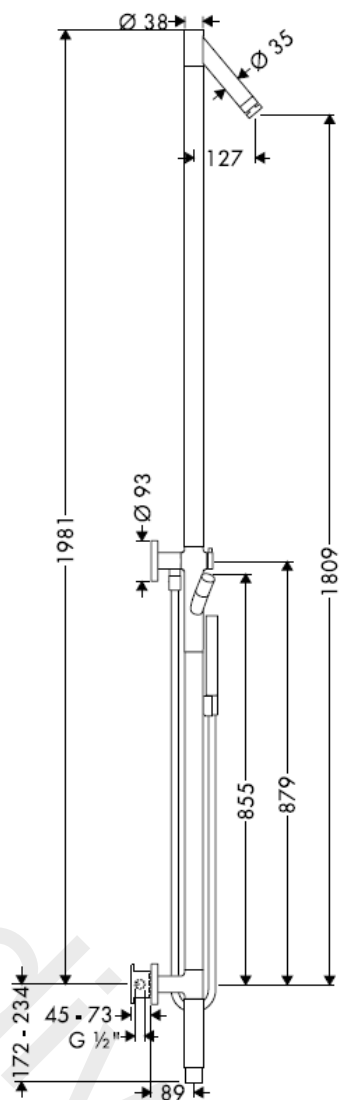


Starck
10912XXX

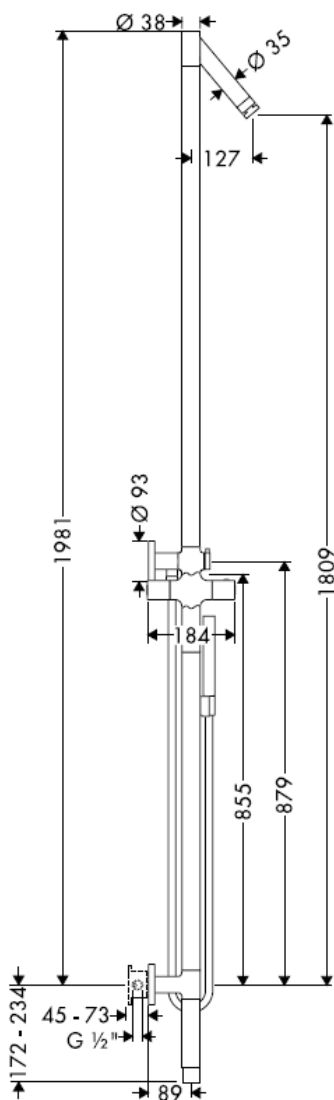
AXOR[®]

hansgrohe

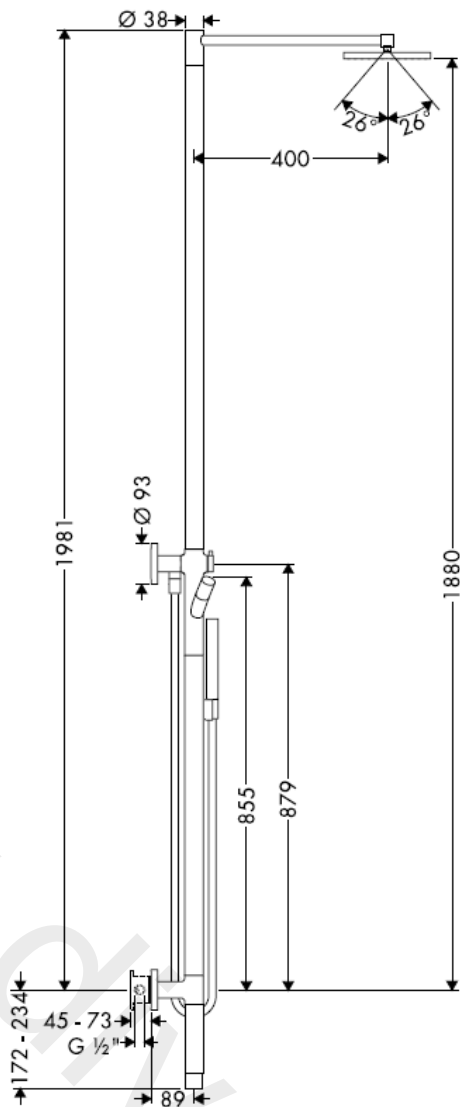
Starck
10905XXX



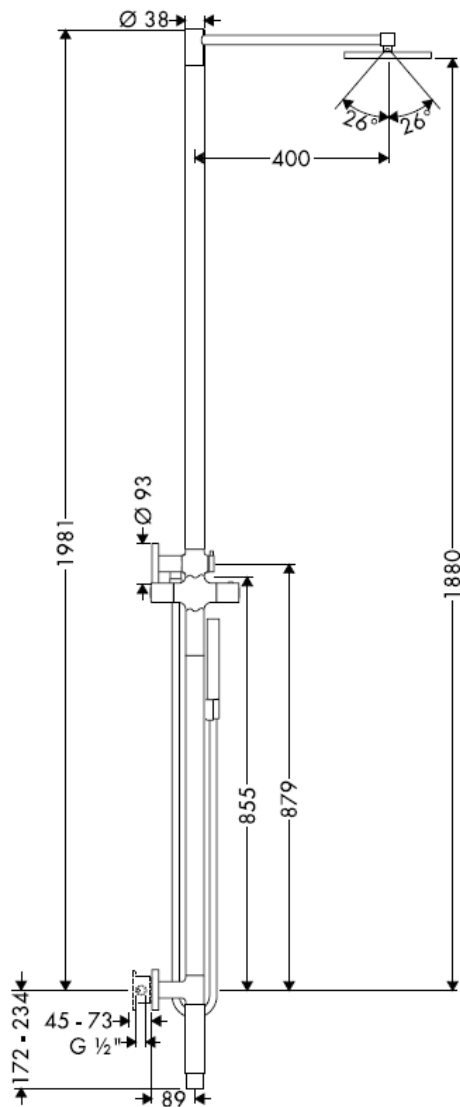
Starck
10910XXX



Starck
10907XXX



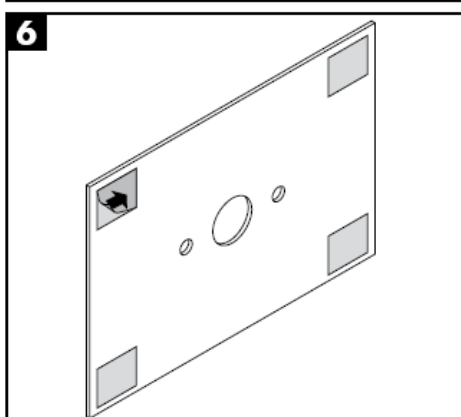
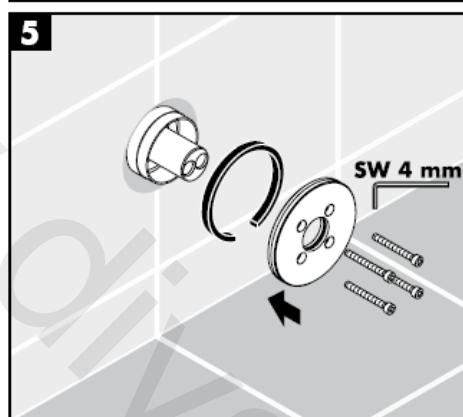
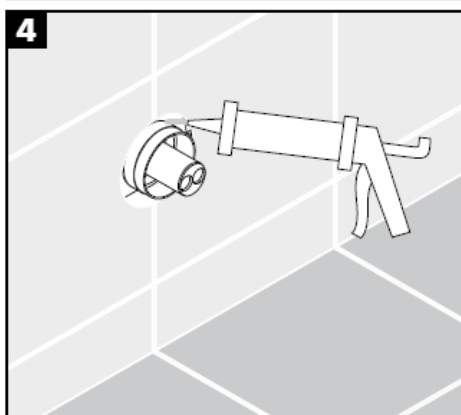
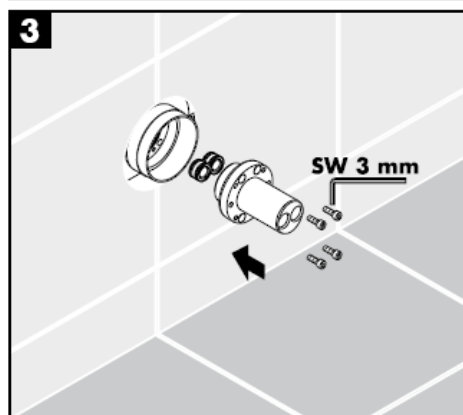
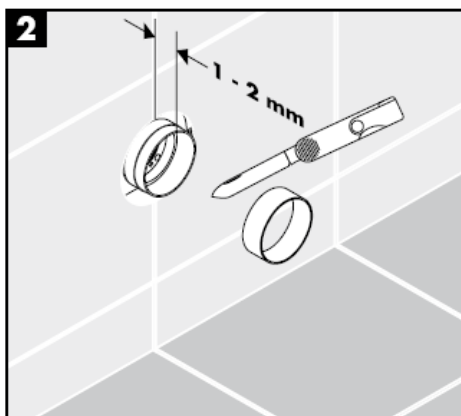
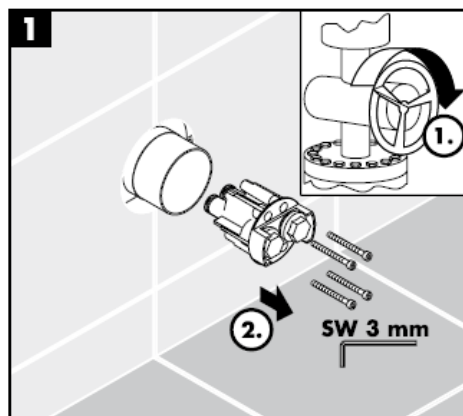
Starck
10912XXX

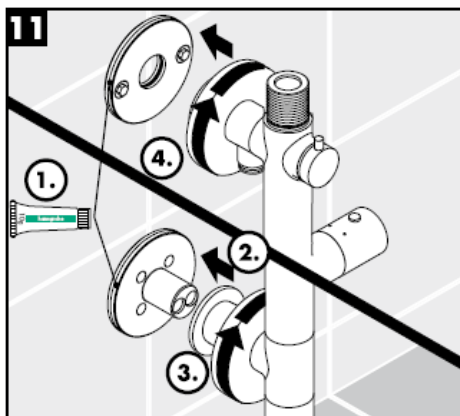
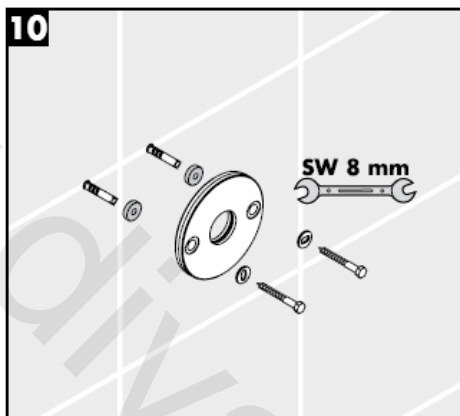
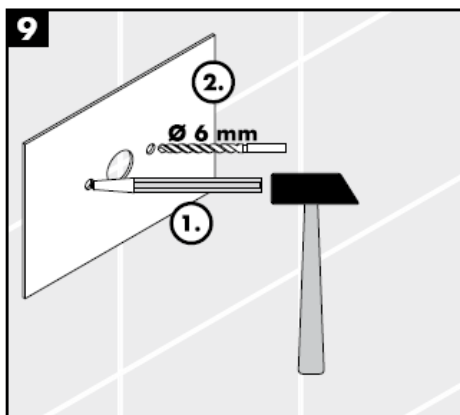
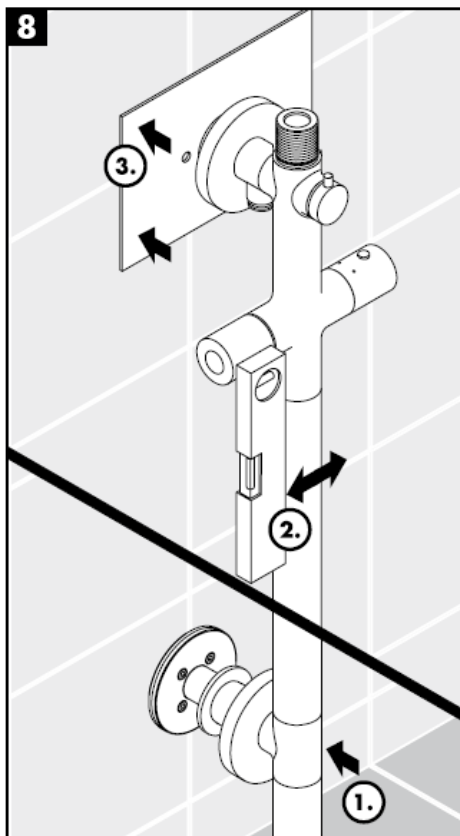
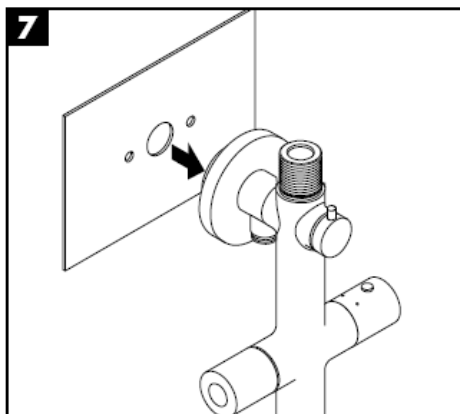


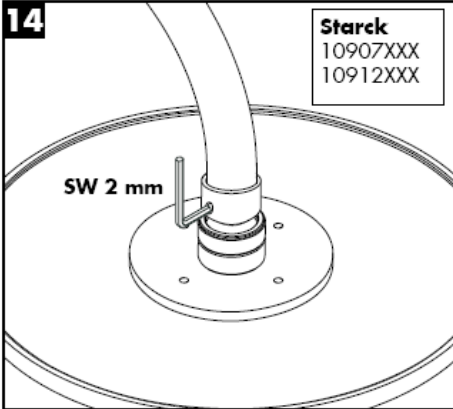
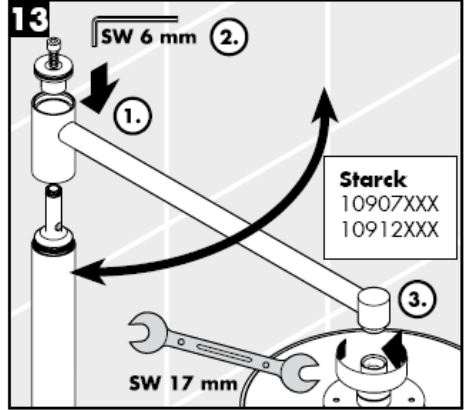
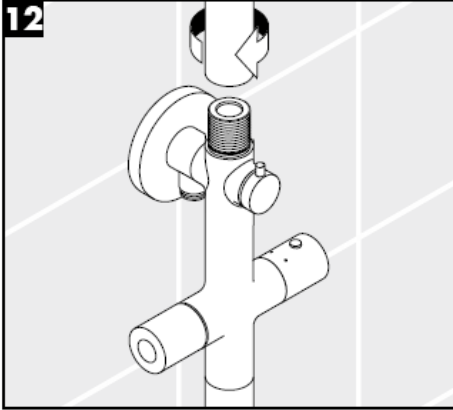
Önemli! Batarya geçerli normlara göre monte edilmeli, yıkanmalı ve kontrol edilmelidir!

Müteahhit, ürünü monteleyeceği yer, yani montaj plakasının monte edileceği duvar alanının tümü düz (herhangi bir eklem yerinin ya da duvar fayansının çıkıntısıyla) engellenmemiş, yapısı ürünü montelemeye uygun bir şekilde ve herhangi zayıf noktası olamamasını sağlamalıdır.

Kaplı vidalar ve çubuklar sadece beton için uygundur. Başka duvar yapıları için, imalatçının çubuk imal edenin belirttiği hususlar dikkate alınmalıdır.



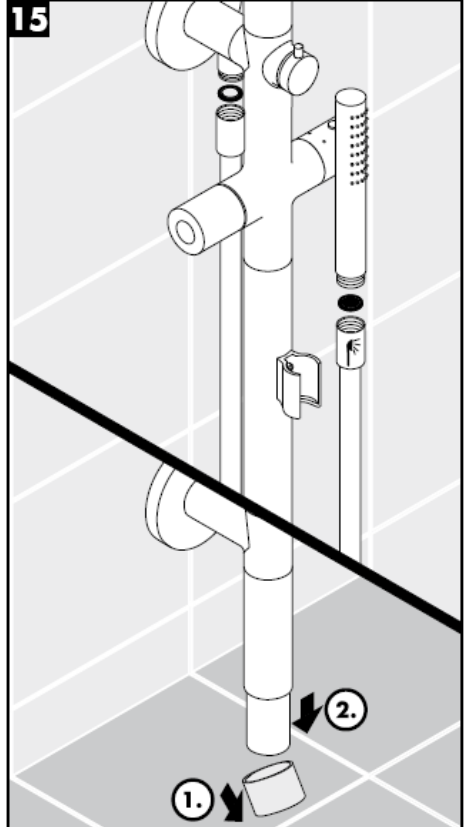




Starck 101210XXX / 101212XXX

16 Safety Function Bakınız sayfa 8

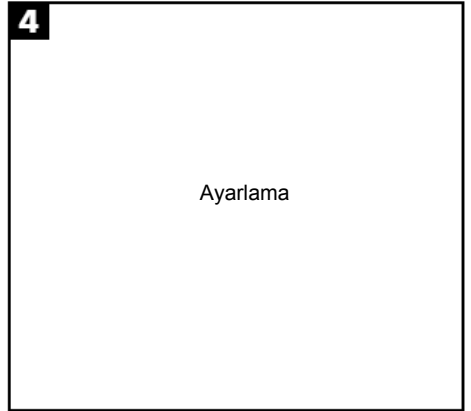
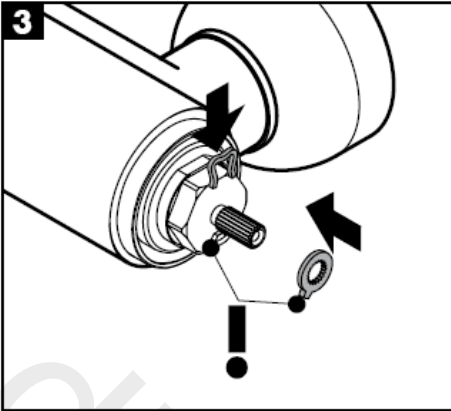
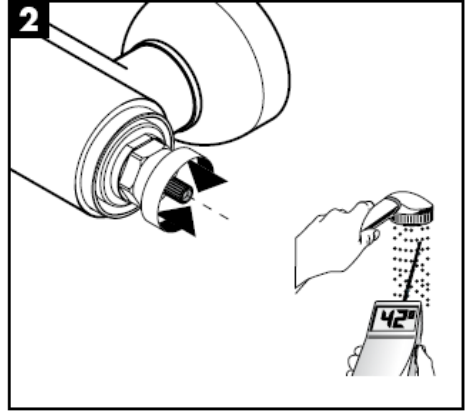
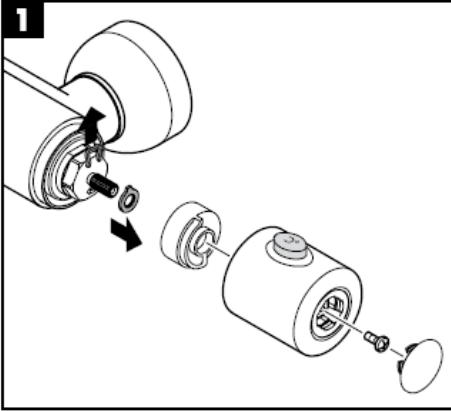
17 Ayarlama Bakınız sayfa 9



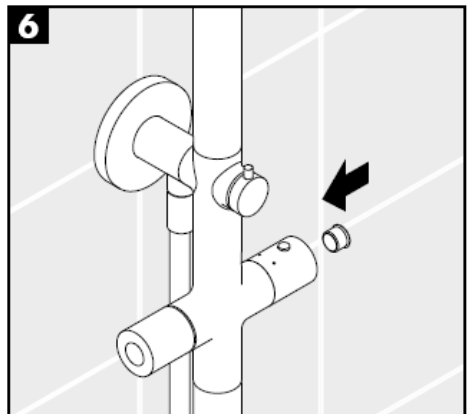
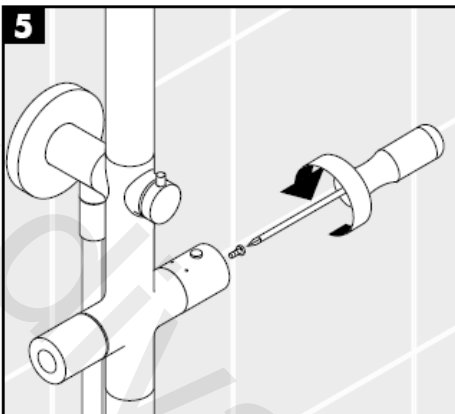
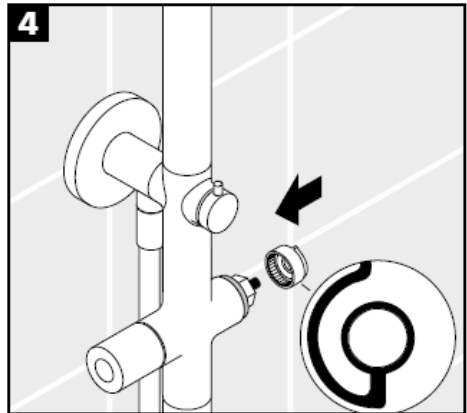
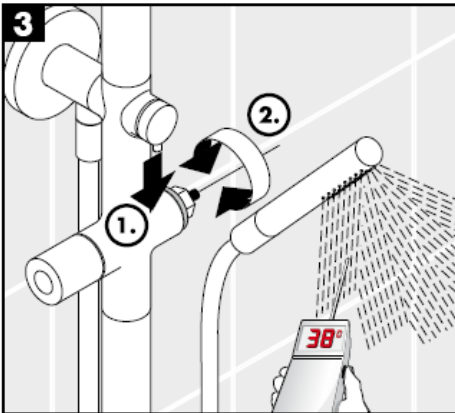
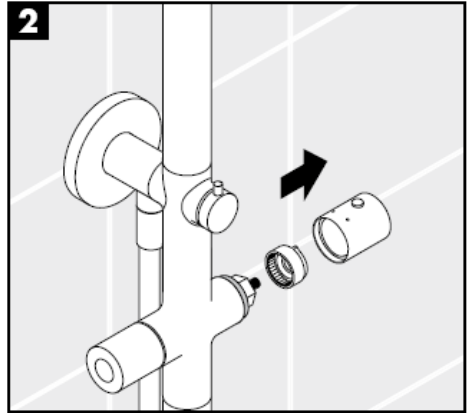
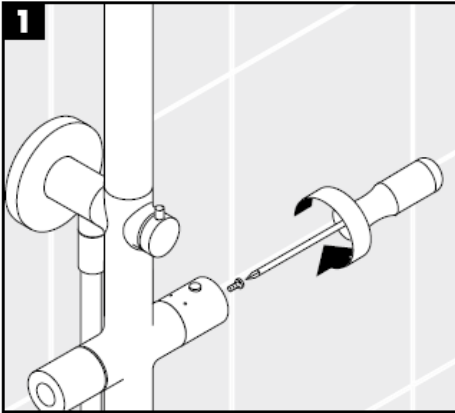
Safety Function

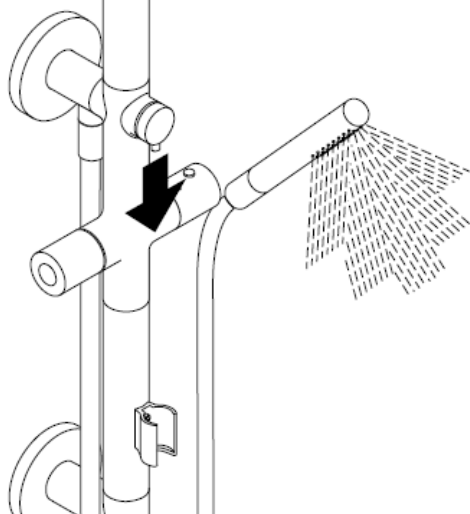
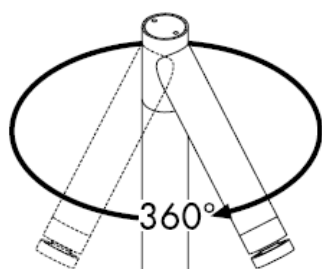
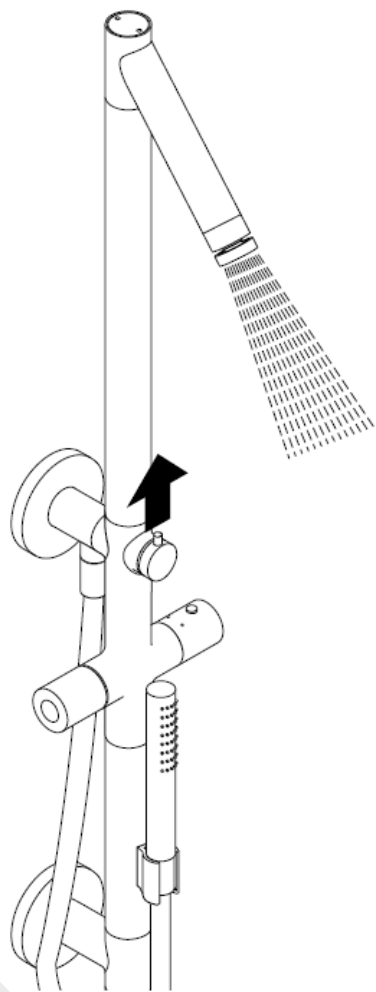
Stark 10910XXX / 10912XXX

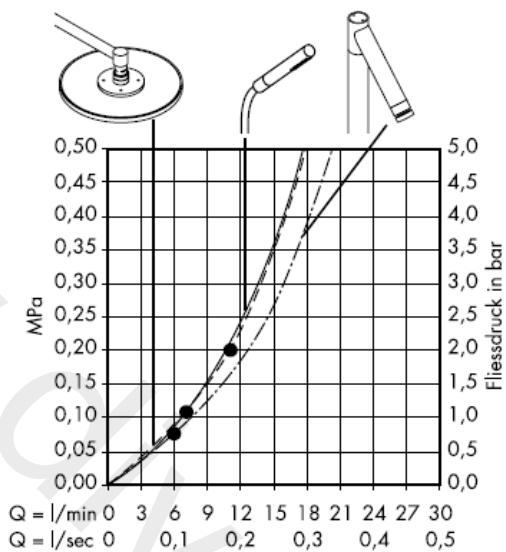
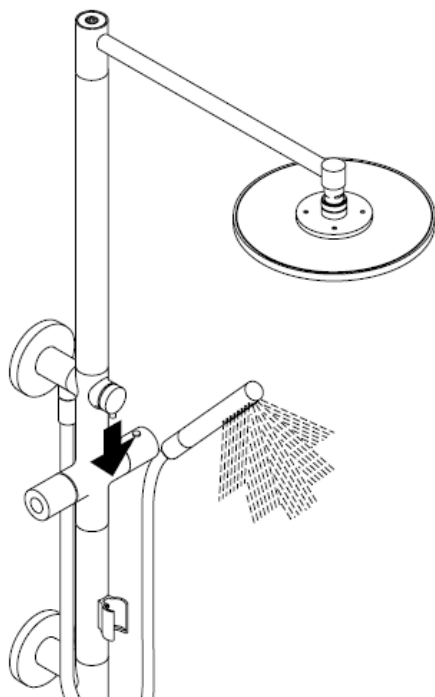
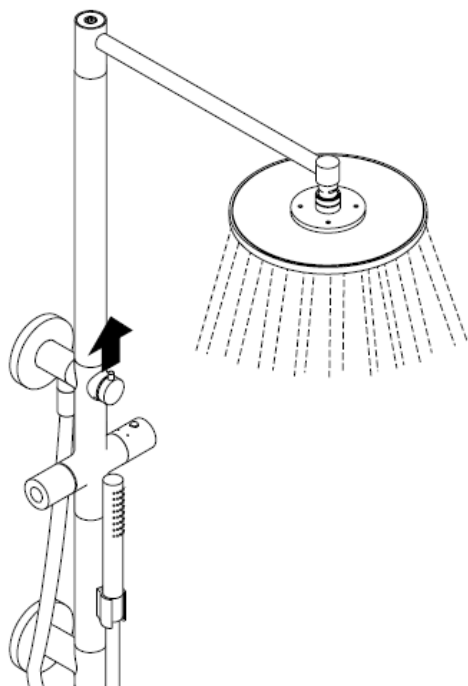
Emniyet fonksiyonu sayesinde, istenen maksimum sıcaklık Örn; maks. 42 C önceden ayarlanabilir.



Ayarlama

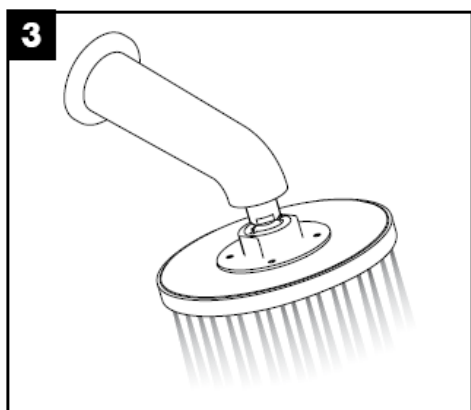
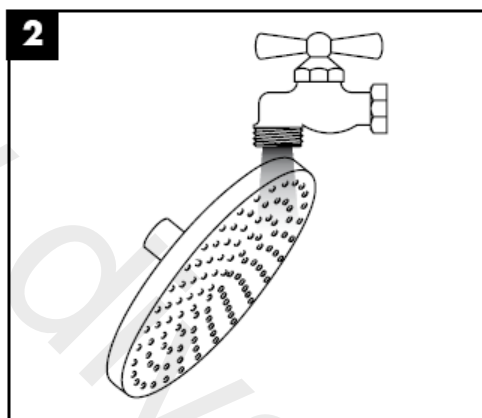
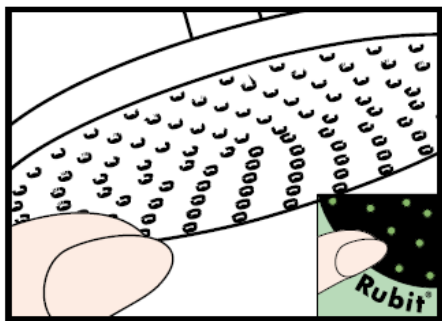
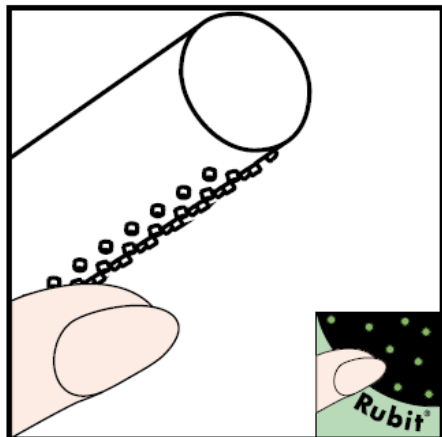
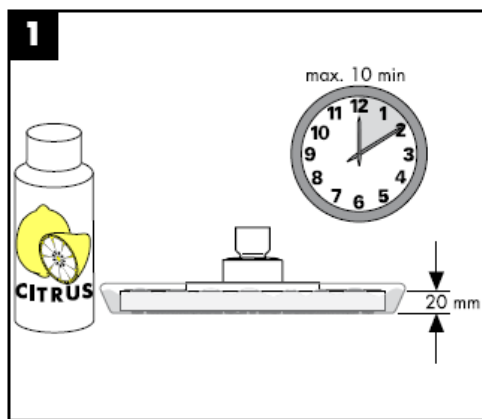




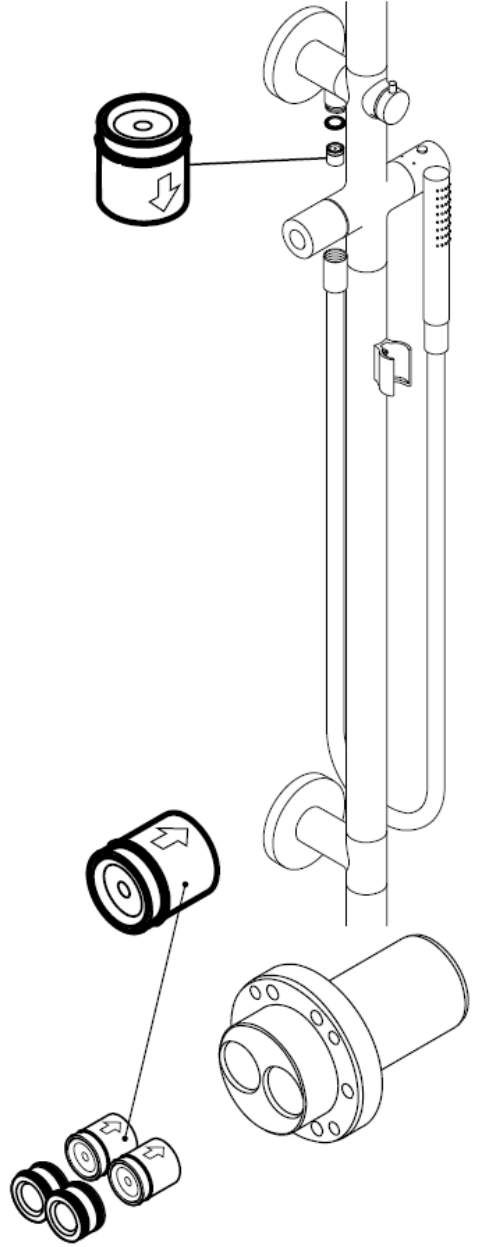


•den itibaren fonksiyon garanti edilmiştir.

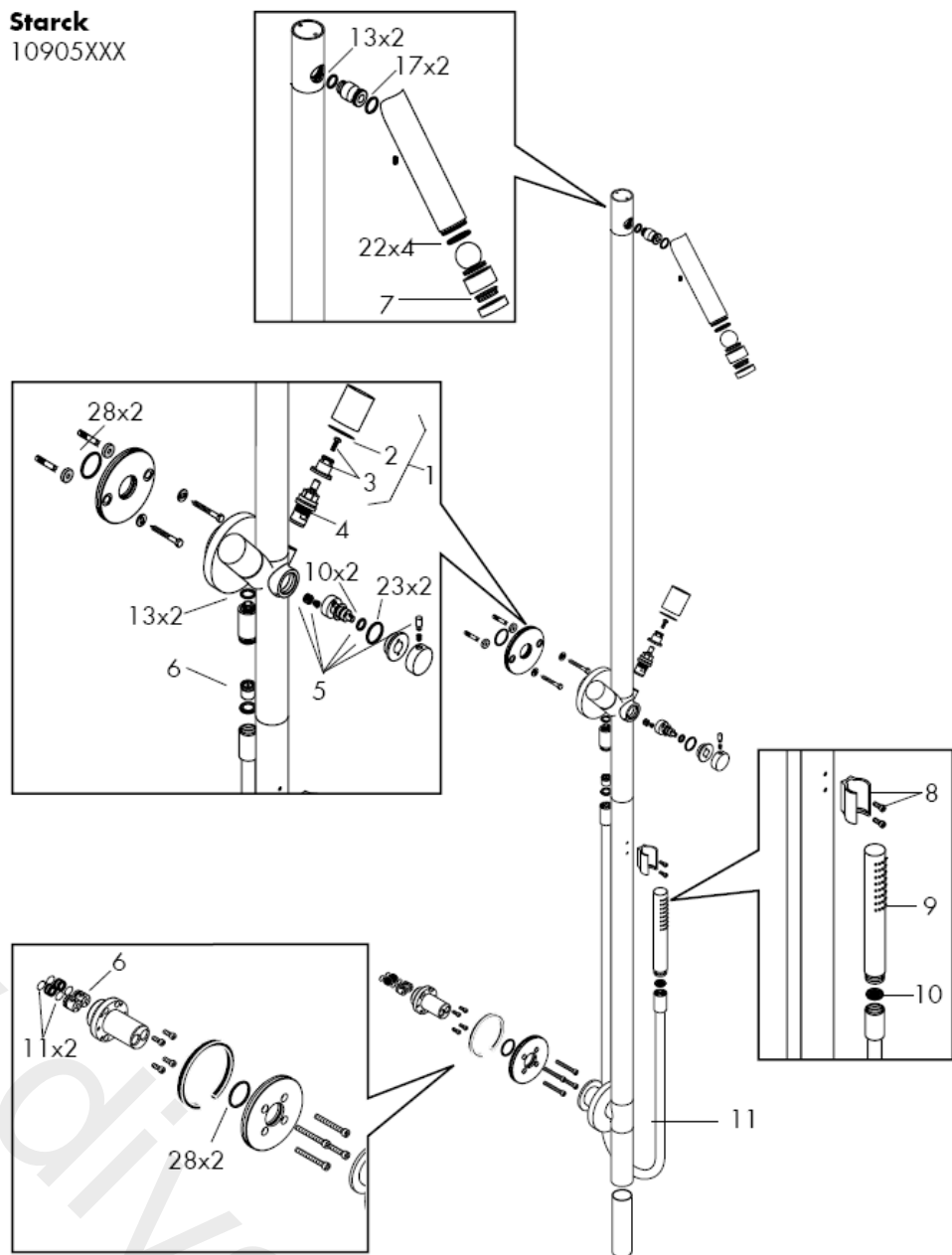
Rubit®, üründe bulunan bir temizleme fonksiyonudur. Basit bir ovuşturma ile sprey modüllerdeki kireci çözer.



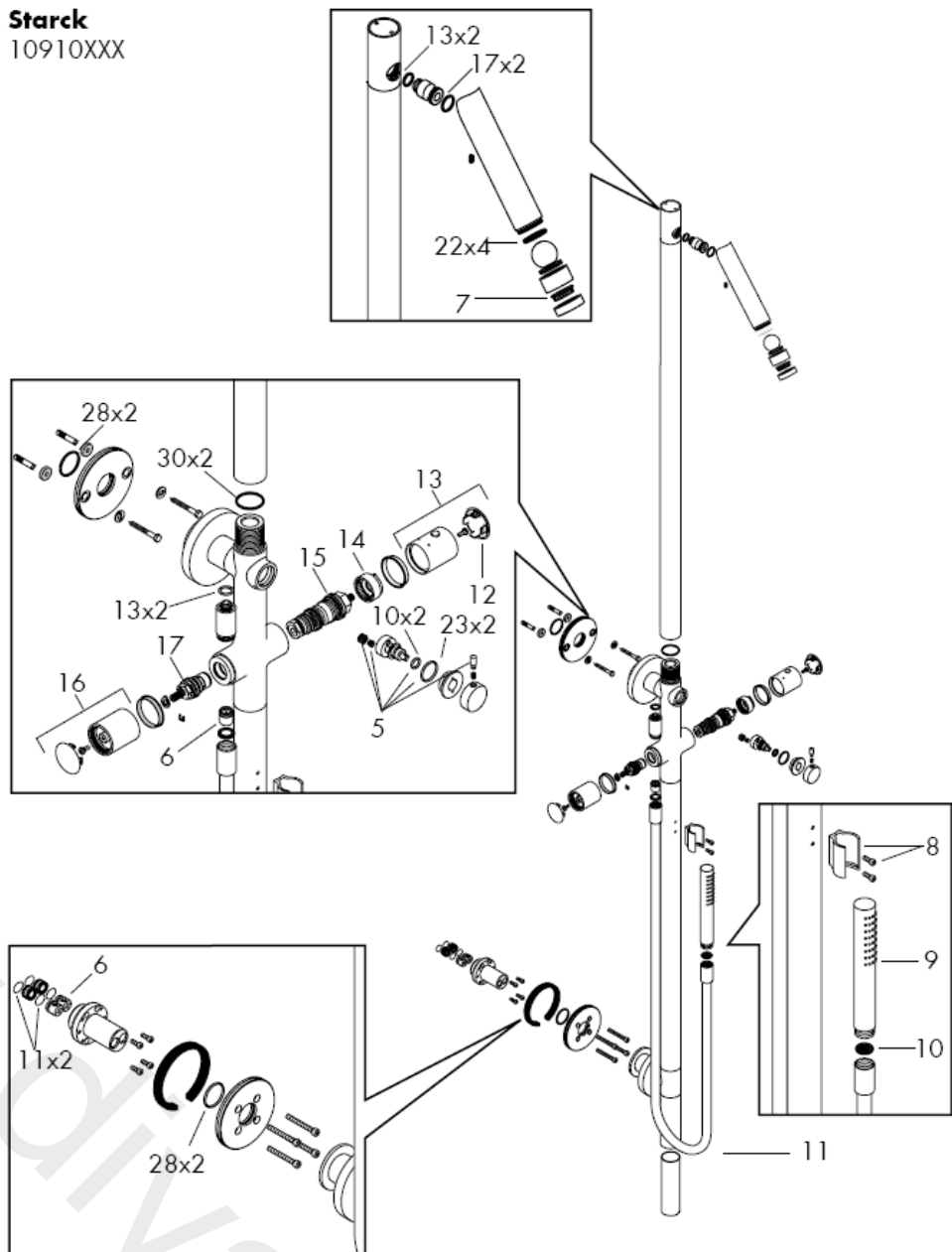
Önemli! Çek valflara DIN 1988'e göre yılda bir kez çalışma kontrolü yapılmalıdır.
Geri emme önleyici



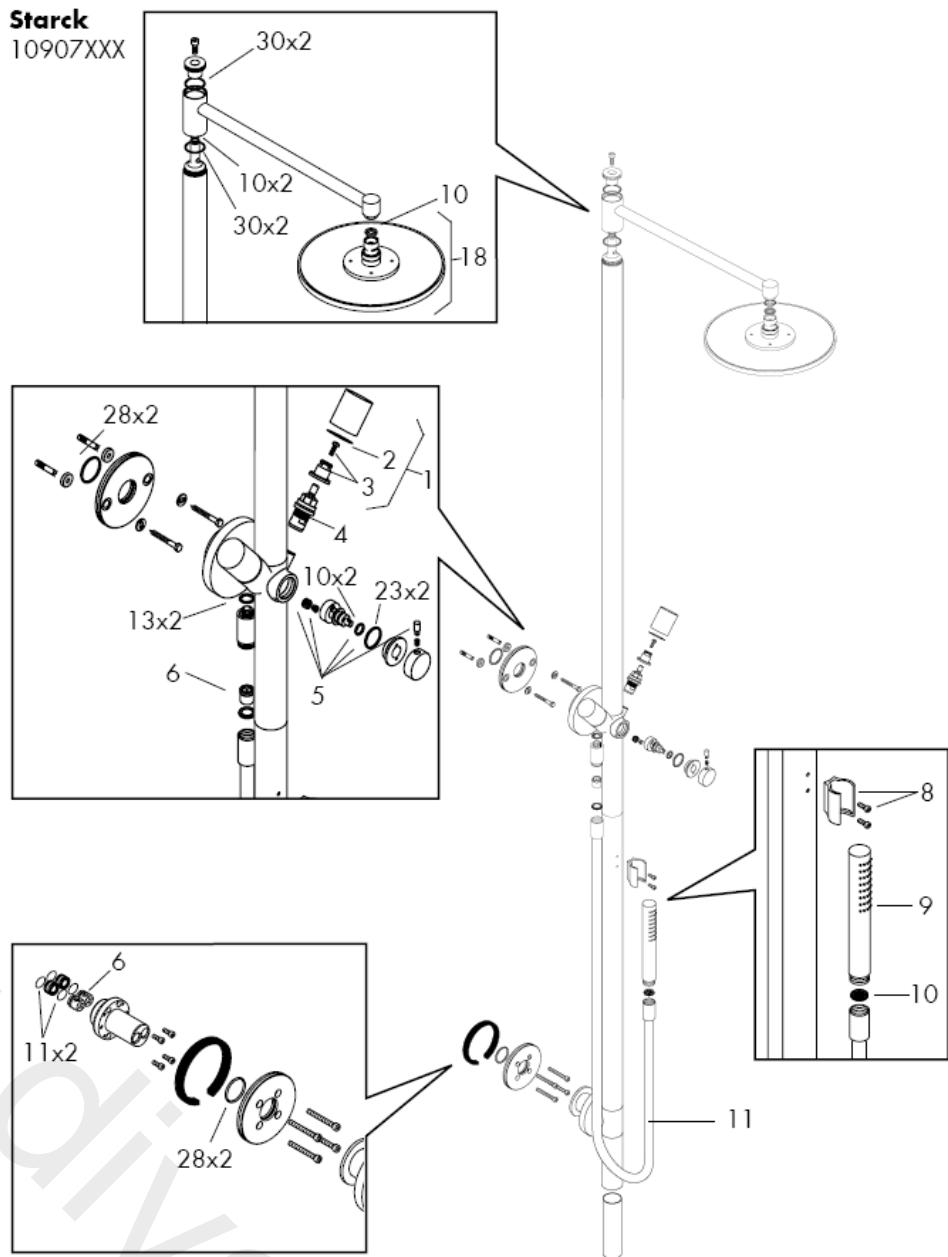
Starck
10905XXX



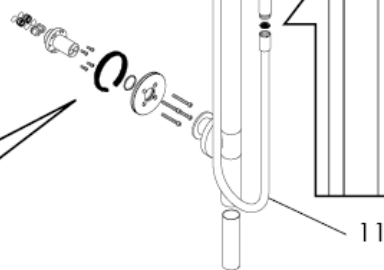
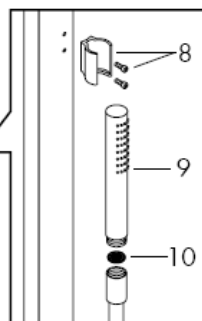
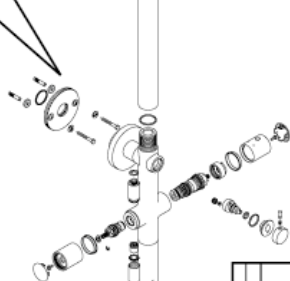
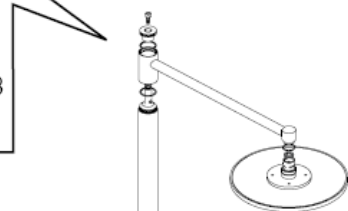
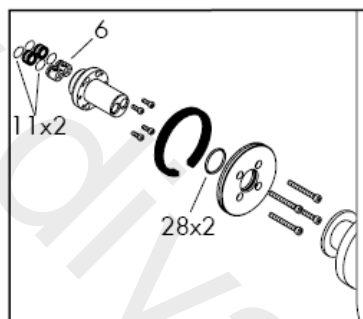
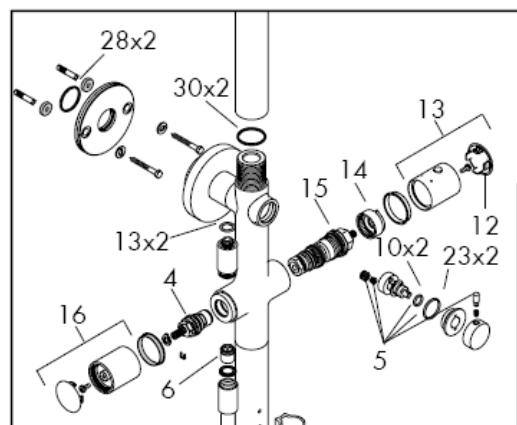
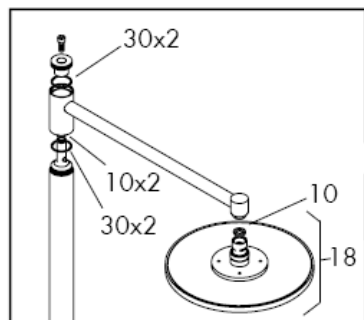
Starck
10910XXX



Starck
10907XXX



Starck
10912XXX



Teknik bilgiler

El duşunun debisi:	13,4 l/min 0,3 MPa
Baş duşunun debisi:	
10905XXX/10910XXX	15 l/min 0,3 MPa
Baş duşunun debisi:	
10907XXX/10912XXX	13,6l/min 0,3 MPa
İşletme basıncı:	max. 1 MPa
Tavsiye edilen işletme basıncı:	0,1-0,5 MPa
Kontrol basıncı:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Sıcak su sıcaklığı:	max. 80°C
Tavsiye edilen su ısısı:	65°C

Akış basıncının en az 0,15 Mpa olması durumunda Hansgrohe bataryaları hidrolik ve termik kumandalı sofbenlerle bağlantılı olarak kullanılabilir.

Ayarlama

Montaj tamamlandıktan sonra, termostatların çıkış sıcaklığı kontrol edilmelidir. Alma noktasında ölçülen sıcaklık termostatta ayarlanan sıcaklıktan farklıysa, bir düzeltme gereklidir (Bkz. Sayfa 9).

Yedek Parçalar Bakınız sayfa 14 - 17

1	Kumanda kolu	96318XXX
2	Soğuk ve sıcak su tarafı için renkli halka	96319000
3	Vidalı yaylı adaptör	94184000
4	Kapat ünitesi Elastop	94149000
5	Servis seti	96301XXX
6	Çek valf DW 15 (10)	94074000
7	Duş pulu	96302000
8	Duş tutucusu, komple	96265000
9	El duşu	28531XXX
10	Süzgeç contası	94246000
11	Duş hortumu	28282XXX
12	Kumanda kolu kapağı	96483XXX
13	Termostat kolu	96519XXX
14	Sıcaklık ayar ünitesi için dayama pulu	95041000
15	Sıcaklık ayar ünitesi	94282000
16	Valf kolu	96495XXX
17	Kapatma ünitesi	94009000
18	Baş duşu	28494XXX
	Uzatma seti 28 mm	10980000

XXX = Renkler

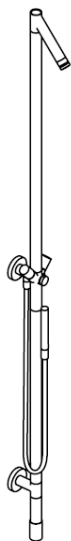
000 Krom

810 Satinox®

Kontrol işareti

DVGW	P-IX	SVGW	ACS	NF	WRAS	KIWA	DK	PZH/HK/W
		X			X			0698/03/99

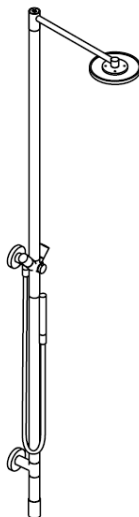
Instrucțiuni de montare



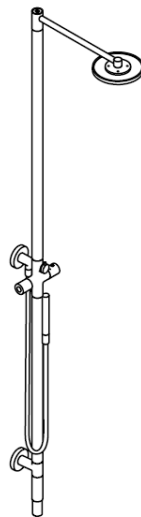
Starck
10905XXX



Starck
10910XXX



Starck
10907XXX

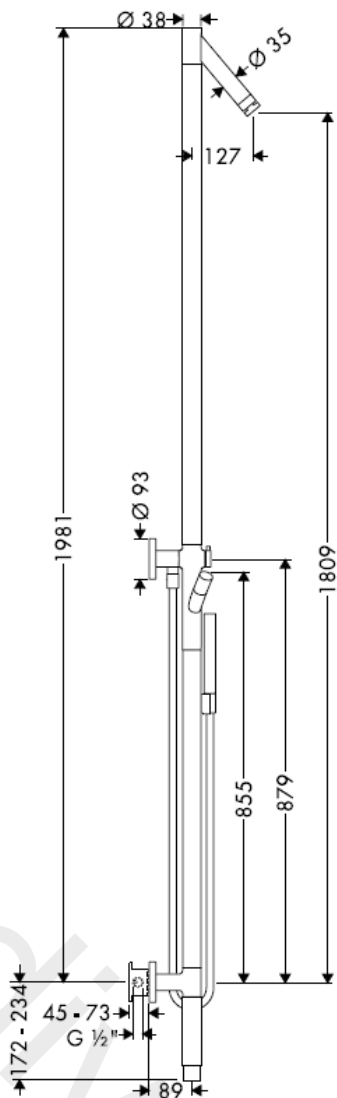


Starck
10912XXX

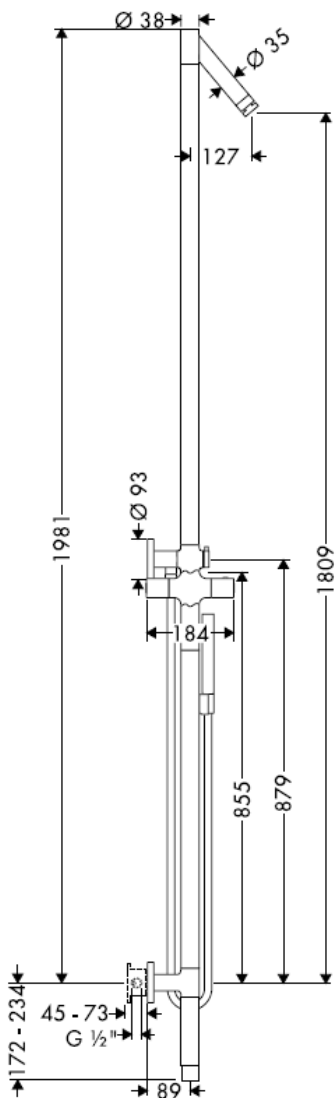
AXOR[®]

hansgrohe

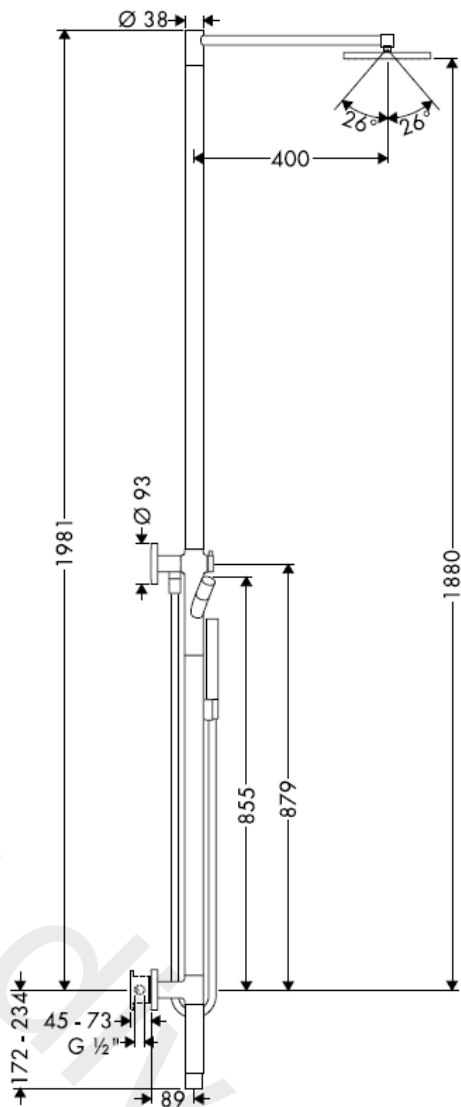
Starck
10905XXX



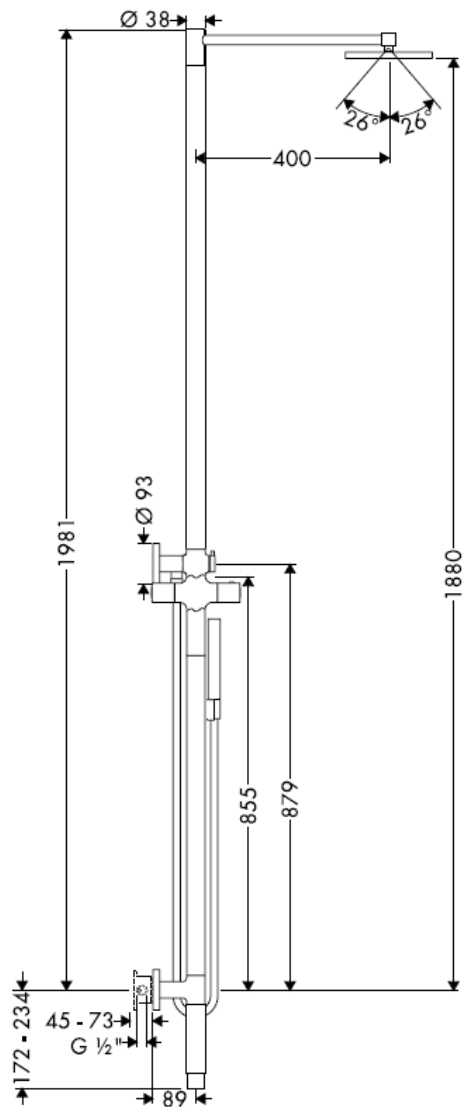
Starck
10910XXX



Starck
10907XXX



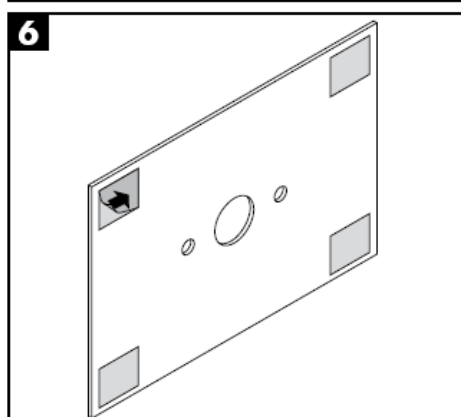
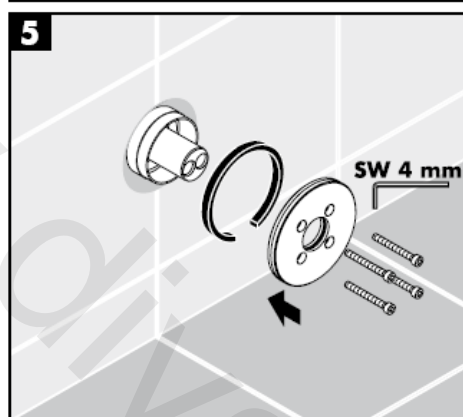
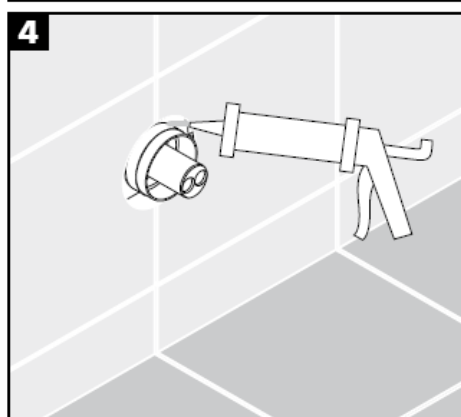
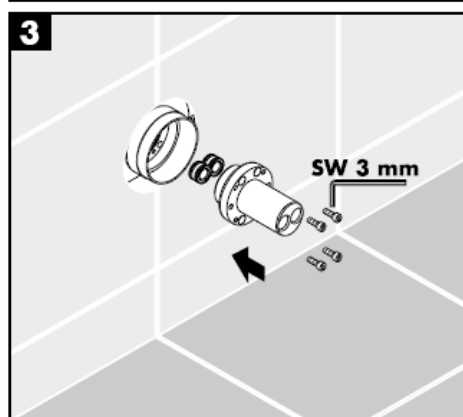
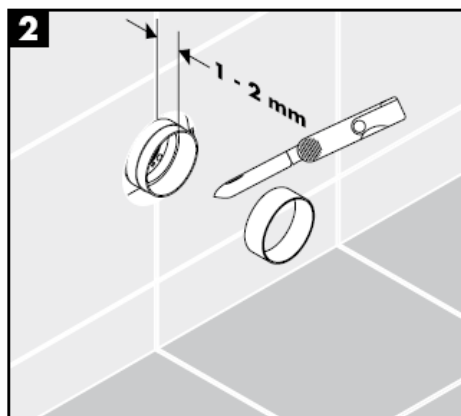
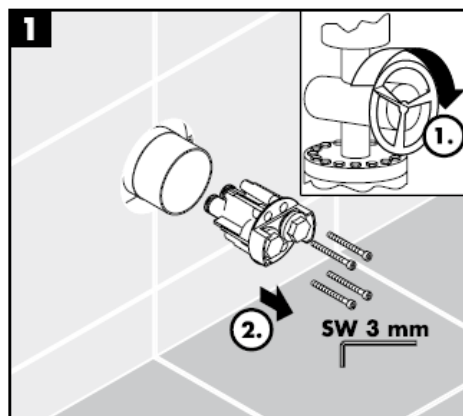
Starck
10912XXX

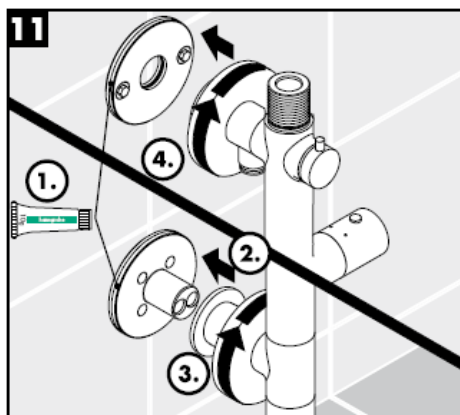
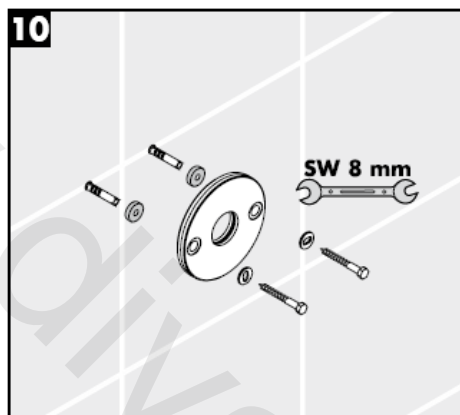
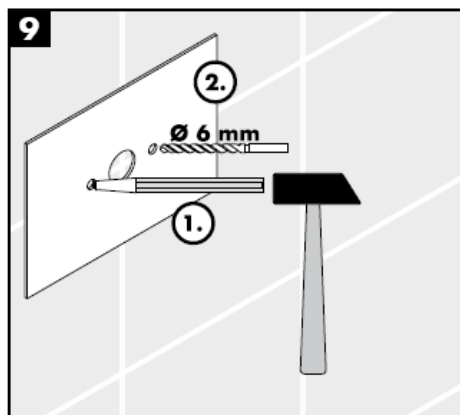
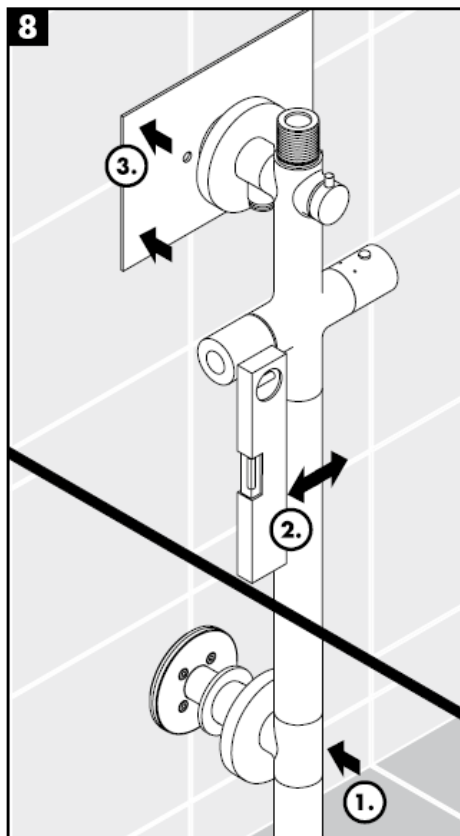
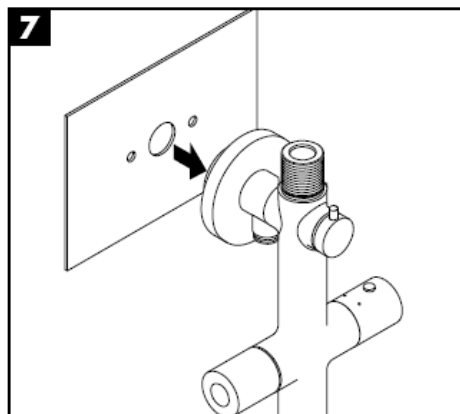


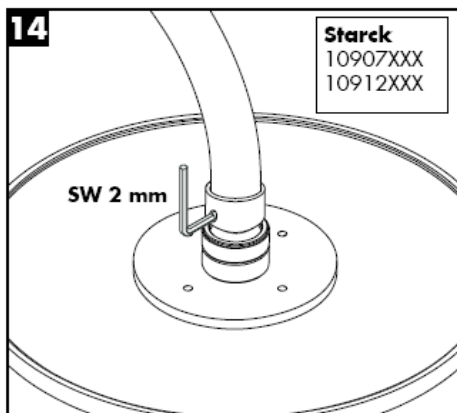
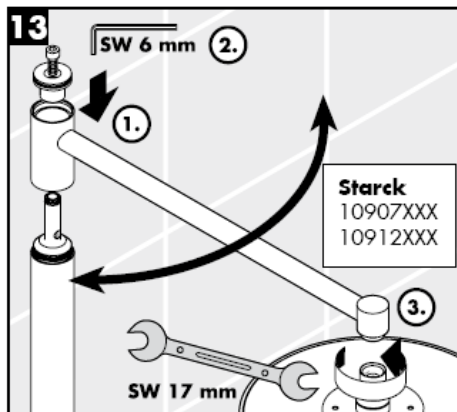
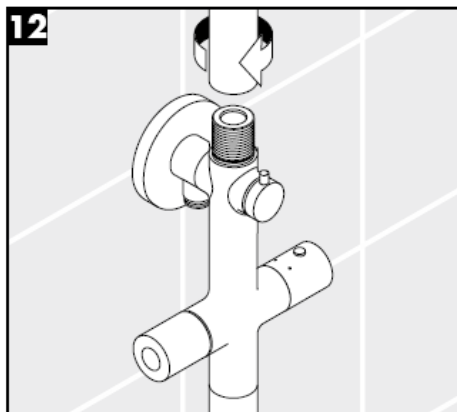
Atenție! Bateria trebuie montată, clătită și verificată conform normelor în vigoare.

La montarea produsului de către un personal calificat trebuie să fiți atenți ca suprafața, unde se fixează produsul să fie plată pe toată suprafața utilizată (să nu existe rosturi sau faianțe proeminente), peretele să fie adecvat pentru montarea produsului și să nu există zone de rezistență redusă.

Șuruburile și diblurile livrate sunt potrivite pentru ziduri de beton. La alte tipuri de zid respectați instrucțiunile producătorului diblului utilizat.



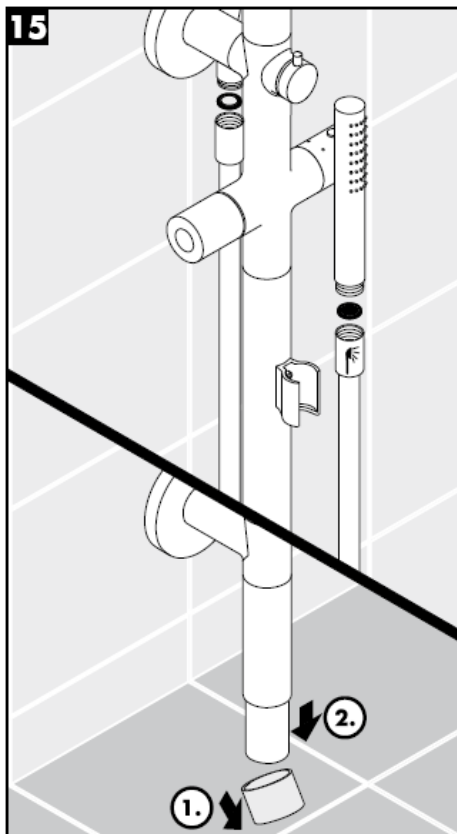




Starck 101210XXX / 101212XXX

16 Funcția de siguranță vezi pag. 8

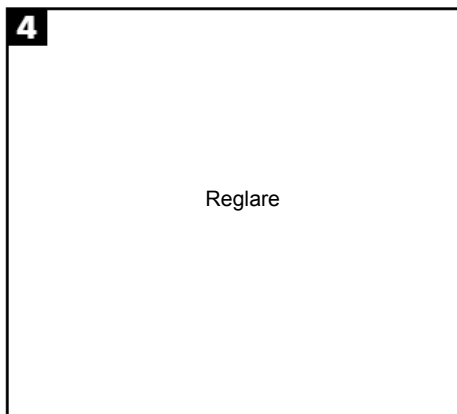
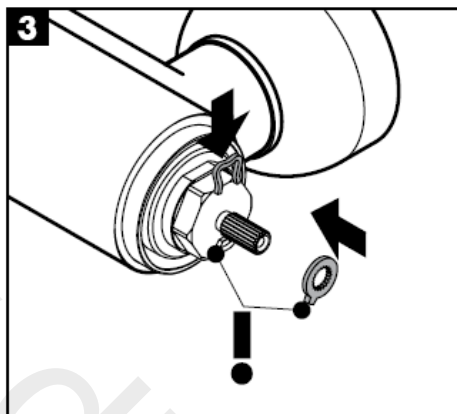
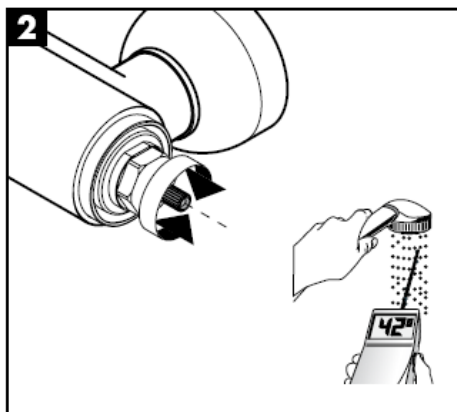
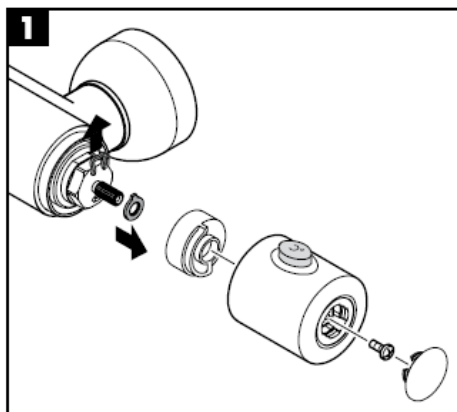
17 Reglare vezi pag. 9

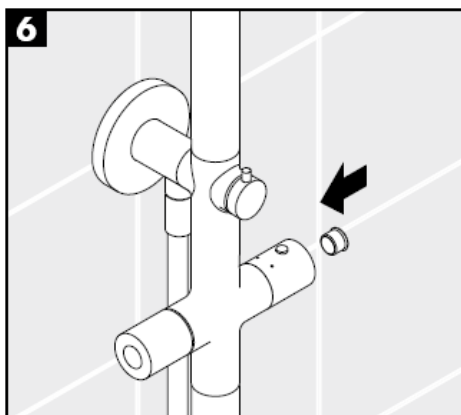
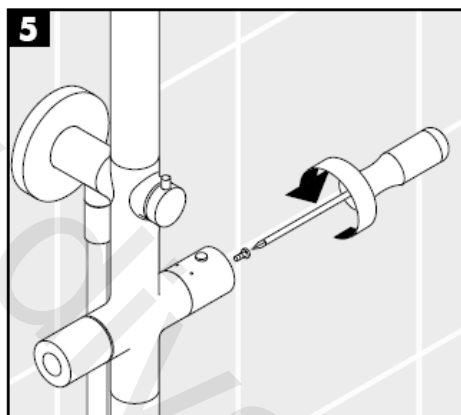
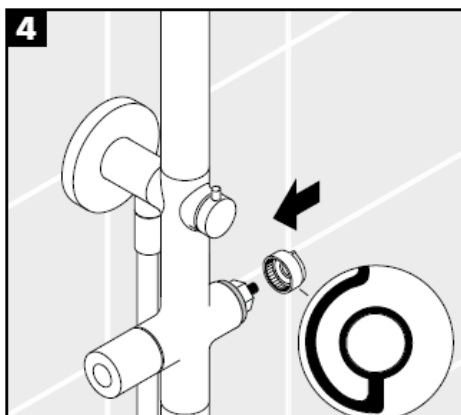
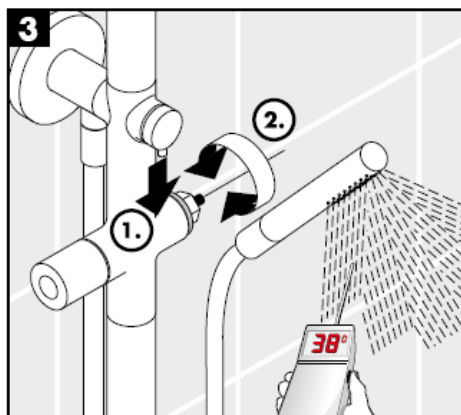
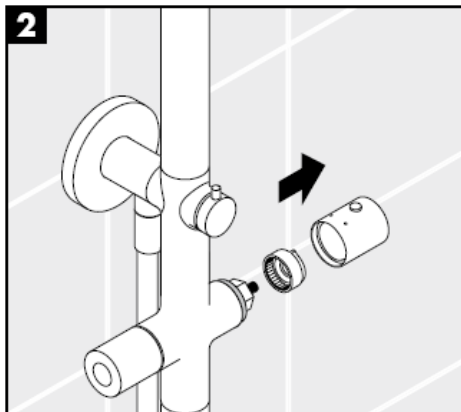
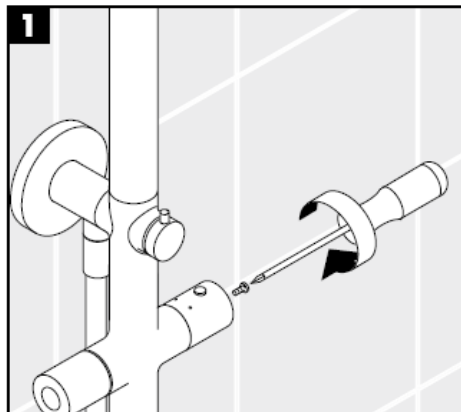


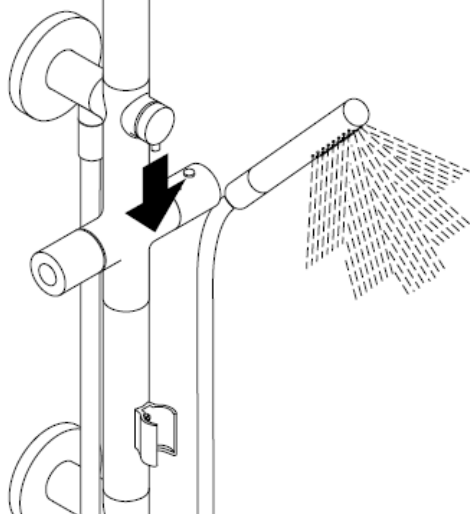
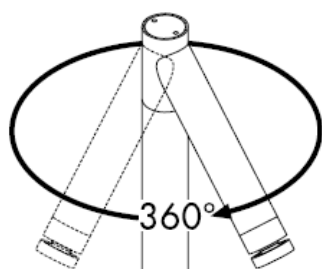
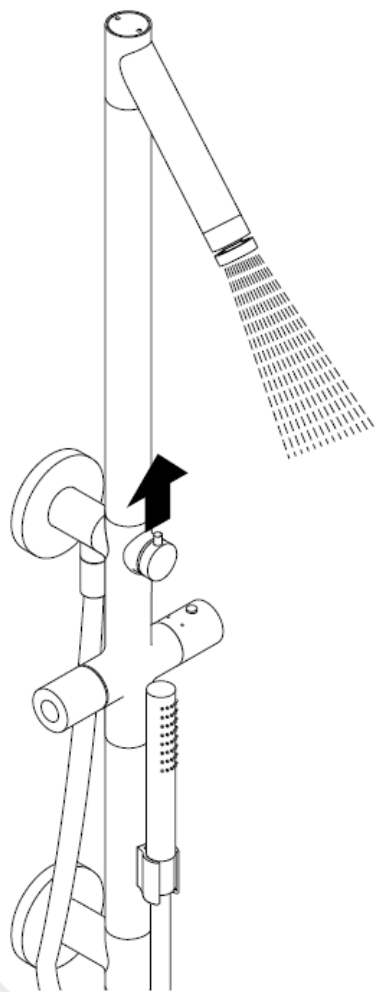
Funcția de siguranță

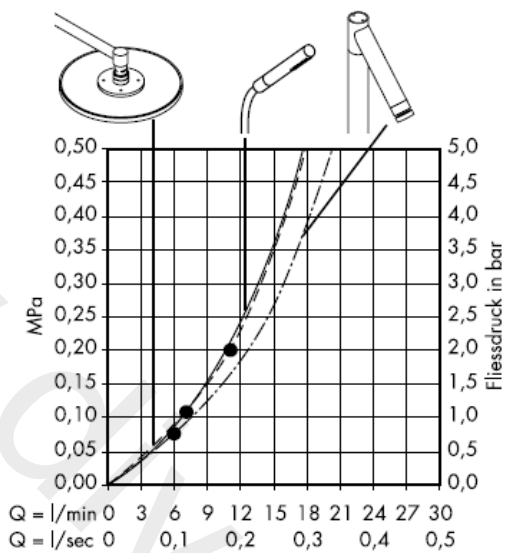
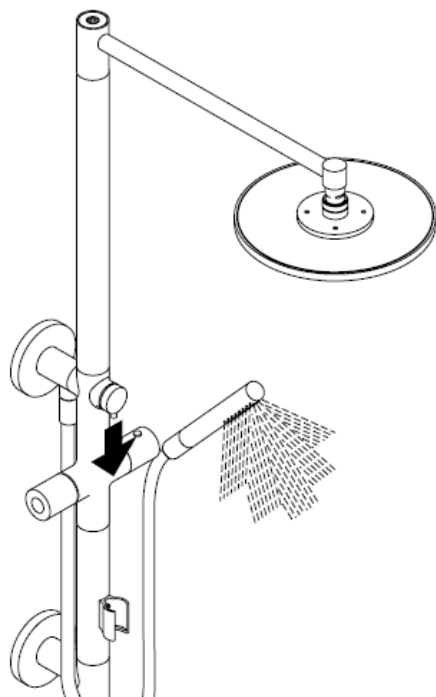
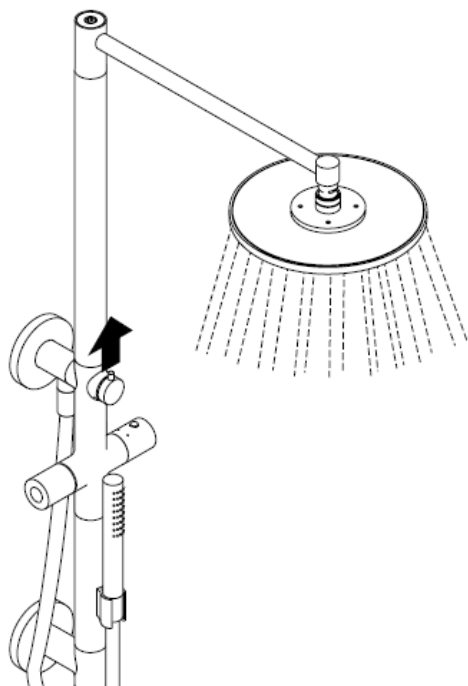
Stark 10910XXX / 10912XXX

Datorită funcției de siguranță puteți prerogla temperatura maximă, de ex. 42 C.



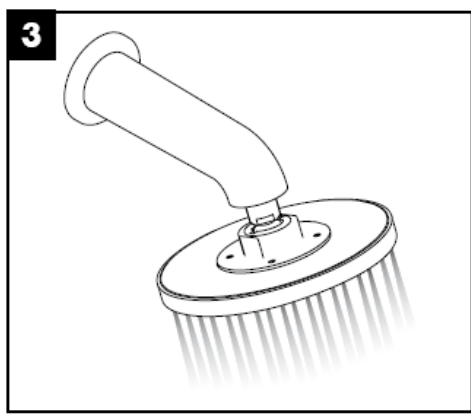
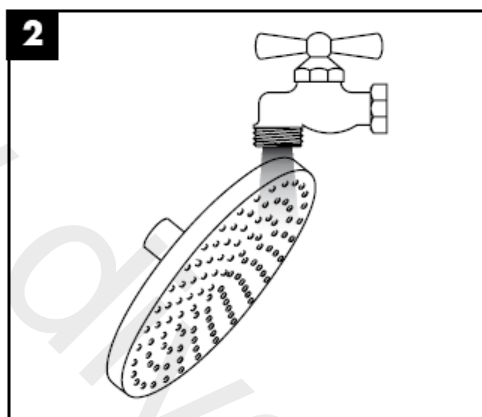
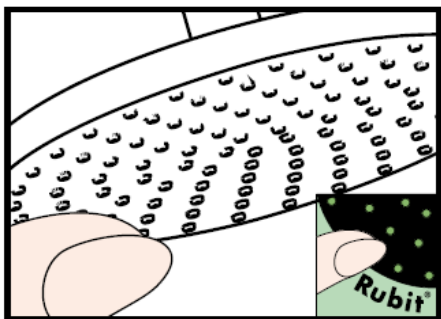
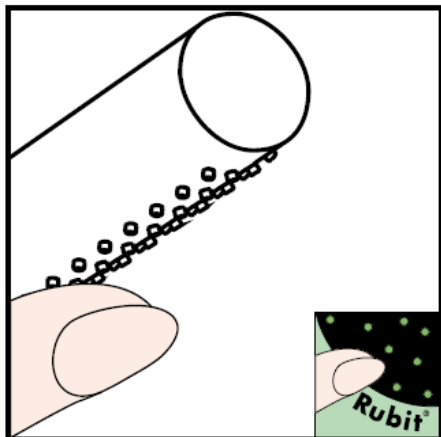
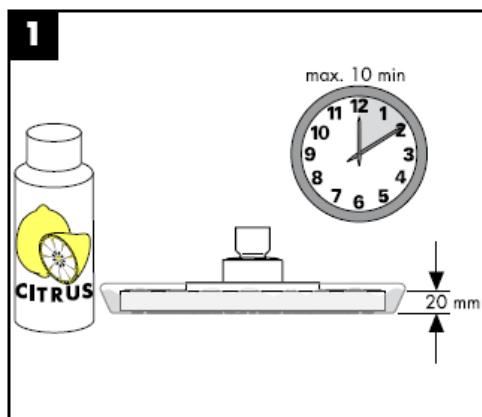




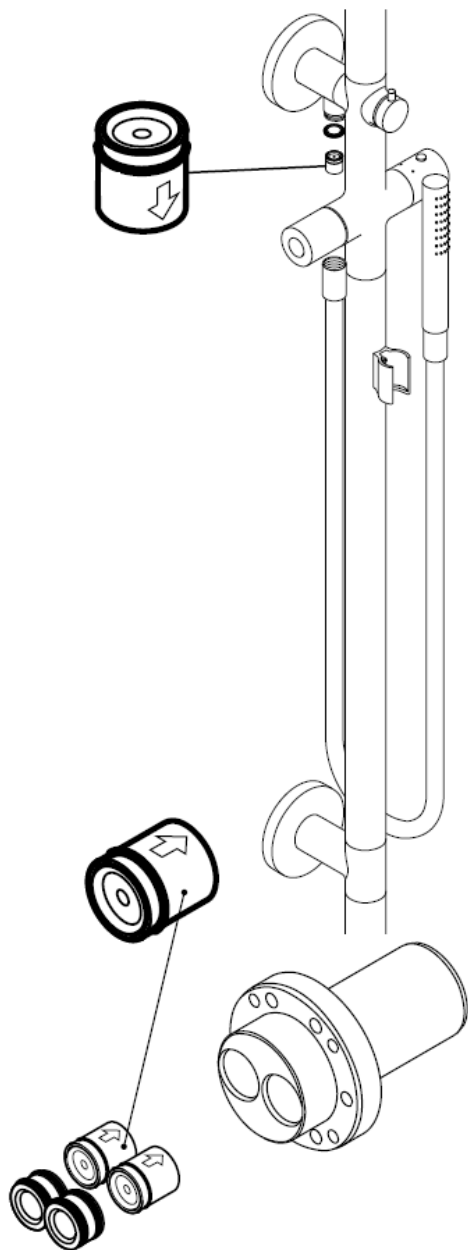


Începând de la • funcționarea este garantată.

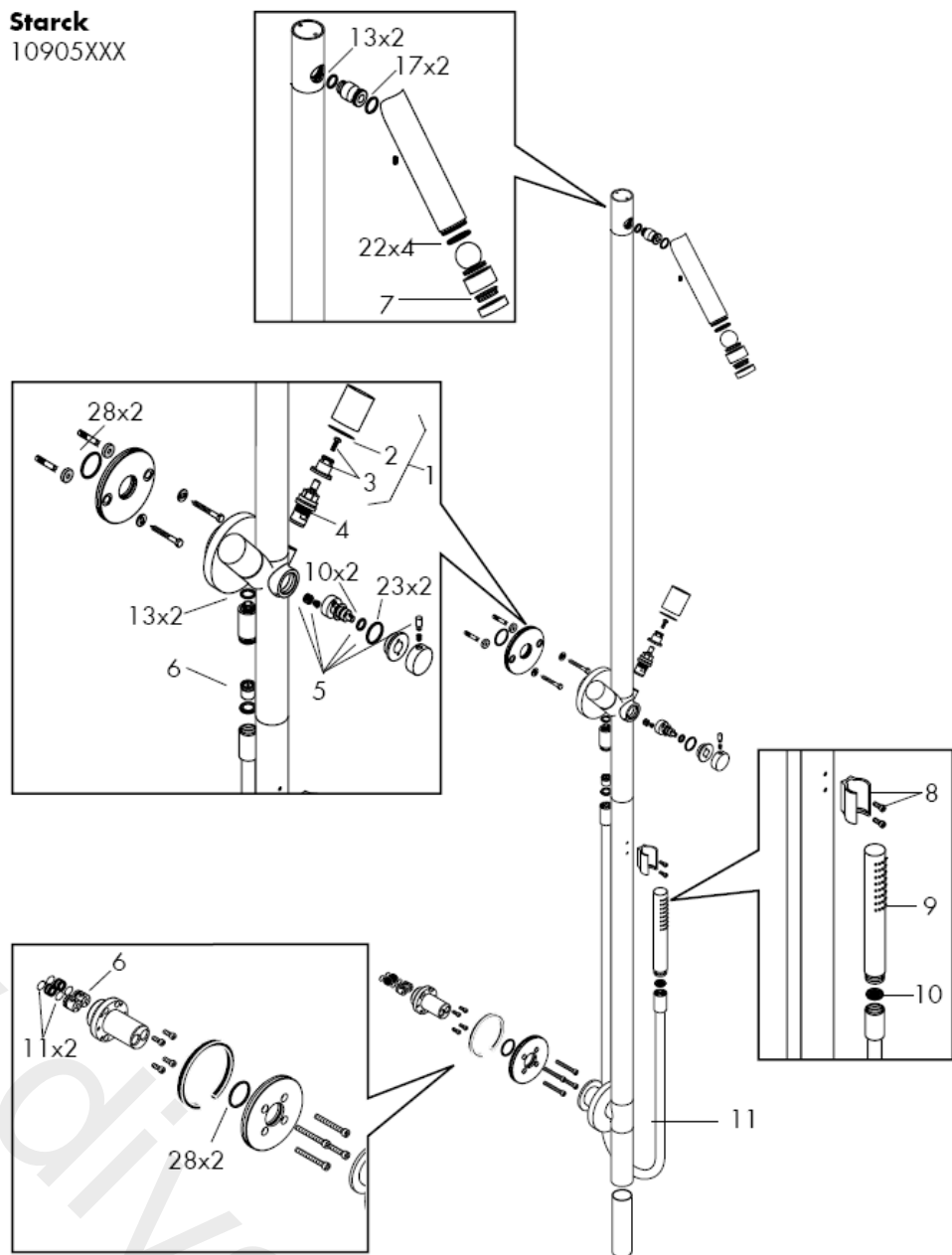
Cu ajutorul sistemului Rubit® puteți să îndepărtați depunerile de calcar de pe diferitele duze de jet de apă prin frecare.



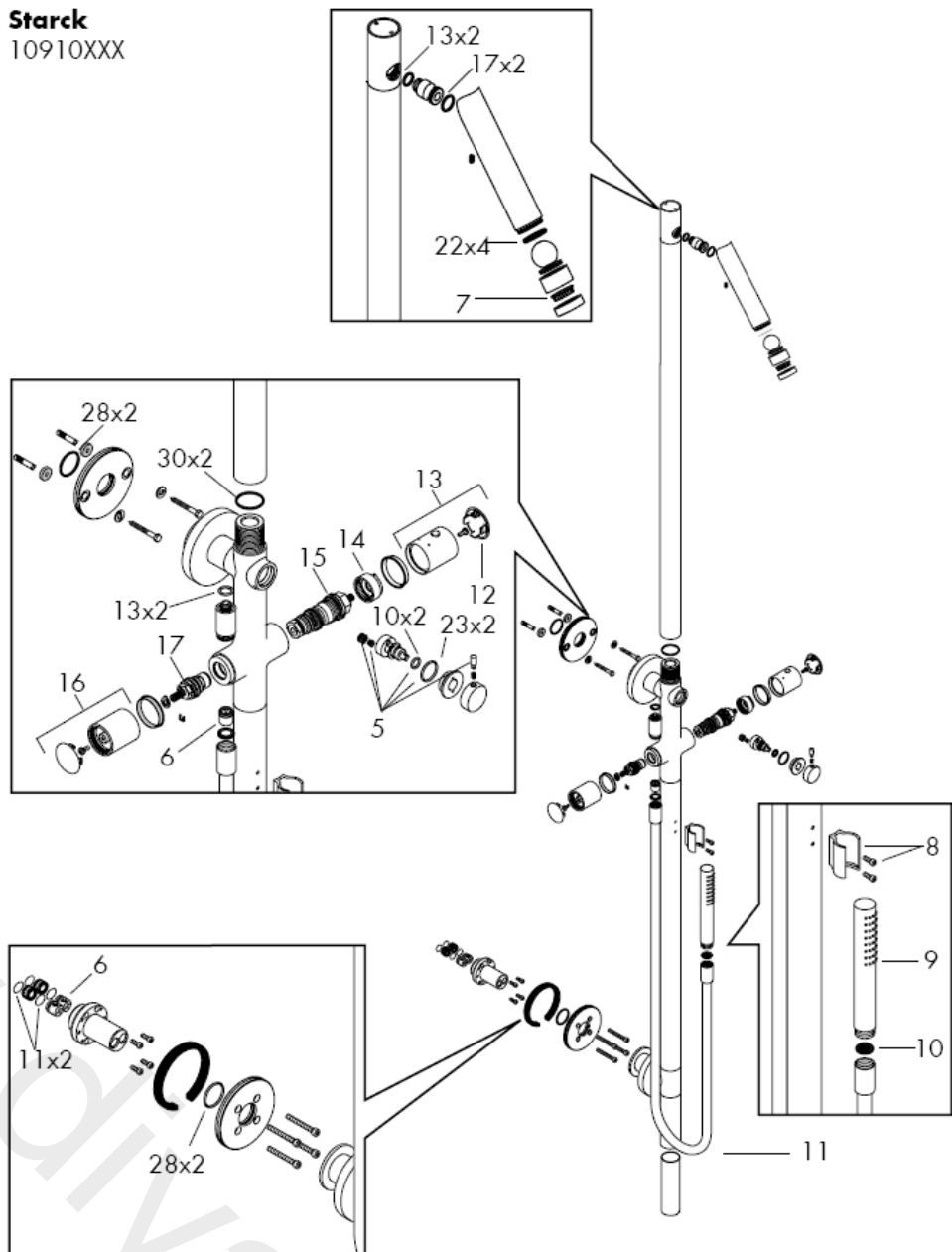
Atenție! Supapele antiretur trebuie verificate anual conform DIN 1988. Asigurat contra scurgere înapoi



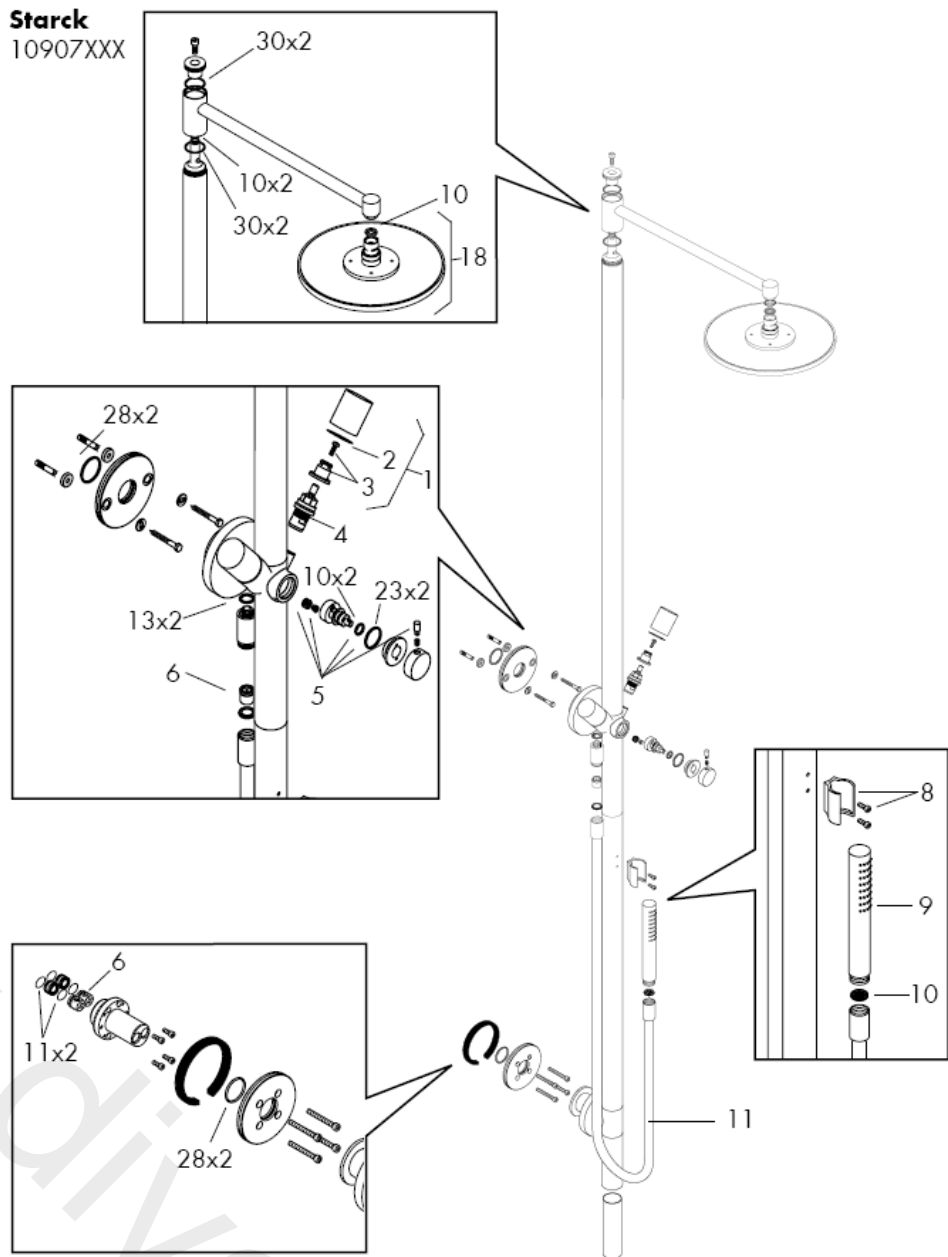
Starck
10905XXX



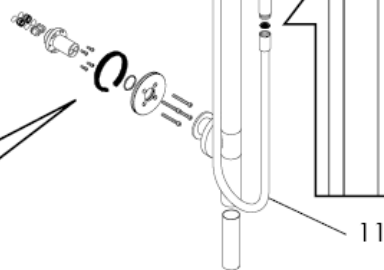
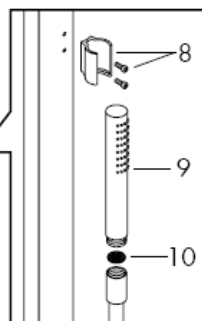
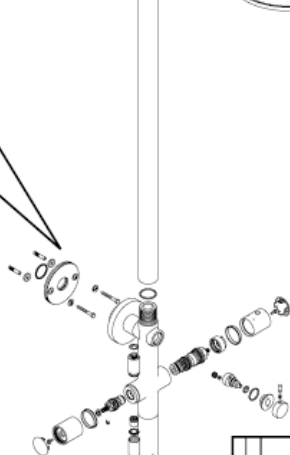
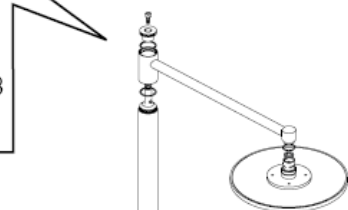
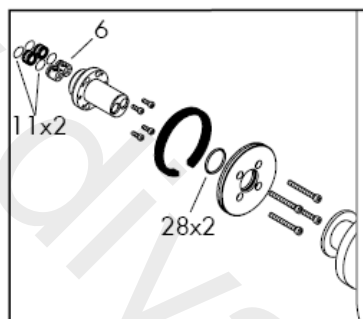
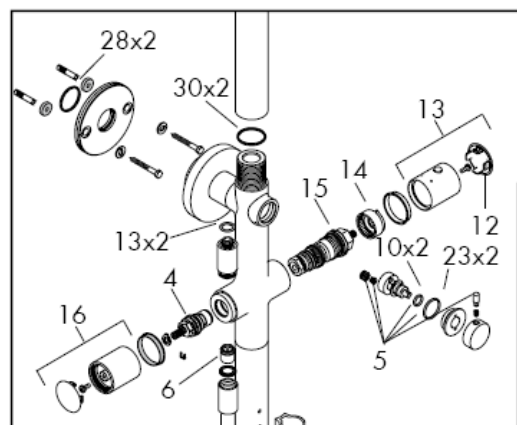
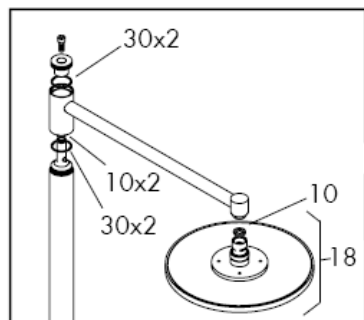
Starck
10910XXX



Starck
10907XXX



Starck
10912XXX



Date tehnice

Debitul de apă al dușului de mână: 13,4 l/min 0,3 MPa
 Debitul de apă al dușului de tavan:
 10905XXX/10910XXX 15 l/min 0,3 MPa
 Debitul de apă al dușului de tavan:
 10907XXX/10912XXX 13,6l/min 0,3 MPa
 Presiune de funcționare: max. 1 MPa
 Presiune de funcționare recomandată: 0,1-0,5 MPa
 Presiune de verificare: 1,6 MPa
 (1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
 Temperatura apei calde: max. 80°C
 Temperatura recomandată a apei calde: 65°C

Bateriile Hansgrohe pot fi utilizate cu boiler instant cu comandă termică sau hidraulică dacă presiunea apei de alimentare este de min. 0,15 MPa.

Reglare

Verificați temperatura de ieșire la termostat după montare. Trebuie efectuată o corecție dacă există o diferență între temperatura măsurată la golire și temperatura la termostat (vezi pag. 9).

Piese de schimb vezi pag. 14 - 17

1	Mâner	96318XXX
2	Inel colorat pentru apă rece/caldă	96319000
3	Set de fixare cu șurub	94184000
4	Unitate de oprire Elastop	94149000
5	Set service	96301XXX
6	Supapă de rețineră DW 15 (10)	94074000
7	Disc de dispersie apă	96302000
8	Suport capăt duș cpl.	96265000
9	Duș de mână	28531XXX
10	Garnitură de sită	94246000
11	Furtun de duș	28282XXX
12	Capac pentru mâner	96483XXX
13	Manetă termostat	96519XXX
14	Disc orpitor pentru unitatea de reglare temperatură	95041000
15	Unitate de reglare a temperaturii	94282000
16	Manetă ventil	96495XXX
17	Unitate de oprire	94009000
18	Duș de tavan	28494XXX
	Set de prelungire 28 mm	10980000

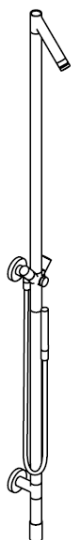
XXX = cod de culori

000 crom
 810 satinox®

Certificat de testare

DVGW	P-IX	SVGW	ACS	NF	WRAS	KIWA	DK	PZH/HK/W
		X			X			0698/03/99

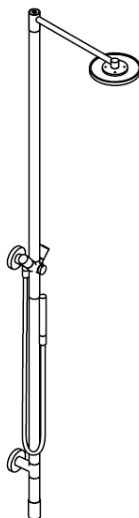
Οδηγία συναρμολόγησης



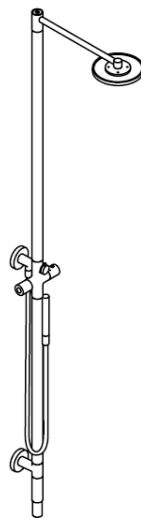
Starck
10905XXX



Starck
10910XXX



Starck
10907XXX

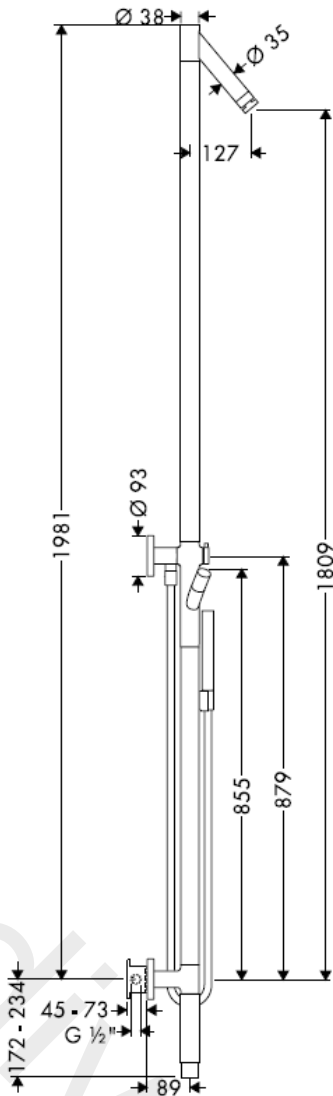


Starck
10912XXX

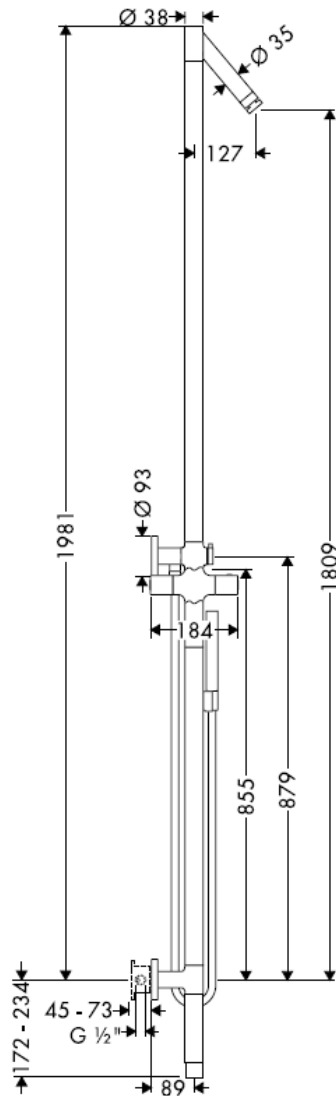
AXOR[®]

hansgrohe

Starck
10905XXX



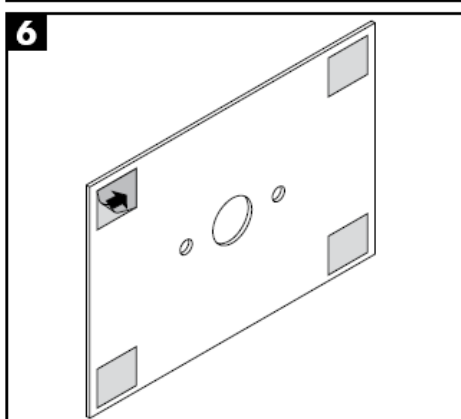
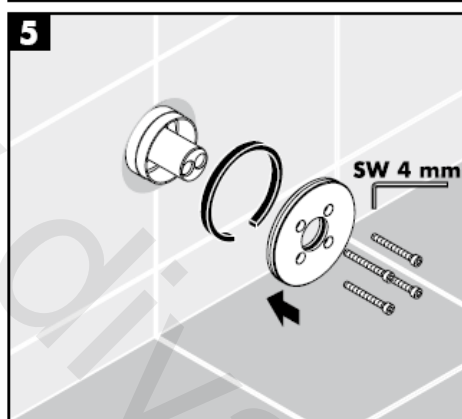
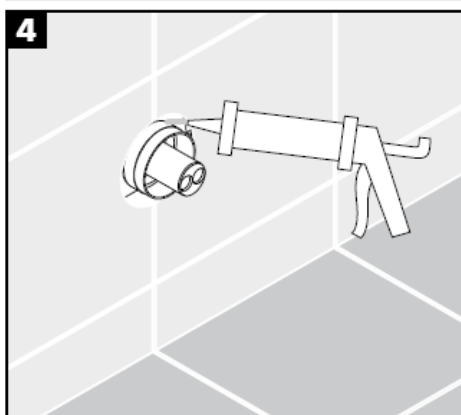
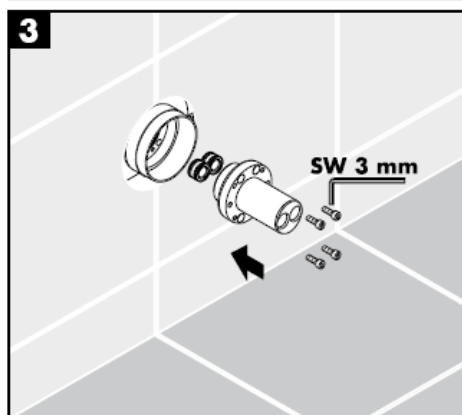
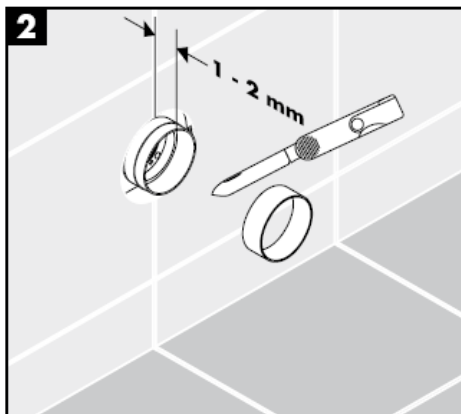
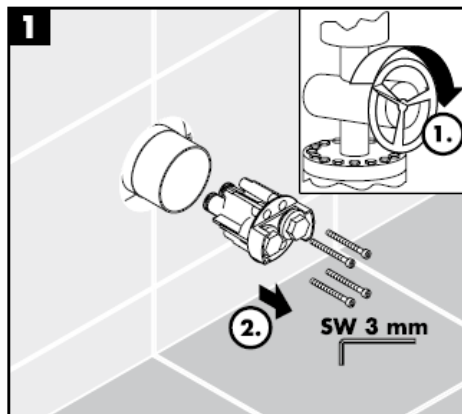
Starck
10910XXX

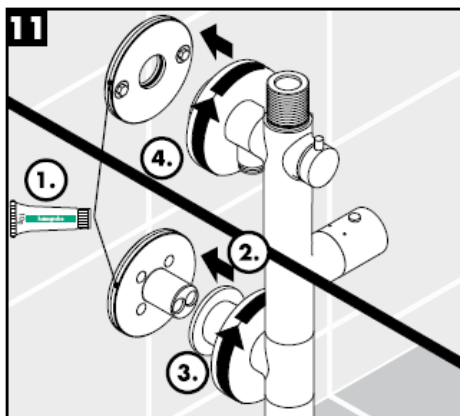
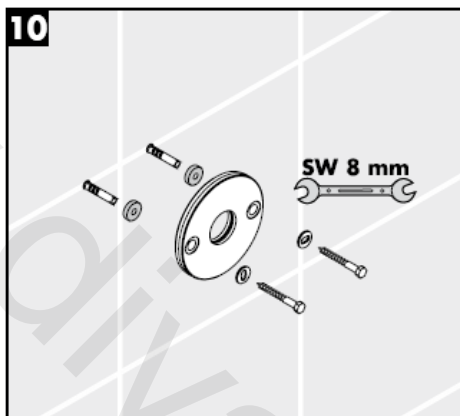
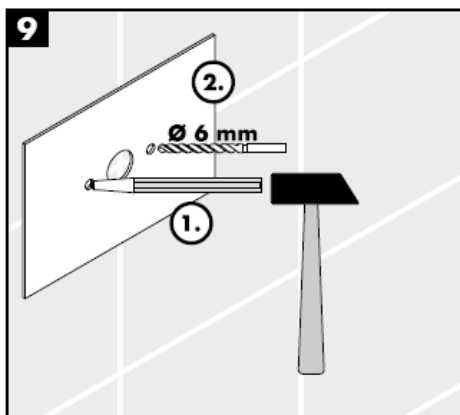
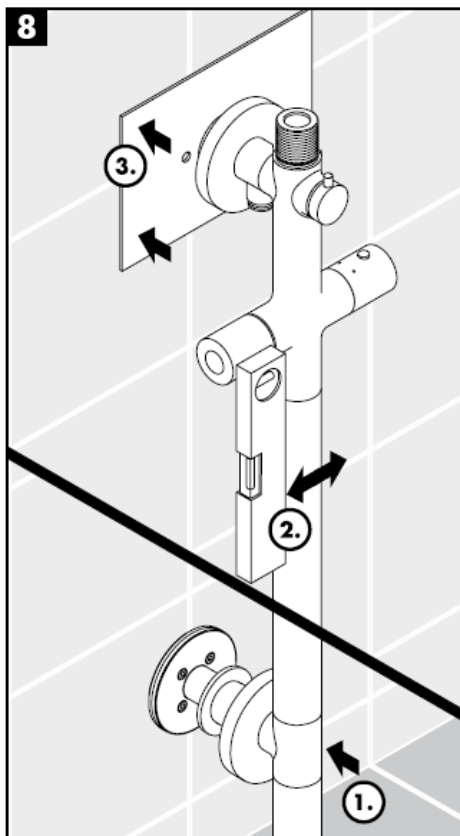
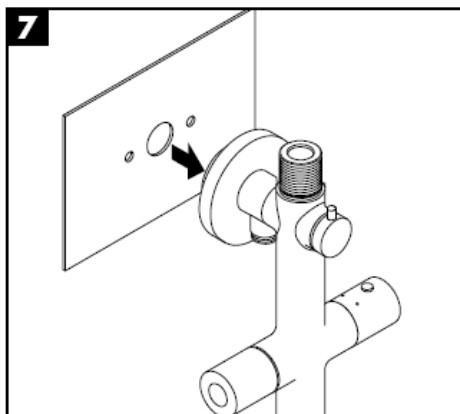


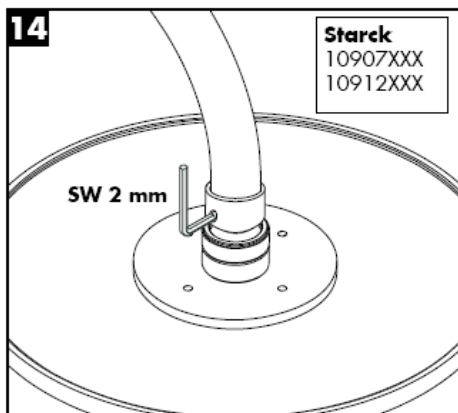
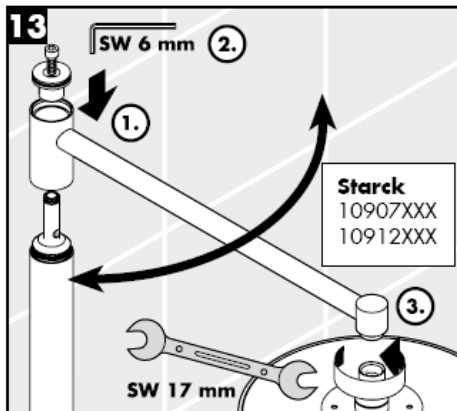
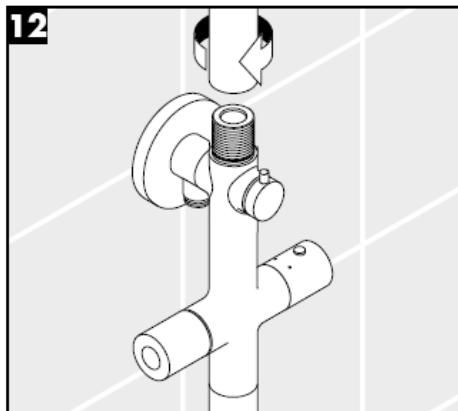
Προσοχή! Η κεντρική βάνα πρέπει να τοποθετηθεί, να πλυθεί και να ελεγχθεί με βάση τους ισχύοντες κανόνες υδραυλικής τέχνης!

Κατά τη συναρμολόγηση του προϊόντος από καθαρισμένο και εξειδικευμένο προσωπικό θα πρέπει να δοθεί προσοχή, ώστε η επιφάνεια στερέωσης στη συνολική περιοχή στερέωσης να είναι επίπεδη (να μην υπάρχουν προεξέχοντες αρμοί ή λιθογόμωση πλακιδίων), ώστε η κατασκευή του τοίχου να είναι κατάλληλη για τη συναρμολόγηση του προϊόντος και ώστε η επιφάνεια να μην παρουσιάζει αδύναμα σημεία.

Οι συνημμένες βίδες και οι στυλίσκοι ενδείκνυνται μόνο για σκυρόδεμα. Σε άλλες επίτοιχες κατασκευές θα πρέπει να δοθεί προσοχή στα δεδομένα του Κατασκευαστή των στυλίσκων.



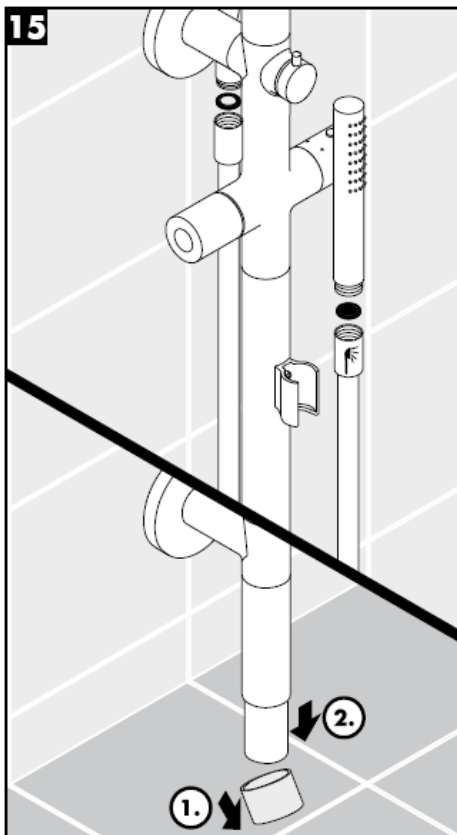




Starck 101210XXX / 101212XXX

16 Safety Function (Λειτουργία ασφαλείας) βλ. Σελίδα 8

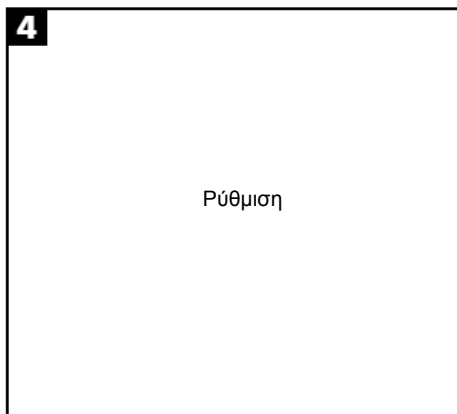
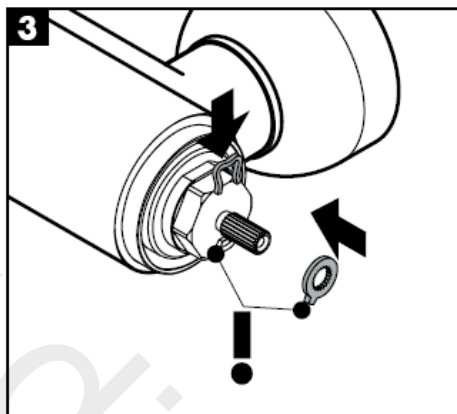
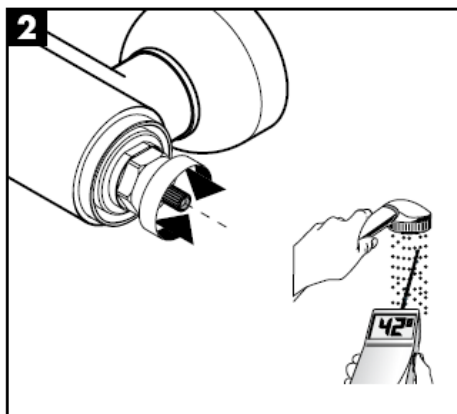
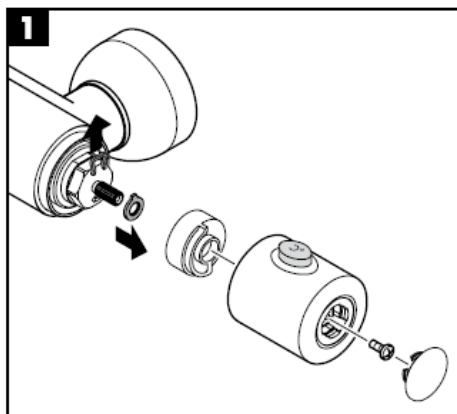
17 Ρύθμιση βλ. Σελίδα 9

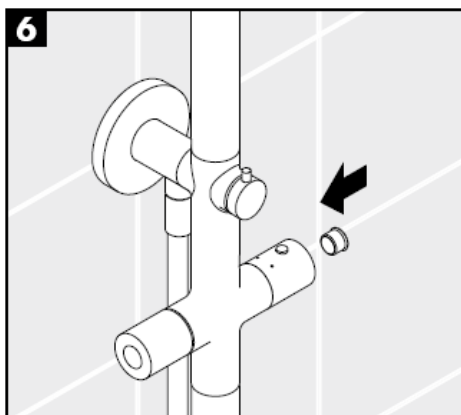
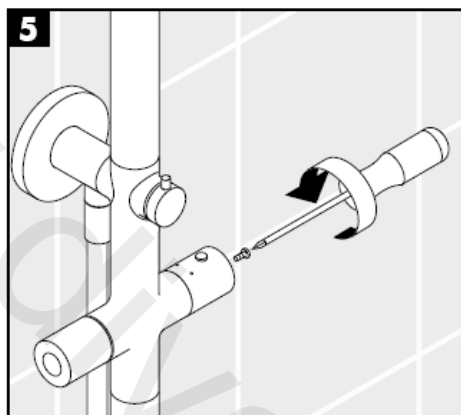
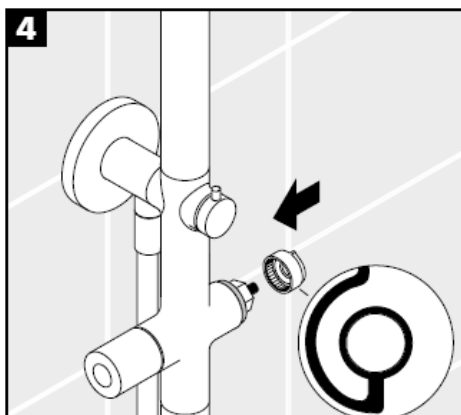
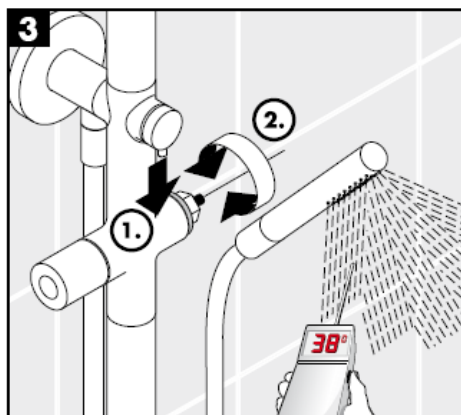
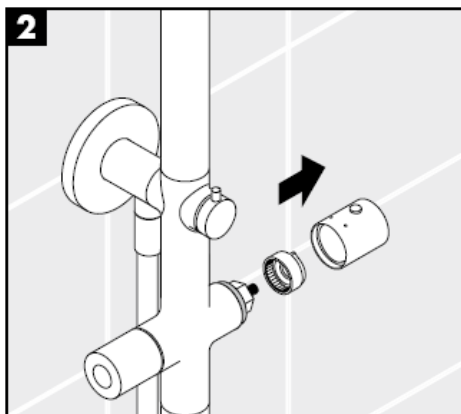
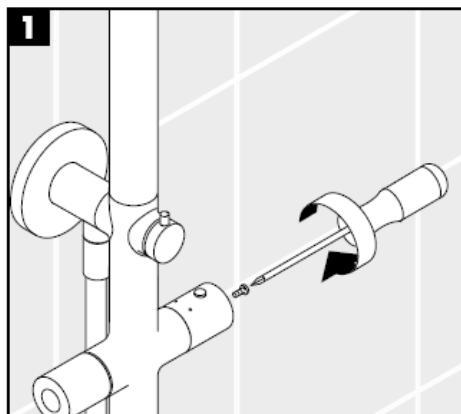


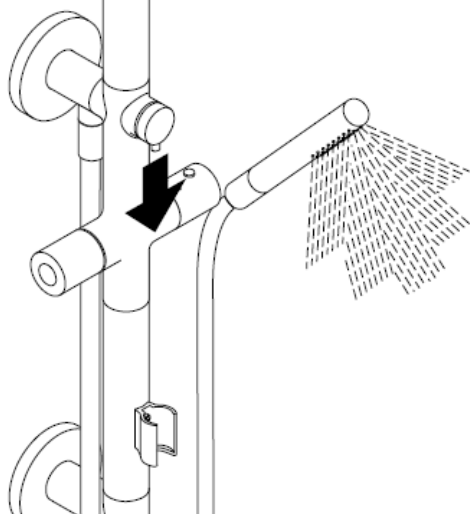
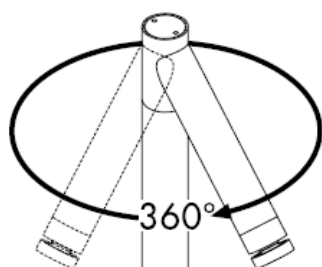
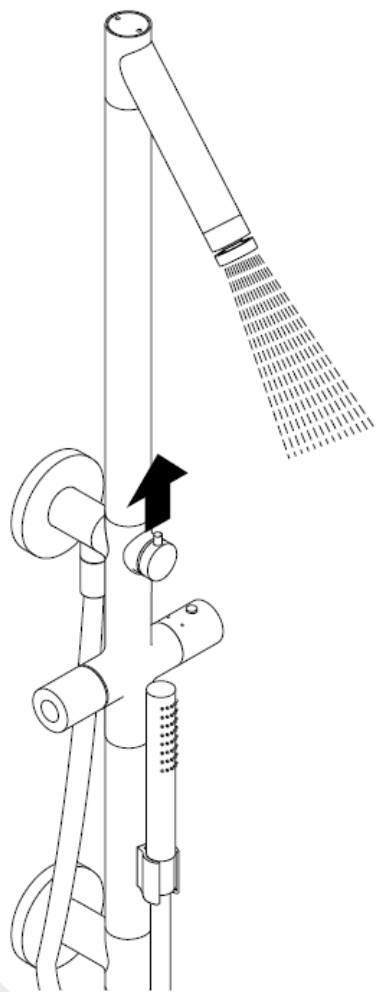
Safety Function (Λειτουργία ασφαλείας)

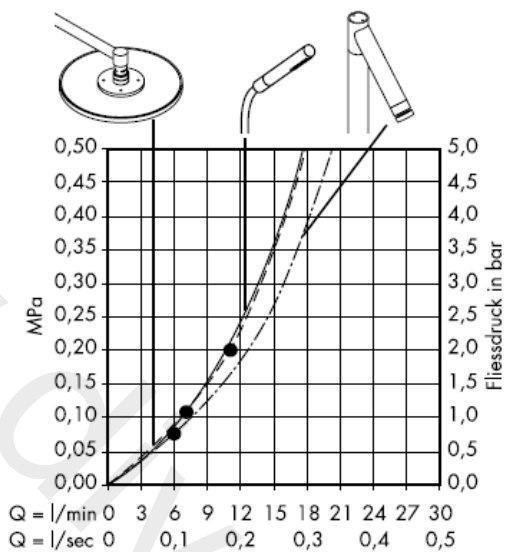
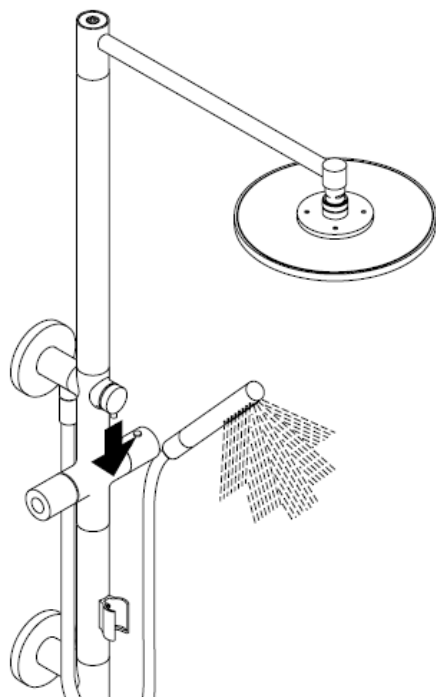
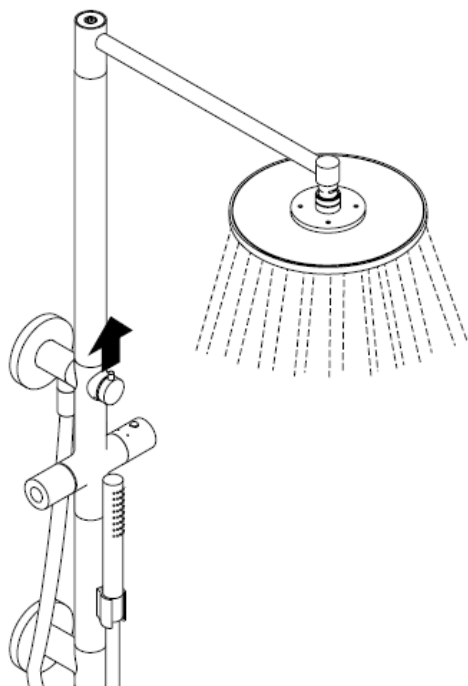
Stark 10910XXX / 10912XXX

Χάρη στη λειτουργία ασφαλείας Safety Function, είναι δυνατή η προρρύθμιση της επιθυμητής μέγιστης θερμοκρασίας (π.χ. 42 °C).



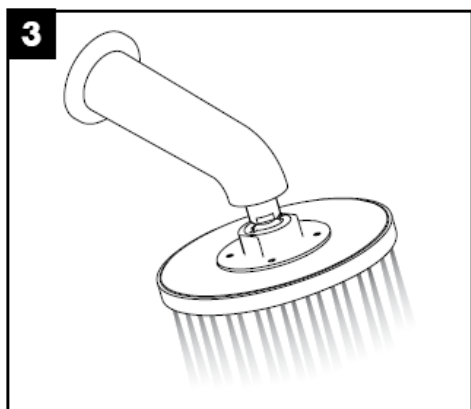
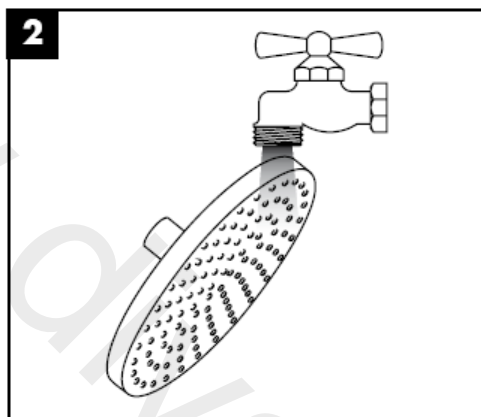
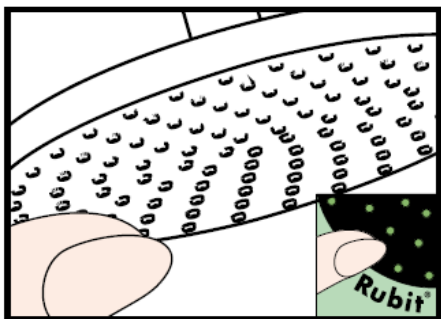
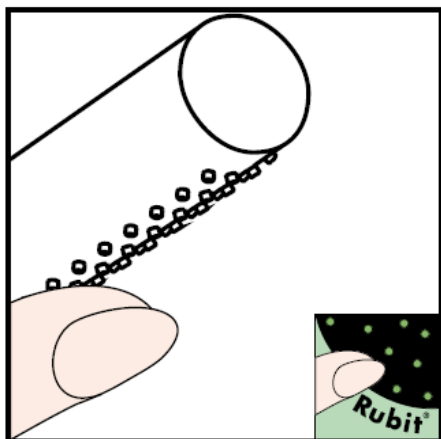
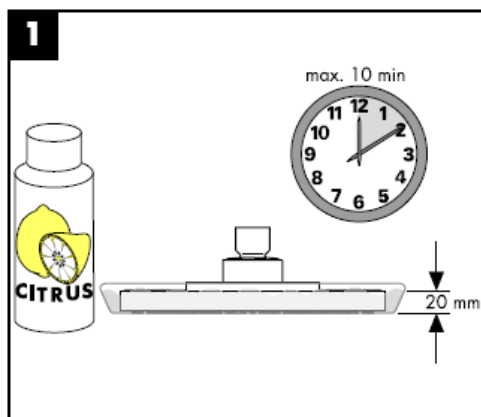




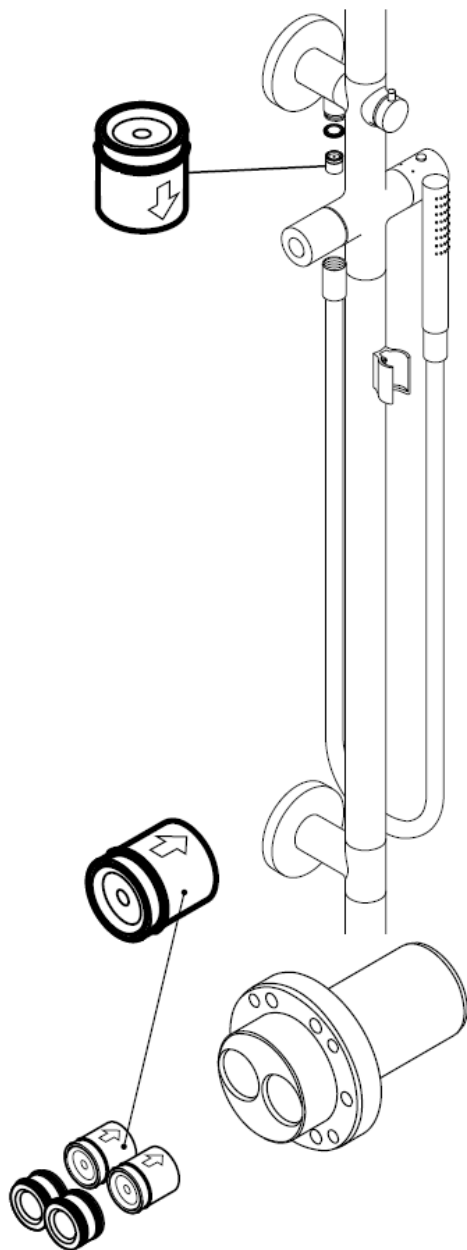


Αυτή η λειτουργία διασφαλίζεται από το σημείο κι έπειτα

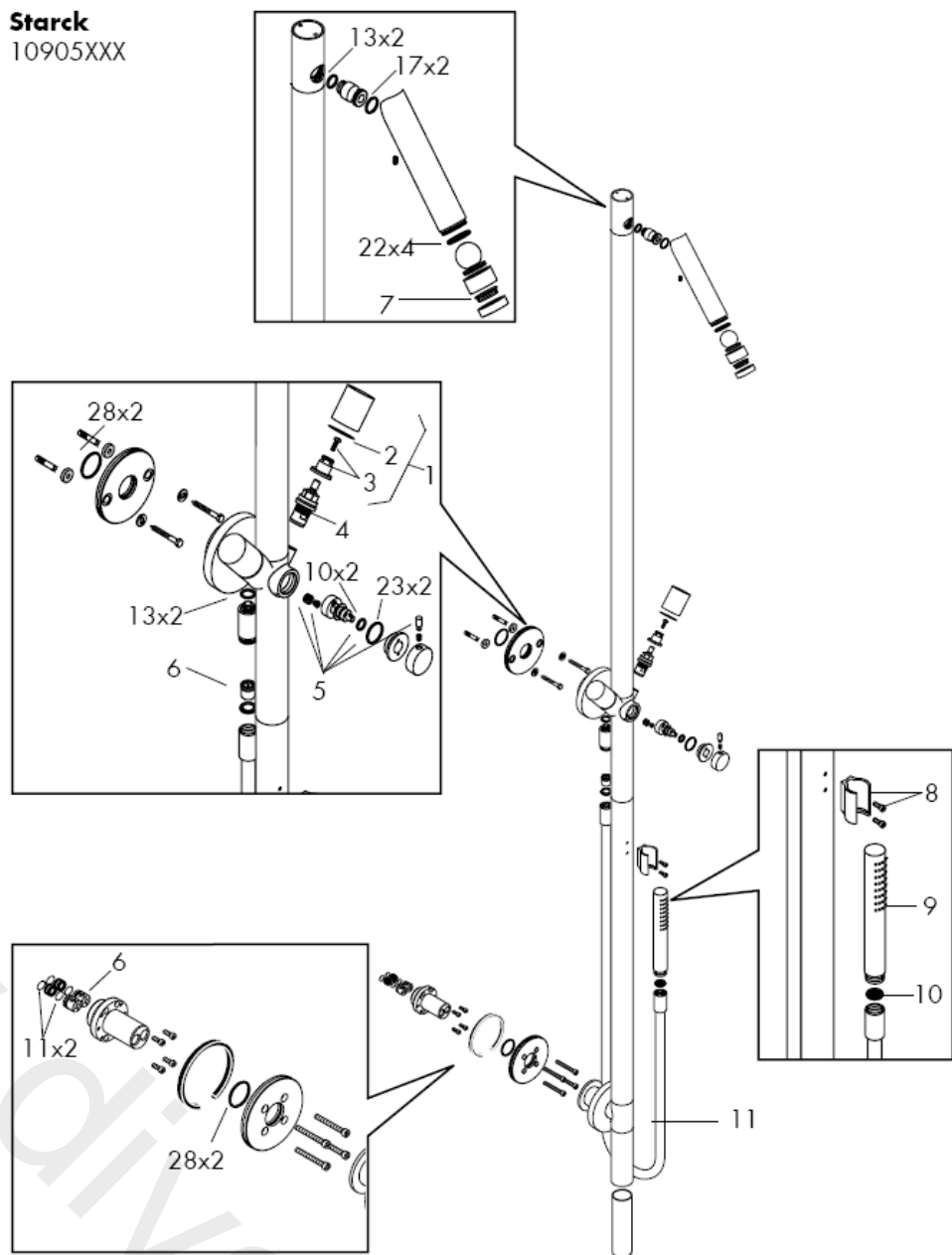
Με Rubit®, τη λειτουργία καθαρισμού με το χέρι, μπορούν να απομακρυνθούν με απλό τρίψιμο τα άλατα από τα κανάλια του καταιονιστήρα.



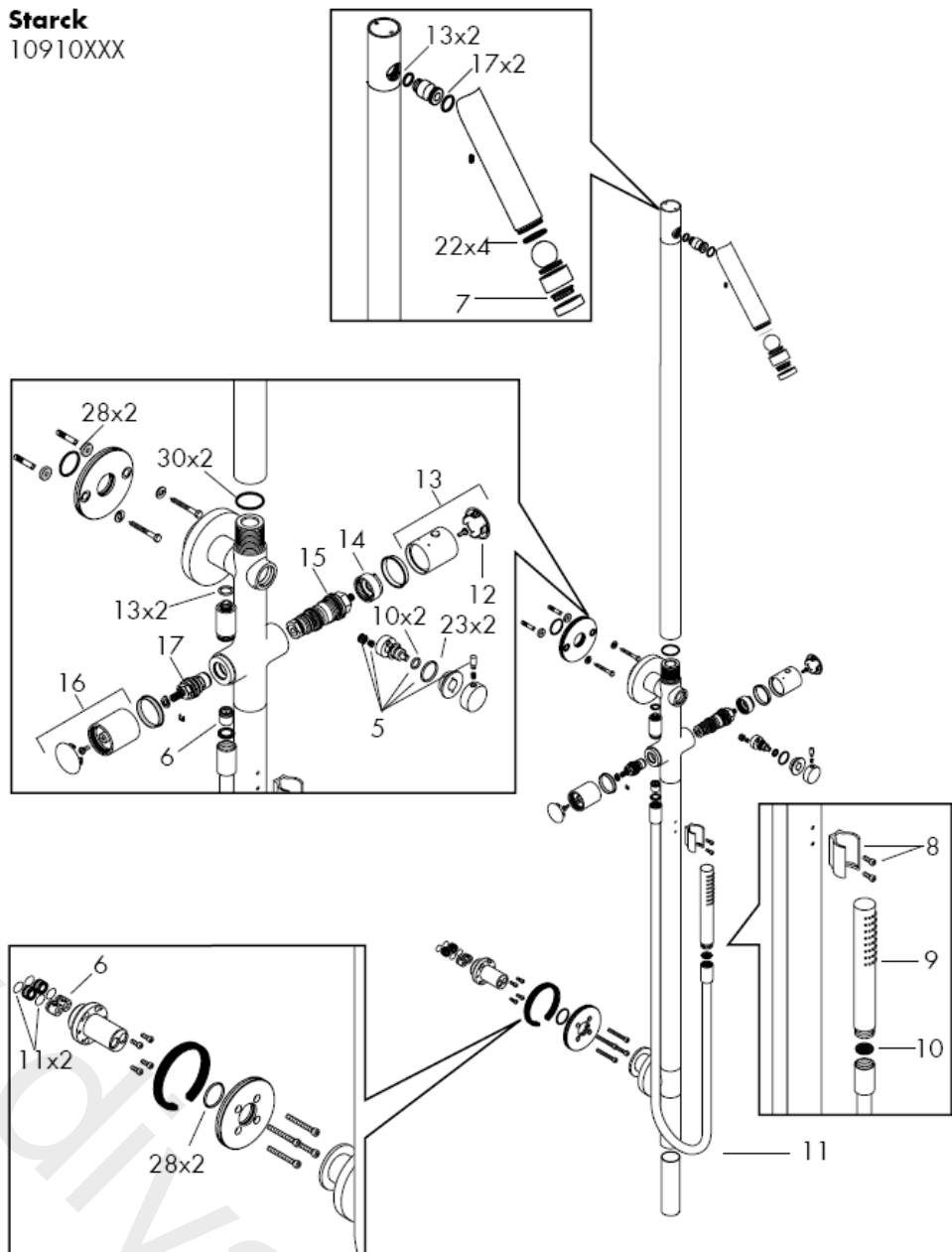
Προσοχή! Οι βαλβίδες αντεπιστροφής πρέπει να ελέγχονται μια φορά το χρόνο ως προς τη λειτουργία τους, σύμφωνα με το πρότυπο DIN 1988. Περιλαμβάνει βαλβίδα αντεπιστροφής.



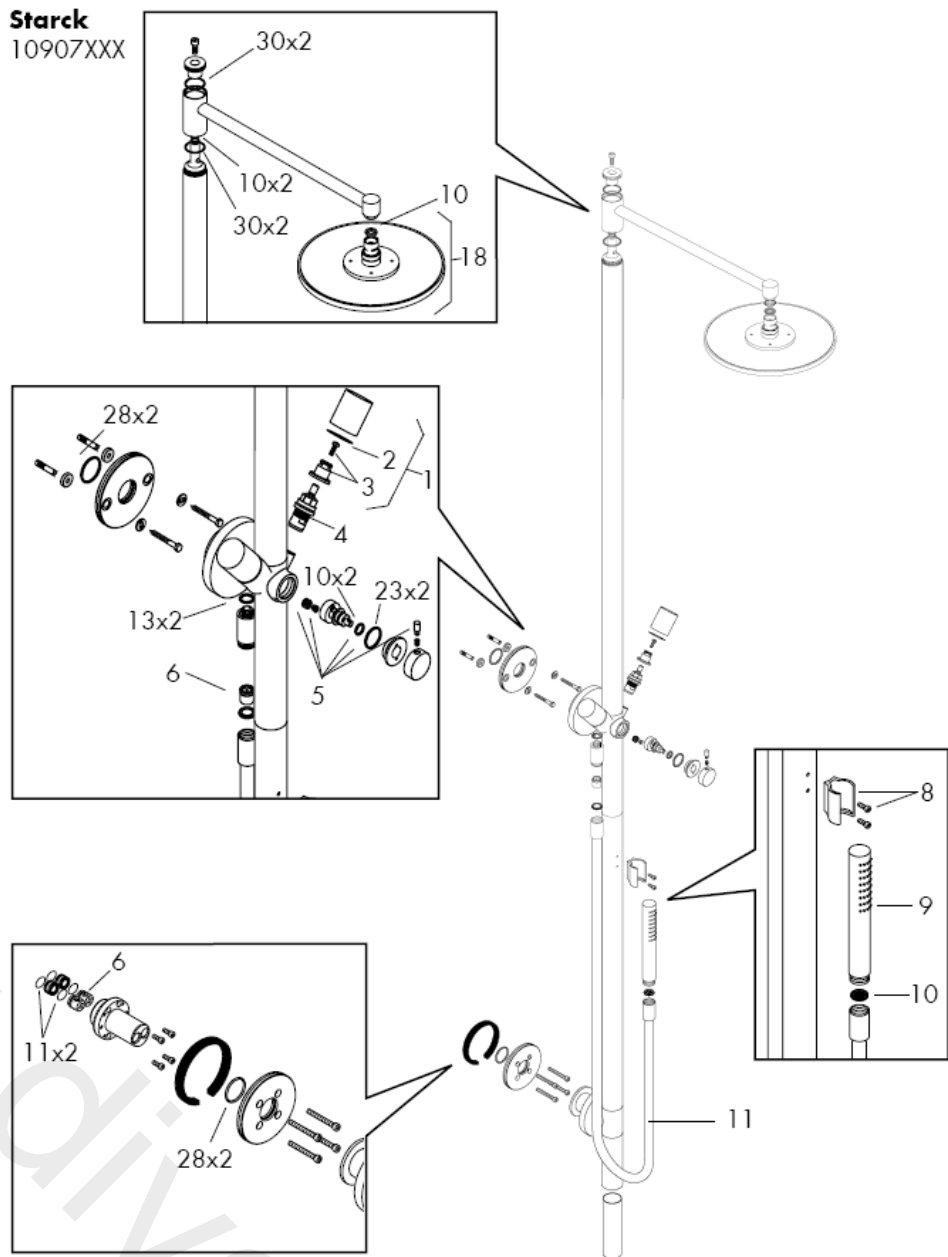
Starck
10905XXX



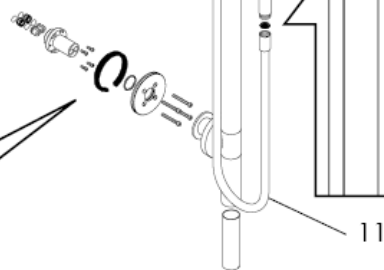
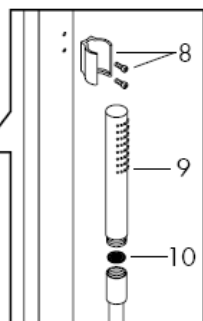
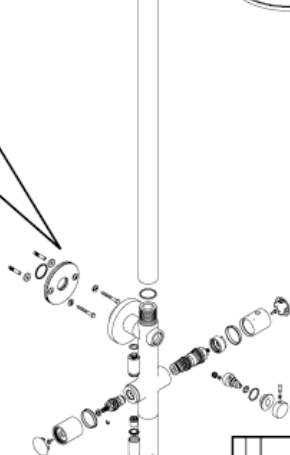
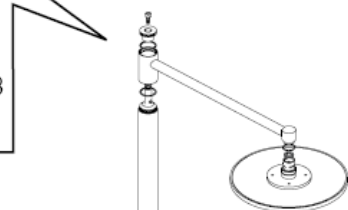
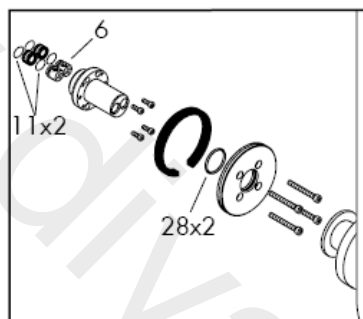
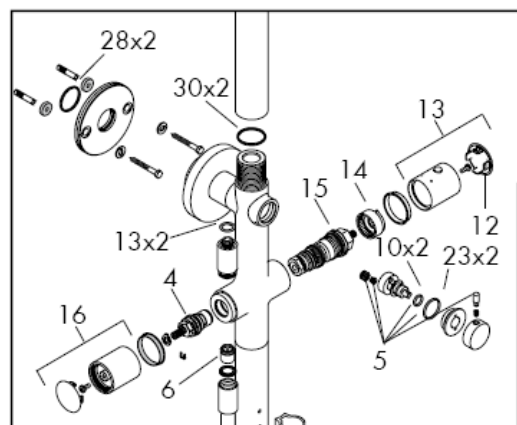
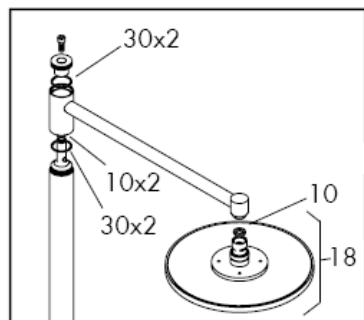
Starck
10910XXX



Starck
10907XXX



Starck
10912XXX



Τεχνικά Χαρακτηριστικά

Κατανάλωση νερού σε
καταιονιστήρα χειρός 13,4 l/min 0,3 MPa
Κατανάλωση νερού σε
καταιονιστήρα κεφαλής
10905XXX/10910XXX 15 l/min 0,3 MPa
Κατανάλωση νερού σε καταιονιστήρα κεφαλής
10907XXX/10912XXX 13,6l/min 0,3 MPa
Λειτουργία πίεσης: max. 1 MPa
Συνιστώμενη λειτουργία πίεσης: 0,1-0,5 MPa
Πίεση ελέγχου: 1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
Θερμοκρασία ζεστού νερού: max. 80°C
Συνιστώμενη θερμοκρασία ζεστού νερού: 65°C

Οι βάνες Hansgrohe μπορούν να συνδυαστούν με ταχυθερμοσίφωνες υδραυλικού και θερμικού ελέγχου, όταν η πίεση ροής αριθμεί τουλάχιστον 1,5 MPa.

Ρύθμιση

Αφότου πραγματοποιηθεί η συναρμολόγηση, θα πρέπει να ελεγχθεί η θερμοκρασία του στομίου εκροής του θερμοστάτη. Μία διόρθωση είναι απαραίτητη όταν η μετρούμενη στο σημείο λήψης θερμοκρασία αποκλίνει από τη ρυθμισμένη στο θερμοστάτη θερμοκρασία (βλ. σελ. 9).

Σήμα ελέγχου

DVGW	P-IX	SVGW	ACS	NF	WRAS	KIWA	DK	PZH/HK/W
		X				X		0698/03/99

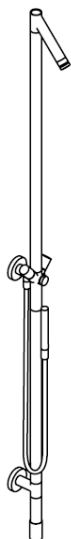
Ανταλλακτικά βλ. Σελίδα 14 - 17

1	Λαβή	96318XXX
2	Χρωματισμένος δακτύλιος ζεστού και κρύου νερού	96319000
3	Προσθήκη διάταξης σφράγισης με βίδα	94184000
4	διάταξη φραγής ELASTOP	94149000
5	Σετ σέρβις	96301XXX
6	Βαλβίδα αντεπιστροφής DW 15 (10)	94074000
7	Δίσκος καταιονισμού (ντους)	96302000
8	Συγκρότημα βάσης καταιονιστήρα	96265000
9	Καταιονιστήρας χειρός	28531XXX
10	Στεγανοποιητικό φίλτρο	94246000
11	Σπιράλ καταιονιστήρα μήκους	28282XXX
12	Κάλυμμα για λαβή	96483XXX
13	Λαβή θερμοστάτη	96519XXX
14	Δίσκος πρόσκρουσης για τη μονάδα ρύθμισης θερμοκρασίας	95041000
15	Μονάδα ρύθμισης θερμοκρασίας	94282000
16	Λαβή βαλβίδας	96495XXX
17	Διάταξη φραγής	94009000
18	Καταιονιστήρας κεφαλής Σετ επιμήκυνσης 28 mm	28494XXX 10980000

XXX =

000 Επιχρωμιωμένο
810 Satinox®

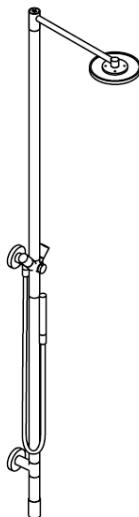
تعليمات التجميع



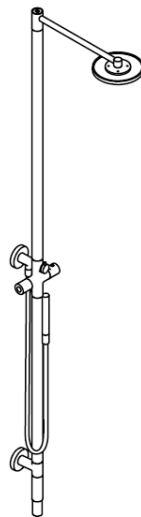
Starck
10905XXX



Starck
10910XXX



Starck
10907XXX

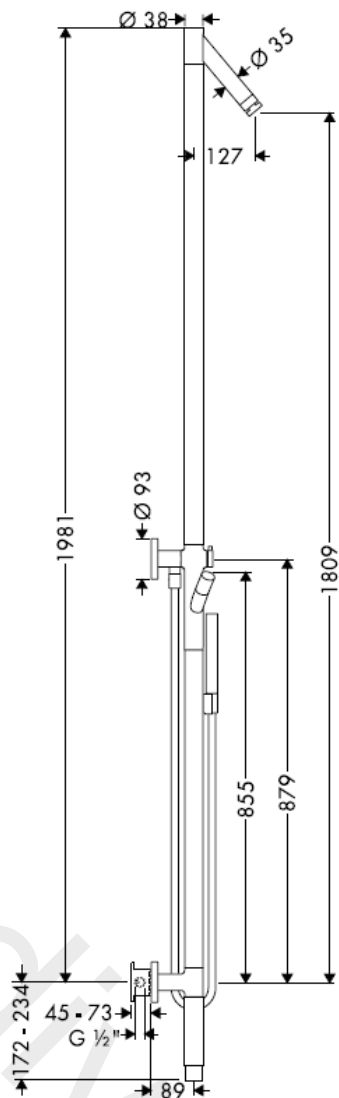


Starck
10912XXX

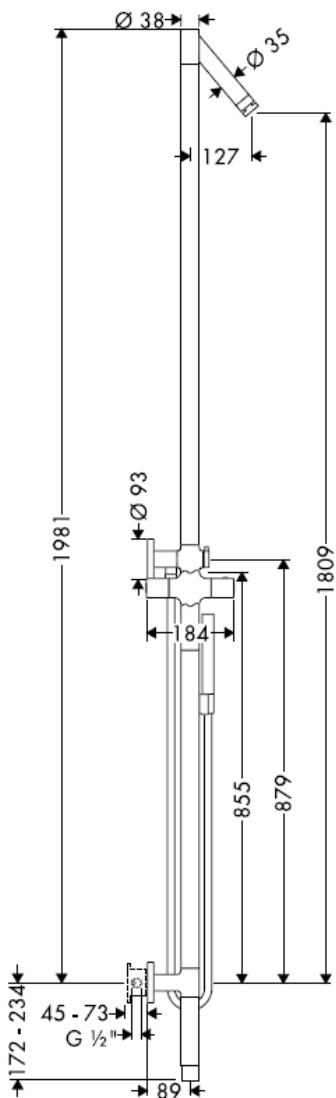
AXOR[®]

hansgrohe

Starck
10905XXX

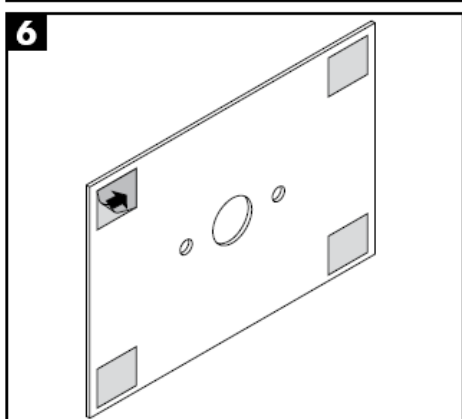
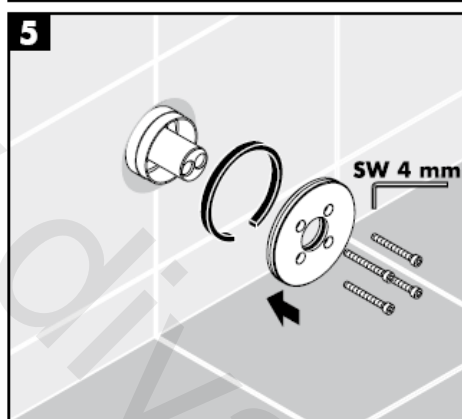
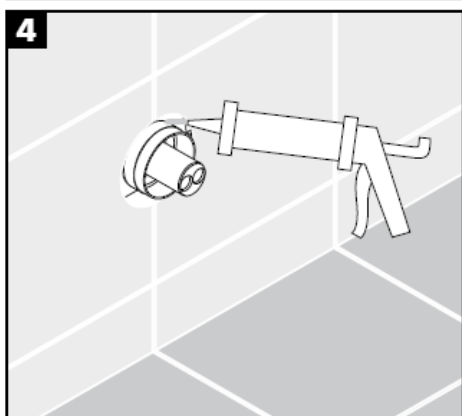
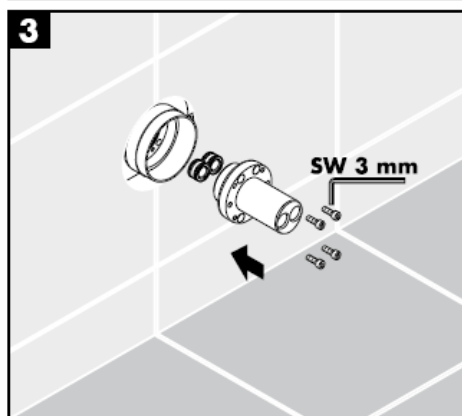
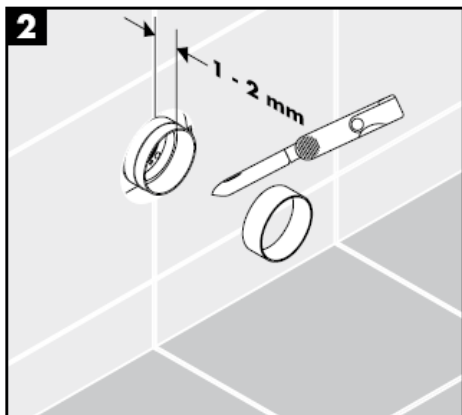
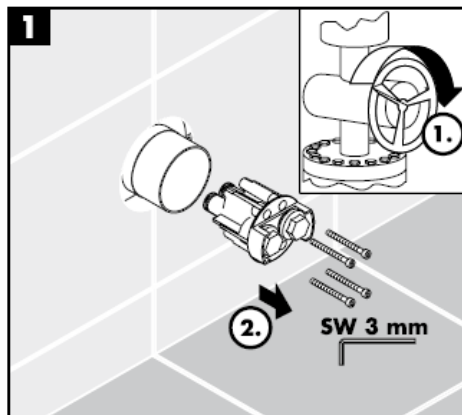


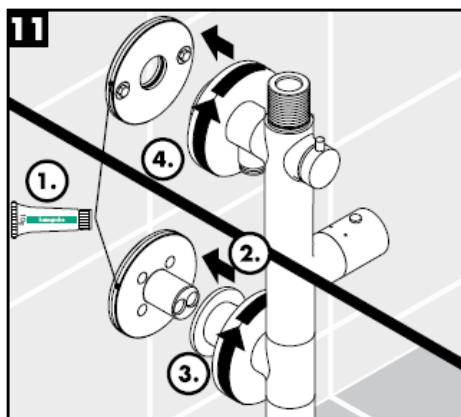
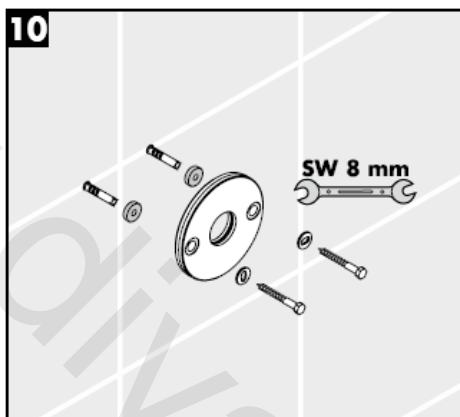
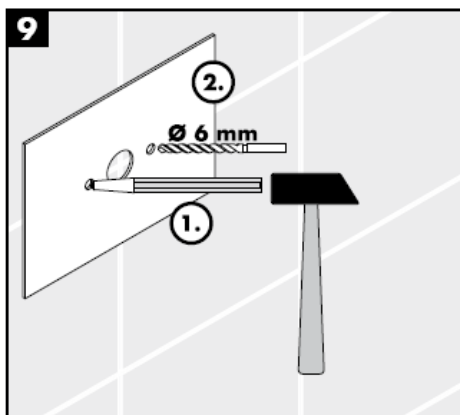
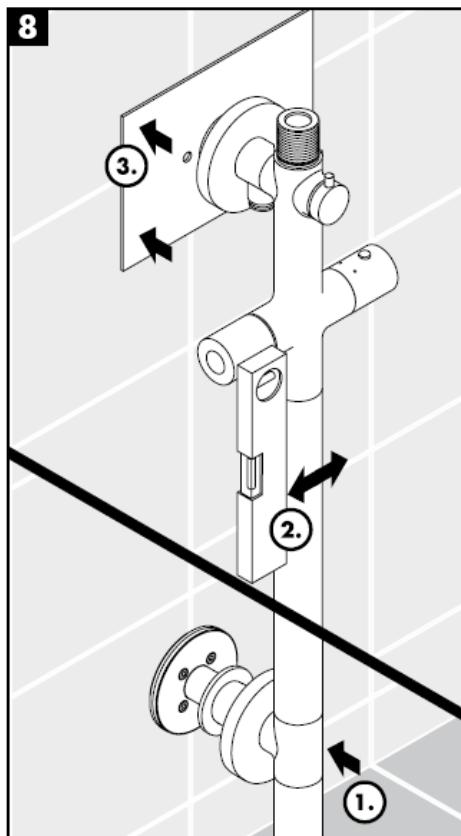
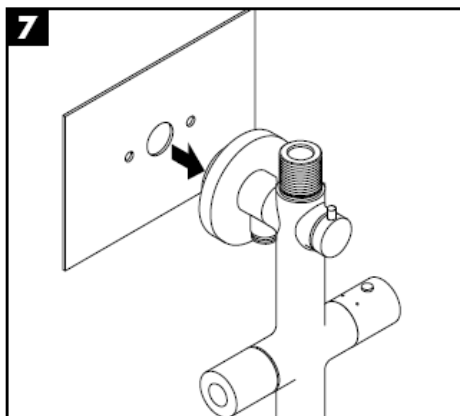
Starck
10910XXX

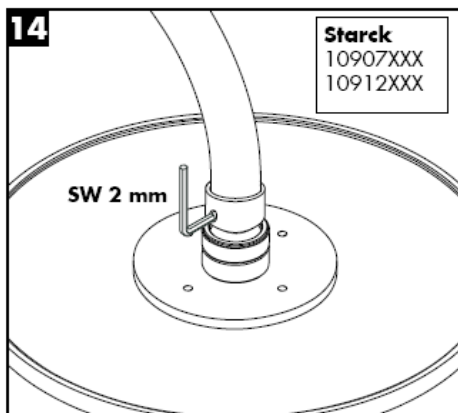
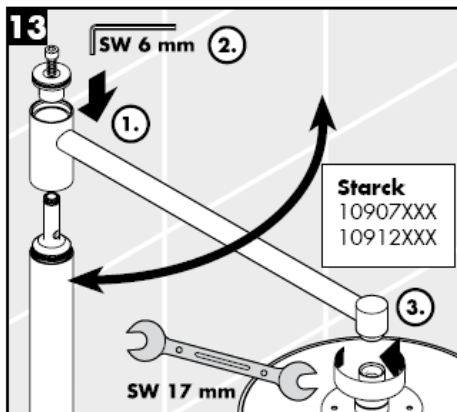
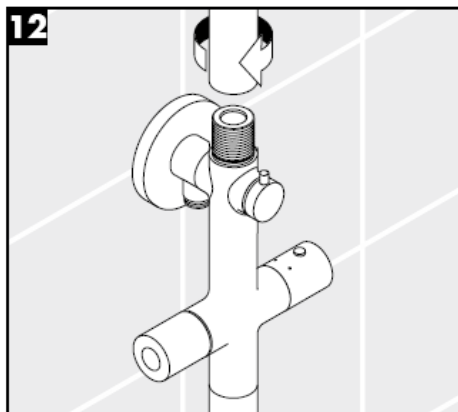


تنبيه! يجب تركيب الوصلة، وغمرها بالماء واختبارها وفقاً للمعايير السارية!

يجب الانتباه عند تركيب المنتج بواسطة فريق العمل المتخصص إلى أن جميع مواضع التثبيت جاهزة للتثبيت دون عوائق (خالية من المفصلات أو الملصقات)، وأن الحائط جاهز لتركيب المنتج مع عدم احتوائه على أية أماكن ضعيفة. مبيبات المسامير (الفيشر) والمسامير نفسها مناسبة للحوائط الخرسانية فقط، ويجب الالتزام بتعليمات الجهة المصنعة لمبيبات المسامير عند التثبيت في أنواع أخرى من الحوائط.



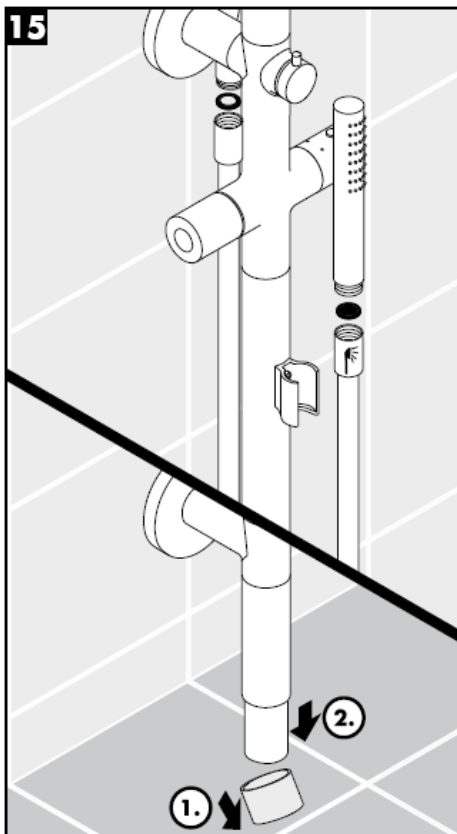




Starck 101210XXX / 101212XXX

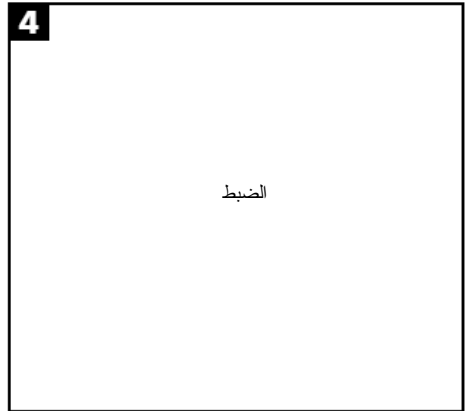
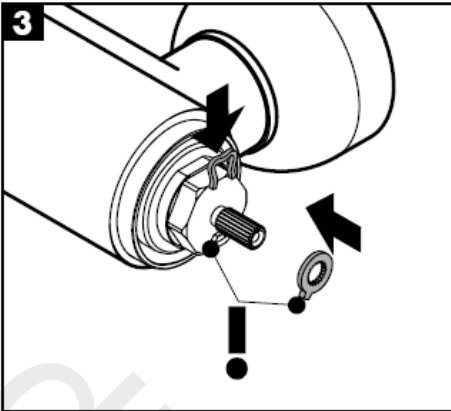
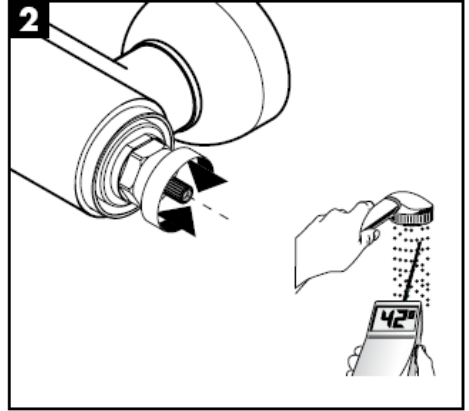
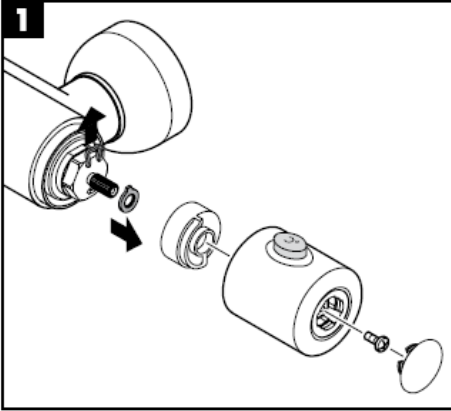
16 وظيفة الأمان راجع صفحة 8

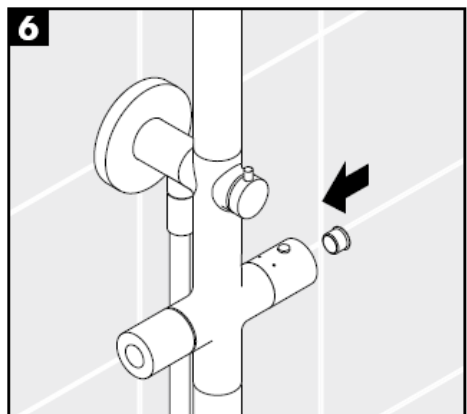
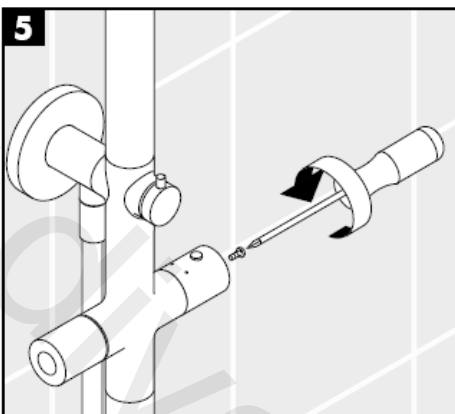
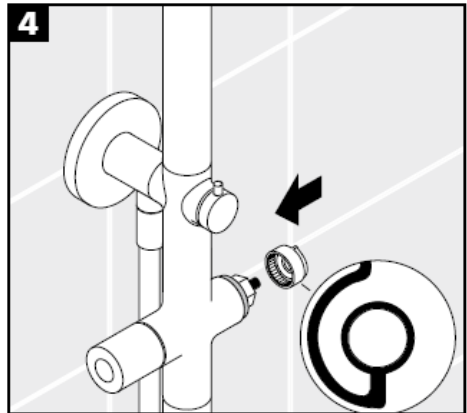
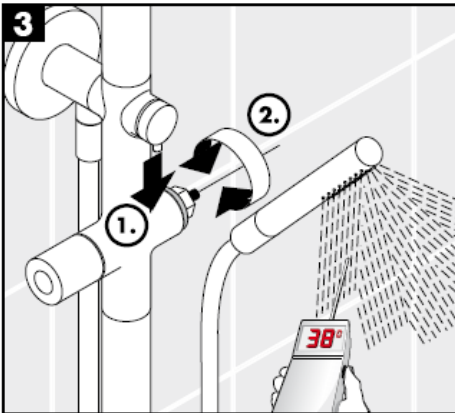
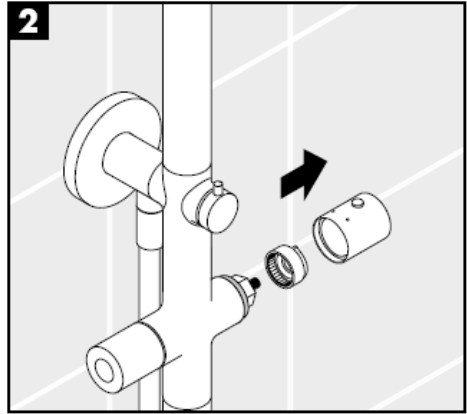
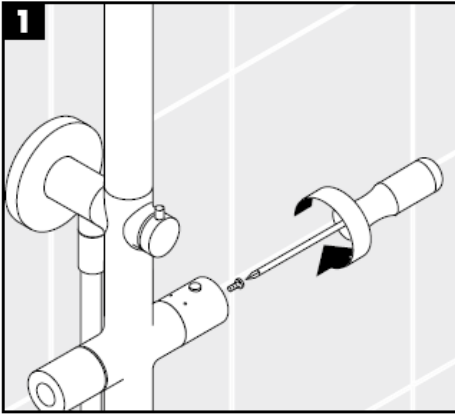
17 الضبط راجع صفحة 9

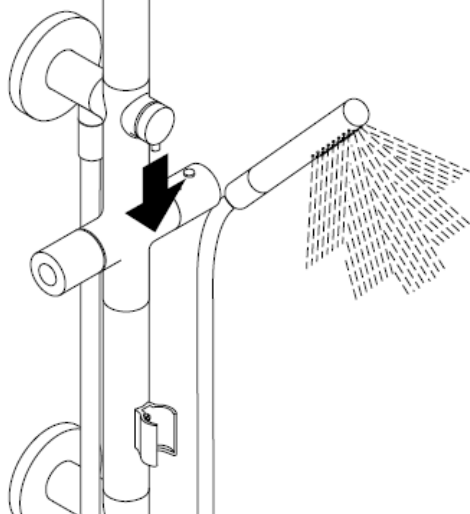
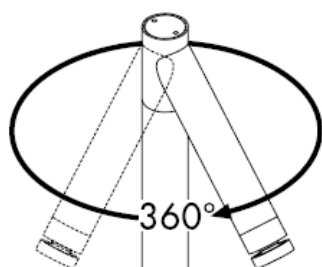
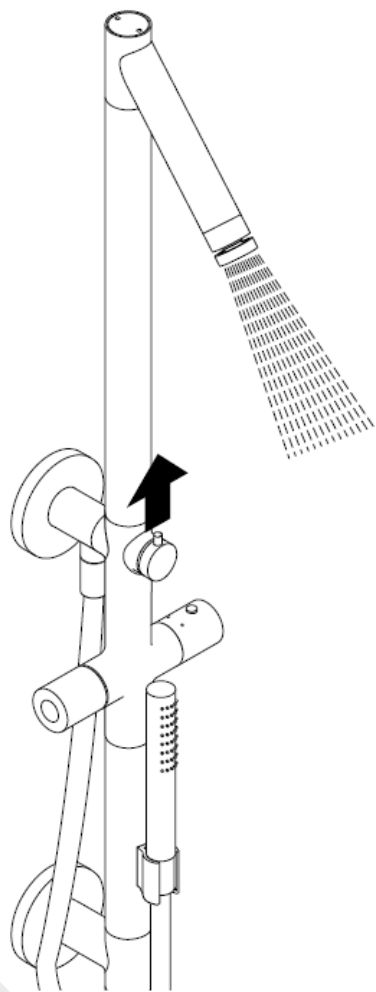


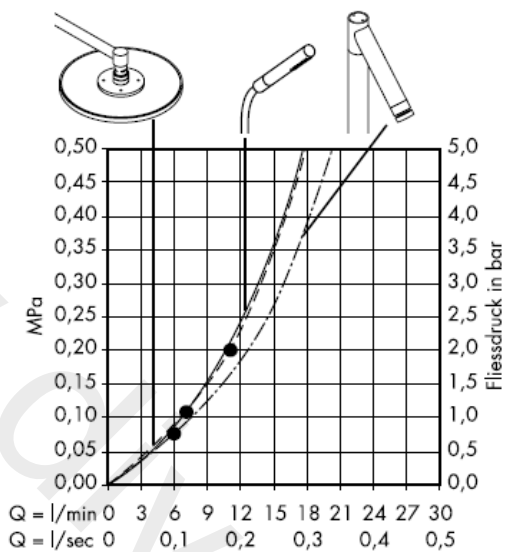
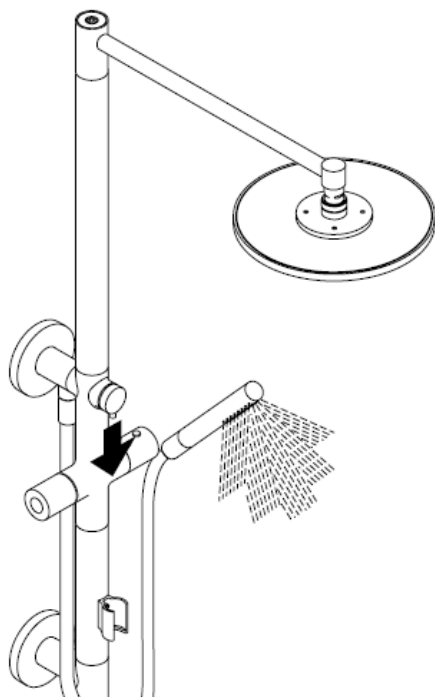
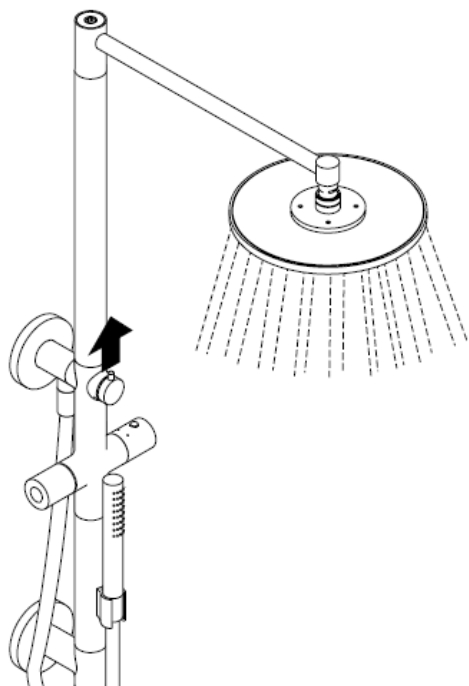
Stark 10910XXX / 10912XXX

يمكن إجراء ضبط مسبق للحد الأقصى لدرجة الحرارة المرغوبة، على سبيل المثال بحد أقصى 42 بفضل وظيفة الأمان.



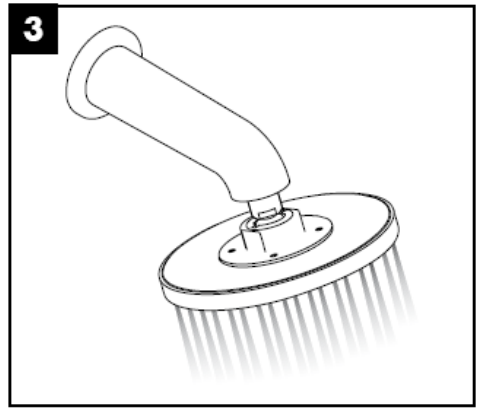
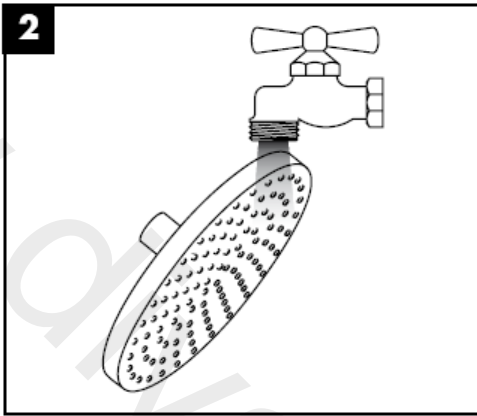
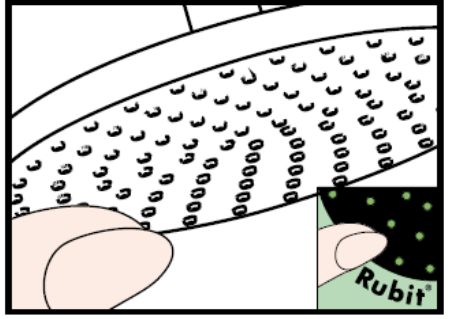
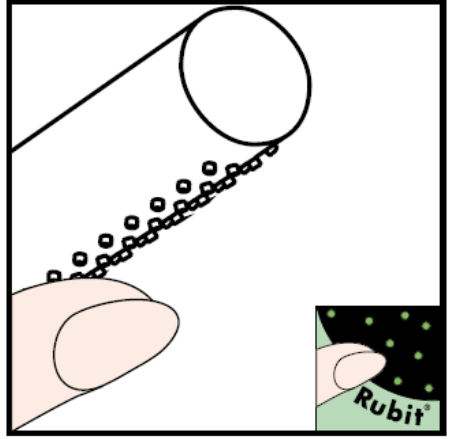
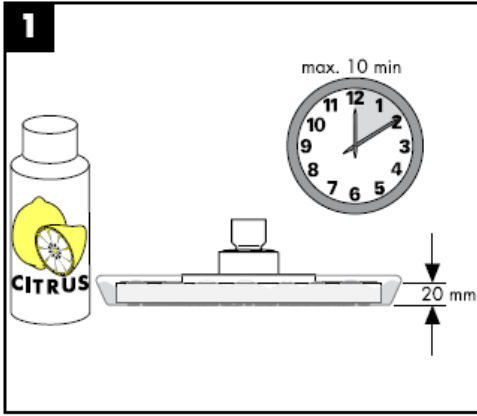




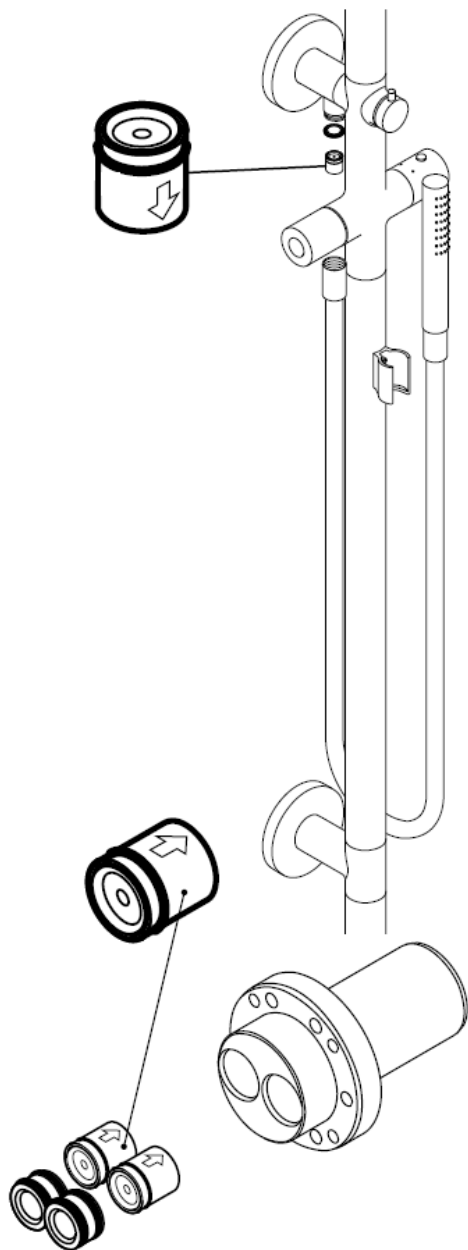


من • الوظيفة مضمونة.

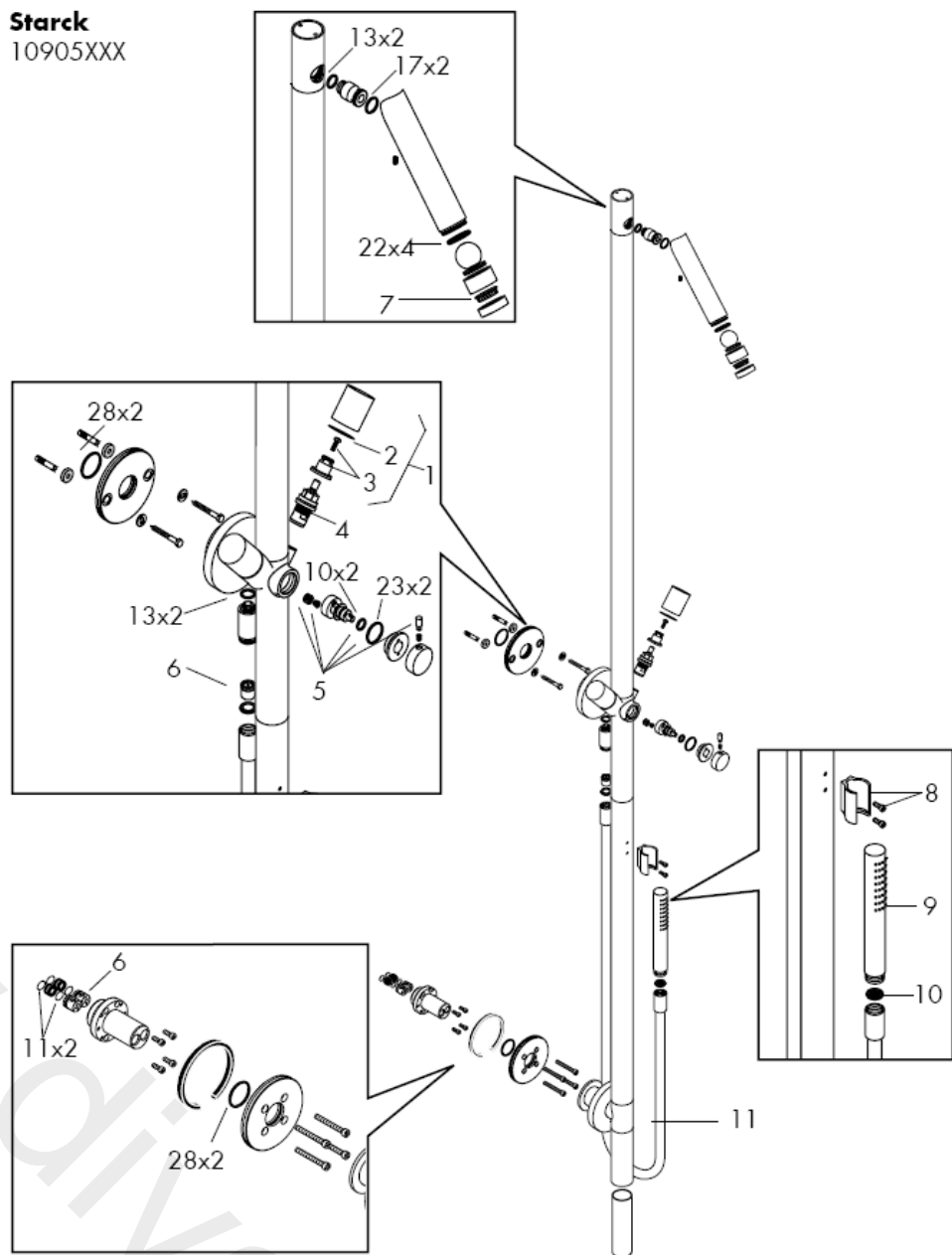
لا تحتاج وظيفة تنظيف سوى قدر بسيط من الفرك باليد لإزالة القشور الجيرية من قنوات الرشاش.



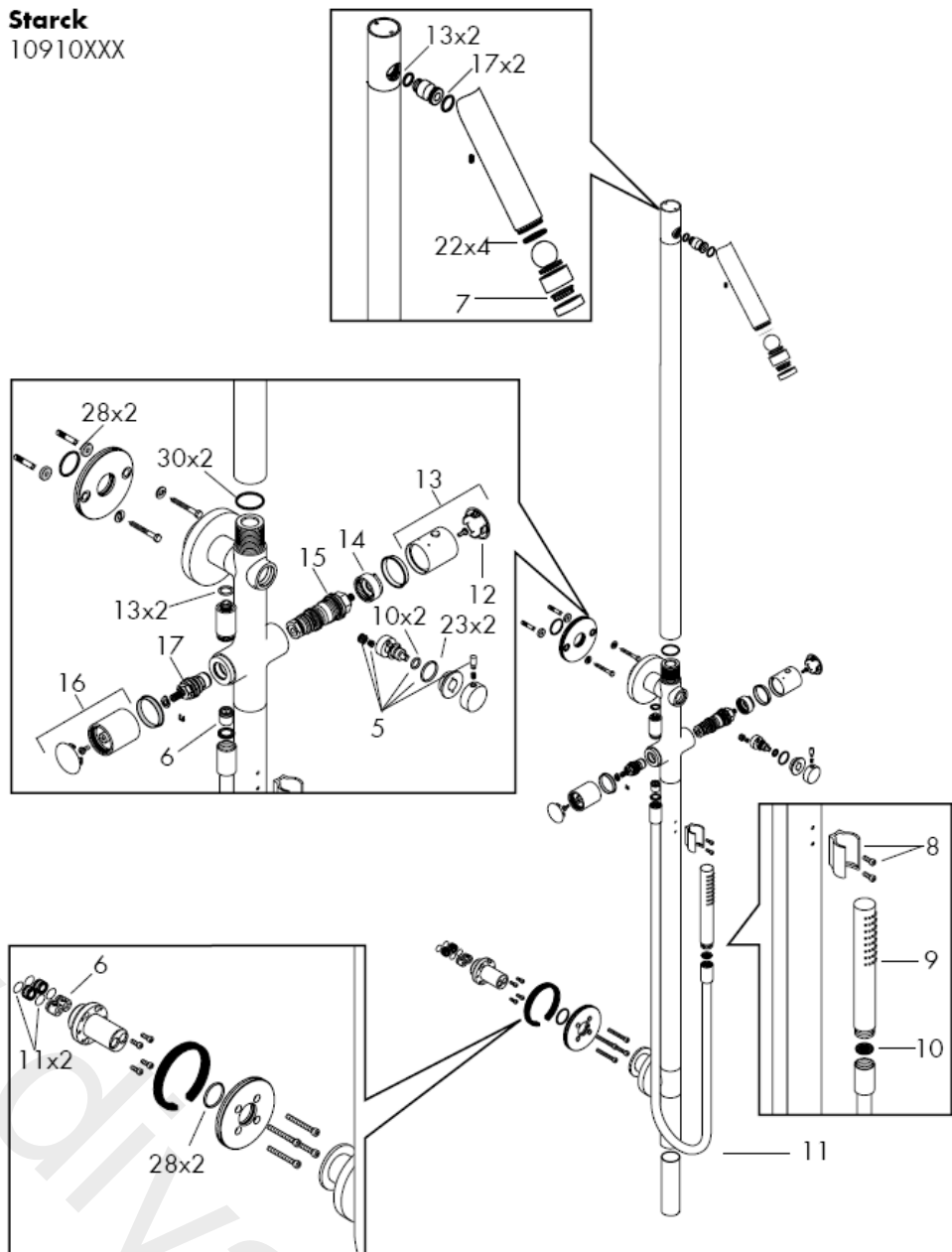
تنبيه! يجب فحص صمامات عدم الرجوع مرة واحدة سنويا.
التأمين ضد التدفق العكسي



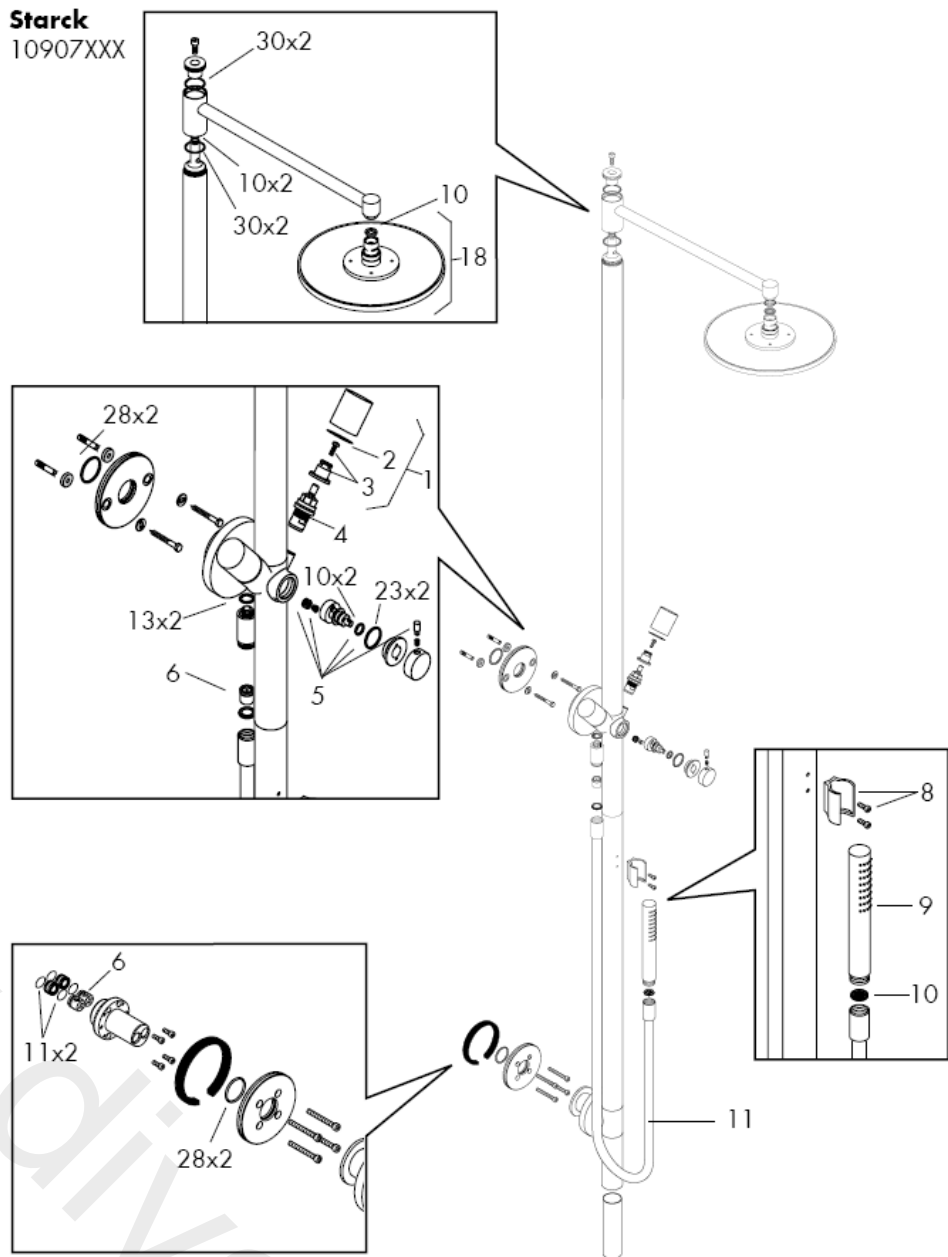
Starck
10905XXX



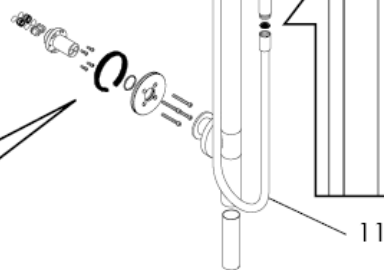
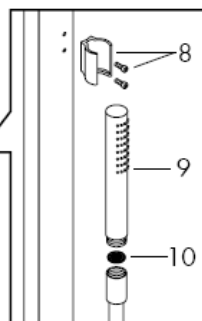
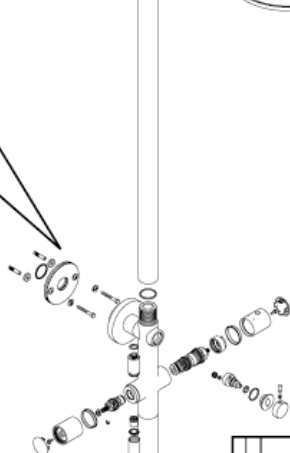
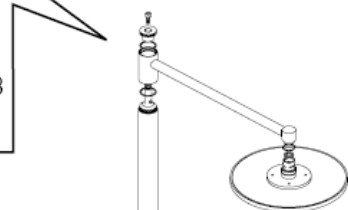
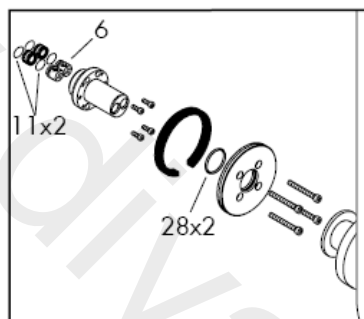
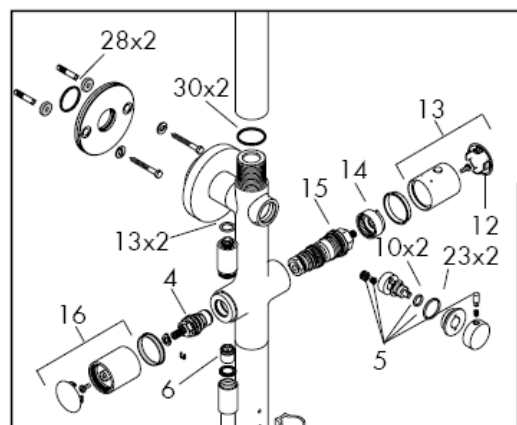
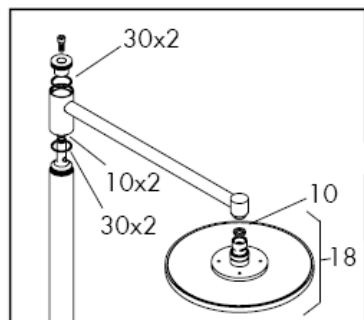
Starck
10910XXX



Starck
10907XXX



Starck
10912XXX



قطع الغيار راجع صفحة 17 - 14

المواصفات الفنية

96318XXX	مقبض	1	13,4 l/min 0,3 MPa	معدل تدفق المياه من الدش اليدوي:
96319000	حلقة ملونة للماء البارد / الساخن	2		معدل تدفق المياه من الدش العلوي:
94184000	طقم تثبيت اليد	3	15 l/min 0,3 MPa	10905XXX/10910XXX
94149000	وحدة الإغلاق، Elastop	4		معدل تدفق المياه من الدش العلوي:
96301XXX	طقم الصيانة	5	13,6l/min 0,3 MPa	10907XXX/10912XXX
94074000	صمام عدم الرجوع DW 15 (10)	6	max. 1 MPa	ضغط التشغيل:
96302000	قرص الرش	7	0,1-0,5 MPa	ضغط التشغيل الموصى به:
96265000	مجموعة حامل الدش	8	1,6 MPa	ضغط الاختبار:
28531XXX	الدش اليدوي	9		(10 بار = MPa = 147 PSI)
94246000	حشية المرشح	10	max. 80°C	درجة حرارة الماء الساخن:
28282XXX	خرطوم	11	65°C	درجة الحرارة الموصى بها للماء الساخن:
96483XXX	غطاء اليد	12		
96519XXX	مقبض الترموستات	13		يمكن استخدام خلطات هانزجرهه مع سخانات المياه التي تعمل بالماء
	جلبة الأمان للتحكم في درجة الحرارة	14		والحرارة إذا كان ضغط التدفق 0.15 ميجاباسكال على الأقل.
95041000				الضبط
94282000	منظم حرارة	15		
96495XXX	يد وحدة الإغلاق	16		يلزم إجراء تصحيح إذا اختلفت درجة الحرارة المقاسة عند نقطة البداية عن
94009000	وحدة الإغلاق	17		درجة الحرارة المحددة على المقياس (يرجى الرجوع إلى صفحة 9).
28494XXX	دش علوي	18		
10980000	طقم إطالة 28 مم			

XXXالألوان =

000كروم

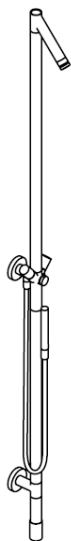
810ساتينوكس (علامة مسجلة)

شهادة اختبار

DVGW	P-IX	SVGW	ACS	NF	WRAS	KIWA	DK	PZH/HK/W
		X			X			0698/03/99

hansgrohe

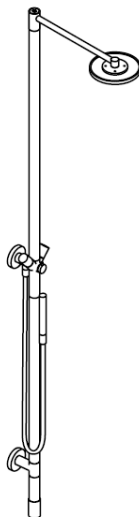
Navodila za montažo



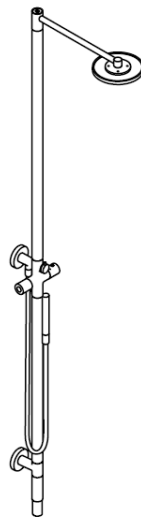
Starck
10905XXX



Starck
10910XXX



Starck
10907XXX

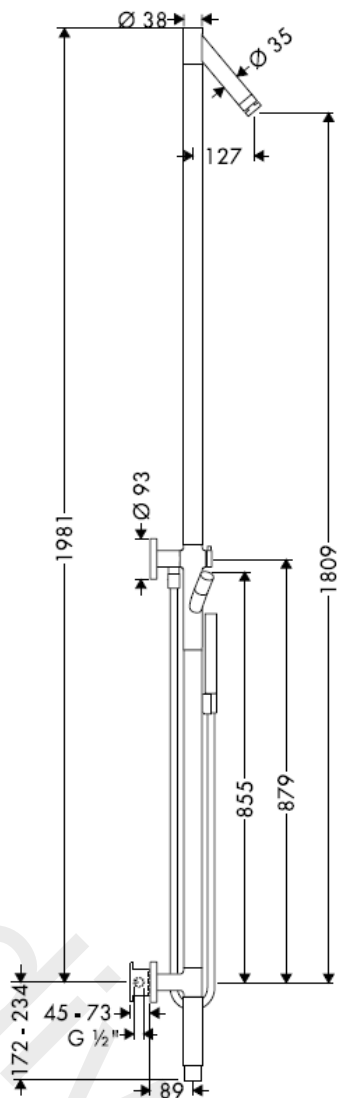


Starck
10912XXX

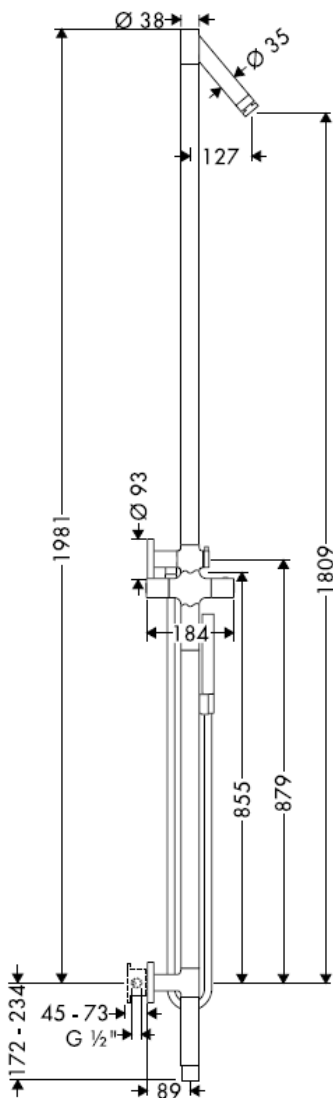
AXOR[®]

hansgrohe

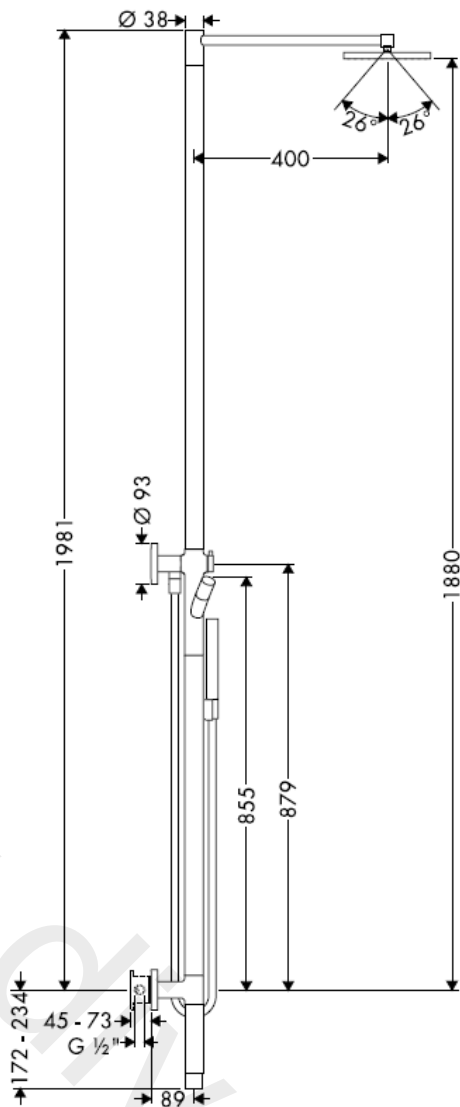
Starck
10905XXX



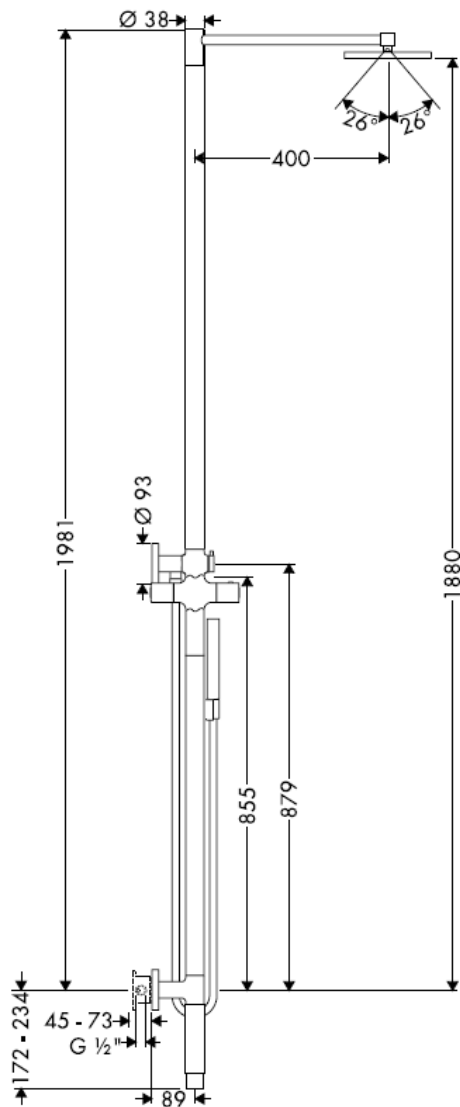
Starck
10910XXX



Starck
10907XXX



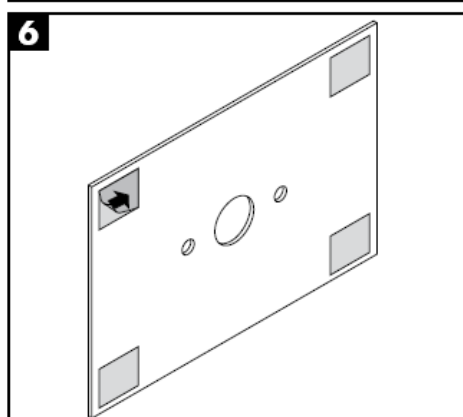
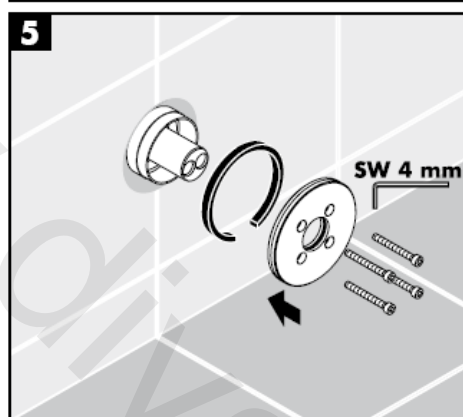
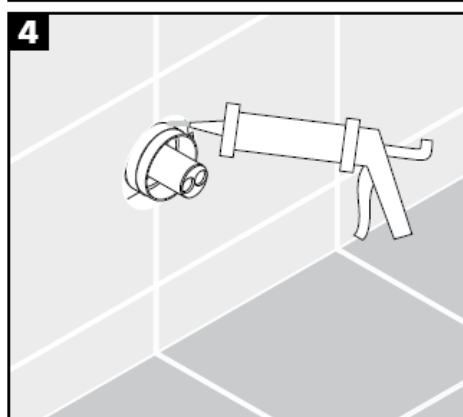
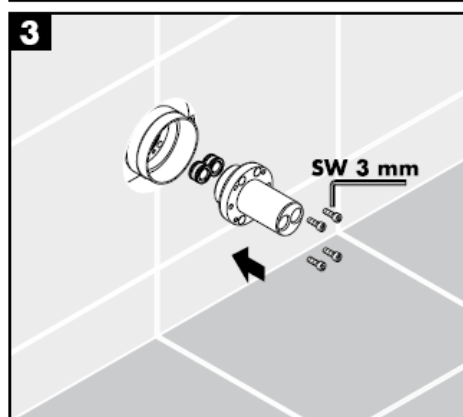
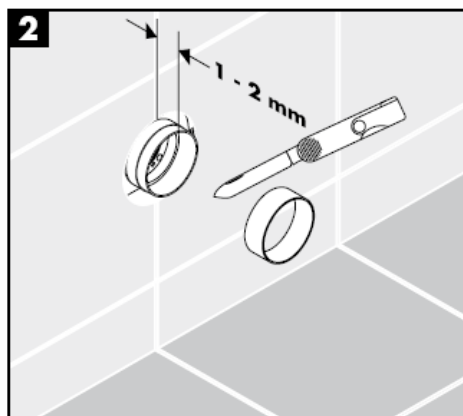
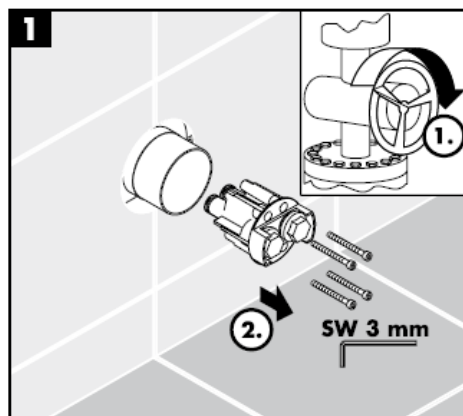
Starck
10912XXX

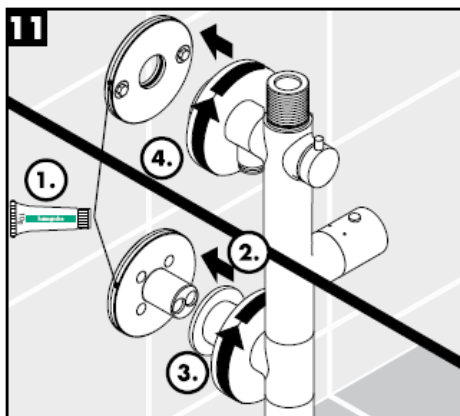
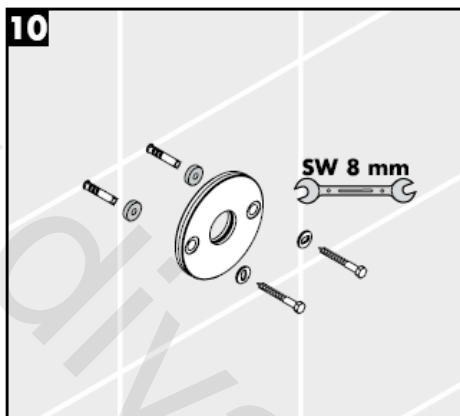
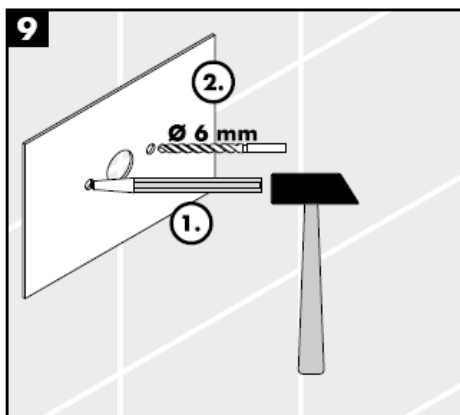
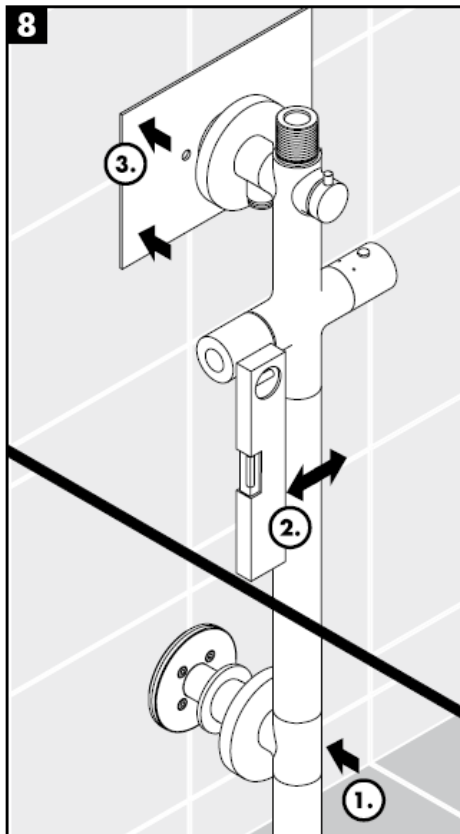
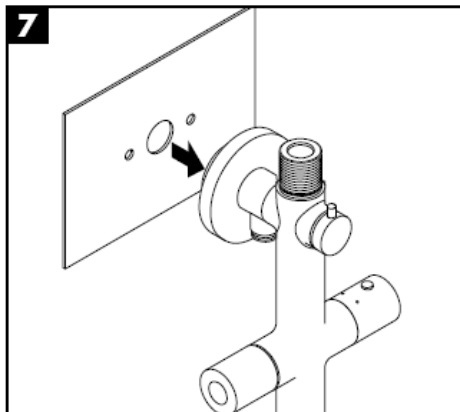


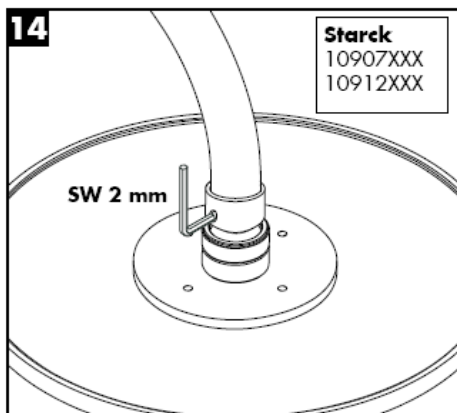
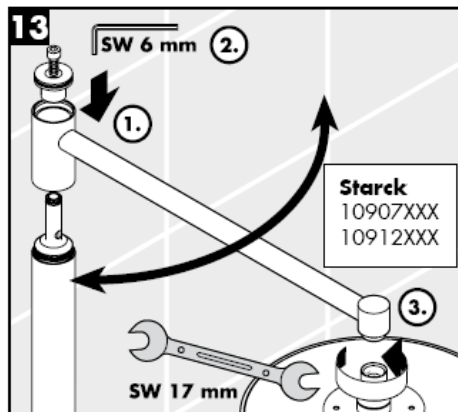
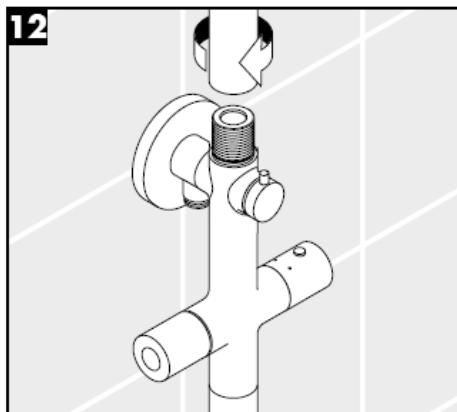
Pozor! Armaturo je potrebno montirati, sprati in testirati v skladu z veljavnimi normami!

Kamorkoli bo pogodbenik namestil izdelek, mora poskrbeti, da je celotno območje stene na katero bo plošča nameščena ravno (brez štrlečih fug ali robov ploščic), ter da je struktura stene primerna za namestitev in je brez šibkih točk.

Priloženi vijaki in ležaji so primerni le za beton. Za ostale zidne konstrukcije je potrebno upoštevati proizvajalčeva navodila.



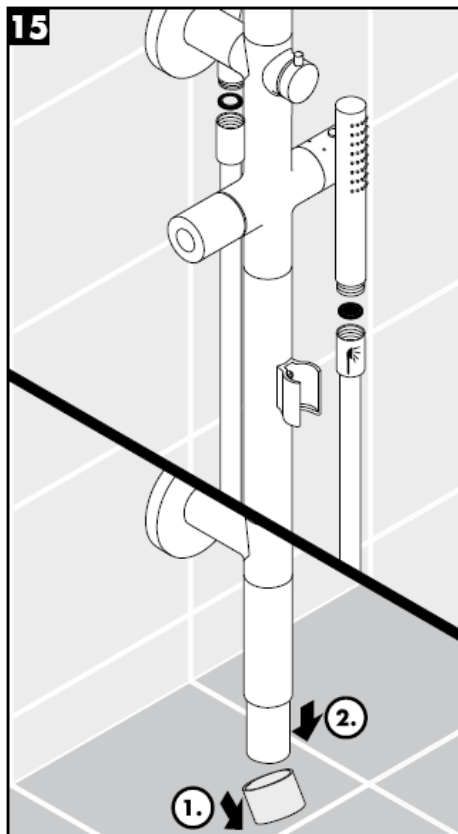




Starck 101210XXX / 101212XXX

16 Varnostna funkcija . glejte stran 8

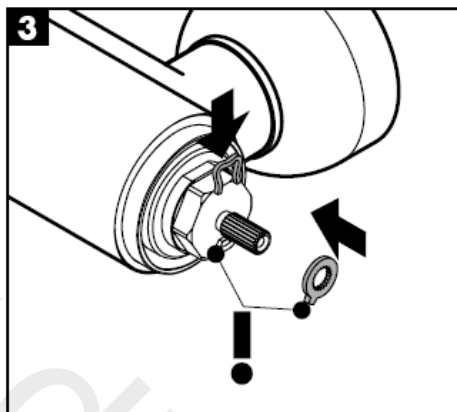
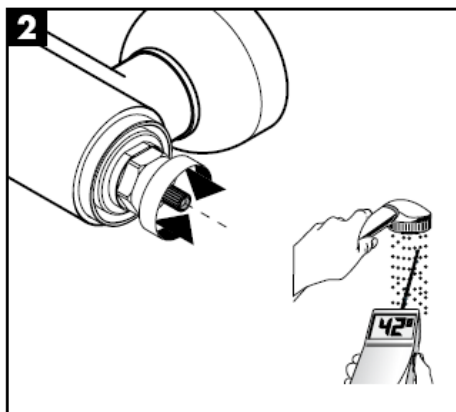
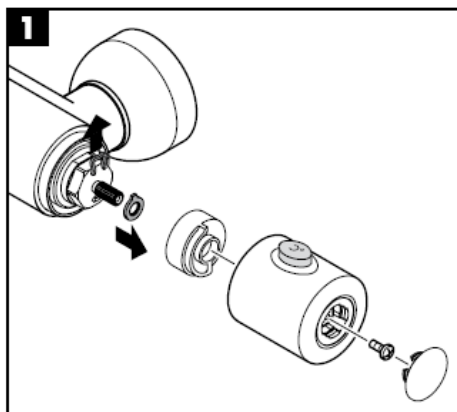
17 Nastavitev glejte stran 9

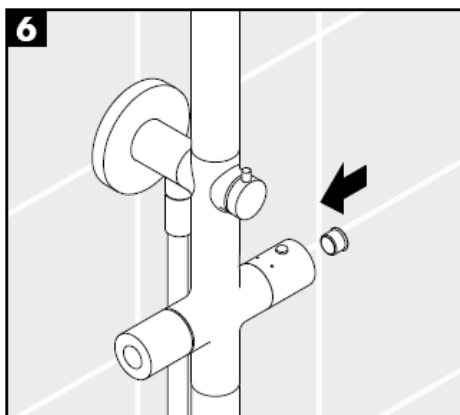
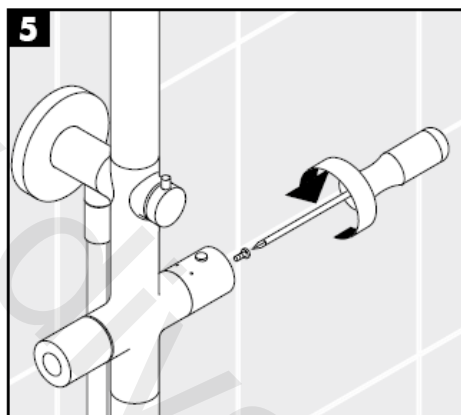
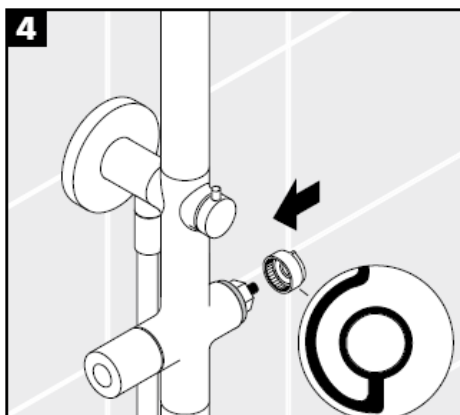
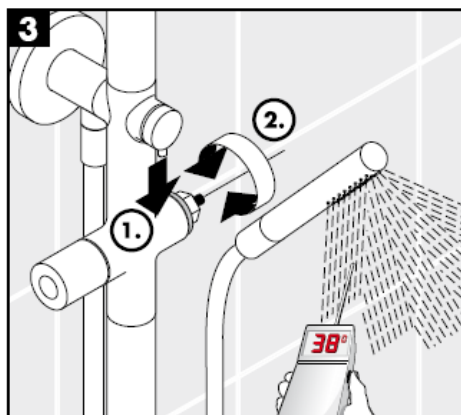
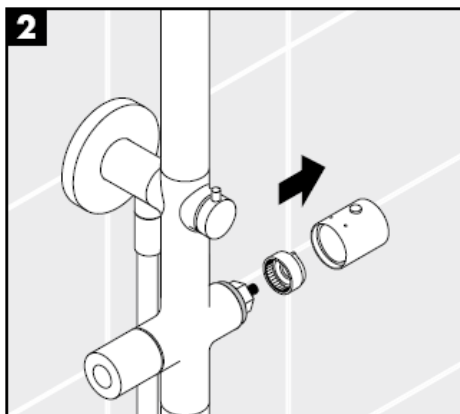
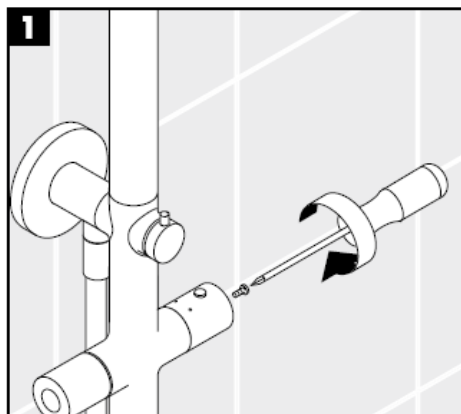


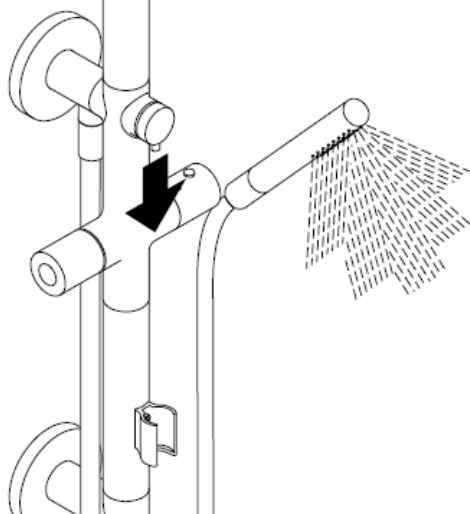
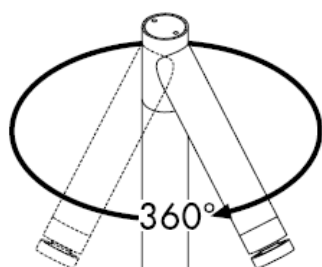
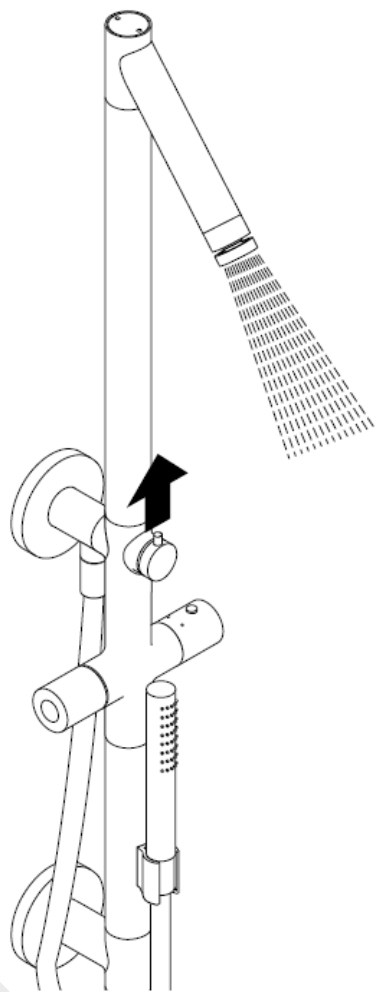
Varnostna funkcija .

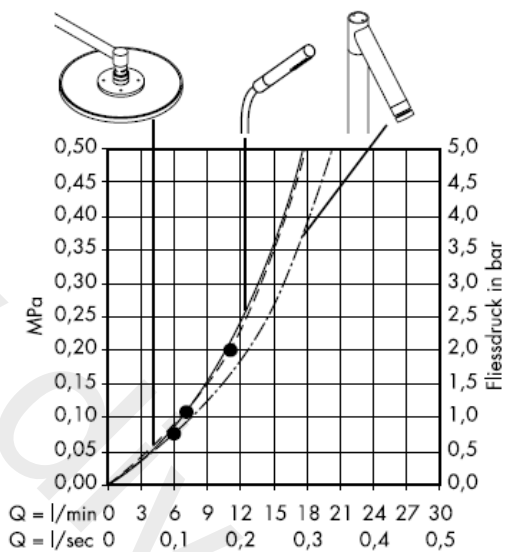
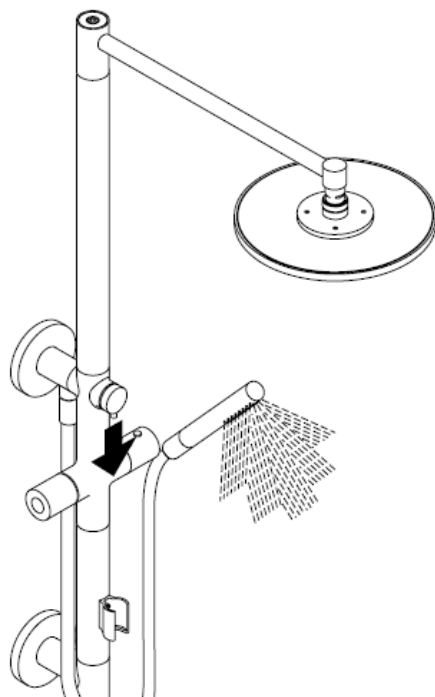
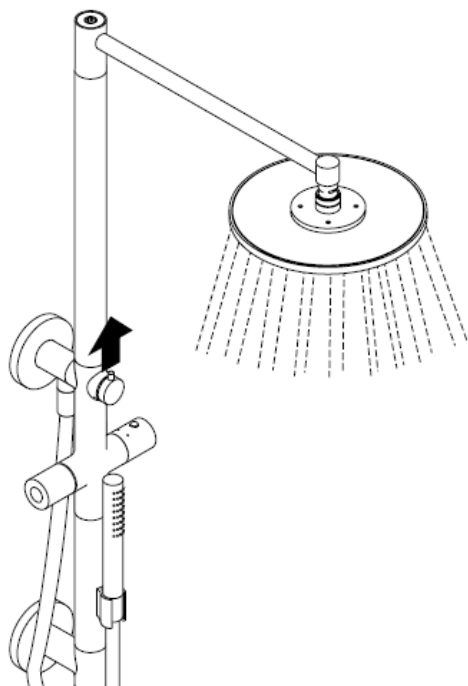
Stark 10910XXX / 10912XXX

Varnostna funkcija omogoča, da vnaprej nastavimo najvišjo želeno temperaturo npr. 42 C.



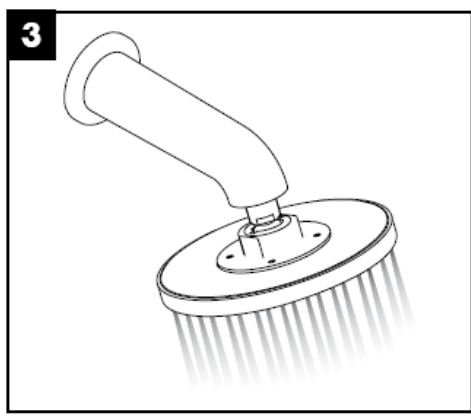
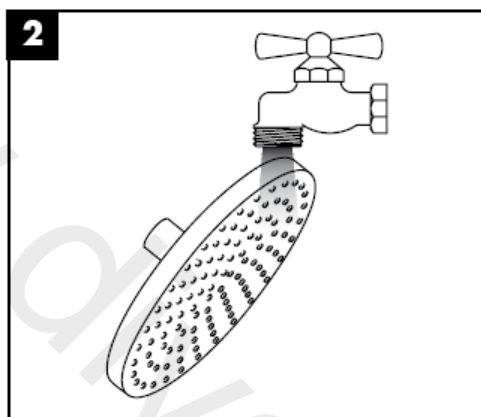
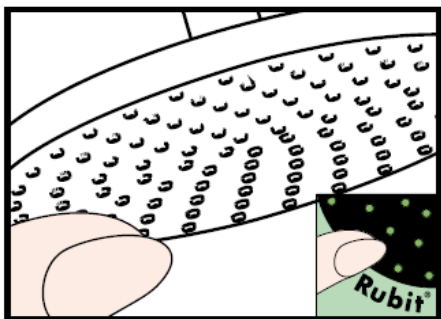
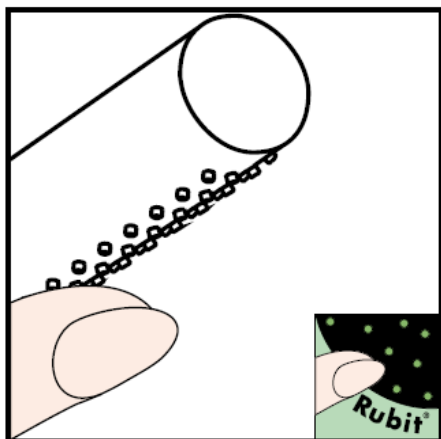
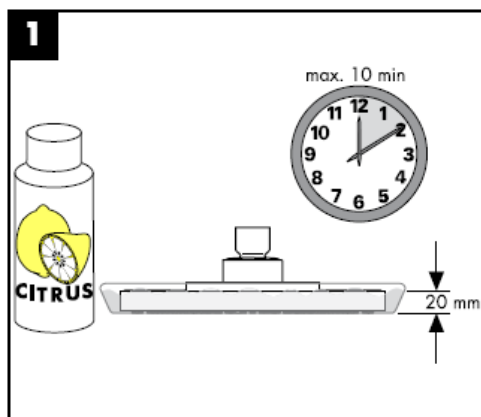




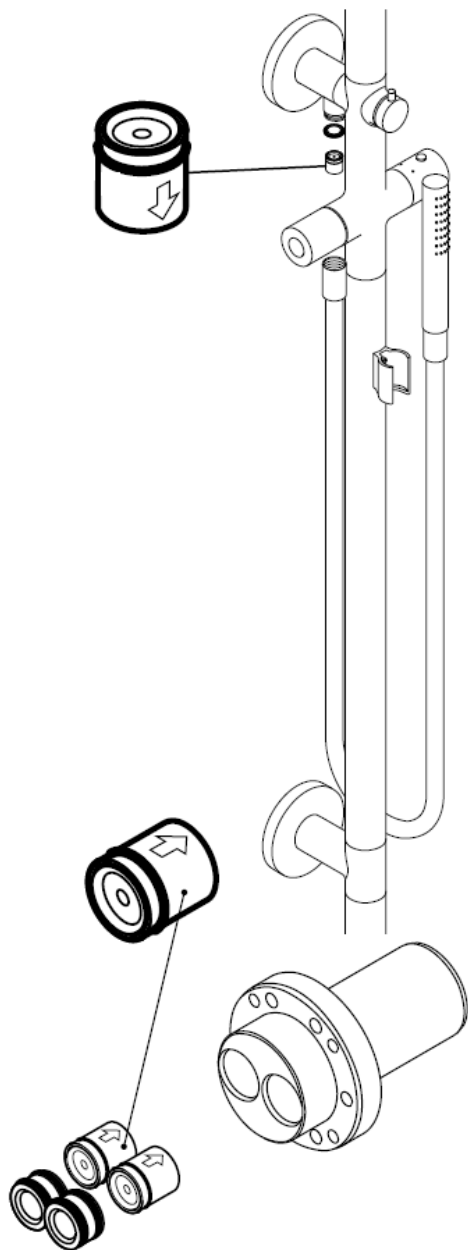


Od • je delovanje zagotovljeno.

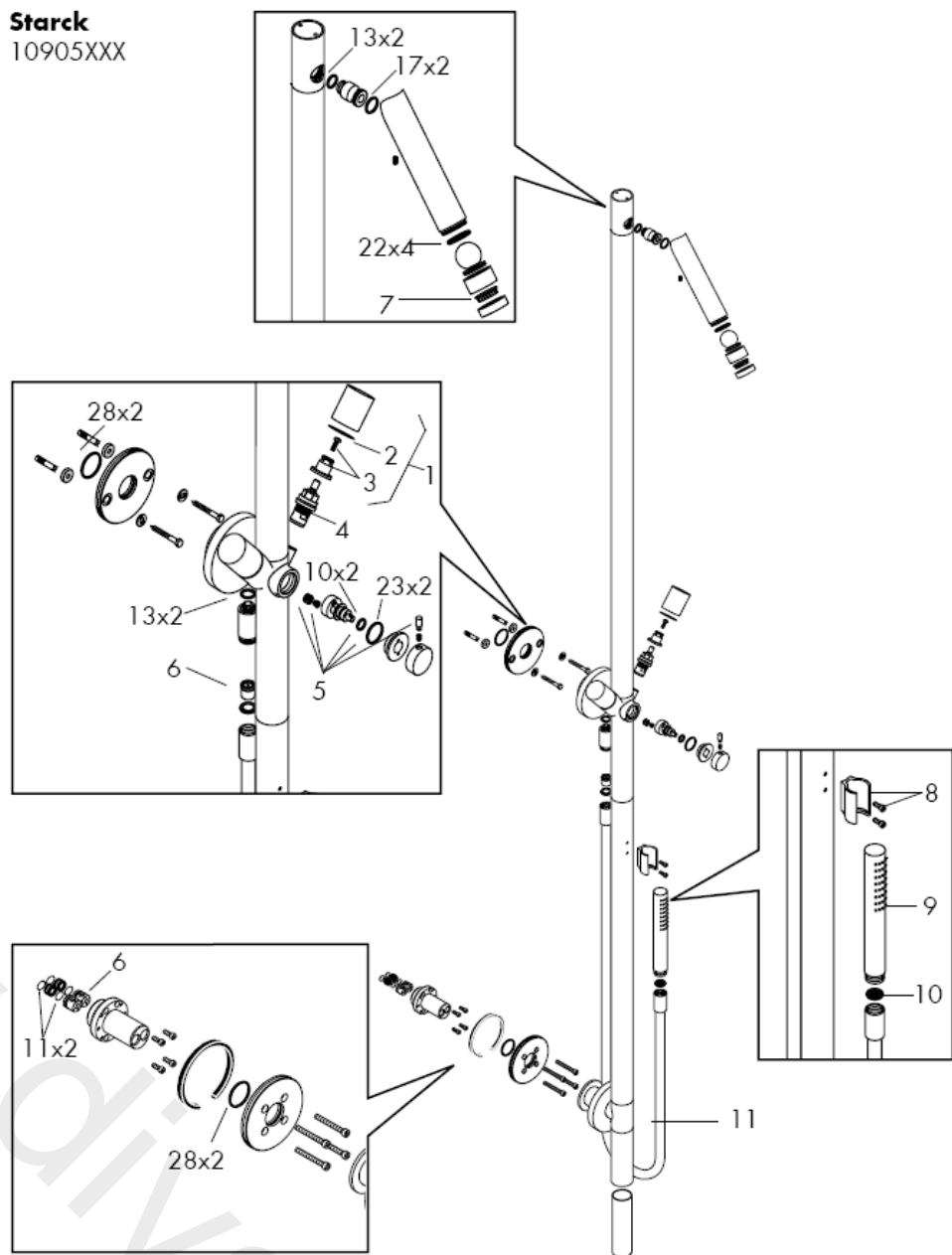
Z Rubit®, ročno čistilno funkcijo, lahko s šobo očistimo vodni kamen tako, da šobe enostavno podrgnemo.



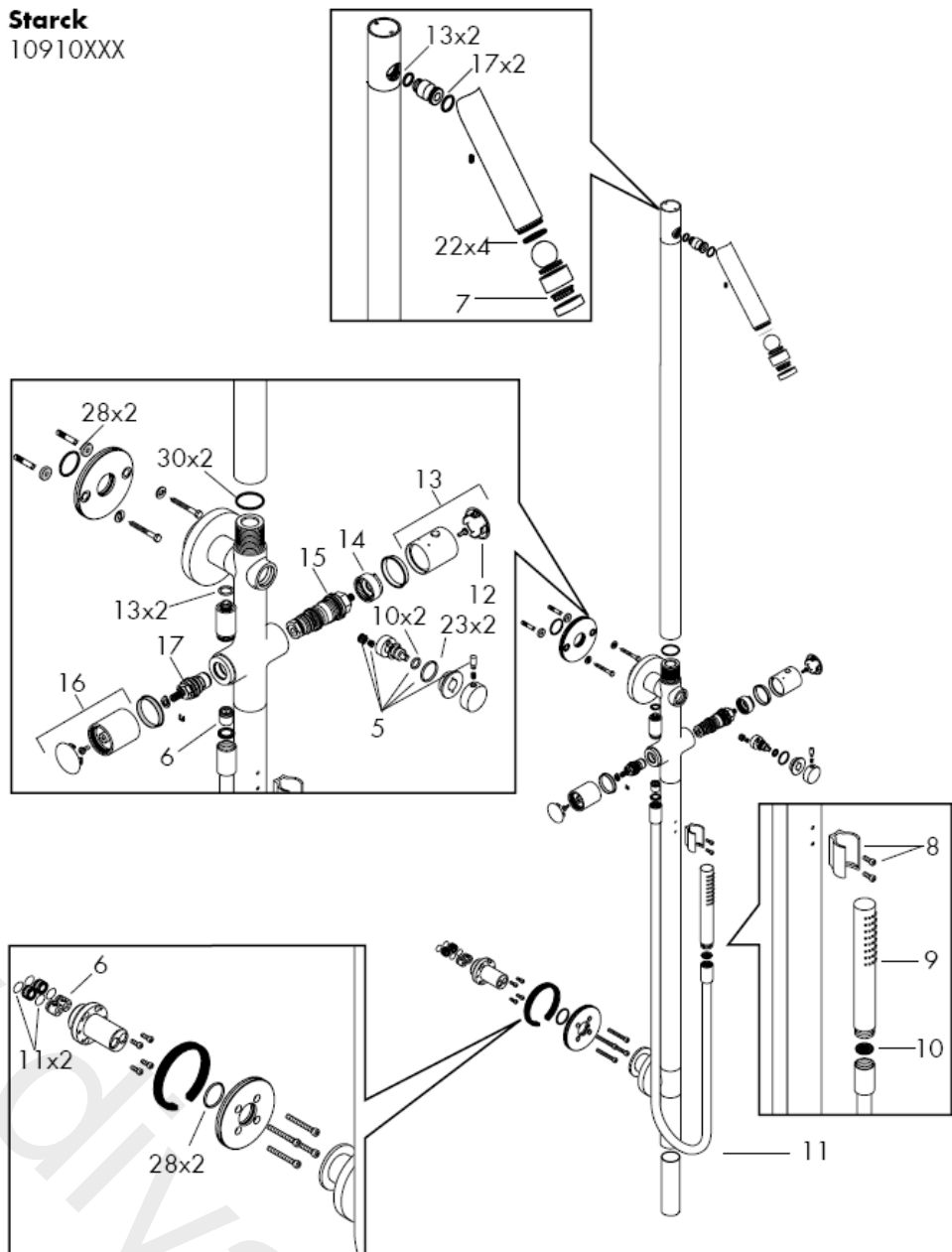
Pozor! Delovanje protipovratnega ventila je potrebno v skladu z DIN 1988 enkrat letno testirati.
Zaščita proti povratnemu toku



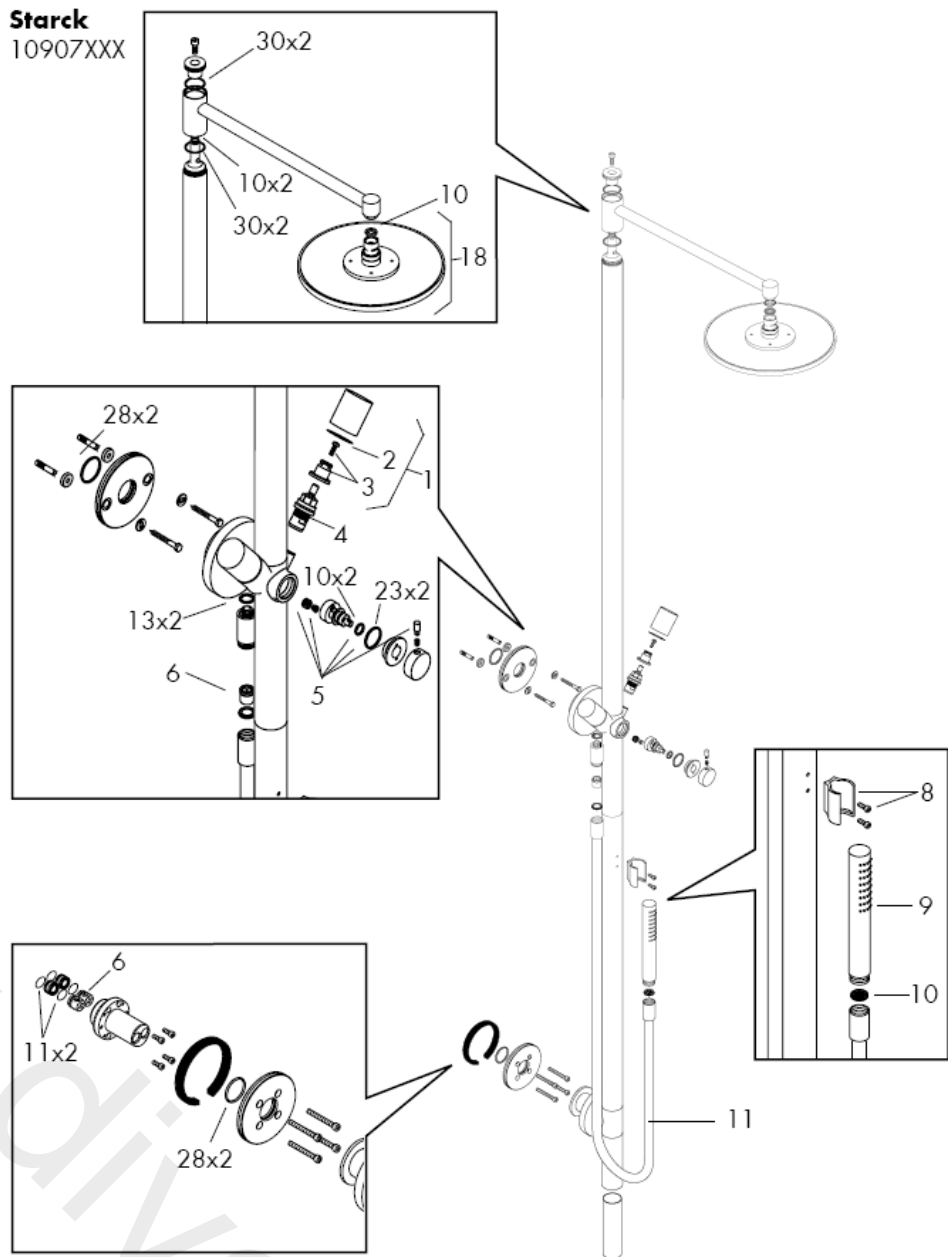
Starck
10905XXX



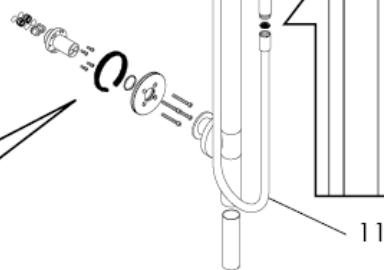
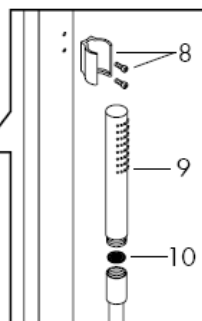
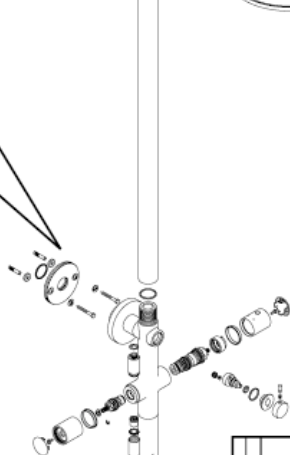
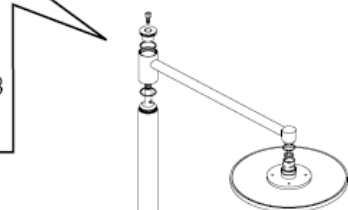
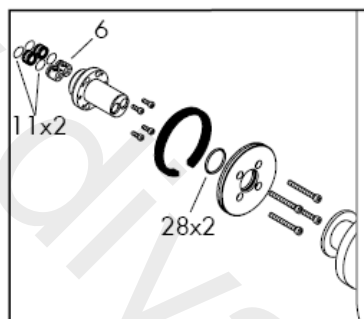
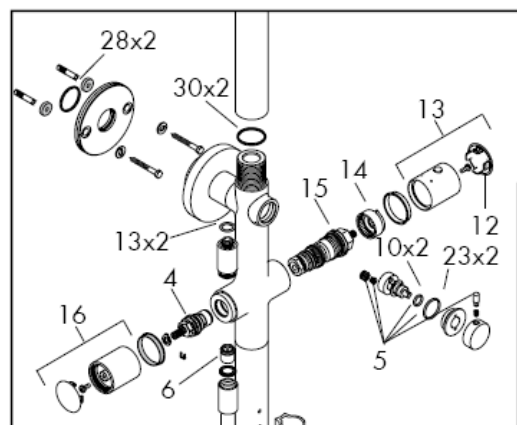
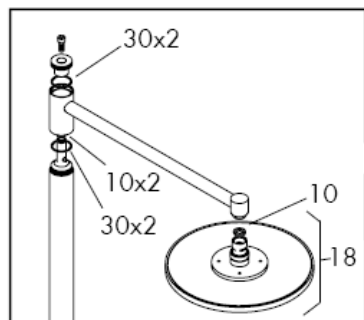
Starck
10910XXX



Starck
10907XXX



Starck
10912XXX



Tehnični podatki

Pretok vode ročna prha	13,4 l/min 0,3 MPa
Pretok vode zidna prha 10905XXX/10910XXX	15 l/min 0,3 MPa
Pretok vode zidna prha 10907XXX/10912XXX	13,6l/min 0,3 MPa
Delovni tlak:	max. 1 MPa
Priporočeni delovni tlak:	0,1-0,5 MPa
Preskusni tlak:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Temperatura tople vode:	max. 80°C
Priporočena temperatura tople vode:	65°C

Armature Hansgrohe lahko uporabljate v povezavi s hidravlično in termično uravnavanimi pretočnimi grelniki, če je pretočni tlak najmanj 0,15 MPa.

Nastavitev

Po opravljeni montaži je potrebno preveriti temperaturo vode pri izlivu termostata. Popravek je potreben, če se izmerjena temperatura pri izlivu razlikuje od na termostatu nastavljene temperature (glejte stran 9).

Rezervni deli glejte stran 14 - 17

1	Ročka	96318XXX
2	Barvni obroček za mrzlo in toplo vodo	96319000
3	Zaskočni vložek z vijakom	94184000
4	Enota za zapiranje pretoka vode Elastop	94149000
5	Servisni komplet	96301XXX
6	Protipovratni ventil DW 15 (10)	94074000
7	Kolut, iz katerega prihajajo curki	96302000
8	Držalo za prho kpl.	96265000
9	Ročna prha	28531XXX
10	Filtrirna mrežica	94246000
11	Gibka cev za prho	28282XXX
12	Pokrov ročke	96483XXX
13	Termostatska ročka	96519XXX
14	Omejevalni vijak za enoto za uravnavanje temperature	95041000
15	Enota za uravnavanje temperature	94282000
16	Ročka vetila	96495XXX
17	Enota za zapiranje pretoka vode	94009000
18	Zidna prha	28494XXX
	Podaljševalni komplet 28 mm	10980000

XXX =

000 krom

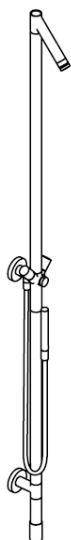
810 satinox®

Preskusni znak

DVGW	P-IX	SVGW	ACS	NF	WRAS	KIWA	DK	PZH/HKW
		X			X			0698/03/99



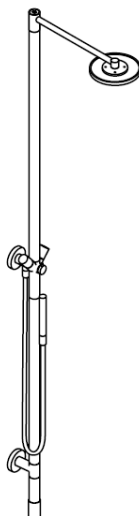
Paigaldusjuhend



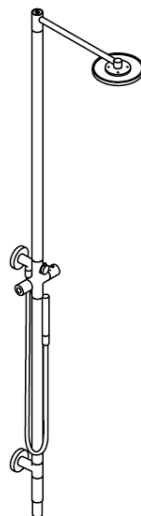
Starck
10905XXX



Starck
10910XXX



Starck
10907XXX

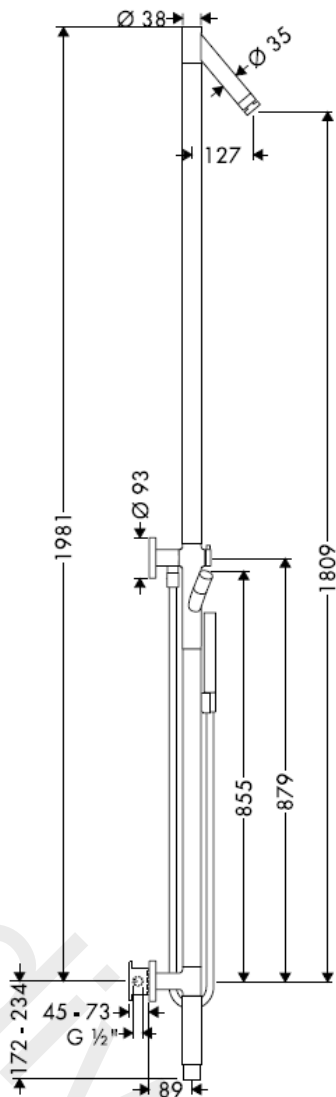


Starck
10912XXX

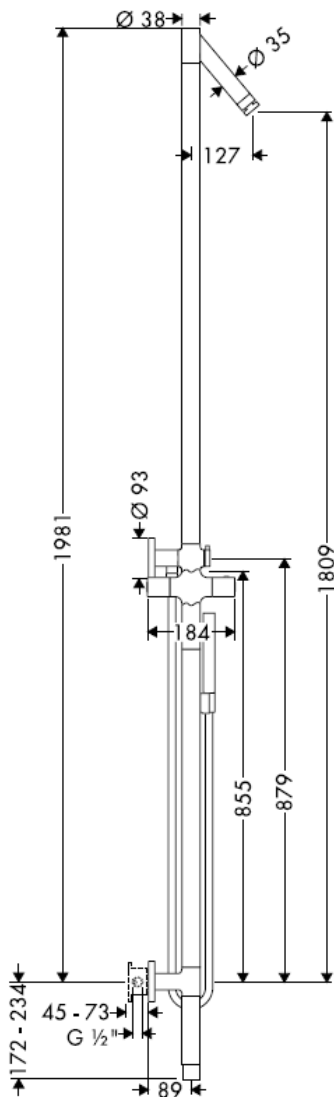
AXOR[®]

hansgrohe

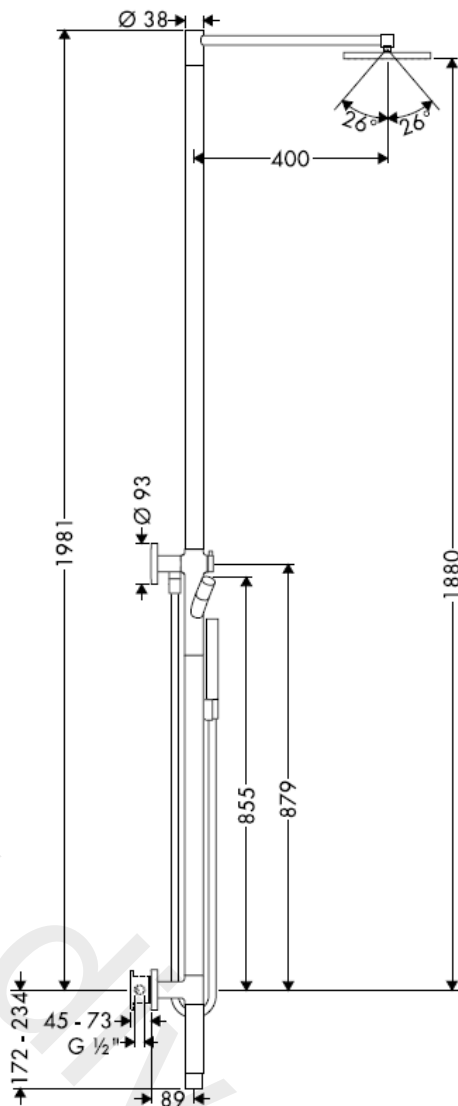
Starck
10905XXX



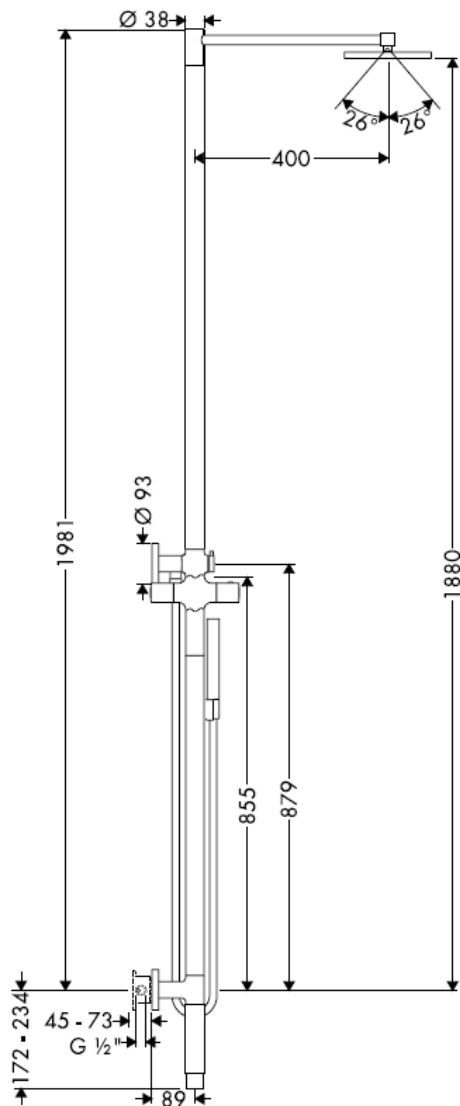
Starck
10910XXX



Starck
10907XXX



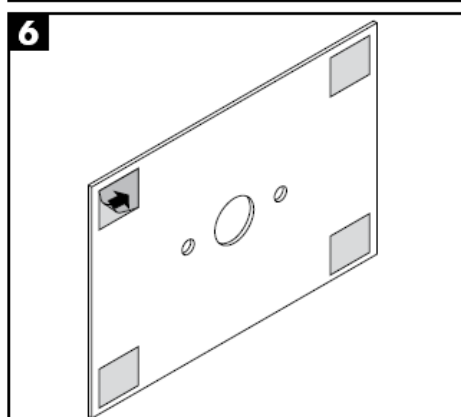
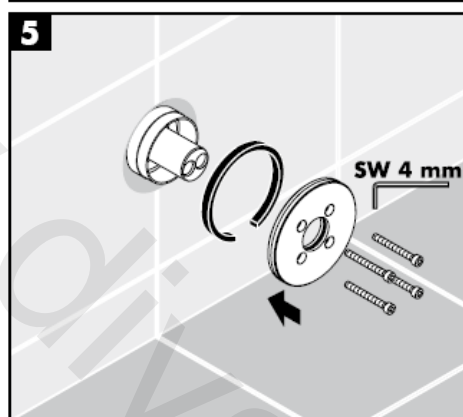
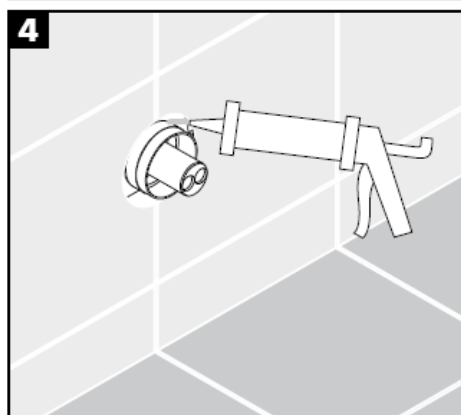
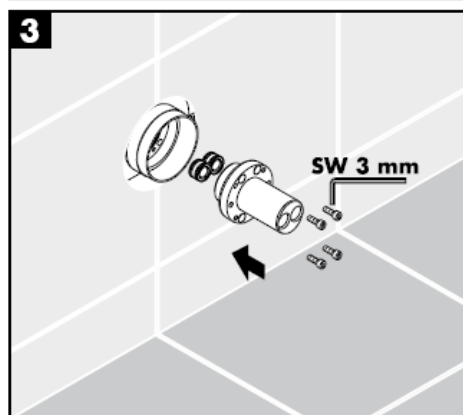
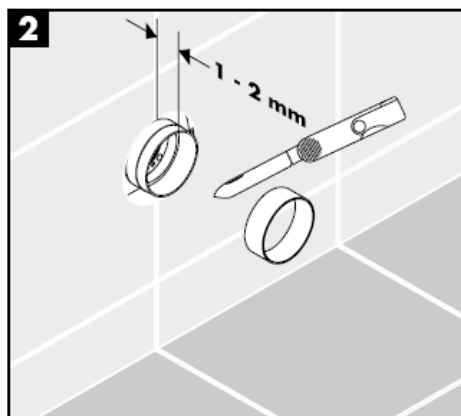
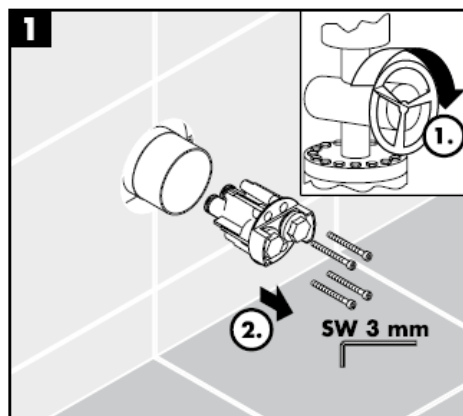
Starck
10912XXX

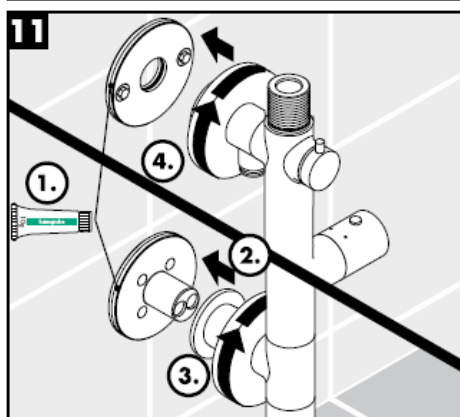
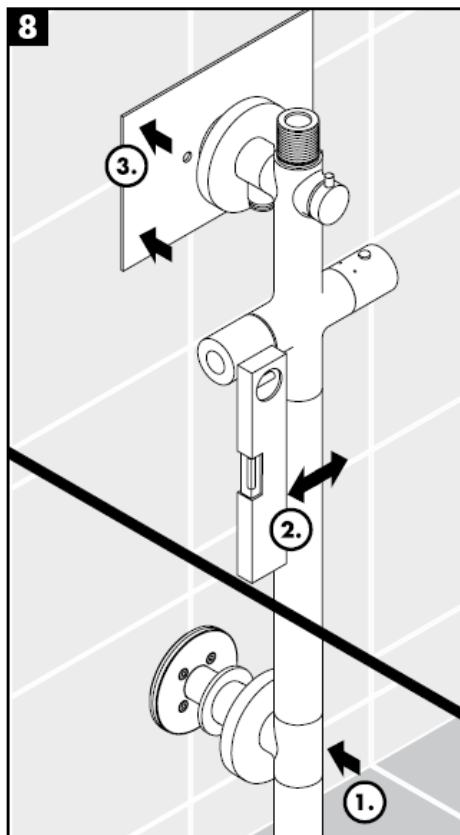
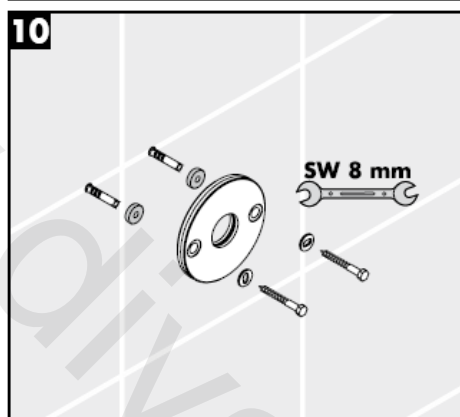
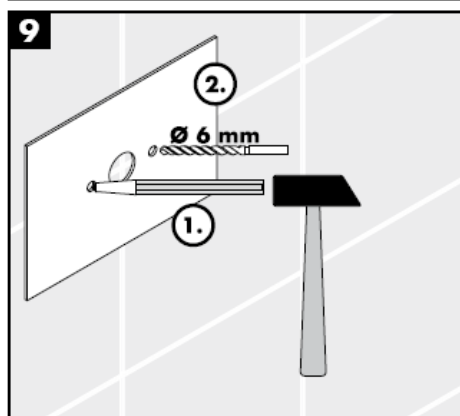
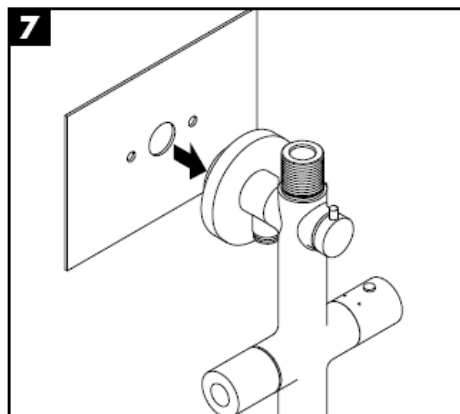


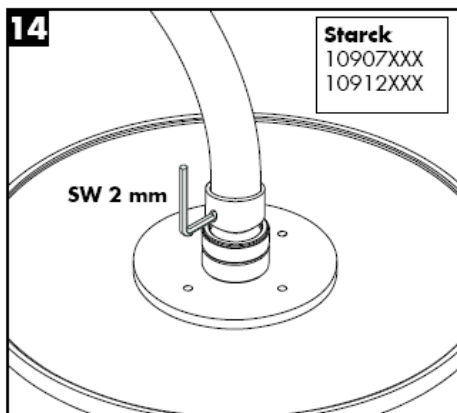
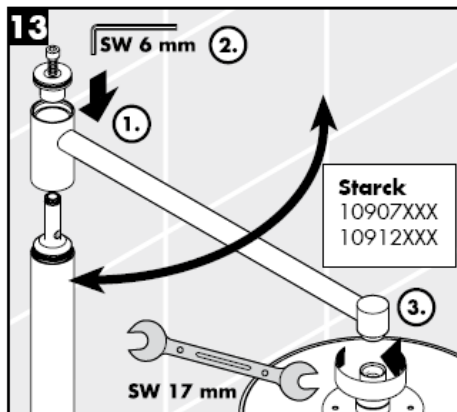
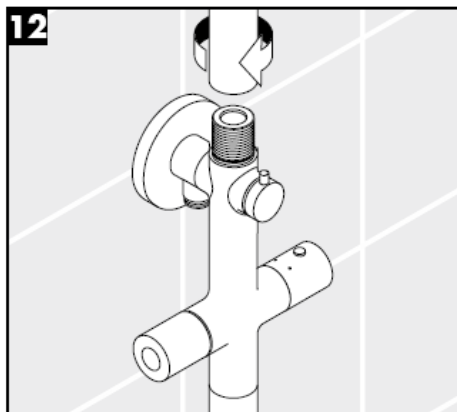
Tähelepanu! Segisti paigaldamine, loputamine ja kontroll peab toimuma vastavalt kehtivatele normidele!

Toote paigaldamisel peab töövõtja tagama, et kogu seinapind, kuhu paigaldusplaat kinnitatakse, on lame (ükski vuuk ega keraamiline plaat ei ulatu esile), ning et seinakonstruktsioon on toote paigaldamiseks sobiv ja sellel puuduvad nõrgad kohad.

Kaasasolevad kruvid ja tüüblid sobivad üksnes betoonile. Muude seinakonstruktsioonide puhul tuleb arvesse võtta tüüblitootja esitatud tooteandmeid.



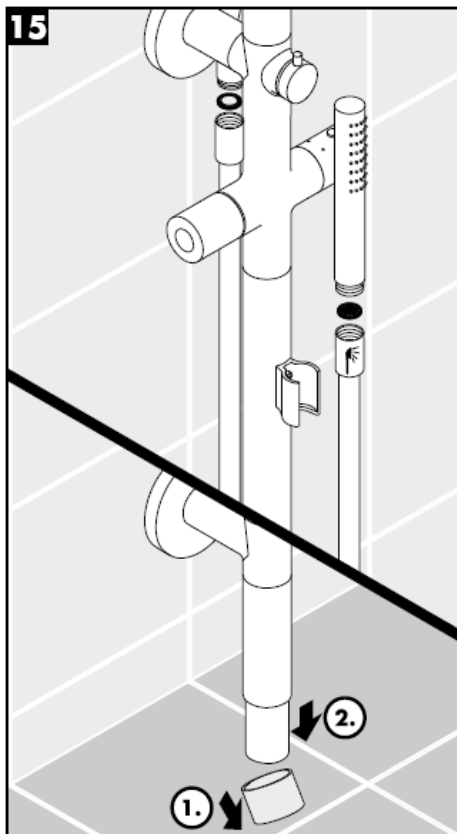




Starck 101210XXX / 101212XXX

16 Turvafunktsioon vt lk 8

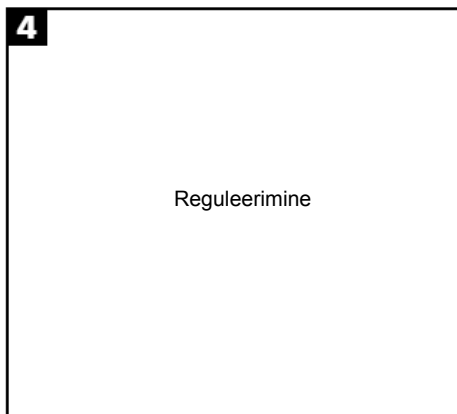
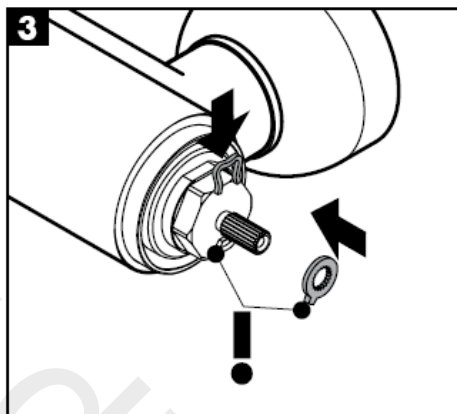
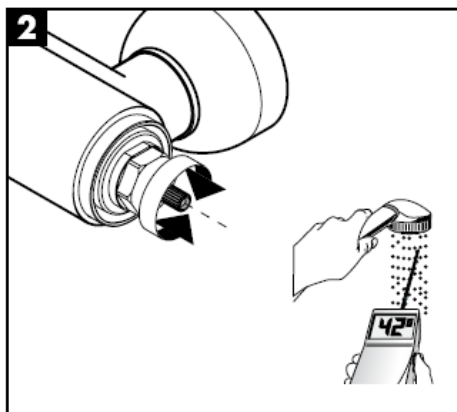
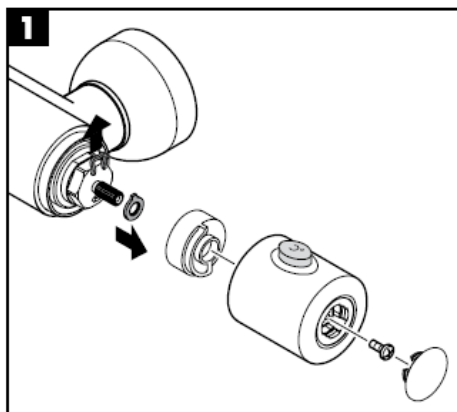
17 Reguleerimine vt lk 9



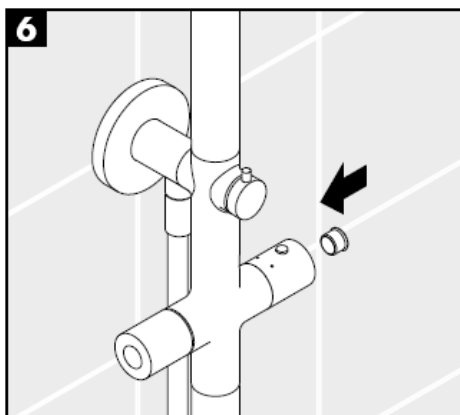
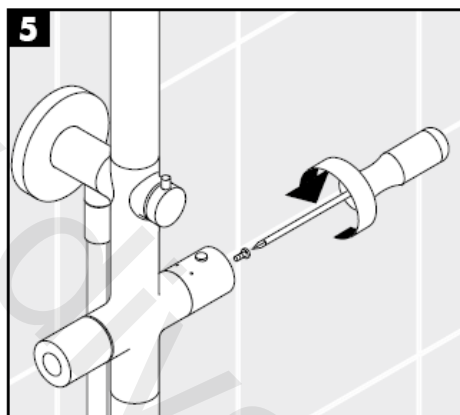
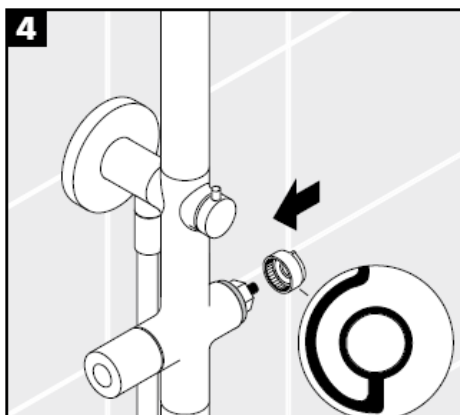
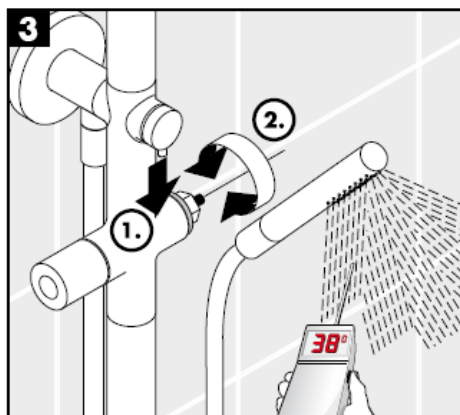
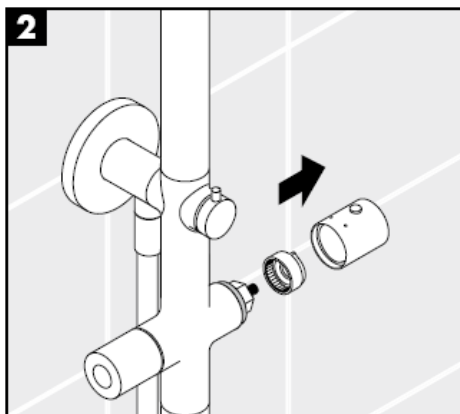
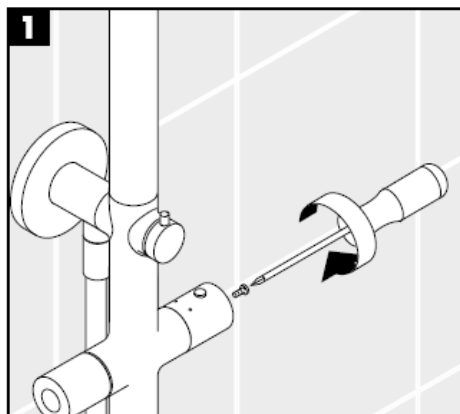
Turvafunktsioon

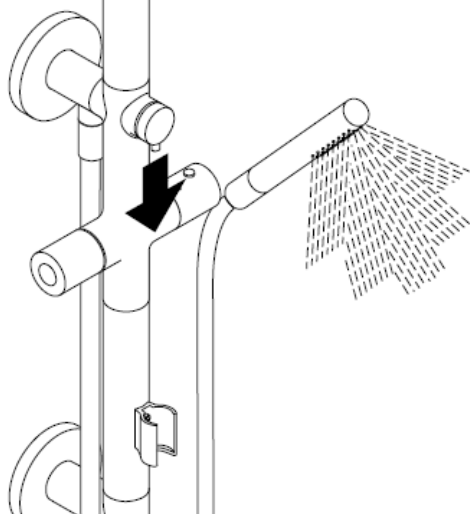
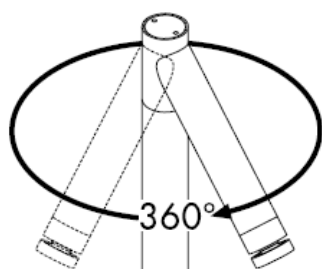
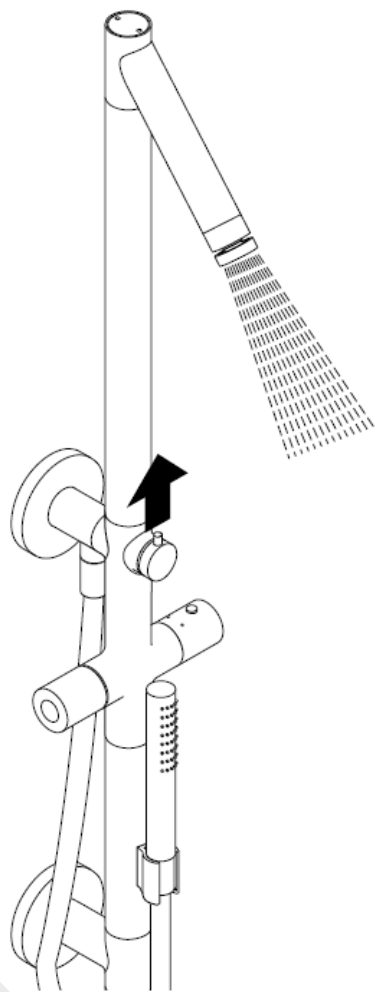
Stark 10910XXX / 10912XXX

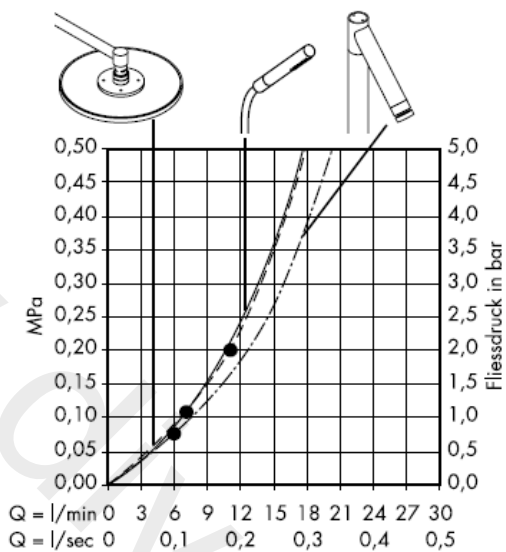
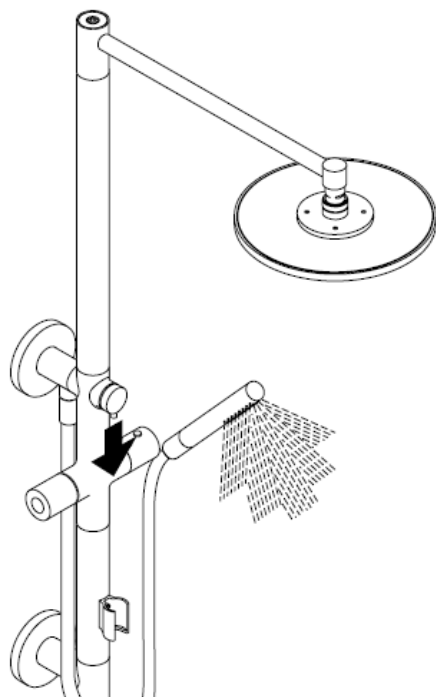
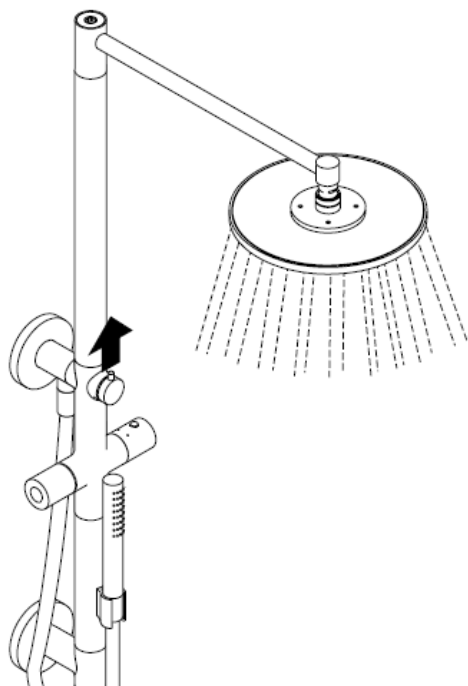
Tänu ohutusfunktsioonile on võimalik soovitud maksimaaltemperatuuri eelnevalt sisestada (nt maks. 42 C).



Regoleerimine

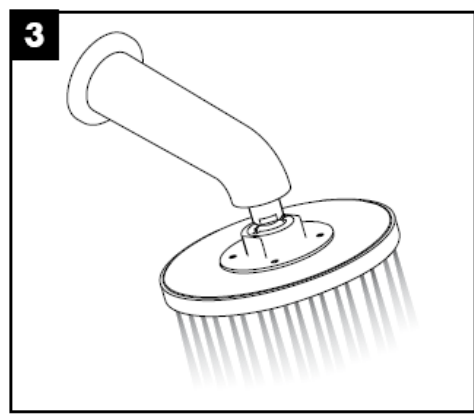
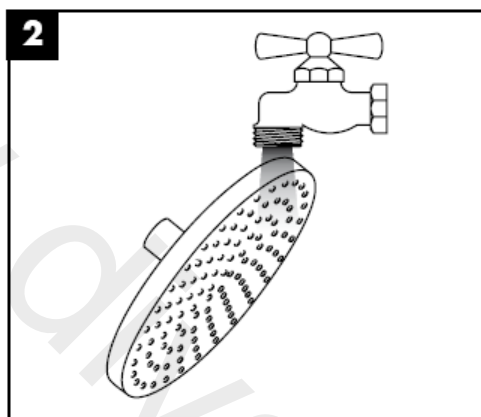
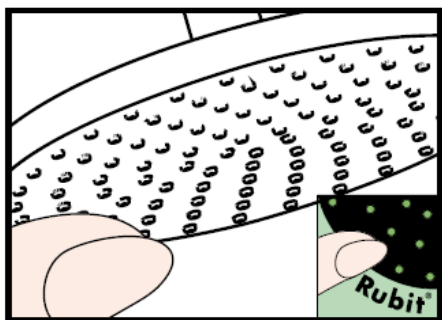
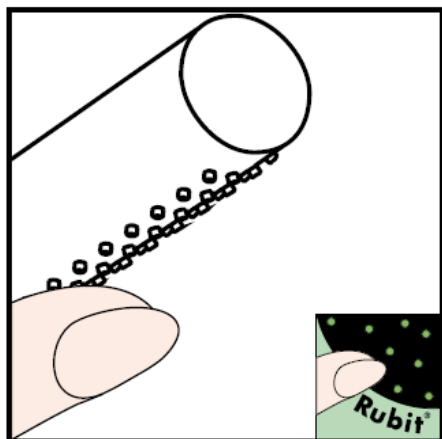
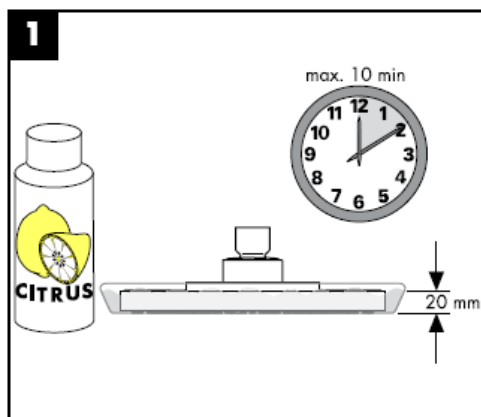




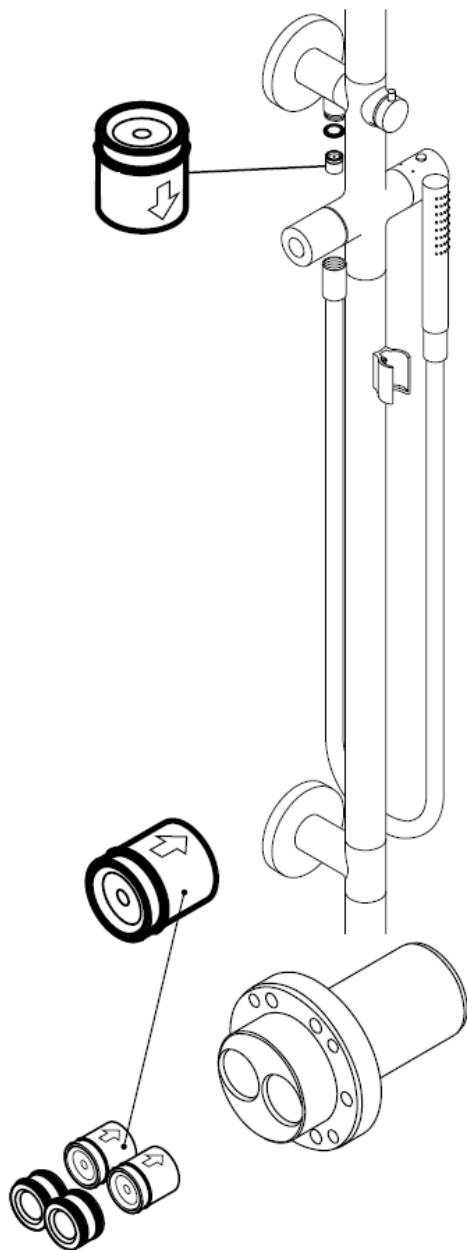


Alates • on funktsioneerimine garanteeritud

Käsitsi puhastamise funktsiooni Rubit® puhul on vajalik vaid kerge ülehõõrumine, eemaldamaks dušikanalistest katlakivi.



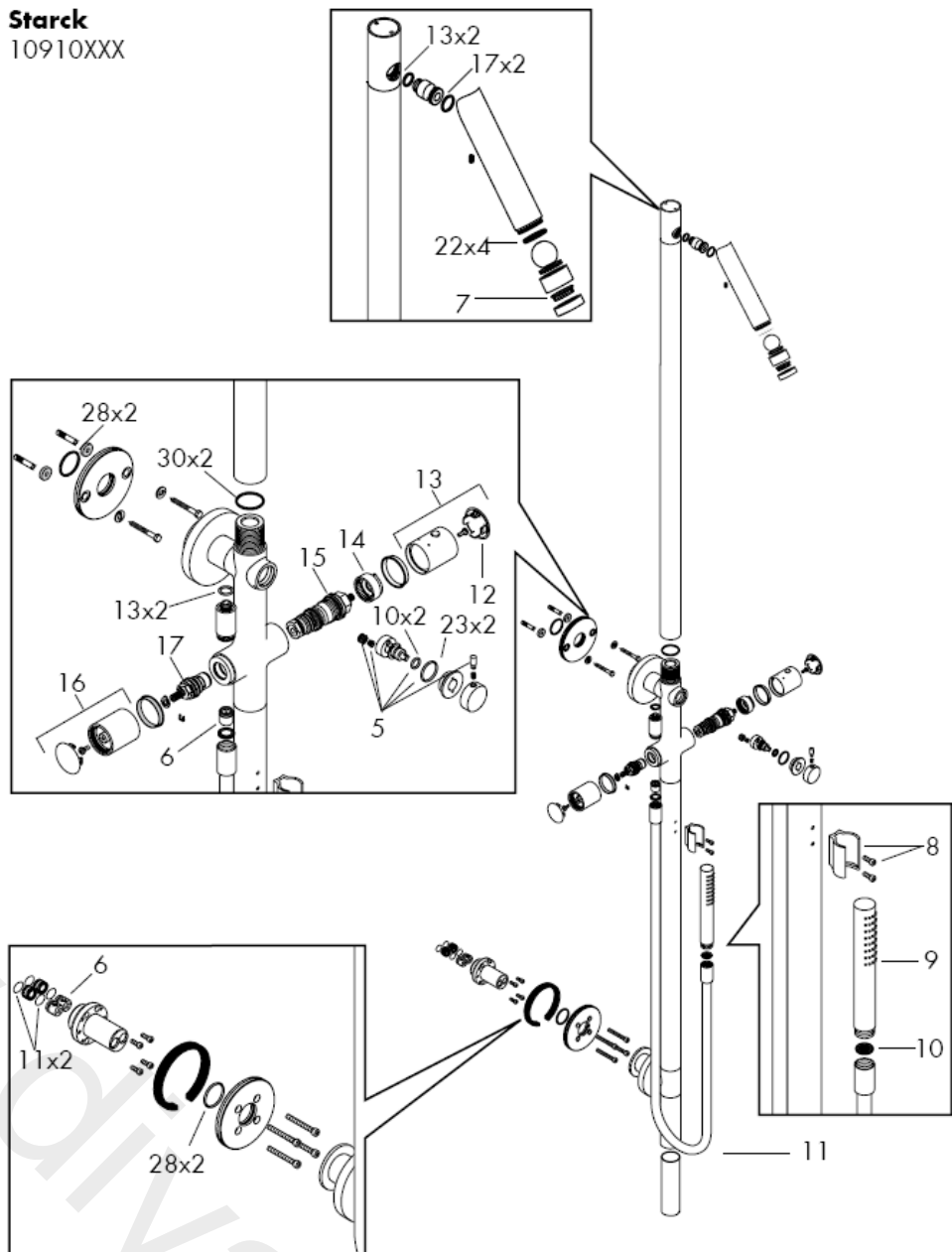
Tähelepanu! Tagasilöögiklappide toimimist tuleb kontrollida vastavalt standardile DIN 1988 kord aastas.
tagasivooluklapp



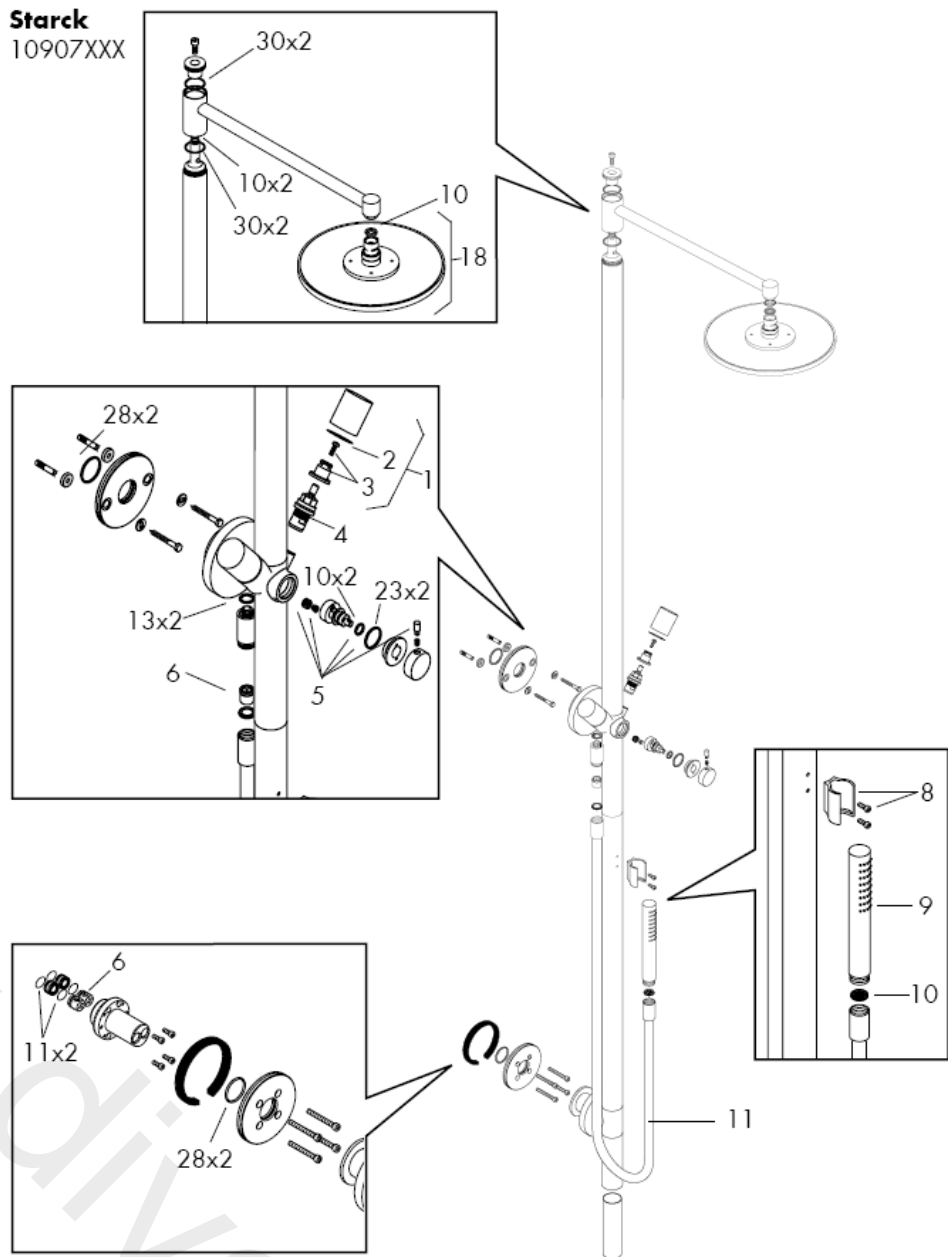
Starck
10905XXX



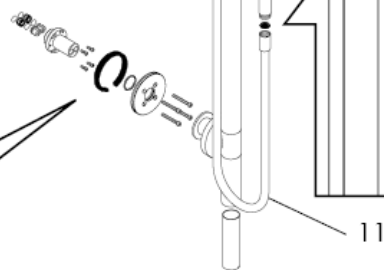
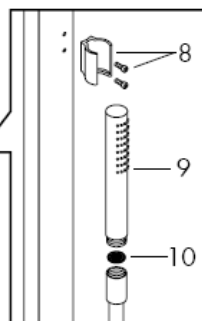
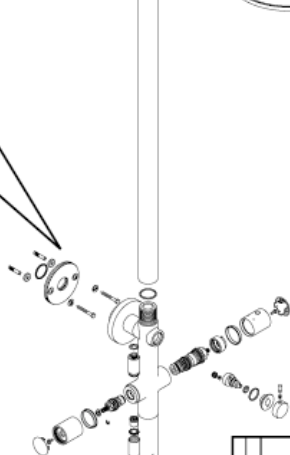
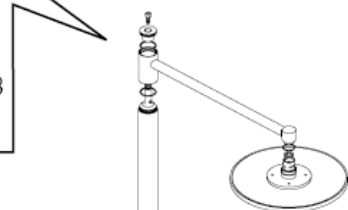
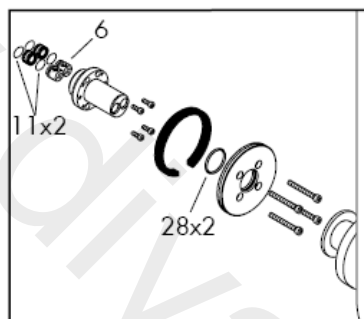
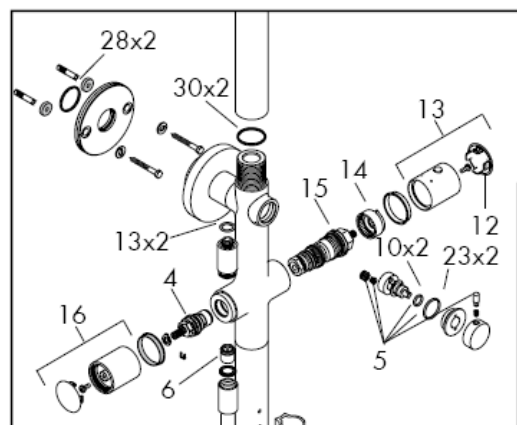
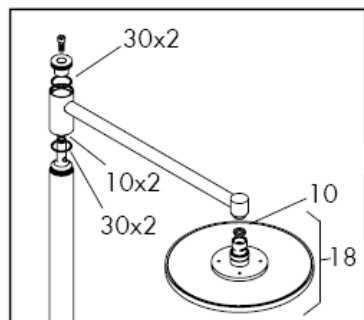
Starck
10910XXX



Starck
10907XXX



Starck
10912XXX



Tehnilised andmed

Käsiduši läbivool:	13,4 l/min 0,3 MPa
Ülepeaduši läbivool:	
10905XXX/10910XXX	15 l/min 0,3 MPa
Ülepeaduši läbivool:	
10907XXX/10912XXX	13,6l/min 0,3 MPa
Töörõhk	max. 1 MPa
Soovitatav töörõhk:	0,1-0,5 MPa
Kontrollsurve:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 baari = 147 PSI)	
Kuuma vee temperatuur:	max. 80°C
Soovitatav kuuma vee temperatuur:	65°C

Hansgrohe segisteid võib kasutada koos avatud süsteemi veeboileritega juhul, kui surve on vähemalt 0,15 MPa.

Reguleerimine

Paigaldamise järel tuleb kontrollida termostaadi väljundtemperatuuri. Kui väljavoolu kohas mõõdetud temperatuur erineb termostaadiga sisestatust, tuleb seda reguleerida (vt lk 9).

Varuosad vt lk 14 - 17

1	käepide	96318XXX
2	külma ja kuuma poole värv	96319000
3	käepidemekinnituse komplekt	94184000
4	sulgur Elastop	94149000
5	hoolduskomplekt	96301XXX
6	tagasilöögiklapp DW 15 (10)	94074000
7	dušiketas	96302000
8	dušihoidik, kpl.	96265000
9	käsidušš	28531XXX
10	sõeltihend	94246000
11	dušivoolik	28282XXX
12	käepideme kate	96483XXX
13	termostaadiga pide	96519XXX
14	temperatuuri kontrolli turvasede	95041000
15	termoregulaator	94282000
16	kinni-lahti lüliti	96495XXX
17	sulgur	94009000
18	ülepeadušš pikenduskomplekt 28 mm	28494XXX 10980000

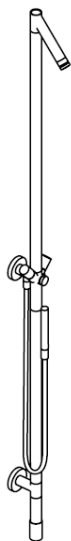
XXX = Värvikood

000 kroom
810 satinox®

Kontrollsertifikaat

DVGW	P-IX	SVGW	ACS	NF	WRAS	KIWA	DK	PZH/HK/W
		X			X			0698/03/99

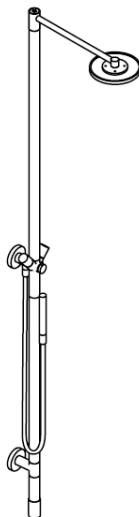
Montāžas instrukcija



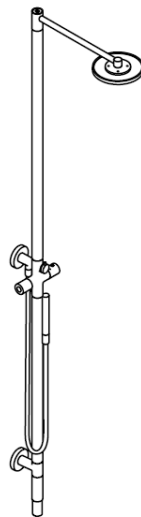
Starck
10905XXX



Starck
10910XXX



Starck
10907XXX

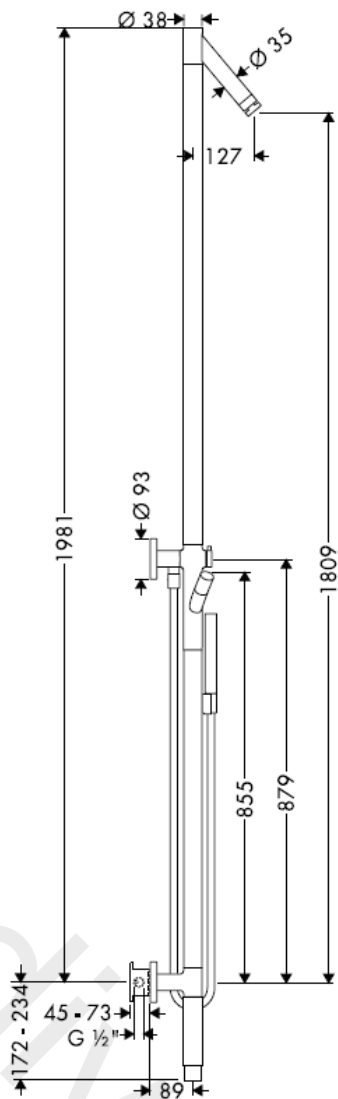


Starck
10912XXX

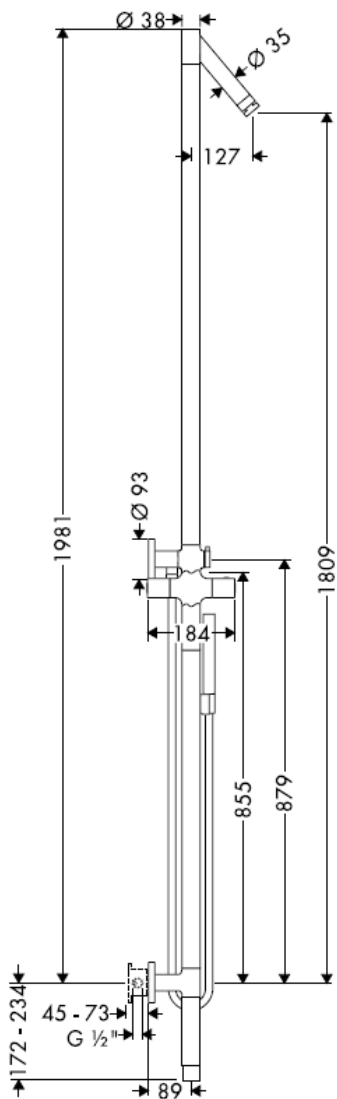
AXOR[®]

hansgrohe

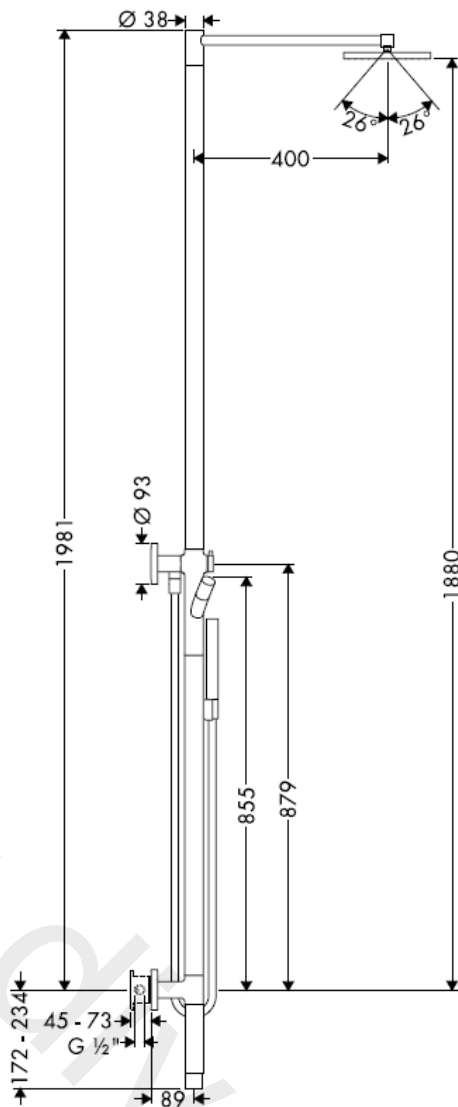
Starck
10905XXX



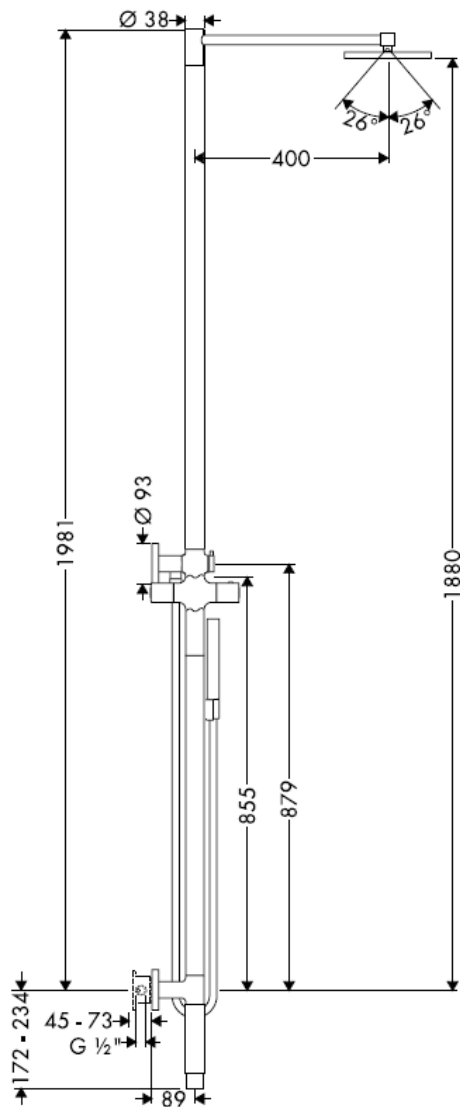
Starck
10910XXX



Starck
10907XXX



Starck
10912XXX

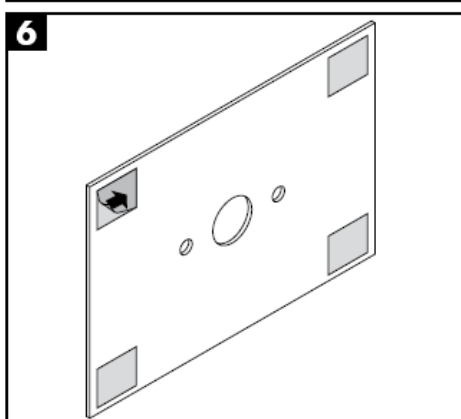
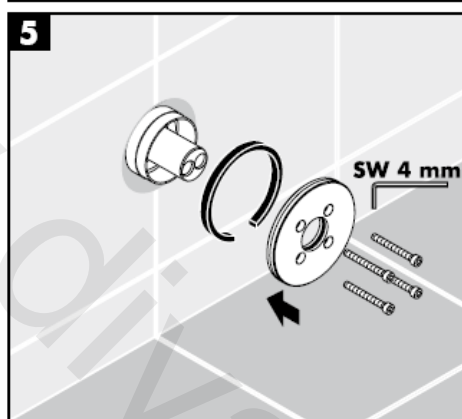
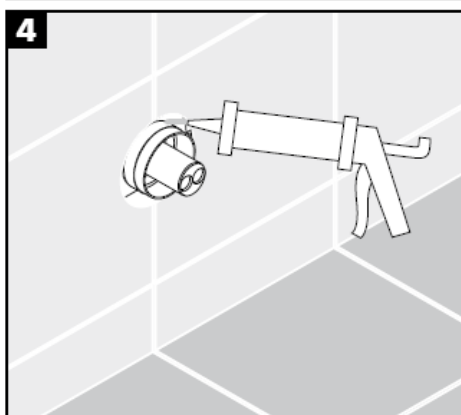
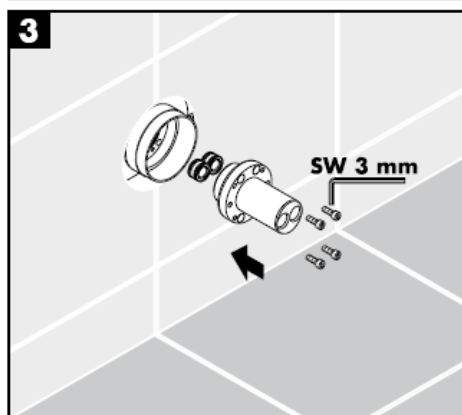
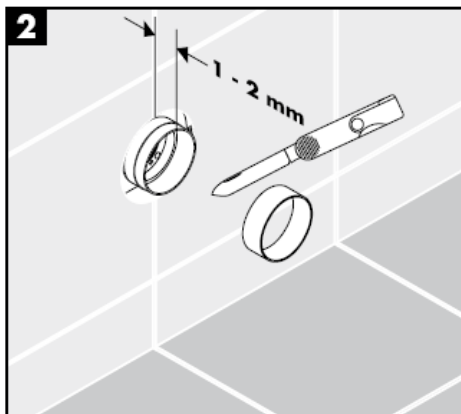
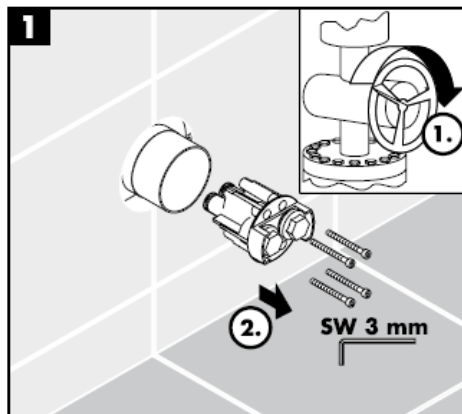


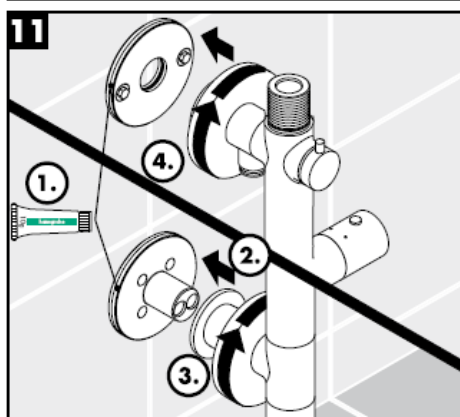
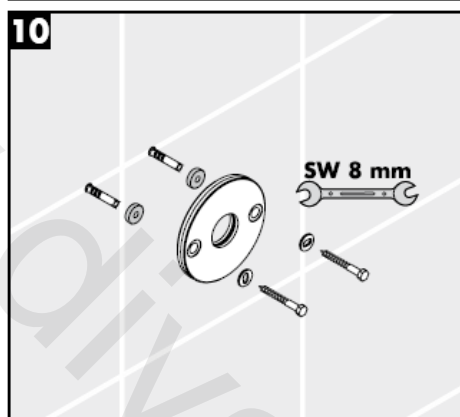
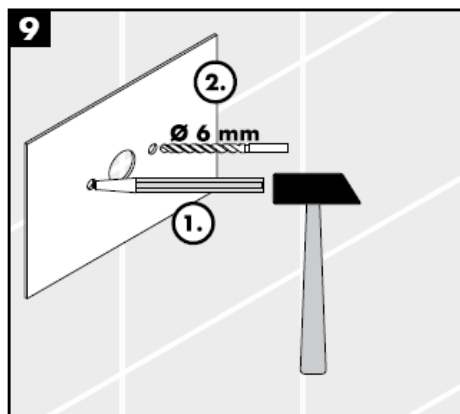
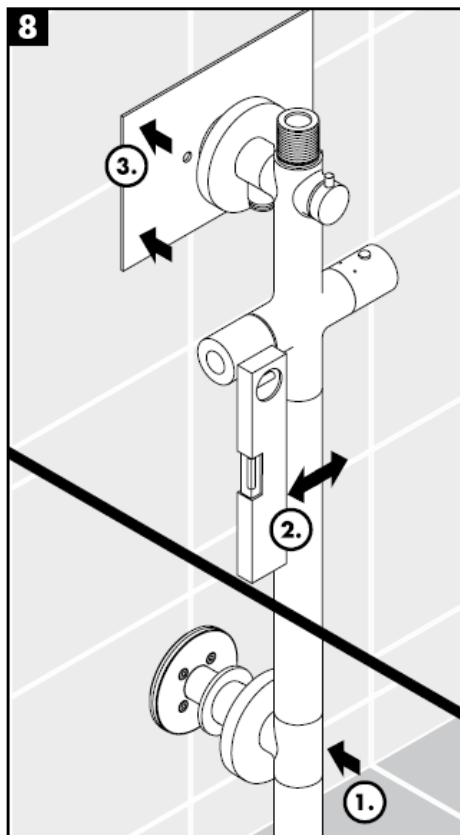
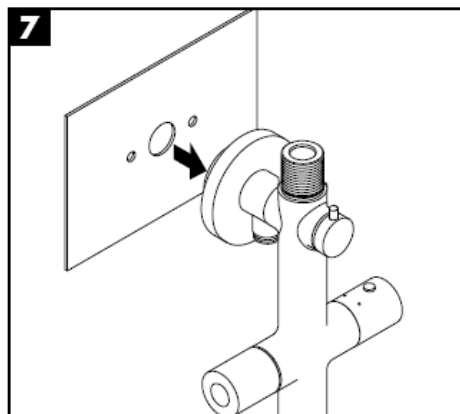
Uzmanību! Armatūra jāuzstāda, jāizskalo un jāpārbauda atbilstoši spēkā esošajām normām!

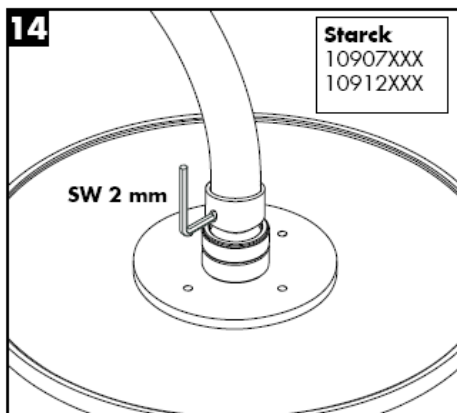
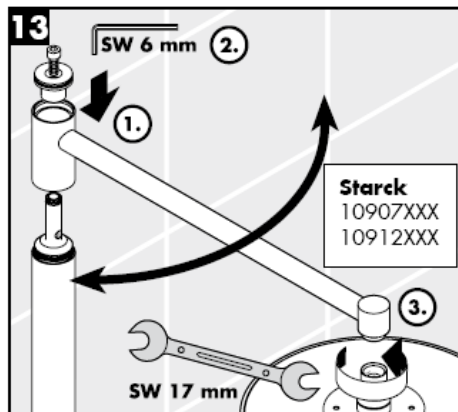
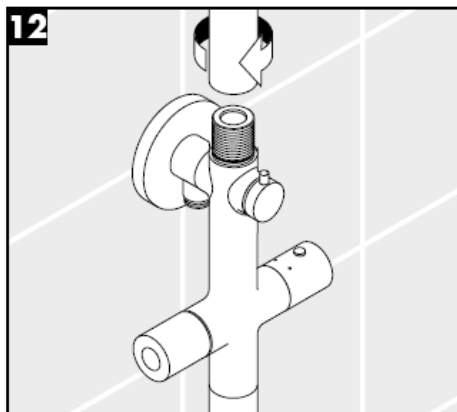
Ja izstrādājuma montāžu veic kvalificēti speciālisti, jāseko, lai nostiprināšanas virsma visā nostiprināšanas zonā būtu gluda (šuves un flīzes nav izvirzītas uz āru), lai sienas konstrukcija būtu piemērota izstrādājuma montāžai un būtu pietiekami izturīga.

Komplektā esošās skrūves un dībeļi ir paredzēti tikai šī izstrādājuma nostiprināšanai.

Ja sienas konstrukcija ir citāda, jāievēro dībeļu ražotāja norādījumi.



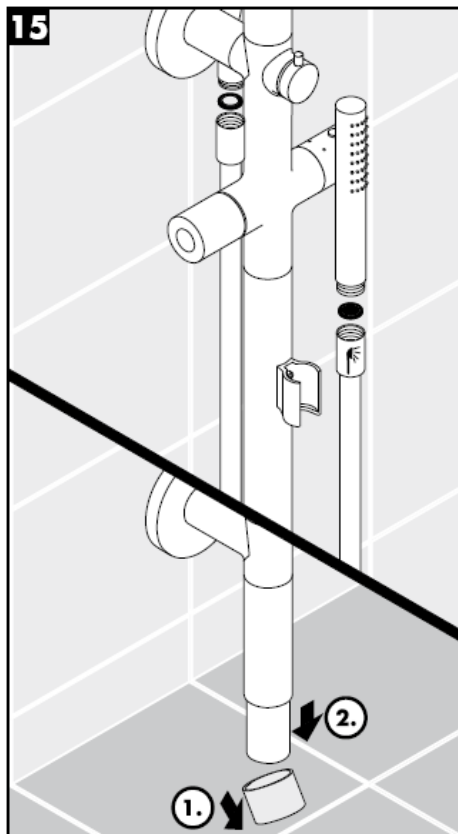




Starck 101210XXX / 101212XXX

16 Drošības funkcija skat. lpp. 8

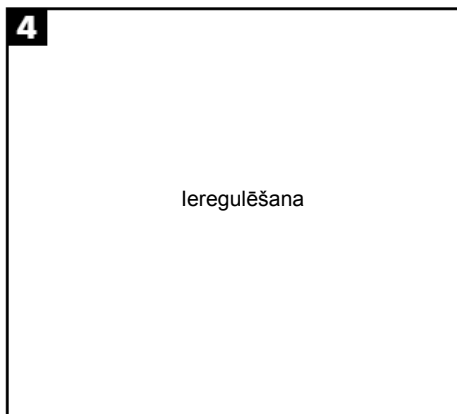
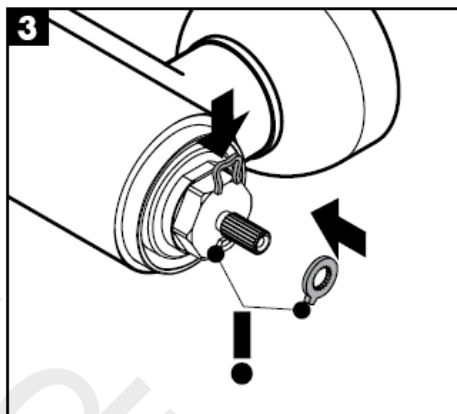
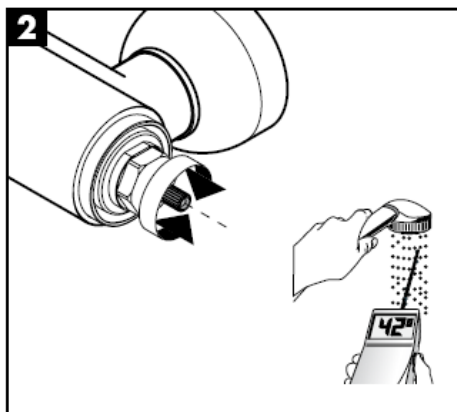
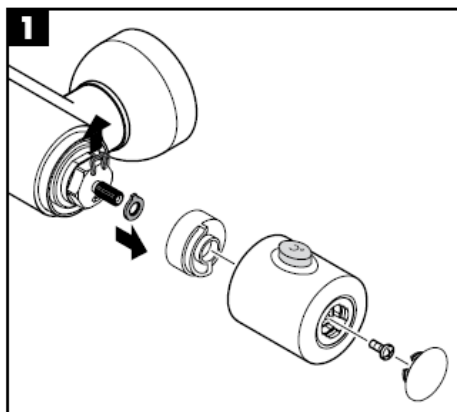
17 Ieregulēšana skat. lpp. 9

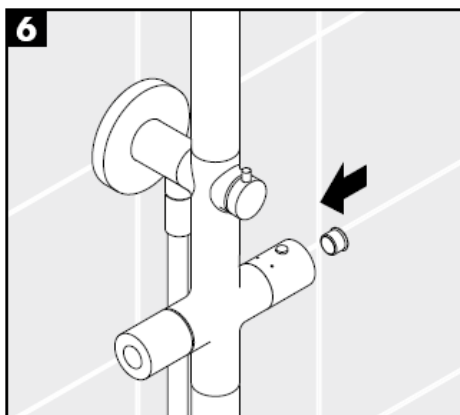
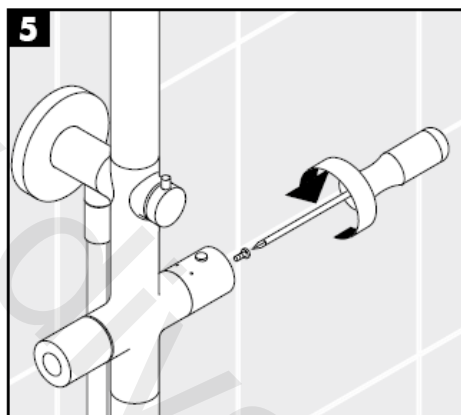
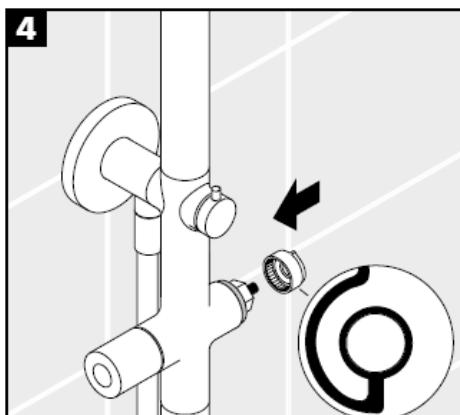
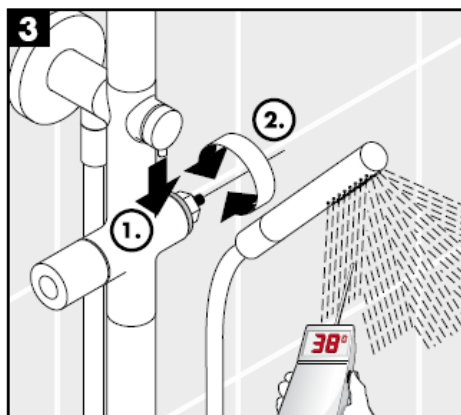
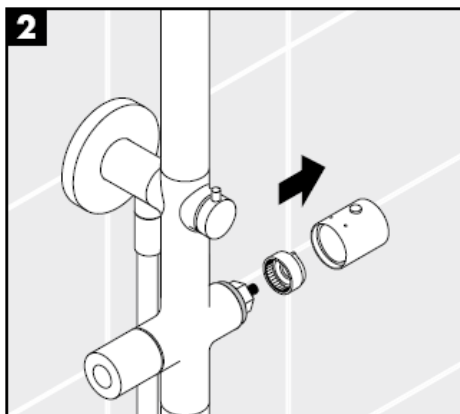
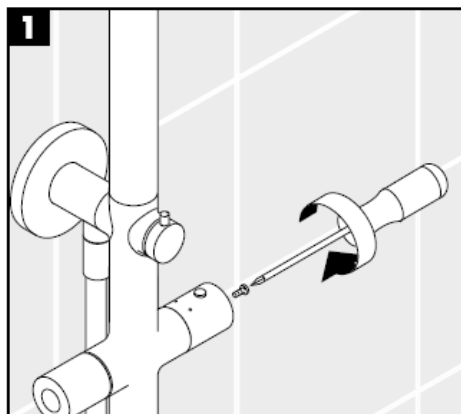


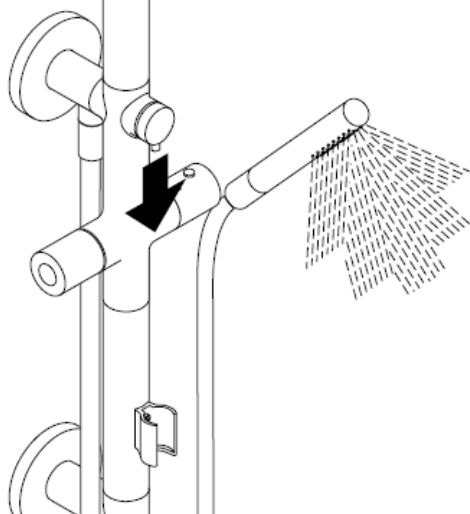
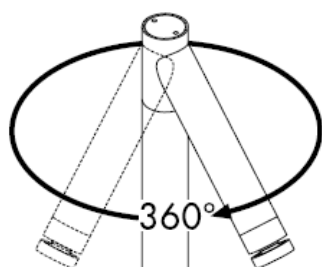
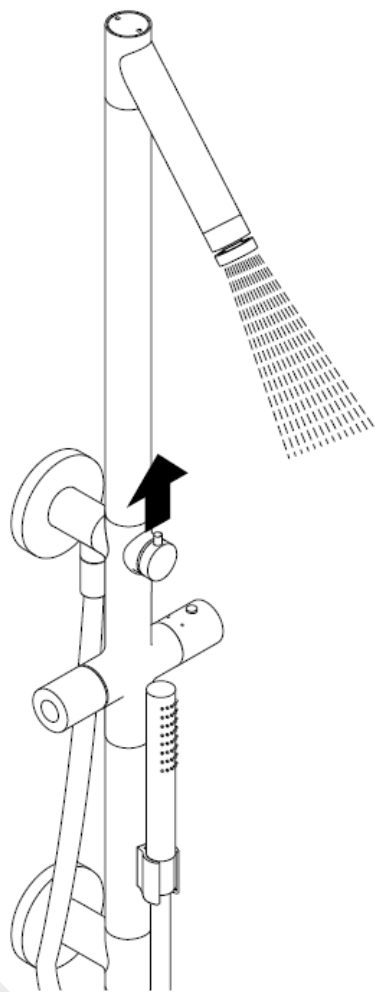
Drošības funkcija

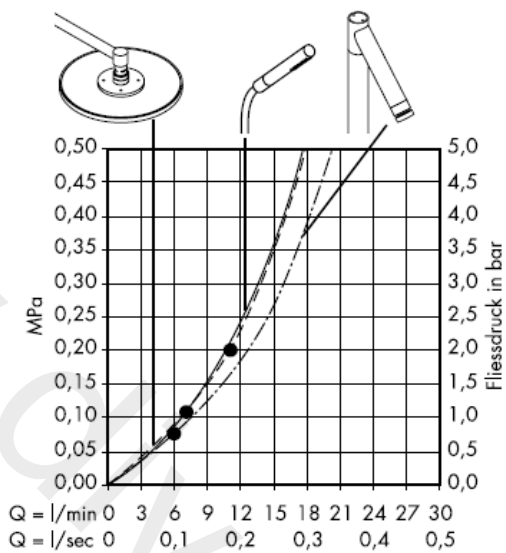
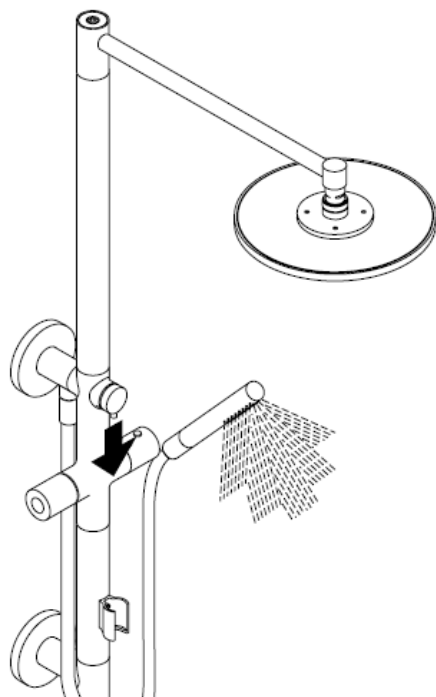
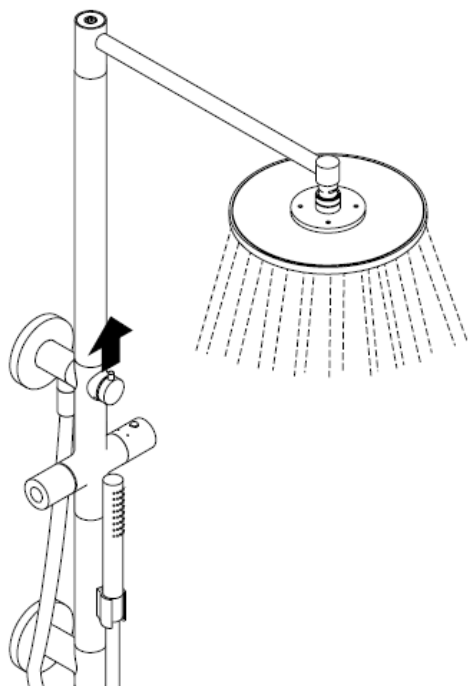
Stark 10910XXX / 10912XXX

Pateicoties drošības funkcijai, vēlamo augstāko temperatūru, piem., maks. 42 C, var iestatīt jau iepriekš.



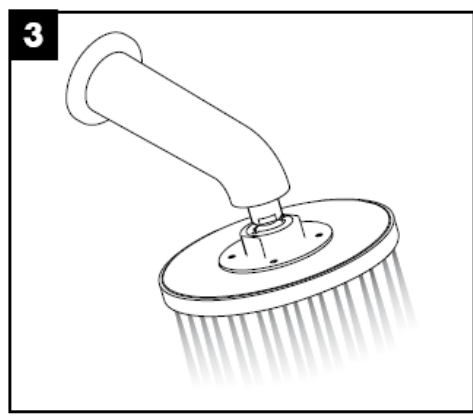
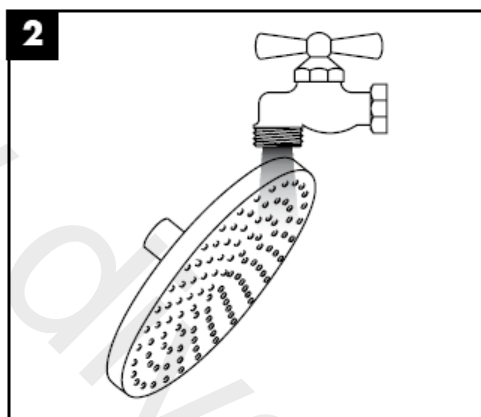
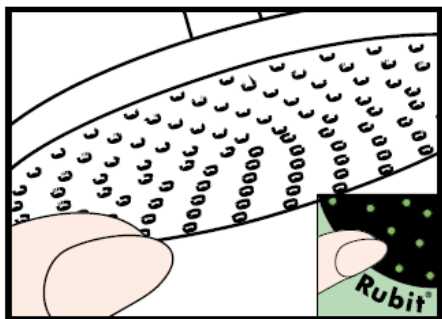
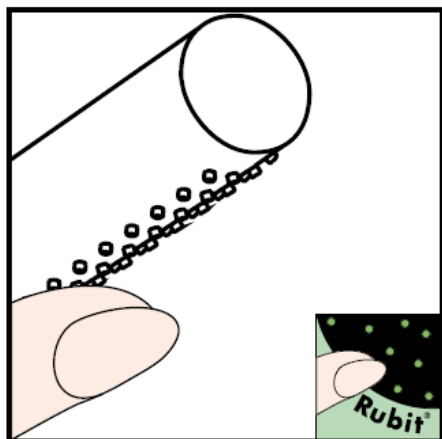
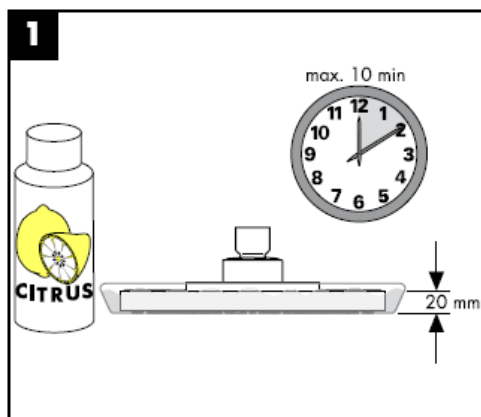




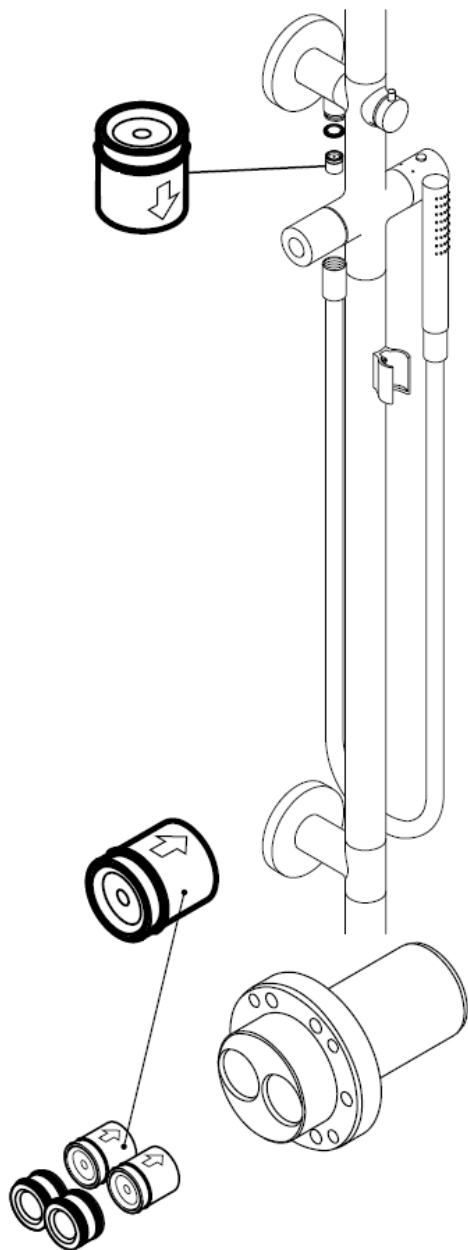


No • funkcija nodrošināta

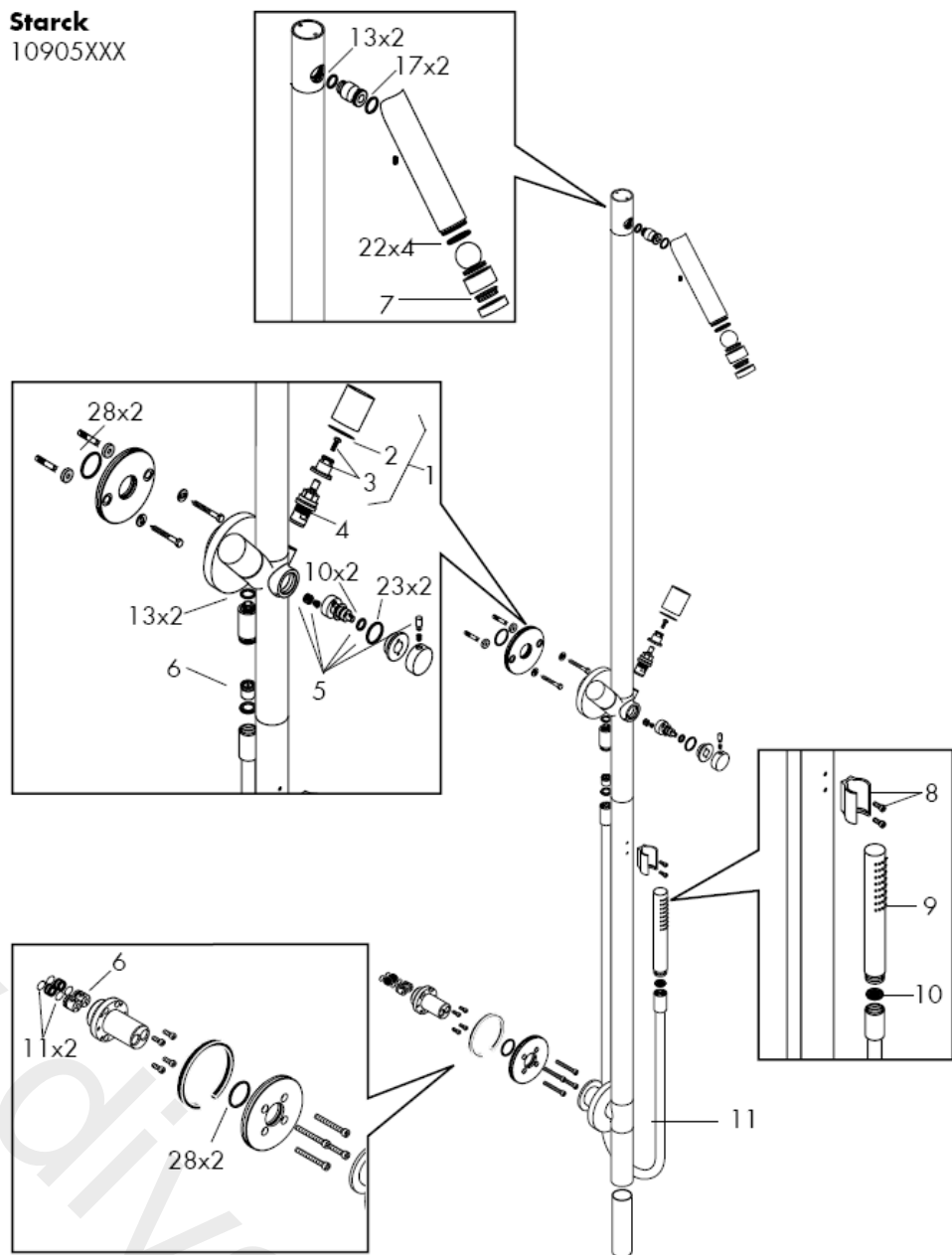
Rubit® attīrīšanas funkcija - strūklas kanāliņi vienkāršas manuālas berzes rezultātā tiek attīrīti no kalcija.



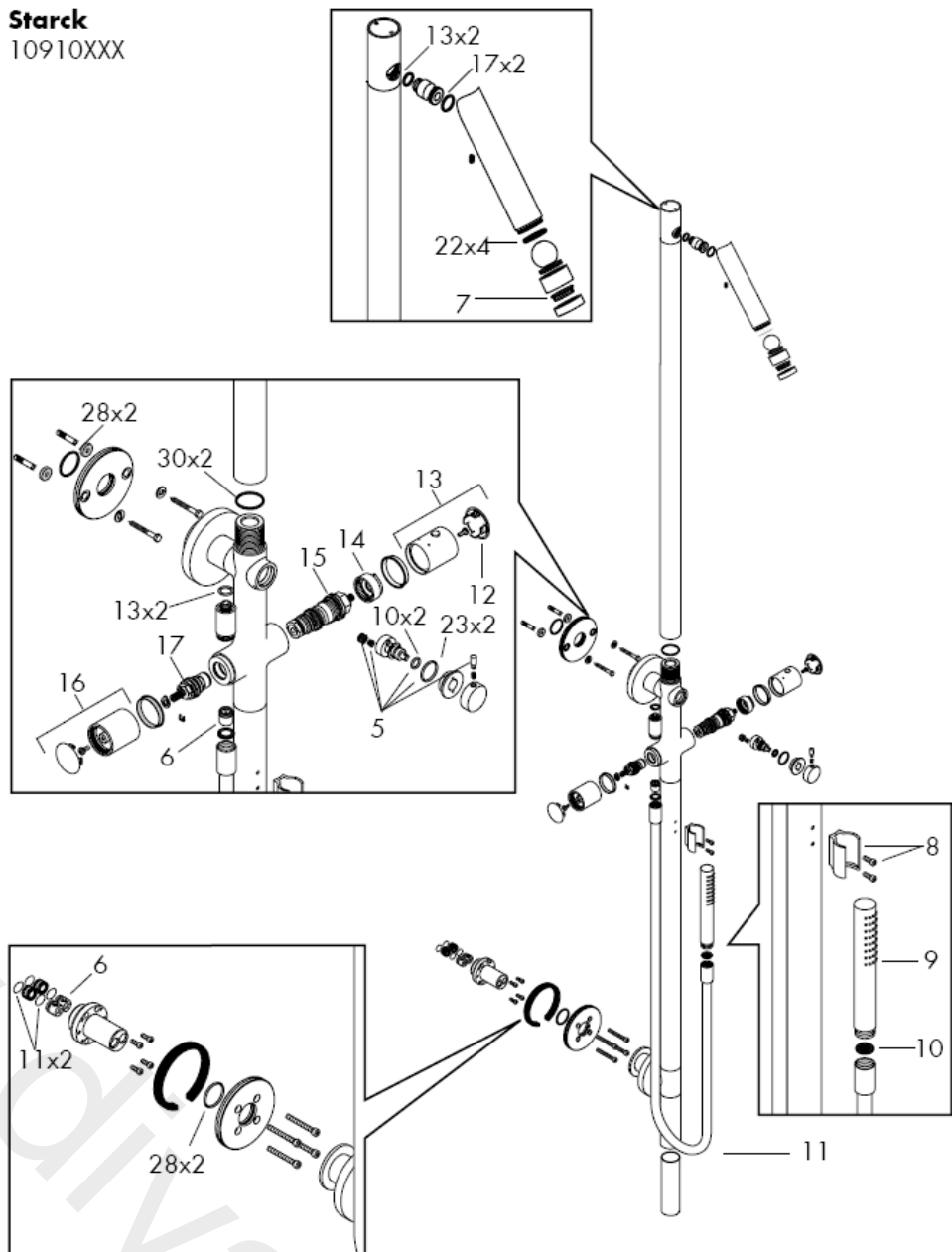
Uzmanību! Reizi gadā jāpārbauda pretvārsti
atbilstoši DIN 1988.
Drošības vārsts



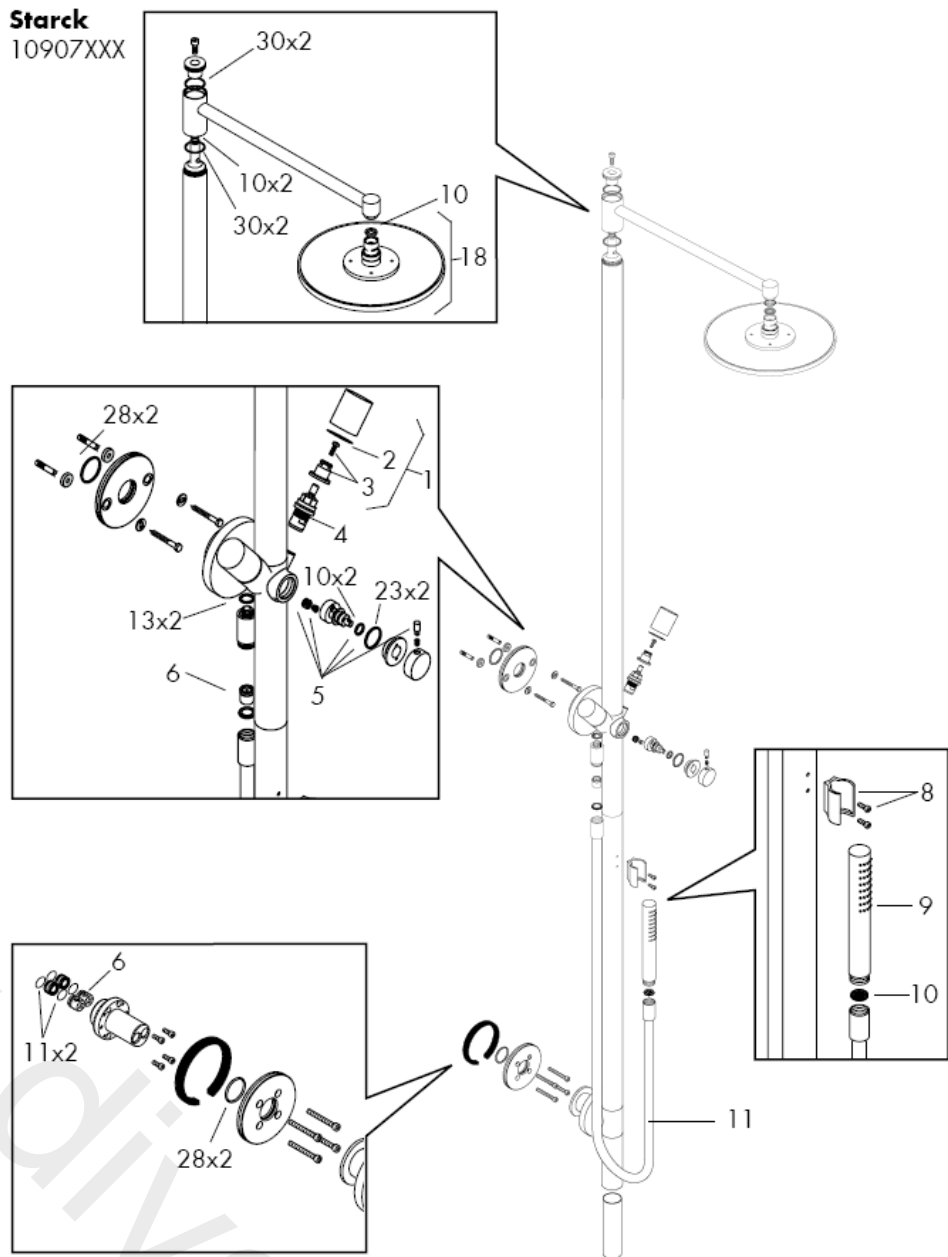
Starck
10905XXX



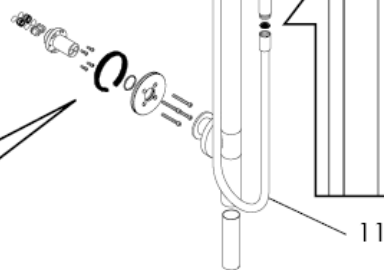
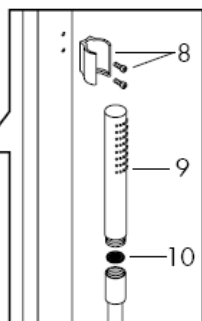
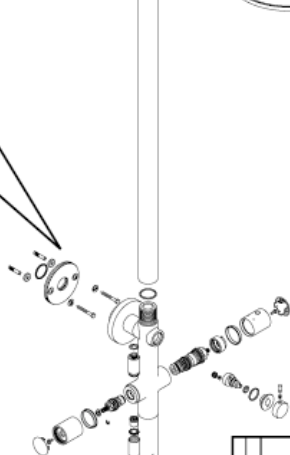
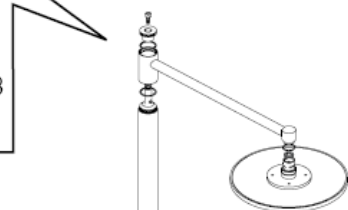
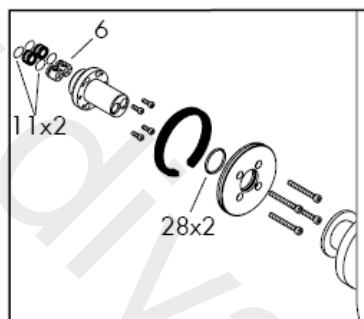
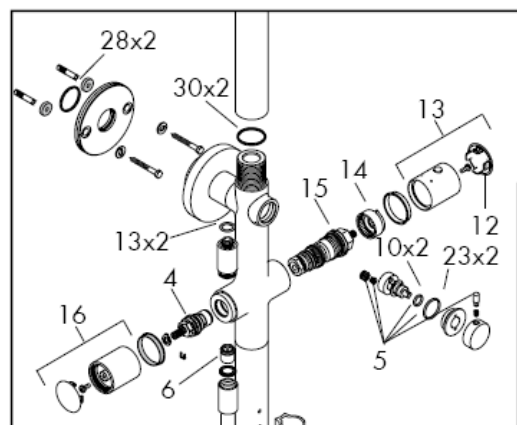
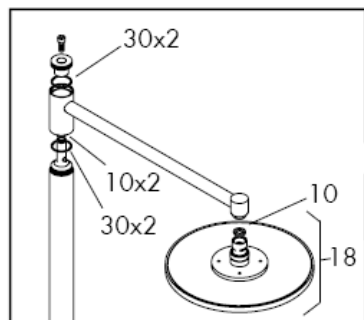
Starck
10910XXX



Starck
10907XXX



Starck
10912XXX



Tehniskie dati

Caurteces intensitāte rokas dušai: 13,4 l/min 0,3 MPa
 Caurteces intensitāte dušas
 klausulei: 15 l/min 0,3 MPa
 10905XXX/10910XXX
 Caurteces intensitāte dušas klausulei:
 10907XXX/10912XXX 13,6l/min 0,3 MPa
 Darba spiediens: max. 1 MPa
 Ieteicamais darba spiediens: 0,1-0,5 MPa
 Pārbaudes spiediens: 1,6 MPa
 (1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
 Karstā ūdens temperatūra: max. 80°C
 Ieteicamā karstā ūdens temperatūra: 65°C

Hansgrohe jaucējkrānus var izmantot savienojumā ar hidrauliski un termiski vadāmiem caurplūdes sildītājiem, ja plūsmas spiediens ir vismaz 0,15 MPa.

Ieregulēšana

Pēc montāžas jāpārbauda termostata iztekas temperatūra. Korektūra ir nepieciešama gadījumā, ja temperatūra iztekas vietā atšķiras no termostatā iestatītās temperatūras (skat. 9. lpp.)

Rezerves daļas skat. lpp. 14 - 17

1	rokturis	96318XXX
2	Krāsas gredzens aukstajam/karstajam ūdenim	96319000
3	Fiksācijas ieliktnis ar skrūvi	94184000
4	Noslēgvārsts Elastop	94149000
5	Apkopes komplekts	96301XXX
6	Pretvārsts DW 15 (10)	94074000
7	Strūklas elements	96302000
8	Dušas turētājs, kompl.	96265000
9	rokas duša	28531XXX
10	Filtrs	94246000
11	Dušas šjūtene	28282XXX
12	Roktura pārsegs	96483XXX
13	Termostata rokturis	96519XXX
14	Temperatūras regulatora atbalsta paplāksne	95041000
15	Temperatūras regulators	94282000
16	Ventīļa rokturis	96495XXX
17	Noslēgvārsts	94009000
18	Augšējā (galvas) duša	28494XXX
	Pagarināšanas komplekts 28 mm	10980000

XXX = **Krāsas**

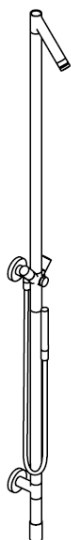
000 hroma
 810 satinox®

Pārbaudes zīme

DVGW	P-IX	SVGW	ACS	NF	WRAS	KIWA	DK	PZH/HK/W
		X			X			0698/03/99

hansgrohe

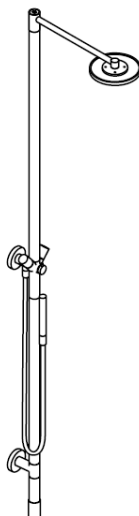
Uputstvo za montažu



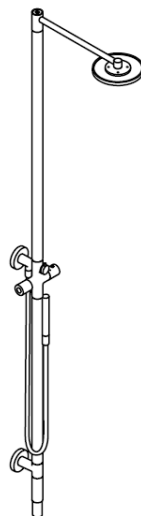
Starck
10905XXX



Starck
10910XXX



Starck
10907XXX

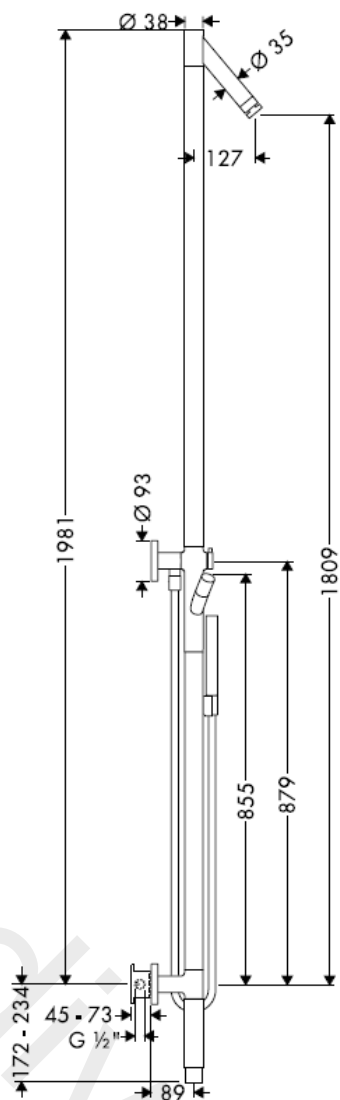


Starck
10912XXX

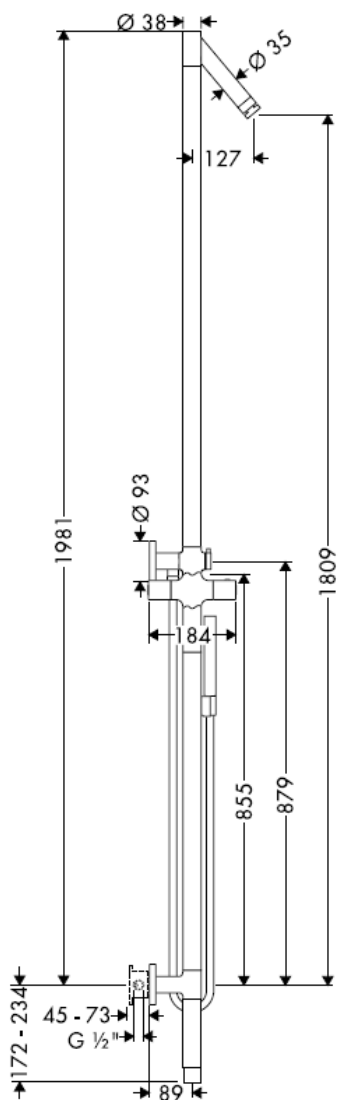
AXOR[®]

hansgrohe

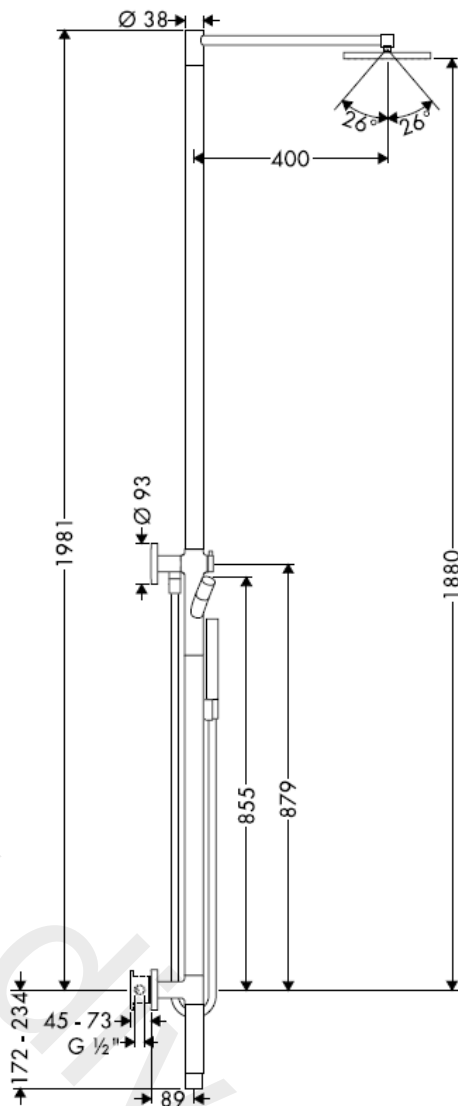
Starck
10905XXX



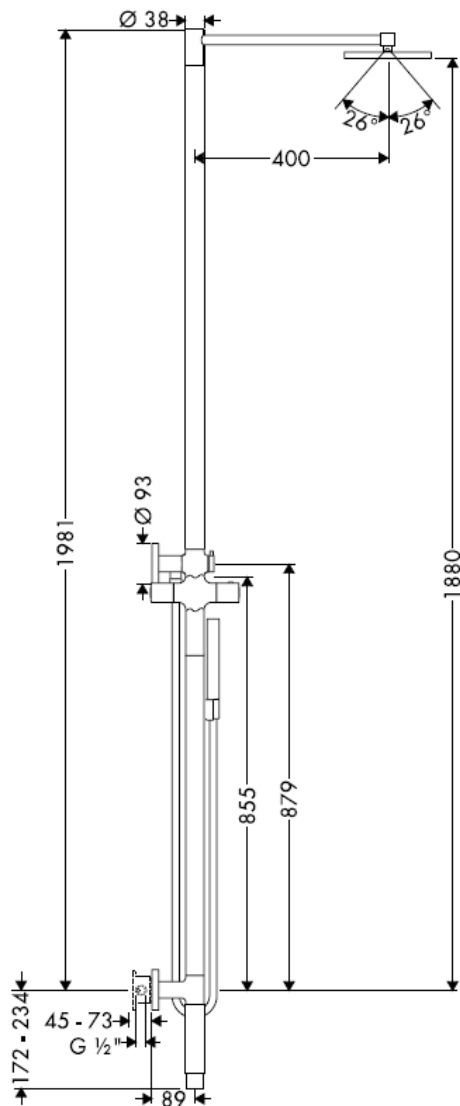
Starck
10910XXX



Starck
10907XXX

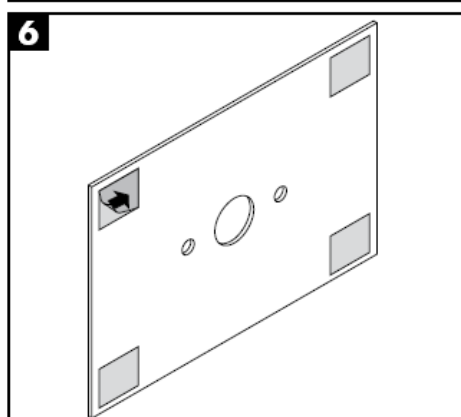
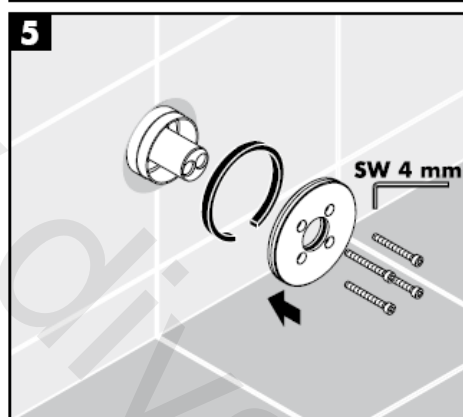
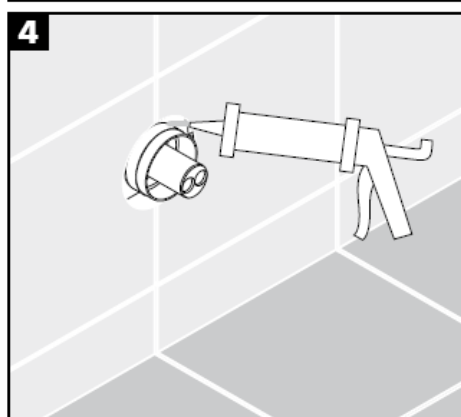
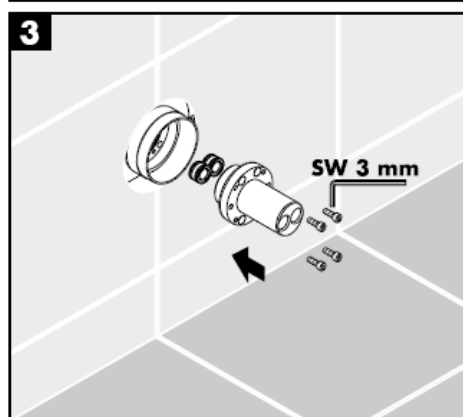
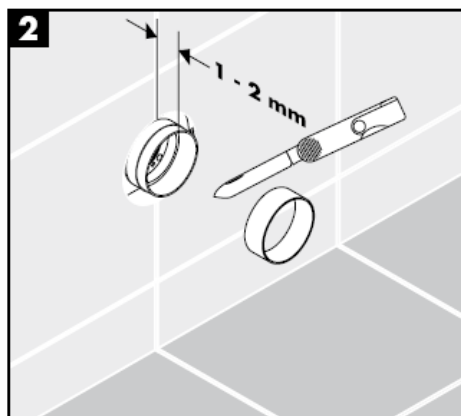
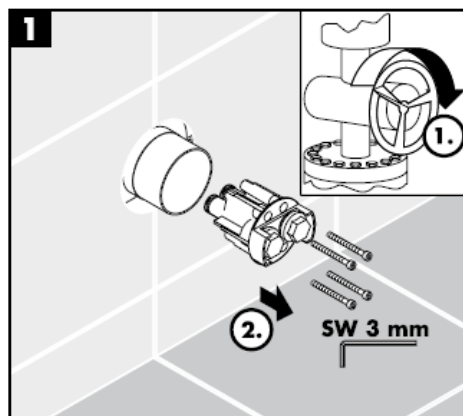


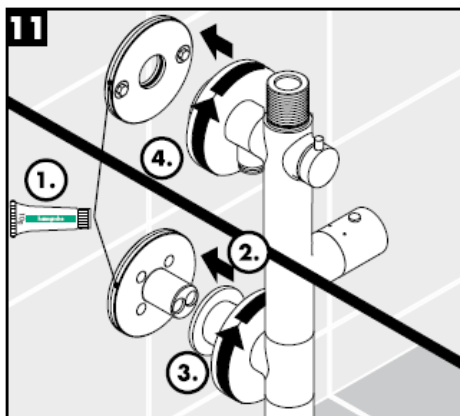
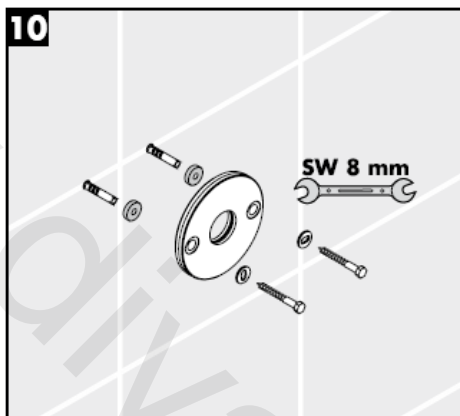
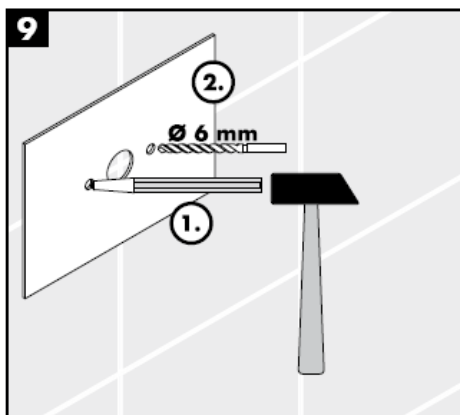
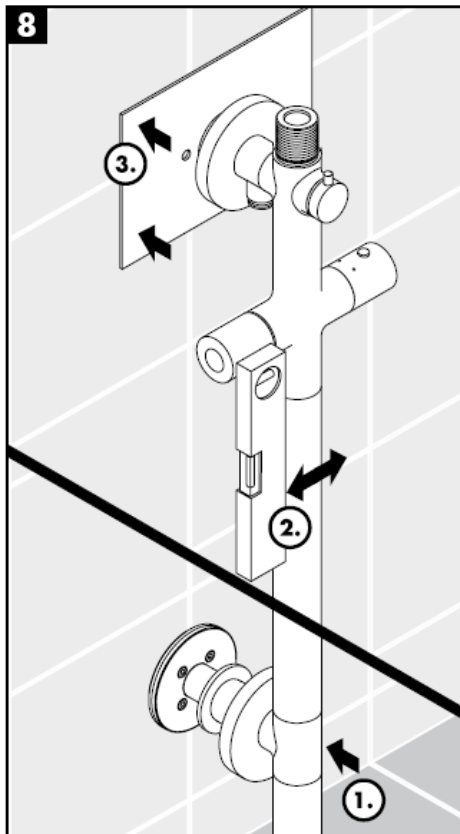
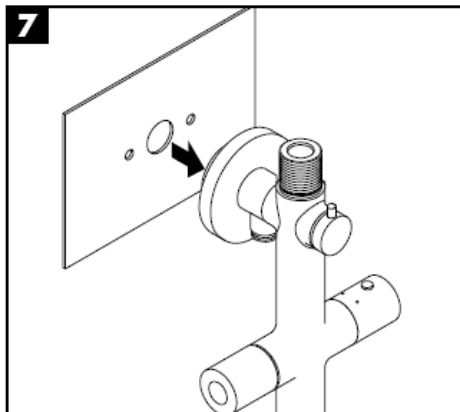
Starck
10912XXX

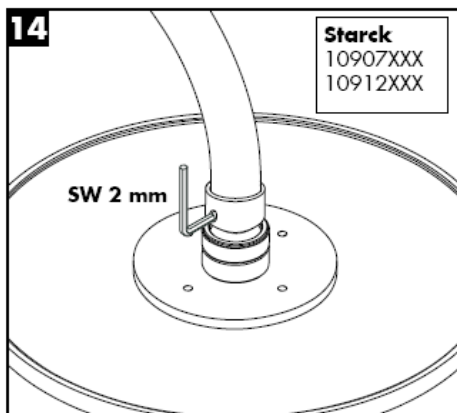
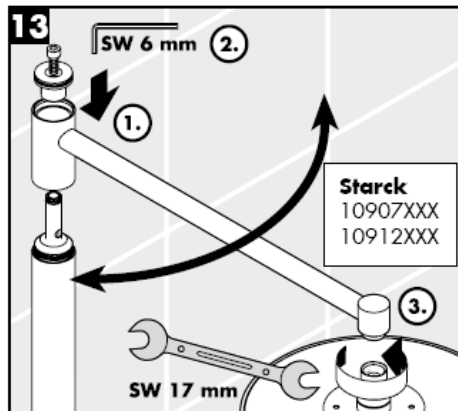
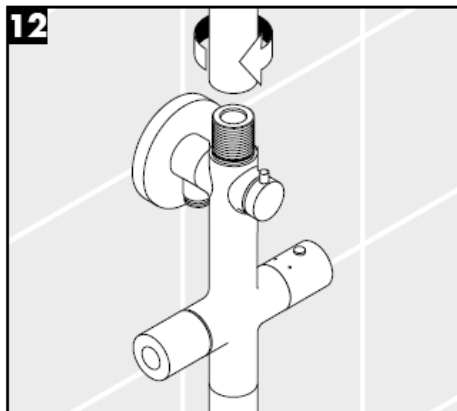


Pažnja! Armatura mora biti postavljena, isprana i testirana prema važećim normama!

Kada proizvod montira kvalifikovano stručno osoblje treba paziti da čitava površina na koju se učvršćuje bude ravna (bez istaknutih fuga ili krivljenja pločica), da je zidna konstrukcija primerena montaži proizvoda, i posebno da nema slabih mesta. Priloženi zavrtnji i tiplovi prikladni su samo za beton. Kod drugih zidnih nadgradnji treba obratiti pažnju na navode proizvođača tiplova.



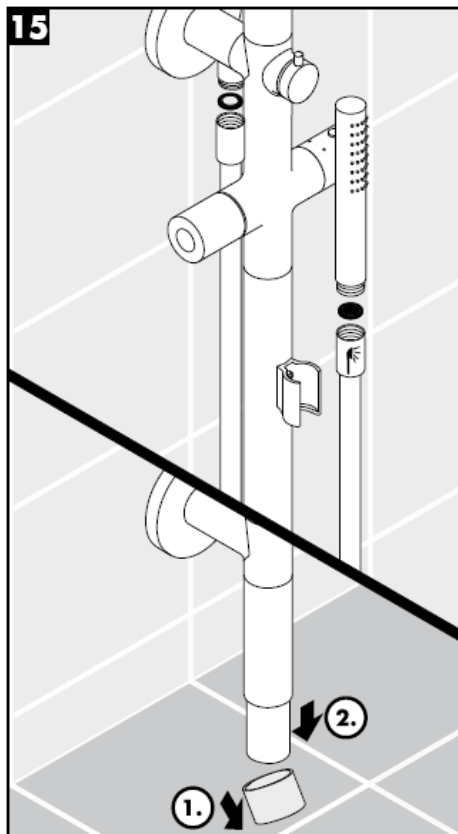




Starck 101210XXX / 101212XXX

16 Safety funkcija vidi stranu 8

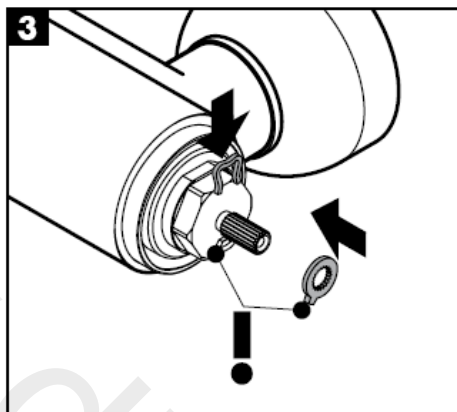
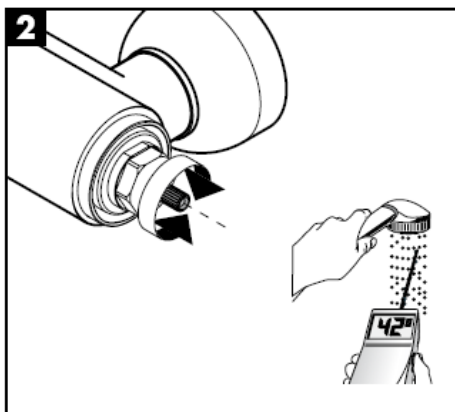
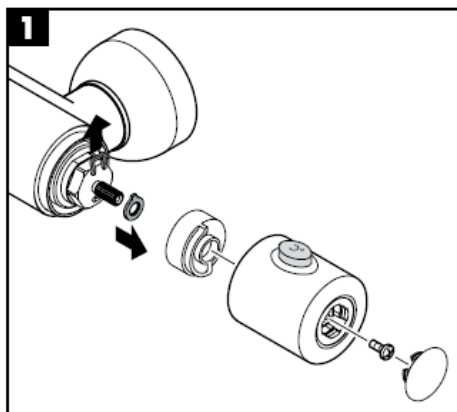
17 Podešavanje vidi stranu 9

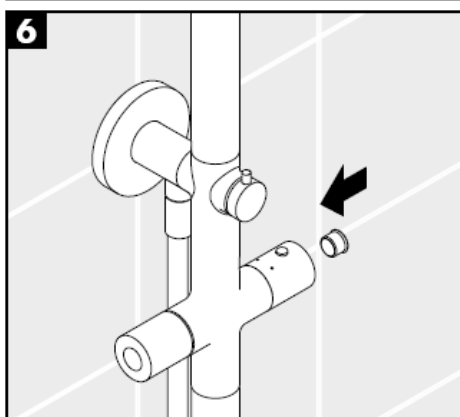
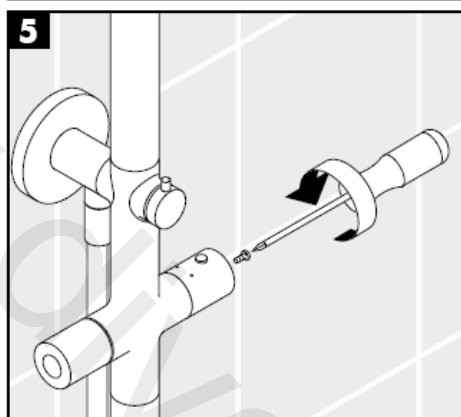
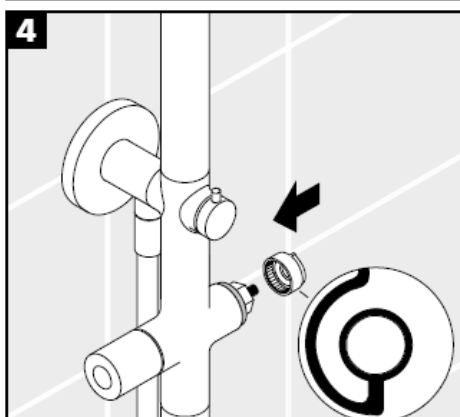
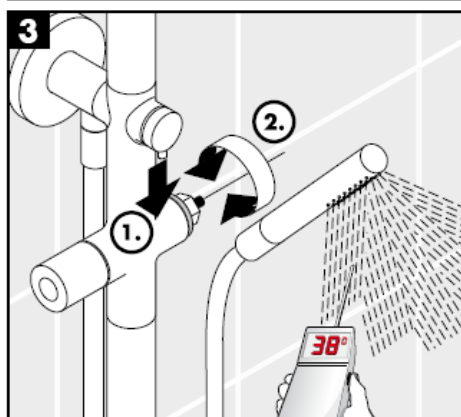
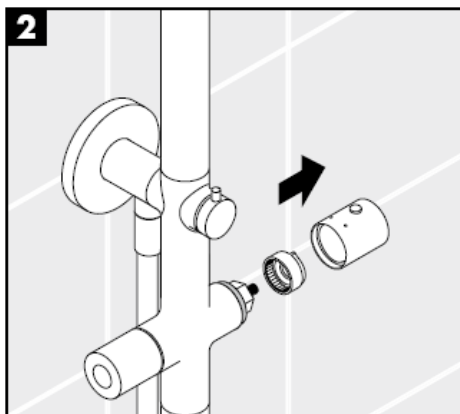
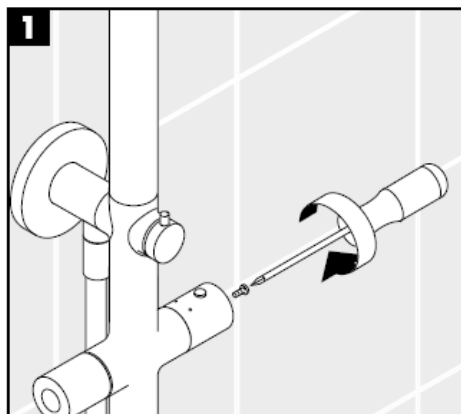


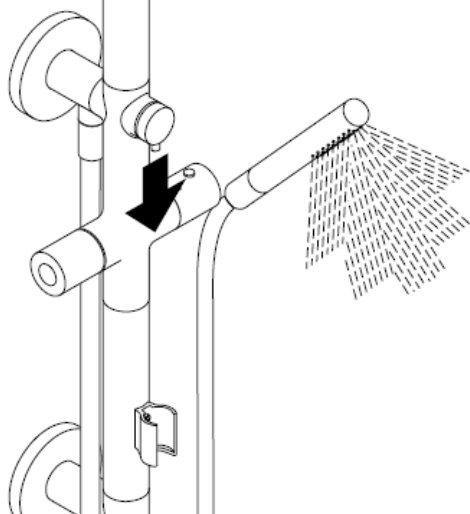
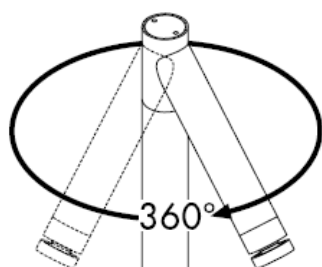
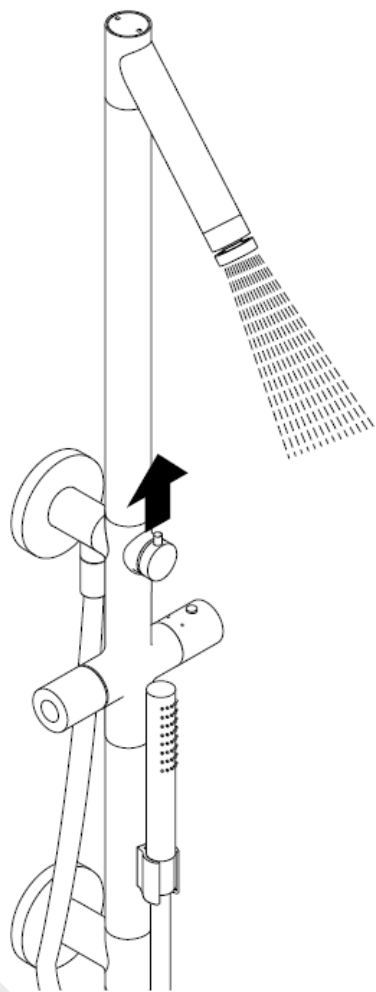
Safety funkcija

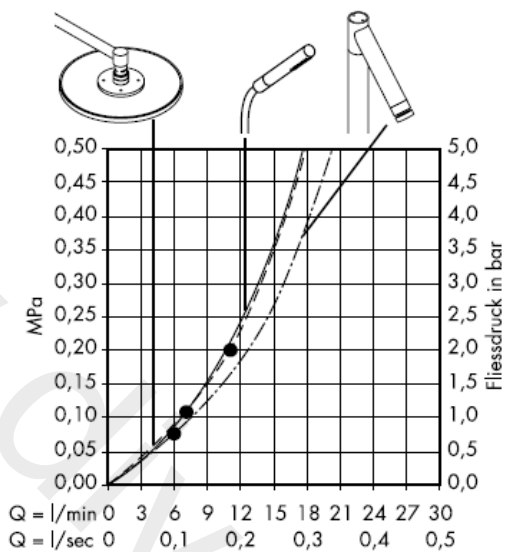
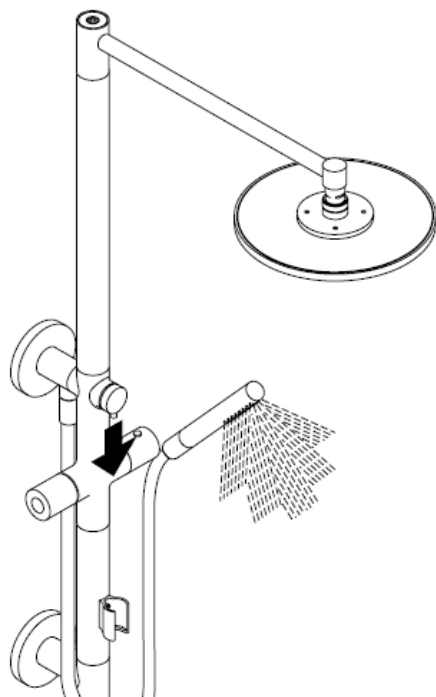
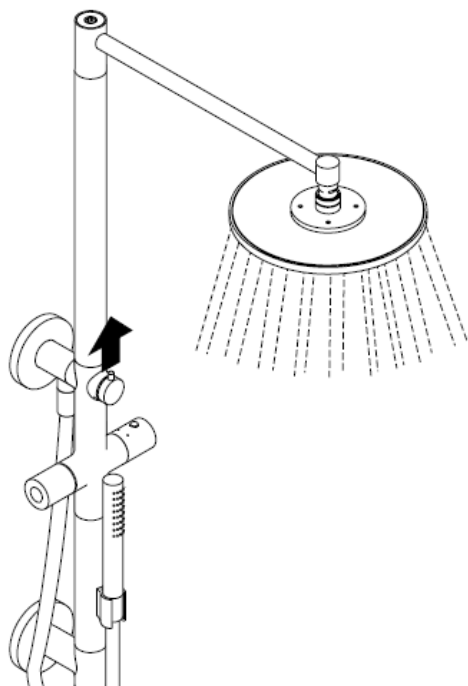
Stark 10910XXX / 10912XXX

Zahvaljujuću Safety funkciji, može se podesiti željena maksimalna temperatura, npr. maks. 42 C.



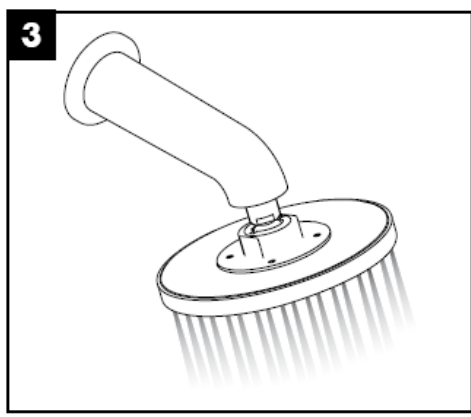
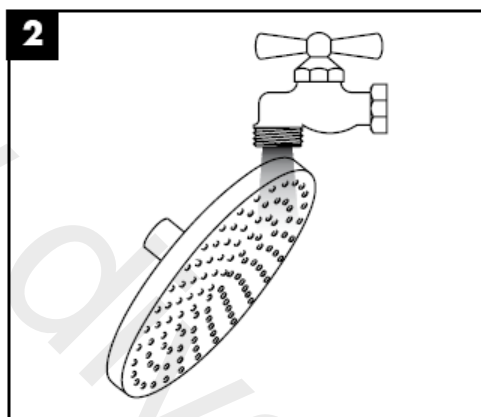
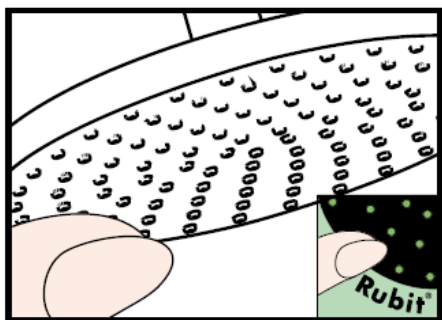
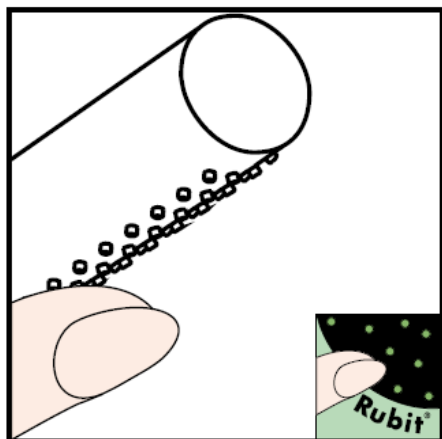
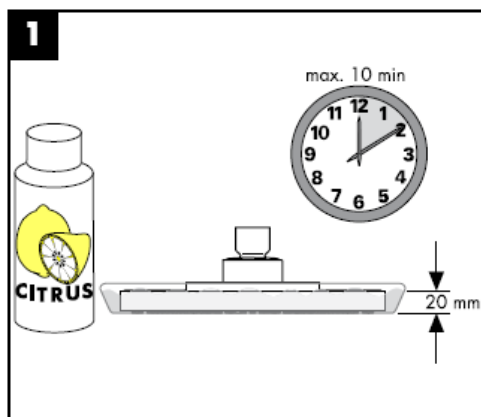




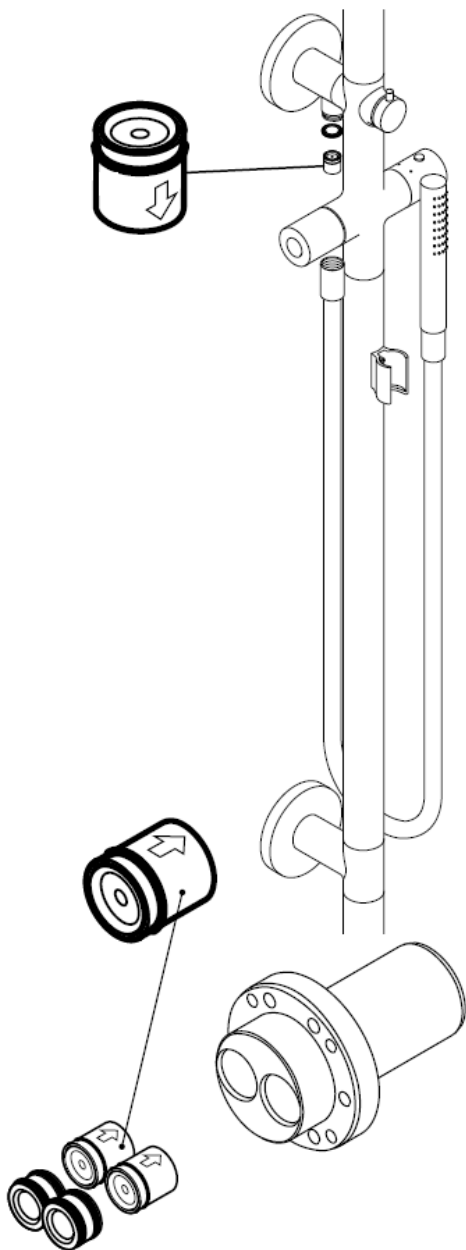


Od • je funkcija zagarantovana.

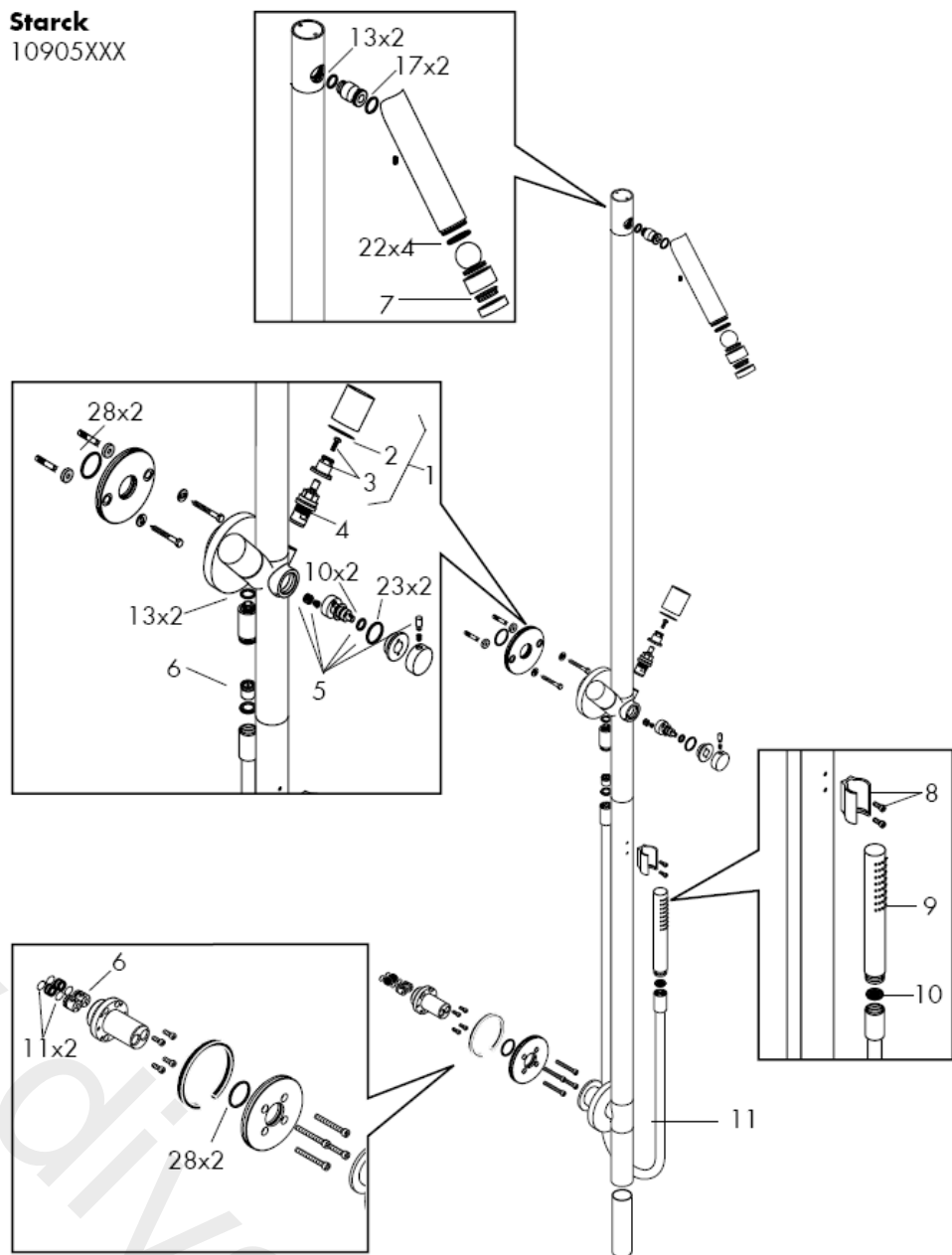
Rubit® - ručni sistem za čišćenje omogućuje odstranjivanje kamenca s rupica uobličavača mlaza, jednostavnim trljanjem.



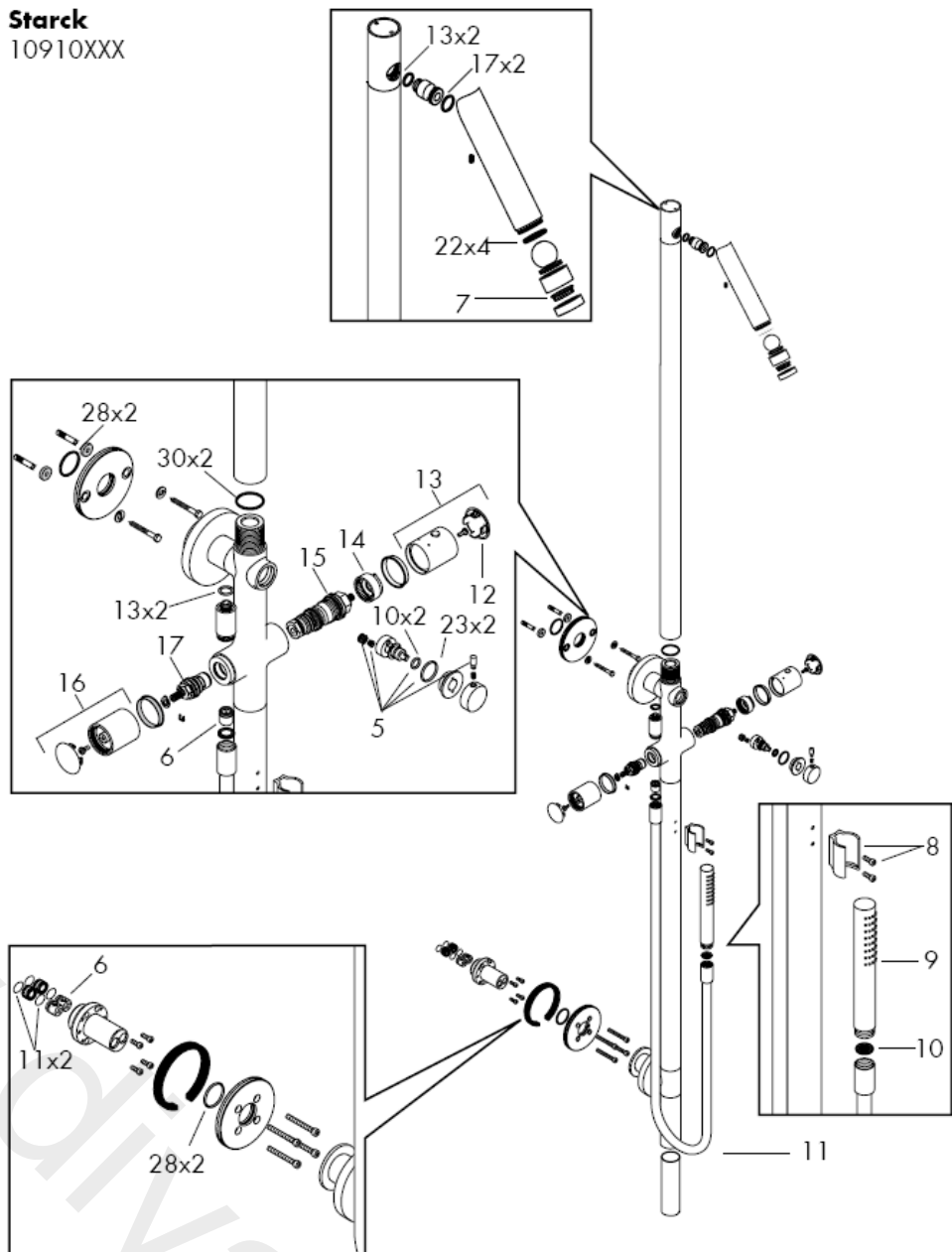
Pažnja! Nepovratni ventil se mora proveravati jednom godišnje prema standardu DIN 1988. Zaštita od povratnog toka



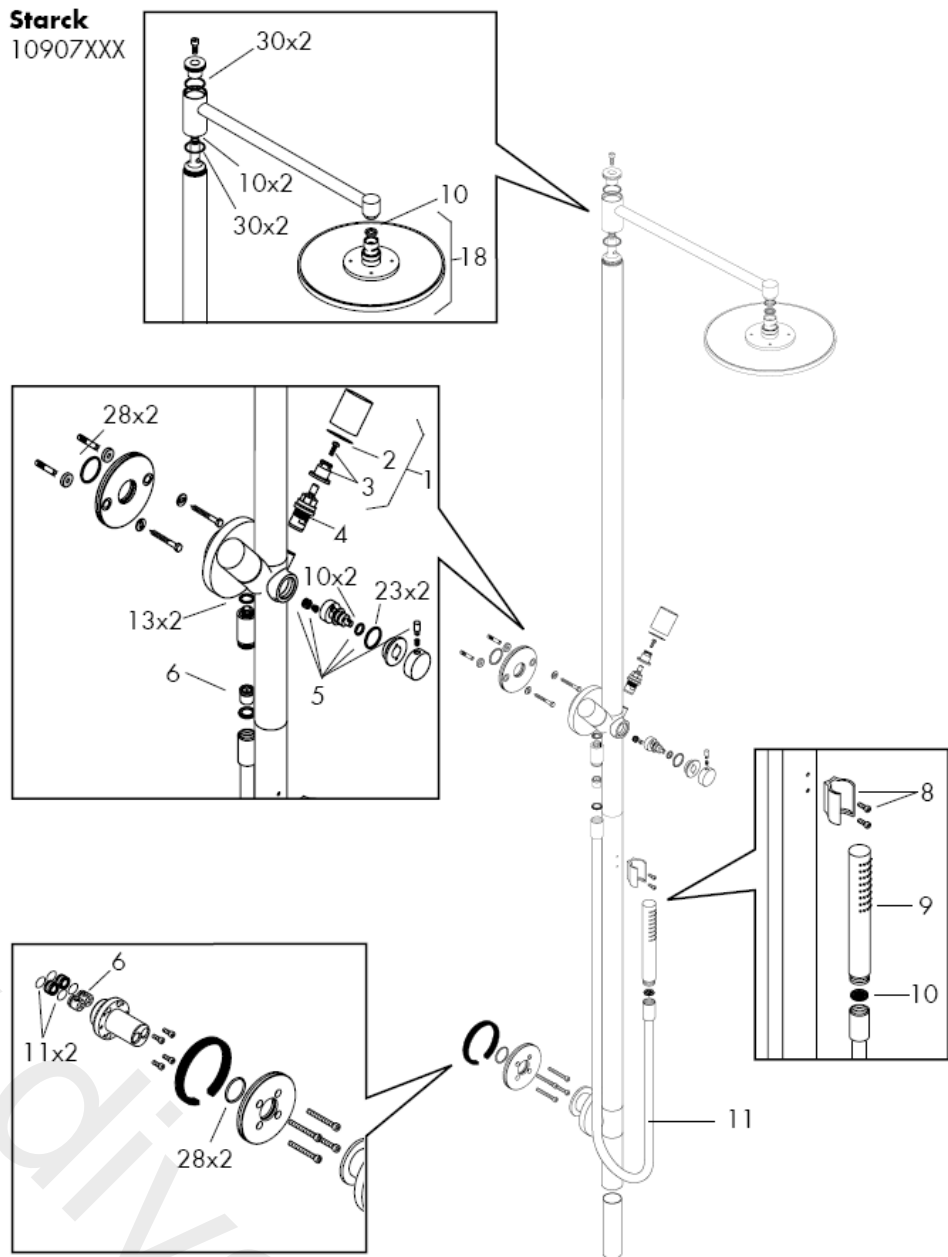
Starck
10905XXX



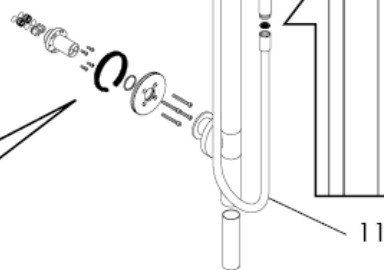
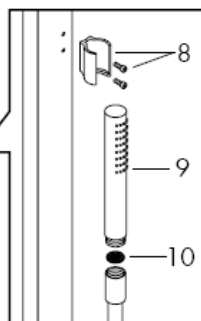
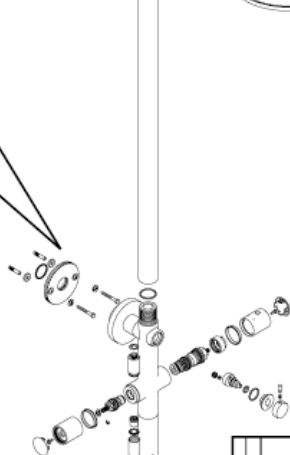
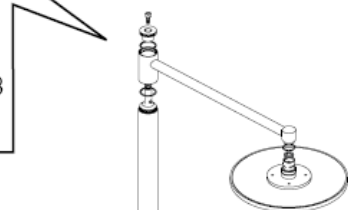
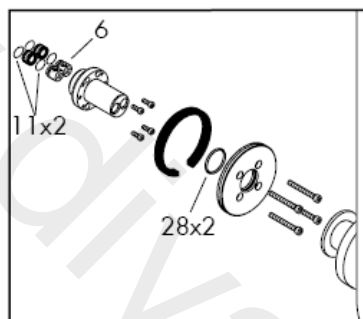
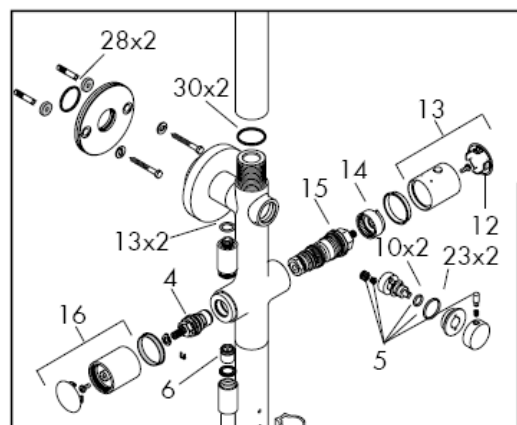
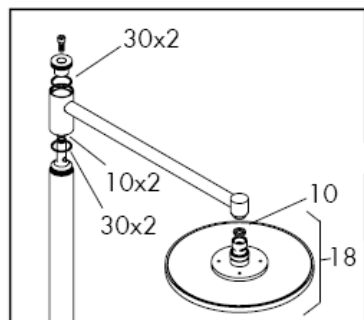
Starck
10910XXX



Starck
10907XXX



Starck
10912XXX



Tehnički podaci

Durchflussleistung Handbarause: 13,4 l/min 0,3 MPa
 Protok vode tuš iznad glave:
 10905XXX/10910XXX 15 l/min 0,3 MPa
 Protok vode tuš iznad glave:
 10907XXX/10912XXX 13,6l/min 0,3 MPa
 Radni pritisak: max. 1 MPa
 Preporučeni radni pritisak: 0,1-0,5 MPa
 Probni pritisak: 1,6 MPa
 (1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
 Temperatura vruće vode: max. 80°C
 Preporučena temperatura vruće vode: 65°C

Hansgrohe armature mogu se koristiti u kombinaciji s hidraulički i termički kontrolisanim protočnim bojlerima ako pritisak iznosi najmanje 0,15 MPa.

Podešavanje

Nakon instalacije potrebno je ispitati izlaznu temperaturu termostata. Korekcija je potrebna u slučaju da se izmerena temperatura ne podudara s temperaturom podešenom na termostatu (vidi stranu 9).

Rezervni delovi vidi stranu 14 - 17

1	Ručica	96318XXX
2	Obojeni prsten za razlikovanje hladne i tople vode	96319000
3	Set za ručno učvršćivanje	94184000
4	Ventil za zatvaranje (elastop)	94149000
5	Servisni set	96301XXX
6	Nepovratni ventil DW 15 (10)	94074000
7	Nepovratni ventil	96302000
8	Držač tuša kompl.	96265000
9	Ručni tuš	28531XXX
10	Mrežasta zaptivka	94246000
11	Crevo tuša	28282XXX
12	Poklopac ručice	96483XXX
13	Ručica termostata	96519XXX
14	Zaustavna ploča regulatora temperature	95041000
15	Sistem za regulaciju temperature	94282000
16	Drška ventila	96495XXX
17	Ventil za zatvaranje	94009000
18	Tuš iznad glave	28494XXX
	Produžna garnitura 28 mm	10980000

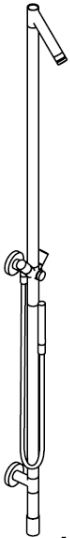
XXX = Oznake boja

000 hrom
 810 satinox®

Ispitni znak

DVGW	P-IX	SVGW	ACS	NF	WRAS	KIWA	DK	PZH/HK/W
		X				X		0698/03/99

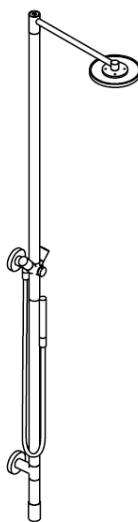
Norsk



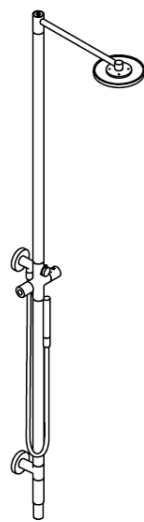
Starck
10905XXX



Starck
10910XXX



Starck
10907XXX

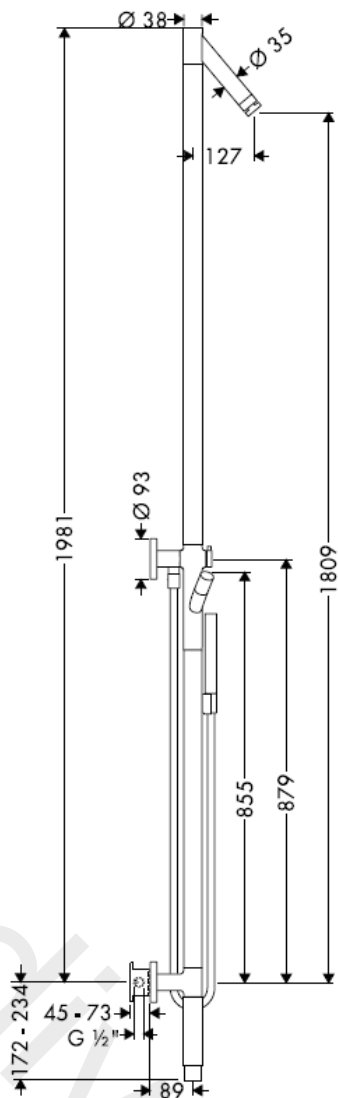


Starck
10912XXX

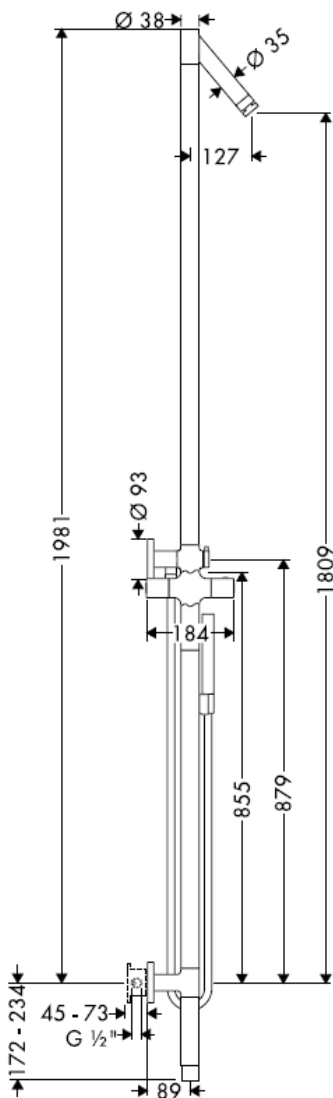
AXOR[®]

hansgrohe

Starck
10905XXX



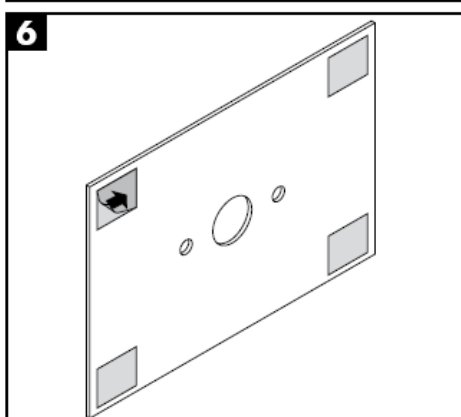
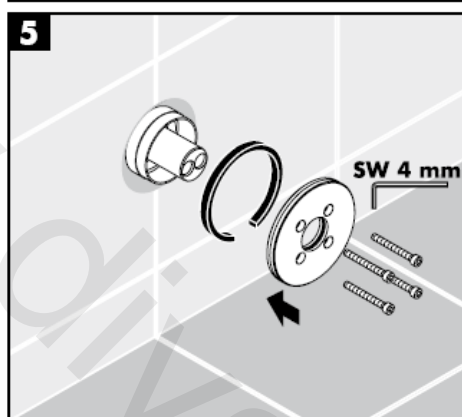
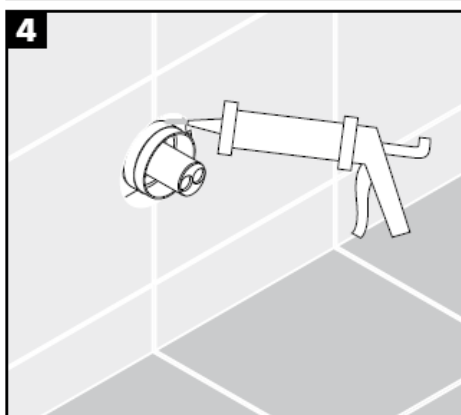
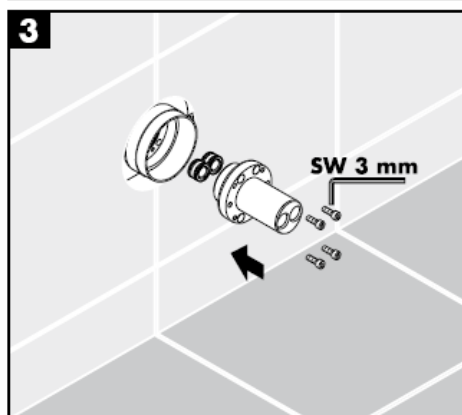
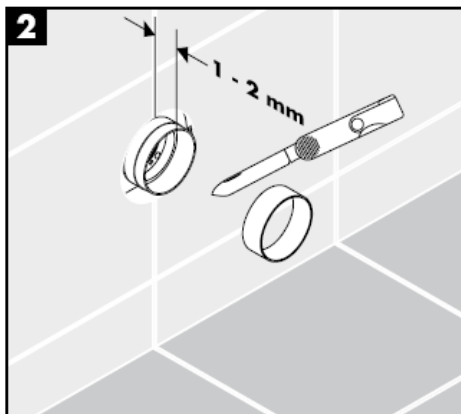
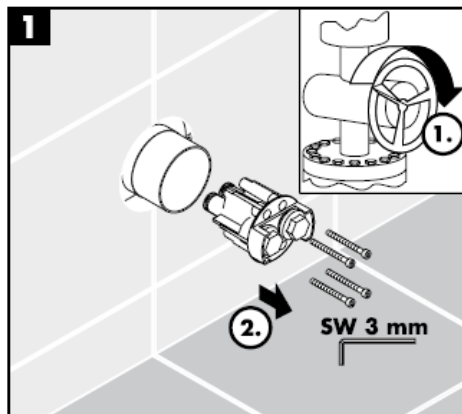
Starck
10910XXX

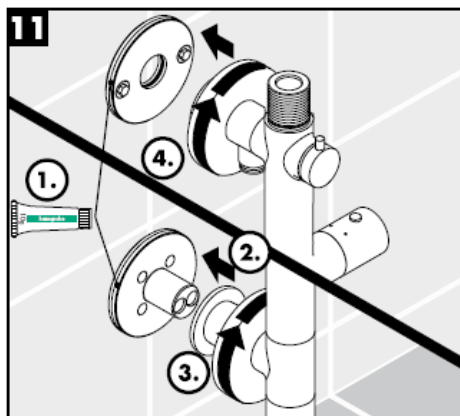
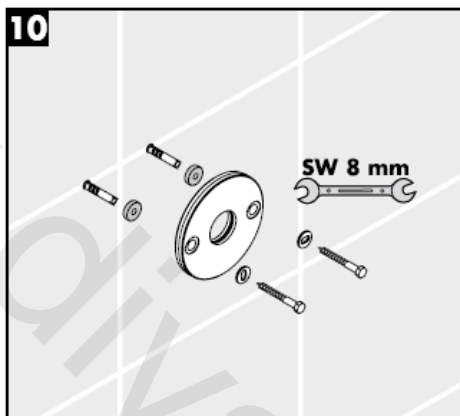
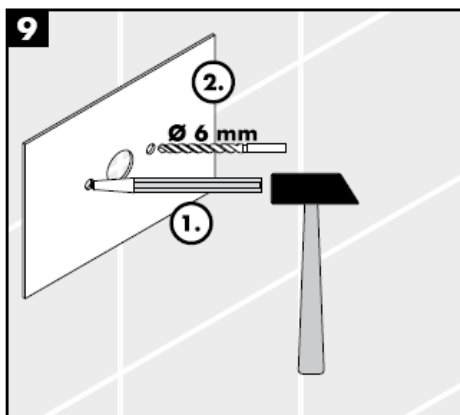
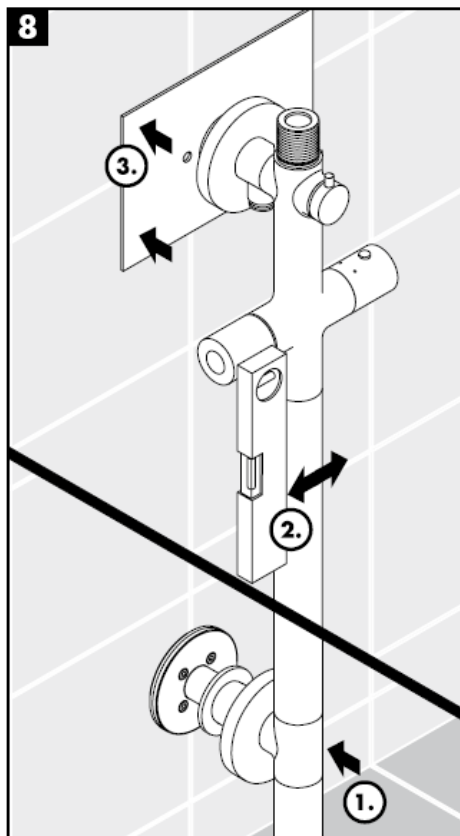
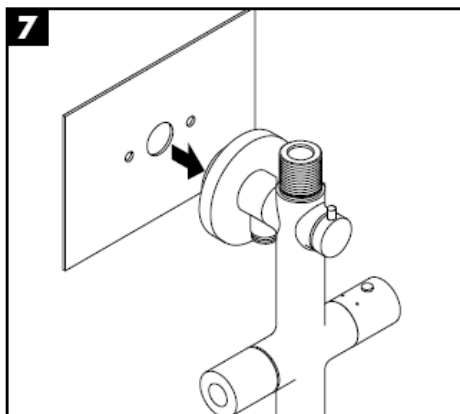


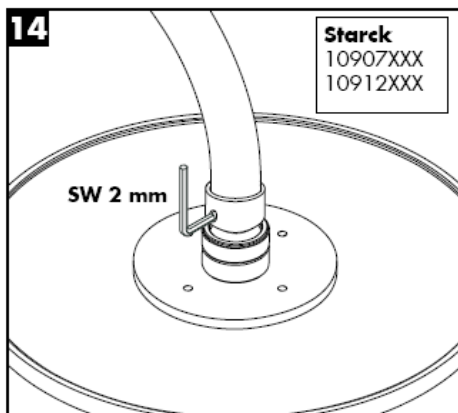
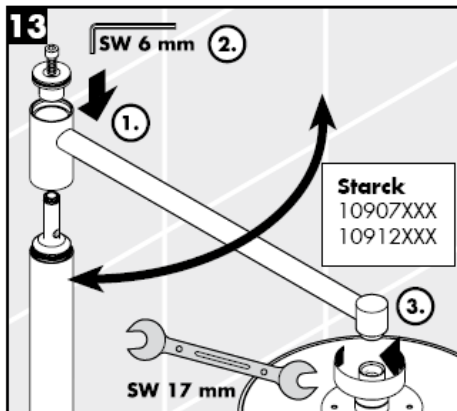
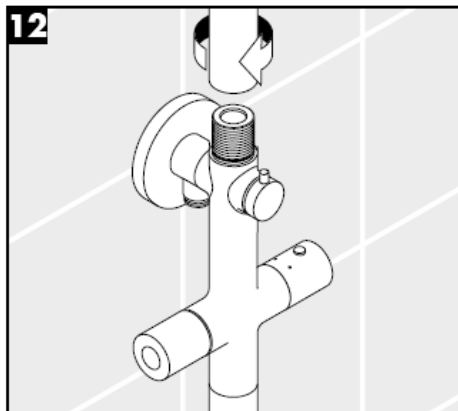
Obs! Armaturen skal monteres iht. gyldige standarder. De skal spyles og sjekkes!

Når kvalifisert fagfolk monterer produktet, skal man påse at hele området der produktet monteres er plant (ingen fremstående fuger eller flisekanter), at oppbygging av veggen er egnet for montasje av produktet og at veggen ikke viser noen svakpunkter.

Medleverte skruer og plugg er egnet seg kun for betong. Ved en annen veggoppbygging skal man ta hensyn til pluggprodusentens henvisninger.



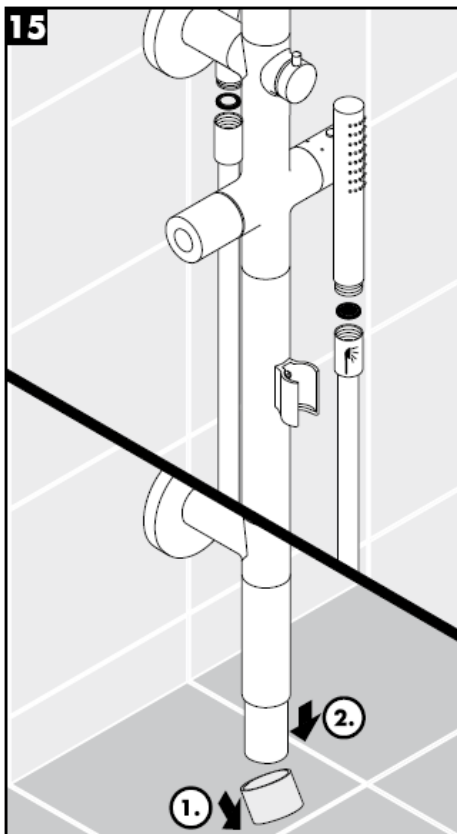




Starck 101210XXX / 101212XXX

16 Safety Function se side 8

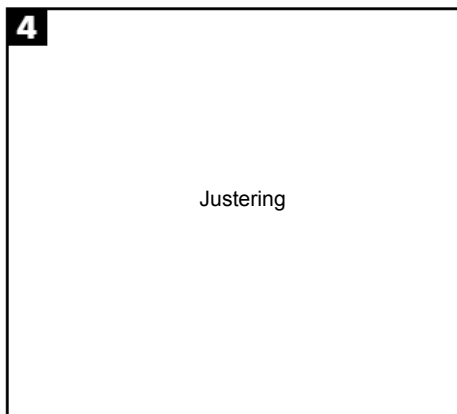
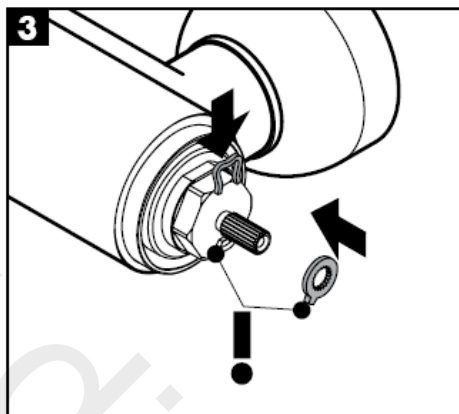
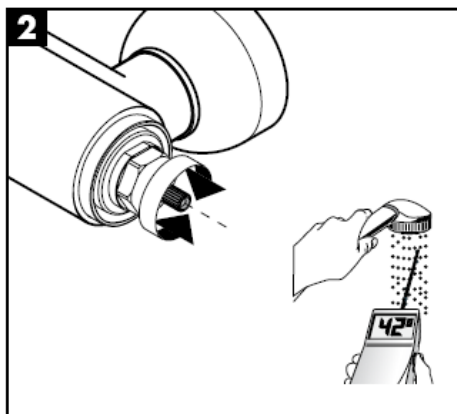
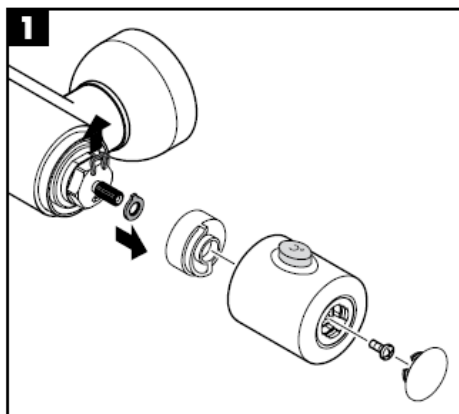
17 Justering se side 9



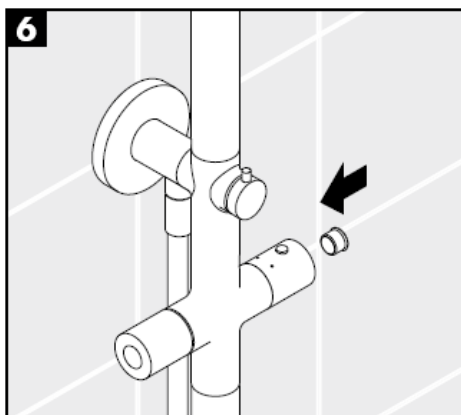
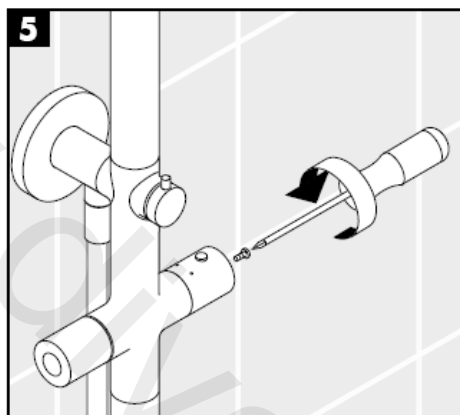
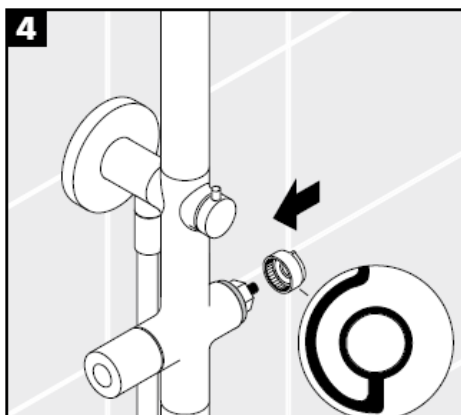
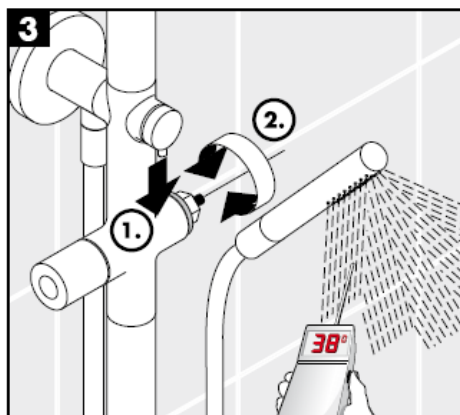
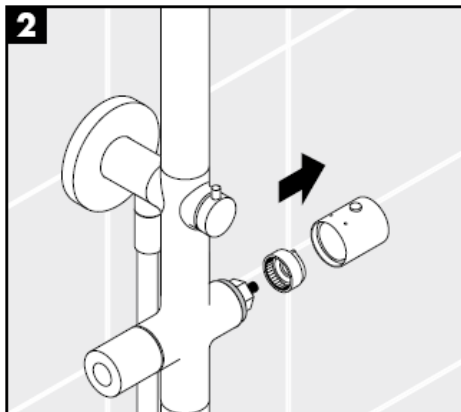
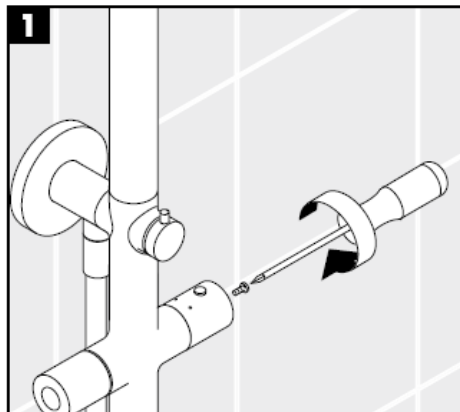
Safety Function

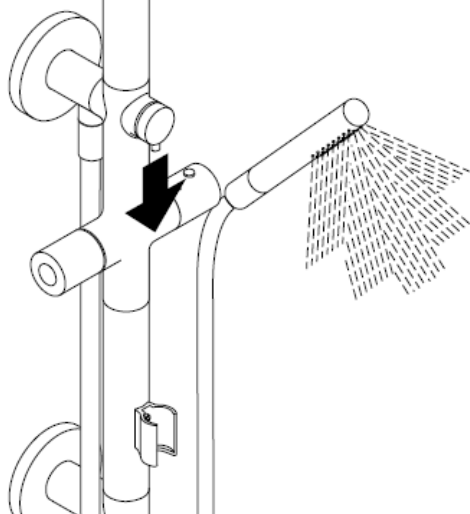
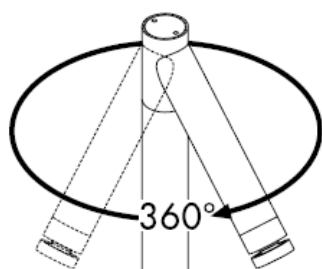
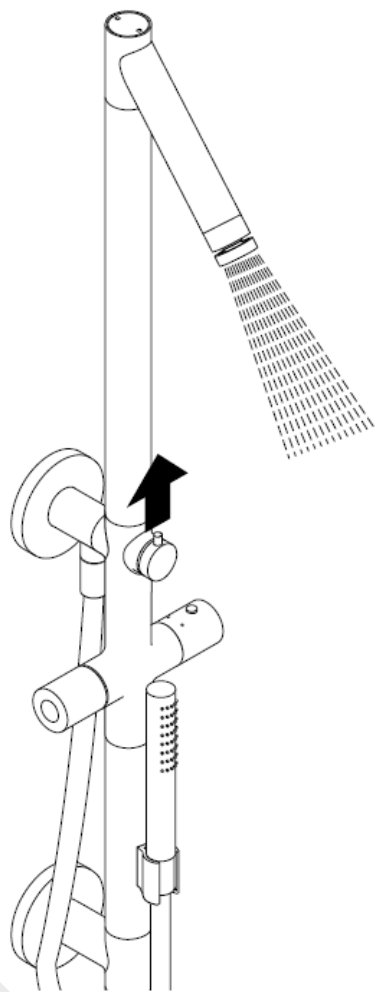
Stark 10910XXX / 10912XXX

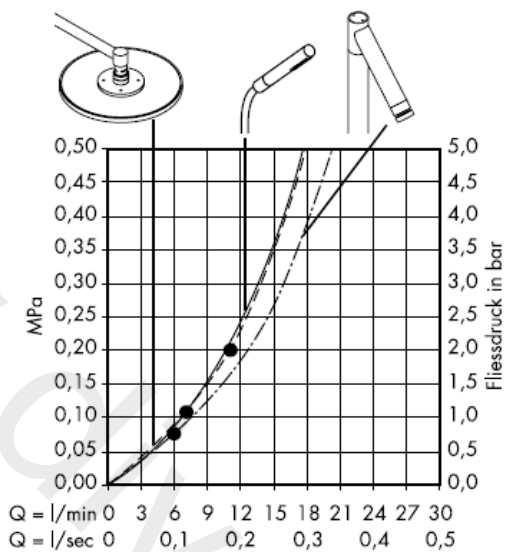
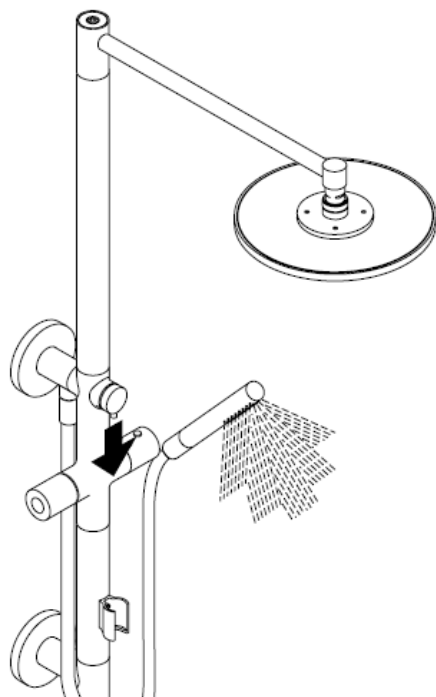
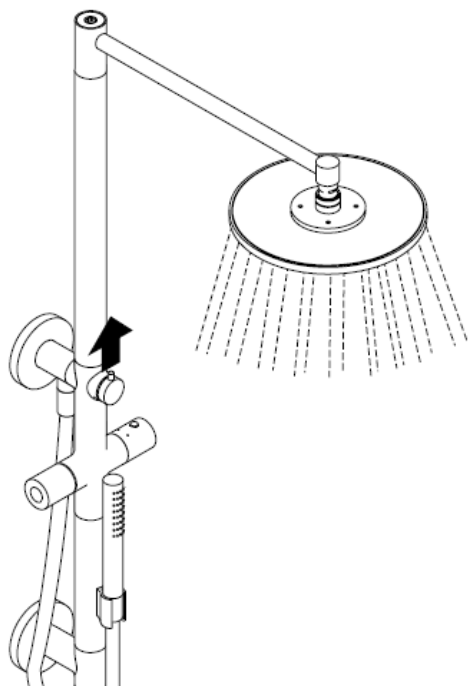
Takket være egenskapen "Safety Function" kan det forhåndsinnstilles en ønsket maks. temperatur, f.eks. 42 C.



Justering

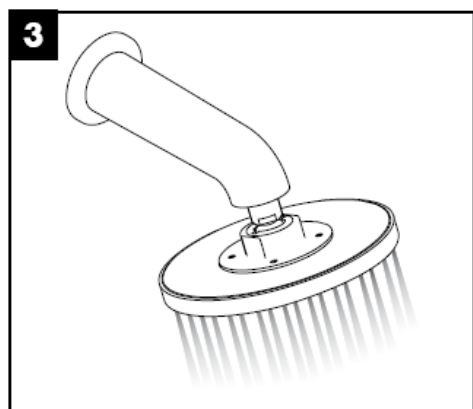
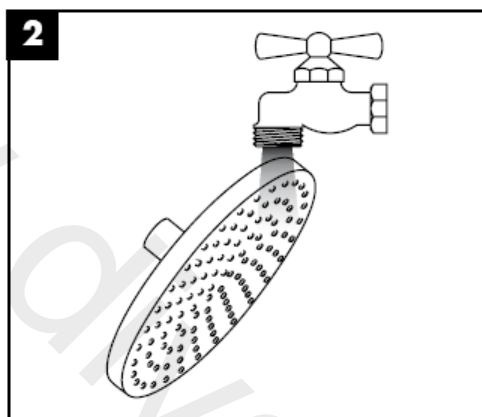
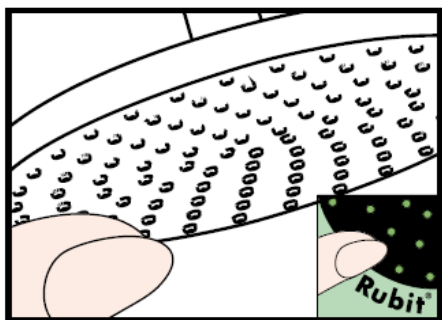
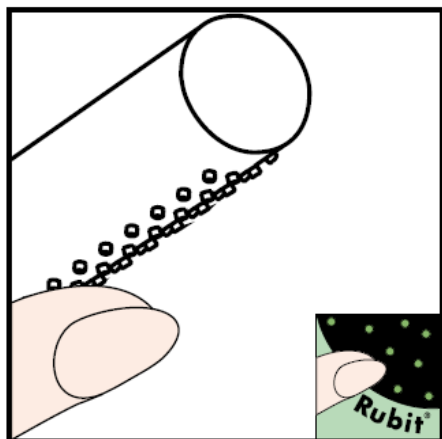
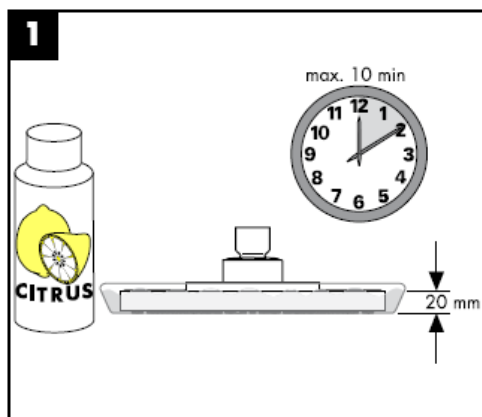




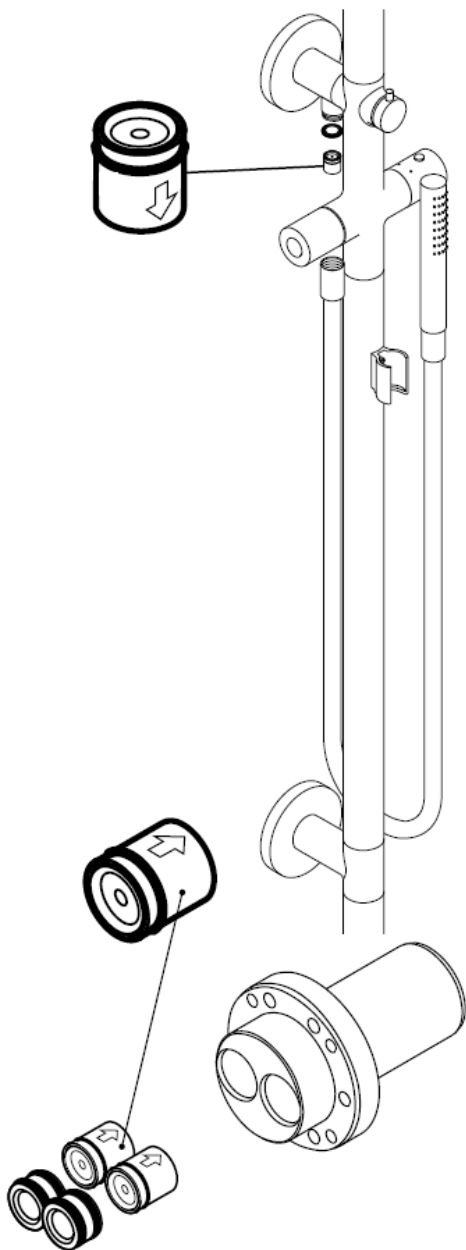


F.o.m. • er funksjonen garantert

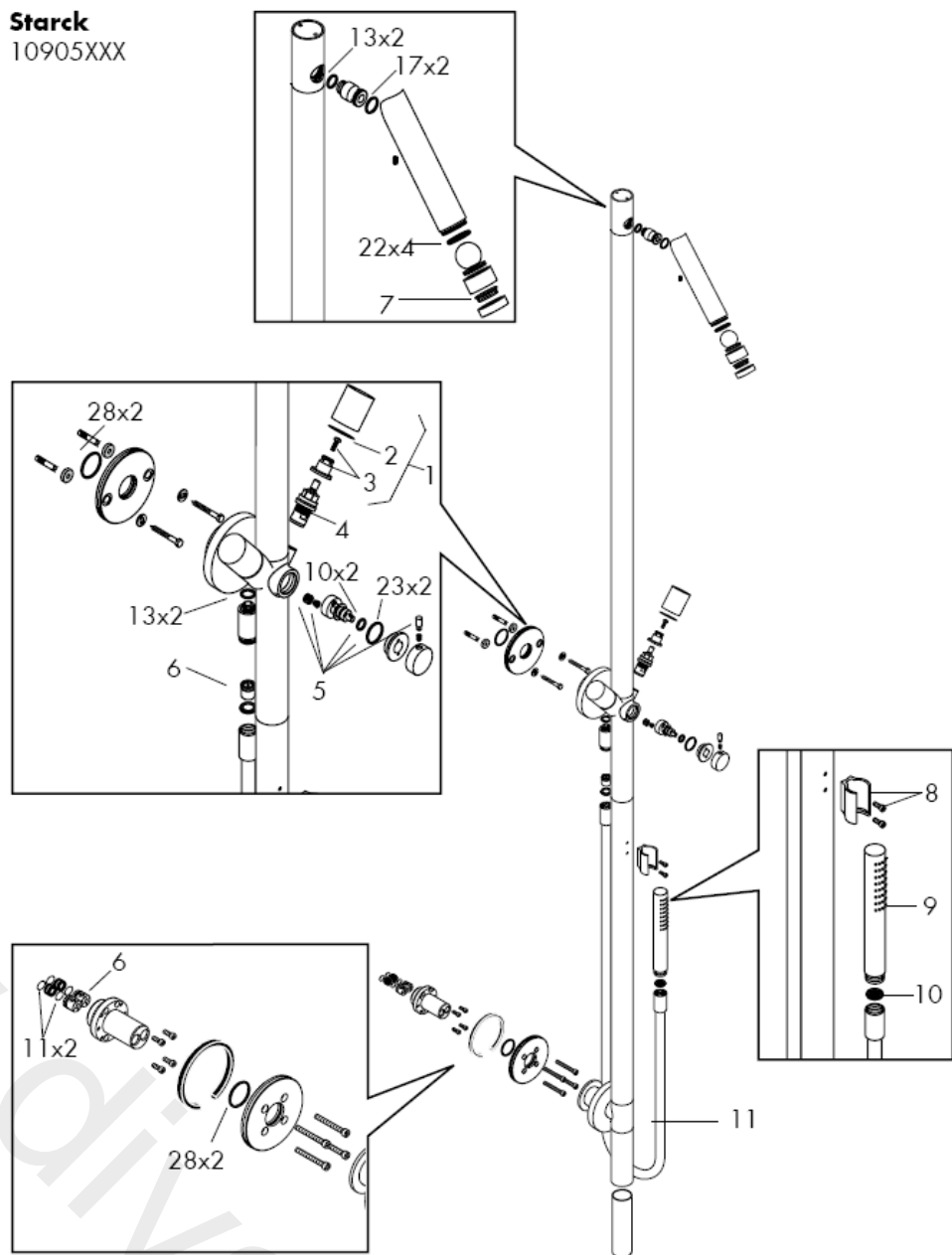
Ved hjelp av Rubit®, en manuell rengjøringsfunksjon, kan man fjerne kalk fra stråleformere ved enkel gnikking.



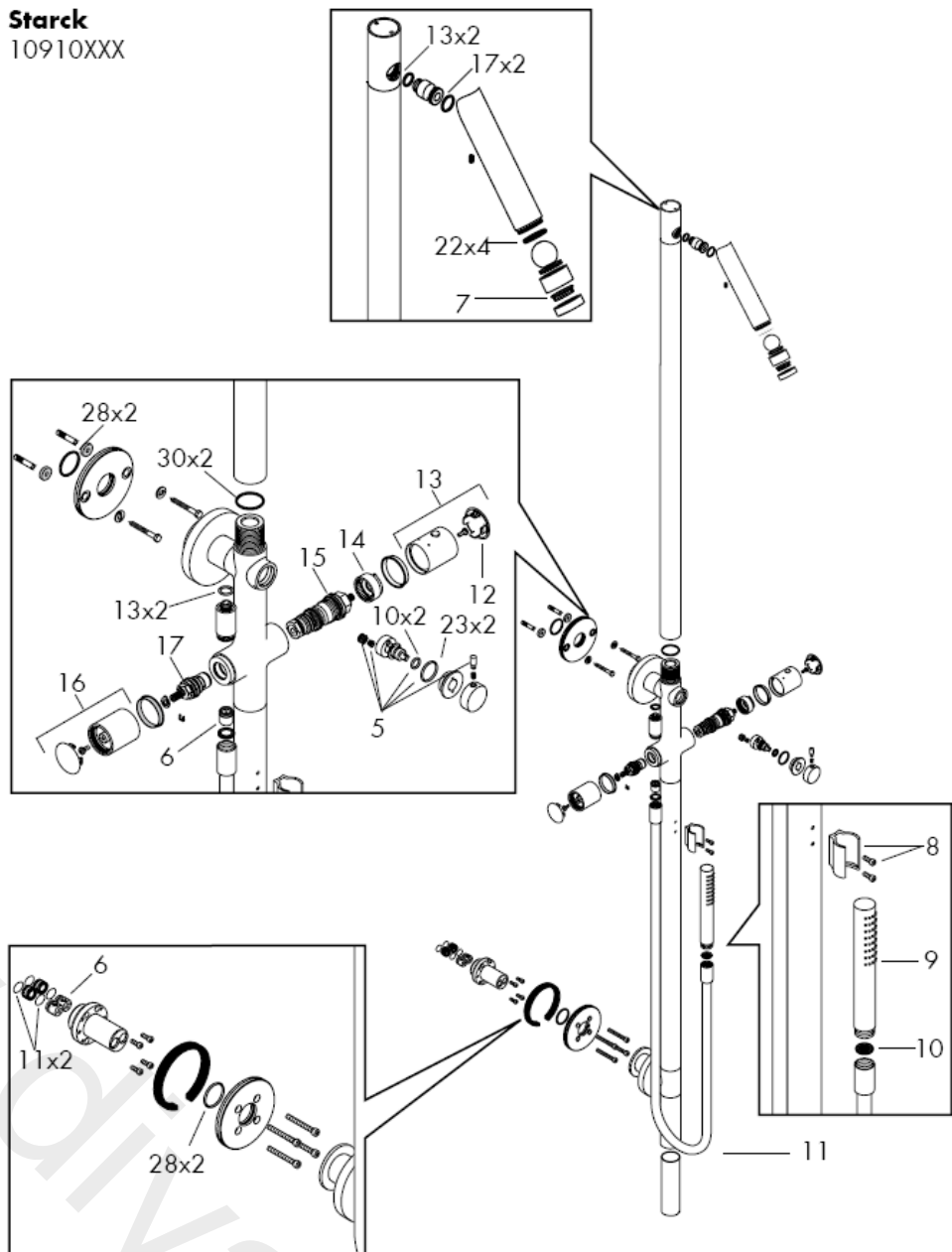
Obs! I henhold til DIN 1988 skal funksjonen til returløpssperren sjekkes en gang i året. Egensikker mot tilbakeflyt



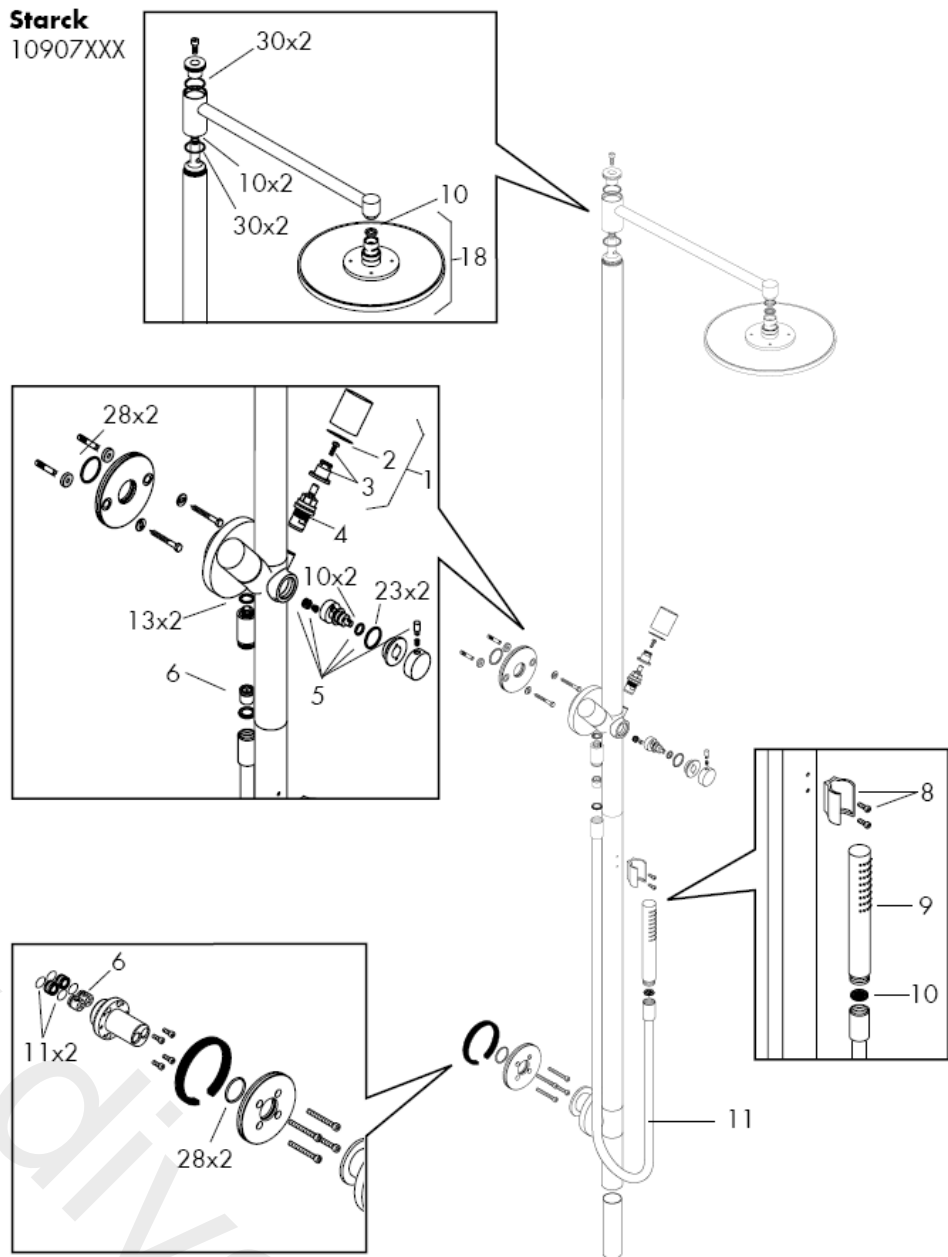
Starck
10905XXX



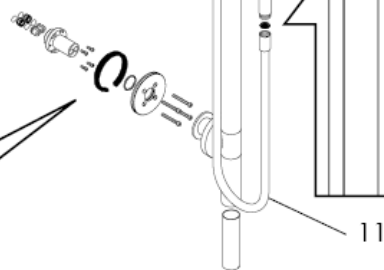
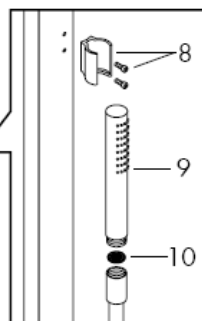
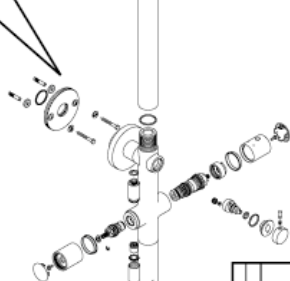
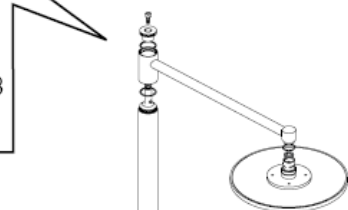
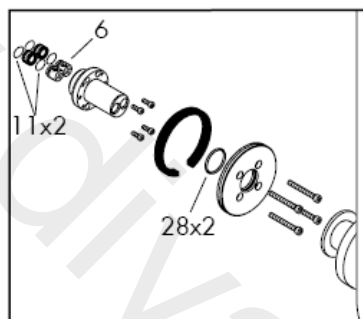
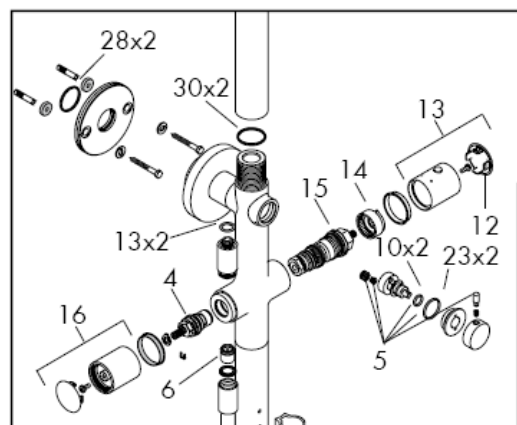
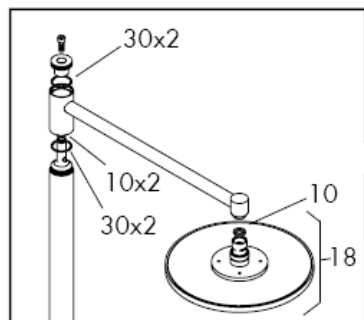
Starck
10910XXX



Starck
10907XXX



Starck
10912XXX



Tekniske data

Gjennomstrømningsytelse hånddusj: 13,4 l/min 0,3 MPa
 Durchflussleistung Kopfbrause:
 10905XXX/10910XXX 15 l/min 0,3 MPa
 Gjennomstrømningsytelse hodedusj:
 10907XXX/10912XXX 13,6l/min 0,3 MPa
 Driftstrykk max. 1 MPa
 Anbefalt driftstrykk: 0,1-0,5 MPa
 Prøvetrykk 1,6 MPa
 (1 Mpa = 10 bar = 147 PSI)
 Varmtvannstemperatur max. 80°C
 Anbefalt temperatur for varmt vann 65°C

Hansgrohe armaturer kan brukes i forbindelse med hydraulisk og termisk styrt gjennomstrømningsovner når gjennomstrømningsstrykket er på min. 0,15 MPa.

Justering

Etter avsluttet montering skal termostatsens utløpstemperatur kontrolleres. Det er nødvendig med korrektur når temperaturen målt ved uttaksstedet avviker fra temperaturen som er innstilt på termostaten (se side 9).

Serviceledet se side 14 - 17

1	Grep	96318XXX
2	Fargering kaldt- og varmtvannside	96319000
3	Snappinnsats med skrue	94184000
4	Avsperringsenhet Elastop	94149000
5	Servicesett	96301XXX
6	Returløpssperre DW 15 (10)	94074000
7	Stråleskive	96302000
8	Stråleskive	96265000
9	Hånddusj	28531XXX
10	Silpakning	94246000
11	Dusjslange	28282XXX
12	Deksel for grep	96483XXX
13	Termostatgrep	96519XXX
14	Anslagsskive for temperatur-reguleringsenhet	95041000
15	Reguleringsenhet for temperatur	94282000
16	Ventilgrep	96495XXX
17	Avsperringsenhet	94009000
18	Hodedusj	28494XXX
	Forlengelses-sett 28 mm	10980000

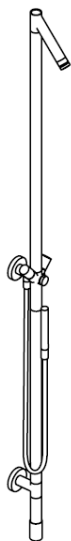
XXX = Označe boja

000 hrom
 810 satinox®

Prøveemerke

DVGW	P-IX	SVGW	ACS	NF	WRAS	KIWA	DK	PZH/HK/W
		X			X			0698/03/99

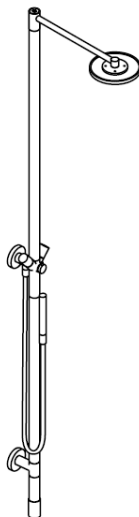
БЪЛГАРСКИ



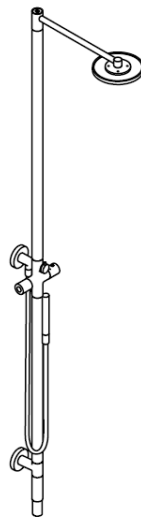
Starck
10905XXX



Starck
10910XXX



Starck
10907XXX

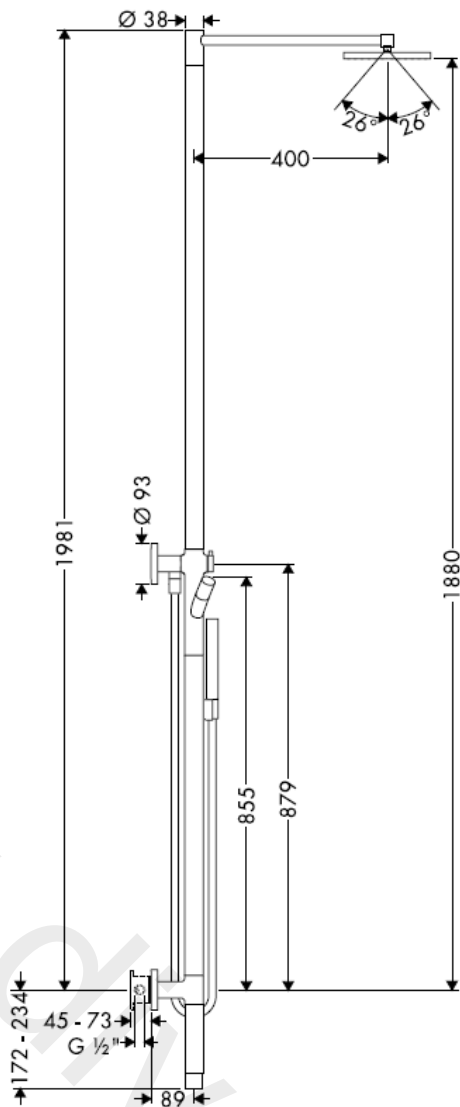


Starck
10912XXX

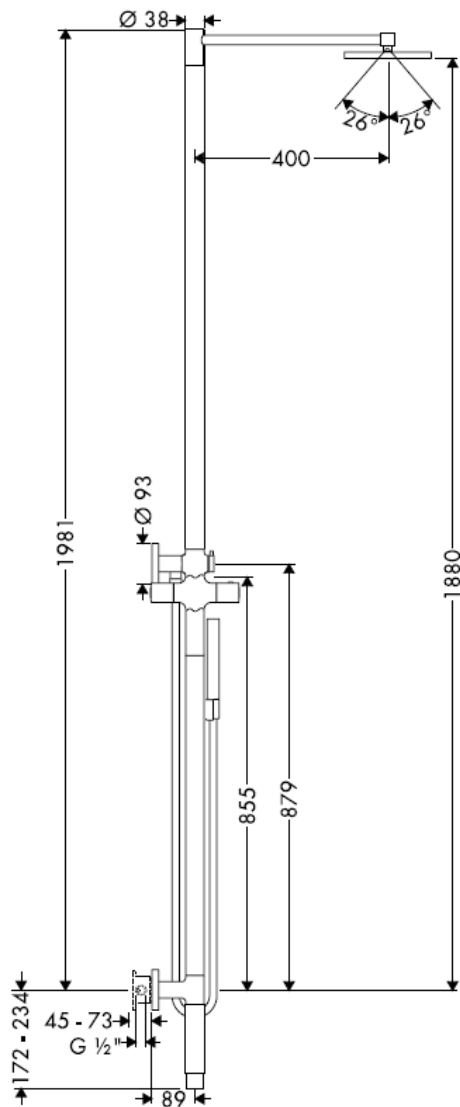
AXOR[®]

hansgrohe

Starck
10907XXX

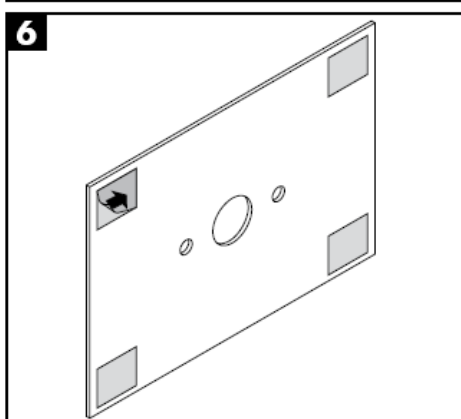
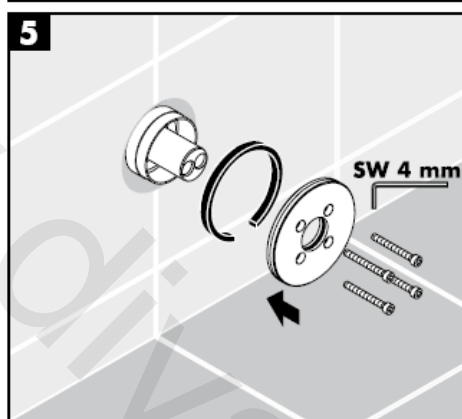
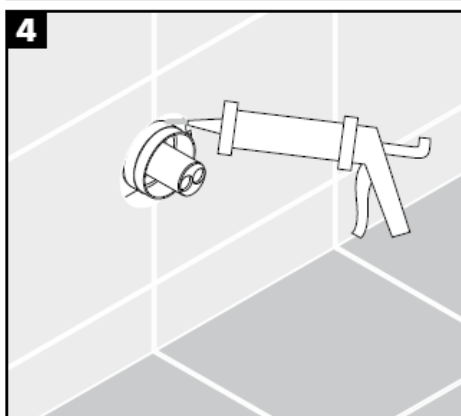
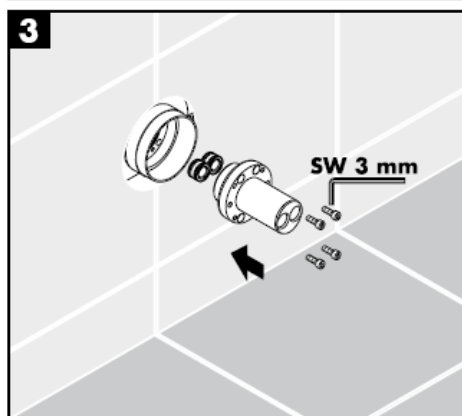
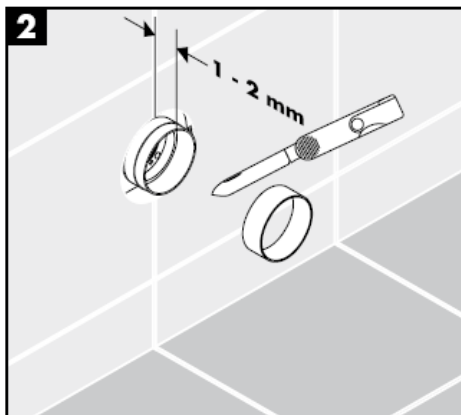
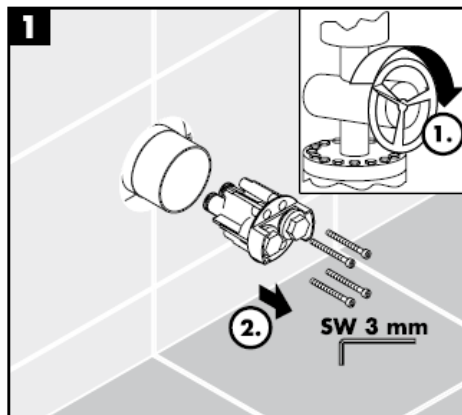


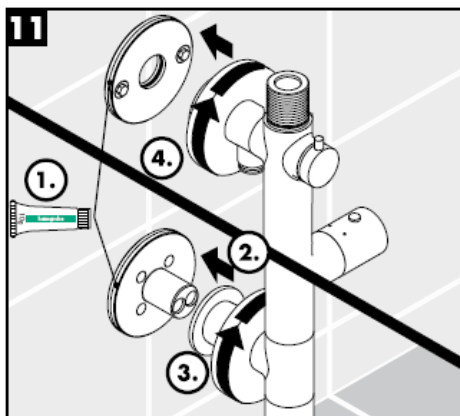
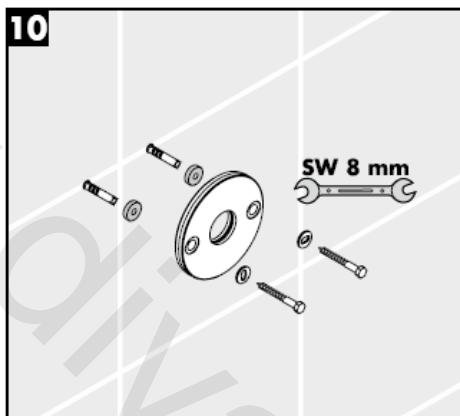
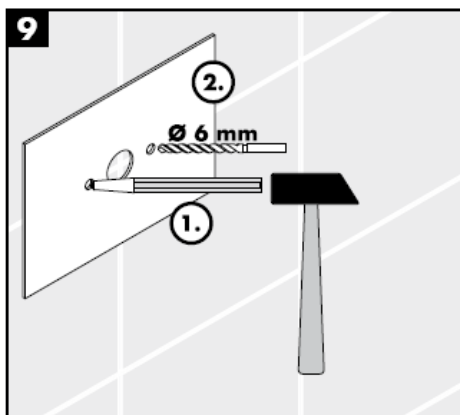
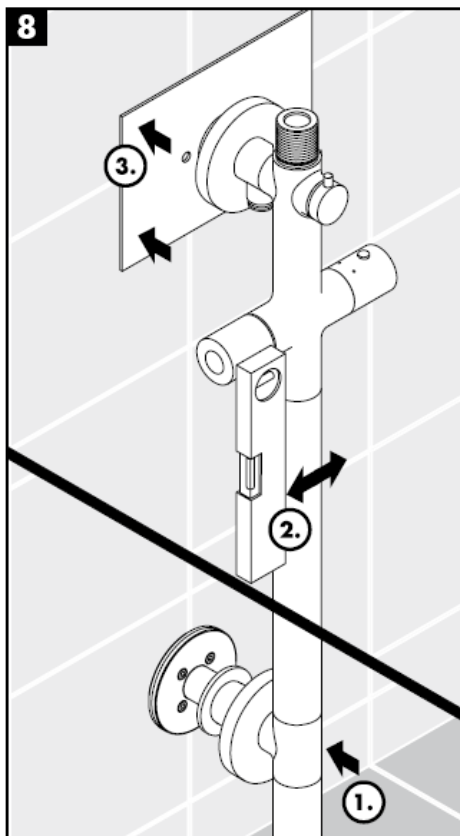
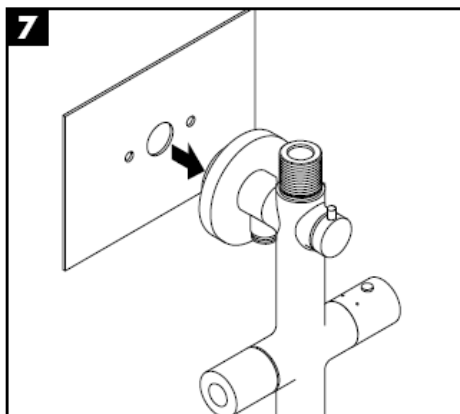
Starck
10912XXX

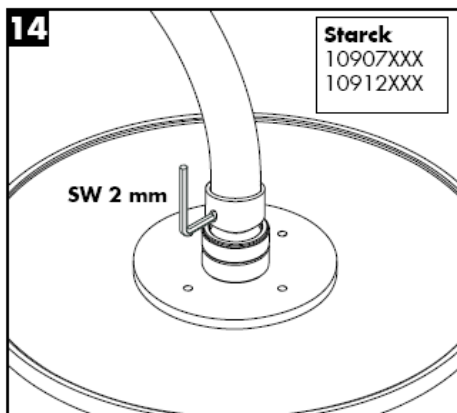
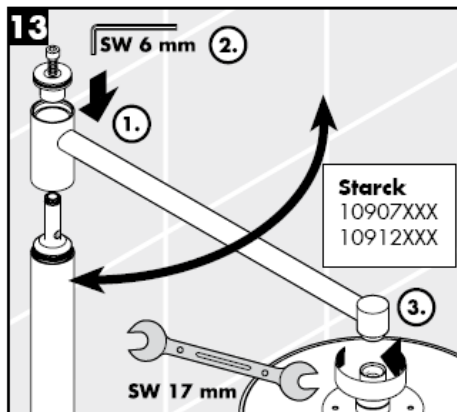
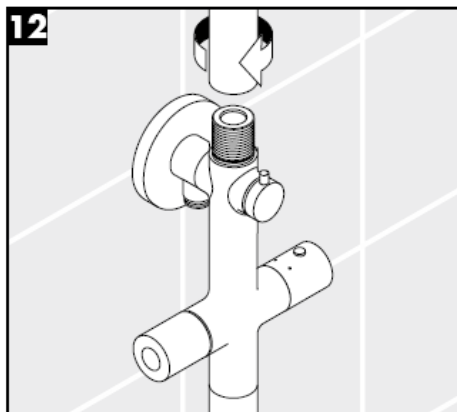


Ръководство за монтаж Арматурата трябва да се монтира, промие и провери в съответствие с валидните норми!

При монтаж на продукта от квалифицирани специалисти да се внимава за това, закрепващата повърхност в целия диапазон на закрепването да бъде равна (без изпъкнали фуги или изместване на плочки), конструкцията на стената да е подходяща за монтаж на продукта и особено за това, да няма слаби места. Приложените винтове и дюбели са подходящи само за бетон. При други стенни конструкции да се спазват данните на производителя на дюбели.



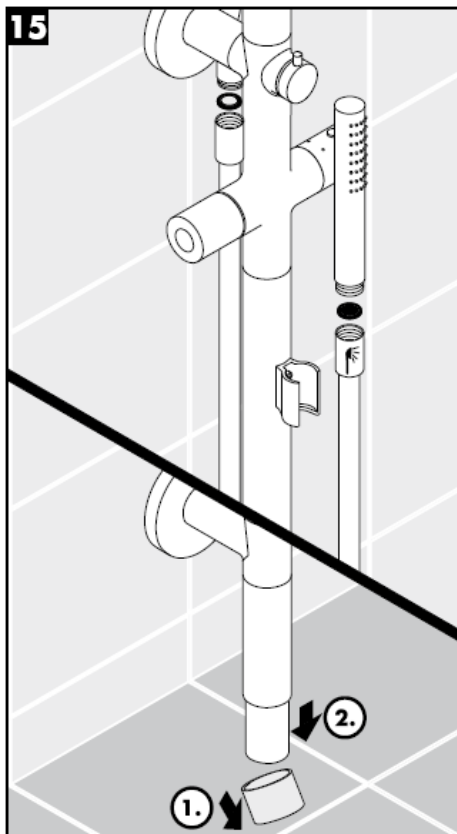




Starck 101210XXX / 101212XXX

16 Safety Function (Функция за безопасност) вижте стр. 8

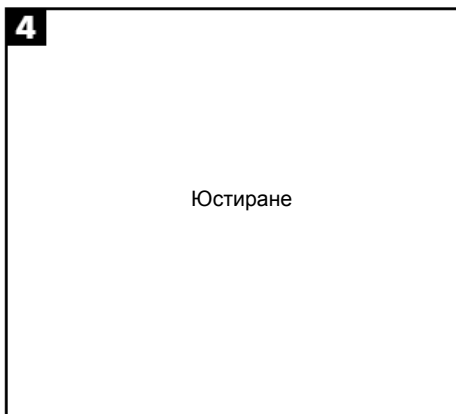
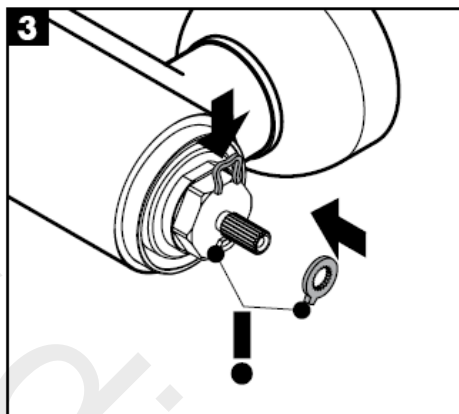
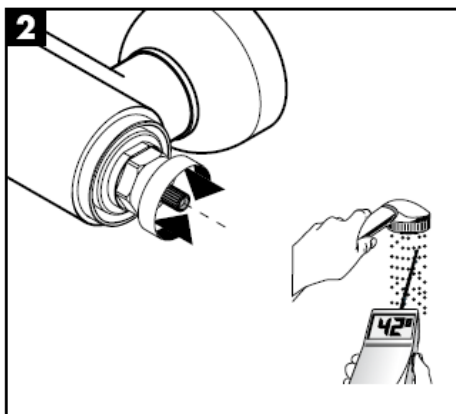
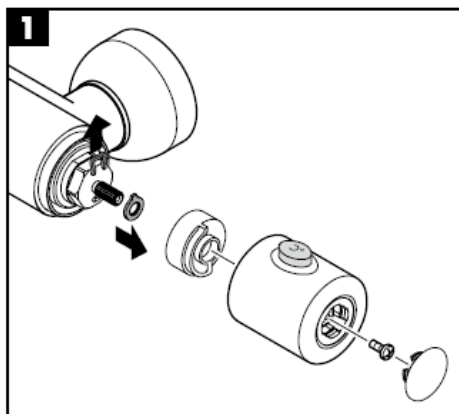
17 Юстиране вижте стр. 9

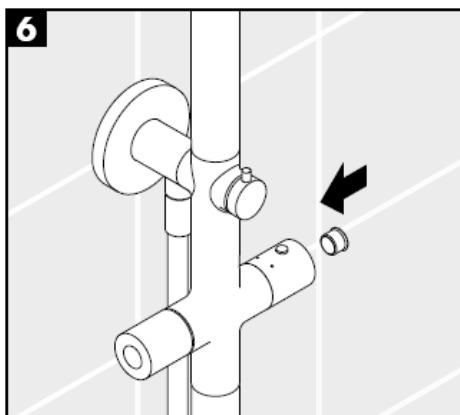
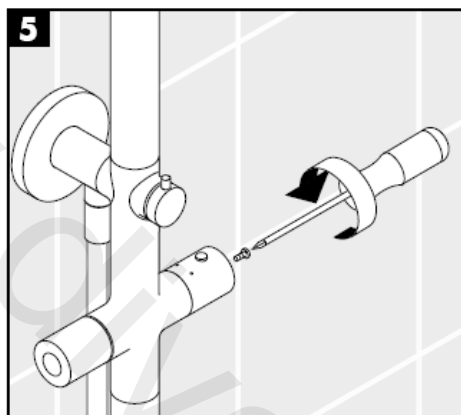
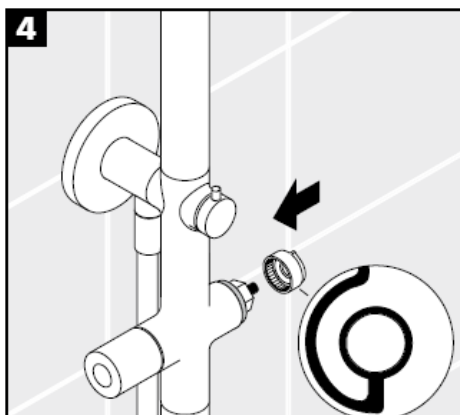
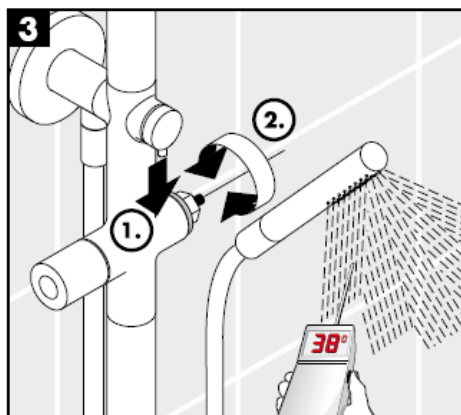
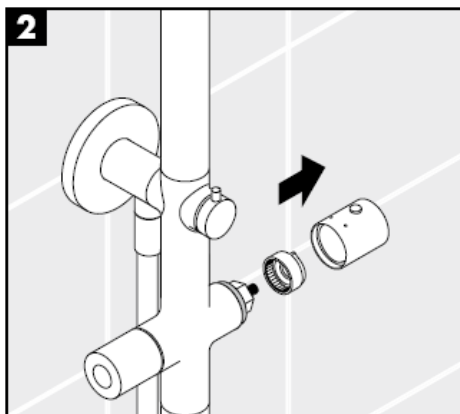
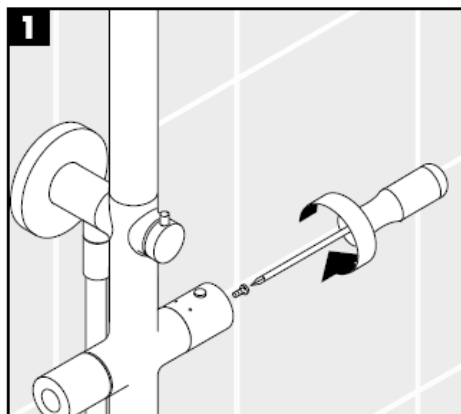


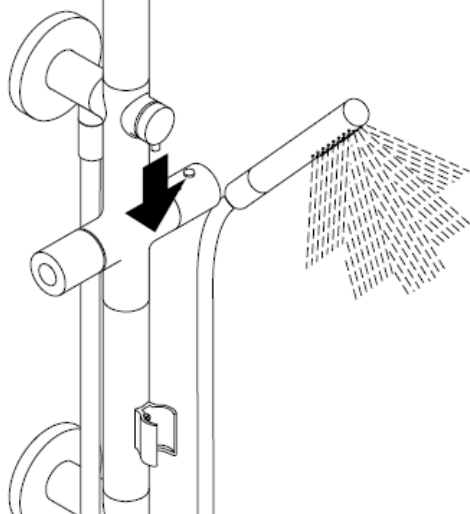
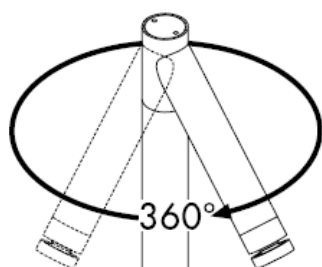
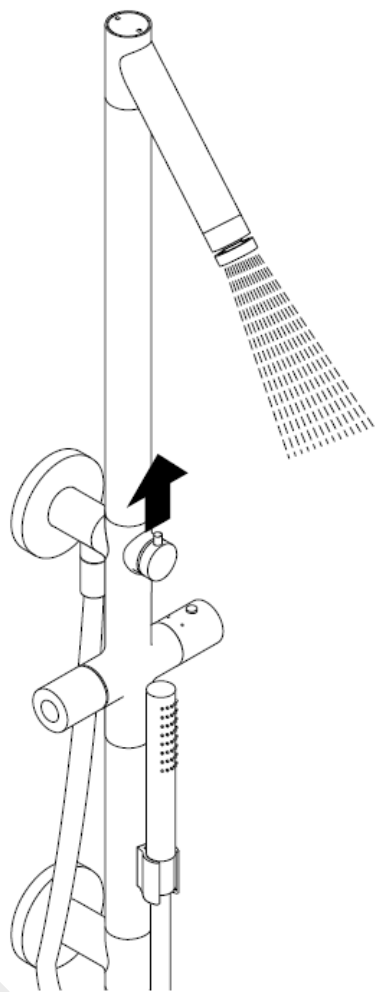
Safety Function (Функция за безопасност)

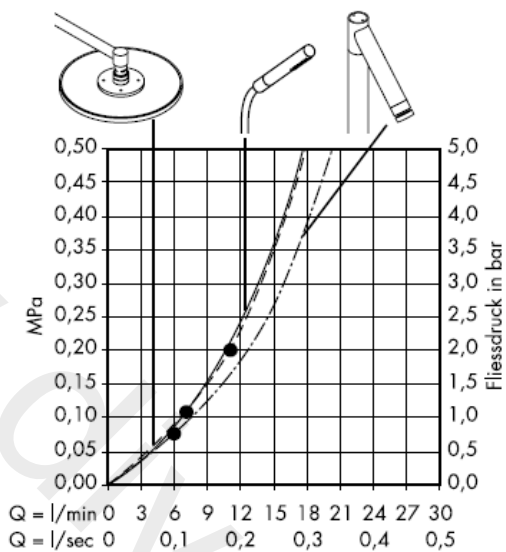
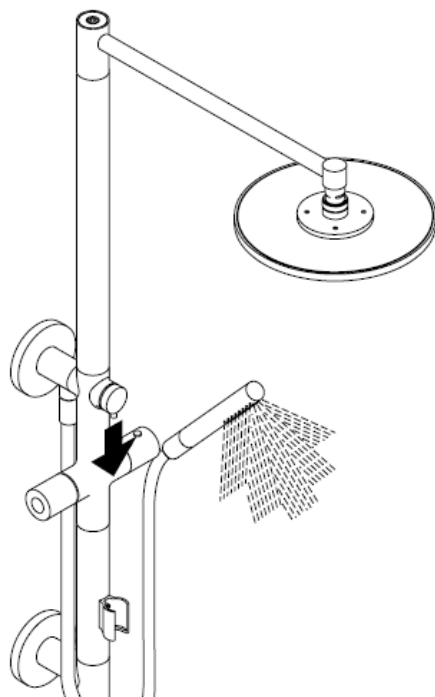
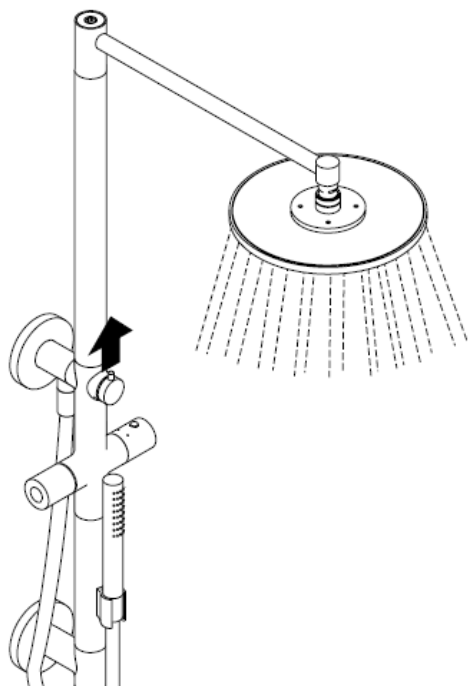
Stark 10910XXX / 10912XXX

Благодарение на Safety Function (функция за безопасност) желаната максимална температура може да се настрои предварително напр. на макс. 42 С.



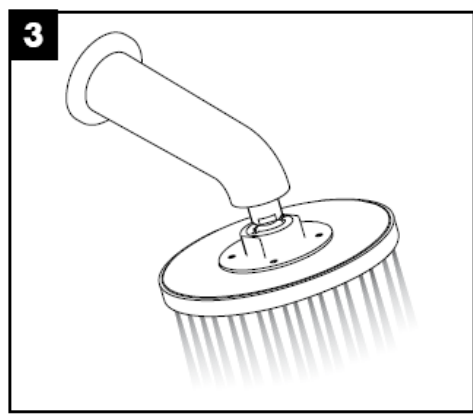
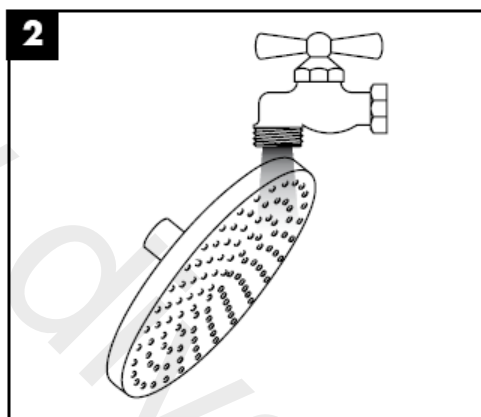
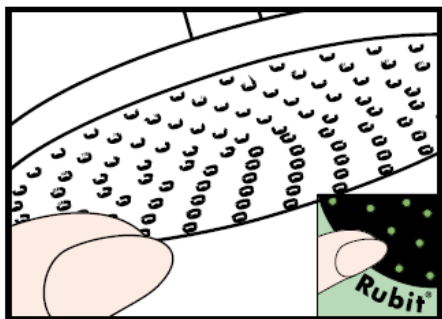
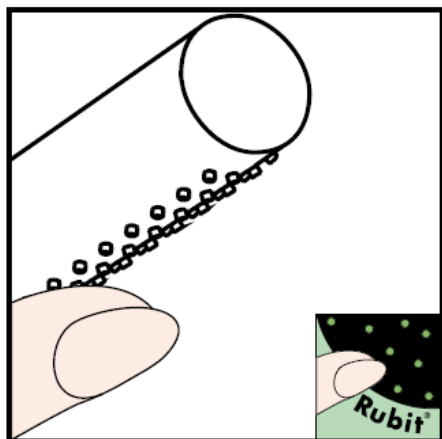
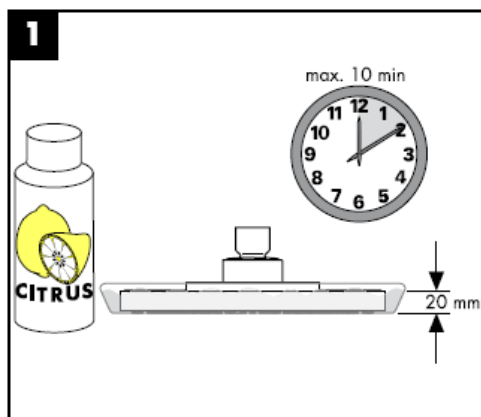




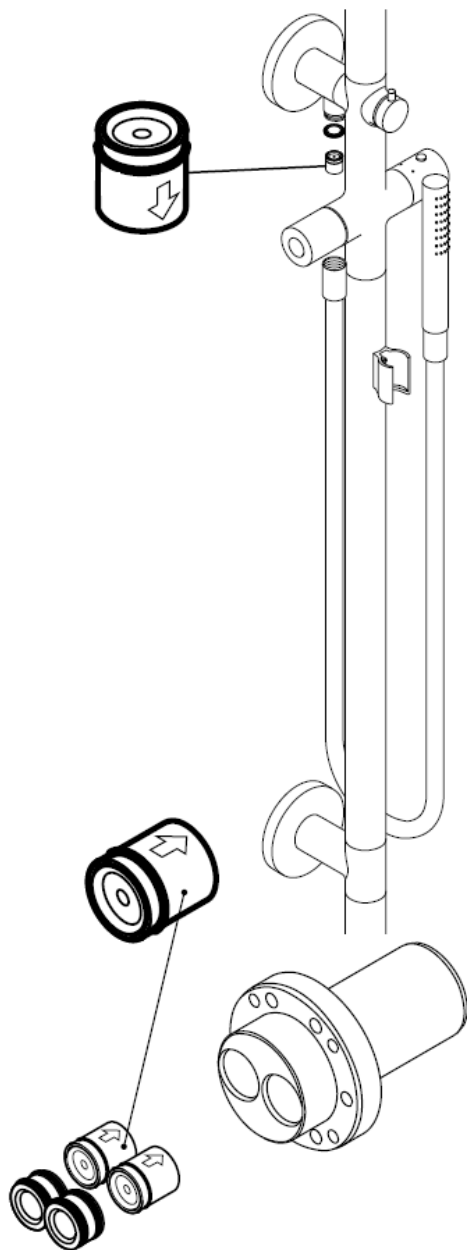


От • функцията е гарантирана.

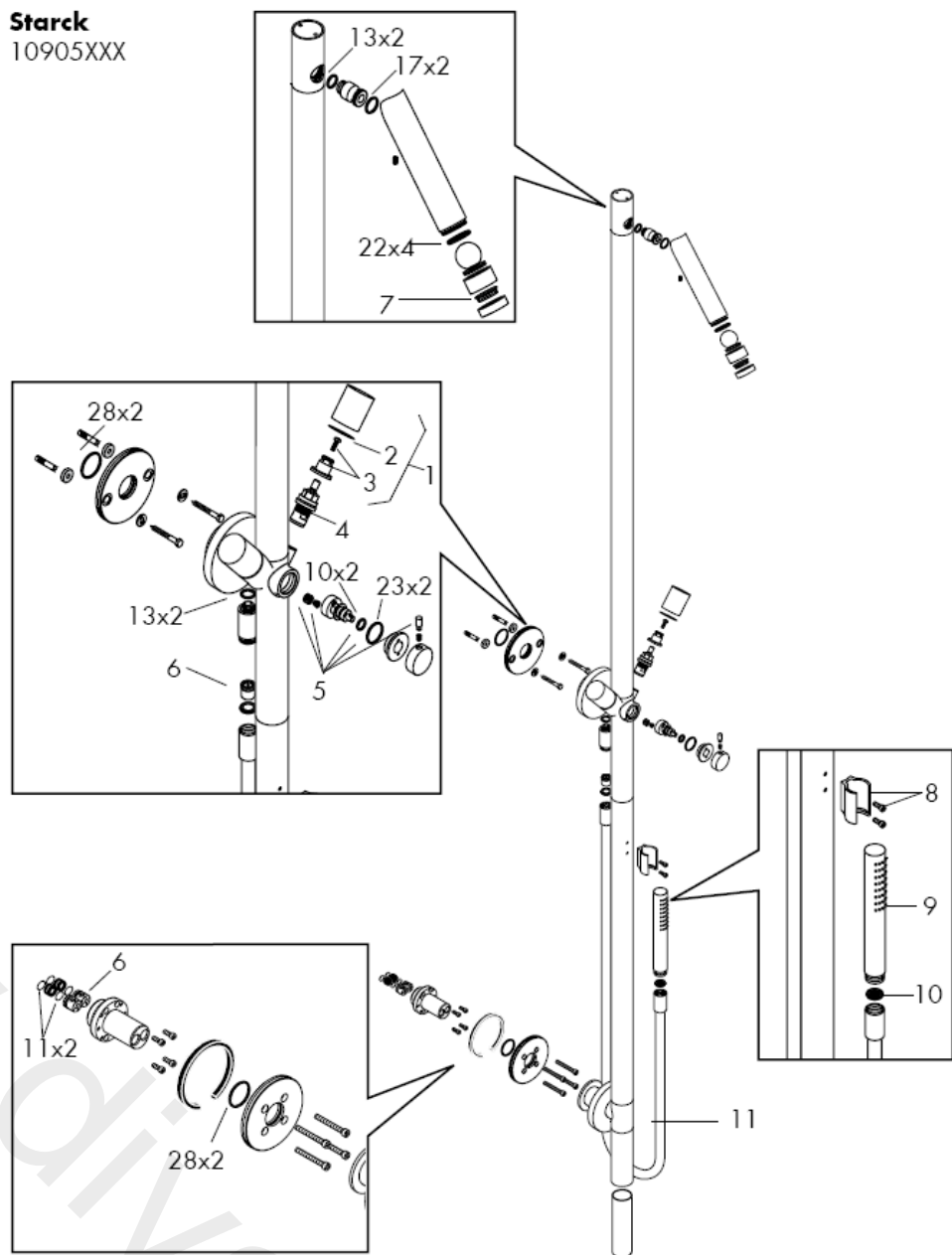
С Rubit®, ръчната функция за почистване, приспособленията за почистване на струята могат да се почистват от варовика с просто разтъркване.



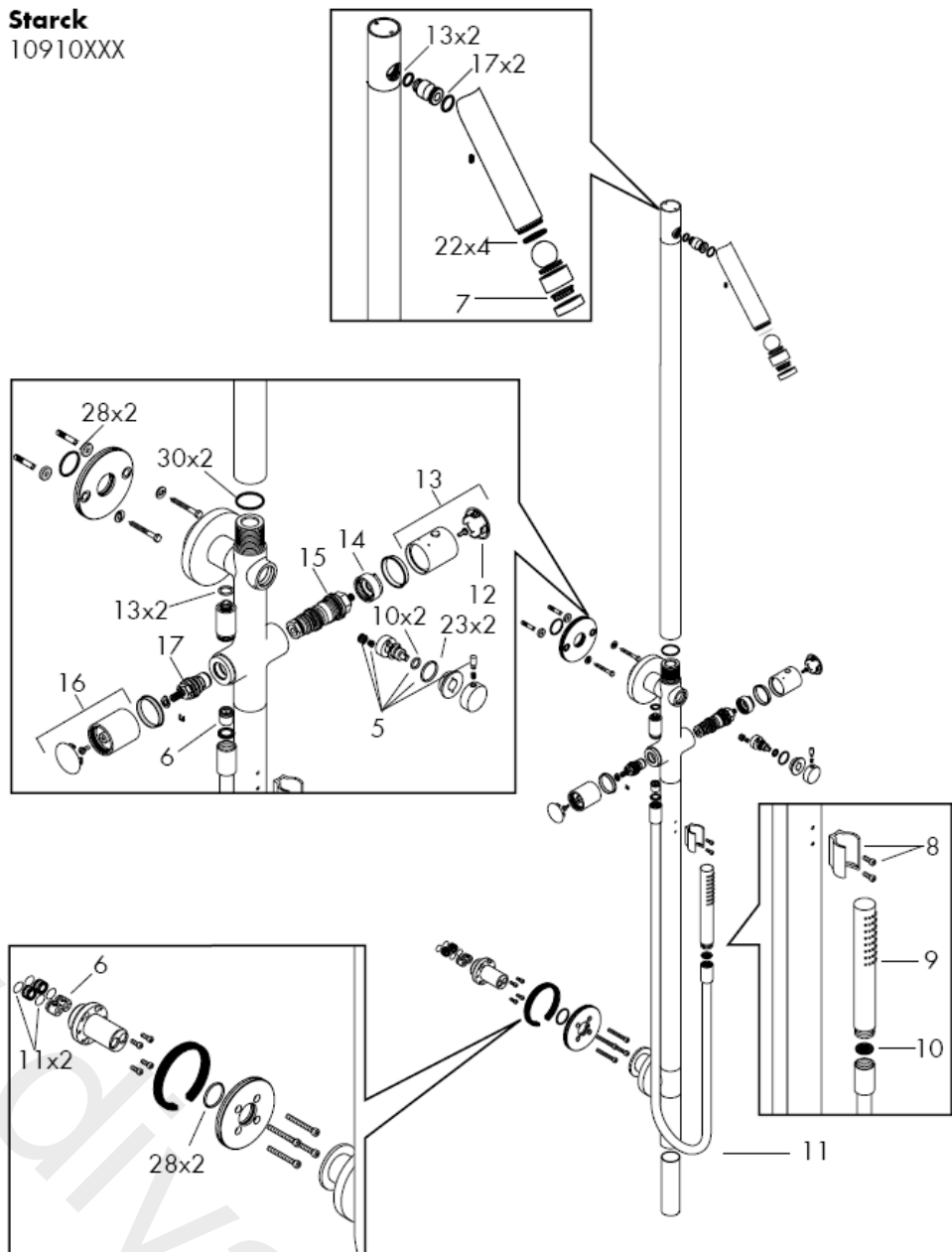
Внимание! Съгласно DIN 1988 веднъж годишно трябва да се проверява функцията на приспособления, предотвратяващи обратния поток.
Самозащитен против обратно изтичане



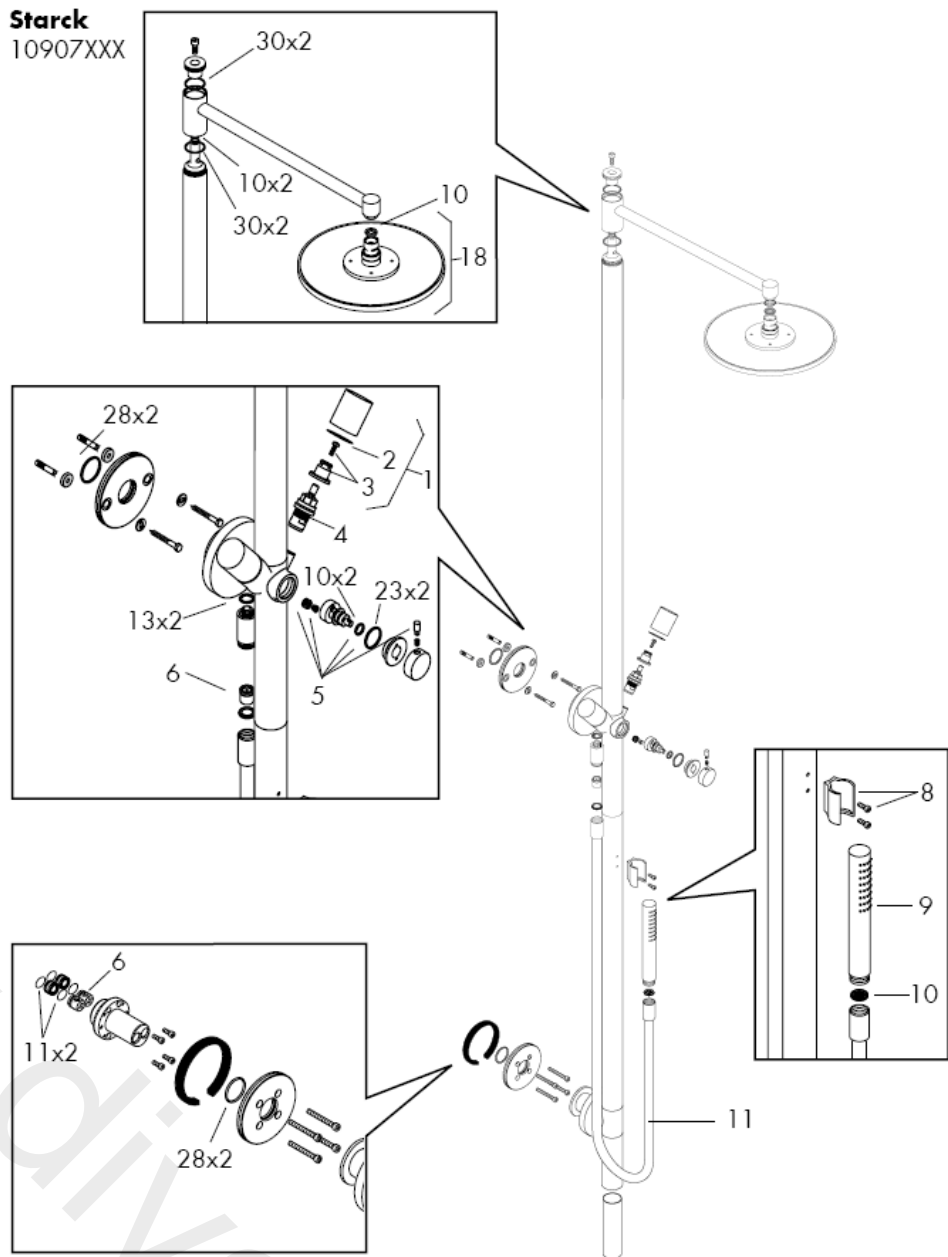
Starck
10905XXX



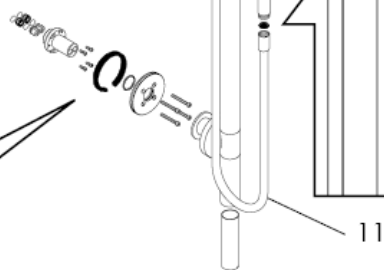
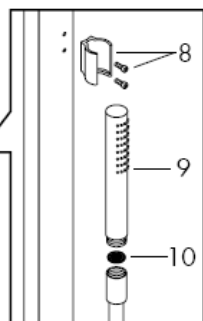
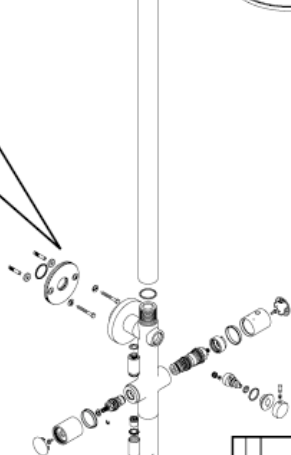
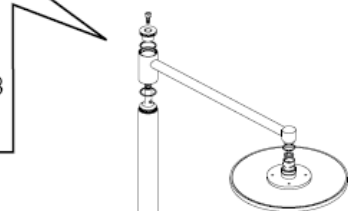
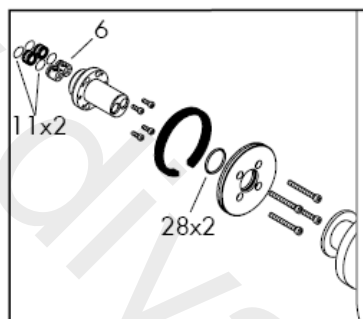
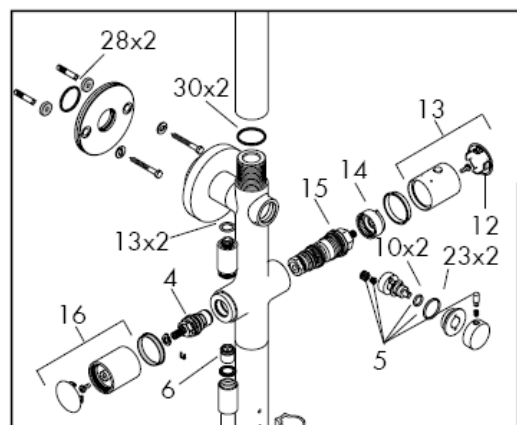
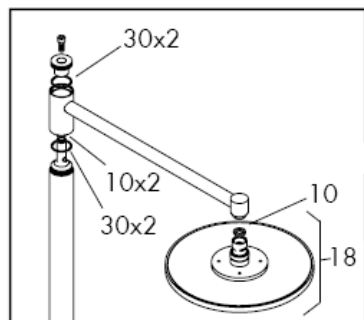
Starck
10910XXX



Starck
10907XXX



Starck
10912XXX



БЪЛГАРСКИ

Технически данни

Мощност на потока ръчен разпръсквател:	13,4 l/min 0,3 MPa
Мощност на потока на разпръсквателя за главата:	
10905XXX/10910XXX	15 l/min 0,3 MPa
Durchflussleistung Kopfbrause:	
10907XXX/10912XXX	13,6l/min 0,3 MPa
Работно налягане:	max. 1 MPa
Препоръчително работно налягане:	0,1-0,5 MPa
Контролно налягане:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Препоръчителна температура на горещата вода:	max. 80°C
Препоръчителна температура на горещата вода:	65°C

Арматурите на Hansgrohe могат да се използват във връзка с хидравлично и термично управляеми проточни нагреватели, ако хидравличното налягане е минимум 0,15 МПа.

Юстиране

След извършен монтаж трябва да се провери температурата на крайника на термостата. Ако измерената температура на мястото на водоземане се различава от настроената на термостата температура, е необходима корекция (вижте стр. 9).

Сервизни части вижте стр. 14 - 17

1	Ръкохватка	96318XXX
2	Цветен пръстен за страната на студената и на топлата вода	96319000
3	Пружинна закопчалка с винт	94184000
4	Спирателен елемент Elastop	94149000
5	Сервизен набор	96301XXX
6	Приспособление, предотвратяващо обратния поток DW 15 (10)	94074000
7	Струйна шайба	96302000
8	Носач на разпръсквателя компл.	96265000
9	Носач на разпръсквателя компл.	28531XXX
10	Уплътнение с цедка	94246000
11	Маркуч на разпръсквателя	28282XXX
12	Капак за ръкохватката	96483XXX
13	Ръкохватка на термостата	96519XXX
14	Опорна шайба за регулиращия температурата елемент	95041000
15	Регулиращ температурата елемент	94282000
16	Ръкохватка на клапана	96495XXX
17	Спирателен елемент	94009000
18	Разпръсквател за главата	28494XXX
	Удължителен комплект 28 мм	10980000

XXX = Oznake boja

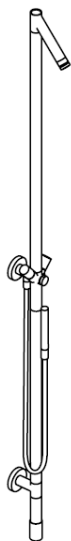
000 hrom
810 satinox®

Контролен знак

DVGW	P-IX	SVGW	ACS	NF	WRAS	KIWA	DK	PZH/HK/W
		X			X			0698/03/99

hansgrohe

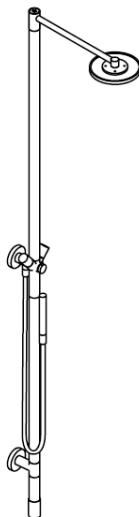
Shqib



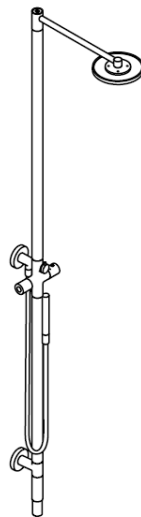
Starck
10905XXX



Starck
10910XXX



Starck
10907XXX

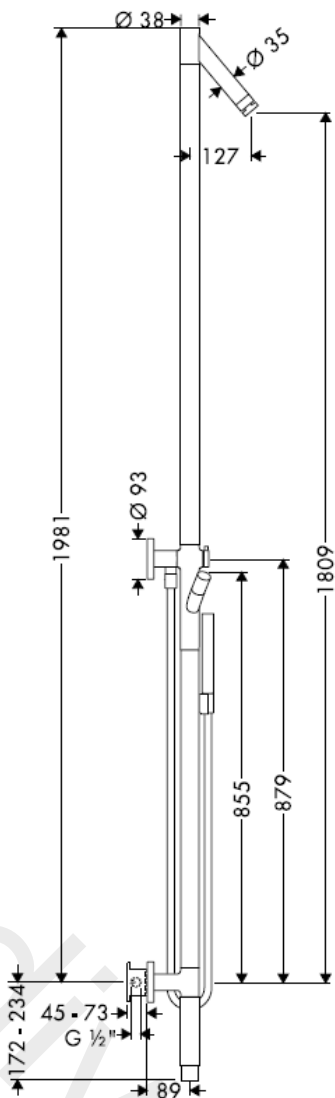


Starck
10912XXX

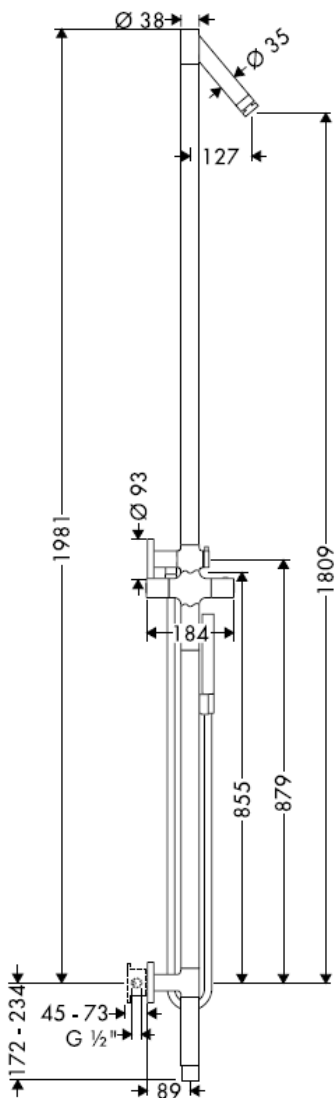
AXOR[®]

hansgrohe

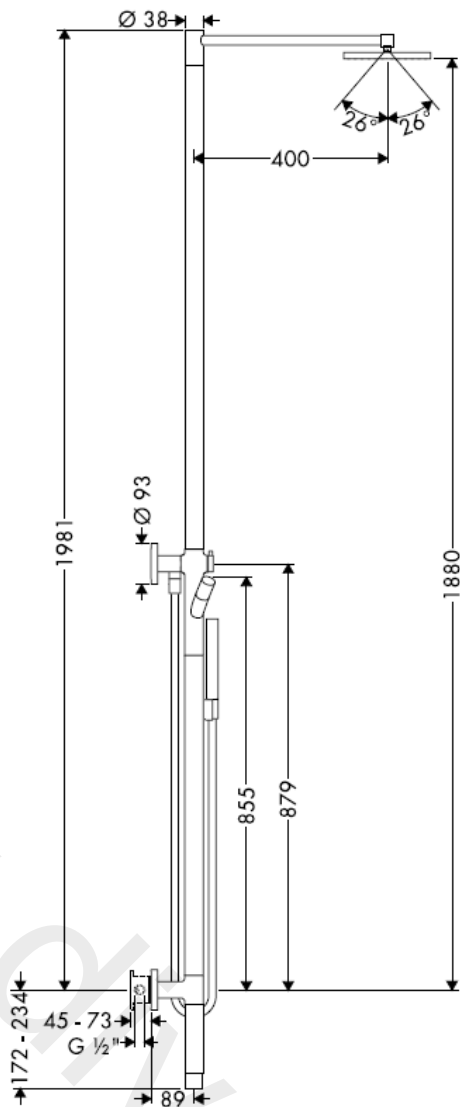
Starck
10905XXX



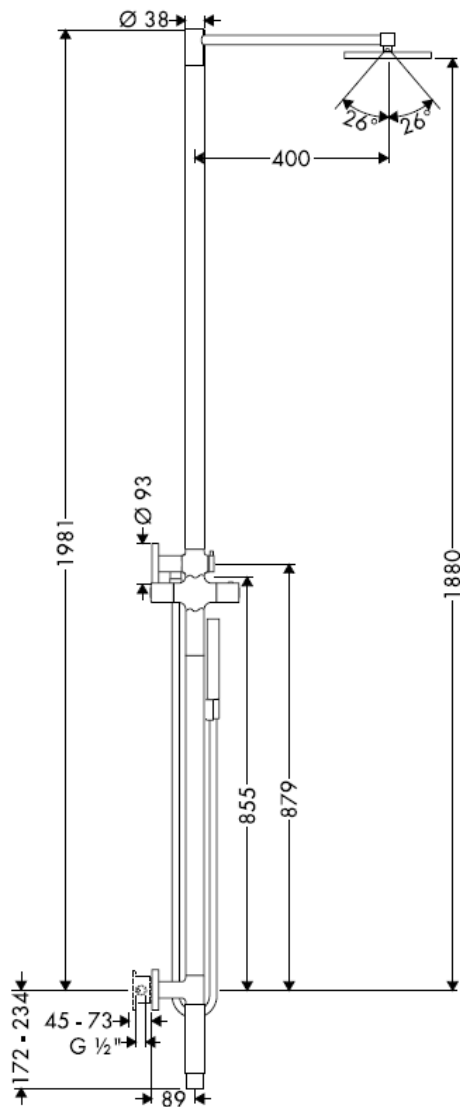
Starck
10910XXX



Starck
10907XXX



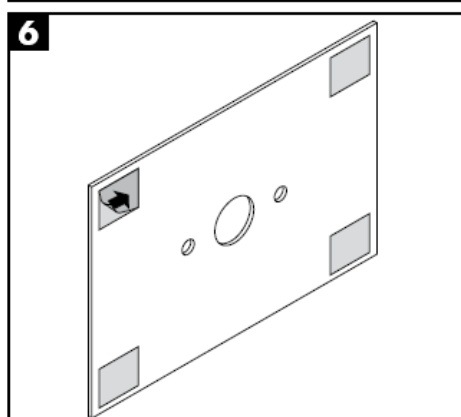
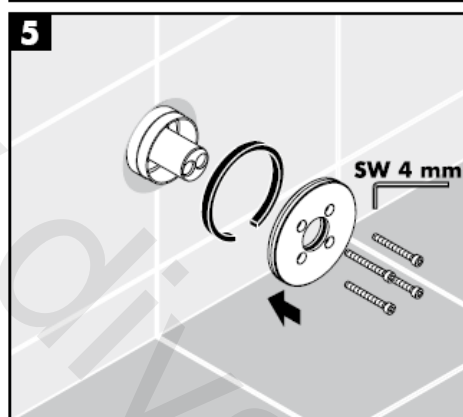
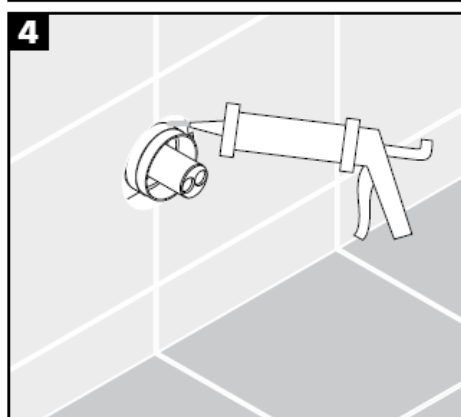
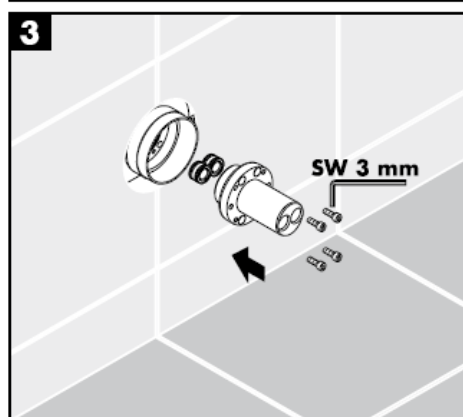
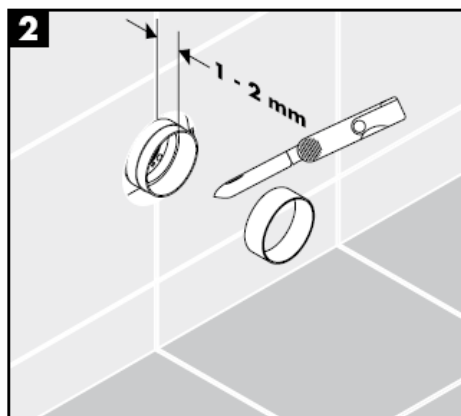
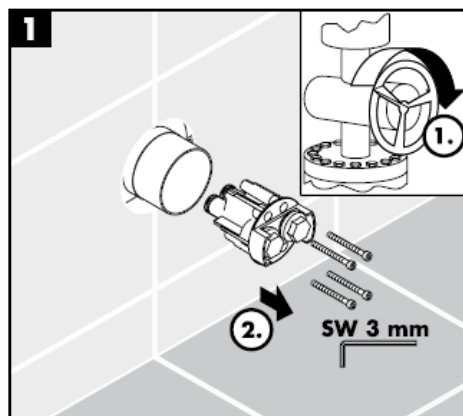
Starck
10912XXX

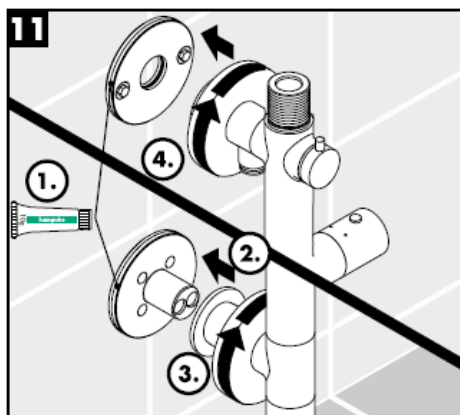
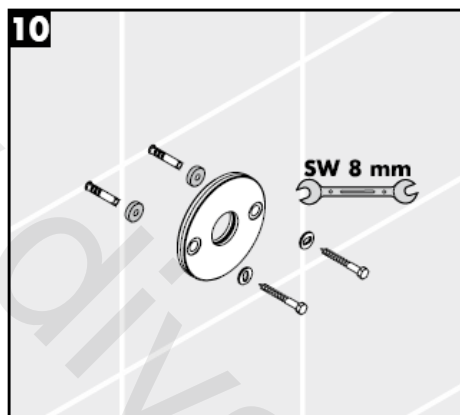
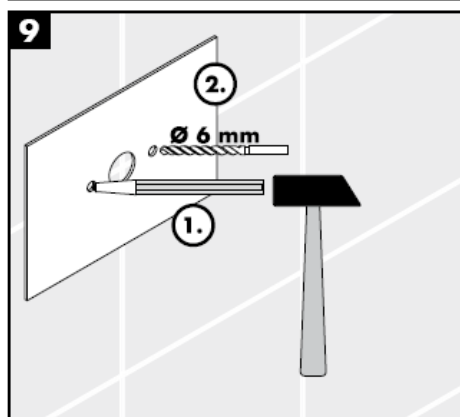
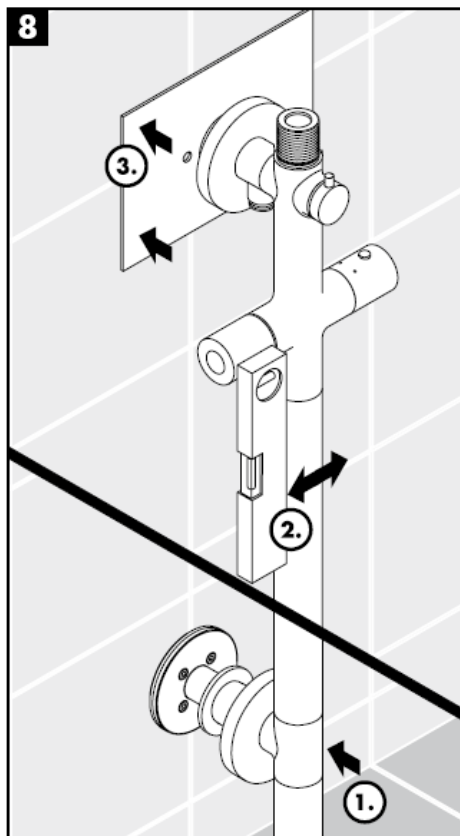
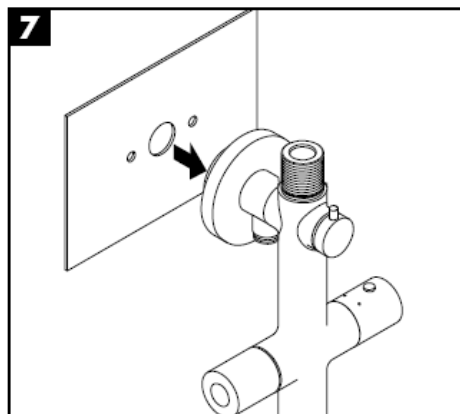


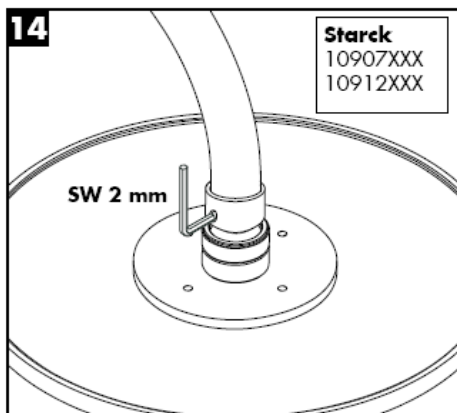
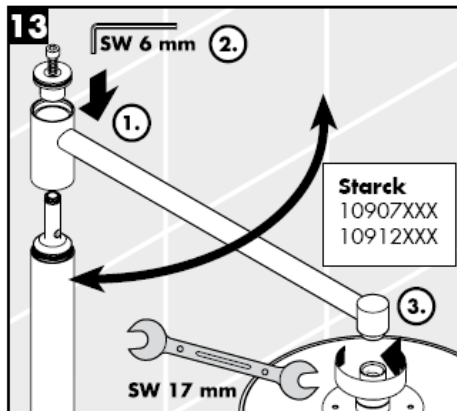
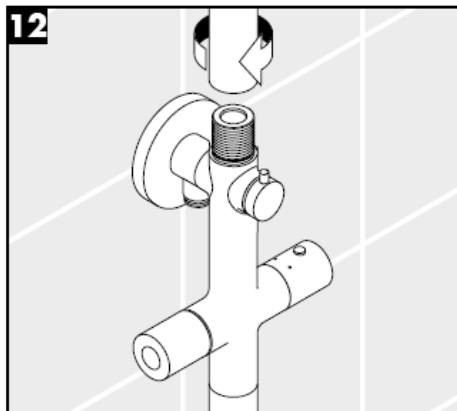
Udhëzime rreth montimit Kujdes!

Gjatë montimit të produktit nga ana e personit të kualifikuar duhet pasur parasysh që e gjithë sipërfaqja mbërthyesë të jetë e drejtë (nuk duhet të ketë hapësira mes pllakave). Mbi të gjitha muri duhet të jetë i përshtatshëm për montim dhe nuk duhet të ketë pika të dobëta.

Vidhat dhe kunjat e bashkangjitura janë të përshtatshme vetëm për beton. Te përbërja tjetër murore të merren parasysh të dhënat e prodhuesit të kunjave.



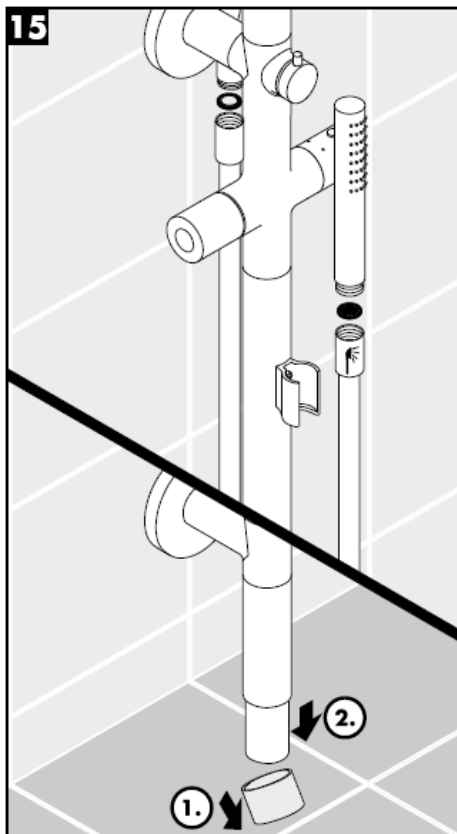




Starck 101210XXX / 101212XXX

16 Funksonet e sigurisë shih faqen _1c 8

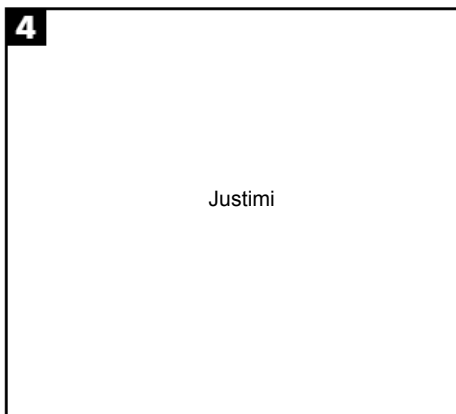
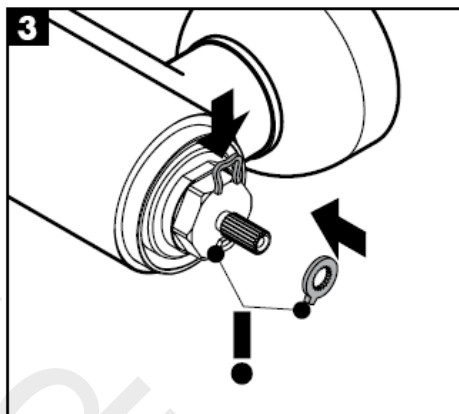
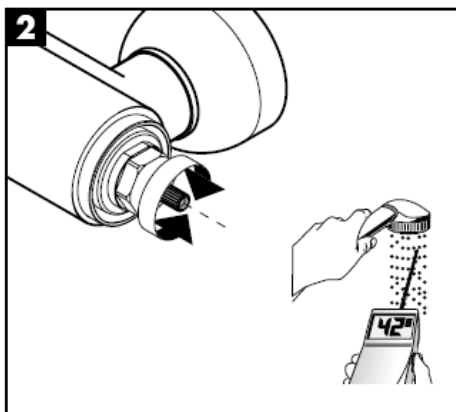
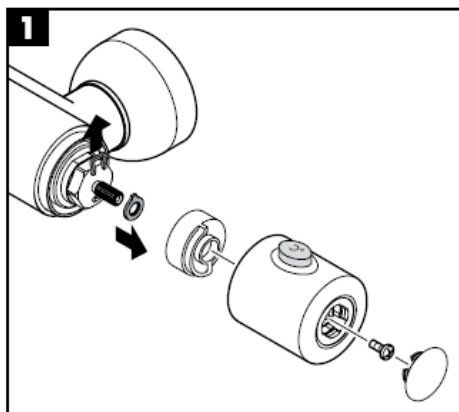
17 Justimi shih faqen _1c 9

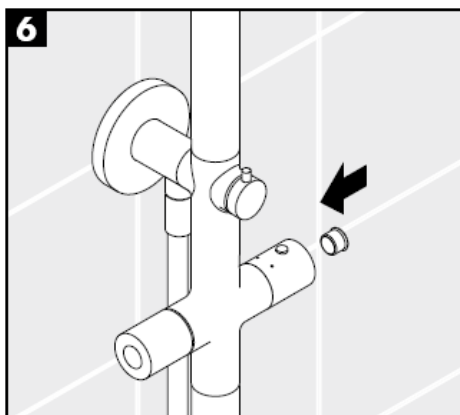
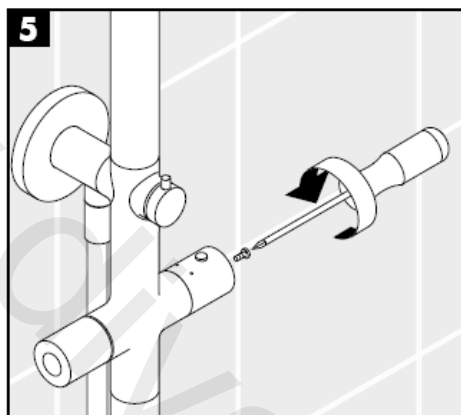
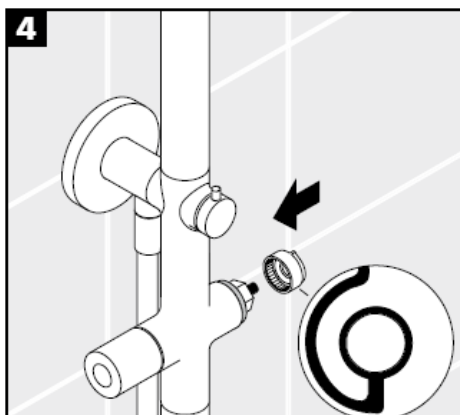
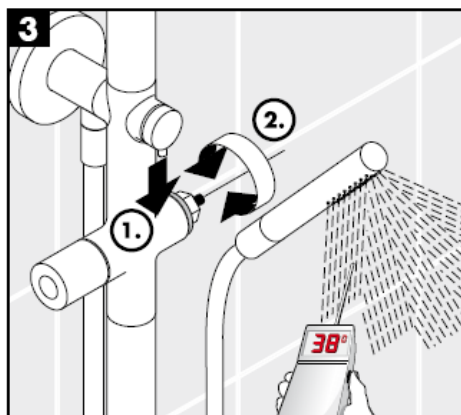
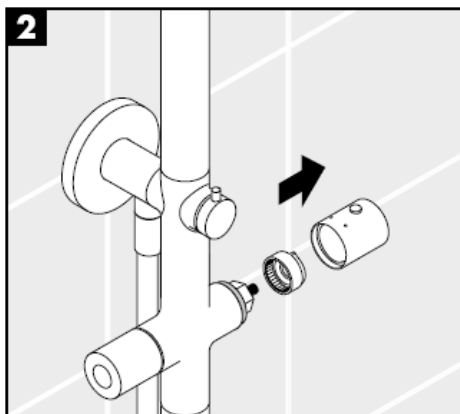
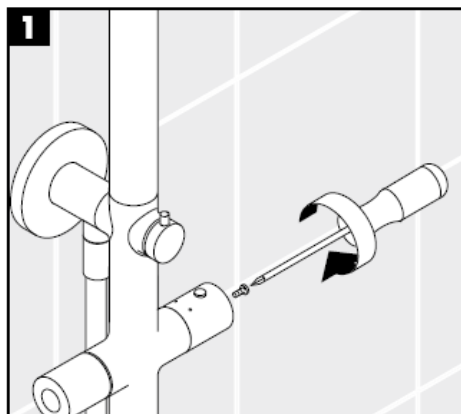


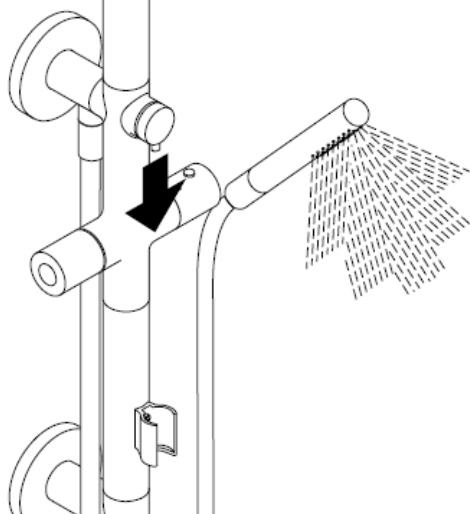
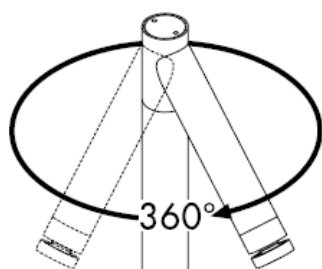
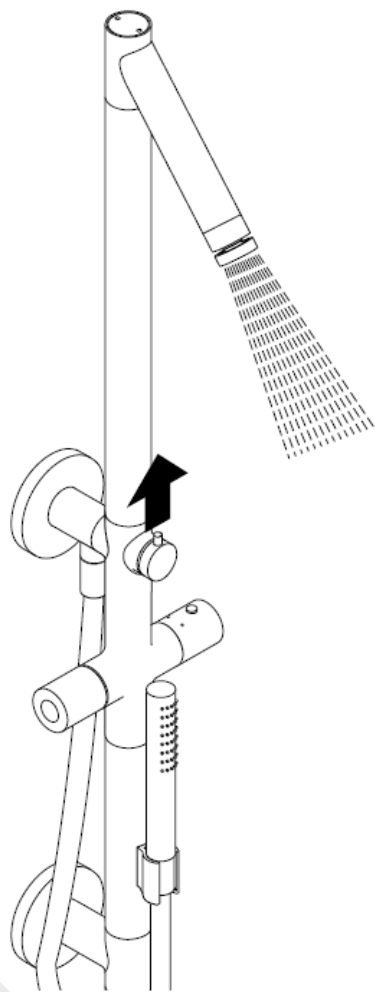
Funksionet e sigurisë

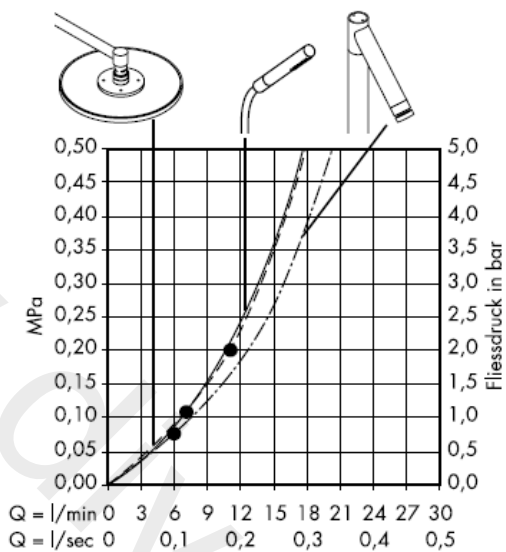
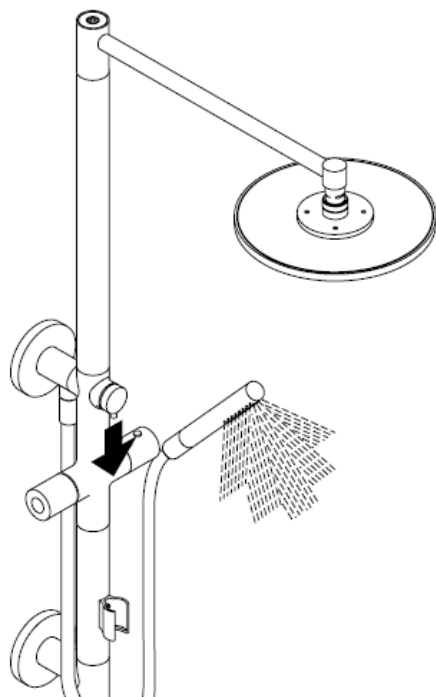
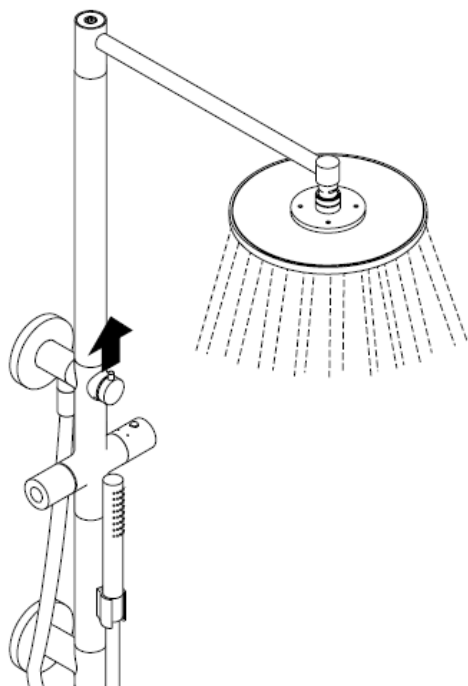
Stark 10910XXX / 10912XXX

Falë Safety Function mund të përcaktohet temperatura maksimale e dëshiruar, p.sh. 42 C.



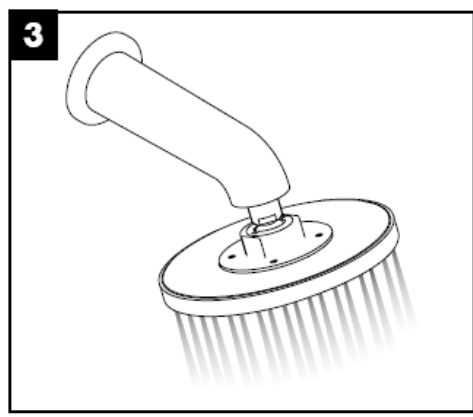
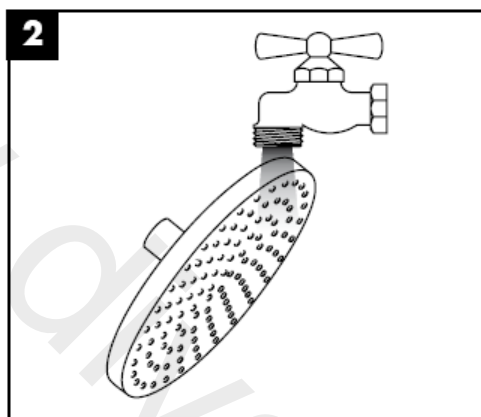
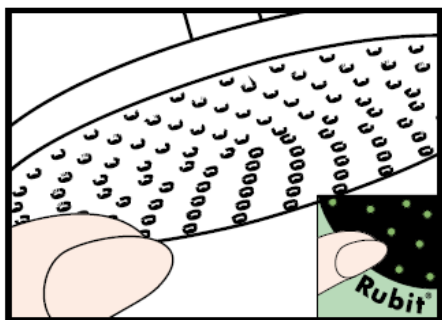
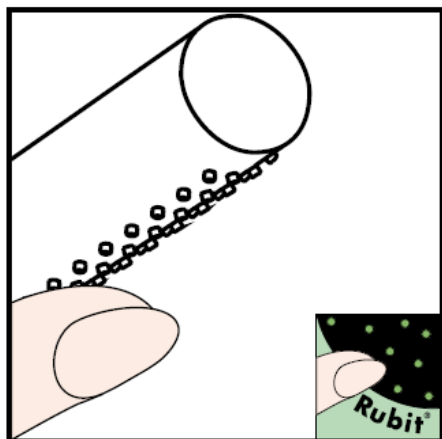
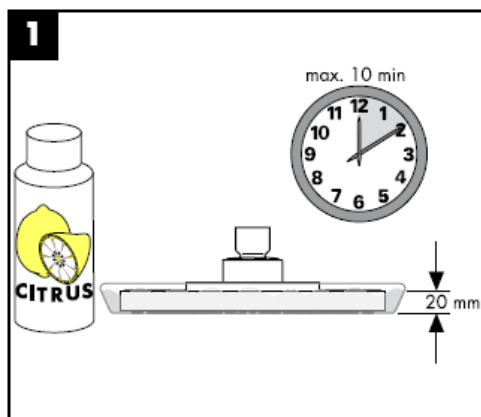




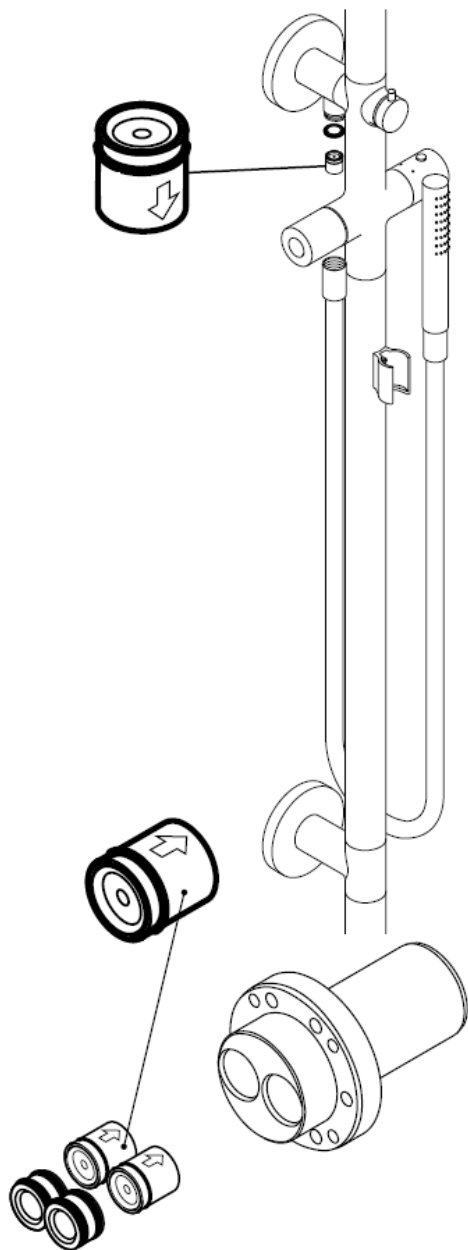


Nga • është i mundur funksioni.

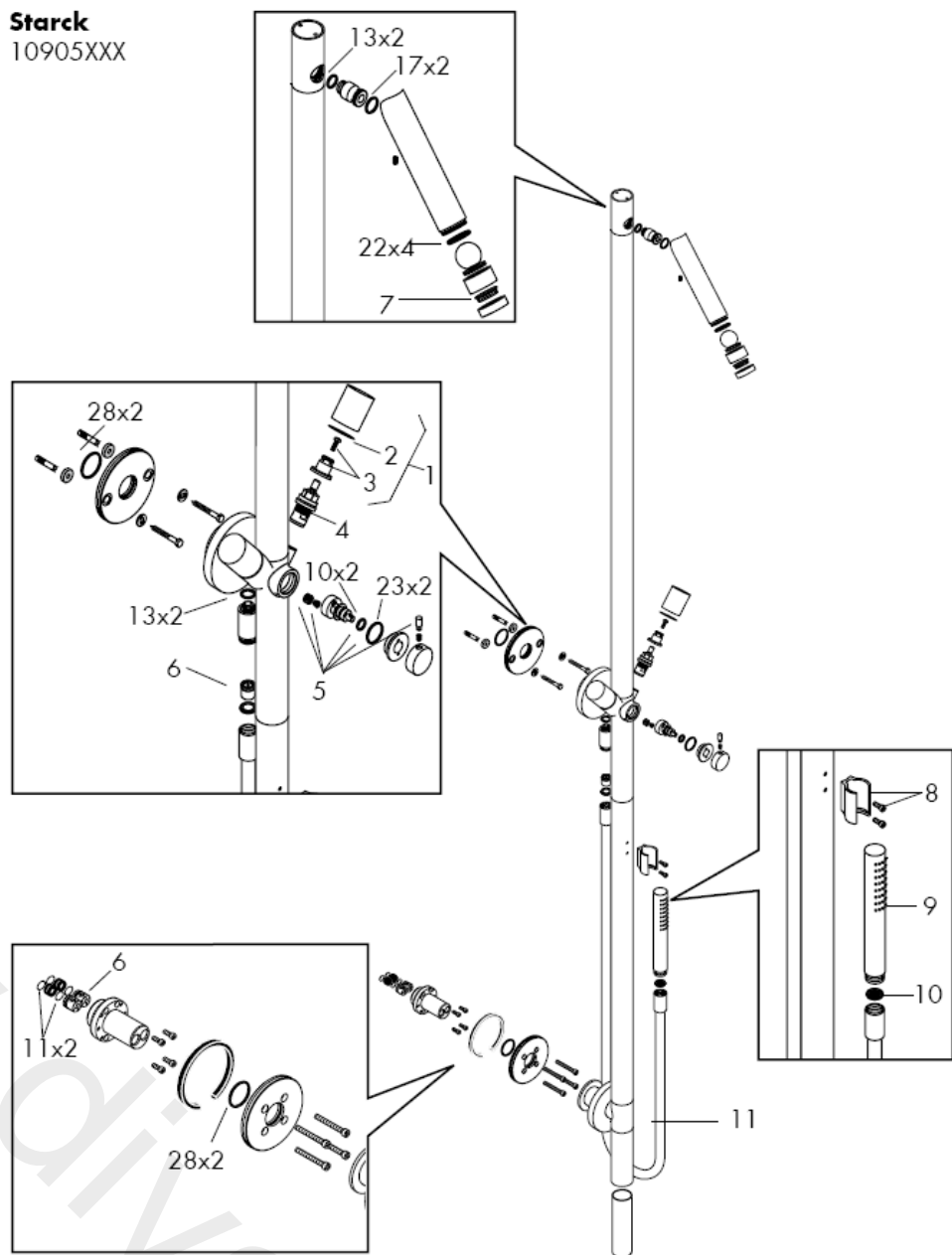
Me Rubit®, funksionin manual të pastrimit mund të hiqet kalku me fërkim të thjeshtë nga formuesit e currilit.



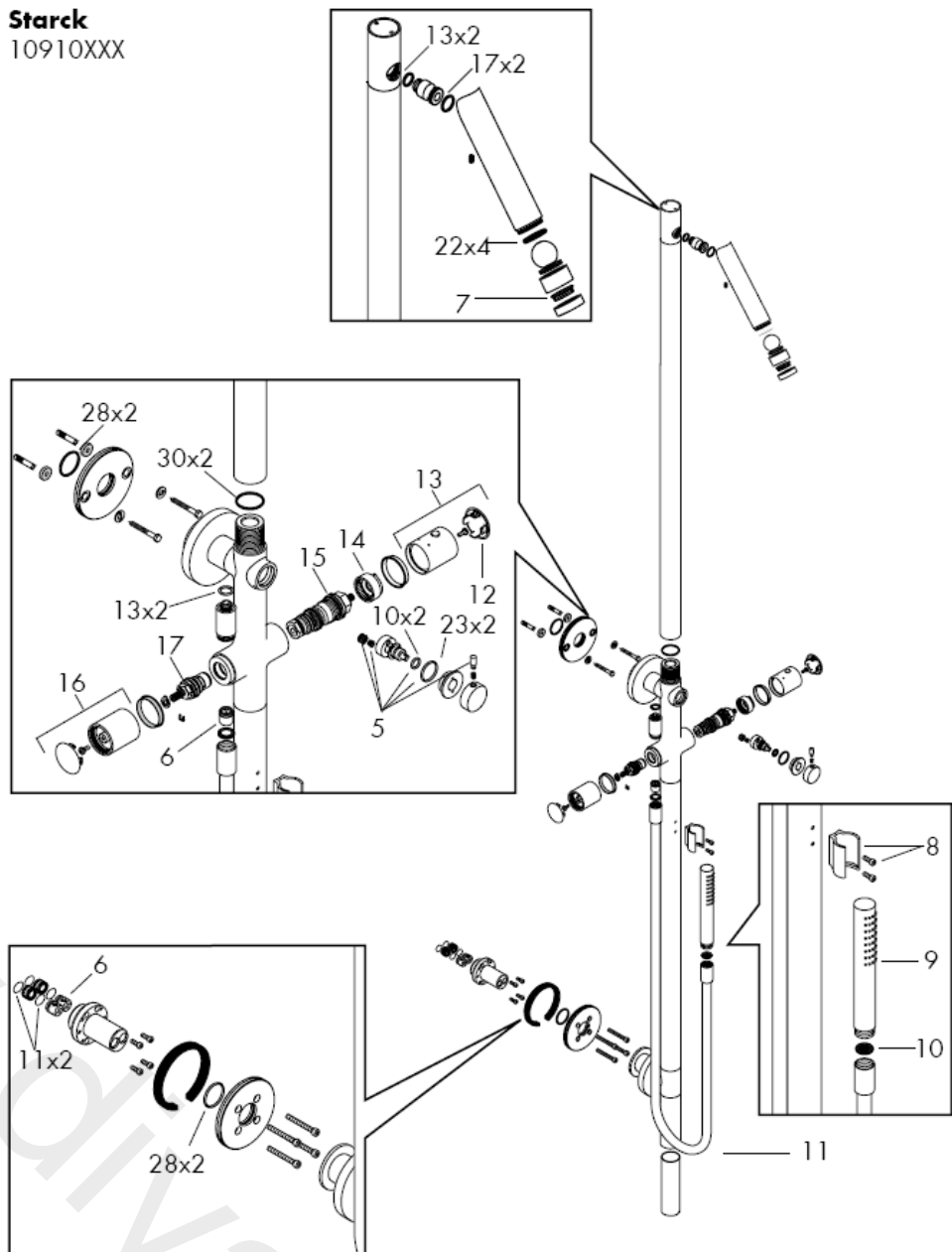
Kujdes! Penguesit e rrjedhjes në drejtim të kundërt në bazë të normës DIN 1988 duhen kontrolluar njëherë në vit.
Siguresa kundër rrjedhjes në drejtim të kundërt



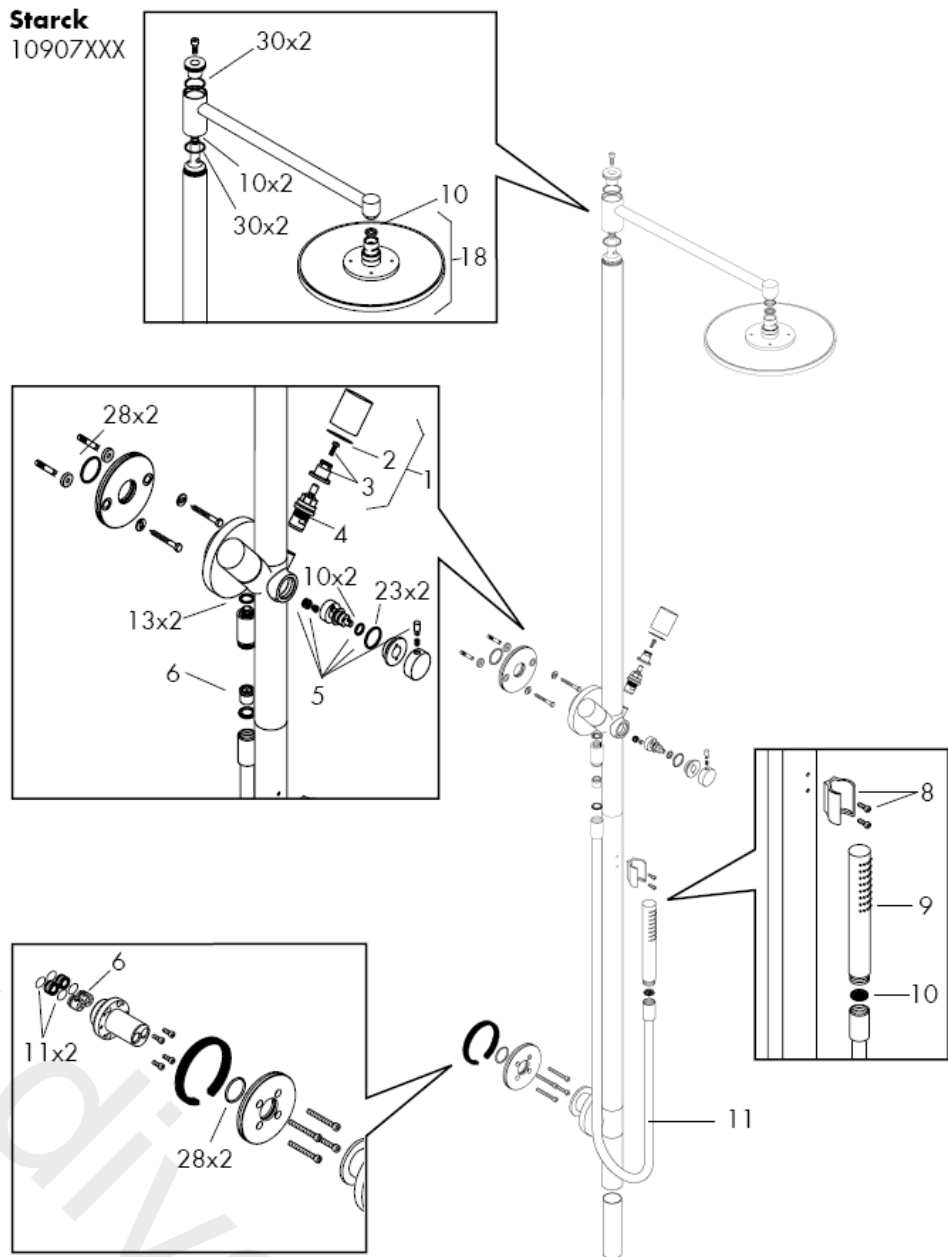
Starck
10905XXX



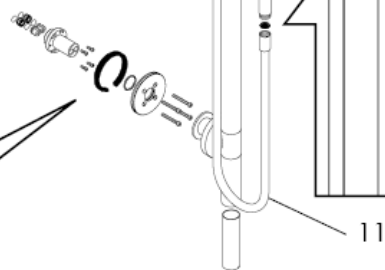
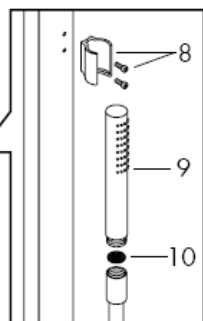
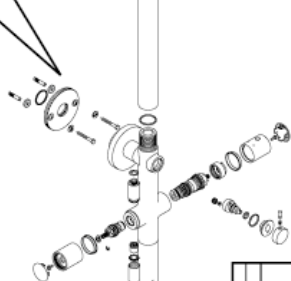
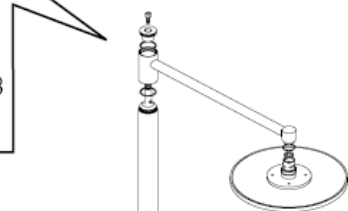
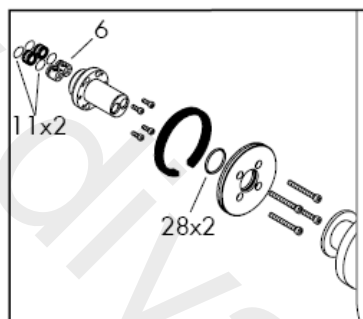
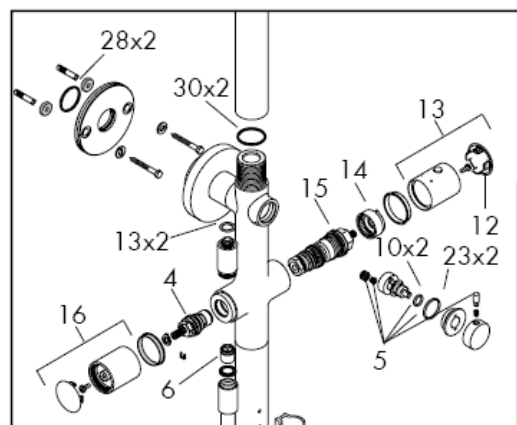
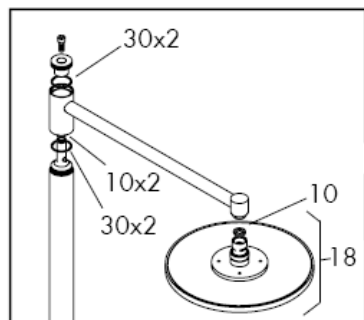
Starck
10910XXX



Starck
10907XXX



Starck
10912XXX



Shqib

Të dhëna teknike

Kapaciteti i rrjedhjes së spërkatëses së dorës: 13,4 l/min 0,3 MPa
Kapaciteti i rrjedhjes së spërkatëses së kokës:
10905XXX/10910XXX 15 l/min 0,3 MPa
Kapaciteti i rrjedhjes së spërkatëses së kokës:
10907XXX/10912XXX 13,6l/min 0,3 MPa
Betriebsdruck: max. 1 MPa
Presioni i rekomanduar: 0,1-0,5 MPa
Presioni për provë: 1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
Temperatura e rekomanduar e ujit të ngrohtë: max. 80°C
Shenja e kontrollit 65°C

Armaturat Hansgrohe mund të përdoren në kombinim me ngrohësit elektrikë të ujit të drejtuar në mënyrë hidraulike dhe termike, nëse presioni e rrjedhjes është së paku 0,15 MPa.

Justimi

Pas montimit duhet kontrolluar temperatura në dalje e termostatit. Korrigjimet janë të nevojshme, nëse temperatura e matur në pikën e rrjedhjes së ujit nuk është e njëjtë me temperaturën e përcaktuar në termostat.

Shenja e kontrollit

DVGW	P-IX	SVGW	ACS	NF	WRAS	KIWA	DK	PZH/HKW
		X			X			0698/03/99

Pjesët e servisit shih faqen _1c 14 - 17

1	Dorezë	96318XXX
2	Unaza me ngjyra për anën e ujit të ftohtë dhe të ngrohtë	96319000
3	Pajisja mbërthyesë me vidhë	94184000
4	Njësia bllokuese Elastop	94149000
5	Kompleti i servisit	96301XXX
6	Penguesi i rrjedhjes në drejtim të kundërt DW 15 (10)	94074000
7	Disku i currilit	96302000
8	Mbajtësja e spërkatëses komplet	96265000
9	Spërkatësja e dorës	28531XXX
10	Spërkatësja e dorës	94246000
11	Zorra e spërkatëses	28282XXX
12	Kapaku për dorezën	96483XXX
13	Doreza e termostatit	96519XXX
14	Pllaka mbërthyesë për njësinë rregulluese të temperaturës	95041000
15	Njësia rregulluese e temperaturës	94282000
16	Doreza e ventilit	96495XXX
17	Njësia bllokuese	94009000
18	Spërkatësja për kokën Kompleti zgjatës 28 mm.	28494XXX 10980000

XXX = Oznake boja

000 hrom

810 satinox®

hansgrohe